SESIÓN ORDINARIA DO EXCELENTÍSIMO CONCELLO PLENO DE DATA DOUS DE XULLO DE DOUS MIL VINTE

No Salón de Sesións da Casa do Concello da cidade da Coruña, a 2 de xullo de 2020. Baixo a Presidencia da **Excma. señora alcaldesa-presidenta, D.ª Inés Rey García**, e coa asistencia das e dos edís **D. José Manuel Lage Tuñas, D.ª Eudoxia María Neira Fernández, D. Juan Manuel Díaz Villoslada, D.ª Eva Martínez Acón, D. Jesús Javier Celemín Santos, D.ª María Esther Dolores Fontán Prado, D. Juan Ignacio Borrego Vázquez, D.ª Diana María Sobral Cabanas, D. Roberto Rodríguez Martínez, D.ª Rosa María Gallego Neira, D.ª Esperanza Peñalosa López-Pin, D. Antonio Deus Álvarez, D. Martín Fernández Prado, D. Roberto García Fernández, D.ª María Teresa Gutiérrez Roselló, D.ª María Nazaret Cendán Gayoso, D. Roberto Luis Coira Andrade, D.ª María García Gómez, D. Xiao Varela Gómez, D.ª Silvia Cameán Calvete, D. Alberto Lema Suárez, D.ª Claudia Delso Carreira, D. Iago Martínez Durán, D. Francisco Xesús Jorquera Caselas, D.ª Avia Veira González e D.ª Mónica Martínez Lema**, reúnese, previa convocatoria regulamentariamente circulada, o Excelentísimo Concello Pleno, co obxecto de realizar sesión ordinaria.

Dá fe do acto o infraescrito **secretario xeral do Pleno, don Manuel José Díaz Sánchez**, atopándose ademais presente o **interventor xeral, don Ángel David Murado Codesal**.

Ás dez horas e sete minutos, a Presidencia declara aberta a sesión, pasándose a tratar os seguintes asuntos

SESIÓN ORDINARIA DEL EXCELENTÍSIMO AYUNTAMIENTO PLENO DE FECHA DOS DE JULIO DE DOS MIL VEINTE

En el Salón de Sesiones de las Casas Consistoriales de la ciudad de A Coruña, a 2 de julio de 2020. Bajo la Presidencia de la ***Excma. señora alcaldesa-presidenta, Dª. Inés Rey García,*** *y con la asistencia de las y los ediles* ***D. José Manuel Lage Tuñas, D.ª Eudoxia María Neira Fernández, D. Juan Manuel Díaz Villoslada, D.ª Eva Martínez Acón, D. Jesús Javier Celemín Santos, D.ª María Esther Dolores Fontán Prado, D. Juan Ignacio Borrego Vázquez, D.ª Diana María Sobral Cabanas, D. Roberto Rodríguez Martínez, D.ª Rosa María Gallego Neira, D.ª Esperanza Peñalosa López-Pin, D. Antonio Deus Álvarez, D. Martín Fernández Prado, D. Roberto García Fernández, D.ª María Teresa Gutiérrez Roselló, D.ª María Nazaret Cendán Gayoso, D. Roberto Luis Coira Andrade, D.ª María García Gómez, D. Xiao Varela Gómez, D.ª Silvia Cameán Calvete, D. Alberto Lema Suárez, D.ª Claudia Delso Carreira, D. Iago Martínez Durán, D. Francisco Xesús Jorquera Caselas, D.ª Avia Veira González e D.ª Mónica Martínez Lema****, se reúne, previa convocatoria reglamentariamente circulada, el Excelentísimo Ayuntamiento Pleno, con el objeto de realizar sesión ordinaria.*

Da fe del acto el infrascrito ***secretario general del Pleno, don Manuel José Díaz Sánchez,*** *hallándose además presente el* ***interventor general, don Ángel David Murado Codesal.***

A las diez horas y siete minutos, la Presidencia declara abierta la sesión, pasándose a tratar los siguientes asuntos

incluídos na orde do día.

incluidos en el orden del día.

I – PARTE RESOLUTIVA

I – PARTE RESOLUTIVA

Intervencións

Intervenciones

Presidencia

Presidencia

Moi bo día a todos e a todas. Benvidos a todos os... señor Lage... benvidos a todos os membros da Corporación, persoal municipal que nos acompaña, así como tamén á xente que está hoxe na tribuna do público, sexan benvidos e benvidas, xornalistas acreditados e aqueles que nos seguen a través do sinal das redes municipais.

Muy buenos días a todos y a todas. Bienvenidos a todos los... señor Lage... bienvenidos a todos los miembros de la Corporación, personal municipal que nos acompaña, así como también a la gente que está hoy en la tribuna del público, sean bienvenidos y bienvenidas, periodistas acreditados y aquellos que nos siguen a través de la señal de las redes municipales.

Damos comezo a este Pleno ordinario coa parte resolutiva. Asunto número 1. Señor secretario.

Damos comienzo a este Pleno ordinario con la parte resolutiva. Asunto número 1. Señor secretario.

Señor secretario

Señor secretario

Comunicacións de Alcaldía.

Comunicaciones de Alcaldía.

COMUNICACIÓNS DE ALCALDÍA

COMUNICACIONES DE ALCALDÍA

99.- Comunicado da Alcaldía sobre a violencia machista

99.- Comunicado de la Alcaldía sobre la violencia machista

No Pleno do pasado 14 de outubro de 2015 aprobouse por unanimidade unha moción conxunta sobre a violencia de xénero, e o interese común en avanzar na Coruña cara unha realidade sen violencias machistas.

En el Pleno del pasado 14 de octubre de 2015 se aprobó por unanimidad una moción conjunta sobre la violencia de género, y el interés común en avanzar en A Coruña hacia una realidad sin violencias machistas.

Dentro dos compromisos adquiridos, o punto 1, parágrafo terceiro insta o Goberno local a iniciar cada Pleno ordinario agardando tantos minutos de silencio como persoas fosen asasinadas polo machismo desde o anterior Pleno.

Dentro de los compromisos adquiridos, el punto 1, párrafo tercero insta al Gobierno local a iniciar cada Pleno ordinario esperando tantos minutos de silencio como personas fueran asesinadas por el machismo desde el anterior Pleno.

Segundo as cifras oficiais, comunícase que no vindeiro Pleno Ordinario do día 2 de xullo deberán gardarse 3 minutos

Según las cifras oficiales, se comunica que en el próximo Pleno ordinario del día 2 de julio deberán guardarse 3

de silencio polas vítimas que a continuación se relacionan:

CIFRAS OFICIAIS DE ASASINATOS MACHISTAS DESDE O PLENO ORDINARIO DO 04/06/2020 AO PLENO DO 02/07/2020

1. 14/06/2020. María Belén Sánchez Rivera. 46 anos. Úbeda (Jaén).

2. Menor de 10 anos (fillo de María Belén).

3. Menor de 17 anos (fillo de María Belén).

Infórmase, así mesmo, que no total do ano 2020 ata a data do Pleno do 2 de xullo de 2020 a cifra oficial de asasinatos é de 25.

Presidencia

Solicito aos membros da Corporación que se poñan en pé e procedemos a gardar 3 minutos de silencio.

(A continuación gárdanse 3 minutos de silencio).

Presidencia

Moitas grazas.

Hai 3 declaracións institucionais ás que vou dar lectura de seguido. Unha sobre o orgullo LGTBI, outra relativa a Alu Ibérica Coruña e unha terceira sobre a iniciativa Slowlight para unha iluminación pública sostible.

100.- Declaración Institucional con motivo do 28 de xuño, Día Internacional do Orgullo LGTBI.

Hai xa 30 anos, a Organización Mundial da Saúde suprimiu finalmente a homosexualidade da súa listaxe de

minutos de silencio por las víctimas que a continuación se relacionan:

CIFRAS OFICIALES DE ASESINATOS MACHISTAS DESDE El PLENO ORDINARIO DEL 04/06/2020 AL PLENO DEL 02/07/2020

1. 14/06/2020. María Belén Sánchez Rivera. 46 años. Úbeda (Jaén).

2. Menor de 10 años (hijo de María Belén).

3. Menor de 17 años (hijo de María Belén).

Se informa, asimismo, que en el total del año 2020 hasta la fecha del Pleno de 2 de julio de 2020 la cifra oficial de asesinatos es de 25.

Presidencia

Solicito a los miembros de la Corporación que se pongan en pie y procedemos a guardar 3 minutos de silencio.

(A continuación se guardan 3 minutos de silencio).

Presidencia

Muchas gracias.

Hay 3 declaraciones institucionales a las que voy a dar lectura seguidamente. Una sobre el orgullo LGTBI, otra relativa a Alu Ibérica Coruña y una tercera sobre la iniciativa Slowlight para una iluminación pública sostenible.

100.- Declaración Institucional con motivo de 28 de junio, Día Internacional del Orgullo LGTBI.

Hace ya 30 años, la Organización Mundial de la Salud suprimió finalmente la homosexualidad de su listado de

enfermidades mentais, feito co que se pretendía acabar con case un século de homofobia médica e discriminación contra as persoas LGTB.

enfermedades mentales, hecho con el que se pretendía acabar con casi un siglo de homofobia médica y discriminación contra las personas LGTB.

Porén, a pesar das innegábeis mellorías desde entón, a realidade internacional para o colectivo LGTB non mudou substancialmente ao redor do mundo e as persoas LGTB seguen a padecer discriminación pola súa orientación sexual e (ou) pola súa identidade de xénero, tamén na Galiza.

Sin embargo, a pesar de las innegables mejorías desde entonces, la realidad internacional para el colectivo LGTB no cambió sustancialmente alrededor del mundo y las personas LGTB siguen padeciendo discriminación por su orientación sexual y (o) por su identidad de género, también en Galicia.

É importante sinalar que o período de confinamento imposto para frear a pandemia da covid-19 puido ter como consecuencia o empeoramento da situación de moitas persoas LGTB ao se veren, en moitos casos, obrigadas a voltaren para a casa onde podían padecer a LGTB-fobia familiar, afastadas da súa rede de apoio habitual, forzadas a se pecharen de novo no armario por medo ao rexeitamento e mesmo à violencia, tanto física como verbal.

Es importante señalar que el período de confinamiento impuesto para frenar la pandemia de la covid-19 pudo tener como consecuencia el empeoramiento de la situación de muchas personas LGTB al verse, en muchos casos, obligadas a volver para casa donde podían padecer la LGTB-fobia familiar, alejadas de su red de apoyo habitual, forzadas a encerrarse de nuevo en el armario por miedo al rechazo e incluso a la violencia, tanto física como verbal.

Así, o risco de crear ou agravar problemas de saúde mental que implica a situación de illamento que trae consigo o confinamento, exacerbado pola dificultade ou mesmo a imposibilidade de poder consultar cun ou cunha profesional durante ese período dilatado, veríase agravado aínda máis dentro do colectivo, xa de por si máis vulnerábel a este tipo de problemas debido á discriminación que sofre.

Así, el riesgo de crear o agravar problemas de salud mental que implica la situación de aislamiento que trae consigo el confinamiento, exacerbado por la dificultad o incluso la imposibilidad de poder consultar con un o con una profesional durante ese período dilatado, se vería agravado aún más dentro del colectivo, ya de por sí más vulnerable a este tipo de problemas debido a la discriminación que sufre.

Por culpa da pandemia, este ano non van poder ter lugar as marchas e manifestacións do Orgullo LGTB, cando menos do xeito habitual. Xustamente, por esta mesma razón é imperativo seguirmos a visibilizar os obstáculos e as discriminacións que continúan a asolar a vida das persoas LGTB e pórmos ao seu dispor todas as

Por culpa de la pandemia, este año no van a poder tener lugar las marchas y manifestaciones del Orgullo LGTB, cuando menos de la manera habitual. Justamente, por esta misma razón es imperativo seguir visibilizando los obstáculos y las discriminaciones que continúan asolando la vida de las personas LGTB y poner a su disposición

ferramentas precisas para axudalas a superaren, na medida do posíbel, as consecuencias da LGBT-fobia.

todas las herramientas precisas para ayudarlas a superar, en la medida de lo posible, las consecuencias de la LGBT-fobia.

Resulta, pois, máis urxente que nunca aproveitar o mes do Orgullo, e concretamente o Día Internacional do Orgullo LGTB que se celebra cada 28 de xuño, para reivindicarmos a necesidade da visibilidade das persoas LGTB como parte integral da nosa sociedade e para demandarmos unha maior atención sobre a necesidade de traballar contra a discriminación.

Resulta, pues, más urgente que nunca aprovechar el mes del Orgullo, y concretamente el Día Internacional del Orgullo LGTB que se celebra cada 28 de junio, para reivindicar la necesidad de la visibilidad de las personas LGTB como parte integral de nuestra sociedad y para demandar una mayor atención sobre la necesidad de trabajar contra la discriminación.

A homofobia e a transfobia son dúas formas de discriminación que non deben ter cabida nos nosos pobos e cidades, nin en ningún ámbito da nosa sociedade, por atentaren contra a convivencia e o respecto para a diferenza e a diversidade, piares básicos que deben sustentar calquera sociedade democrática e plural.

La homofobia y la transfobia son dos formas de discriminación que no deben tener cabida en nuestros pueblos y ciudades, ni en ningún ámbito de nuestra sociedad, por atentar contra la convivencia y el respeto a la diferencia y la diversidad, pilares básicos que deben sustentar cualquier sociedad democrática y plural.

Cómpre, neste sentido, que a institución municipal desenvolva un labor específico e planifique accións e actividades en colaboración co propio colectivo LGTB, non só con motivo do Día do Orgullo senón ao longo de todo o ano.

Hace falta, en este sentido, que la institución municipal desarrolle una labor específica y planifique acciones y actividades en colaboración con el propio colectivo LGTB, no solo con motivo del Día del Orgullo sino a lo largo de todo el año.

A Corporación Municipal da Coruña recoñece explícita e publicamente que os dereitos das persoas LGTB son dereitos humanos e que a diversidade sexual debe contemplarse como un dereito básico en calquera ámbito da vida.

La Corporación Municipal de A Coruña reconoce explícita y públicamente que los derechos de las personas LGTB son derechos humanos y que la diversidad sexual debe contemplarse como un derecho básico en cualquier ámbito de la vida.

101.- Declaración de adhesión da Coruña á iniciativa Slowlight, para unha iluminación pública sostible.

101.- Declaración de adhesión de A Coruña a la iniciativa Slowlight, para una iluminación pública sostenible.

O obxectivo fundamental da presente declaración é a adhesión da cidade da Coruña ao Manifesto Slowlight a través do cal se impulsa unha maior

El objetivo fundamental de la presente declaración es la adhesión de la ciudad de A Coruña al Manifiesto Slowlight a través del cual se impulsa una mayor

implicación de todos os axentes e sectores, públicos e privados, da cidade en favor dunha política de iluminación pública sostible propiciando unha nova cultura de iluminación pública pensada para a cidadanía, aliñada cos obxectivos da Axenda Urbana 2020-2030, cuxa meta é conseguir mellores cidades a través da luz, contribuíndo a reducir o grave problema ambiental da contaminación lumínica, favorecendo a transición enerxética cara a unha descarbonización da economía e un uso responsábel dos recursos.

implicación de todos los agentes y sectores, públicos y privados, de la ciudad en favor de una política de iluminación pública sostenible propiciando una nueva cultura de iluminación pública pensada para la ciudadanía, alineada con los objetivos de la Agenda Urbana 2020-2030, cuya meta es conseguir mejores ciudades a través de la luz, contribuyendo a reducir el grave problema ambiental de la contaminación lumínica, favoreciendo la transición energética hacia una descarbonización de la economía y un uso responsable de los recursos.

A Coruña ten a sostibilidade, a loita contra o cambio climático, a eficiencia e a innovación no seu ADN de cidade, na súa liña estratéxica de desenvolvemento urbano. Non obstante, trátase dun territorio altamente contaminado desde o punto de vista lumínico, non só por ter unha rede de iluminación pública envellecida que debe afrontar anualmente un importante custo de explotación, senón tamén pola contribución contaminante doutras instalacións públicas e de moitas outras instalacións de titularidade privada.

A Coruña tiene la sostenibilidad, la lucha contra el cambio climático, la eficiencia y la innovación en su ADN de ciudad, en su línea estratégica de desarrollo urbano. No obstante, se trata de un territorio altamente contaminado desde el punto de vista lumínico, no solo por tener una red de iluminación pública envejecida que debe afrontar anualmente un importante coste de explotación, sino también por la contribución contaminante de otras instalaciones públicas y de muchas otras instalaciones de titularidad privada.

Nas últimas décadas son moitos os pasos estratéxicos percorridos pola cidade da Coruña cara á sostibilidade. O noso municipio liderou o cambio cara á transformación urbana sostible das cidades. Construímos unha "visión" do futuro desde o pensamento avanzado, desde a vangarda na sostibilidade, desde o intercambio de coñecemento e experiencias, traballando nun complexo contexto actual, que propicia un reto sen precedentes para a Administración pública e o sector privado.

En las últimas décadas son muchos los pasos estratégicos recorridos por la ciudad de A Coruña hacia la sostenibilidad. Nuestro municipio lideró el cambio hacia la transformación urbana sostenible de las ciudades. Construimos una "visión" de futuro desde el pensamiento avanzado, desde la vanguardia en la sostenibilidad, desde el intercambio de conocimiento y experiencias, trabajando en un complejo contexto actual, que propicia un reto sin precedentes para la Administración pública y el sector privado.

Na Coruña, a estratexia convértese en planificación mais tamén en acción. Deste modo, nas últimas décadas o Concello da Coruña ven desenvolvendo

En A Coruña, la estrategia se convierte en planificación pero también en acción. De este modo, en las últimas décadas el Ayuntamiento de A Coruña viene

unha acción decidida e crecente en materia de sostibilidade, protección do medio ambiente, loita contra o cambio climático e transición enerxética, aliñándose coas políticas mundiais, europeas e nacionais na materia. Traballamos con visión de futuro, pero tamén considerando o noso pasado. Na historia da cidade non esquecemos fitos de carácter medioambiental ou con afección á saúde humana, algúns deles recordados polas súas consecuencias catastróficas como os afundimentos dos petroleiros Urquiola, Mar Egeo e Prestige, o derrube do vertedoiro de Bens e recentemente a crise sanitaria asociada á covid-19 na que aínda estamos inmersos.

desarrollando una acción decidida y creciente en materia de sostenibilidad, protección del medio ambiente, lucha contra el cambio climático y transición energética, alineándose con las políticas mundiales, europeas y nacionales en la materia. Trabajamos con visión de futuro, pero también considerando nuestro pasado. En la historia de la ciudad no olvidamos hitos de carácter medioambiental o con afectación a la salud humana, algunos de ellos recordados por sus consecuencias catastróficas como los hundimientos de los petroleros Urquiola, Mar Egeo y Prestige, el derribo de la escombrera de Bens y recientemente la crisis sanitaria asociada a la covid-19 en la que aún estamos inmersos.

Durante estes anos o Concello foi modelando e orientando as súas políticas cara á sostibilidade, promovendo plans e medidas de acción como instrumentos executivos dunha xestión municipal responsable.

Durante estos años el Ayuntamiento fue modelando y orientando sus políticas hacia la sostenibilidad, promoviendo planes y medidas de acción como instrumentos ejecutivos de una gestión municipal responsable.

A cidade avanza aliñando o seu desenvolvemento coas políticas mundiais para acercar ao conxunto da sociedade coruñesa experiencias que se desenvolven a nivel internacional para lograr un mundo sustentable. Dentro destas actuacións, saliéntase o traballo municipal en varias liñas de acción con afección directa á calidade de vida da cidadanía, ofrecendo por exemplo un novo enfoque para a mobilidade e a accesibilidade urbana.

La ciudad avanza alineando su desarrollo con las políticas mundiales para acercar al conjunto de la sociedad coruñesa experiencias que se desarrollan a nivel internacional para lograr un mundo sostenible. Dentro de estas actuaciones, se destaca el trabajo municipal en varias líneas de acción con afectación directa a la calidad de vida de la ciudadanía, ofreciendo por ejemplo un nuevo enfoque para la movilidad y la accesibilidad urbana.

Termos como pegada ecolóxica, pegada de carbono, transición enerxética, sostibilidade, quentamento global, descarbonización, economía circular, compra verde, valorización ou ciclo de vida son expresións que se integran hoxe no ADN da nosa cidade.

Términos como huella ecológica, huella de carbono, transición energética, sostenibilidad, calentamiento global, descarbonización, economía circular, compra verde, valorización o ciclo de vida son expresiones que se integran hoy en el ADN de nuestra ciudad.

Pero A Coruña, ao igual que a práctica totalidade das nosas cidades, é un

Pero A Coruña, al igual que la práctica totalidad de nuestras ciudades, es un

territorio altamente contaminado desde o punto de vista lumínico. A cidade vive nun crepúsculo continuo onde a luz desprazou a noite. Como toda forma de contaminación, a contaminación luminosa ten innumerables efectos adversos sobre a saúde humana e o medio ambiente, sobre o gasto público, a cultura, e a calidade de vida urbana. É o momento de integrar tamén a iluminación responsable en equilibrio coa noite, dentro dese ADN de cidade.

territorio altamente contaminado desde el punto de vista lumínico. La ciudad vive en un crepúsculo continuo donde la luz desplazó la noche. Como toda forma de contaminación, la contaminación luminosa tiene innumerables efectos adversos sobre la salud humana y el medio ambiente, sobre el gasto público, la cultura, y la calidad de vida urbana. Es el momento de integrar también la iluminación responsable en equilibrio con la noche, dentro de ese ADN de ciudad.

A recente publicación do Manifesto Slowlight, que nace de cidadáns da nosa cidade conmemorando o Día Internacional da Luz, en defensa dunha política pública sostible das redes de alumeado, aposta pola creación dunha nova cultura de iluminación pública centrada nun cambio de enfoque cara á sostibilidade global que permita recuperar a noite nas cidades, protexer a saúde pública dos nosos cidadáns, así como a biodiversidade. A iniciativa está aliñada coa Declaración de Palma do ano 2007, promovida pola Fundación Starlight en defensa do dereito das persoas á contemplación dun ceo escuro non contaminado, que permita a observación do firmamento. Do mesmo xeito, alíñase tamén coa Declaración Institucional do Parlamento de Galicia de data 29 de setembro de 2015 sobre a defensa do ceo escuro e o dereito de ver as estrelas na que se asume integramente a Declaración de Palma.

La reciente publicación del Manifiesto Slowlight, que nace de ciudadanos de nuestra ciudad conmemorando el Día Internacional de la Luz, en defensa de una política pública sostenible de las redes de alumbrado, apuesta por la creación de una nueva cultura de iluminación pública centrada en un cambio de enfoque hacia la sostenibilidad global que permita recuperar la noche en las ciudades, proteger la salud pública de nuestros ciudadanos, así como la biodiversidad. La iniciativa está alineada con la Declaración de Palma del año 2007, promovida por la Fundación Starlight en defensa del derecho de las personas a la contemplación de un cielo oscuro no contaminado, que permita la observación del firmamento. Del mismo modo, se alinea también con la Declaración Institucional del Parlamento de Galicia de fecha 29 de septiembre de 2015 sobre la defensa del cielo oscuro y el derecho de ver las estrellas en la que se asume íntegramente la Declaración de Palma.

É momento de alianzas, de compromiso, de marcar un punto de inflexión na iluminación pública, de contribuír á creación e consolidación dunha nova cultura de iluminación calmada, responsable, sostible e de calidade, na que se introduce unha aposta decidida por contrarrestar a contaminación

Es momento de alianzas, de compromiso, de marcar un punto de inflexión en la iluminación pública, de contribuir a la creación y consolidación de una nueva cultura de iluminación calmada, responsable, sostenible y de calidad, en la que se introduce una apuesta decidida por contrarrestar la contaminación

luminosa. Trátase, polo tanto, dunha cuestión de alcance global con importantes repercusións na cidadanía e nos territorios, no medio ambiente, na biodiversidade, na paisaxe nocturna e na defensa do ceo escuro.

luminosa. Se trata, por lo tanto, de una cuestión de alcance global con importantes repercusiones en la ciudadanía y en los territorios, en el medio ambiente, en la biodiversidad, en el paisaje nocturno y en la defensa del cielo oscuro.

Por todo isto, conscientes da citada publicación do Manifesto Slowlight para unha iluminación pública sostible, considerado como un novidoso documento de grande interese multisectorial a nivel nacional e internacional, e da constitución da Asociación Slowlight para o seu desenvolvemento, considérase fundamental a ratificación do compromiso municipal cos principios dunha iluminación pública sostible e polo tanto a adhesión formal da Coruña á iniciativa Slowlight, como un paso máis na senda de vangarda da cidade no cumprimento dos obxectivos da Axenda Urbana 2020-2030 e como contribución para a redución do grave problema medioambiental producido pola contaminación luminosa, favorecendo a transición enerxética cara a unha descarbonización da economía e un uso responsable dos recursos.

Por todo esto, conscientes de la citada publicación del Manifiesto Slowlight para una iluminación pública sostenible, considerado como un novedoso documento de gran interés multisectorial a nivel nacional e internacional, y de la constitución de la Asociación Slowlight para su desarrollo, se considera fundamental la ratificación del compromiso municipal con los principios de una iluminación pública sostenible y por lo tanto la adhesión formal de A Coruña a la iniciativa Slowlight, como un paso más en la senda de vanguardia de la ciudad en el cumplimiento de los objetivos de la Agenda Urbana 2020-2030 y como contribución para la reducción del grave problema medioambiental producido por la contaminación luminosa, favoreciendo la transición energética hacia una descarbonización de la economía y un uso responsable de los recursos.

A iluminación calmada e sostible supón un menor consumo enerxético, aforro de custos e unha menor pegada de carbono, proporcionando coa súa implantación a posibilidade para o Concello da Coruña de ofrecer unha contorna urbana máis confortable e máis saudable para a cidadanía e, ao mesmo tempo, respectuosa coa biodiversidade.

La iluminación calmada y sostenible supone un menor consumo energético, ahorro de costes y una menor huella de carbono, proporcionando con su implantación la posibilidad para el Ayuntamiento de A Coruña de ofrecer un entorno urbano más confortable y más saludable para la ciudadanía y, al mismo tiempo, respetuosa con la biodiversidad.

A adhesión municipal permitirá ao Concello da Coruña constituírse como a primeira cidade en publicar o seu compromiso coa iluminación sostible, un cambio de enfoque para a Administración pública, e tamén a

La adhesión municipal permitirá al Ayuntamiento de A Coruña constituirse como la primera ciudad en publicar su compromiso con la iluminación sostenible, un cambio de enfoque para la Administración pública, y también la

primeira en participar na Rede de cidades Slowlight de próxima creación. Esta sinatura porá novamente a cidade na vangarda da sostibilidade na iluminación pública nacional, abrindo unha folla de ruta cara ao cumprimento dos obxectivos de iluminación e enerxía para a próxima década.

primera en participar en la Red de ciudades Slowlight de próxima creación. Esta firma pondrá nuevamente a la ciudad en la vanguardia de la sostenibilidad en la iluminación pública nacional, abriendo una hoja de ruta hacia el cumplimiento de los objetivos de iluminación y energía para la próxima década.

Así, a nosa saúde, a busca de modos de vida urbana de maior calidade e a defensa do medio ambiente son retos que esixen unha aposta clara por parte do Concello da Coruña, un compromiso activo; con ese obxectivo o Manifesto Slowlight e a xestión realizada pola Asociación Slowlight convértense nunha ferramenta construída sobre piares de sostibilidade a disposición do Concello da Coruña para aliñar a súa política de iluminación pública dentro da Axenda 2020-2030 cara aos obxectivos de desenvolvemento sostible.

Así, nuestra salud, la búsqueda de modos de vida urbana de mayor calidad y la defensa del medio ambiente son retos que exigen una apuesta clara por parte del Ayuntamiento de A Coruña, un compromiso activo; con ese objetivo el Manifiesto Slowlight y la gestión realizada por la Asociación Slowlight se convierten en una herramienta construida sobre pilares de sostenibilidad a disposición del Ayuntamiento de A Coruña para alinear su política de iluminación pública dentro de la Agenda 2020-2030 hacia los objetivos de desarrollo sostenible.

Por iso A Coruña asume coa sinatura da presente acta os seguintes compromisos:

Por eso A Coruña asume con la firma de la presente acta los siguientes compromisos:

1. A adhesión da cidade da Coruña ao Manifesto Slowlight e á súa iniciativa, como mostra do compromiso coa iluminación sustentable e de calidade, coa recuperación da noite e do ceo estrelado na nosa contorna urbana sen menoscabo da seguridade e confort para a actividade humana.

1. La adhesión de la ciudad de A Coruña al Manifiesto Slowlight y a su iniciativa, como muestra del compromiso con la iluminación sostenible y de calidad, con la recuperación de la noche y del cielo estrellado en nuestro entorno urbano sin menoscabo de la seguridad y confort para la actividad humana.

2. A cidade traballará para ofrecer unha iluminación xusta, só onde e cando se necesite, co tipo e intensidade de luz adecuados para cada momento, dun modo responsable e respectuoso coa noite e o medio ambiente; avanzando tamén no deseño da paisaxe nocturna da cidade e na planificación e xestión da rede de alumeado.

2. La ciudad trabajará para ofrecer una iluminación justa, solo donde y cuando se necesite, con el tipo e intensidad de luz adecuados para cada momento, de un modo responsable y respetuoso con la noche y el medio ambiente; avanzando también en el diseño del paisaje nocturno de la ciudad y en la planificación y gestión de la red de alumbrado.

3. Entendendo que a contaminación luminosa non ten fronteiras, a cidade da Coruña traballando coa Asociación Slowlight promoverá a divulgación da iniciativa Slowlight a outros municipios próximos para favorecer a iluminación sostible dentro da extensión territorial da súa zona de influencia, ao obxecto de contribuír dun modo conxunto á loita da contaminación luminosa xerada por ela e polos outros concellos limítrofes da área metropolitana da cidade e favorecendo a creación dunha mesa de traballo.

3. Entendiendo que la contaminación luminosa no tiene fronteras, la ciudad de A Coruña trabajando con la Asociación Slowlight promoverá la divulgación de la iniciativa Slowlight a otros municipios próximos para favorecer la iluminación sostenible dentro de la extensión territorial de su zona de influencia, al objeto de contribuir de un modo conjunto a la lucha de la contaminación luminosa generada por ella y por los otros ayuntamientos limítrofes del área metropolitana de la ciudad y favoreciendo la creación de una mesa de trabajo.

Presidencia

Presidencia

Terceira e última. É a proposta de Declaración Institucional a favor dos postos de traballo e viabilidade de Alu Ibérica Coruña.

Tercera y última. Es la propuesta de Declaración Institucional a favor de los puestos de trabajo y viabilidad de Alu Ibérica Coruña.

Está en castelán. O escrito preséntao e firma Juan Carlos López Corbacho, presidente do Comité de Empresa. Se lles parece, vouno ler tal e como se presenta perante a Presidencia. É que non me dá para a tradución simultánea xa.

Está en castellano. El escrito lo presenta y firma Juan Carlos López Corbacho, presidente del Comité de Empresa. Si les parece, lo voy a leer tal y como se presenta ante la Presidencia. Es que no me da para la traducción simultánea.

102.- Declaración Institucional a favor dos postos de traballo e viabilidade de Alu Ibérica Coruña.

102.- Declaración Institucional a favor de los puestos de trabajo y viabilidad de Alu Ibérica Coruña.

Despois de que durante 20 anos Alcoa dedicouse a desmantelar o antigo grupo estatal do aluminio Inespal Metal, do que só quedaban tres complexos industriais dos nove que tivera, o 17 de outubro de 2018 promoveu un ERE de extinción nas plantas de Avilés e A Coruña. A loita dos dous cadros de persoal e as súas rexións conseguiron que Alcoa non pechase as factorías e o 15 de xaneiro de 2019 alcanzouse un acordo para abrir un proceso para a súa venda que durou ata o 31 de xullo de 2019.

Después de que durante 20 años Alcoa se haya dedicado a desmantelar el antiguo grupo estatal del aluminio Inespal Metal, del que solo le quedaban tres complejos industriales de los nueve que había tenido, el 17 de octubre de 2018 promovió un ERE de extinción en las plantas de Avilés y A Coruña. La lucha de las dos plantillas y sus regiones consiguieron que Alcoa no cerrase las factorías y el 15 de enero de 2019 se alcanzó un acuerdo para abrir un proceso para su venta que duró hasta el 31 de julio de 2019.

O proceso para a venda das dúas plantas foi tutelado polo Ministerio de Industria e as Comunidades Autónomas de Asturias e Galicia nunha mesa industrial creada no Ministerio de Industria. Na mesma, tamén participaron a propia Alcoa, os sindicatos e a representación legal dos traballadores nas dúas plantas.

El proceso para la venta de las dos plantas fue tutelado por el Ministerio de Industria y las Comunidades Autónomas de Asturias y Galicia en una mesa industrial creada en el Ministerio de Industria. En la misma, también participaron la propia Alcoa, los sindicatos y la representación legal de los trabajadores en las dos plantas.

No proceso de venda Alcoa reservouse en exclusividade validar aos potenciais compradores que ían pasando de nivel (carta de intencións, oferta non vinculante, oferta vinculante, etc.). Alcoa fixou como requisito indispensable que "os potenciais compradores tiñan que ser serios, solventes e rigorosos co obxectivo de iniciar e culminar o proceso de venda das plantas de Avilés e Coruña de modo que se permita a continuidade de emprego nas mesmas".

En el proceso de venta Alcoa se reservó en exclusividad validar a los potenciales compradores que iban pasando de nivel (carta de intenciones, oferta no vinculante, oferta vinculante, etc.). Alcoa fijó como requisito indispensable el que "*los potenciales compradores tenían que ser serios, solventes y rigurosos con el objetivo de iniciar y culminar el proceso de venta de las plantas de Avilés y Coruña de modo que se permita la continuidad de empleo en las mismas"*.

Tamén era unha condición preferente que o potencial comprador presentase un proxecto que incluíse o rearranque das instalacións das series de electrolise para seguir producindo aluminio primario. Finalmente, o 31 de xullo de 2019, a pesar de haber varias opcións para a venda das plantas, Alcoa validou cos seus criterios (serio, solvente, rigoroso, con capacidade de xestión e de dar viabilidade ao proceso industrial) a Parter Capital Group (en diante PARTER) que se fixo coas plantas.

También era una condición preferente que el potencial comprador presentase un proyecto que incluyera el rearranque de las instalaciones de las series de electrolisis para seguir produciendo aluminio primario. Finalmente, el 31 de julio de 2019, a pesar de haber varias opciones para la venta de las plantas, Alcoa validó con sus criterios (serio, solvente, riguroso, con capacidad de gestión y de dar viabilidad al proceso industrial) a Parter Capital Group (en adelante Parter) que se hizo con las plantas.

No acordo de venda, grazas á presión exercida pola representación legal dos traballadores e os persoais, estableceuse que, xunto coas plantas e durante 24 meses, Alcoa tiña que desembolsar máis de 95 millóns de dólares en pagos trimestrais para manter intactas as condicións laborais e salariais mentres se desenvolvía un plan industrial que incluía uns investimentos por valor de 20 millóns de dólares en

En el acuerdo de venta, gracias a la presión ejercida por la representación legal de los trabajadores y las plantillas, se estableció que, junto con las plantas y durante 24 meses, Alcoa tenía que desembolsar más de 95 millones de dólares en pagos trimestrales para mantener intactas las condiciones laborales y salariales mientras se desarrollaba un plan industrial que incluía unas inversiones por valor de 20

cada unha das plantas. No acordo de compra e venda tamén se estableceron, ou se tiñan que establecer por acordarse coa representación legal dos traballadores, unha serie de accións prohibidas para o comprador, por exemplo:

millones de dólares en cada una de las plantas. En el acuerdo de compra y venta también se establecieron, o se tenían que haber establecido por haberse acordado con la representación legal de los trabajadores, una serie de acciones prohibidas para el comprador, como por ejemplo:

"(i) calquera dividendo ou distribución (en efectivo ou non) aos compradores ou a unha filial dos compradores;"

"(i) cualquier dividendo o distribución (en efectivo o no) a los compradores o a una filial de los compradores;"

"(ii) a emisión ou venda de calquera valor, a redución de capital social (que non sexan reducións obrigatorias de capital social para compensar perdas), ou participacións dos compradores ou das compañías;"

"(ii) la emisión o venta de cualquier valor, la reducción de capital social (que no sean reducciones obligatorias de capital social para compensar pérdidas), o participaciones de los compradores o de las compañías;"

"(ix) calquera venda de calquera operación dos negocios a un terceiro ou a unha filial dos compradores;"

"(ix) cualquier venta de cualquier operación de los negocios a un tercero o a una filial de los compradores;"

"(x) rescindir, modificar en calquera aspecto material ou renunciar a calquera dereito material entre a compañía e os compradores, e viceversa, en virtude deste contrato ou de calquera documento relacionado."

"(x) rescindir, modificar en cualquier aspecto material o renunciar a cualquier derecho material entre la compañía y los compradores, y viceversa, en virtud de este contrato o de cualquier documento relacionado."

O Ministerio de Industria e as Comunidades Autónomas comprometéronse a realizar un seguimento do desenvolvemento do proceso industrial acordado con Alcoa e Parter, convocando periodicamente á Mesa Técnica Industrial para a viabilidade de Avilés e Coruña.

El Ministerio de Industria y las Comunidades Autónomas se comprometieron a realizar un seguimiento del desarrollo del proceso industrial acordado con Alcoa y Parter, convocando periódicamente a la Mesa Técnica Industrial para la viabilidad de Avilés y Coruña.

Ás poucas semanas da compra, e de maneira unilateral, Parter cambiou a idea orixinal do proxecto industrial; no canto de enfocalo á produción de aluminio secundario destinado a fornecer ao sector da automoción, decidiu reforzar a fabricación do "Tocho" (barra de aluminio de 6 metros de lonxitude de aproximadamente 500 kg. de peso) que era un produto xa

A las pocas semanas de la compra, y de manera unilateral, Parter cambio la idea original del proyecto industrial; en vez de enfocarlo a la producción de aluminio secundario destinado a suministrar al sector de la automoción, decidió reforzar la fabricación del "Tocho" (barra de aluminio de 6 metros de longitud de aproximadamente 500 kg. de peso) que era un producto ya existente en las

existente nas plantas destinado á extrusión de aluminio.

plantas destinado a la extrusión de aluminio.

A inoperancia e incumprimentos de Parter eran un feito, polo que a finais do ano 2019 solicitouse de urxencia a reunión da Mesa ministerial, pero o Ministerio non a convocou ata o 4 de febreiro. Nesta reunión esixiuse ao Ministerio a aprobación urxente do Estatuto das Empresas Electrointensivas, que tamén era parte do acordo e estaba a impedir poñer en marcha a produción electrolítica nas plantas, pero sobre os incumprimentos de Parter o Ministerio non tomou ningunha medida respecto diso.

La inoperancia e incumplimientos de Parter eran un hecho, por lo que a finales del año 2019 se solicitó de urgencia la reunión de la Mesa ministerial, pero el Ministerio no la convoco hasta el 4 de febrero. En esta reunión se exigió al Ministerio la aprobación urgente del Estatuto de las Empresas Electrointensivas, que también era parte del acuerdo y estaba impidiendo poner en marcha la producción electrolítica en las plantas, pero sobre los incumplimientos de Parter el Ministerio no tomó ninguna medida al respecto.

O 15 de abril de 2020, tras un mes de estado de alarma polo covid-19, sen ter noticias do Ministerio de Industria nin das Comunidades Autónomas e non cumprindo Parter ningún punto do acordo nin do proxecto industrial, responsables do Grupo Industrial Riesgo (en diante Riesgo) de maneira sorpresiva cóanse nunha reunión que estaba prevista realizar con Parter e comunican que a xestión das plantas (Avilés e Coruña) pasaba ás súas mans ao adquirir eles o 74,9% das accións das empresas.

El 15 de abril de 2020, tras un mes de estado de alarma por el covid-19, sin tener noticias del Ministerio de Industria ni de las Comunidades Autónomas y no habiendo cumplido Parter ningún punto del acuerdo ni del proyecto industrial, responsables del Grupo Industrial Riesgo (en adelante Riesgo) de manera sorpresiva se cuelan en una reunión que estaba prevista realizar con Parter y comunican que la gestión de las plantas (Avilés y Coruña) pasaba a sus manos al haber adquirido ellos el 74,9% de las acciones de las empresas.

Riesgo recoñeceu estar en negociacións con Parter desde a primeira semana de setembro de 2019. Este feito demostra que Parter en ningún momento estivo interesado en levar a cabo o plan industrial que utilizara para comprar as plantas. Tamén demostra que Alcoa habilitara e dera conformidade a un investidor sen a capacidade e solvencia esixida, o que debería de considerarse un engano e unha fraude a todos os integrantes da Mesa ministerial, aos traballadores e as comarcas onde están emprazadas as plantas.

Riesgo reconoció estar en negociaciones con Parter desde la primera semana de septiembre de 2019. Este hecho demuestra que Parter en ningún momento estuvo interesado en llevar a cabo el plan industrial que había utilizado para comprar las plantas. También demuestra que Alcoa había habilitado y dado conformidad a un inversor sin la capacidad y solvencia exigida, lo que debería de considerarse un engaño y un fraude a todos los integrantes de la Mesa ministerial, a los trabajadores y las comarcas en donde están emplazadas las plantas.

Os incumprimentos son moi graves,

Los incumplimientos son muy graves,

máxime tendo en conta que tanto a Administración central como as autonómicas deberían de fiscalizar todo o proceso para esixir o seu estrito cumprimento. A representación legal dos traballadores quere que se esclarezan todos os feitos e que se repoña no dano causado ás traballadoras e traballadores. Porque unha cousa está clara, e é que as negociacións que iniciou Parter (as primeiras semanas de setembro de 2019) con Riesgo ocasionaron que non se desenvolvese o plan industrial acordado, roubándonos así un ano dos dous comprometidos para desenvolver un proxecto industrial cos investimentos necesarios que ían garantir a viabilidade das plantas e o mantemento do emprego.

máxime teniendo en cuenta que tanto la Administración central como las autonómicas deberían de haber fiscalizado todo el proceso para exigir su estricto cumplimiento. La representación legal de los trabajadores quiere que se esclarezcan todos los hechos y que se reponga en el daño causado a las trabajadoras y trabajadores. Porque una cosa está clara, y es que las negociaciones que inició Parter (las primeras semanas de septiembre de 2019) con Riesgo ocasionaron que no se desarrollase el plan industrial acordado, robándonos así un año de los dos comprometidos para desarrollar un proyecto industrial con las inversiones necesarias que iban a garantizar la viabilidad de las plantas y el mantenimiento del empleo.

A revenda das plantas de Parter ao Grupo Riesgo, como mínimo antóllase ilegal en base aos acordos anteriores. Riesgo non ofrece ningunha garantía de solvencia para poder levar a cabo o proxecto industrial apadriñado polo Ministerio de Industria e as Comunidades Autónomas no seu día. Ademais, pola súa traxectoria temémonos que podamos estar nas mans dun liquidador sen escrúpulos que a día de hoxe xa está a incumprir as garantías laborais acordadas cos traballadores e é urxente tomar unha decisión.

La reventa de las plantas de Parter al Grupo Riesgo, como mínimo se antoja ilegal en base a los acuerdos anteriores. Riesgo no ofrece ninguna garantía de solvencia para poder llevar a cabo el proyecto industrial apadrinado por el Ministerio de Industria y las Comunidades Autónomas en su día. Además, por su trayectoria nos tememos que podamos estar en manos de un liquidador sin escrúpulos que a día de hoy ya está incumpliendo las garantías laborales acordadas con los trabajadores y es urgente tomar una decisión.

Diante desta situación, o Comité de Empresa de Alu Ibérica da Coruña solicita do Pleno que acorde a seguinte Declaración Institucional:

Ante esta situación, el Comité de Empresa de Alu Ibérica de A Coruña solicita del Pleno que acuerde la siguiente Declaración Institucional:

1.- Instar ao Goberno Central e á Xunta de Galicia para que, no ámbito das súas competencias e en estreita colaboración, interveñan a xestión da factoría co fin de auditala; abrir unha investigación para clarificar todo o sucedido coas diversas vendas; certificar o grao de incumprimento do acordo do 15 de xaneiro de 2019 e o

1.- Instar al Gobierno Central y a la Xunta de Galicia para que, en el ámbito de sus competencias y en estrecha colaboración, intervengan la gestión de la factoría con el fin de auditarla; abrir una investigación para clarificar todo lo sucedido con las diversas ventas; certificar el grado de incumplimiento del acuerdo del 15 de enero de 2019 y el

acordo de venda do 31 de xullo de 2019. Tamén para fiscalizar todo o proceso de pagos que Alcoa ten que realizar destinados ao mantemento do emprego e realización dos investimentos, velando así mesmo, porque tales partidas económicas sexan aplicadas para o fin acordado e non outro.

2.- Instar ao Goberno Central para que aprobe canto antes o Estatuto das Empresas Electrointensivas nos termos en que todos os sindicatos, asociacións patronais e Comunidades Autónomas realizaron nas alegacións ao mesmo durante a súa exposición pública. Tamén, aprobar o máximo de orzamento permitido pola Unión Europea para as compensacións de CO2, en total 275 millóns de euros.

3.- Instar ao Goberno Central e á Xunta de Galicia para que, mediante os requirimentos correspondentes, obriguen ás empresas que incumprisen os acordos establecidos a compensar ás traballadoras e traballadores, tanto no tempo, como nos importes necesarios, para poder levar a cabo os plans industriais acordados.

103. Aprobación de actas

Remitidas a todos e cada un dos membros corporativos unha copia dos borradores das actas das sesións plenarias ordinaria de 14 de maio e extraordinaria e urxente do 1 de xuño de 2020, estas danse por lidas e procédese á súa aprobación.

ECONOMÍA, FACENDA E RÉXIME INTERIOR

Asesoría Xurídica

104.- Comparecencia no Procedemento Ordinario 15124/2020

acuerdo de venta de 31 de julio de 2019. También para fiscalizar todo el proceso de pagos que Alcoa tiene que realizar destinados al mantenimiento del empleo y realización de las inversiones, velando así mismo, porque tales partidas económicas sean aplicadas para el fin acordado y no otro.

2.- Instar al Gobierno Central para que apruebe cuanto antes el Estatuto de las Empresas Electrointensivas en los términos en que todos los sindicatos, asociaciones patronales y Comunidades Autónomas han realizado en las alegaciones al mismo durante su exposición pública. También, aprobar el máximo de presupuesto permitido por la Unión Europea para las compensaciones de CO2, en total 275 millones de euros.

3.- Instar al Gobierno Central y a la Xunta de Galicia para que, mediante los requerimientos correspondientes, obliguen a las empresas que hayan incumplido los acuerdos establecidos a compensar a las trabajadoras y trabajadores, tanto en el tiempo, como en los importes necesarios, para poder llevar a cabo los planes industriales acordados.

103.- Aprobación de actas

Remitidas a todos y cada uno de los miembros corporativos una copia de los borradores de las actas de las sesiones plenarias ordinaria de 14 de mayo y extraordinaria y urgente de 1 de junio de 2020, estas se dan por leídas y se procede a su aprobación.

ECONOMÍA, HACIENDA Y RÉGIMEN INTERIOR

Asesoría Jurídica

104.- Comparecencia en el Procedimiento Ordinario 15124/2020

promovido por Repsol Petróleo SA contra a resolución pola que se desestiman as alegacións presentadas contra a aprobación inicial do expediente de modificación para o exercicio 2020 da Ordenanza Fiscal nº 54 e contra o acordo plenario de aprobación definitiva do expediente de modificación do anexo de vías públicas da citada Ordenanza Fiscal.

Asunto: Comparecencia no Procedemento Ordinario 15124/2020 promovido por Repsol Petróleo SA contra a resolución pola que se desestiman as alegacións presentadas contra a aprobación inicial do expediente de modificación para o exercicio 2020 da Ordenanza Fiscal nº 54 e contra o acordo plenario de aprobación definitiva do expediente de modificación do anexo de vías públicas da citada Ordenanza Fiscal.

Este asunto foi ditaminado pola Comisión Informativa de Facenda e Administración de data 29 de xuño de 2020, co voto a favor do Grupo Municipal Socialista e as abstencións dos Grupos Municipais do Partido Popular, Marea Atlántica, Bloque Nacionalista Galego e Mixto, propoñéndose ao Pleno Municipal a adopción dos acordos seguintes:

1º.- Personarse no Procedemento Ordinario 15124/2020 promovido por REPSOL PETRÓLEO, S.A., contra resolución pola que se desestiman as alegacións presentadas contra a aprobación inicial do expediente de modificación para o exercicio 2020 da Ordenanza Fiscal nº 54, reguladora do Imposto sobre Actividades Económicas e contra o acordo plenario de aprobación definitiva do expediente de modificación do anexo de vías públicas da citada Ordenanza Fiscal.

2º.- A tal fin confírese a representación

promovido por Repsol Petróleo SA contra la resolución por la que se desestiman las alegaciones presentadas contra la aprobación inicial del expediente de modificación para el ejercicio 2020 de la Ordenanza Fiscal nº 54 y contra el acuerdo plenario de aprobación definitiva del expediente de modificación del anexo de vías públicas de la citada Ordenanza Fiscal.

Asunto: *Comparecencia en el Procedimiento Ordinario 15124/2020 promovido por Repsol Petróleo SA contra la resolución por la que se desestiman las alegaciones presentadas contra la aprobación inicial del expediente de modificación para el ejercicio 2020 de la Ordenanza Fiscal nº 54 y contra el acuerdo plenario de aprobación definitiva del expediente de modificación del anexo de vías públicas de la citada Ordenanza Fiscal.*

Este asunto fue dictaminado por la Comisión Informativa de Hacienda y Administración de fecha 29 de junio de 2020, con el voto a favor del Grupo Municipal Socialista y las abstenciones de los Grupos Municipales del Partido Popular, Marea Atlántica, Bloque Nacionalista Galego y Mixto, proponiéndose al Pleno Municipal la adopción de los acuerdos siguientes:

1º.- Personarse en el Procedimiento Ordinario 15124/2020 promovido por REPSOL PETRÓLEO, S.A., contra resolución por la que se desestiman las alegaciones presentadas contra la aprobación inicial del expediente de modificación para el ejercicio 2020 de la Ordenanza Fiscal nº 54, reguladora del Impuesto sobre Actividades Económicas y contra el acuerdo plenario de aprobación definitiva del expediente de modificación del anexo de vías públicas de la citada Ordenanza Fiscal.

2º.- A tal fin se confiere la

municipal á directora da Asesoría Xurídica Dª María Gabriela Gómez Díaz, e aos letrados dos Servizos Xurídicos Dª María José Macías Mourelle, D. Francisco Javier Mato Fariña, D. Miguel Anxo López Prado e D. José María Pérez Ferrol, indistintamente, facultándoos amplamente para interpoñer os recursos ordinarios e extraordinarios que procederen contra todo tipo de resolucións que puideren ditarse no procedemento se fosen desfavorables ao Concello.

representación municipal a la directora de la Asesoría Jurídica Dª María Gabriela Gómez Díaz, y a los letrados de los Servicios Jurídicos Dª María José Macías Mourelle, D. Francisco Javier Mato Fariña, D. Miguel Anxo López Prado y D. José María Pérez Ferrol, indistintamente, facultándolos ampliamente para interponer los recursos ordinarios y extraordinarios que procedieren contra todo tipo de resoluciones que pudieren dictarse en el procedimiento si fueran desfavorables al Ayuntamiento.

Presidencia

Presidencia

Ben, comezará o voceiro do Goberno, o señor Lage Tuñas. Despois terán un único turno de 3 minutos os Grupos.

Bien, comenzará el portavoz del Gobierno, el señor Lage Tuñas. Después tendrán un único turno de 3 minutos los Grupos.

Señor Lage Tuñas

Señor Lage Tuñas

Bo día a todas e a todos. No Pleno celebrado o pasado 7 de novembro de 2019, este Concello aprobou un cambio na Ordenanza Fiscal nº 54, reguladora do Imposto sobre Actividades Económicas no ámbito do Lugar de Bens nº 2. A modificación da ordenanza, recordarán, supuxo unha harmonización do tipo de gravame a aplicar a unhas instalacións, as da refinería da Coruña, que se reparten pola súa ubicación entre os Concellos da Coruña e de Arteixo. O Imposto de Actividades Económicas que corresponde a esa actividade vén definido dentro da categoría de contribucións especiais. Un concepto no que se engloban 6 subcategorías nas que o tipo a aplicar varía en función da actividade.

Buenos días a todas y a todos. En el Pleno celebrado el pasado 7 de noviembre de 2019, este Ayuntamiento aprobó un cambio en la Ordenanza Fiscal nº 54, reguladora del Impuesto sobre Actividades Económicas en el ámbito del Lugar de Bens nº 2. La modificación de la ordenanza, recordarán, supuso una armonización del tipo de gravamen a aplicar a unas instalaciones, las de la refinería de A Coruña, que se reparten por su ubicación entre los Ayuntamientos de A Coruña y de Arteixo. El Impuesto de Actividades Económicas que corresponde a esa actividad viene definido dentro de la categoría de contribuciones especiales. Un concepto en el que se engloban 6 subcategorías en las que el tipo a aplicar varía en función de la actividad.

Historicamente, o Concello da Coruña tiña catalogado o Lugar de Bens nº 2 como categoría 3. Mentres, o Concello de Arteixo o tiña definido como

Históricamente, el Ayuntamiento de A Coruña había catalogado el Lugar de Bens nº 2 como categoría 3. Mientras, el Ayuntamiento de Arteixo lo había

categoría 1. En base a esa división, a refinería, polo mesmo concepto, abonaba unha taxa moito máis elevada en Arteixo que na Coruña. Este Goberno Local non fixo máis que aplicar a mesma categoría que se aplica no Concello de Arteixo, o que non pode entenderse como unha suba de impostos, senón como unha racionalización dunha situación anómala que ten, efectivamente, como efecto, unha maior contribución dos titulares da refinería ás arcas municipais. Concretamente cabe recordar que, despois desta decisión, recadaríamos 260.000 euros máis, facendo exactamente o mesmo, aplicando exactamente o mesmo que o Concello limítrofe co cal repartimos este imposto, esta taxa.

definido como categoría 1. En base a esa división, la refinería, por el mismo concepto, abonaba una tasa mucho más elevada en Arteixo que en A Coruña. Este Gobierno Local no hizo más que aplicar la misma categoría que se aplica en el Ayuntamiento de Arteixo, lo que no puede entenderse como una subida de impuestos, sino como una racionalización de una situación anómala que tiene, efectivamente, como efecto, una mayor contribución de los titulares de la refinería a las arcas municipales. Concretamente cabe recordar que, después de esta decisión, recaudaríamos 260.000 euros más, haciendo exactamente lo mismo, aplicando exactamente lo mismo que el Ayuntamiento limítrofe con el cual repartimos este impuesto, esta tasa.

A diferenza de catalogación entre Arteixo e A Coruña non tiña ningún sentido. De aí a equiparación proposta, que abonda tamén na liña da xustiza social e da redistribución equitativa das cargas fiscais que vén defendendo este Goberno. Esa modificación da Ordenanza Fiscal nº 54 aprobouse inicialmente o 7 de novembro sen votos en contra e foi aprobada definitivamente o mes seguinte, sendo publicada no Boletín Oficial da Provincia o 31 de decembro do 2019, sendo, pois, de aplicación durante o ano 2020.

La diferencia de catalogación entre Arteixo y A Coruña no tenía ningún sentido. De ahí la equiparación propuesta, que ahonda también en la línea de la justicia social y de la redistribución equitativa de las cargas fiscales que viene defendiendo este Gobierno. Esa modificación de la Ordenanza Fiscal nº 54 se aprobó inicialmente el 7 de noviembre sin votos en contra y fue aprobada definitivamente el mes siguiente, siendo publicada en el Boletín Oficial de la Provincia el 31 de diciembre del 2019, siendo, pues, de aplicación durante el año 2020.

Sen máis, o que estamos a facer é tomar a decisión no mesmo lugar onde se adoptou esa decisión, que é no Pleno da Corporación, polo tanto, corresponde que o personamento nese procedemento xudicial se leve adiante para a mellor defensa dos intereses das coruñesas e dos coruñeses. En definitiva, para os intereses da Facenda Municipal que non está operando nin máis nin menos que con criterios de xustiza social e ademais de forma moi motivada.

Sin más, lo que estamos haciendo es tomar la decisión en el mismo lugar donde se adoptó esa decisión, que es en el Pleno de la Corporación, por lo tanto, corresponde que el personamiento en ese procedimiento judicial se lleve adelante para la mejor defensa de los intereses de las coruñesas y de los coruñeses. En definitiva, para los intereses de la Hacienda Municipal que no está operando nada más y nada menos que con criterios de justicia social y además de forma muy motivada.

Nada máis e moitas grazas.

Nada más y muchas gracias.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señor Lage.

Muchas gracias, señor Lage.

Señora Martínez, 3 minutos.

Señora Martínez, 3 minutos.

Señora Martínez Lema

Señora Martínez Lema

Moitas grazas, señora alcaldesa.

Muchas gracias, señora alcaldesa.

Imos dar o noso apoio para que a Corporación compareza neste procedemento promovido por Repsol, froito da desestimación das súas alegacións contra un acordo plenario que modifica esa Ordenanza do IAE e o Anexo de Vías Públicas. As circunstancias xa as coñecemos de plenos anteriores, como acaba de recordar, tamén, o señor Lage.

Vamos a dar nuestro apoyo para que la Corporación comparezca en este procedimiento promovido por Repsol, fruto de la desestimación de sus alegaciones contra un acuerdo plenario que modifica esa Ordenanza del IAE y el Anexo de Vías Públicas. Las circunstancias ya las conocemos de plenos anteriores, como acaba de recordar, también, el señor Lage.

E aproveitando que finalmente si se debate este asunto, gustaríame facer algunha reflexión sobre Repsol, a refinería e a súa achega á cidade.

Y aprovechando que finalmente sí se debate este asunto, me gustaría hacer alguna reflexión sobre Repsol, la refinería y su aportación a la ciudad.

A refinería da Coruña é o segundo maior emisor contaminante de Galicia, por detrás de Endesa As Pontes, a cal se vai pechar. Repsol vai instalar dúas centrais de enerxía sen emisións en Bilbao, unha das maiores plantas do mundo en produción de combustibles cero emisións netas a partir de dióxido de carbono e hidróxeno verde, xerado con enerxía renovable, e outra planta de xeración de gas a partir de residuos orgánicos. Mentres, na Coruña, onde seguirá contaminando cun investimento moito menor que en Bilbao, anunciou que instalará un compresor para reducir emisións.

La refinería de A Coruña es el segundo mayor emisor contaminante de Galicia, por detrás de Endesa As Pontes, la cual se va a cerrar. Repsol va a instalar dos centrales de energía sin emisiones en Bilbao, una de las mayores plantas del mundo en producción de combustibles cero emisiones netas a partir de dióxido de carbono e hidrógeno verde, generado con energía renovable, y otra planta de generación de gas a partir de residuos orgánicos. Mientras, en A Coruña, donde seguirá contaminando con una inversión mucho menor que en Bilbao, anunció que instalará un compresor para reducir emisiones.

Coruña leva sufrindo desde a súa construción expropiacións inxustas, denunciadas e devoltas aos seus propietarios como chan industrial, o que

Coruña lleva sufriendo desde su construcción expropiaciones injustas, denunciadas y devueltas a sus propietarios como suelo industrial, lo

agora non lles vale para nada aos seus propietarios. Deflagracións na planta de coque, incendios producidos por raios e o que nos abriu os ollos a todos os coruñeses do perigo que supoñía o petróleo: Urquiola no 76, o Mar Egeo no 92. Algunhas das maiores traxedias petrolíferas da historia por fin fixeron ver ás autoridades a bomba que tiñamos na nosa cidade cunha refinería que ten a condución da súa materia prima por baixo de milleiros de casas. No barrio dos Castros nin se imaxinaban o perigo que tiñan baixo os seus pés. Un accidente dunha desas conducións faría voar polo aire o barrio e os Castros desaparecería.

que ahora no les vale para nada a sus propietarios. Deflagraciones en la planta de coque, incendios producidos por rayos y lo que nos abrió los ojos a todos los coruñeses del peligro que suponía el petróleo: Urquiola en el 76, el Mar Egeo en el 92. Algunas de las mayores tragedias petrolíferas de la historia por fin hicieron ver a las autoridades la bomba que teníamos en nuestra ciudad con una refinería que tiene la conducción de su materia prima por debajo de miles de casas. En el barrio de los Castros ni se imaginaban el peligro que tenían bajo sus pies. Un accidente de una de esas conducciones haría volar por los aires el barrio y los Castros desaparecería.

E chega a idea de construír o Porto Exterior que, á parte de deixar unha débeda de enorme dimensión e expor serias dúbidas de operatividade, aínda en riba, a quen máis beneficia é a Repsol, que reclama unha indemnización para abandonar a concesión no Porto Interior.

Y llega la idea de construir el Puerto Exterior que, aparte de dejar una deuda de enorme dimensión y exponer serias dudas de operatividad, aun encima, a quién más beneficia es a Repsol, que reclama una indemnización para abandonar la concesión en el Puerto Interior.

Con este supremacismo industrial xogámonos as nosas vidas e a nosa saúde e xa é tempo que este Concello lle plante cara á permanente conduta antisocial que con Coruña mantivo e mantén Repsol.

Con este supremacismo industrial nos jugamos nuestras vidas y nuestra salud y ya es tiempo que este Ayuntamiento le plante cara a la permanente conducta antisocial que con Coruña mantuvo y mantiene Repsol.

A semana pasada estivemos con veciños da Asociación de Nostián. Repsol desentendeuse do mantemento das vías pero tampouco permite facer nada. Utilizan as vías e non colaboran nin con beirarrúas nin con seguridade viaria nin no mantemento da contorna. Prácticas abusivas durante décadas que non deberíamos seguir consentindo.

La semana pasada estuvimos con vecinos de la Asociación de Nostián. Repsol se desentendió del mantenimiento de las vías pero tampoco permite hacer nada. Utilizan las vías y no colaboran ni con aceras ni con seguridad vial ni en el mantenimiento del entorno. Prácticas abusivas durante décadas que deberíamos seguir consintiendo.

Teñen, pois, todo o noso apoio neste asunto. Moitas grazas.

Tienen, pues, todo nuestro apoyo en este asunto. Muchas gracias.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señora Martínez.

Polo BNG, señor Jorquera.

Señor Jorquera Caselas

Grazas, señora alcaldesa.

O BNG vai respaldar a comparecencia do Concello no procedemento promovido por Repsol. Como dixemos no debate da modificación da Ordenanza nº 54, de aceptarse as alegacións que daquela presentara Repsol e que son as mesmas que agora motivan o inicio deste procedemento e que afectan á clasificación fiscal do Lugar Bens 2D, estaríase producindo unha merma de ingresos para o Concello de 265.000 euros.

Pero ademais discrepamos dos argumentos expostos por Repsol. Co cambio introducido na Ordenanza, asígnase á refinería o mesmo grao de categoría fiscal que ten na parte que ocupa pertencente ao Concello de Arteixo, e quero lembrar que no Concello de Arteixo goberna o Partido Popular e non creo que practique políticas fiscais confiscatorias. Se Repsol argumenta que non hai razóns para que o resto da vía na que está ubicada a refinería siga sendo de categoría terceira e Lugar Bens 2D pasa a ser de categoría 1, o Concello da Coruña pode argumentar que non hai razóns para que a parte que ocupa Repsol en territorio de Arteixo sexa de categoría 1 e a parte que ocupa no Concello da Coruña sexa de categoría 3. Repsol argumenta que a modificación orixinará unha situación de desigualdade entre os distintos contribuíntes do IAE cando, dende o noso punto de vista, é exactamente ao revés. É a existencia da refinería coa serie de servidumes de seguridade na contorna que conleva – que se plasma na existencia de dous

Muchas gracias, señora Martínez.

Por el BNG, señor Jorquera.

Señor Jorquera Caselas

Gracias, señora alcaldesa.

El BNG va a respaldar la comparecencia del Ayuntamiento en el procedimiento promovido por Repsol. Como dijimos en el debate de la modificación de la Ordenanza nº 54, de aceptarse las alegaciones que entonces había Presentado Repsol y que son las mismas que ahora motivan el inicio de este procedimiento y que afectan a la clasificación fiscal del Lugar Bens 2D, se estaría produciendo una merma de ingresos para el Ayuntamiento de 265.000 euros.

Pero además discrepamos de los argumentos expuestos por Repsol. Con el cambio introducido en la Ordenanza, se asigna a la refinería el mismo grado de categoría fiscal que tiene en la parte que ocupa perteneciente al Ayuntamiento de Arteixo, y quiero recordar que en el Ayuntamiento de Arteixo gobierna el Partido Popular y no creo que practique políticas fiscales confiscatorias. Si Repsol argumenta que no hay razones para que el resto de la vía en la que está ubicada la refinería siga siendo de categoría tercera y Lugar Bens 2D pasa a ser de categoría 1, el Ayuntamiento de A Coruña puede argumentar que no hay razones para que la parte que ocupa Repsol en territorio de Arteixo sea de categoría 1 y la parte que ocupa en el Ayuntamiento de A Coruña sea de categoría 3. Repsol argumenta que la modificación originará una situación de desigualdad entre los distintos contribuyentes del IAE cuando, desde nuestro punto de vista, es exactamente al revés. Es la existencia de la refinería con la serie de servidumbres de seguridad en el entorno que conlleva

perímetros de protección que afectan ao desenvolvemento doutras actividades– a que xera a desigualdade, na medida en que esta actividade é incompatíbel ou limita o desenvolvemento doutras actividades económicas na contorna e iso ten que ter o seu reflexo na clasificación da categoría fiscal do lugar no que estea instalada a refinería.

–que se plasma en la existencia de dos perímetros de protección que afectan al desarrollo de otras actividades– la que genera la desigualdad, en la medida en que esta actividad es incompatible o limita el desarrollo de otras actividades económicas en el entorno y eso tiene que tener su reflejo en la clasificación de la categoría fiscal del lugar en el que esté instalada la refinería.

E isto enlaza co último argumento que coincide cos argumentos que acaba de expoñer a señora Mónica Martínez. Un argumento neste caso político, non técnico nin xurídico. A refinería ten un impacto ambiental e tamén en termos de seguridade: padecemos o seu cheiro, a contaminación atmosférica, o perigo que conleva a ameaza de desastres ambientais como foron os do Urquiola ou os do Mar Exeo por mor de ter un porto petroleiro no corazón da cidade, o perigo que representa o oleoduto que percorre boa parte da periferia da nosa cidade. Por iso pensamos que é de xustiza que Repsol compense a esta cidade cun maior esforzo fiscal.

Y esto enlaza con el último argumento que coincide con los argumentos que acaba de exponer la señora Mónica Martínez. Un argumento en este caso político, no técnico ni jurídico. La refinería tiene un impacto ambiental y también en términos de seguridad: padecemos su olor, la contaminación atmosférica, el peligro que conlleva la amenaza de desastres ambientales como fueron los del Urquiola o los del Mar Egeo a causa de tener un puerto petrolero en el corazón de la ciudad, el peligro que representa el oleoducto que recorre buena parte de la periferia de nuestra ciudad. Por eso pensamos que es de justicia que Repsol compense a esta ciudad con un mayor esfuerzo fiscal.

Polas razóns devanditas, reitero o voto favorábel do Bloque Nacionalista Galego.

Por las razones dichas, reitero el voto favorable del Bloque Nacionalista Galego.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señor Jorquera.

Muchas gracias, señor Jorquera.

Pola Marea Atlántica, señora García.

Pola Marea Atlántica, señora García.

Señora García Gómez

Señora García Gómez

Si, bos días a todas as persoas que van seguindo este Pleno, ben porque están traballando, compañeiros e compañeiras de Corporación, funcionariado, prensa, ben porque van seguindo os asuntos con interese.

Sí, buenos días a todas las personas que van siguiendo este Pleno, bien porque están trabajando –compañeros y compañeras de Corporación, funcionariado, prensa– bien porque van siguiendo los asuntos con interés.

Querería facer unha mención especial ao

Querría hacer una mención especial al

colectivo de conserxes que hoxe nos acompaña dende a tribuna para manifestar a súa discrepancia coas últimas decisións adoptadas polo Goberno municipal que conlevan que, de súpeto, a plantilla de conserxes que ten que atender os centros de ensino infantil e primaria, teña que traballar durante 10 días máis de xullo. E cando digo de súpeto é porque se lles convoca a unha asemblea o 29 de xuño e, mediante resolución do 30 de xuño, se lles encomenda seguir traballando ao día seguinte. Eu creo que isto non é de recibo, creo que é un suma e segue nun xeito de proceder improvisado e con feitos consumados que non só afecta aos conserxes senón tamén a outros colectivos e que creo que o diálogo do que alardea este goberno tense que demostrar, efectivamente, dialogando.

colectivo de conserjes que hoy nos acompaña desde la tribuna para manifestar su discrepancia con las últimas decisiones adoptadas por el Gobierno municipal que conllevan que, de repente, la plantilla de conserjes que tiene que atender los centros de enseñanza infantil y primaria, tenga que trabajar durante 10 días más de julio. Y cuando digo de repente es porque se les convoca a una asamblea el 29 de junio y, mediante resolución de 30 de junio, se les encomienda seguir trabajando al día siguiente. Yo creo que esto no es de recibo, creo que es un suma y sigue en una manera de proceder improvisada y con hechos consumados que no solo afecta a los conserjes sino también a otros colectivos y que creo que el diálogo del que alardea este gobierno se tiene que demostrar, efectivamente, dialogando.

Dito isto, paso xa ao tema que nos ocupa, que é o contencioso presentado por Repsol Petróleo e adiantar, como xa fixeron os meus compañeiros de Corporación, o voto favorable da Marea Atlántica a personarse neste contencioso cun argumento fundamental. Efectivamente, votamos a favor no momento de actualizar as Ordenanzas Fiscais e parécenos coherente reafirmarnos nesa decisión con dous motivos: en primeiro lugar, que efectivamente a área na que se ubica Repsol por parte dos servizos municipais mellorou o suficiente como para incrementarse de categoría e, en segundo lugar, porque efectivamente, o que esperamos dunha empresa multinacional cunha afección e un impacto tan importante na cidade a nivel de exclusión de actividades que se poden levar a cabo na súa perímetra, risco de accidentes e de ameazas relacionadas co medio ambiente e esa afección constante derivada da contaminación atmosférica do ruído, etcétera, cremos que o menos que pode

Dicho esto, paso ya al tema que nos ocupa, que es el contencioso presentado por Repsol Petróleo y adelantar, como ya hicieron mis compañeros de Corporación, el voto favorable de la Marea Atlántica a personarse en este contencioso con un argumento fundamental. Efectivamente, votamos a favor en el momento de actualizar las Ordenanzas Fiscales y nos parece coherente reafirmarnos en esa decisión con dos motivos: en primer lugar, que efectivamente el área en la que se ubica Repsol por parte de los servicios municipales mejoró lo suficiente como para incrementarse de categoría y, en segundo lugar, porque efectivamente, lo que esperamos de una empresa multinacional con una afectación y un impacto tan importante en la ciudad a nivel de exclusión de actividades que se pueden llevar a cabo en su perímetro, riesgo de accidentes y de amenazas relacionadas con el medio ambiente y esa afectación constante derivada de la contaminación atmosférica del ruido, etcétera, creemos que lo menos que

facer unha empresa nestas condicións é pagar os seus impostos.

Gustaríame lembrar que a contribución a maiores derivada desta modificación fiscal consiste en 260.000 euros que, para unha multinacional, é un importe absolutamente ridículo, mentres que para o Concello, por exemplo, podería contribuír a eliminar a metade do copago do Servizo de Axuda no Fogar, quero dicir, quero poñer esas cifras en relación, e insisto en que estas empresas que, se ben crean unha enorme cantidade de empregos e se recoñece como fundamental e que teñen esta implicación no desenvolvemento económico da cidade, tamén, como todos e todas nós, están obrigadas a pagar os seus impostos e a cumprir a lexislación medioambiental e de seguridade.

Por ese motivo, a Marea Atlántica vai votar a favor.

Moitas grazas.

Presidencia

Moitas grazas, señora García.

Polo Partido Popular, señora Gallego.

Señora Gallego Neira

Moitas grazas. Bo día aos compañeiros da Corporación, aos medios de comunicación, aos funcionarios municipais que por fin nos poden acompañar neste Salón de Plenos e a quen nos está seguindo por retransmisión en directo.

Hoxe traen a Pleno o personamento no recurso contencioso-administrativo presentado por Repsol contra a modificación da Ordenanza Fiscal nº 54. Imos apoiar que o Concello se persone nun procedemento xudicial

puede hacer una empresa en estas condiciones es pagar sus impuestos.

Me gustaría recordar que la contribución a mayores derivada de esta modificación fiscal consiste en 260.000 euros que, para una multinacional, es un importe absolutamente ridículo, mientras que para el Ayuntamiento, por ejemplo, podría contribuir a eliminar la mitad del copago del Servicio de Ayuda en el Hogar, quiero decir, quiero poner esas cifras en relación, e insisto en que estas empresas que, si bien crean una enorme cantidad de empleos y se reconoce como fundamental y que tienen esta implicación en el desarrollo económico de la ciudad, también, como todos y todas nosotros, están obligadas a pagar sus impuestos y a cumplir la legislación medioambiental y de seguridad.

Por ese motivo, la Marea Atlántica va a votar a favor.

Muchas gracias.

Presidencia

Muchas gracias, señora García.

Por el Partido Popular, señora Gallego.

Señora Gallego Neira

Muchas gracias. Buenos días a los compañeros de la Corporación, a los medios de comunicación, a los funcionarios municipales quienes por fin nos pueden acompañar en este Salón de Plenos y a quienes nos están siguiendo por *streaming.*

Hoy traen a Pleno el personamiento en el recurso contencioso-administrativo presentado por Repsol contra la modificación de la Ordenanza Fiscal nº 54. Vamos a apoyar que el Ayuntamiento se persone en un

para defender os intereses municipais pero quero lembrar que este ano non soben o IBI soamente a Repsol, senón que o soben a todos os coruñeses un 3% pola actualización dos valores catastrais que solicitaron ao Goberno do Estado nada máis tomar posesión e sen avisar nin aos seus socios de goberno cos que pactaron o Orzamento e decatáronse –segundo din– no Pleno da súa aprobación, algo un pouco estraño porque que o Orzamento chegue a 260 millóns sen unha subida de impostos é bastante incrible.

procedimiento judicial para defender los intereses municipales pero quiero recordar que este año no suben el IBI solamente a Repsol, sino que lo suben a todos los coruñeses un 3% por la actualización de los valores catastrales que solicitaron al Gobierno del Estado nada más tomar posesión y sin avisar ni a sus socios de gobierno con los que pactaron el Presupuesto y se enteraron –según dicen– en el Pleno de su aprobación, algo un poco extraño porque que el Presupuesto llegue a 260 millones sin una subida de impuestos es bastante increíble.

Un 3% lineal a pensionistas, parados, mileuristas, un 3% a todos. O famoso catastrazo. É tan sinxelo de comprobar como mirar os recibos do IBI deste ano e comparalos cos do ano pasado. Unha media de 10 euros a todos, tamén aos comerciantes e autónomos, aos que están en ERTE, aos que están a sufrir a crise provocada polo covid. Certo é que esta subida foi previa. Atrasaron o prazo de cobranza pero os seus recibos vanse ver incrementados. Agora non veñan coa cantilena de que foi Montoro quen subiu o IBI. Adoptouse en 2012 unha medida extraordinaria e temporal para evitar o rescate de Europa motivado pola situación de quebra económica na que Zapatero deixou a España.

Un 3% lineal a pensionistas, parados, mileuristas, un 3% a todos. El famoso catastrazo. Es tan sencillo de comprobar como mirar los recibos del IBI de este año y compararlos con los del año pasado. Una media de 10 euros a todos, también a los comerciantes y autónomos, a los que están en ERTE, a los que están sufriendo la crisis provocada por el covid. Cierto es que esta subida fue previa. Retrasaron el plazo de cobro pero sus recibos se van a ver incrementados. Ahora no vengan con la cantinela de que fue Montoro quien subió el IBI. Se adoptó en 2012 una medida extraordinaria y temporal para evitar el rescate de Europa motivado por la situación de quiebra económica en la que Zapatero dejó a España.

Desde 2015 xa se podía volver a baixar o tipo impositivo ao que había en 2011. Levamos 6 anos pedindo que baixen o IBI un 10%, como fixeron outras cidades, Ferrol ou Santiago, por exemplo, e agora é máis necesario que nunca. Nin a Marea nin o PSOE o fixeron pero non só iso senón que o subiron ao Porto e ás empresas que están alí instaladas e agora un 3% a todos os coruñeses.

Desde 2015 ya se podía haber vuelto a bajar el tipo impositivo al que había en 2011. Llevamos 6 años pidiendo que bajen el IBI un 10%, como han hecho otras ciudades, Ferrol o Santiago, por ejemplo, y ahora es más necesario que nunca. Ni la Marea ni el PSOE lo han hecho pero no solo eso sino que lo han subido al Puerto y a las empresas que están allí instaladas y ahora un 3% a todos los coruñeses.

Pedímoslles que empecen a negociar pronto as Ordenanzas Fiscais. Fagan o

Les pedimos que empiecen a negociar pronto las Ordenanzas Fiscales. Hagan lo

mesmo que fixemos co Plan de Rescate Social e Económico derivado da covid-19. Fomos capaces de chegar a un acordo todos os grupos municipais e esperemos que podamos seguir na mesma liña e negociar os orzamentos de 2021 e as Ordenanzas Fiscais. Nós seguimos coa man tendida. É momento de estudar desde xa o escenario económico do Concello e é momento de baixar impostos para axudar a quen se viu e se verán prexudicados pola crise que temos encima. Nós, desde logo, estamos dispostos a colaborar.

mismo que hicimos con el Plan de Rescate Social y Económico derivado de la covid-19. Hemos sido capaces de llegar a un acuerdo todos los grupos municipales y esperemos que podamos seguir en la misma línea y negociar los presupuestos de 2021 y las Ordenanzas Fiscales. Nosotros seguimos con la mano tendida. Es momento de estudiar desde ya el escenario económico del Ayuntamiento y es momento de bajar impuestos para ayudar a quienes se han visto y se verán perjudicados por la crisis que tenemos encima. Nosotros, desde luego, estamos dispuestos a colaborar.

O Goberno Municipal sempre nos atopará se é polo ben da cidade. Quixemos achegar desde o principio do mandato, pero se nos excluíu como vimos co anterior Orzamento e coas anteriores Ordenanzas Fiscais. Na elaboración do Plan de Rescate Económico e Social as nosas propostas foron escoitadas e creo que foi bo para todos, en especial para os coruñeses que é a quen nos debemos.

El Gobierno Municipal siempre nos encontrará si es por el bien de la ciudad. Quisimos aportar desde el principio del mandato, pero se nos excluyó como vimos con el anterior Presupuesto y con las anteriores Ordenanzas Fiscales. En la elaboración del Plan de Rescate Económico y Social nuestras propuestas han sido escuchadas y creo que ha sido bueno para todos, en especial para los coruñeses que es a quien nos debemos.

Moitas grazas.

Muchas gracias.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señora Gallego.

Muchas gracias, señora Gallego.

Pecha a quenda o señor Lage Tuñas.

Cierra el turno el señor Lage Tuñas.

Señor Lage Tuñas

Señor Lage Tuñas

Grazas, señora alcaldesa.

Gracias, señora alcaldesa.

Señoras voceiras e señores voceiros, penso que estamos diante dun procedemento, dunha personación nun procedemento ordinario que non ten moito debate, polo tanto, requiriuse que houbese turnos de intervención e bueno, cadaquén pode falar do que vai o punto da orde do día ou falar do que consideren convinte.

Señoras portavoces y señores portavoces, pienso que estamos ante un procedimiento, una personación en un procedimiento ordinario que no tiene mucho debate, por lo tanto, se requirió que hubiera turnos de intervención y bueno, cada quien puede hablar de lo que va el punto del orden del día o hablar de lo que consideren conveniente.

É certo, a señora Gallego fala do IBI. Aquí non hai IBI nin hai catastrazo nin hai nada. Entendo que son eses minutos nos que cadaquén fala para a súa parroquia, supoño que lle quitan despois os vídeos e séntense moi satisfeitos de volver a repetir machaconamente, seguen falando de Zapatero, bueno, en fin... son... cada un resolve as frustracións como considera convinte. Dende o máximo cariño llo digo, creo que estamos diante dunha actuación que eu xa sei que pode costar recoñecelo, porque aquí gobernou o Partido Popular non fai tantos anos. Por certo, tamén gobernaron os que ían cambiar o mundo pero unha cousa é poñerse detrás da pancarta ou facer discursos, en fin, con palabras todas moi rimbombantes e outra cousa é xestionar e tal, é dicir, señores da Marea, eu non sei que é o que lles pasa. Despois non lles gusta que lles diga que están cabreados pero, vamos a ver, non estamos a facer nin máis nin menos que igualar o que se cobra para o Concello de Arteixo co que se cobra para o Concello da Coruña. Estao facendo un goberno socialista, non o está facendo ninguén que inventara a... que quixera inventar a roda, señora García. Eu entendo que vostede veña aquí a intentar falar de calquera outro tema. Pode facelo. Eu, como creo que hai outros marcos para falar diso, é dicir, que vostedes falen do ámbito da xestión do persoal neste Concello cando deixaron caducadas ofertas públicas de emprego, é dicir, poderían incluso estar sometidos a responsabilidades persoais por non ter chegado a publicar listas cando hai persoas que se teñen presentado a procesos selectivos e vostedes non foron nin capaces de quitar as listas e de publicalas, e veñen aquí a falarnos de responsabilidades en termos de persoal cando estamos a falar de Repsol e cando estamos a falar, nin máis nin menos, que dunha decisión que supón que o Concello da Coruña recade 260.000 euros máis. Esa é a diferencia

Es cierto, la señora Gallego habla del IBI. Aquí no hay IBI ni hay catastrazo ni hay nada. Entiendo que son esos minutos en los que cada quien habla para su parroquia, supongo que le quitan después los vídeos y se sienten muy satisfechos de volver a repetir machaconamente, siguen hablando de Zapatero, bueno, en fin... son... cada uno resuelve las frustraciones como considera conveniente. Desde el máximo cariño se lo digo, creo que estamos ante una actuación que yo ya sé que puede costar reconocerlo, porque aquí gobernó el Partido Popular no hace tantos años. Por cierto, también gobernaron los que iban a cambiar el mundo pero una cosa es ponerse detrás de la pancarta o hacer discursos, en fin, con palabras todas muy rimbombantes y otra cosa es gestionar y tal, es decir, señores de la Marea, yo no sé qué es lo que les pasa. Después no les gusta que les diga que están enfadados pero, vamos a ver, no estamos haciendo nada más y nada menos que igualar lo que se cobra para el Ayuntamiento de Arteixo con lo que se cobra para el Ayuntamiento de A Coruña. Lo está haciendo un gobierno socialista, no lo está haciendo nadie que haya inventado la... que haya querido inventar la rueda, señora García. Yo entiendo que usted venga aquí a intentar hablar de cualquier otro tema. Puede hacerlo. Yo, como creo que hay otros marcos para hablar de eso, es decir, que ustedes hablen del ámbito de la gestión del personal en este Ayuntamiento cuando dejaron caducadas ofertas públicas de empleo, es decir, podrían incluso estar sometidos a responsabilidades personales por no haber llegado a publicar listas cuando hay personas que se han presentado a procesos selectivos y ustedes no fueron ni capaces de quitar las listas y de publicarlas, y vienen aquí a hablarnos de responsabilidades en términos de personal cuando estamos hablando de Repsol y cuando estamos hablando,

entre os que ían cambiar o mundo e os que somos bastante máis humildes e intentamos todos os días pois facer xustiza social. E eu alégrome moito que non cambien a postura de voto porque, efectivamente, este acordo tomouse sen ningún voto en contra. É certo, e cos seus votos favorables. Dígoo porque ás veces... **(óese un sinal acústico indicativo da finalización do tempo de intervención)**... –xa remato, señora alcaldesa– din unha cousa pola mañá e á tarde din a contraria. Estaría ben saber cal das dúas posicións teñen nalgún momento do día.

*nada más y nada menos, que de una decisión que supone que el Ayuntamiento de A Coruña recaude 260.000 euros más. Esa es la diferencia entre los que iban a cambiar el mundo y los que somos bastante más humildes e intentamos todos los días pues hacer justicia social. Y yo me alegro mucho de que no cambien la postura de voto porque, efectivamente, este acuerdo se tomó sin ningún voto en contra. Es cierto, y con sus votos favorables. Lo digo porque a veces**... (se oye una señal acústica indicativa de la finalización del tiempo de intervención)**... –ya finalizo, señora alcaldesa– dicen una cosa por la mañana y a la tarde dicen la contraria. Estaría bien saber cuál de las dos posiciones tienen en algún momento del día.*

Presidencia

Moitas grazas, señor Lage.

Pechado xa o debate, procedemos á votación deste punto.

Presidencia

Muchas gracias, señor Lage.

Cerrado ya el debate, procedemos a la votación de este punto.

Votación do asunto número dous

Seguidamente pola Presidencia sométese a votación o asunto número dous referenciado na orde do día, producíndose o seguinte resultado:

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (9 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Popular (PP) (9 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal de Marea Atlántica (MA) (6 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego (BNG) (2 votos).

Vota a favor o Grupo Mixto (1 voto).

Votación del asunto número dos

Seguidamente por la Presidencia se somete a votación el asunto número dos referenciado en el orden del día, produciéndose el siguiente resultado:

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (9 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Popular (PP) (9 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal de Marea Atlántica (MA) (6 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego (BNG) (2 votos).

Vota a favor el Grupo Mixto (1 voto).

Acordo

1º.- Personarse no Procedemento Ordinario 15124/2020 promovido por REPSOL PETRÓLEO, S.A., contra resolución pola que se desestiman as alegacións presentadas contra a aprobación inicial do expediente de modificación para o exercicio 2020 da Ordenanza Fiscal nº 54, reguladora do Imposto sobre Actividades Económicas e contra o acordo plenario de aprobación definitiva do expediente de modificación do anexo de vías públicas da citada Ordenanza Fiscal.

2º.- A tal fin confírese a representación municipal á Directora da Asesoría Xurídica Dª María Gabriela Gómez Díaz, e aos Letrados dos Servizos Xurídicos Dª María José Macías Mourelle, D. Francisco Javier Mato Fariña, D. Miguel Anxo López Prado e D. José María Pérez Ferrol, indistintamente, facultándoos amplamente para interpoñer os recursos ordinarios e extraordinarios que procederen contra todo tipo de resolucións que puideren ditarse no procedemento se fosen desfavorables ao Concello.

Acordo

1º.- Personarse en el Procedimiento Ordinario 15124/2020 promovido por REPSOL PETRÓLEO, S.A., contra resolución por la que se desestiman las alegaciones presentadas contra la aprobación inicial del expediente de modificación para el ejercicio 2020 de la Ordenanza Fiscal nº 54, reguladora del Impuesto sobre Actividades Económicas y contra el acuerdo plenario de aprobación definitiva del expediente de modificación del anexo de vías públicas de la citada Ordenanza Fiscal.

2º.- A tal fin se confiere la representación municipal a la Directora de la Asesoría Jurídica Dª María Gabriela Gómez Díaz, y a los Letrados de los Servicios Jurídicos Dª María José Macías Mourelle, D. Francisco Javier Mato Fariña, D. Miguel Anxo López Prado y D. José María Pérez Ferrol, indistintamente, facultándolos ampliamente para interponer los recursos ordinarios y extraordinarios que procedieren contra todo tipo de resoluciones que pudieren dictarse en el procedimiento si fueran desfavorables al Ayuntamiento.

IMCE

105.- Aprobación inicial do expediente de modificación do Orzamento do IMCE 2020, M01.2020.

Asunto: Aprobación inicial do expediente de modificación do Orzamento do IMCE 2020, M01.2020.

Este asunto foi ditaminado pola Comisión Informativa de Facenda e Administración de data 29 de xuño de 2020, co voto a favor do Grupo Socialista, o voto en contra de Marea

IMCE

105.- Aprobación inicial del expediente de modificación del Presupuesto del IMCE 2020, M01.2020.

Asunto: *Aprobación inicial del expediente de modificación del Presupuesto del IMCE 2020, M01.2020.*

Este asunto fue dictaminado por la Comisión Informativa de Hacienda y Administración de fecha 29 de junio de 2020, con el voto a favor del Grupo Socialista, el voto en contra de Marea

Atlántica e as abstencións dos Grupos Municipais do Partido Popular, BNG e Mixto, propoñéndose ao Pleno Municipal a adopción dos acordos seguintes:

PRIMEIRO.- Aprobar inicialmente o expediente de modificación do Orzamento do IMCE de 2020 (M01.2020) consistente en:

1. Unha baixa por anulación de créditos no estado de gastos no orzamento do IMCE por importe de 700.000,00 € debido a unha diminución das previsións de ingresos por transferencias correntes do Concello (concepto 400), de acordo co seguinte detalle:

- 338/203.00 Aluguer de maquinaria, instalación e utillaxe: 100.000,00 €
- 338/227.99 Outros traballos realizados por empresas e profesionais: 600.000,00 €.

2. Un crédito extraordinario nas aplicacións que se relacionan, por importe total de 30.066,88 €, financiado con remanente líquido de tesourería para gastos xerais polo mesmo importe (concepto 870 Remanente de Tesourería do Estado de Ingresos):

-330/221.91 Subministracións - Recoñecemento de crédito: 20.120,77 €
-334/227.90 Servizos - Recoñecemento de crédito: 9.946,11 €.

3. Un suplemento de crédito de 116.500,00 € de acordo con seguinte detalle:

- 334/227.99 Outros traballos realizados por empresas e profesionais: 100.000,00 €
- 330/623.00 Maquinaria, instalacións técnicas y utillaxe: 10.000,00 €
- 330/625.00 Mobiliario e enseres: 6.500,00 €.

Atlántica y las abstenciones de los Grupos Municipales del Partido Popular, BNG y Mixto, proponiéndose al Pleno Municipal la adopción de los acuerdos siguientes:

PRIMERO.- Aprobar inicialmente el expediente de modificación del Presupuesto del IMCE de 2020 (M01.2020) consistente en:

1. Una baja por anulación de créditos en el estado de gastos en el presupuesto del IMCE por importe de 700.000,00 € debido a una disminución de las previsiones de ingresos por transferencias corrientes del Ayuntamiento (concepto 400), de acuerdo con el siguiente detalle:

- 338/203.00 Alquiler de maquinaria, instalación y utillaje: 100.000,00 €
- 338/227.99 Otros trabajos realizados por empresas y profesionales: 600.000,00€

2. Un crédito extraordinario en las aplicaciones que se relacionan, por importe total de 30.066,88 €, financiado con remanente líquido de tesorería para gastos generales por el mismo importe (concepto 870 Remanente de Tesorería del Estado de Ingresos):

-330/221.91 Suministros - Reconocimiento de crédito: 20.120,77 €
-334/227.90 Servicios - Reconocimiento de crédito: 9.946,11 €.

3.Un suplemento de crédito de 116.500,00€ de acuerdo con él siguiente detalle:

- 334/227.99 Otros trabajos realizados por empresas y profesionales: 100.000,00€
- 330/623.00 Maquinaria, instalaciones técnicas y utillaje: 10.000,00 €
- 330/625.00 Mobiliario y enseres: 6.500,00 €.

Devandito suplemento financiarase con Remanente líquido de tesourería para gastos xerais, aparecendo, desta forma, o expediente nivelado.

SEGUNDO.- Propoñer ao Pleno da Corporación o recoñecemento extraxudicial de créditos polas seguintes facturas, por importe total de 30.066,88 €, con cargo ás aplicacións que se relacionan, facendo constar que a eficacia do recoñecemento queda condicionada á validez e eficacia da concesión do crédito extraordinario antedito:

Terceiro	Nº Rexistro Factura	Concepto	Aplicación orzamentaria	Importe
Comercializadora Regulada, Gas & Power, S.A., NIF A65067332	2020/395	Enerxía eléctrica Coliseum novembro de 2019	330/221.91	9.557,92
	2020/398	Enerxía eléctrica Coliseum dicembro de 2019	330/221.91	10.562,84
Sociedad General de Autores y Editores NIF G28029643	2020/409	Dereitos de autor *Carpe Diem,* T. Rosalía 8 y 9/11/2019	334/227.90	962,23
	2020/411	Dereitos de autor *Donde el bosque se espesa.* T. Rosalía 27-28/9/19	334/227.90	1.080,14
	2020/413	Dereitos de autor *Luces de Bohemia.* T Rosalía 13-14/12/19	334/227.90	1.832,52
	2020/417	Dereitos de autor *Jauría.* T Rosalía, 11-12/10/19	334/227.90	2.212,22
	2020/422	Dereitos de autor *La strada.* T Rosalía, 22-23/11/19	334/227.90	1.538,04
	2020/423	Dereitos de autor *La golondrina.* T Rosalía 16-17/11/19	334/227.90	2.320,96

Presidencia

Asunto número tres.

Señor Lage, ten a palabra, e despois

Dicho suplemento se financiará con Remanente líquido de tesorería para gastos generales, apareciendo, de esta forma, el expediente nivelado.

SEGUNDO.- Proponer al Pleno de la Corporación el reconocimiento extrajudicial de créditos por las siguientes facturas, por importe total de 30.066,88 €, con cargo a las aplicaciones que se relacionan, haciendo constar que la eficacia del reconocimiento queda condicionada a la validez y eficacia de la concesión del crédito extraordinario antedicho:

Tercero	*Nº Registro Factura*	*Concepto*	*Aplicación presupuestaria*	*Importe*
Comercializadora Regulada, Gas & Power, S.A., NIF A65067332	*2020/395*	*Energía eléctrica Coliseum noviembre de 2019*	*330/221.91*	*9.557,92*
	2020/398	*Energía eléctrica Coliseum diciembre de 2019*	*330/221.91*	*10.562,84*
Sociedad General de Autores y Editores NIF G28029643	*2020/409*	*Derechos de autor Carpe Diem, T. Rosalía 8 y 9/11/2019*	*334/227.90*	*962,23*
	2020/411	*Derechos de autor Donde el bosque se espesa. T. Rosalía 27-28/9/19*	*334/227.90*	*1.080,14*
	2020/413	*Derechos de autor Luces de Bohemia. T Rosalía 13-14/12/19*	*334/227.90*	*1.832,52*
	2020/417	*Derechos de autor Jauría. T Rosalía, 11-12/10/19*	*334/227.90*	*2.212,22*
	2020/422	*Derechos de autor La strada. T Rosalía, 22-23/11/19*	*334/227.90*	*1.538,04*
	2020/423	*Derechos de autor La golondrina. T Rosalía 16-17/11/19*	*334/227.90*	*2.320,96*

Presidencia

Asunto número tres.

Señor Lage, tiene la palabra, y después

haberá dúas quendas: a primeira de 5 minutos e a segunda de 3 minutos.

Ás dez horas e cincuenta e tres minutos saen do Salón de Sesións as señoras García Gómez e Veira González.

Señor Lage Tuñas

Grazas, señora alcaldesa.

Quero recordar que no Pleno do 1 de xuño se aprobou un modificativo M2 por parte do Concello Pleno e por unanimidade de todas as concelleiras e concelleiros, é dicir, este acordo plenario substancialmente para o financiamento do PRESCO, do Plan de Reactivación Económico e Social da Coruña, incluía unha baixa por anulación de créditos a transferir o IMCE por importe de 700.000 euros. En concreto, na parte dispositiva daquel acordo plenario recollíase de xeito expreso: Punto 8. Ordenar do IMCE a necesidade de tramitar baixas de crédito por importe de 700.000 euros ou declaración de non dispoñible, acordo que deberá ser aprobado polo Pleno do Concello, motivado pola baixa de crédito na aplicación 50.33.4141.001 incluída neste expediente, M2/2020, que minora a achega do Concello ao IMCE e, por tanto, a súa previsión de ingresos.

Este acordo plenario, adoptado ao abeiro do establecido no artigo 177.6 do texto refundido da Lei de facendas locais é válido e plenamente executivo. De feito, estase executando en tanto que xa se aprobaron acordos de execución, como as bases das subvencións PRESCO para o tecido empresarial ou o programa temporal de emprego para a posta en marcha do Plan de Reactivación Social e Económica da Coruña. En consecuencia, a tramitación deste modificativo do Presuposto ao IMCE, modificación de

habrá dos turnos: el primero de 5 minutos y el segundo de 3 minutos.

A las diez horas y cincuenta y tres minutos salen del Salón de Sesiones las señoras García Gómez y Veira González.

Señor Lage Tuñas

Gracias, señora alcaldesa.

Quiero recordar que en el Pleno de 1 de junio se aprobó un modificativo M2 por parte del Ayuntamiento Pleno y por unanimidad de todas las concejales y concejales, es decir, este acuerdo plenario sustancialmente para la financiación del PRESCO, del Plan de Reactivación Económico y Social de A Coruña, incluía una baja por anulación de créditos a transferir el IMCE por importe de 700.000 euros. En concreto, en la parte dispositiva de aquel acuerdo plenario se recogía de manera expresa: Punto 8. Ordenar del IMCE la necesidad de tramitar bajas de crédito por importe de 700.000 euros o declaración de no disponible, acuerdo que deberá ser aprobado por el Pleno del Ayuntamiento, motivado por la baja de crédito en la aplicación 50.33.4141.001 incluida en este expediente, M2/2020, que aminora la aportación del Ayuntamiento al IMCE y, por tanto, su previsión de ingresos.

Este acuerdo plenario, adoptado al amparo de lo establecido en el artículo 177.6 del texto refundido de la Ley de Haciendas Locales es válido y plenamente ejecutivo. De hecho, se está ejecutando en tanto que ya se aprobaron acuerdos de ejecución, como las bases de las subvenciones PRESCO para el tejido empresarial o el programa temporal de empleo para la puesta en marcha del Plan de Reactivación Social y Económica de A Coruña. En consecuencia, la tramitación de este

crédito M01/2020 do Presuposto do IMCE, é un acto de trámite debido, un acto de execución e cumprimento do acordado polo Concello Pleno en sesión de 1 de xuño dado que é a baixa por anulación de créditos no estado de gastos no Orzamento do IMCE por importe de 700.000 euros debido, nin máis nin menos, que a unha diminución das previsións de ingresos por transferencias correntes do Concello, concepto 400.

modificativo del Presupuesto al IMCE, modificación de crédito M01/2020 del Presupuesto del IMCE, es un acto de trámite debido, un acto de ejecución y cumplimiento de lo acordado por el Ayuntamiento Pleno en sesión de 1 de junio dado que es la baja por anulación de créditos en el estado de gastos en el Presupuesto del IMCE por importe de 700.000 euros debido, nada más y nada menos, que a una merma de las previsiones de ingresos por transferencias corrientes del Ayuntamiento, concepto 400.

É dicir, estamos diante dun cumprimento dun trámite legal, non estamos diante dunha nova situación e, polo tanto, o que vimos a facer aquí pois é dar cumprimento a ese trámite legal, o que non impide que cadaquén manifeste as súas consideracións, incluso que poida manifestar posicións diferentes ás que teña manifestado con anterioridade. O que si quero é facer unha advertencia clara no sentido de que o que estamos é a facer un acto de trámite debido, é dicir, non estamos diante de ningunha nova situación de carácter legal. E polo tanto, tamén estamos tendo en conta o informe que emitiu a propia Intervención Municipal cando tramitabamos o modificativo número 2.

Es decir, estamos ante un cumplimiento de un trámite legal, no estamos ante una nueva situación y, por lo tanto, lo que venimos a hacer aquí pues es dar cumplimiento a ese trámite legal, lo que no impide que cada cual manifieste sus consideraciones, incluso que pueda manifestar posiciones diferentes a las que haya manifestado con anterioridad. Lo que sí quiero es hacer una advertencia clara en el sentido de que lo que estamos es haciendo un acto de trámite debido, es decir, no estamos ante ninguna nueva situación de carácter legal. Y por lo tanto, también estamos teniendo en cuenta el informe que emitió la propia Intervención Municipal cuando tramitábamos el modificativo número 2.

De entrada, nada máis e moitas grazas.

De entrada, nada más y muchas gracias.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señor Lage.

Muchas gracias, señor Lage.

Primeira quenda, 5 minutos. (Adiante, señora Veira). Señora Martínez.

Primer turno, 5 minutos. (Adelante, señora Veira). Señora Martínez.

Ás dez horas e cincuenta e seis minutos entra no Salón de Sesións a señora Veira González.

A las diez horas y cincuenta y seis minutos entra en el Salón de Sesiones la señora Veira González.

Señora Martínez Lema

Señora Martínez Lema

Moitas grazas, señora alcaldesa.

Muchas gracias, señora alcaldesa.

Non me vou estender moito. Temos claro desde este grupo que este asunto é un trámite imprescindible para completar o xa aprobado por unanimidade por todos os grupos políticos desta Corporación o pasado 1 de xuño, acordo do que –insisto, non me cansarei de repetir– do que debemos estar orgullosos por seren capaces de pensar na cidade por riba de todas as cousas, por seren capaces de, entre todos, acordar este Plan de Reactivación Económica e Social da Coruña, o PRESCO, que non debemos esquecer, é moi necesario.

No me voy a extender mucho. Tenemos claro desde este grupo que este asunto es un trámite imprescindible para completar el ya aprobado por unanimidad por todos los grupos políticos de esta Corporación el pasado 1 de junio, acuerdo del que –insisto, no me cansaré de repetir– del que debemos estar orgullosos por ser capaces de pensar en la ciudad por encima de todas las cosas, por ser capaces de, entre todos, acordar este Plan de Reactivación Económica y Social de A Coruña, el PRESCO, que no debemos olvidar, es muy necesario.

Entendemos, pois, que a aprobación deste expediente vaia ligada ao xa aprobado hai un mes. É máis, era unha das advertencias do interventor no seu informe do expediente do M2, informe do que sinalaba unha serie de puntualizacións que debían de aplicarse como era a necesidade de, ou ben dar de baixa de oficio créditos do estado de gastos do orzamento de gastos do IMCE, ou ben adoptar un acordo plenario para que sexa o IMCE quen propoña esas baixas e dar así seguridade aos 700.000 euros dados de baixa para a súa achega a este PRESCO.

Entendemos, pues, que la aprobación de este expediente vaya ligada al ya aprobado hace un mes. Es más, era una de las advertencias del interventor en su informe del expediente del M2, informe del que señalaba una serie de puntualizaciones que debían de aplicarse como era la necesidad de, o bien dar de baja de oficio créditos del estado de gastos del presupuesto de gastos del IMCE, o bien adoptar un acuerdo plenario para que sea el IMCE quien proponga esas bajas y dar así seguridad a los 700.000 euros dados de baja para su aportación a este PRESCO.

Todos sabemos que as festas este verán serán diferentes. Todos sabemos que non se van gastar tantos cartos, é inviable. Tamén todos sabemos que o sector da cultura está moi tocado, como outros tantos. Toca pensar en buscar solucións concretas e efectivas e atender como se merece ao sector. Por exemplo, unha boa medida sería un convenio entre o Concello e Abanca para que se articule unha liña de anticipos de cartos para as empresas que consigan cartos co Concello, que teñan un anticipo a un interés moi baixo para que todos os implicados na execución dos contratos cobren axiña para que teñan esa liquidez

Todos sabemos que las fiestas este verano serán diferentes. Todos sabemos que no se van a gastar tanto dinero, es inviable. También todos sabemos que el sector de la cultura está muy tocado, como otros tantos. Toca pensar en buscar soluciones concretas y efectivas y atender como se merece al sector. Por ejemplo, una buena medida sería un convenio entre el Ayuntamiento y Abanca para que se articule una línea de anticipos de dinero para las empresas que consigan dinero con el Ayuntamiento, que tengan un anticipo a un interés muy bajo para que todos los implicados en la ejecución de los

que necesitan, porque se gañan un concurso pero levan 4 meses sen facturar e aínda por riba teñen débedas acumuladas, pois imaxinamos a súa situación. Esta, por certo, é unha medida que parte do sector cultural da cidade.

contratos cobren enseguida para que tengan esa liquidez que necesitan, porque si ganan un concurso pero llevan 4 meses sin facturar y por si fuera poco tienen deudas acumuladas, pues imaginamos su situación. Esta, por cierto, es una medida que parte del sector cultural de la ciudad.

Outra cousa é o concepto que teñamos do funcionamento do IMCE e como queremos ou debemos xestionalo. Creo que é moi mellorable, debe de ser máis transparente. Por exemplo, non entendo que contratos menores do IMCE se permitan ata 60.000 euros sen pasar polo Consello reitor, por exemplo. Pero isto daría para un debate moito máis longo de 5 + 3. Creo que non é o momento, creo que é hora de completar ese trámite iniciado o pasado 1 de xuño, así que nada máis que adiantar o noso voto a favor desta aprobación inicial do expediente de modificación do Orzamento do IMCE.

Otra cosa es el concepto que tengamos del funcionamiento del IMCE y cómo queremos o debemos gestionarlo. Creo que es muy mejorable, debe de ser más transparente. Por ejemplo, no entiendo que contratos menores del IMCE se permitan hasta 60.000 euros sin pasar por el Consejo rector, por ejemplo. Pero esto daría para un debate mucho más largo de 5 + 3. Creo que no es el momento, creo que es hora de completar ese trámite iniciado el pasado 1 de junio, así que nada más que adelantar nuestro voto a favor de esta aprobación inicial del expediente de modificación del Presupuesto del IMCE.

Moitas grazas.

Muchas gracias.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señora Martínez.

Muchas gracias, señora Martínez.

Polo BNG, señor Jorquera.

Por el BNG, señor Jorquera.

Ás dez horas e cincuenta e oito minutos entra no Salón de Sesións a señora García Gómez.

A las diez horas y cincuenta y ocho minutos entra en el Salón de Sesiones la señora García Gómez.

Señor Jorquera Caselas

Señor Jorquera Caselas

Grazas, señor alcaldesa.

Gracias, señor alcaldesa.

Como é habitual, agora que nesta intervención deste segundo asunto dispoño de máis tempo, quero comezar saudando aos membros da Corporación, ao persoal do Concello, ás traballadoras e traballadores da prensa e ao público que segue hoxe este Pleno dende a tribuna ou a través de *streaming*.

Como es habitual, ahora que en esta intervención de este segundo asunto dispongo de más tiempo, quiero comenzar saludando a los miembros de la Corporación, al personal del Ayuntamiento, a las trabajadoras y trabajadores de la prensa y al público que sigue hoy este Pleno desde la

tribuna o a través de la retransmisión en directo.

No expediente que agora se somete a debate e votación contémplase un recoñecemento extraxudicial de créditos para o pago de facturas por un importe total de algo máis de 30.000 euros. Co obxecto de financiar este gasto, proponse a aprobación dun crédito extraordinario por esa cantidade financiado con cargo ao remanente líquido de Tesourería e, para facer fronte a outros gastos xerais do IMCE, contémplase tamén un suplemento de crédito de 116.500 euros que se financiará igualmente con cargo ao remanente. Pero a modificación máis importante que contempla este expediente é unha baixa por importe de 700.000 euros por mor dunha diminución das previsións de ingresos por transferencias correntes do Concello. De esta cantidade, 100.000 impútanse ao concepto "Aluguer de maquinaria, instalacións e utillaxe" e os restantes 600.000 a "Outros traballos realizados por empresas e profesionais". Unha baixa total de 700.000 euros que xa estaba contemplada no expediente M2 aprobado por unanimidade no Pleno extraordinario celebrado o pasado 1 de xuño, e esta é a razón fundamental pola que o BNG non vai dificultar a aprobación inicial desta modificación do Orzamento do IMCE. Non o imos facer por unha razón de coherencia, por una razón de coherencia porque o que agora se somete a aprobación forma parte no substancial do acordo ao que chegamos todos os grupos municipais para facer posíbel o Plan De Reactivación Social e Económica da Coruña para responder á crise provocada pola pandemia.

En el expediente que ahora se somete a debate y votación se contempla un reconocimiento extrajudicial de créditos para el pago de facturas por un importe total de algo más de 30.000 euros. Con el objeto de financiar este gasto, se propone la aprobación de un crédito extraordinario por esa cantidad financiado con cargo al remanente líquido de Tesorería y, para hacer frente a otros gastos generales del IMCE, se contempla también un suplemento de crédito de 116.500 euros que se financiará igualmente con cargo al remanente. Pero la modificación más importante que contempla este expediente es una baja por importe de 700.000 euros por causa de una merma de las previsiones de ingresos por transferencias corrientes del Ayuntamiento. De esta cantidad, 100.000 se imputan al concepto "Alquiler de maquinaria, instalaciones y utillaje" y los restantes 600.000 a "Otros trabajos realizados por empresas y profesionales". Una baja total de 700.000 euros que ya estaba contemplada en el expediente M2 aprobado por unanimidad en el Pleno extraordinario celebrado el pasado 1 de junio, y esta es la razón fundamental por la que el BNG no va a dificultar la aprobación inicial de esta modificación del Presupuesto del IMCE. No lo vamos a hacer por una razón de coherencia, por una razón de coherencia porque lo que ahora se somete a aprobación forma parte en lo sustancial del acuerdo al que llegamos todos los grupos municipales para hacer posible el Plan De Reactivación Social y Económica de A Coruña para responder a la crisis provocada por la pandemia.

Dende o noso punto de vista, non tería moito sentido que participásemos de aquel acordo, que nos congratulásemos

Desde nuestro punto de vista, no tendría mucho sentido que participáramos de aquel acuerdo, que nos congratuláramos

de que tivese sido posíbel, e agora nos desvinculásemos do seu desenvolvemento.

de que hubiera sido posible, y ahora nos desvinculásemos de su desarrollo.

Agora ben, na letra e no espírito de aquel acordo existía tamén un claro compromiso coa cultura. O acceso á cultura é un dereito e un compoñente básico do benestar, pero a cultura é tamén un sector económico moi importante que sufriu como o que máis o parón da actividade provocado pola pandemia. Comprendemos que a pandemia obrigase a suspender moitos eventos e que isto provocase unha diminución de gastos, pero é fundamental compensar esa situación con outras medidas de estímulo e dinamización en materia cultural. E neste sentido somos críticos. O BNG é crítico coa actuación do Goberno Municipal.

Ahora bien, en la letra y en el espíritu de aquel acuerdo existía también un claro compromiso con la cultura. El acceso a la cultura es un derecho y un componente básico del bienestar, pero la cultura es también un sector económico muy importante que sufrió como el que más el parón de la actividad provocado por la pandemia. Comprendemos que la pandemia obligara a suspender muchos eventos y que esto provocara una merma de gastos, pero es fundamental compensar esa situación con otras medidas de estímulo y dinamización en materia cultural. Y en este sentido somos críticos. El BNG es crítico con la actuación del Gobierno Municipal.

Ás once horas sae do Salón de Sesións o señor Lema Suárez.

A las once horas sale del Salón de Sesiones el señor Lema Suárez.

No PRESCO contémplase unha liña de apoio á cultura dotada con 910.000 euros. Falou o Goberno Municipal coas entidades culturais? Cos artistas e as artistas e os creadores e creadoras? Coas industrias culturais? Reuniuse cos axentes vencellados ao ámbito da cultura na nosa cidade para implementar estas liñas de apoio e mesmo estudar outras novas? Non sería bo escoitar as súas propostas?

En el PRESCO se contempla una línea de apoyo a la cultura dotada con 910.000 euros. ¿Habló el Gobierno Municipal con las entidades culturales? ¿Con los artistas y las artistas y los creadores y creadoras? ¿Con las industrias culturales? ¿Se reunió con los agentes vinculados al ámbito de la cultura en nuestra ciudad para implementar estas líneas de apoyo e incluso estudiar otras nuevas? ¿No sería bueno escuchar sus propuestas?

Na liña 6 do PRESCO contémplanse 300.000 euros en concepto de programación de eventos: micro-concertos, animación de rúa, monólogos, mimo. Non sería bo contar para a súa implementación cos axentes culturais?

En la línea 6 del PRESCO se contemplan 300.000 euros en concepto de programación de eventos: micro-conciertos, animación de calle, monólogos, mimo. ¿No sería bueno contar para su implementación con los agentes culturales?

Na liña 6 do PRESCO contémplase tamén unha dotación de 430.000 euros para a implantación do bono cultural.

En la línea 6 del PRESCO se contempla también una dotación de 430.000 euros para la implantación del bono cultural.

Estase contando cos axentes culturais para a súa implementación? Os precedentes, temos que dicilo, non son bos. Referímonos a que en pleno confinamento se sacase a licitación o contrato de subministración de fondos bibliográficos e outros materiais con destino ás bibliotecas do Concello, deixando na práctica fóra a moitas librarías desta cidade xa que esta licitación non fora anunciada e o procedemento iniciouse cando as librarías estaban pechadas. E referímonos, por exemplo, tamén, a que non se mantivesen encontros coa asociación de librarías desta cidade para tratar todos os asuntos relativos á Feira do Libro deste ano. A Feira do Libro non pode ser un evento estandarizado que rula como un circo por diferentes cidades e vilas ao modo da Feira das Marabillas na Cidade Vella. Ten que ser un elemento da dinamización da lectura e da industria do libro da nosa cidade. A nosa cidade ten un rico tecido de librarías, é sede de importantes editoriais, ten un grande elenco de escritores e escritoras, por iso preocúpanos que non se contase con estes axentes para decidir os contidos da Feira do Libro.

¿Se está contando con los agentes culturales para su implementación? Los precedentes, tenemos que decirlo, no son buenos. Nos referimos a que en pleno confinamiento se sacara a licitación el contrato de suministro de fondos bibliográficos y otros materiales con destino a las bibliotecas del Ayuntamiento, dejando en la práctica fuera a muchas librerías de esta ciudad ya que esta licitación no había sido anunciada y el procedimiento se inició cuando las librerías estaban cerradas. Y nos referimos, por ejemplo, también, a que no se mantuvieran encuentros con la asociación de librerías de esta ciudad para tratar todos los asuntos relativos a la Feria del Libro de este año. La Feria del Libro no puede ser un evento estandarizado que rula como un circo por diferentes ciudades y villas al modo de la Feria de las Maravillas en la Ciudad Vieja. Tiene que ser un elemento de la dinamización de la lectura y de la industria del libro de nuestra ciudad. Nuestra ciudad tiene un rico tejido de librerías, es sede de importantes editoriales, tiene un gran elenco de escritores y escritoras, por eso nos preocupa que no se contara con estos agentes para decidir los contenidos de la Feria del Libro.

E xa conclúo. A política cultural non pode ser unha simple sucesión de convocatorias e eventos. É imprescindíbel que o Concello faga un labor de dinamización e ese labor de dinamización é inda máis necesario no actual contexto da mal chamada "nova normalidade" para reemprazar os antigos formatos por outros adaptados á nova situación e ese labor de dinamización hai que facelo dialogando cos axentes e facéndoos copartícipes. Por iso, aínda que non vaiamos dificultar a modificación dos orzamentos do IMCE, pedímoslle... **(óese un sinal acústico indicativo da finalización do tempo de intervención)**... pedímoslle

*Y ya concluyo. La política cultural no puede ser una simple sucesión de convocatorias y eventos. Es imprescindible que el Ayuntamiento haga una labor de dinamización y esa labor de dinamización es aún más necesario en el actual contexto de la mal llamada "nueva normalidad" para reemplazar los antiguos formatos por otros adaptados a la nueva situación y esa labor de dinamización hay que hacerla dialogando con los agentes y haciéndolos copartícipes. Por eso, aunque no vayamos a dificultar la modificación de los presupuestos del IMCE, le pedimos... **(se oye una señal acústica indicativa de la finalización del***

ao Goberno Municipal que se poña as pilas porque a cultura non pode ser unha das grandes sacrificadas desta situación.

tiempo de intervención)*... le pedimos al Gobierno Municipal que se ponga las pilas porque la cultura no puede ser una de las grandes sacrificadas de esta situación.*

Moitas grazas.

Muchas gracias.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señor Jorquera.

Muchas gracias, señor Jorquera.

Pola Marea Atlántica, señor Martínez.

Por la Marea Atlántica, señor Martínez.

Señor Martínez Durán

Señor Martínez Durán

Membros da Corporación, persoal municipal, xornalistas, veciños e veciñas que nos seguen na tribuna ou a través da rede, moi bo día a todos e a todas.

Miembros de la Corporación, personal municipal, periodistas, vecinos y vecinas que nos siguen en la tribuna o a través de la red, muy buenos días a todos y a todas.

Antes de comezar, ademais de sumarme á nosa voceira e saudar tamén aos conserxes que hoxe nos acompañan aquí, querería tamén, nesta primeira intervención, ter un recordo para alguén que nos deixou hai poucos días. Mariluz Villaverde, Mariquiña Villaverde, foise o pasado venres despois dunha vida enteira dedicada ao sindicalismo e á recuperación da honra, a memoria e a dignidade das vítimas do franquismo. Era filla da Coruña libre e rebelde e do seu pai, José Villaverde, un dos moitos coruñeses asasinados polos golpistas no 36. A modestia e a convicción de Mariquiña Villaverde, recordaba o historiador Emilio Grandío nada máis saber do seu pasamento, foron motores para moitas persoas e para moitos dos avances que, na recuperación da memoria histórica, se deron neste país. E unha lección, engado eu, para covardes, cínicos, imbéciles e escuros.

Antes de comenzar, además de sumarme a nuestra portavoz y saludar también a los conserjes que hoy nos acompañan aquí, querría también, en esta primera intervención, tener un recuerdo para alguien que nos dejó hace pocos días. Mariluz Villaverde, Mariquiña Villaverde, se fue el pasado viernes después de una vida entera dedicada al sindicalismo y a la recuperación de la honra, la memoria y la dignidad de las víctimas del franquismo. Era hija de A Coruña libre y rebelde y de su padre, José Villaverde, uno de los muchos coruñeses asesinados por los golpistas en el 36. La modestia y la convicción de Mariquiña Villaverde, recordaba el historiador Emilio Grandío nada más saber de su muerte, fueron motores para muchas personas y para muchos de los avances que, en la recuperación de la memoria histórica, se dieron en este país. Y una lección, añado yo, para cobardes, cínicos, imbéciles y oscuros.

En outubro, a praza das Atochas cumprirá 5 anos. Cando a democracia volveu a ese lugar dedicado a Millán

En octubre, la plaza de las Atochas cumplirá 5 años. Cuando la democracia volvió a ese lugar dedicado a Millán

Astray até o ano 2015 –non o esquezamos– Mariquiña Villaverde estaba alí. Creo que esta Corporación lle debe unha homenaxe e por iso hoxe, ademais de reiterar o noso pésame á familia e á súa xente querida, á que acompañamos o sábado no cemiterio civil de Santo Amaro, queremos propoñer tamén que o Concello lle dedique a esta muller imprescindible un recanto da nosa cidade e que a recoñeza como o que sempre foi: filla predilecta da Coruña.

Astray hasta el año 2015 –no lo olvidemos– Mariquiña Villaverde estaba allí. Creo que esta Corporación le debe un homenaje y por eso hoy, además de reiterar nuestro pésame a la familia y a su gente querida, a la que acompañamos el sábado en el cementerio civil de San Amaro, queremos proponer también que el Ayuntamiento le dedique a esta mujer imprescindible una esquina de nuestra ciudad y que la reconozca como lo que siempre fue: hija predilecta de A Coruña.

Dito isto, volvamos á política cativa. O goberno do señor Lage Tuñas trae hoxe a este Pleno unha proposta unilateral que, diga o que diga na súa intervención primeira, segunda, terceira ou na propaganda, nin é de trámite nin é debida. E non é nin de trámite nin debida, cando menos, por tres razóns.

Dicho esto, volvamos a la política cautiva. El gobierno del señor Lage Tuñas trae hoy a este Pleno una propuesta unilateral que, diga lo que diga en su intervención primera, segunda, tercera o en la propaganda, ni es de trámite ni es debida. Y no es ni de trámite ni debida, cuando menos, por tres razones.

Non o é, en primeiro lugar, porque este modificativo de crédito, con este modificativo de crédito o goberno do señor Lage Tuñas nos pide que lle deamos o visto bo á legalización de oito facturas irregulares, que é como lle chaman vostedes ao recoñecemento extraxudicial de crédito cando gobernan outros. Como agora gobernan vostedes en solitario, estas son as súas facturas irregulares e só para vostedes son as advertencias do interventor.

No lo es, en primer lugar, porque este modificativo de crédito, con este modificativo de crédito el gobierno del señor Lage Tuñas nos pide que le demos el visto bueno a la legalización de ocho facturas irregulares, que es como le llaman ustedes al reconocimiento extrajudicial de crédito cuando gobiernan otros. Como ahora gobiernan ustedes en solitario, estas son sus facturas irregulares y solo para ustedes son las advertencias del interventor.

En segundo lugar, non é de trámite tampouco porque se nos pide –como indicaba o voceiro do BNG– o noso consentimento para reforzar con 120.000 euros partidas que esgotaron, polo que parece, en 4 meses. Curioso, señor Lage, porque o estado de execución a 1 de xuño no IMCE é do 21,6 %. Repito: do 21,6 %. Só pode ser mala planificación.

En segundo lugar, no es de trámite tampoco porque se nos pide –como indicaba el portavoz del BNG– nuestro consentimiento para reforzar con 120.000 euros partidas que agotaron, por lo que parece, en 4 meses. Curioso, señor Lage, porque el estado de ejecución a 1 de junio en el IMCE es del 21,6 %. Repito: del 21,6 %. Solo puede ser mala planificación.

E por último, en terceiro lugar, este

Y por último, en tercer lugar, este

modificativo non é de trámite nin é debido porque o recorte de 700.000 euros que se pretende aplicar no IMCE, ademais de mala idea, podía evitarse.

modificativo no es de trámite ni es debido porque el recorte de 700.000 euros que se pretende aplicar en el IMCE, además de mala idea, podía evitarse.

Tiveron tres oportunidades para facelo, de feito. A primeira durante o que vostedes chaman negociación do PRESCO, na que a Marea Atlántica e non só a Marea Atlántica dixo que a cultura necesitaba máis e non menos. A segunda oportunidade foi logo de aprobar o plan neste Pleno co noso apoio, efectivamente, cando lle pedimos publicamente e nas comisións, coa mellor das intencións, que reconsiderasen o recorte. E a terceira, na Comisión de Facenda desta mesma semana, na que propuxemos deixar o asunto sobre a mesa e sentar a negociar unha alternativa. Honestamente e hoxe o confirmamos co que escoitamos aquí, cremos que neste Pleno hai votos suficientes para un plan de choque cultural, que ademais de ser necesario, seguro que lles dá para engadir unha bonita foto ao álbum da señora Rey.

Tuvieron tres oportunidades para hacerlo, de hecho. La primera durante lo que ustedes llaman negociación del PRESCO, en la que la Marea Atlántica y no solo la Marea Atlántica dijo que la cultura necesitaba más y no menos. La segunda oportunidad fue después de aprobar el plan en este Pleno con nuestro apoyo, efectivamente, cuando le pedimos públicamente y en las comisiones, con la mejor de las intenciones, que reconsideraran el recorte. Y la tercera, en la Comisión de Hacienda de esta misma semana, en la que propusimos dejar el asunto sobre la mesa y sentar a negociar una alternativa. Honestamente y hoy lo confirmamos con lo que escuchamos aquí, creemos que en este Pleno hay votos suficientes para un plan de choque cultural, que además de ser necesario, seguro que les da para añadir una bonita foto al álbum de la señora Rey.

Non hai que ser adiviño para saber o que pasa cando un lle di tres veces que non a alguén, pero por se acaso non quedou claro, anuncio –como xa fixen o luns– que imos votar en contra deste recorte. En contra deste recorte e en contra da moi deficiente xestión do seu goberno, señor Lage, en materia cultural. Do seu goberno e –se me permiten a broma– da UTE Borrego-Celemín, ou Sobral-Celemín ou Borrego-Sobral-Celemín ou Cedillo-Borrego ou Celemín-Cedillo-Borrego ou como queira que se chame agora a UTE, porque eu nisto estou tan perdido como calquera profesional da cultura desta cidade.

No hay que ser adivino para saber lo que pasa cuando uno le dice tres veces que no a alguien, pero por si acaso no quedó claro, anuncio –como ya hice el lunes– que vamos a votar en contra de este recorte. En contra de este recorte y en contra de la muy deficiente gestión de su gobierno, señor Lage, en materia cultural. De su gobierno y –si me permiten la broma– de la UTE Borrego-Celemín, o Sobral- Celemín, o Borrego-Sobral- Celemín, o Cedillo-Borrego o Celemín-Cedillo-Borrego o como quiera que se llame ahora la UTE, porque yo en esto estoy tan perdido como cualquier profesional de la cultura de esta ciudad.

Confíen na xente que sabe, señor Lage, confíen na xente que traballa na cultura, que sabe máis e está mellor coordinada,

Confíen en la gente que sabe, señor Lage, confíen en la gente que trabaja en la cultura, que sabe más y está mejor

escóitena como a estamos escoitando nós, falen coas compañías de teatro e de danza, falen coas librarías, co audiovisual, falen coas salas de concertos, coa xente da música, cos xestores e xestoras culturais, porque lle van poñer sobre a mesa ducias de propostas sensatas e atinadas que todas xuntas custan menos da metade do que vai gastar vostede este ano en propaganda.

coordinada, escúchenla como la estamos escuchando nosotros, hablen con las compañías de teatro y de danza, hablen con las librerías, con el audiovisual, hablen con las salas de conciertos, con la gente de la música, con los gestores y gestoras culturales, porque le van a poner sobre la mesa docenas de propuestas sensatas y certeras que todas juntas cuestan menos de la mitad de lo que va a gastar usted este año en propaganda.

Está moi ben que lean as notas de prensa da patronal inmobiliaria. Está moi ben. Pero lean tamén os informes do Consello da Cultura Galega. Verán que a caída das afiliacións na Seguridade Social é maior no sector da cultura ca no da construción, verán que o impacto da crise sobre as actividades estacionais é moi serio, verán que sen axuda pública, as restricións da nova normalidade poden obrigar a pechar a moitas empresas no sector da cultura e a destruír máis emprego aínda, verán –como nos están dicindo–... **(óese un sinal acústico indicativo da finalización do tempo de intervención)**... verán, como nos están dicindo todas as entidades, todas sen excepción, que o outono tal vez sexa demasiado tarde.

Está muy bien que lean las notas de prensa de la patronal inmobiliaria. Está muy bien. Pero lean también los informes del Consello da Cultura Galega. Verán que la caída de las afiliaciones en la Seguridad Social es mayor en el sector de la cultura que en el de la construcción, verán que el impacto de la crisis sobre las actividades estacionales es muy serio, verán que sin ayuda pública, las restricciones de la nueva normalidad pueden obligar a cerrar a muchas empresas en el sector de la cultura y a destruir más empleo aún, verán –como nos están diciendo–... ***(se oye una señal acústica indicativa de la finalización del tiempo de intervención)...*** *verán, como nos están diciendo todas las entidades, todas sin excepción, que el otoño tal vez sea demasiado tarde.*

Ás once horas e nove minutos entra no Salón de Sesións o señor Lema Suárez.

A las once horas y nueve minutos entra en el Salón de Sesiones el señor Lema Suárez.

Coa mesma claridade coa que lle digo que a súa UTE non funciona e que este recorte é un erro, señor Lage, tamén lle digo que rectificar a tempo é boa cousa. E que se queren rectificar, se de verdade queren corrixir o rumbo da política cultural neste primeiro ano, aquí está a man tendida da Marea Atlántica. Para impulsar un plan de choque cultural que mereza tal nome, si. Para chantaxearnos e facernos cómplices dos seus erros,

Con la misma claridad con la que le digo que su UTE no funciona y que este recorte es un error, señor Lage, también le digo que rectificar a tiempo es buena cosa. Y que si quieren rectificar, si de verdad quieren corregir el rumbo de la política cultural en este primer año, aquí está la mano tendida de la Marea Atlántica. Para impulsar un plan de choque cultural que merezca tal nombre, sí. Para chantajearnos y hacernos

non.

Moitas grazas.

Presidencia

Moitas grazas, señor Martínez.

Polo Partido Popular, señora Gallego.

Señora Gallego Neira

Moitas grazas. Señor Lage, nós falamos e traballamos para a nosa parroquia, que son todos os coruñeses, os que nos votan e os que non.

Desde que se decretou o estado de alarma o Partido Popular tendeu a man ao Goberno Local o primeiro día, e mantívoa tendida para axudar en todo o que necesitase. Puxemos en coñecemento de todos os grupos as propostas recibidas de distintos colectivos, remangámonos desde o primeiro momento para axilizar un acordo social e económico e puxemos ladrillos para construír pontes. Presentamos máis de 100 propostas e moitas foron tidas en conta. Froito do traballo de todos os grupos municipais aprobouse por unanimidade neste Pleno o Plan de Rescate Económico e Social que agora hai que poñer en marcha porque xa imos tarde.

Xa estamos na chamada nova normalidade e o que vemos é que moitos negocios que pecharon a persiana co estado de alarma non a puideron volver abrir. Hoxe traen a Pleno este modificativo no que se dan de baixa 700.000 euros do IMCE, motivado polo acordo ao que se chegou de maneira unánime por todos os grupos municipais para aprobar ese Plan de Rescate Social e de Reactivación Económica ocasionado pola situación orixinada pola covid, tal e como xa se comentou.

cómplices de sus errores, no.

Muchas gracias.

Presidencia

Muchas gracias, señor Martínez.

Por el Partido Popular, señora Gallego.

Señora Gallego Neira

Muchas gracias. Señor Lage, nosotros hablamos y trabajamos para nuestra parroquia, que son todos los coruñeses, los que nos votan y los que no.

Desde que se decretó el estado de alarma el Partido Popular tendió la mano al Gobierno Local el primer día, y la ha mantenido tendida para ayudar en todo lo que necesitase. Pusimos en conocimiento de todos los grupos las propuestas recibidas de distintos colectivos, nos remangamos desde el primer momento para agilizar un acuerdo social y económico y pusimos ladrillos para construir puentes. Presentamos más de 100 propuestas y muchas han sido tenidas en cuenta. Fruto del trabajo de todos los grupos municipales se aprobó por unanimidad en este Pleno el Plan de Rescate Económico y Social que ahora hay que poner en marcha porque ya vamos tarde.

Ya estamos en la llamada nueva normalidad y lo que vemos es que muchos negocios que han cerrado la persiana con el estado de alarma no la han podido volver a abrir. Hoy traen a Pleno este modificativo en el que se dan de baja 700.000 euros del IMCE, motivado por el acuerdo al que se llegó de manera unánime por todos los grupos municipales para aprobar ese Plan de Rescate Social y de Reactivación Económica ocasionado por la situación originada por la covid, tal y como ya se ha comentado.

Señor Martínez, dixémolo en todas as comisións: hai prioridades e agora mesmo non son as festas, que por outra banda vostedes, cando as programaban outros gobernos, consideraban un malgasto, igual que as facturas irregulares considerábanas recoñecementos extraxudiciais, que aquí vai cambiando o conto segundo a quen lle toca.

Señor Martínez, lo dijimos en todas las comisiones: hay prioridades y ahora mismo no son las fiestas, que por otra parte ustedes, cuando las programaban otros gobiernos, consideraban un despilfarro, igual que las facturas irregulares las consideraban reconocimientos extrajudiciales, que aquí va cambiando el cuento según a quién le toca.

Malgasto era contratar aos mesmos artistas por moito máis diñeiro que outros concellos ou que outros gobernos, como facían vostedes. Malgasto era organizar eventos sen retorno para a cidade ou, se cadra, é que a cidade estaba tan abandonada que non atraía a ninguén. Non é que agora estea moito mellor pero iso xa non é obxecto deste debate e máis tarde teremos ocasión de falar diso.

Despilfarro era contratar a los mismos artistas por mucho más dinero que otros ayuntamientos o que otros gobiernos, como hacían ustedes. Despilfarro era organizar eventos sin retorno para la ciudad o, a lo mejor, es que la ciudad estaba tan abandonada que no atraía a nadie. No es que ahora esté mucho mejor pero eso ya no es objeto de este debate y más tarde tendremos ocasión de hablar de eso.

Pero ademais falan de que as políticas culturais sofren máis do debido e que o sector cultural é un dos máis castigados pola crise. Ademais, teño que lembrarlle que o que se reduce en festas increméntase en cultura, co cal a partida cultural non sofre para nada. Certo é que os bonos culturais aínda non se puxeron en marcha pero a modificación orzamentaria está aprobada. Agora o que urxe é acertar e empezar xa dunha vez.

Pero además hablan de que las políticas culturales sufren más de lo debido y que el sector cultural es uno de los más castigados por la crisis. Además, tengo que recordarle que lo que se reduce en fiestas se incrementa en cultura, con lo cual la partida cultural no sufre para nada. Cierto es que los bonos culturales aún no se han puesto en marcha pero la modificación presupuestaria está aprobada. Ahora lo que urge es acertar y empezar ya de una vez.

Por desgraza son moitos os sectores que se ven e se verán afectados pola crise que temos encima. Miren, na Deputación, na Deputación recortaron un 30 % o orzamento en cultura. A Deputación gobernada polo Partido Socialista e o BNG. Un 30 %, 1,7 millóns e nin unha queixa da señor Lema. Por suposto, os demais aprobárono e propuxérono. Nós si o fixemos constar.

Por desgracia son muchos los sectores que se ven y se verán afectados por la crisis que tenemos encima. Miren, en la Diputación, en la Diputación han recortado un 30 % el presupuesto en cultura. La Diputación gobernada por el Partido Socialista y el BNG. Un 30 %, 1,7 millones y ni una queja del señor Lema. Por supuesto, los demás lo aprobaron y lo propusieron. Nosotros sí lo hicimos constar.

Aquí pactamos e aprobamos neste Salón

Aquí hemos pactado y aprobado en este

de Plenos un plan de rescate económico e social entre todos os grupos municipais. Gustaríanos poder dispoñer de máis fondos para o Plan de Rescate Social e Económico, reducindo gastos en externalizacións, en publicidade, en festas que non se van a realizar: 3 meses en estado de alarma no que non se puido facer nada, a partir de agora aforos limitados sen grandes eventos –o que supón menos gasto– e tamén é verdade que nada sabemos da programación cultural.

Salón de Plenos un plan de rescate económico y social entre todos los grupos municipales. Nos gustaría haber podido disponer de más fondos para el Plan de Rescate Social y Económico, reduciendo gastos en externalizaciones, en publicidad, en fiestas que no se van a realizar: 3 meses en estado de alarma en el que no se pudo hacer nada, a partir de ahora aforos limitados sin grandes eventos –lo que supone menos gasto– y también es verdad que nada sabemos de la programación cultural.

Hai que ter en conta, ademais, que o IMCE conta cun remanente de máis de 600.000 euros segundo a liquidación de 2019. Tamén nos gustaría non ter que destinar 12 millóns de euros do superávit para pagar sentenzas xudiciais herdadas do antigo testamento socialista, pero ben, houbo que facelo. Entendemos que este era e é tempo de sumar, de negociar e de acordar, como tentamos desde o primeiro minuto de mandato, e non de restar, de ser sectarios ou de impoñer, como trataron outros pretendendo excluír ao noso grupo de todas as negociacións. Este é o camiño, o do diálogo e o do acordo, nós así o entendemos.

Hay que tener en cuenta, además, que el IMCE cuenta con un remanente de más de 600.000 euros según la liquidación de 2019. También nos gustaría no haber tenido que destinar 12 millones de euros del superávit a pagar sentencias judiciales heredadas del antiguo testamento socialista, pero bueno, hubo que hacerlo. Entendimos que este era y es tiempo de sumar, de negociar y de consensuar, como hemos intentado desde el primer minuto de mandato, y no de restar, de ser sectarios o de imponer, como han tratado otros pretendiendo excluir a nuestro grupo de todas las negociaciones. Este es el camino, el del diálogo y el del acuerdo, nosotros así lo entendemos.

Na miña intervención no Pleno anterior, fixen referencia ao informe do interventor que apuntaba a que no IMCE había que facer un axuste de 700.000 euros no Orzamento e é o primeiro punto que hoxe se aproba, é o que estamos a facer agora, axustar o Orzamento do IMCE ao que aprobamos por unanimidade o mes pasado. Si quero lembrar, porque me parece importante, que tamén sinalaba o interventor que hai en vigor un plan económico financeiro que prevía o cumprimento da regra de gasto en 2019 e que se volveu a incumprir por segundo ano consecutivo e hai que adoptar medidas.

En mi intervención en el Pleno anterior, hice referencia al informe del interventor que apuntaba a que en el IMCE había que hacer un ajuste de 700.000 euros en el Presupuesto y es el primer punto que hoy se aprueba, es lo que estamos haciendo ahora, ajustar el Presupuesto del IMCE a lo que hemos aprobado por unanimidad el mes pasado. Sí quiero recordar, porque me parece importante, que también señalaba el interventor que hay en vigor un plan económico financiero que preveía el cumplimiento de la regla de gasto en 2019 y que se volvió a incumplir por segundo año consecutivo y hay que adoptar medidas.

É importante que o Goberno flexibilice a regra de gasto nun momento tan complicado como o que estamos a pasar e así o están pedindo todas as entidades locais, pero temémonos que non só non o vai a facer senón que ademais, a señora Montero volveu o martes á carga cos aforros das entidades locais e volveu a repetir que se queren apropiar dos remanentes para que os gasten Sánchez e Iglesias como crean conveniente. Xa arruinou Andalucía e agora vai a por España. Din que eses aforros os quere utilizar o Estado para a reconstrución do país, fíxese como deben estar as contas. O diñeiro das entidades locais téñeno que xestionar e gastar as entidades locais porque lles pertence e porque son quen está en primeira liña axudando aos veciños. Concello e… ***(óese un sinal acústico indicativo da finalización do tempo de intervención)****… aprobamos mocións, non hai alcalde que non esixa dispoñer dese diñeiro.*

Es importante que el Gobierno flexibilice la regla de gasto en un momento tan complicado como el que estamos pasando y así lo están pidiendo todas las entidades locales, pero nos tememos que no sólo no lo va a hacer sino que además, la señora Montero ha vuelto el martes a la carga con los ahorros de las entidades locales y ha vuelto a repetir que se quieren adueñar de los remanentes para que los gasten Sánchez e Iglesias como crean conveniente. Ya arruinó Andalucía y ahora va a por España. Dicen que esos ahorros los quiere utilizar el Estado para la reconstrucción del país, fíjese cómo deben estar las cuentas. El dinero de las entidades locales lo tienen que gestionar y gastar las entidades locales porque les pertenece y porque son quienes están en primera línea ayudando a los vecinos. Ayuntamiento y… **(se oye una señal acústica indicativa de la finalización del tiempo de intervención)**… hemos aprobado mociones, no hay alcalde que no exija disponer de ese dinero.

Moitas grazas.

Muchas gracias.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señora Gallego.

Muchas gracias, señora Gallego.

Señor Lage Tuñas.

Señor Lage Tuñas.

Señor Lage Tuñas

Señor Lage Tuñas

Grazas, señora alcaldesa.

Gracias, señora alcaldesa.

Señora Martínez, agradecerlle a súa coherencia, ao igual ca ó señor Jorquera. Coincidimos con ambos na necesidade de dinamizar culturalmente a cidade, de ser proactivos e, polo tanto, de manter toda a interlocución que sexa necesaria, polo tanto nunca é suficiente, evidentemente. Dende a Concellería de Cultura se está a falar cos diferentes axentes que operan na cidade e

Señora Martínez, agradecerle su coherencia, al igual que al señor Jorquera. Coincidimos con ambos en la necesidad de dinamizar culturalmente la ciudad, de ser proactivos y, por lo tanto, de mantener toda la interlocución que sea necesaria, por lo tanto nunca es suficiente, evidentemente. Desde la Concejalía de Cultura se está hablando con los diferentes agentes que operan en

entendemos que toda a crítica construtiva dentro da coherencia que teñen manifestado encaixa, creo que no sentir colectivo que se ten manifestado aquí no pasado Pleno de 1 de xuño, no que todos fomos capaces de acordar un plan de rescate económico e social por máis de 13 millóns de euros. Un plan que contempla axudas para as persoas, para os autónomos, para as pequenas empresas afectadas pola crise do covid e que, efectivamente, obrigou a facer cambios no Orzamento para poder dotalo economicamente con recursos suficientes.

la ciudad y entendemos que toda la crítica constructiva dentro de la coherencia que han manifestado encaja, creo que en el sentir colectivo que se ha manifestado aquí en el pasado Pleno de 1 de junio, en el que todos fuimos capaces de acordar un plan de rescate económico y social por más de 13 millones de euros. Un plan que contempla ayudas para las personas, para los autónomos, para las pequeñas empresas afectadas por la crisis del covid y que, efectivamente, obligó a hacer cambios en el Presupuesto para poder dotarlo económicamente con recursos suficientes.

Fixémolo empregando, por unha parte o remanente, e por outra acudindo a partidas orzamentadas que, nas circunstancias nas que estabamos e nas que seguimos estando, non ían a poder ser destinadas aos fins inicialmente previstos. Citas tan importantes no calendario, como por exemplo a Tall Ships' Race, aprazáronse no calendario, liberando no seu caso o orzamento asignado para ese evento. Alguén dubida do impacto que pode ter un evento destas características? Penso que ninguén que teña sentido común e teña os pés na terra dubidaría dese impacto, pero si o realismo nos levou a todos a tomar decisións, decisións que, dentro dos cambios comprometidos o pasado 1 de xuño, figura unha baixa de 700.000 euros no IMCE. Aprobámola o pasado 1 de xuño e agora é preceptivo tamén aprobar a modificación no propio IMCE para culminar dita tramitación.

Lo hicimos empleando, por una parte el remanente, y por otra acudiendo a partidas presupuestadas que, en las circunstancias en las que estábamos y en las que seguimos estando, no iban a poder ser destinadas a los fines inicialmente previstos. Citas tan importantes en el calendario, como por ejemplo la Tall Ships' Race, se aplazaron en el calendario, liberando en su caso el presupuesto asignado para ese evento. ¿Alguien duda del impacto que puede tener un evento de estas características? Creo que nadie que tenga sentido común y tenga los pies en la tierra dudaría de ese impacto, pero sí el realismo nos llevó a todos a tomar decisiones, decisiones que, dentro de los cambios comprometidos el pasado 1 de junio, figura una baja de 700.000 euros en el IMCE. La aprobamos el pasado 1 de junio y ahora es preceptivo también aprobar la modificación en el propio IMCE para culminar dicha tramitación.

Polo tanto, eu agradezo –como non pode ser doutro xeito– a coherencia de tódolos grupos que son capaces de seguir mantendo que o prioritario é lanzar as axudas para os autónomos, para as micro pemes, para a industria cultural, en definitiva. Agradezo a todos os grupos, en nome do noso goberno –

Por lo tanto, yo agradezco –como no puede ser de otro modo– la coherencia de todos los grupos que son capaces de seguir manteniendo que lo prioritario es lanzar las ayudas para los autónomos, para las micro pymes, para la industria cultural, en definitiva. Agradezco a todos los grupos, en nombre de nuestro

como non pode ser doutro xeito– esa coherencia e, sobre todo, que fósemos capaces e sexamos capaces de entender que, por riba de intereses pouco entendibles, hai un acordo que puxo por primeira vez en moito tempo A Coruña de exemplo á hora de falar dos seus representantes públicos.

Eu teño que dicir hoxe –polo menos nesta primeira intervención e a raíz da intervención do voceiro da Marea– ten que permitirme, señora Gallego, que, á parte de agradecerllo igual que á señora Martínez e ao señor Jorquera, agradecerlle a disposición que manifestaron e que manifestan a que saquemos adiante este plan de rescate, que centre os últimos segundos da miña intervención nalgúns comentarios que fixo o señor Martínez. Porque creo que este, que é un asunto tamén de trámite, e que é un acto de trámite debido, acto de trámite debido, o que quero recordar, que ademais só estarían lexitimados para recorrer aqueles concelleiros que votasen en contra no seu día do modificativo 2. Pero máis alá diso e máis alá das cuestións técnicas está o que hoxe temos asistido aquí: a falta de respecto, señor Martínez, é dicir, a súa extemporaneidade, a súa falla de respecto absoluto. Vostede pode intentar destruír a Marea, que o fai con bastante ahínco. Pode facer na súa casa o que considere, pero a Corporación Municipal eu creo que merece toda un respecto. Aquí a única UTE que teñen os concelleiros é cos veciños e coas veciñas da Coruña. E eu creo que hoxe vostede saltou un paso máis. É dicir, as normas de convivencia, de entendemento levan consigo que se pode ser duro, moi duro na crítica política, pero a falta de respecto persoal ou intentar ningunear á Presidencia, señor Martínez... Que é o que lle molesta? Que temos unha alcaldesa que lidera un goberno e que lidera unha corporación e que chega a acordos con tódolos grupos? Moléstalle

gobierno –como no puede ser de otro modo– esa coherencia y, sobre todo, que fuéramos capaces y seamos capaces de entender que, por encima de intereses poco entendibles, hay un acuerdo que puso por primera vez en mucho tiempo A Coruña de ejemplo a la hora de hablar de sus representantes públicos.

Yo tengo que decir hoy –por lo menos en esta primera intervención y a raíz de la intervención del portavoz de la Marea– tiene que permitirme, señora Gallego, que, aparte de agradecérselo igual que a la señora Martínez y al señor Jorquera, agradecerle la disposición que manifestaron y que manifiestan a que saquemos adelante este plan de rescate, que centre los últimos segundos de mi intervención en algunos comentarios que hizo el señor Martínez. Porque creo que este, que es un asunto también de trámite, y que es un acto de trámite debido, acto de trámite debido, lo que quiero recordar, que además solo estarían legitimados para recurrir aquellos concejales que votaran en contra en su día del modificativo 2. Pero más allá de eso y más allá de las cuestiones técnicas está lo que hoy hemos asistido aquí: la falta de respeto, señor Martínez, es decir, su extemporaneidad, su falta de respeto absoluto. Usted puede intentar destruir la Marea, que lo hace con bastante ahínco. Puede hacer en su casa lo que considere, pero la Corporación Municipal yo creo que merece toda un respeto. Aquí la única UTE que tienen los concejales es con los vecinos y con las vecinas de A Coruña. Y yo creo que hoy usted saltó un paso más. Es decir, las normas de convivencia, de entendimiento llevan consigo que se puede ser duro, muy duro en la crítica política, pero la falta de respeto personal o intentar ningunear a la Presidencia, señor Martínez… ¿Qué es lo que le molesta? ¿Que tenemos una alcaldesa que lidera un gobierno y que

que unha muller lidere a Corporación? Que é o que lle molesta? Paréceme unha falta de respecto impropia de alguén como vostede, que podo admitir que todos teñamos un día malo, o que non podo admitir é que lles falte ao respecto aos meus compañeiros e compañeiras. Paréceme ben que me ataque a min, xa llo digo, pode intentalo en tódolos plenos. Asumo cal é o meu papel e xa lle adianto que eu vou a dar sempre a cara polos meus compañeiros. Non sei se vostede fai o mesmo. En calquera caso, si lle pido que non enturbie o que é unha convivencia dentro da discrepancia, unha convivencia entre todos e todas dentro da... **(óese un sinal acústico indicativo da finalización do tempo de intervención)**... e remato, señora alcaldesa.

*lidera una corporación y que llega a acuerdos con todos los grupos? ¿Le molesta que una mujer lidere la Corporación? ¿Qué es lo que le molesta? Me parece una falta de respeto impropia de alguien como usted, que puedo admitir que todos tengamos un día malo, lo que no puedo admitir es que les falte al respeto a mis compañeros y compañeras. Me parece bien que me ataque a mí, ya se lo digo, puede intentarlo en todos los plenos. Asumo cuál es mi papel y ya le adelanto que yo voy a dar siempre la cara por mis compañeros. No sé si usted hace lo mismo. En cualquier caso, sí le pido que no enturbie lo que es una convivencia dentro de la discrepancia, una convivencia entre todos y todas dentro de la... **(se oye una señal acústica indicativa de la finalización del tiempo de intervención)**... y finalizo, señora alcaldesa.*

Señor Martínez, hoxe decepcionoume profundamente, profundamente, porque creo que a crítica política pode ser durísima. A falta de respecto creo que é algo que ninguén debe consentir e eu non lle vou a consentir que lles falte ao respecto aos meus compañeiros.

Señor Martínez, hoy me decepcionó profundamente, profundamente, porque creo que la crítica política puede ser durísima. La falta de respeto creo que es algo que nadie debe consentir y yo no le voy a consentir que les falte al respeto a mis compañeros.

Nada máis e moitas grazas.

Nada más y muchas gracias.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señor Lage.

Muchas gracias, señor Lage.

Última quenda de 3 minutos, señora Martínez.

Último turno de 3 minutos, señora Martínez.

(A señora Martínez declina utilizar a súa quenda de intervención).

(La señora Martínez declina utilizar su turno de intervención).

Moitas grazas. Señor Jorquera.

Muchas gracias. Señor Jorquera.

Señor Jorquera Caselas

Señor Jorquera Caselas

Si, grazas, señora alcaldesa.

Sí, gracias, señora alcaldesa.

Vou procurar ser moi breve porque os argumentos creo que, polo menos pola nosa banda, foron expostos con profusión na primeira intervención.

Voy a procurar ser muy breve porque los argumentos creo que, por lo menos por nuestra parte, fueron expuestos con profusión en la primera intervención.

Quero facer un breve recordatorio: estamos ante a aprobación inicial. É o que se somete agora a votación, a aprobación inicial. E o BNG vai votar a favor da aprobación inicial por coherencia, porque en grande medida, o que agora se somete a consideración do Pleno é froito do acordo ao que todos chegamos, en grande medida, porque tamén hai outras partidas que non forman parte dese acordo. Pero eu quero lembrar tamén unha cuestión que é importante que todos teñamos presente: o que pactamos foi un todo. Ese todo conlevaba tamén pactar unha serie de baixas para dispormos de máis recursos para atender as prioridades neste contexto, pero ese acordo tamén conleva a implementación dunha serie de liñas de actuación. Polo tanto, o BNG vai condicionar a súa toma de posición na aprobación definitiva a que as liñas en materia cultural que se contemplen no PRESCO non queden en papel mollado e, polo tanto, que haxa un impulso decidido, real por parte do Goberno Municipal para que esas liñas realmente sirvan para a reactivación da cultura na nosa cidade.

Quiero hacer un breve recordatorio: estamos ante la aprobación inicial. Es lo que se somete ahora a votación, la aprobación inicial. Y el BNG va a votar a favor de la aprobación inicial por coherencia, porque en gran medida, lo que ahora se somete la consideración del Pleno es fruto del acuerdo al que todos llegamos, en gran medida, porque también hay otras partidas que no forman parte de ese acuerdo. Pero yo quiero recordar también una cuestión que es importante que todos tengamos presente: lo que pactamos fue un todo. Ese todo conllevaba también pactar una serie de bajas para disponer de más recursos para atender las prioridades en este contexto, pero ese acuerdo también conlleva la implementación de una serie de líneas de actuación. Por lo tanto, el BNG va a condicionar su toma de posición en la aprobación definitiva a que las líneas en materia cultural que se contemplen en el PRESCO no queden en papel mojado y, por lo tanto, que haya un impulso decidido, real por parte del Gobierno Municipal para que esas líneas realmente sirvan para la reactivación de la cultura en nuestra ciudad.

Pídolle ao Goberno Municipal que sexa sensíbel ás críticas, que sexa sensíbel ás propostas, porque entendemos que no eido cultural nesta cidade é necesario un maior impulso.

Le pido al Gobierno Municipal que sea sensible a las críticas, que sea sensible a las propuestas, porque entendemos que en el ámbito cultural en esta ciudad es necesario un mayor impulso.

Nada máis e moitas grazas.

Nada más y muchas gracias.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señor Jorquera.

Muchas gracias, señor Jorquera.

Pola Marea Atlántica, señor Martínez.

Por la Marea Atlántica, señor Martínez.

Señor Martínez Durán

Grazas, señora Rey.

Alégrome de saber que hai tanta sensibilidade nesta Corporación polos problemas que atravesa o sector cultural, pero debo dicir que esa sensibilidade non se manifestou na negociación do PRESCO e como me gusta ser fiel á verdade, guste ou non guste, moleste ou non moleste, direi que alí os únicos grupos que defenderon que non se podía rebaixar o investimento en cultura foron o do BNG e o da Marea Atlántica. E esa é a razón pola que o PRESCO é o que é e non outro, porque é evidente que o Grupo do Partido Popular, o Grupo do Partido Socialista e o Grupo de Ciudadanos suman máis que os outros dous grupos, é así de sinxelo. E así se entenden algunhas das discrepancias coas que ese plan saíu adiante e así se entende que, dando tres oportunidades para rectificar algo que é posible rectificar –como confirmaría o interventor mediante outro modificativo ou mesmo mediante emendas a este mesmo que estamos votando hoxe– pois tiña remedio.

Mire, señor Lage... a ver como lle digo isto. De faltas de respecto de quen cualificou os grupos de apoio mutuo como un chiringuito non acepto leccións. E sobre como e onde cadaquén defende aos seus compañeiros de partido ou de grupo municipal, aconséllolle que non vaia por ese camiño porque tampouco está para dar leccións. Se quere falar do fondo da cuestión en lugar deste teatro, calquera que fose testemuña do que pasou aquí durante 4 anos... en fin, esta pel sensible que teñen agora e estas chamadas ao respecto e á paz... en fin. Se quere ir ao fondo da cuestión, se de verdade quere defender aos compañeiros diante das críticas que non só formulou este concelleiro senón

Señor Martínez Durán

Gracias, señora Rey.

Me alegro de saber que hay tanta sensibilidad en esta Corporación por los problemas que atraviesa el sector cultural, pero debo decir que esa sensibilidad no se manifestó en la negociación del PRESCO y como me gusta ser fiel a la verdad, guste o no guste, moleste o no moleste, diré que allí los únicos grupos que defendieron que no se podía rebajar la inversión en cultura fueron el del BNG y el de la Marea Atlántica. Y esa es la razón por la que el PRESCO es el que es y no otro, porque es evidente que el Grupo del Partido Popular, el Grupo del Partido Socialista y el Grupo de Ciudadanos suman más que los otros dos grupos, es así de sencillo. Y así se entienden algunas de las discrepancias con las que ese plan salió adelante y así se entiende que, dando tres oportunidades para rectificar algo que es posible rectificar –como confirmaría el interventor mediante otro modificativo o incluso mediante enmiendas a este mismo que estamos votando hoy– pues tenía remedio.

Mire, señor Lage... a ver cómo le digo esto. De faltas de respeto de quien calificó los grupos de apoyo mutuo como un chiringuito no acepto lecciones. Y sobre cómo y dónde cada cual defiende a sus compañeros de partido o de grupo municipal, le aconsejo que no vaya por ese camino porque tampoco está para dar lecciones. Si quiere hablar del fondo de la cuestión en lugar de este teatro, cualquiera que fuera testigo de lo que pasó aquí durante 4 años... en fin, esta piel sensible que tienen ahora y estas llamadas al respeto y a la paz... en fin. Si quiere ir al fondo de la cuestión, si de verdad quiere defender a los compañeros ante las críticas que no solo formuló este concejal sino otros en esta

outros nesta Corporación hoxe, vaia ao fondo da cuestión. Cal é o balance que fai da xestión da Área de Cultura, Memoria e Educación neste primeiro ano, señor Lage? Cal é o balance que fai do conflito cos conserxes? Do conflito coas familias das Becas USA –que tamén deben ser outro chiringuito–, dos 4 contratos menores que resumen a xestión en memoria histórica, da parálise dende o 22 de maio do contrato de adquisición de libros das librarías para as bibliotecas sen ningún tipo de explicación, sobre a non licitación do contrato de bibliotecas, sobre a non licitación do contrato de venda de entradas dende o 10 de decembro, sobre o *sindiós* –se me permiten a expresión coloquial– no IMCE, vicepresidido por un concelleiro que non ten competencias no ramo e co Consello Reitor coa presenza dun asesor que creo que hoxe é asesor de comercio? E sobre as axudas de 200.000 euros coas que incumpriron o acordo que asinamos para os orzamentos, que rectificaron ao día seguinte e que non hai nin un só colectivo cultural a quen lle pareza que están adecuadamente feitas? Ese é o balance, señor Lage. Se quere defender a un compañeiro das críticas que se formulan lexitimamente neste Pleno polos membros da Corporación despois dun ano de xestión, fágao. Explíquenos cales son os resultados no financiamento da Sinfónica, explíquenos cal é a situación da Banda Municipal de Música, por que están descontentos os membros da Banda Municipal de Música co xeito no que están xestionando a renovación da praza de director. Fálenos sobre esas cousas. **(Óese un sinal acústico indicativo da finalización do tempo de intervención).** Porque cada vez que este grupo ou calquera outro formula algunha opinión, valoración, crítica ou unha simple pregunta sobre a súa xestión en cultura no último ano, sempre responden con algunha evasiva ou con

*Corporación hoy, vaya al fondo de la cuestión. ¿Cuál es el balance que hace de la gestión del área de Cultura, Memoria y Educación en este primer año, señor Lage? ¿Cuál es el balance que hace del conflicto con los conserjes? ¿Del conflicto con las familias de las Becas USA –que también deben ser otro chiringuito–, de los 4 contratos menores que resumen la gestión en memoria histórica, de la parálisis desde el 22 de mayo del contrato de adquisición de libros de las librerías para las bibliotecas sin ningún tipo de explicación, sobre la no licitación del contrato de bibliotecas, sobre la no licitación del contrato de venta de entradas desde el 10 de diciembre, sobre el sindiós –si me permiten la expresión coloquial– en el IMCE, vicepresidido por un concejal que no tiene competencias en el ramo y con el Consejo Rector con la presencia de un asesor que creo que hoy es asesor de comercio? ¿Y sobre las ayudas de 200.000 euros con las que incumplieron el acuerdo que firmamos para los presupuestos, que rectificaron al día siguiente y que no hay ni un solo colectivo cultural a quien le parezca que están adecuadamente hechas? Ese es el balance, señor Lage. Si quiere defender a un compañero de las críticas que se formulan legítimamente en este Pleno por los miembros de la Corporación después de un año de gestión, hágalo. Explíquenos cuáles son los resultados en la financiación de la Sinfónica, explíquenos cuál es la situación de la Banda Municipal de Música, por qué están descontentos los miembros de la Banda Municipal de Música con la manera en la que están gestionando la renovación de la plaza de director. Háblenos sobre esas cosas. **(Se oye una señal acústica indicativa de la finalización del tiempo de intervención).** Porque cada vez que este grupo o cualquier otro formula alguna opinión, valoración, crítica o una simple*

cerimonias como a de hoxe que, en fin, supoño que a quen non estivo aquí catro anos, tal vez, tal vez lles resulten cribles pero aos que estivemos aquí, en absoluto.

pregunta sobre su gestión en cultura en el último año, siempre responden con alguna evasiva o con ceremonias como la de hoy que, en fin, supongo que a quien no estuvo aquí cuatro años, tal vez, tal vez les resulten creíbles pero a los que estuvimos aquí, en absoluto.

Nada máis.

Nada más.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señor Martínez.

Muchas gracias, señor Martínez.

Polo Grupo Popular, señora Gallego.

Por el Grupo Popular, señora Gallego.

Señora Gallego Neira

Señora Gallego Neira

Moitas grazas. Reláxese, señor Martínez, que lle vai dar algo. Desde logo que os 4 anos anteriores son para esquecer. Menos mal que xa están fóra.

Muchas gracias. Relájese, señor Martínez, que le va a dar algo. Desde luego que los 4 años anteriores son para olvidar. Menos mal que ya están fuera.

Señor Martínez, moito interese polo IMCE e a cultura pero nin asiste aos Consellos Reitores. Eu non sei se é por non madrugar, por falta de interese, pero iso si é unha falta de respecto xusto neste momento no que toca achegar todos e vostedes que tanto se queixan, pois home, o mínimo sería que expoña todas estas cousas onde ten que expoñelas. Tamén aquí, está moi ben, pero no Consello Reitor, que para iso lle convocan.

Señor Martínez, mucho interés por el IMCE y la cultura pero ni asiste a los Consejos Rectores. Yo no sé si es por no madrugar, por falta de interés, pero eso sí es una falta de respeto justo en este momento en el que toca aportar a todos y ustedes que tanto se quejan, pues hombre, lo mínimo sería que exponga todas estas cosas donde tiene que exponerlas. También aquí, está muy bien, pero en el Consejo Rector, que para eso le convocan.

No que si lle teño que dar a razón e estamos de acordo é en que non existe unha verdadeira xestión cultural. Esa é a realidade, pero tampouco existiu coa Marea. Pero repítolle, unha cousa son as festas e outra cousa os grandes eventos, que non se van a poder facer, e outra cousa é a cultura e o apoio ao sector cultural que, repítolle, eses 700.000 euros se foron ao sector cultural a través da Concellería de Cultura e os bonos culturais que hai que poñer en marcha.

En lo que sí le tengo que dar la razón y estamos de acuerdo es en que no existe una verdadera gestión cultural. Esa es la realidad, pero tampoco existió con la Marea. Pero le repito, una cosa son las fiestas y otra cosa los grandes eventos, que no se van a poder hacer, y otra cosa es la cultura y el apoyo al sector cultural que, le repito, esos 700.000 euros se han ido al sector cultural a través de la Concejalía de Cultura y los bonos culturales que hay que poner en marcha.

Pero o axuste de 700.000 euros no Orzamento do IMCE, motivado polo Plan de Rescate Social e Económico, que foi aprobado por unanimidade e co que estamos de acordo, non é o único punto que se vai a votar agora. Neste modificativo inclúese tamén un crédito extraordinario para pagar facturas irregulares unha vez máis, que non contaban con orzamento nin con contrato o ano pasado, por importe de 30.000 euros. Son de enerxía e de dereitos de autor. Adoitaba ocorrer sempre porque se presentaban tarde. E un suplemento de crédito de 116.500 euros que si é verdade que non consideramos necesario, tendo en conta o grao de execución do Orzamento do IMCE que se adxunta ao expediente. Duns créditos totais de 6.245.828 euros, descontando xa os 700.000 que se aproban hoxe, quedarían 5.545.828 euros. Gastáronse unicamente ao 1 de xuño 1.352.000 euros, polo que teñen sen executar máis de 4 millóns de euros, 4.200.000, é dicir, máis do 75 % do Orzamento.

Pero el ajuste de 700.000 euros en el Presupuesto del IMCE, motivado por el Plan de Rescate Social y Económico, que fue aprobado por unanimidad y con el que estamos de acuerdo, no es el único punto que se va a votar ahora. En este modificativo se incluye también un crédito extraordinario para pagar facturas irregulares una vez más, que non contaban con presupuesto ni con contrato el año pasado, por importe de 30.000 euros. Son de energía y de derechos de autor. Solía ocurrir siempre porque se presentaban tarde. Y un suplemento de crédito de 116.500 euros que sí es verdad que non consideramos necesario, teniendo en cuenta el grado de ejecución del Presupuesto del IMCE que se adjunta al expediente. De unos créditos totales de 6.245.828 euros, descontando ya los 700.000 que se aprueban hoy, quedarían 5.545.828 euros. Se han gastado únicamente a 1 de junio 1.352.000 euros, por lo que tienen sin ejecutar más de 4 millones de euros, 4.200.000, es decir, más del 75 % del Presupuesto.

Non entendemos a présa nin a necesidade para traer a Pleno este suplemento de crédito cando ademais non sabemos nada ou case nada da programación do IMCE deste ano. Está claro que os meses que se perderon non se van a poder recuperar pero tampouco vemos que se xustifique o suplemento no expediente. É máis, pensamos que máis de 5 millóns para o IMCE neste ano vai sobrar, pero ben, iremos vendo como quedamos na Comisión de Facenda por acordo de todos os grupos, a execución do Orzamento, tanto do Concello como do IMCE, a evolución dos ingresos municipais e as necesidades dos sectores máis afectados pola crise. Eu estou segura de que vai haber que facer máis axustes. Con todo e á espera de ver esa execución e o desenvolvemento do Plan de Rescate Social e Económico e para ser congruentes co noso apoio ao

No entendemos la prisa ni la necesidad para traer a Pleno este suplemento de crédito cuando además no sabemos nada o casi nada de la programación del IMCE de este año. Está claro que los meses que se han perdido no se van a poder recuperar pero tampoco vemos que se justifique el suplemento en el expediente. Es más, pensamos que más de 5 millones para el IMCE en este año va a sobrar, pero bueno, iremos viendo como hemos quedado en la Comisión de Hacienda por acuerdo de todos los grupos, la ejecución del Presupuesto, tanto del Ayuntamiento como del IMCE, la evolución de los ingresos municipales y las necesidades de los sectores más afectados por la crisis. Yo estoy segura de que va a haber que hacer más ajustes. No obstante y a la espera de ver esa ejecución y el desarrollo del Plan de Rescate Social y Económico y para ser

mesmo, pois imos votar a favor.

congruentes con nuestro apoyo al mismo, pues vamos a votar a favor.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señora Gallego.

Muchas gracias, señora Gallego.

Señor Lage, para pechar o debate.

Señor Lage, para cerrar el debate.

Señor Lage Tuñas

Señor Lage Tuñas

Grazas, señora alcaldesa.

Gracias, señora alcaldesa.

Señor Jorquera, efectivamente hai que pasar das palabras aos feitos. Pasouse aos feitos dando un paso importante na Xunta de Goberno deste pasado luns, onde se aprobaron practicamente a metade dos fondos contemplados no plan e que van dirixidos a gasto corrente e a investimento para autónomos e para micro-pemes. É a primeira parte. Na segunda parte darase cumprida conta nos próximos 15 días ao respecto do que ten que ver coa industria cultural e tamén do comercio e a hostelería, polo tanto, o que se pon sobre o papel o que ten é que arrincar, poñerse a andar e, polo tanto, facer o posible porque o seu grao de execución sexa o máis amplo.

Señor Jorquera, efectivamente hay que pasar de las palabras a los hechos. Se pasó a los hechos dando un paso importante en la Junta de Gobierno de este pasado lunes, donde se aprobaron prácticamente la mitad de los fondos contemplados en el plan y que van dirigidos a gasto corriente y a inversión para autónomos y para micro-pymes. Es la primera parte. En la segunda parte se dará cumplida cuenta en los próximos 15 días al respeto de lo que tiene que ver con la industria cultural y también del comercio y la hostelería, por lo tanto, lo que se pone sobre el papel lo que tiene es que arrancar, ponerse a andar y, por lo tanto, hacer lo posible porque su grado de ejecución sea lo más amplio.

Pero tamén é certo que ninguén entendería que nesta cidade, que diante da ameaza de rebrotes na actual pandemia, o Concello dera pasos para falar de actos multitudinarios como os que tradicionalmente formaban parte da axenda lúdica do verán. Por iso temos coincidido en por que se operaba cos créditos como se operaba e penso que a baixa de crédito non afecta en ningún caso a sectores da cultura e da música desta cidade. Cabe recordar que a maior parte dos fondos aos que facemos alusión, de eses 700.000 euros, a pesar de que o señor Martínez nos queira levar á confusión, non estaban pensados nin estaban previstos para actuacións ou eventos de grupos da cidade, senón que

Pero también es cierto que nadie entendería que en esta ciudad, que ante la amenaza de rebrotes en la actual pandemia, el Ayuntamiento diese pasos para hablar de actos multitudinarios como los que tradicionalmente formaban parte de la agenda lúdica del verano. Por eso hemos coincidido en por qué se operaba con los créditos como se operaba y creo que la baja de crédito no afecta en ningún caso a sectores de la cultura y de la música de esta ciudad. Cabe recordar que la mayor parte de los fondos a los que hacemos alusión, de esos 700.000 euros, a pesar de que el señor Martínez nos quiera llevar a la confusión, no estaban pensados ni estaban previstos para actuaciones o

estabamos a falar de grandes eventos con outro tipo de repercusións importantes e que, desde logo, ninguén lle resta transcendencia en condicións normais, pero o que non se pode é tirar de demagoxia e vir a formular propostas fóra de lugar.

eventos de grupos de la ciudad, sino que estábamos hablando de grandes eventos con otro tipo de repercusiones importantes y que, desde luego, nadie le resta trascendencia en condiciones normales, pero lo que no se puede es tirar de demagogia y venir a formular propuestas fuera de lugar.

Señora Gallego, entendo a crítica que poida formular. Vostede sabe, porque ten participado no Consello do IMCE, sabe das dificultades que existen en moitos momentos. Evidentemente, estase traballando e estudando como se pode mellorar o funcionamento. Eu creo que cómpre dicir as cousas con claridade, non omitir que desde fai xa uns anos, como vostede coñece, hai unhas dificultades e esas dificultades deben de ser abordadas con sentidiño, con cabeza e, seguramente, co diálogo necesario para que o impulso á cultura na cidade pois tamén teña un elemento de acompañamento, un elemento tractor como é o IMCE.

Señora Gallego, entiendo la crítica que pueda formular. Usted sabe, porque ha participado en el Consejo del IMCE, sabe de las dificultades que existen en muchos momentos. Evidentemente, se está trabajando y estudiando cómo se puede mejorar el funcionamiento. Yo creo que hace falta decir las cosas con claridad, no omitir que desde hace ya unos años, como usted conoce, hay unas dificultades y esas dificultades deben de ser abordadas con sentido, con cabeza y, seguramente, con el diálogo necesario para que el impulso a la cultura en la ciudad pues también tenga un elemento de acompañamiento, un elemento tractor como es el IMCE.

Quero recordar que o Plan de Reactivación contempla un reforzo de 300.000 euros para a programación de actividades culturais de pequeno formato, 180.000 euros para a posta en marcha de becas de creación artística, e 430.000 para un bono cultura, por certo, que hai algún grupo que fala de iniciativas pero despois tampouco explica como. Neste caso, o Goberno está intentando poñer en marcha unha iniciativa que ten poucas semellanzas en ningún outro concello de España. **(Óese un sinal acústico indicativo da finalización do tempo de intervención)**... económicos ningunha, desde logo, polo importe do que estamos a falar para axudar, precisamente, a dinamizar os pequenos negocios vinculados coa cultura.

*Quiero recordar que el Plan de Reactivación contempla un refuerzo de 300.000 euros para la programación de actividades culturales de pequeño formato, 180.000 euros para la puesta en marcha de becas de creación artística, y 430.000 para un bono cultura, por cierto, que hay algún grupo que habla de iniciativas pero después tampoco explica cómo. En este caso, el Gobierno está intentando poner en marcha una iniciativa que tiene pocas semejanzas en ningún otro ayuntamiento de España. **(Se oye una señal acústica indicativa de la finalización del tiempo de intervención)**... económicos ninguna, desde luego, por el importe del que estamos hablando para ayudar, precisamente, a dinamizar los pequeños negocios vinculados con la cultura.*

E señor Martínez, agarde que rectifique, porque eu o que podo facer é ratificar.

Y señor Martínez, espere que rectifique, porque yo lo que puedo hacer es

Se a vostede non lle pareceu suficiente, vólvollo a reiterar. O que pasa é que lle pinchou un globo. Claro que son un chiringuito os GAM, señor Martínez, un chiringuito, llo repito e llo reitero. E vostede o que fixo hoxe aquí é unha falta de respecto aos meus compañeiros a un nivel que non chegou nunca ninguén. Creo que vostede está condicionado polo que lle pasou nos últimos anos, pero non o debe de pagar esta Corporación e moito menos a cidade da Coruña. Os coruñeses e as coruñesas non teñen por que pagar nin as filias nin as fobias de ninguén. Estamos aquí para entendernos, para negociar, para acordar. Pídolle que abandone, de verdade, a actitude que están tendo que creo que non é... non é nada positiva señor... **(óense dous sinais acústicos indicativos da finalización do tempo de intervención).** Remato. Nada positivo. Apelo á responsabilidade. Volvan á senda da construción e do diálogo. Abandonen a trincheira, baixen do monte.

*ratificar. Si a usted no le pareció suficiente, se lo vuelvo a reiterar. Lo que pasa es que se le pinchó un globo. Claro que son un chiringuito los GAM, señor Martínez, un chiringuito, se lo repito y se lo reitero. Y usted lo que hizo hoy aquí es una falta de respeto a mis compañeros a un nivel que no llegó nunca nadie. Creo que usted está condicionado por lo que le pasó en los últimos años, pero no lo debe de pagar esta Corporación y mucho menos la ciudad de A Coruña. Los coruñeses y las coruñesas no tienen por qué pagar ni las filias ni las fobias de nadie. Estamos aquí para entendernos, para negociar, para acordar. Le pido que abandone, de verdad, la actitud que están teniendo que creo que no es... no es nada positivo señor... **(se oyen dos señales acústicas indicativas de la finalización del tiempo de intervención)**. Finalizo. Nada positivo. Apelo a la responsabilidad. Vuelvan a la senda de la construcción y del diálogo. Abandonen la trinchera, bajen del monte.*

Presidencia

Remate xa, señor Lage. Moitas grazas.

Presidencia

Finalice ya, señor Lage. Muchas gracias.

Ben, imos proceder á votación deste punto número tres de aprobación inicial do expediente de modificación do orzamento.

Bien, vamos a proceder a la votación de este punto número tres de aprobación inicial del expediente de modificación del presupuesto.

Votación do asunto número tres

Seguidamente pola Presidencia sométese a votación o asunto número tres referenciado na orde do día, producíndose o seguinte resultado:

Votación del asunto número tres

Seguidamente por la Presidencia se somete a votación el asunto número tres referenciado en el orden del día, produciéndose el siguiente resultado:

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (9 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (9 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Popular (PP) (9 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Popular (PP) (9 votos).

Vota en contra o Grupo Municipal de Marea Atlántica (MA) (6 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego (BNG) (2 votos).

Vota a favor o Grupo Mixto (1 voto).

Presidencia

Queda aprobado. Moitas grazas.

Acordo

PRIMEIRO.- Aprobar inicialmente o expediente de modificación do Orzamento do IMCE de 2020 (M01.2020) consistente en:

1. Unha baixa por anulación de créditos no estado de gastos no orzamento do IMCE por importe de 700.000,00 € debido a unha diminución das previsións de ingresos por transferencias correntes do Concello (concepto 400), de acordo co seguinte detalle:

- 338/203.00 Aluguer de maquinaria, instalación e utillaxe: 100.000,00 €
- 338/227.99 Outros traballos realizados por empresas e profesionais: 600.000,00 €.

2. Un crédito extraordinario nas aplicacións que se relacionan, por importe total de 30.066,88 €, financiado con remanente líquido de tesourería para gastos xerais polo mesmo importe (concepto 870 Remanente de Tesourería do Estado de Ingresos):

-330/221.91 Subministracións - Recoñecemento de crédito: 20.120,77 €
-334/227.90 Servizos - Recoñecemento de crédito: 9.946,11 €.

3. Un suplemento de crédito de

Vota en contra el Grupo Municipal de Marea Atlántica (MA) (6 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego (BNG) (2 votos).

Vota a favor el Grupo Mixto (1 voto).

Presidencia

Queda aprobado. Muchas gracias.

Acuerdo

PRIMERO.- Aprobar inicialmente el expediente de modificación del Presupuesto del IMCE de 2020 (M01.2020) consistente en:

1. Una baja por anulación de créditos en el estado de gastos en el presupuesto del IMCE por importe de 700.000,00 € debido a una disminución de las previsiones de ingresos por transferencias corrientes del Ayuntamiento (concepto 400), de acuerdo con el siguiente detalle:

- 338/203.00 Alquiler de maquinaria, instalación y utillaje: 100.000,00 €
- 338/227.99 Otros trabajos realizados por empresas y profesionales: 600.000,00€

2. Un crédito extraordinario en las aplicaciones que se relacionan, por importe total de 30.066,88 €, financiado con remanente líquido de tesorería para gastos generales por el mismo importe (concepto 870 Remanente de Tesorería del Estado de Ingresos):

-330/221.91 Suministros - Reconocimiento de crédito: 20.120,77 €
-334/227.90 Servicios - Reconocimiento de crédito: 9.946,11 €.

3.Un suplemento de crédito de

116.500,00 € de acordo con seguinte detalle:

- 334/227.99 Outros traballos realizados por empresas e profesionais: 100.000,00 €
- 330/623.00 Maquinaria, instalacións técnicas y utillaxe: 10.000,00 €
- 330/625.00 Mobiliario e enseres: 6.500,00 €.

Devandito suplemento financiarase con Remanente líquido de tesourería para gastos xerais, aparecendo, desta forma, o expediente nivelado.

SEGUNDO.- Propoñer ao Pleno da Corporación o recoñecemento extraxudicial de créditos polas seguintes facturas, por importe total de 30.066,88 €, con cargo ás aplicacións que se relacionan, facendo constar que a eficacia do recoñecemento queda condicionada á validez e eficacia da concesión do crédito extraordinario antedito:

Terceiro	Nº Rexistro Factura	Concepto	Aplicación orzamentaria	Importe
Comercializadora Regulada, Gas & Power, S.A., NlF A65067332	2020/395	Enerxía eléctrica Coliseum novembro de 2019	330/221.91	9.557,92
	2020/398	Enerxía eléctrica Coliseum dicembro de 2019	330/221.91	10.562,84
Sociedad General de Autores y Editores NlF G28029643	2020/409	Dereitos de autor *Carpe Diem*, T. Rosalía 8 y 9/11/2019	334/227.90	962,23
	2020/411	Dereitos de autor *Donde el bosque se espesa.* T. Rosalía 27-28/9/19	334/227.90	1.080,14
	2020/413	Dereitos de autor *Luces de Bohemia.* T Rosalía 13-14/12/19	334/227.90	1.832,52
	2020/417	Dereitos de autor *Jauría.* T Rosalía, 11-12/10/19	334/227.90	2.212,22

116.500,00€ de acuerdo con él siguiente detalle:

- 334/227.99 Otros trabajos realizados por empresas y profesionales: 100.000,00€
- 330/623.00 Maquinaria, instalaciones técnicas y utillaje: 10.000,00 €
- 330/625.00 Mobiliario y enseres: 6.500,00 €.

Dicho suplemento se financiará con Remanente líquido de tesorería para gastos generales, apareciendo, de esta forma, el expediente nivelado.

SEGUNDO.- Proponer al Pleno de la Corporación el reconocimiento extrajudicial de créditos por las siguientes facturas, por importe total de 30.066,88 €, con cargo a las aplicaciones que se relacionan, haciendo constar que la eficacia del reconocimiento queda condicionada a la validez y eficacia de la concesión del crédito extraordinario antedicho:

Tercero	*Nº Registro Factura*	*Concepto*	*Aplicación presupuestaria*	*Importe*
Comercializadora Regulada, Gas & Power, S.A., NlF A65067332	*2020/395*	*Energía eléctrica Coliseum noviembre de 2019*	*330/221.91*	*9.557,92*
	2020/398	*Energía eléctrica Coliseum diciembre de 2019*	*330/221.91*	*10.562,84*
Sociedad General de Autores y Editores NlF G28029643	*2020/409*	*Derechos de autor Carpe Diem, T. Rosalía 8 y 9/11/2019*	*334/227.90*	*962,23*
	2020/411	*Derechos de autor Donde el bosque se espesa. T. Rosalía 27-28/9/19*	*334/227.90*	*1.080,14*
	2020/413	*Derechos de autor Luces de Bohemia. T Rosalía 13-14/12/19*	*334/227.90*	*1.832,52*
	2020/417	*Derechos de autor Jauría. T Rosalía, 11-12/10/19*	*334/227.90*	*2.212,22*

	2020/422	Dereitos de autor *La strada.* T Rosalía, 22-[illegible]	334/227.90	1.538,04
	2020/423	Dereitos de autor *La golondrina*. T Rosalía 16-17/11/19	334/227.90	2.320,96

	2020/422	*Derechos de autor La strada. T Rosalía, 22-[illegible]*	*334/227.90*	*1.538,04*
	2020/423	*Derechos de autor La golondrina. T Rosalía 16-17/11/19*	*334/227.90*	*2.320,96*

Presidencia

Asuntos 4 e 5 da orde do día. Señor Secretario.

Señor secretario

Si. Asunto número 4: Aprobación definitiva do Estudo de detalle para a ampliación de instalación de Showa Denko Carbon Spain SA, e asunto número 5: Aprobación definitiva do Estudo de detalle para completar e reaxustar rasantes na esquina da avenida Lamadosa con rúa Jerónimo Vázquez Franco.

De conformidade co resolto na Comisión de Portavoces, efectuarán unha deliberación conxunta de ámbolos dous asuntos, votación separada e requiren maioría simple.

URBANISMO, VIVENDA, INFRAESTRUTURAS E MOBILIDADE

Urbanismo

106.- Aprobación definitiva do Estudo de detalle para a ampliación de instalación de Showa Denko Carbon Spain SA.

Asunto: aprobación definitiva do Estudo de detalle para a ampliación de instalación de Showa Denko Carbon Spain SA.

Este asunto foi ditaminado pola Comisión de Urbanismo e Vivenda de data 29 de xuño de 2020, co voto a favor do Grupo Municipal Socialista e

Presidencia

Asuntos 4 y 5 del orden del día. Señor secretario.

Señor secretario

Sí. Asunto número 4: Aprobación definitiva del Estudio de detalle para la ampliación de instalación de Showa Denko Carbon Spain SA, y asunto número 5: Aprobación definitiva del Estudio de detalle para completar y reajustar rasantes en la esquina de la avenida Lamadosa con calle Jerónimo Vázquez Franco.

De conformidad con lo resuelto en la Comisión de Portavoces, efectuarán una deliberación conjunta de los dos asuntos, votación separada y requieren mayoría simple.

URBANISMO, VIVIENDA, INFRAESTRUCTURAS Y MOBILIDAD

Urbanismo

106.- Aprobación definitiva del Estudio de detalle para la ampliación de instalación de Showa Denko Carbon Spain SA.

Asunto: *Aprobación definitiva del Estudio de detalle para la ampliación de instalación de Showa Denko Carbon Spain SA.*

Este asunto fue dictaminado por la Comisión de Urbanismo y Vivienda de fecha 29 de junio de 2020, con el voto a favor del Grupo Municipal Socialista y

as abstencións dos Grupos Municipais do Partido Popular, Marea Atlántica, Bloque Nacionalista Galego e Mixto, propoñéndose ao Pleno Municipal a adopción dos acordos seguintes:

las abstenciones de los Grupos Municipales del Partido Popular, Marea Atlántica, Bloque Nacionalista Galego y Mixto, proponiéndose al Pleno Municipal la adopción de los acuerdos siguientes:

PRIMEIRO.- Aprobar definitivamente o documento denominado "ESTUDO DE DETALLE PARA AMPLIACIÓN DE INSTALACIÓNS. SHOWA DENKO CARBON SPAIN S.A. MAIO DE 2020", redactado polo Arquitecto Vicente Fernández-Couto Gómez e o Enxeñeiro Industrial Alberto Castro Martínez, e promovido por Showa Denko Carbón Spain, S.A.

PRIMERO.- Aprobar definitivamente el documento denominado "ESTUDIO DE DETALLE PARA AMPLIACIÓN DE INSTALACIONES. SHOWA DENKO CARBON SPAIN S.A. MAYO DE 2020", redactado por el Arquitecto Vicente Fernández-Couto Gómez y el Ingeniero Industrial Alberto Castro Martínez, y promovido por Showa Denko Carbón Spain, S.A.

SEGUNDO.- Ordenar a realización dos trámites administrativos recolleitos no artigo 82 e 88 da Lei 2/2026, do 10 de febreiro, do solo de Galicia, e concordantes do regulamento de desenvolvemento desta, para procurar a eficacia do acto de aprobación definitiva e a entrada en vigor do estudo de detalle aprobado.

SEGUNDO.- Ordenar la realización de los trámites administrativos recogidos en el artículo 82 y 88 de la Ley 2/2026, de 10 de febrero, del suelo de Galicia, y concordantes del reglamento de desarrollo de esta, para procurar la eficacia del acto de aprobación definitiva y la entrada en vigor del estudio de detalle aprobado.

TERCEIRO.- Notificar este acordo ao promotor do estudo de detalle e ás Áreas Municipais interesadas na tramitación do expediente.

TERCERO.- Notificar este acuerdo al promotor del estudio de detalle y a las Áreas Municipales interesadas en la tramitación del expediente.

107.- Aprobación definitiva do Estudo de detalle para completar e reaxustar rasantes na esquina da avenida Lamadosa con rúa Jerónimo Vázquez Franco.

107.- Aprobación definitiva del Estudio de detalle para completar y reajustar rasantes en la esquina de la avenida Lamadosa con calle Jerónimo Vázquez Franco.

Asunto: Aprobación definitiva do Estudo de detalle para completar e reaxustar rasantes na esquina da avenida Lamadosa con rúa Jerónimo Vázquez Franco.

Asunto: *Aprobación definitiva del Estudio de detalle para completar y reajustar rasantes en la esquina de la avenida Lamadosa con calle Jerónimo Vázquez Franco.*

Este asunto foi ditaminado pola Comisión de Urbanismo e Vivenda de data 29 de xuño de 2020, co voto a favor do Grupo Municipal Socialista e as abstencións dos Grupos Municipais

Este asunto fue dictaminado por la Comisión de Urbanismo y Vivienda de fecha 29 de junio de 2020, con el voto a favor del Grupo Municipal Socialista y las abstenciones de los Grupos

do Partido Popular, Marea Atlántica, Bloque Nacionalista Galego e Mixto, propoñéndose ao Pleno Municipal a adopción dos acordos seguintes:

PRIMEIRO.- Desestimar as alegacións formuladas ao estudo de detalle baseándose nos argumentos e criterios sinalados no informe técnico-xurídico municipal do 17.06.2020, reproducidos no apartado II deste informe proposta.

SEGUNDO.- Aprobar definitivamente o documento do "ESTUDO DE DETALLE PARA COMPLETAR E REAXUSTAR RASANTES EN ESQUINA AVENIDA DE LAMADOSA CON RÚA JERÓNIMO VÁZQUEZ FRANCO. Xuño 2020", redactado polos Arquitectos D. Mateo Miyar Olaiz, co número de colexiado do COAG 2.565 e D. Gonzalo Serantes Conchado, co número de colexiado do COAG 1.525 e promovido por Construcións Atocha 2006, S.L.

TERCEIRO.- Ordenar a realización dos trámites administrativos recolleitos no artigo 82 e 88 da Lei 2/2016, do 10 de febreiro, do solo de Galicia, e concordantes do regulamento de desenvolvemento desta, para procurar a eficacia do acto de aprobación definitiva e a entrada en vigor do estudo de detalle aprobado.

CUARTO.- Notificar este acordo ao promotor e ás áreas municipais interesadas na tramitación do expediente.

Presidencia

Moitas grazas.

Señor Díaz Villoslada, ten a palabra para a exposición inicial.

Municipales del Partido Popular, Marea Atlántica, Bloque Nacionalista Galego y Mixto, proponiéndose al Pleno Municipal la adopción de los acuerdos siguientes:

PRIMERO.- Desestimar las alegaciones formuladas al estudio de detalle basándose en los argumentos y criterios señalados en el informe técnico-jurídico municipal del 17.06.2020, reproducidos en el apartado II de este informe propuesta.

SEGUNDO.- Aprobar definitivamente el documento del "ESTUDIO DE DETALLE PARA COMPLETAR Y REAJUSTAR RASANTES EN ESQUINA AVENIDA DE LAMADOSA CON CALLE JERÓNIMO VÁZQUEZ FRANCO. Junio 2020", redactado por los Arquitectos D. Mateo Miyar Olaiz, con el número de colegiado del COAG 2.565 y D. Gonzalo Serantes Conchado, con el número de colegiado del COAG 1.525 y promovido por Construcciones Atocha 2006, S.L.

TERCERO.- Ordenar la realización de los trámites administrativos recogidos en el artículo 82 y 88 de la Ley 2/2016, de 10 de febrero, del suelo de Galicia, y concordantes del reglamento de desarrollo de esta, para procurar la eficacia del acto de aprobación definitiva y la entrada en vigor del estudio de detalle aprobado.

CUARTO.- Notificar este acuerdo al promotor y a las áreas municipales interesadas en la tramitación del expediente.

Presidencia

Muchas gracias.

Señor Díaz Villoslada, tiene la palabra para la exposición inicial.

Señor Díaz Villoslada

Si. Grazas, señora presidenta. Saudar a toda a Corporación, aos medios e ao persoal que apoia este Pleno.

E eu, con carácter preliminar –porque creo que non me queda outra e non me gusta entrar no barro habitualmente, nin na miña breve experiencia parlamentaria nin na experiencia municipal na que estou formando parte desta Corporación– pero non sei se, señor Martínez, é nerviosismo, é debilidade, é puro pre-electoralismo ou é simple mezquindade pero, señora presidenta, señor secretario, me gustaría que se recollese en acta pola miña parte a miña máis enérxica repulsa, o meu máis enérxico rexeitamento pola intervención do señor Martínez, porque creo que está a subverter de forma grave a mínima cortesía e respecto a este Pleno Municipal. Non só aos concelleiros aludidos do Grupo Municipal Socialista senón que creo que está a atacar a mínima cortesía do Pleno Municipal da Coruña. É máis, as súas palabras pode ser que teñan un certo compoñente de inxuria ou de calumnia. Quero que conste en acta na miña intervención este chamamento, non sei que opinará a súa voceira, non sei que opinarán o resto dos seus compañeiros de grupo municipal pero realmente creo que traspasaron unha liña vermella da simple e máis mínima cortesía á hora de debater os asuntos públicos de interese da cidade.

E pasando aos asuntos que si que de verdade lle interesan á cidade, que si que de verdade lles interesan aos axentes sociais e aos axentes económicos, cuestións ás que nunca creo que se afixeron no seu goberno municipal nas diferentes cidades nas que tiveron a honra de gobernar, e nese sentido esperamos que esa dinámica na que están, bueno pois, a posicionarse, señor Martínez, e confío que non sexa o

Señor Díaz Villoslada

Sí. Gracias, señora presidenta. Saludar a toda la Corporación, a los medios y al personal que apoya este Pleno.

Y yo, con carácter preliminar –porque creo que no me queda otra y no me gusta entrar en el barro habitualmente, ni en mi breve experiencia parlamentaria ni en la experiencia municipal en la que estoy formando parte de esta Corporación– pero no sé si, señor Martínez, es nerviosismo, es debilidad, es puro pre-electoralismo o es simple mezquindad pero, señora presidenta, señor secretario, me gustaría que se recogiera en acta por mi parte mi más enérgica repulsa, mi más enérgico rechazo por la intervención del señor Martínez, porque creo que está subvirtiendo de forma grave la mínima cortesía y respeto a este Pleno Municipal. No solo a los concejales aludidos del Grupo Municipal Socialista sino que creo que está atacando la mínima cortesía del Pleno Municipal de A Coruña. Es más, sus palabras puede ser que tengan un cierto componente de injuria o de calumnia. Quiero que conste en acta en mi intervención este llamamiento, no sé qué opinará su portavoz, no sé qué opinarán el resto de sus compañeros de grupo municipal pero realmente creo que traspasaron una línea roja de la simple y más mínima cortesía a la hora de debatir los asuntos públicos de interés de la ciudad.

Y pasando a los asuntos que sí que de verdad le interesan a la ciudad, que sí que de verdad les interesan a los agentes sociales y a los agentes económicos, cuestiones a las que nunca creo que se acostumbraron en su gobierno municipal en las diferentes ciudades en las que tuvieron la honra de gobernar, y en ese sentido esperamos que esa dinámica en la que están, bueno pues, a posicionarse, señor Martínez, y confío

posicionamento conxunto de todo o Grupo Municipal da Marea Atlántica, pois debe ser o que nos guíe para ser capaces ou ser quen de, bueno, pois, debater os asuntos que, insisto, realmente lles importan aos cidadáns.

que no sea el posicionamiento conjunto de todo el Grupo Municipal de la Marea Atlántica, pues debe ser lo que nos guíe para ser capaces o ser quienes de, bueno, pues, debatir los asuntos que, insisto, realmente les importan a los ciudadanos.

Dous asuntos que traemos desde la Área de Urbanismo a este Pleno, son dous instrumentos menores de planeamento en canto que son estudos de detalle pero que son importantes, de relevancia urbanística importante, ben para rematar ou mellorar as condicións urbanísticas de algunha zona da cidade concretamente que logo veremos, ou ben para tratar de facilitar o impulso industrial de algunha das importantes plantas que temos na Grela.

Dos asuntos que traemos desde el Área de Urbanismo a este Pleno, son dos instrumentos menores de planeamiento en cuanto que son estudios de detalle pero que son importantes, de relevancia urbanística importante, bien para finalizar o mejorar las condiciones urbanísticas de alguna zona de la ciudad concretamente que luego veremos, o bien para tratar de facilitar el impulso industrial de alguna de las importantes plantas que tenemos en la Grela.

Este é o primeiro caso que traemos para aprobación definitiva, o Estudo de detalle na estrada de Baños de Arteixo número 34 do polígono da Grela promovido pola compañía Showa Denko Carbon Spain SA.

Este es el primer caso que traemos para aprobación definitiva, el Estudio de detalle en la carretera de Baños de Arteixo número 34 del polígono de la Grela promovido por la compañía Showa Denko Carbon Spain SA.

En marzo de 2019, esta compañía que, como sabemos, no ano 2016-17 adquiriu SGL Carbon, a compañía alemana presentou no rexistro do Concello precisamente esta solicitude de estudo de detalle. No mes de maio do ano pasado tamén, presentaron unha serie de documentación complementaria e á vista dos informes técnicos, xurídicos e de planeamento necesarios, a Xunta de Goberno Local aprobou inicialmente este estudo de detalle na sesión do 20 de novembro de 2019 debendo cumprirse as notas, os requirimentos sinalados no informe de Planeamento Urbanístico do día 12 de novembro anterior. O procedemento a seguir neste estudo de detalle e no que veremos no asunto seguinte está previsto no artigo 82 da Lei 2/2016, do solo de Galicia. Someteuse á preceptiva información pública, non se presentaron alegacións

En marzo de 2019, esta compañía que, como sabemos, en el año 2016-17 adquirió SGL Carbon, la compañía alemana presentó en el registro del Ayuntamiento precisamente esta solicitud de estudio de detalle. En el mes de mayo del año pasado también, presentaron una serie de documentación complementaria y a la vista de los informes técnicos, jurídicos y de planeamiento necesarios, la Xunta de Gobierno Local aprobó inicialmente este estudio de detalle en la sesión de 20 de noviembre de 2019 debiendo cumplirse las notas, los requerimientos señalados en el informe de planeamiento urbanístico del día 12 de noviembre anterior. El procedimiento a seguir en este estudio de detalle y en el que veremos en el asunto siguiente está previsto en el artículo 82 de la Ley 2/2016, del Suelo de Galicia. Se sometió

neste trámite de información pública e emitíronse os informes sectoriais requiridos, emitidos tanto pola Dirección Xeral de Emerxencias e Interior da Xunta de Galicia, Dirección Xeral de Patrimonio Cultural tamén da Xunta de Galicia, e por parte da Axencia Galega de Infraestruturas.

a la preceptiva información pública, no se presentaron alegaciones en este trámite de información pública y se emitieron los informes sectoriales requeridos, emitidos tanto por la Dirección General de Emergencias e Interior de la Xunta de Galicia, Dirección General de Patrimonio Cultural también de la Xunta de Galicia, y por parte de la Agencia Gallega de Infraestructuras.

Ás once horas e corenta e dous minutos sae do Salón de Sesións o señor Jorquera Caselas.

A las once horas y cuarenta y dos minutos sale del Salón de Sesiones el señor Jorquera Caselas.

Como sabemos, os decretos do estado de alarma suspenderon os trámites administrativos durante ese estado de alarma, que se retomaron e se levantaron o día 1 de xuño de 2020. O 15 de xuño, Showa Denko presenta a nova versión e este estudo de detalle, a maio 2020, co obxecto de dar cumprimento ás observacións que se realizaran desde o Departamento de Planeamento Urbanístico e o que permitiu que o informe técnico-xurídico ao final fose favorable.

Como sabemos, los decretos del estado de alarma suspendieron los trámites administrativos durante ese estado de alarma, que se retomaron y se levantaron el día 1 de junio de 2020. El 15 de junio, Showa Denko presenta la nueva versión y este estudio de detalle, a mayo 2020, con el objeto de dar cumplimiento a las observaciones que se habían realizado desde el Departamento de Planeamiento Urbanístico y lo que permitió que el informe técnico-jurídico al final fuera favorable.

O ámbito obxecto deste estudo de detalle abrangue unha superficie de 80.887,38 m^2 que está clasificada no Plan Xeral vixente como solo urbano consolidado suxeito ao cumprimento da norma zonal 7, como sabemos, de instalacións especiais. En esencia, o obxectivo deste documento dese estudo de detalle é a previsión de 3 novos volumes desta parcela. Xustifícase no expediente o cumprimento da ocupación máxima da parcela que non supera o 45,04 %, inferior, moi inferior ao máximo permitido. Hai unha previsión, tamén, de prazas de aparcamento correspondentes á ampliación solicitada e consta tamén no expediente a xustificación de cumprimento da normativa sectorial que lle afecta á parcela.

El ámbito objeto de este estudio de detalle abarca una superficie de 80.887,38 m2 que está clasificada en el Plan General vigente como suelo urbano consolidado sujeto al cumplimiento de la norma zonal 7, como sabemos, de instalaciones especiales. En esencia, el objetivo de este documento de ese estudio de detalle es la previsión de 3 nuevos volúmenes de esta parcela. Se justifica en el expediente el cumplimiento de la ocupación máxima de la parcela que no supera el 45,04 %, inferior, muy inferior al máximo permitido. Hay una previsión, también, de plazas de aparcamiento correspondientes a la ampliación solicitada y consta también en el expediente la justificación de cumplimiento de la normativa sectorial que le afecta a la parcela.

Como sabemos, despois de que se ditaminase o pasado luns na Comisión de Urbanismo e Vivenda este expediente de estudo de detalle, despois de coñecer tamén o informe preceptivo emitido pola Secretaría Xeral do Pleno, propoñemos a este Pleno a aprobación definitiva deste estudo de detalle e que se poidan iniciar os trámites administrativos para garantir a súa entrada en vigor.

Como sabemos, después de que se hubiera dictaminado el pasado lunes en la Comisión de Urbanismo y Vivienda este expediente de estudio de detalle, después de conocer también el informe preceptivo emitido por la Secretaría General del Pleno, proponemos a este Pleno la aprobación definitiva de este estudio de detalle y que se puedan iniciar los trámites administrativos para garantizar su entrada en vigor.

Eu quero, finalmente, insistir en que este estudo de detalle, aínda que se trata dun instrumento de planeamento de rango inferior pero que precisa aprobación efectivamente plenaria, vai permitir asegurar o futuro desta importantísima planta industrial da cidade no polígono da Grela, que se adica á fabricación dos electrodos de grafito, como sabemos, que ten a máis de 150 empregados e que está dando lugar a un volume de facturación e de ventas importante. Por iso parécenos relevante que, aínda que a natureza deste instrumento de planeamento non sexa dun rango superior porque non é preciso, si que viabiliza precisamente o futuro industrial desta planta na nosa cidade.

Yo quiero, finalmente, insistir en que este estudio de detalle, aunque se trata de un instrumento de planeamiento de rango inferior pero que precisa aprobación efectivamente plenaria, va a permitir asegurar el futuro de esta importantísima planta industrial de la ciudad en el polígono de A Grela, que se dedica a la fabricación de los electrodos de grafito –como sabemos–, que tiene a más de 150 empleados y que está dando lugar a un volumen de facturación y de ventas importante. Por eso nos parece relevante que, aunque la naturaleza de este instrumento de planeamiento no sea de un rango superior porque no es preciso, sí que viabiliza precisamente el futuro industrial de esta planta en nuestra ciudad.

Polo que respecta ao segundo estudo de detalle que traemos tamén para aprobación definitiva deste Pleno, o que ten por obxectivo é completar e reaxustar unicamente, porque é o único obxecto deste estudo de detalle, as rasantes no cruce da avenida de Lamadosa coa rúa Jerónimo Vázquez Franco.

Por lo que respeta al segundo estudio de detalle que traemos también para aprobación definitiva de este Pleno, lo que tiene por objetivo es completar y reajustar únicamente, porque es el único objeto de este estudio de detalle, las rasantes en el cruce de la avenida de Lamadosa con la calle Jerónimo Vázquez Franco.

En xullo de 2019, a compañía promotora, Construcciones Atocha 2007 SL, solicita a aprobación deste estudo de detalle. En novembro, despois dunha serie de requirimentos, presenta un novo estudo modificado que tamén dá lugar a que se poida aprobar por parte da Xunta

En julio de 2019, la compañía promotora, Construcciones Atocha 2007 SL, solicita la aprobación de este estudio de detalle. En noviembre, después de una serie de requerimientos, presenta un nuevo estudio modificado que también da lugar a que se pueda aprobar por

de Goberno Local o pasado 20 de novembro de 2019 inicialmente este estudo. Someteuse a información pública ademais de notificarse aos titulares catastrais dunha parcela que linda co ámbito deste estudo de detalle. Presentáronse dúas alegacións, aínda que unha pode ser idéntica á seguinte, e unha terceira que máis que ser unha alegación o que fai é que solicita unha serie de estudos de afectación do tráfico e emitíronse tamén os correspondentes informes sectoriais polo ámbito... pola ubicación deste ámbito de actuación, emitidos tanto por parte da Dirección Xeral de Patrimonio Cultural como do Ministerio de Fomento a través da Dirección... do que era o Ministerio de Fomento a través da Dirección Xeral de Carreteras e tamén o informe sectorial necesario da Dirección Xeral de Aviación Civil.

parte de la Xunta de Gobierno Local el pasado 20 de noviembre de 2019 inicialmente este estudio. Se sometió a información pública además de notificarse a los titulares catastrales de una parcela que linda con el ámbito de este estudio de detalle. Se presentaron dos alegaciones, aunque una puede ser idéntica a la siguiente, y una tercera que más que ser una alegación lo que hace es que solicita una serie de estudios de afectación del tráfico y se emitieron también los correspondientes informes sectoriales por el ámbito... por la ubicación de este ámbito de actuación, emitidos tanto por parte de la Dirección General de Patrimonio Cultural como del Ministerio de Fomento a través de la Dirección... del que era el Ministerio de Fomento a través de la Dirección General de Carreteras y también el informe sectorial necesario de la Dirección General de Aviación Civil.

Tamén este expediente sufriu a paralización administrativa dos trámites determinada polo decreto do estado de alarma e tamén levantada esta suspensión de prazos o día 1 de xuño nos permite traer este estudo de detalle a este Pleno para aprobación definitiva unha vez que o promotor tamén completou os documentos nos termos requiridos e o que permitiu tamén que se informase favorablemente tanto desde a perspectiva xurídica como de planeamento.

También este expediente sufrió la paralización administrativa de los trámites determinada por el decreto del estado de alarma y también levantada esta suspensión de plazos el día 1 de junio nos permite traer este estudio de detalle a este Pleno para aprobación definitiva una vez que el promotor también completó los documentos en los términos requeridos y lo que permitió también que se hubiese informado favorablemente tanto desde la perspectiva jurídica como de planeamiento.

Tamén se ditaminou este estudo de detalle na Comisión de Urbanismo e Vivenda deste pasado luns e tamén se emitiu o preceptivo informe da Secretaría Xeral do Pleno polo que solicitamos ou traemos como proposta esta aprobación definitiva que, en todo caso, vai dar lugar a unha mellor colmatación ou remate urbanístico deste cruce que está afectado por esta deficiencia de rasantes.

También se dictaminó este estudio de detalle en la Comisión de Urbanismo y Vivienda de este pasado lunes y también se emitió el preceptivo informe de la Secretaría General del Pleno por lo que solicitamos o traemos como propuesta esta aprobación definitiva que, en todo caso, va a dar lugar a una mejor colmatación o final urbanístico de este cruce que está afectado por esta deficiencia de rasantes.

Máis nada e grazas.

Nada más y gracias.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señor Villoslada.

Muchas gracias, señor Villoslada.

Iniciamos esta quenda de debate. Un único turno de 3 minutos. Señora Martínez.

Iniciamos este turno de debate. Un único turno de 3 minutos. Señora Martínez.

Señora Martínez Lema

Señora Martínez Lema

Moitas grazas, señora alcaldesa.

Muchas gracias, señora alcaldesa.

No que se refire ao primeiro asunto, este estudo de detalle conta co informe técnico-xurídico favorable, nunha superficie de máis de 80.000 m^2. A súa clasificación no PXOM, polo tipo de chan consolidado, está suxeito a unhas condicións como instalación especial que especifica que toda nova edificación que se pretenda construír requirirá a aprobación previa dun estudo de detalle. Tres novos volumes e a creación de 59 prazas de aparcamento que contan co cumprimento da normativa sectorial. E tal e como facía referencia o señor Villoslada, no momento de crise económica que vivimos como consecuencia do covid, permítanme dicir, esta aprobación é motivo de satisfacción. Cando una empresa cumpre con todos os requisitos e ademais xoga un papel importante para a economía da cidade é o indicador de que a industria debe ser unha aliada. Invitándoa tamén a colaborar en medidas medioambientais, todos podemos convivir e medrar porque hai que entenderse.

En lo que se refiere al primer asunto, este estudio de detalle cuenta con el informe técnico-jurídico favorable, en una superficie de más de 80.000 m2. Su clasificación en el PGOM, por el tipo de suelo consolidado, está sujeto a unas condiciones como instalación especial que especifica que toda nueva edificación que se pretenda construir requerirá la aprobación previa de un estudio de detalle. Tres nuevos volúmenes y la creación de 59 plazas de aparcamiento que cuentan con el cumplimiento de la normativa sectorial. Y tal y como hacía referencia el señor Villoslada, en el momento de crisis económica que vivimos a consecuencia del covid, permítanme decir, esta aprobación es motivo de satisfacción. Cuando una empresa cumple con todos los requisitos y además juega un papel importante para la economía de la ciudad es el indicador de que la industria debe ser una aliada. Invitándola también a colaborar en medidas medioambientales, todos podemos convivir y crecer porque hay que entenderse.

Cun importante número de traballadores, os beneficios desta empresa en 2017 foron de 7,5 millóns de euros. É das empresas que optan por investir en mellorar as súas instalacións. Hai un ano investiron un millón de

Con un importante número de trabajadores, los beneficios de esta empresa en 2017 fueron de 7,5 millones de euros. Es de las empresas que optan por invertir en mejorar sus instalaciones. Hace un año invirtieron

euros.

Apoiar o crecemento destas empresas con axilidade na resolución de trámites para que así poidan seguir investindo parte dos beneficios na propia instalación repercutirá en prosperidade para A Coruña, as empresas e os seus empregados. Necesitan sitios que demostren relevancia e dinamismo e Coruña ten moito que achegar apostando polo impulso empresarial tan necesario nestes tempos e nos que están por vir.

Doutra banda, tráese tamén a aprobación definitiva doutro estudo de detalle para complementar e reaxustar rasantes na esquina da avenida Lamadosa coa rúa Jerónimo Vázquez Franco, onde se desestiman alegacións baseándose no informe técnico-xurídico municipal. Xa que novamente esta aprobación conta cos informes favorables, o noso voto será a favor nos dous asuntos.

Moitas grazas.

Presidencia

Moitas grazas, señora Martínez.

Polo Bloque Nacionalista Galego, señora Veira.

Ás once horas e cincuenta e un minutos entra no Salón de Sesións o señor Jorquera Caselas e sae o señor Lage Tuñas.

Señora Veira González

Si, moitas grazas, alcaldesa.

No asunto da aprobación definitiva do estudo de detalle para a ampliación de instalacións de Showa Denko Carbon Spain SA, desde o BNG imos votar a favor. Trátase de autorizar con este

un millón de euros.

Apoyar el crecimiento de estas empresas con agilidad en la resolución de trámites para que así puedan seguir invirtiendo parte de los beneficios en la propia instalación repercutirá en prosperidad para Coruña, las empresas y sus empleados. Necesitan sitios que demuestren relevancia y dinamismo y Coruña tiene mucho que aportar apostando por el impulso empresarial tan necesario en estos tiempos y en los que están por venir.

Por otro lado, se trae también la aprobación definitiva de otro estudio de detalle para complementar y reajustar rasantes en la esquina de la avenida Lamadosa con la calle Jerónimo Vázquez Franco, donde se desestiman alegaciones basándose en el informe técnico-jurídico municipal, Ya que nuevamente esta aprobación cuenta con los informes favorables, nuestro voto será a favor en los dos asuntos.

Muchas gracias.

Presidencia

Muchas gracias, señora Martínez.

Por el Bloque Nacionalista Galego, señora Veira.

A las once horas y cincuenta y un minutos entra en el Salón de Sesiones el señor Jorquera Caselas y sale el señor Lage Tuñas.

Señora Veira González

Sí, muchas gracias, alcaldesa.

En el asunto de la aprobación definitiva del estudio de detalle para la ampliación de instalaciones de Showa Denko Carbon Spain SA, desde el BNG vamos a votar a favor. Se trata de autorizar con

estudo de detalle a ampliación de volumes da fábrica situada no polígono da Grela. Con este aumento de volumes estamos tamén axudando ao mantemento e incluso ao crecemento da actividade industrial desta fábrica de electrodos de grafito, anteriormente SGL e antes Genosa. Entendemos que é fundamental apoiar a actividade industrial na nosa cidade e na nosa comarca que, cos sucesivos peches ou ameazas de peche, estamos a ver como se converte nun auténtico deserto industrial.

este estudio de detalle la ampliación de volúmenes de la fábrica ubicada en el polígono de la Grela. Con este aumento de volúmenes estamos también ayudando al mantenimiento e incluso al crecimiento de la actividad industrial de esta fábrica de electrodos de grafito, anteriormente SGL y antes Genosa. Entendemos que es fundamental apoyar la actividad industrial en nuestra ciudad y en nuestra comarca que, con los sucesivos cierres o amenazas de cierre, estamos viendo cómo se convierte en un auténtico desierto industrial.

Nesta crise da covid-19 vimos ben de preto os perigos de non producir os bens necesarios no noso país. Vimos os perigos de producir eses bens fóra do noso país. Polo tanto, agora máis que nunca é preciso que nos poñamos a traballar para poder asentar a actividade produtiva no noso país e, nomeadamente, no que nos corresponde a nós nesta Corporación que é a nosa cidade, porque o certo é que temos un capital humano, aínda que non me gusta nada esta expresión, pero é un capital humano moi valioso porque se trata de empregos, ademais, que adoitan ser dunha grande calidade e, polo tanto, hai que traballar a prol de que aumente a actividade industrial na nosa cidade e na nosa comarca.

En esta crisis de la covid-19 vimos bien de cerca los peligros de no producir los bienes necesarios en nuestro país. Vimos los peligros de producir esos bienes fuera de nuestro país. Por lo tanto, ahora más que nunca es preciso que nos pongamos a trabajar para poder asentar la actividad productiva en nuestro país y, especialmente, en lo que nos corresponde a nosotros en esta Corporación que es nuestra ciudad, porque lo cierto es que tenemos un capital humano –aunque no me gusta nada esta expresión–, pero es un capital humano muy valioso porque se trata de empleos, además, que suelen ser de una gran calidad y, por lo tanto, hay que trabajar a favor de que aumente la actividad industrial en nuestra ciudad y en nuestra comarca.

Por iso tamén aproveitamos para esixir a este Goberno Municipal que cumpra cun dos acordos recollidos no acordo de mandato que asinamos en xuño do ano pasado, que é o de desenvolver ou implementar ese plan de industrialización para a cidade e a comarca, porque está pendente. Hai unha diagnose realizada e pagada por este Concello no anterior mandato e cremos que é fundamental que nos poñamos a traballar.

Por eso también aprovechamos para exigir a este Gobierno Municipal que cumpla con uno de los acuerdos recogidos en el acuerdo de mandato que firmamos en junio del año pasado, que es el de desarrollar o implementar ese plan de industrialización para la ciudad y la comarca, porque está pendiente. Hay una diagnosis realizada y pagada por este Ayuntamiento en el anterior mandato y creemos que es fundamental que nos pongamos a trabajar.

E no asunto 5 de aprobación definitiva

Y en el asunto 5 de aprobación definitiva

do estudo de detalle para completar e reaxustar as rasantes da esquina da avenida de Lamadosa coa rúa Jerónimo Vázquez Franco, tamén queremos anunciar o noso voto favorábel, porque o único que se pretende con este estudo de detalle é axustar a rasante dun viario no barrio de Eirís.

del estudio de detalle para completar y reajustar las rasantes de la esquina de la avenida de Lamadosa con la calle Jerónimo Vázquez Franco, también queremos anunciar nuestro voto favorable, porque lo único que se pretende con este estudio de detalle es ajustar la rasante de un viario en el barrio de Eirís.

Se ben é certo que houbo alegacións, estas eran máis ben contrarias á existencia do propio viario e non ao axuste da rasante, que é o que se acorda con este estudo de detalle. O certo é que o viario xa existe no propio PXOM. Entendemos que a súa construción no marco do desenvolvemento urbanístico da zona que está recollido no plan axudaría a unha maior harmonización da contorna e, polo tanto, votamos a favor.

Si bien es cierto que hubo alegaciones, estas eran más bien contrarias a la existencia del propio viario y no al ajuste de la rasante, que es lo que se acuerda con este estudio de detalle. Lo cierto es que el viario ya existe en el propio PGOM. Entendemos que su construcción en el marco del desarrollo urbanístico de la zona que está recogido en el plan ayudaría a una mayor armonización del entorno y, por lo tanto, votamos a favor.

Si queremos lembrar tamén outro acordo de mandato neste asunto, que é o acordo de mandato en canto á desafectación das veciñas e veciños de Elviña, que seguen agardando, e desde o BNG nos comprometemos con eles e se comprometeu tamén o Goberno Local ao asinar o acordo de mandato en xuño de 2019 e queremos facer, unha vez máis, fincapé neste asunto.

Sí queremos recordar también otro acuerdo de mandato en este asunto, que es el acuerdo de mandato en cuanto a la desafectación de las vecinas y vecinos de Elviña, que siguen esperando, y desde el BNG nos comprometemos con ellos y se comprometió también el Gobierno Local al firmar el acuerdo de mandato en junio de 2019 y queremos hacer, una vez más, hincapié en este asunto.

Nada máis.

Nada más.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señora Veira.

Muchas gracias, señora Veira.

Pola Marea Atlántica, señor Varela.

Por la Marea Atlántica, señor Varela.

Señor Varela Gómez

Señor Varela Gómez

Grazas, señora Rey.

Gracias, señora Rey.

Bueno, un saúdo a todas as persoas que nos seguen dende o Pleno ou dende as súas casas.

Bueno, un saludo a todas las personas que nos siguen desde el Pleno o desde sus casas.

Eu si quería comezar, como os colegas do Partido Socialista, facendo mención e sorprendéndome tamén, mostrando a miña sorpresa polo grao de dramatismo das súas intervencións porque, bueno, eu levo moi á miña honra 5 anos neste Salón de Plenos defendendo á cidade e participando de debates e sufrindo tamén as embestidas dos partidos da oposición neste Pleno, e eu creo que non deberían de confundir as desavenencias, as críticas coa falta de respecto, non? Eu creo que non... non sei se é que non teñen memoria ou o que é peor, esqueceron a sabendas o que pasou neste Pleno no pasado...

Yo sí quería comenzar, como los colegas del Partido Socialista, haciendo mención y sorprendiéndome también, mostrando mi sorpresa por el grado de dramatismo de sus intervenciones porque, bueno, yo llevo muy a mi honra 5 años en este Salón de Plenos defendiendo a la ciudad y participando de debates y sufriendo también las embestidas de los partidos de la oposición en este Pleno, y yo creo que no deberían de confundir las desavenencias, las críticas con la falta de respeto, ¿no? Yo creo que no... no sé si es que no tienen memoria o lo que es peor, olvidaron a sabiendas lo que pasó en este Pleno en el pasado...

Ás once horas e cincuenta e cinco minutos entra no Salón de Sesións o señor Lage Tuñas.

A las once horas y cincuenta y cinco minutos entra en el Salón de Sesiones el señor Lage Tuñas.

... Bueno, alégrome de que volva tamén o señor Lage porque tamén quería facerlle unha mención directa. Eu non paro de escoitar suxerencias, sospeitas, ameazas de acudir á xustiza por xestións ou por actitudes neste Pleno e eu creo que non é unha boa práctica esa. Eu creo que se teñen algo que afear e que cren que é delituoso deberían de ir á xustiza e non infundir ameazas e sospeitas que eu creo que non axudan nada ao bo clima construtivo. E dígolles todo isto dende o cariño, señor Lage, dende o absoluto cariño e o aprecio persoal que teño por vostedes, pero eu creo que non están tendo unha actitude nada seria, nada responsable e nada adecuada, sobre todo tendo en conta a responsabilidade que temos como representantes públicos e a imaxe que damos ao resto da cidade.

... Bueno, me alegro de que vuelva también el señor Lage porque también quería hacerle una mención directa. Yo no paro de escuchar sugerencias, sospechas, amenazas de acudir a la justicia por gestiones o por actitudes en este Pleno y yo creo que no es una buena práctica esa. Yo creo que si tienen algo que afear y que creen que es delictivo deberían de ir a la justicia y no infundir amenazas y sospechas que yo creo que no ayudan nada al buen clima constructivo. Y les digo todo esto desde el cariño, señor Lage, desde el absoluto cariño y el aprecio personal que tengo por ustedes, pero yo creo que no están teniendo una actitud nada seria, nada responsable y nada adecuada, sobre todo teniendo en cuenta la responsabilidad que tenemos como representantes públicos y la imagen que damos al resto de la ciudad.

Vostedes falan de ambiente, falan de falta de respecto. Neste Pleno, neste Pleno vivimos verdadeiras faltas de respecto. Neste Pleno, algúns dos concelleiros que estamos aquí sentados fomos reprobados polo Pleno por

Ustedes hablan de ambiente, hablan de falta de respeto. En este Pleno, en este Pleno vivimos verdaderas faltas de respeto. En este Pleno, algunos de los concejales que estamos aquí sentados fuimos reprobados por el Pleno por

cuestións que se demostraron falsas ante a xustiza. Estou falando da señora Claudia Delso e de min mesmo ou do señor Alberto Lema. Nós si fomos tratados con falta de respecto, por certo, ademais por compañeiros do seu partido, porque lle recordo que houbo compañeiros do seu partido que actuaron como fiscais ante o señor Lema e ante min dentro deste Pleno. Iso eu creo que si que son actitudes nada construtivas e, ademais, vergoñentas e insisto, dende o máximo cariño lles digo todo isto.

cuestiones que se demostraron falsas ante la justicia. Estoy hablando de la señora Claudia Delso y de mí mismo o del señor Alberto Lema. Nosotros sí fuimos tratados con falta de respeto, por cierto, además por compañeros de su partido, porque le recuerdo que hubo compañeros de su partido que actuaron como fiscales ante el señor Lema y ante mí dentro de este Pleno. Eso yo creo que sí que son actitudes nada constructivas y, además, vergonzosas e insisto, desde el máximo cariño les digo todo esto.

E bueno, pasando da cuestión, efectivamente se traen a este Pleno dous asuntos de trámite cos que non estamos en desacordo pero, e resumo radicalmente porque consumín moito tempo da miña intervención coa anterior reflexión, que me parecía importante porque eu creo que se estaban desmadrando de algunha maneira as cousas e a cidadanía non merece iso, pero vamos a absternos nesa votación porque non estamos de acordo en como se está procedendo dende Urbanismo na cuestión da tramitación urbanística porque se nos presentan as cousas xa pechadas, de algunha maneira. Eu creo que, bueno, vostedes decidiron gobernar en minoría, é lícito, é unha decisión que tomaron e é lícito, pero deben buscar acordos e eu creo que a priori e como mostra desa falta de transparencia o que hoxe saía nos xornais sobre a sentenza da Audiencia... **(óese un sinal acústico indicativo da finalización do tempo de intervención)**... si, xa remato, a sentenza da Audiencia Nacional respecto á falta de transparencia no Porto, nós nos preguntamos que é o que está pasando no Porto dende que non estamos no Consello de Administración do Porto. Bueno, se demostrou que nós abrimos, intentamos abrir as portas do Porto e dende que xa non estamos no Consello de Administración non sabemos que é o que sucede alí, e tamén

*Y bueno, pasando de la cuestión, efectivamente se traen a este Pleno dos asuntos de trámite con los que no estamos en desacuerdo pero, y resumo radicalmente porque consumí mucho tiempo de mi intervención con la anterior reflexión, que me parecía importante porque yo creo que se estaban desmadrando de alguna manera las cosas y la ciudadanía no merece eso, pero vamos a abstenernos en esa votación porque no estamos de acuerdo en cómo se está procediendo desde Urbanismo en la cuestión de la tramitación urbanística porque se nos presentan las cosas ya cerradas, de alguna manera. Yo creo que, bueno, ustedes decidieron gobernar en minoría, es lícito, es una decisión que tomaron y es lícito, pero deben buscar acuerdos y yo creo que a priori y como muestra de esa falta de transparencia lo que hoy salía en los periódicos sobre la sentencia de la Audiencia... **(se oye una señal acústica indicativa de la finalización del tiempo de intervención)**... sí, ya finalizo, la sentencia de la Audiencia Nacional respecto a la falta de transparencia en el Puerto, nosotros nos preguntamos qué es lo que está pasando en el Puerto desde que no estamos en el Consejo de Administración del Puerto. Bueno, se demostró que nosotros abrimos, intentamos abrir las puertas del Puerto y desde que ya no estamos en el Consejo*

lle poño outro exemplo para que lle sirva como guía sobre a nosa maneira de proceder no pasado. As grandes decisións, as decisións máis conflitivas ou máis dificultosas a nivel urbanístico como foi a do Porto, intentamos tomalas de maneira concertada convocando, a través dese concurso entre todos os partidos, entre os cales estaba o seu partido, o Partido Socialista. Bueno, eu creo que esa é a maneira de operar, e iso é o que lles pedimos, que nos... **(óense dous sinais acústicos indicativos da finalización do tempo de intervención)**... xa remato, que nos inclúan non a posteriori senón no procedemento inicial de xestación das modificacións urbanísticas e, efectivamente...

*de Administración no sabemos que es lo que sucede allí, y también le pongo otro ejemplo para que le sirva como guía sobre nuestra manera de proceder en el pasado. Las grandes decisiones, las decisiones más conflictivas o más dificultosas a nivel urbanístico como fue la del Puerto, intentamos tomarlas de manera concertada convocando, a través de ese concurso entre todos los partidos, entre los cuales estaba su partido, el Partido Socialista. Bueno, yo creo que esa es la manera de operar, y eso es lo que les pedimos, que nos... **(se oyen dos señales acústicas indicativas de la finalización del tiempo de intervención)**... ya finalizo, que nos incluyan no a posteriori sino en el procedimiento inicial de gestación de las modificaciones urbanísticas y, efectivamente...*

Presidencia

Remate, señor Varela. Rematou o seu turno.

Presidencia

Acabe, señor Varela. Finalizó su turno.

Señor Varela Gómez

... que por favor...

Señor Varela Gómez

... que por favor...

Presidencia

Rematou o seu turno. Señor Varela, rematou o seu turno.

Presidencia

Finalizó su turno. Señor Varela, finalizó su turno.

Señor Varela Gómez

... que por favor convoquen esa mesa... si, xa rematei señora alcaldesa.

Señor Varela Gómez

... que por favor convoquen esa mesa... sí, ya finalicé señora alcaldesa.

Presidencia

Rematou o seu turno. Rematou o seu turno.

Presidencia

Finalizó su turno. Finalizó su turno.

Polo Grupo Popular, señor Deus.

Por el Grupo Popular, señor Deus.

Señor Deus Álvarez

Señor Deus Álvarez

(O señor Varela Gómez continúa falando sen micrófono).

Bo día a...

Presidencia

Perdone un momento, señor Deus.

Mire, señor Varela, non lle tome o pelo á Presidencia. Non é boa idea. Non é boa idea. Vostede non ten a palabra, non ten a palabra. Deille unha vez á campá, deille dúas veces á campá e posteriormente lle dixen que non tiña a palabra. Fíxeno hai media hora con outro concelleiro, que cando lle dixen que rematou o seu turno, rematou de falar. Vostede pretendeu seguir falando por riba da orde que lle estaba dando, e era que non tiña o uso da palabra. Se eu repito unha frase tres veces supoño que é porque a primeira ten dificultades de entendela, e a segunda e a terceira tamén. O que non lle vou tolerar é que fale por riba de min ou que me tome o pelo. Iso non o vou consentir, nin a vostede nin a ningún concelleiro ou concelleira desta Corporación.

Señor Deus, ten a palabra.

Señor Varela Gómez

Podo... podo intervir?

Presidencia

Non, non pode.

Señor Varela Gómez

Pois entón vou marchar do Pleno, señora alcaldesa.

Presidencia

Pois marche do Pleno. Está autorizado.

Señor Deus.

(El señor Varela Gómez continúa hablando sin micrófono).

Buenos días a...

Presidencia

Perdone un momento, señor Deus.

Mire, señor Varela, no le tome el pelo a la Presidencia. No es buena idea. No es buena idea. Usted no tiene la palabra, no tiene la palabra. Le di una vez a la campana, le di dos veces a la campana y posteriormente le dije que no tenía la palabra. Lo hice hace media hora con otro concejal, que cuando le dije que finalizó su turno, acabó de hablar. Usted pretendió seguir hablando por encima de la orden que le estaba dando, y era que no tenía el uso de la palabra. Si yo repito una frase tres veces supongo que es porque la primera tiene dificultades de entenderla, y la segunda y la tercera también. Lo que no le voy a tolerar es que hable por encima de mí o que me tome el pelo. Eso no lo voy a consentir, ni a usted ni a ningún concejal o concejala de esta Corporación.

Señor Deus, tiene la palabra.

Señor Varela Gómez

¿Puedo... puedo intervenir?

Presidencia

No, no puede.

Señor Varela Gómez

Pues entonces voy a irme del Pleno, señora alcaldesa.

Presidencia

Pues váyase del Pleno. Está autorizado.

Señor Deus.

Ás doce horas o señor Varela Gómez sae do Salón de Sesións.

Señor Deus Álvarez

Bo día a todos e a todas.

Debatemos en primeiro lugar o asunto do estudo de detalle que promove a empresa Showa Deco Carbon Spain na parcela do polígono da Grela. O ámbito deste estudo de detalle ocupa unha superficie de 81.000 m2 aproximadamente. Está cualificada como chan urbano consolidado con aplicación da norma zonal 7 de instalacións especiais.

Ás doce horas e un minuto as señoras García Gómez e Cameán Calvete, o señor Lema Suárez, a señora Delso Carreira e o Señor Martínez Durán saen do Salón de Sesións.

O obxecto da tramitación deste estudo de detalle é a necesidade da empresa que está desenvolvendo a actividade de ampliar en 3 volumes os edificios existentes para mellorar o funcionamento dos procesos industriais que se están levando a cabo. Benvidas sexan as empresas que apostan polo crecemento e polo investimento, ademais de ordenar estes volumes volumetricamente e ter en conta as edificacións existentes.

A necesidade de redacción do estudo de detalle vén dada pola propia norma zonal, que fixa unha ocupación máxima para a parcela dun 60 % e unha altura máxima para as edificacións de 25 metros, aínda que se poden autorizar outras alturas como existen nun dos volumes que ten máis de 50 metros.

No documento xustifícase a ocupación total do ámbito polas edificacións que,

A las doce horas el señor Varela Gómez sale del Salón de Sesiones.

Señor Deus Álvarez

Buenos días a todos y a todas.

Debatimos en primer lugar el asunto del estudio de detalle que promueve la empresa Showa Deco Carbon Spain en la parcela del polígono de A Grela. El ámbito de este estudio de detalle ocupa una superficie de 81.000 m^2 aproximadamente. Está calificada como suelo urbano consolidado con aplicación de la norma zonal 7 de instalaciones especiales.

A las doce horas y un minuto las señoras García Gómez y Cameán Calvete, el señor Lema Suárez, la señora Delso Carreira y el Señor Martínez Durán salen del Salón de Sesiones.

El objeto de la tramitación de este estudio de detalle es la necesidad de la empresa que está desarrollando la actividad de ampliar en 3 volúmenes los edificios existentes para mejorar el funcionamiento de los procesos industriales que se están llevando a cabo. Bienvenidas sean las empresas que apuestan por el crecimiento y por la inversión, además de ordenar estos volúmenes volumétricamente y tener en cuenta las edificaciones existentes.

La necesidad de redacción del estudio de detalle viene dada por la propia norma zonal, que fija una ocupación máxima para la parcela de un 60 % y una altura máxima para las edificaciones de 25 metros, aunque se pueden autorizar otras alturas como existen en uno de los volúmenes que tiene más de 50 metros.

En el documento se justifica la ocupación total del ámbito por las

incluídas as novas, pasa a ser de 36.443 m2, o que representa un 45,04 %, inferior ao admitido, e ademais xustifícase a previsión de 59 novas prazas de aparcamento no interior da parcela, cumprindo así os parámetros para a nova superficie edificada.

edificaciones que, incluidas las nuevas, pasa a ser de 36.443 m^2, lo que representa un 45,04 %, inferior al admitido, y además se justifica la previsión de 59 nuevas plazas de aparcamiento en el interior de la parcela, cumpliendo así los parámetros para la nueva superficie edificada.

Para este expediente seguíronse as tramitacións ordinarias para este tipo de instrumentos de planeamento non existindo alegacións no período de exposición pública e contando cos informes sectoriais pertinentes.

Para este expediente se han seguido las tramitaciones ordinarias para este tipo de instrumentos de planeamiento no existiendo alegaciones en el período de exposición pública y contando con los informes sectoriales pertinentes.

O segundo asunto é para completar e reaxustar rasantes na esquina da avenida Lamadosa coa rúa Jerónimo Vázquez Franco. O ámbito deste estudo de detalle cínguese á superficie de cesión que está delimitada pola aliñación do Plan Xeral e a beirarrúa existente, actualmente terreo sen urbanizar na súa totalidade. Este ámbito ten unhas características determinadas e que condiciona a súa posterior urbanización, como son as rasantes da avenida de Lamadosa e Fray Pedro Payo Piñeiro, que se atopan a distinta cota. A rúa Jerónimo Vázquez Franco une ambos viais cunha rúa en pendente ascendente cara á avenida de Lamadosa.

El segundo asunto es para completar y reajustar rasantes en la esquina de la avenida de Lamadosa con la calle Jerónimo Vázquez Franco. El ámbito de este estudio de detalle se ciñe a la superficie de cesión que está delimitada por la alineación del Plan General y la acera existente, actualmente terreno sin urbanizar en su totalidad. Este ámbito tiene unas características determinadas y que condiciona su posterior urbanización, como son las rasantes de la avenida de Lamadosa y Fray Pedro Payo Piñeiro, que se encuentran a distinta cota. La calle Jerónimo Vázquez Franco une ambos viales con una calle en pendiente ascendente hacia la avenida de Lamadosa.

A construción do edificio da esquina inferior, segundo datos catastrais do ano 75, non resolveu os problemas de pechadura de fachada nin de urbanización do espazo de cesión, polo que neste momento é necesario establecer as rasantes do devandito espazo en continuidade co edificio que se vai a construír pechando a mazá.

La construcción del edificio de la esquina inferior, según datos catastrales del año 75, no resolvió los problemas de cierre de fachada ni de urbanización del espacio de cesión, por lo que en este momento es necesario establecer las rasantes de dicho espacio en continuidad con el edificio que se va a construir cerrando la manzana.

No estudo de detalle respéctanse as rasantes das beirarrúas existentes no contorno do ámbito e soluciónase a entrada ao futuro aparcamento do edificio pendente de construción.

En el estudio de detalle se respetan las rasantes de las aceras existentes en el contorno del ámbito y se soluciona la entrada al futuro aparcamiento del edificio pendiente de construcción. Se

Establécense así dous niveis: un inferior á cota da rúa Fray Pedro Payo e outro superior á cota da avenida de Lamadosa, e a comunicación entre ambos niveis resólvese cunha escaleira, existindo un percorrido accesible pola actual beirarrúa. Xérase unha zona peonil con acceso restrinxido ao garaxe para os vehículos do novo edificio. Con este estudo de detalle non se altera o aproveitamento urbanístico do chan nin se reducen as superficies previstas para viais, espazos libres ou dotacións públicas nin ningún outro parámetro urbanístico fixado polo Plan Xeral e tamén se seguiu a tramitación establecida para este tipo de instrumentos de planeamento, tramitación durante a cal se presentaron dúas alegacións que foron desestimadas e que neste momento se traslada a este Pleno para a aprobación definitiva do mesmo, unha vez emitidos os informes sectoriais preceptivos.

Polo tanto, anunciamos o noso voto a favor en ambos os dous asuntos.

Presidencia

Moitas grazas, señor Deus.

Polo Goberno, señor Díaz Villoslada.

Señor Díaz Villoslada

Si, brevemente, señora presidenta, agradecer o apoio da meirande parte da Corporación, a excepción de Marea Atlántica que, bueno, non vou profundar moito, pero a súa actuación, eu creo que é representativa dunha certa... non sei se falta de cultura, entendo que non, pero si menosprezo, como dicía na miña intervención inicial, a este Pleno, e menosprezo incluso, bueno, pois ás máis básicas normas institucionais e democráticas. Pero non creo que dea para máis, non están para escoitar, entón eu creo que non cómpre darlle máis

establecen así dos niveles: uno inferior a cota de la calle Fray Pedro Payo y otro superior a cota de la avenida de Lamadosa, y la comunicación entre ambos niveles se resuelve con una escalera, existiendo un recorrido accesible por la actual acera. Se genera una zona peatonal con acceso restringido al garaje para los vehículos del nuevo edificio. Con este estudio de detalle no se altera el aprovechamiento urbanístico del suelo ni se reducen las superficies previstas para viales, espacios libres o dotaciones públicas ni ningún otro parámetro urbanístico fijado por el Plan General y también se ha seguido la tramitación establecida para este tipo de instrumentos de planeamiento, tramitación durante la cual se han presentado dos alegaciones que han sido desestimadas y que en este momento se traslada a este Pleno para la aprobación definitiva del mismo, una vez emitidos los informes sectoriales preceptivos.

Por lo tanto, anunciamos nuestro voto a favor en ambos asuntos.

Presidencia

Muchas gracias, señor Deus.

Por el Gobierno, señor Díaz Villoslada.

Señor Díaz Villoslada

Sí, brevemente, señora presidenta, agradecer el apoyo de la mayor parte de la Corporación, a excepción de Marea Atlántica que, bueno, no voy a profundizar mucho, pero su actuación, yo creo que es representativa de una cierta… no sé si falta de cultura, entiendo que no, pero sí menosprecio, como decía en mi intervención inicial, a este Pleno, y menosprecio incluso, bueno, pues a las más básicas normas institucionales y democráticas. Pero no creo que dé para más, no están para escuchar, entonces yo creo que no hace

significado nin máis importancia.

falta darle más significado ni más importancia.

O importante foron as posicións dos grupos municipais, que neste caso apoian estes dous estudos de detalle. Si que insistía, non só eu, senón que insistían a señora Martínez e a señora Veira e o señor Deus, na importancia deste estudo de detalle de Showa Denko para garantir o futuro industrial desta importante planta da cidade, que ás veces parece algo descoñecida, pero ten un compoñente, como dicía a señora Veira tamén, de alta calidade de emprego e dunha fabricación dun produto de alta competitividade. Polo tanto, dentro, evidentemente, da normativa urbanística, a necesidade de impulsar os proxectos industriais na nosa cidade na situación actual é unha prioridade básica, como vexo, non só do Goberno Municipal senón da meirande parte desta Corporación.

Lo importante fueron las posiciones de los grupos municipales, que en este caso apoyan estos dos estudios de detalle. Sí que insistía, no solo yo, sino que insistían la señora Martínez y la señora Veira y el señor Deus, en la importancia de este estudio de detalle de Showa Denko para garantizar el futuro industrial de esta importante planta de la ciudad, que a veces parece algo desconocida, pero tiene un componente, como decía la señora Veira también, de alta calidad de empleo y de una fabricación de un producto de alta competitividad. Por lo tanto, dentro, evidentemente, de la normativa urbanística, la necesidad de impulsar los proyectos industriales en nuestra ciudad en la situación actual es una prioridad básica, como veo, no solo del Gobierno Municipal sino de la mayor parte de esta Corporación.

Quero... en relación... o sinalaba creo que o señor Deus no estudo de detalle de Lamadosa, insistir, porque bueno, como había varias alegacións neste sentido, que en ningún momento se está abrindo ningún novo vial senón que o vial é o que está precisamente xa establecido no Plan Xeral. Non se incrementan, por suposto, as alturas máximas edificábeis desas edificacións nin se prevén novos usos nin ordenanzas non previstas polo Plan Xeral, xa que se está a ordenar unicamente o espazo destinado a vial e o proceso urbanizador que, para completar, lle corresponde evidentemente ao promotor. Dígoo para tranquilidade dalgún dos veciños que presentaran estas alegacións.

Quiero... en relación... lo señalaba creo que el señor Deus en el estudio de detalle de Lamadosa, insistir, porque bueno, como había varias alegaciones en este sentido, que en ningún momento se está abriendo ningún nuevo vial sino que el vial es el que está precisamente ya establecido en el Plan General. No se incrementan, por supuesto, las alturas máximas edificables de esas edificaciones ni se prevén nuevos usos ni ordenanzas no previstas por el Plan General, ya que se está ordenando únicamente el espacio destinado a vial y el proceso urbanizador que, para completar, le corresponde evidentemente al promotor. Lo digo para tranquilidad de alguno de los vecinos que habían presentado estas alegaciones.

E finalmente quero rematar case enviándolle ao señor Varela que, polo seu ton, non teño a impresión de que compartira excesivamente as

Y finalmente quiero acabar casi enviándole al señor Varela que, por su tono, no tengo la impresión de que compartiera excesivamente los

formulacións do señor Martínez, que en todo caso, hai cariños ou amores que matan e, precisamente, neses casos non podemos estar neses namoramentos. Grazas.

planteamientos del señor Martínez, que en todo caso, hay cariños o amores que matan y, precisamente, en esos casos no podemos estar en esos enamoramientos. Gracias.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señor Díaz Villoslada.

Muchas gracias, señor Díaz Villoslada.

Rematado este debate imos votar por separado os dous asuntos.

Finalizado este debate vamos a votar por separado los dos asuntos.

Votación do asunto número catro

Votación del asunto número cuatro

Seguidamente pola Presidencia sométese a votación o asunto número catro referenciado na orde do día, producíndose o seguinte resultado:

Seguidamente por la Presidencia se somete a votación el asunto número cuatro referenciado en el orden del día, produciéndose el siguiente resultado:

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (9 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (9 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Popular (PP) (9 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Popular (PP) (9 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego (BNG) (2 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego (BNG) (2 votos).

Vota a favor o Grupo Mixto (1 voto).

Vota a favor el Grupo Mixto (1 voto).

Contabilízanse as abstencións dos seis concelleiros do Grupo Municipal da Marea Atlántica, dona María García Gómez, don Xiao Varela Gómez, dona Silvia Cameán Calvete, don Alberto Lema Suárez, dona Claudia Delso Carreira e don Iago Martínez Durán, de acordo co artigo 100.1 do ROF, por ausentarse do Salón de Sesións unha vez iniciada a deliberación e non estar presentes no momento da votación.

Se contabilizan las abstenciones de los seis concejales del Grupo Municipal de la Marea Atlántica, doña María García Gómez, don Xiao Varela Gómez, doña Silvia Cameán Calvete, don Alberto Lema Suárez, doña Claudia Delso Carreira y don Iago Martínez Durán, de acuerdo con el artículo 100.1 del ROF, por ausentarse del Salón de Sesiones una vez iniciada la deliberación y no estar presentes en el momento de la votación.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas. Queda aprobado

Muchas gracias. Queda aprobado.

Acordo

PRIMEIRO.- Aprobar definitivamente o documento denominado "ESTUDO DE DETALLE PARA AMPLIACIÓN DE INSTALACIÓNS. SHOWA DENKO CARBON SPAIN S.A. MAIO DE 2020", redactado polo Arquitecto Vicente Fernández-Couto Gómez e o Enxeñeiro Industrial Alberto Castro Martínez, e promovido por Showa Denko Carbón Spain, S.A.

SEGUNDO.- Ordenar a realización dos trámites administrativos recolleitos no artigo 82 e 88 da Lei 2/2026, do 10 de febreiro, do solo de Galicia, e concordantes do regulamento de desenvolvemento desta, para procurar a eficacia do acto de aprobación definitiva e a entrada en vigor do estudo de detalle aprobado.

TERCEIRO.- Notificar este acordo ao promotor do estudo de detalle e ás Áreas Municipais interesadas na tramitación do expediente.

Votación do asunto número cinco

Seguidamente pola Presidencia sométese a votación o asunto número cinco referenciado na orde do día, producíndose o seguinte resultado:

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (9 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Popular (PP) (9 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego (BNG) (2 votos).

Vota a favor o Grupo Mixto (1 voto).

Contabilízanse as abstencións dos seis concelleiros do Grupo Municipal da

Acordo

PRIMERO.- Aprobar definitivamente el documento denominado "ESTUDIO DE DETALLE PARA AMPLIACIÓN DE INSTALACIONES. SHOWA DENKO CARBON SPAIN S.A. MAYO DE 2020", redactado por el Arquitecto Vicente Fernández-Couto Gómez y el Ingeniero Industrial Alberto Castro Martínez, y promovido por Showa Denko Carbón Spain, S.A.

SEGUNDO.- Ordenar la realización de los trámites administrativos recogidos en el artículo 82 y 88 de la Ley 2/2026, de 10 de febrero, del suelo de Galicia, y concordantes del reglamento de desarrollo de esta, para procurar la eficacia del acto de aprobación definitiva y la entrada en vigor del estudio de detalle aprobado.

TERCERO.- Notificar este acuerdo al promotor del estudio de detalle y a las Áreas Municipales interesadas en la tramitación del expediente.

Votación del asunto número cinco

Seguidamente por la Presidencia se somete a votación el asunto número cinco referenciado en el orden del día, produciéndose el siguiente resultado:

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (9 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Popular (PP) (9 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego (BNG) (2 votos).

Vota a favor el Grupo Mixto (1 voto).

Se contabilizan las abstenciones de los seis concejales del Grupo Municipal de

Marea Atlántica, dona María García Gómez, don Xiao Varela Gómez, dona Silvia Cameán Calvete, don Alberto Lema Suárez, dona Claudia Delso Carreira e don Iago Martínez Durán, de acordo co artigo 100.1 do ROF, por ausentarse do Salón de Sesións unha vez iniciada a deliberación e non estar presentes no momento da votación.

la Marea Atlántica, doña María García Gómez, don Xiao Varela Gómez, doña Silvia Cameán Calvete, don Alberto Lema Suárez, doña Claudia Delso Carreira y don Iago Martínez Durán, de acuerdo con el artículo 100.1 del ROF, por ausentarse del Salón de Sesiones una vez iniciada la deliberación y no estar presentes en el momento de la votación.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas. Queda aprobado

Muchas gracias. Queda aprobado.

Acordo

Acordo

PRIMEIRO.- Desestimar as alegacións formuladas ao estudo de detalle baseándose nos argumentos e criterios sinalados no informe técnico-xurídico municipal do 17.06.2020, reproducidos no apartado II deste informe proposta.

PRIMERO.- Desestimar las alegaciones formuladas al estudio de detalle basándose en los argumentos y criterios señalados en el informe técnico-jurídico municipal del 17.06.2020, reproducidos en el apartado II de este informe propuesta.

SEGUNDO.- Aprobar definitivamente o documento do "ESTUDO DE DETALLE PARA COMPLETAR E REAXUSTAR RASANTES EN ESQUINA AVENIDA DE LAMADOSA CON RÚA JERÓNIMO VÁZQUEZ FRANCO. Xuño 2020", redactado polos Arquitectos D. Mateo Miyar Olaiz, co número de colexiado do COAG 2.565 e D. Gonzalo Serantes Conchado, co número de colexiado do COAG 1.525 e promovido por Construcións Atocha 2006, S.L.

SEGUNDO.- Aprobar definitivamente el documento del "ESTUDIO DE DETALLE PARA COMPLETAR Y REAJUSTAR RASANTES EN ESQUINA AVENIDA DE LAMADOSA CON CALLE JERÓNIMO VÁZQUEZ FRANCO. Junio 2020", redactado por los Arquitectos D. Mateo Miyar Olaiz, con el número de colegiado del COAG 2.565 y D. Gonzalo Serantes Conchado, con el número de colegiado del COAG 1.525 y promovido por Construcciones Atocha 2006, S.L.

TERCEIRO.- Ordenar a realización dos trámites administrativos recolleitos no artigo 82 e 88 da Lei 2/2016, do 10 de febreiro, do solo de Galicia, e concordantes do regulamento de desenvolvemento desta, para procurar a eficacia do acto de aprobación definitiva e a entrada en vigor do estudo de detalle aprobado.

TERCERO.- Ordenar la realización de los trámites administrativos recogidos en el artículo 82 y 88 de la Ley 2/2016, de 10 de febrero, del suelo de Galicia, y concordantes del reglamento de desarrollo de esta, para procurar la eficacia del acto de aprobación definitiva y la entrada en vigor del estudio de detalle aprobado.

CUARTO.- Notificar este acordo ao

CUARTO.- Notificar este acuerdo al

promotor e ás áreas municipais interesadas na tramitación do expediente.

promotor y a las áreas municipales interesadas en la tramitación del expediente.

Presidencia

Presidencia

Ben, neste momento estaba acordado por parte da Comisión de Voceiros facer unha pausa para a hidratación, que é o que se leva na nova normalidade. Imos facer esa pausa pero vou requirir a presenza dos voceiros e voceiras municipais xunto co secretario xeral do Pleno no Salón Dourado. Solicito, por favor, que, por parte da Secretaría Xeral se convoque á voceira da Marea Atlántica que vén de abandonar o Pleno hai escasos minutos.

Bien, en este momento estaba acordado por parte de la Comisión de Portavoces hacer una pausa para la hidratación, que es lo que se lleva en la nueva normalidad. Vamos a hacer esa pausa pero voy a requerir la presencia de los y las portavoces municipales junto con el secretario general del Pleno en el Salón Dorado. Solicito, por favor, que, por parte de la Secretaría General, se convoque a la portavoz de la Marea Atlántica que acaba de abandonar el Pleno hace escasos minutos.

Moitas grazas. Retomamos a sesión en aproximadamente 15 minutos. Grazas a todos.

Muchas gracias. Retomamos la sesión en aproximadamente 15 minutos. Gracias a todos.

Ás doce horas e sete minutos a Presidencia resolve facer un receso.

A las doce horas y siete minutos la Presidencia resuelve hacer un receso.

Ás doce horas e cincuenta minutos retómase a sesión cos mesmos asistentes relacionados ao comezo, a excepción dos seis concelleiros do Grupo Municipal da Marea Atlántica, dona María García Gómez, don Xiao Varela Gómez, dona Silvia Cameán Calvete, don Alberto Lema Suárez, dona Claudia Delso Carreira e don Iago Martínez Durán.

A las doce horas y cincuenta minutos se retoma la sesión con los mismos asistentes relacionados al comienzo, a excepción de los seis concejales del Grupo Municipal de la Marea Atlántica, doña María García Gómez, don Xiao Varela Gómez, doña Silvia Cameán Calvete, don Alberto Lema Suárez, doña Claudia Delso Carreira y don Iago Martínez Durán.

Presidencia

Presidencia

Ben, retomamos este Pleno ordinario. Quero desculparme por estar tanto tempo fóra aos concelleiros que estiveron agardando e, así mesmo, agradecer aos voceiros e voceiras municipais de todos os grupos a charla que vimos de ter, que creo que cómpre rebaixar un pouco a tensión. Recordar que a Presidencia é quen ordena o debate, que se fai sempre con criterios

Bien, retomamos este Pleno ordinario. Quiero disculparme por estar tanto tiempo fuera ante los concejales que estuvieron esperando y, asimismo, agradecer a los y las portavoces municipales de todos los grupos la charla que acabamos de tener, que creo que hace falta rebajar un poco la tensión. Recordar que la Presidencia es quien ordena el debate, que se hace

de máxima flexibilidade no fondo das intervencións pero que tamén hai acordos da Comisión de Voceiros e Voceiras respecto dos tempos que se teñen que utilizar, dos avisos e, polo tanto, pois bueno... poden pasar, si.

siempre con criterios de máxima flexibilidad en el fondo de las intervenciones pero que también hay acuerdos de la Comisión de Portavoces respecto de los tiempos que se tienen que utilizar, de los avisos y, por lo tanto, pues bueno... pueden pasar, sí.

Ás doce horas e cincuenta e un minutos entran no Salón de Sesións os seis concelleiros do Grupo Municipal da Marea Atlántica, dona María García Gómez, don Xiao Varela Gómez, dona Silvia Cameán Calvete, don Alberto Lema Suárez, dona Claudia Delso Carreira e don Iago Martínez Durán.

A las doce horas y cincuenta y un minutos entran en el Salón de Sesiones los seis concejales del Grupo Municipal de la Marea Atlántica, doña María García Gómez, don Xiao Varela Gómez, doña Silvia Cameán Calvete, don Alberto Lema Suárez, doña Claudia Delso Carreira y don Iago Martínez Durán.

Como dicía, pois trataremos, eu de manter esa flexibilidade e agardo que o resto de concelleiros e concelleiras de respectar como se ordena o debate desde a Presidencia, así que moitas grazas aos voceiros e ás voceiras.

Como decía, pues trataremos, yo de mantener esa flexibilidad y espero que el resto de concejales y concejalas de respetar cómo se ordena el debate desde la Presidencia, así que muchas gracias a los y las portavoces.

Retomamos o debate co asunto número seis da orde do día. Señor secretario.

Retomamos el debate con el asunto número seis del orden del día. Señor secretario.

Señor Secretario

Señor Secretario

Asunto número seis: Aprobación inicial do Plan Local de Protección da Ribeira do Mar contra a Contaminación.

Asunto número seis: Aprobación inicial del Plan Local de Protección de la Orilla del Mar contra la Contaminación.

Maioría simple.

Mayoría simple.

MEDIO AMBIENTE E SOSTIBILIDADE

MEDIO AMBIENTE Y SOSTENIBILIDAD

Medio Ambiente

Medio Ambiente

108.- Aprobación inicial do Plan Local de Protección da Ribeira do Mar contra a Contaminación.

108.- Aprobación inicial del Plan Local de Protección de la Orilla del Mar contra la Contaminación.

Asunto: Aprobación inicial do Plan Local de Protección da Ribeira do Mar contra a Contaminación.

Asunto: *Aprobación inicial del Plan Local de Protección de la Orilla del Mar contra la Contaminación.*

Este asunto foi ditaminado pola Comisión Informativa de Medio Ambiente de data 26 de xuño de 2020, cos votos a favor do Grupo Municipal Socialista, do Partido Popular e Mixto, e a abstención do Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego, propoñéndose ao Pleno Municipal a adopción dos acordos seguintes:

Este asunto fue dictaminado por la Comisión Informativa de Medio Ambiente de fecha 26 de junio de 2020, con los votos a favor del Grupo Municipal Socialista, del Partido Popular y Mixto, y la abstención del Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego, proponiéndose al Pleno Municipal la adopción de los acuerdos siguientes:

PRIMEIRO.- Aprobar inicialmente o Plan Local de Protección da Ribeira do Mar contra a contaminación no Concello da Coruña.

PRIMERO.- Aprobar inicialmente el Plan Local de Protección de la Orilla del Mar contra la contaminación en el Ayuntamiento de A Coruña.

SEGUNDO.- Somete-lo Plan Local de Protección da Ribeira do Mar contra a contaminación no Concello da Coruña ó trámite de información pública polo prazo de trinta días, contado a partir do día seguinte ó da publicación do correspondente anuncio no Boletín Oficial da Provincia da Coruña, a fin de que os interesados poidan formula-las correspondentes alegacións e suxestións.

SEGUNDO.- Someter el Plan Local de Protección de la Orilla del Mar contra la contaminación en el Ayuntamiento de A Coruña al trámite de información pública por el plazo de treinta días, contado a partir del día siguiente al de la publicación del correspondiente anuncio en el Boletín Oficial de la Provincia de A Coruña, a fin de que los interesados puedan formular los correspondientes alegaciones y sugerencias.

O documento do Plan Local de Protección da Ribeira do Mar contra a contaminación no Concello da Coruña estará dispoñible en formato papel nas oficinas de Medio Ambiente, sitas na rúa Pedro Ferrer s/n – Edificio Casa da Auga, 5ª planta, e en formato dixital na web www.coruna.es/medioambiente

El documento del Plan Local de Protección de la Orilla del Mar contra la contaminación en el Ayuntamiento de A Coruña estará disponible en formato papel en las oficinas de Medio Ambiente, sitas en la calle Pedro Ferrer s/n – Edificio Casa del agua, 5ª planta, y en formato digital en la web www.coruna.es/medioambiente

Presidencia

Presidencia

Ben, ten a palabra a concelleira señor Fontán Prado en primeiro lugar e logo haberá un único turno de 3 minutos.

Bien, tiene la palabra la concejala señora Fontán Prado en primer lugar y luego habrá un único turno de 3 minutos.

Señora Fontán Prado

Señora Fontán Prado

Grazas, alcaldesa.

Gracias, alcaldesa.

Bo día a todos e a todas. Quixera manifestar o agradable que é vernos a todos xa nos nosos sitios acostumados, incluído o público, a prensa e, por suposto, os funcionarios. Ogallá que este camiño non teña volta atrás.

Buenos días a todos y a todas. Querría manifestar lo agradable que es vernos a todos ya en nuestros sitios acostumbrados, incluido el público, la prensa y, por supuesto, los funcionarios. Ojalá que este camino no tenga vuelta atrás.

Dito isto, tentarei facer a exposición máis breve posible dun plan que, bueno, que xa foi exposto na Comisión Informativa e tamén na Xunta de Goberno Local na súa xuntanza do pasado 17 de xuño, onde se acordou aprobar o Proxecto do Plan Local de Protección da Ribeira do Mar contra a Contaminación, polo que, seguindo o preceptivo procedemento de aprobación do mesmo, tráese hoxe a este Pleno para a súa aprobación inicial.

Dicho esto, intentaré hacer la exposición más breve posible de un plan que, bueno, que ya fue expuesto en la Comisión Informativa y también en la Junta de Gobierno Local en su reunión del pasado 17 de junio, donde se acordó aprobar el Proyecto del Plan Local de Protección de la Orilla del Mar contra la Contaminación, por lo que, siguiendo el preceptivo procedimiento de aprobación del mismo, se trae hoy a este Pleno para su aprobación inicial.

O intenso tráfico marítimo xunto coas actividades antropoxénicas asociadas ao litoral do noso concello supoñen un risco potencial para a súa costa. Os coruñeses temos, por desgraza, como xa se dixo antes, sobrada experiencia en acontecementos que empañaron dun xeito dramático as nosas costas e as nosas vidas. Precisamente por isto e neste contexto, a cidadanía debe contar coa seguridade de que se establecen os mecanismos necesarios para a protección dos bens con importancia socio-económica e ambiental ante episodios de contaminación accidental.

El intenso tráfico marítimo junto con las actividades antropogénicas asociadas al litoral de nuestro ayuntamiento suponen un riesgo potencial para su costa. Los coruñeses tenemos, por desgracia, como ya se dijo antes, sobrada experiencia en acontecimientos que empañaron de una manera dramática nuestras costas y nuestras vidas. Precisamente por esto y en este contexto, la ciudadanía debe contar con la seguridad de que se establecen los mecanismos necesarios para la protección de los bienes con importancia socio-económica y ambiental ante episodios de contaminación accidental.

O presente plan tenta completar o círculo con outros elementos doutros niveis nacidos coa mesma finalidade de protección como o Cangal a nivel autonómico ou o Sistema de Resposta a nivel estatal.

El presente plan intenta completar el círculo con otros elementos de otros niveles nacidos con la misma finalidad de protección como el Cangal a nivel autonómico o el Sistema de Respuesta a nivel estatal.

Como o propio documento recolle, o obxectivo deste plan é dotar ao Concello da Coruña dunha estratexia e operativo que permitan coordinar a prevención e o

Como el propio documento recoge, el objetivo de este plan es dotar al Ayuntamiento de A Coruña de una estrategia y operativo que permitan

control e a loita eficaz diante dun suceso de contaminación costeira accidental a fin de preservar a saúde das persoas, o medio natural e a seguridade dos bens e servizos, dentro do seu ámbito de aplicación e de acordo cos recursos locais dos que se dispoña, constituíndo un dispositivo plenamente integrado nos plans autonómico e estatal.

coordinar la prevención y el control y la lucha eficaz ante un suceso de contaminación costera accidental a fin de preservar la salud de las personas, el medio natural y la seguridad de los bienes y servicios, dentro de su ámbito de aplicación y de acuerdo con los recursos locales de los que se disponga, constituyendo un dispositivo plenamente integrado en los planes autonómico y estatal.

Nas súas 488 páxinas, 13 capítulos e 12 anexos faise un exhaustivo percorrido pola análise de riscos, áreas vulnerables, diferentes procedementos de actuación, circunstancias de activación do plan, inventario de medios dispoñibles, planos da nosa costa, protocolos de actuación, tipoloxía de substancias contaminantes e o tratamento das mesmas, niveis de emerxencia e un longo etcétera do que me gustaría tamén destacar todo o anexo adicado a ese sector da poboación tan importante neste tipo de actuacións de loita contra a contaminación mariña como é o voluntariado.

En sus 488 páginas, 13 capítulos y 12 anexos se hace un exhaustivo recorrido por el análisis de riesgos, áreas vulnerables, diferentes procedimientos de actuación, circunstancias de activación del plan, inventario de medios disponibles, planos de nuestra costa, protocolos de actuación, tipología de sustancias contaminantes y el tratamiento de las mismas, niveles de emergencia y un largo etcétera del que me gustaría también destacar todo el anexo dedicado a ese sector de la población tan importante en este tipo de actuaciones de lucha contra la contaminación marina como es el voluntariado.

O documento que hoxe sometemos á consideración deste Pleno coido que reflicte tamén o alto grao de cualificación técnica dos funcionarios do noso concello, nomeadamente neste caso os técnicos de Medio Ambiente, a quen quero agradecer a adicación ao traballo desenvolvido nesta tarefa e neste plan.

El documento que hoy sometemos a la consideración de este Pleno creo que refleja también el alto grado de calificación técnica de los funcionarios de nuestro ayuntamiento, especialmente en este caso los técnicos de Medio Ambiente, a quienes quiero agradecer la dedicación al trabajo desarrollado en esta tarea y en este plan.

Para finalizar, só lembrar que o propio plan recolle non seu capítulo 13 o período de vixencia, que é de 4 anos e, polo mesmo, bueno, dende a aprobación definitiva por este Pleno, e polo mesmo, tamén, os procedementos de revisión deste plan se chegara o caso.

Para finalizar, solo recordar que el propio plan recoge en su capítulo 13 el período de vigencia, que es de 4 años y, por lo mismo, bueno, desde la aprobación definitiva por este Pleno, y por lo mismo, también, los procedimientos de revisión de este plan si llegara el caso.

Pola miña parte nada máis nesta breve

Por mi parte nada más en esta breve

intervención e moitas grazas.

intervención y muchas gracias.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señora Fontán.

Muchas gracias, señora Fontán.

Iniciamos a quenda de debate. Tres minutos, señora Martínez.

Iniciamos el turno de debate. Tres minutos, señora Martínez.

Señora Martínez Lema

Señora Martínez Lema

Moitas grazas, señora alcaldesa.

Muchas gracias, señora alcaldesa.

Bueno, aínda que este documento cremos que debería de ter chegado antes, pois, benvido sexa.

Bueno, aunque este documento creemos que debería de haber llegado antes, pues, bienvenido sea.

A nosa hidrografía e orografía lamentablemente coñecen por experiencia o que é un gran accidente ambiental. A nosa cidade presenta dous grandes riscos: risco en terra producido por unha posible explosión na refinería, risco en mar polo derrame de hidrocarburos. O Prestige, o Mar Exeo, xa comentamos anteriormente, tinxiron de negro entre petróleo e fume as nosas vidas e provocaron a morte de moitos seres vivos. Aínda así temos a sorte, como dicía, de que pola nosa orografía e hidrografía, a sabia natureza limpou todo coa súa forza batendo e absorbendo os restas daquelas catástrofes que aínda hoxe nos producen dor ao lembralo.

Nuestra hidrografía y orografía lamentablemente conocen por experiencia lo que es un gran accidente ambiental. Nuestra ciudad presenta dos grandes riesgos: riesgo en tierra producido por una posible explosión en la refinería, riesgo en mar por el derrame de hidrocarburos. El Prestige, el Mar Egeo, ya comentamos anteriormente, tiñeron de negro entre petróleo y humo nuestras vidas y provocaron la muerte de muchos seres vivos. Aun así tenemos la suerte, como decía, de que por nuestra orografía e hidrografía, la sabia naturaleza limpió todo con su fuerza batiendo y absorbiendo los restas de aquellas catástrofes que aún hoy nos producen dolor al recordarlo.

Corenta e dous quilómetros de litoral incluídos os illotes competencia deste concello para os que hai que ter un plan de resposta rápida ante un novo caso, ante un posible novo caso de contaminación. O noso patrimonio de praias e espazos lúdicos, culturais, históricos e arquitectónicos deben ser obxecto de vixilancia e tamén o noso capital produtivo: os caladoiros de pesca, as explotacións acuícolas, portos pesqueiros, o atraque de cruceiros, estacións marítimas, instalacións de

Cuarenta y dos kilómetros de litoral incluidos los islotes competencia de este ayuntamiento para los que hay que tener un plan de respuesta rápida ante un nuevo caso, ante un posible nuevo caso de contaminación. Nuestro patrimonio de playas y espacios lúdicos, culturales, históricos y arquitectónicos deben ser objeto de vigilancia y también nuestro capital productivo: los caladeros de pesca, las explotaciones acuícolas, puertos pesqueros, el atraque de cruceros, estaciones marítimas,

construción naval e terminais de manipulación de mercadorías.

instalaciones de construcción naval y terminales de manipulación de mercancías.

Este Plan Local de Protección da Ribeira do Mar contra a Contaminación tamén debe incluír os outros grandes riscos que nos asexan por perigo de accidente: a EDAR de Bens, as estacións de servizo, a actividade portuaria, os pesqueiros, estaleiros e outros elementos urbanos.

Este Plan Local de Protección de la Orilla del Mar contra la Contaminación también debe incluir los otros grandes riesgos que nos acechan por peligro de accidente: la EDAR de Bens, las estaciones de servicio, la actividad portuaria, los pesqueros, astilleros y otros elementos urbanos.

O noso voto vai ser a favor desta aprobación inicial. Moitas grazas.

Nuestro voto va a ser a favor de esta aprobación inicial. Muchas gracias.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señora Martínez.

Muchas gracias, señora Martínez.

Polo Bloque Nacionalista Galego, señor Jorquera.

Por el Bloque Nacionalista Galego, señor Jorquera.

Señor Jorquera Caselas

Señor Jorquera Caselas

Grazas, señora alcaldesa. Quero reiterar o meu saúdo ao público que está seguindo este Pleno na tribuna ou a través de *streaming*, se é que ten tanta paciencia de seguir seguindo o Pleno.

Gracias, señora alcaldesa. Quiero reiterar mi saludo al público que está siguiendo este Pleno en la tribuna o a través de la retransmisión en directo, si es que tiene tanta paciencia de seguir siguiendo el Pleno.

Dito isto, o BNG vai votar a favor deste Plan Local de Protección da Ribeira do Mar contra a Contaminación, pero quererría aproveitar a ocasión para facer unha serie de consideracións, aínda que algunhas soborden o ámbito concreto do plan.

Dicho esto, el BNG va a votar a favor de este Plan Local de Protección de la Orilla del Mar contra la Contaminación, pero querría aprovechar la ocasión para hacer una serie de consideraciones, aunque algunas sobrepasen el ámbito concreto del plan.

Vivimos nunha das cidades do mundo máis expostas a episodios de contaminación mariña por moito que no plan se identifiquen os perigos mar-terra como moderados. Unha das primeiras lembranzas cando vin vivir á Coruña é a do Ercowit, fronte á praia de Bastiagueiro, varado alí. Era o ano 1970. O varamento de aquel barco cargado de bidóns con pesticida provocou o peche á

Vivimos en una de las ciudades del mundo más expuestas a episodios de contaminación marina por mucho que en el plan se identifiquen los peligros mar-tierra como moderados. Uno de los primeros recuerdos cuando vine a vivir a A Coruña es el del Ercowit, frente a la playa de Bastiagueiro, varado allí. Era el año 1970. El varamiento de aquel barco cargado de bidones con pesticida

pesca e marisqueo da ría da Coruña e que desaparecesen para sempre as bateas de mexillón da nosa ría.

provocó el cierre a la pesca y marisqueo de la ría de A Coruña y que desaparecieran para siempre las bateas de mejillón de nuestra ría.

Igual que teño gravado na miña mente o impacto ao subirme no autobús e mirar pola xanela de atrás da imaxe da inmensa nube de fume negro que cubría A Coruña. Era a nube do petróleo ardendo do Urquiola en 1976. Pero a aquel desastre seguiulle o do Andros Patria, o do Mar Exeo e mesmo do Prestige, pois restos de aquela marea negra tamén chegaron ás nosas costas.

Igual que tengo grabado en mi mente el impacto al subirme en el autobús y mirar por la ventana de atrás de la imagen de la inmensa nube de humo negro que cubría A Coruña. Era la nube del petróleo ardiendo del Urquiola en 1976. Pero a aquel desastre le siguió el del Andros Patria, el del Mar Egeo e incluso el del Prestige, pues restos de aquella marea negra también llegaron a nuestras costas.

Habería que se preguntar se se aprendeu deses desastres, se realmente estamos mellor preparados para evitar estas catástrofes ou se é lóxico, sendo Galiza unha potencia marítima, que as políticas de seguranza e salvamento marítimo sigan residenciadas en Madrid.

Habría que preguntarse si se aprendió de esos desastres, si realmente estamos mejor preparados para evitar estas catástrofes o si es lógico, siendo Galicia una potencia marítima, que las políticas de seguridad y salvamento marítimo sigan residenciadas en Madrid.

En calquera caso, o feito de que no noso termo municipal exista unha refinería e que o porto petroleiro siga estando no corazón da cidade, son factores de risco de contaminación mariña que hai que intentar minimizar.

En cualquier caso, el hecho de que en nuestro término municipal exista una refinería y que el puerto petrolero siga estando en el corazón de la ciudad, son factores de riesgo de contaminación marina que hay que intentar minimizar.

E contaminación mariña tamén é a que sofre a ría do Burgo. Unha ría que podía ser un extraordinario espazo produtivo, un espazo de lecer dun extraordinario valor medioambiental, pero seguimos agardando o seu dragado e rexeneración integral. E mentres seguimos agardando pola rexeneración desta ría, esta ría sofre tamén a ameaza da pretendida implantación na dársena de Oza por parte da empresa Limpoil dunha planta de residuos oleosos. Un proxecto que ten provocado moita preocupación entre a veciñanza.

Y contaminación marina también es la que sufre la ría del Burgo. Una ría que podía ser un extraordinario espacio productivo, un espacio de ocio de un extraordinario valor medioambiental, pero seguimos esperando su dragado y regeneración integral. Y mientras seguimos esperando por la regeneración de esta ría, esta ría sufre también la amenaza de la pretendida implantación en la dársena de Oza por parte de la empresa Limpoil de una planta de residuos oleosos. Un proyecto que ha provocado mucha preocupación entre el vecindario.

Continuando co relato, estes días foi noticia un vertido de escuma no Portiño.

Continuando con el relato, estos días fue noticia un vertido de espuma en el

Os veciños denuncian que estes episodios de contaminación son frecuentes e nese sentido preocúpanos o retraso na execución das obras para evitar que as augas que entran... que as augas do mar entren na estación depuradora de Bens, pois esta parece ser a fonte do vertido.

Portiño. Los vecinos denuncian que estos episodios de contaminación son frecuentes y en ese sentido nos preocupa el retraso en la ejecución de las obras para evitar que las aguas que entran... que las aguas del mar entren en la estación depuradora de Bens, pues esta parece ser la fuente del vertido.

E para concluír o relato, estes días tamén é noticia a situación límite na que se atopa o Instituto Español de Oceanografía, que ten un centro na Coruña. Quero lembrar que este instituto naceu coa finalidade de profundar no coñecemento científico dos océanos, tanto no que ten a ver coa sustentabilidade dos recursos pesqueiros como do propio medio ambiente mariño e, por tanto, pode ser tamén unha ferramenta moi útil na detección e prevención da contaminación mariña.

Y para concluir el relato, estos días también es noticia la situación límite en la que se encuentra el Instituto Español de Oceanografía, que tiene un centro en A Coruña. Quiero recordar que este instituto nació con la finalidad de profundizar en el conocimiento científico de los océanos, tanto en lo que tiene que ver con la sostenibilidad de los recursos pesqueros como del propio medio ambiente marino y, por tanto, puede ser también una herramienta muy útil en la detección y prevención de la contaminación marina.

É posíbel que en Madrid consideren que os centros oceanográficos son prescindibles pero dende unha óptica de país, que Galiza fique sen **(óese un sinal acústico indicativo da finalización do tempo de intervención)** investigación oceanográfica –e xa vou concluíndo– sería unha auténtica aberración.

*Es posible que en Madrid consideren que los centros oceanográficos son prescindibles pero desde una óptica de país, que Galicia quede sin **(se oye una señal acústica indicativa de la finalización del tiempo de intervención)** investigación oceanográfica –y ya voy concluyendo– sería una auténtica aberración.*

Cal é a razón deste relato? A razón é que nos parece moi ben a elaboración e aprobación inicial deste plan pero é necesario tamén combater as causas estruturais que fan que esteamos tan expostos á contaminación mariña, porque o mar é a nosa vida, o mar é parte da identidade desta cidade e en boa medida A Coruña segue sendo unha cidade que vive do mar.

¿Cuál es la razón de este relato? La razón es que nos parece muy bien la elaboración y aprobación inicial de este plan pero es necesario también combatir las causas estructurales que hacen que estemos tan expuestos a la contaminación marina, porque el mar es nuestra vida, el mar es parte de la identidad de esta ciudad y en buena medida A Coruña sigue siendo una ciudad que vive del mar.

Reitero, en calquera caso, que o BNG vai votar a favor da aprobación inicial deste plan.

Reitero, en cualquiera caso, que el BNG va a votar a favor de la aprobación inicial de este plan.

Presidencia

Moitas grazas, señor Jorquera.

Pola Marea Atlántica, señora García.

Señora García Gómez

Si, grazas.

Os compañeiros e compañeiras do Grupo Municipal da Marea Atlántica volvemos a este Pleno en sinal de boa vontade, porque efectivamente cremos que cómpre realizar un traballo produtivo se ben, ás veces, é crítico e necesariamente ten que ser crítico. Eu o que lle pido a este Pleno é que non confundan a crítica política, que pode ser máis ou menos dura, cunha ofensa persoal que non está na intención nin miña nin de ninguén dos meus compañeiros.

E dito isto, paso a debater o asunto que nos trae aquí, o Plan de Protección da Ribeira do Mar, no que a Marea Atlántica vai votar a favor por dous motivos. En primeiro lugar, porque é o primeiro plan anti-contaminación para continxencias marítimas, as que veñen por terra, pero sabemos xa por outras experiencias que se mencionaron aquí que, cando hai un gran accidente no mar, tamén é necesaria a actuación do Concello e doutras administracións. E votaremos a favor tamén porque é un plan elaborado integramente pola Marea Atlántica durante o mandato pasado, de feito, enviouse en xuño á Comisión Técnica Permanente de Protección Civil, que o aprobou xa en setembro pasado, seguindo o procedemento que se inclúe no real decreto e que nos indicou o Intecmar en todo momento con quen estivemos en contacto.

O plan tráese ao Pleno tal cal se elaborou durante o mandato pasado e

Presidencia

Muchas gracias, señor Jorquera.

Por la Marea Atlántica, señora García.

Señora García Gómez

Sí, gracias.

Los compañeros y compañeras del Grupo Municipal de la Marea Atlántica volvemos a este Pleno en señal de buena voluntad, porque efectivamente creemos que hace falta realizar un trabajo productivo si bien, a veces, es crítico y necesariamente tiene que ser crítico. Yo lo que le pido a este Pleno es que no confundan la crítica política, que puede ser más o menos dura, con una ofensa personal que no está en la intención ni mía ni de ninguno de mis compañeros.

Y dicho esto, paso a debatir el asunto que nos trae aquí, el Plan de Protección de la Orilla del Mar, en el que la Marea Atlántica va a votar a favor por dos motivos. En primer lugar, porque es el primer plan anti-contaminación para contingencias marítimas, las que vienen por tierra, pero sabemos ya por otras experiencias que se mencionaron aquí que, cuando hay un gran accidente en el mar, también es necesaria la actuación del Ayuntamiento y de otras administraciones. Y votaremos a favor también porque es un plan elaborado íntegramente por la Marea Atlántica durante el mandato pasado, de hecho, se envió en junio a la Comisión Técnica Permanente de Protección Civil, que lo aprobó ya en septiembre pasado, siguiendo el procedimiento que se incluye en el real decreto y que nos indicó el Intecmar en todo momento con quien estuvimos en contacto.

El plan se trae al Pleno tal cual se elaboró durante el mandato pasado y

lamentamos que non se incluíse neste plan algo importante que ocorreu durante este tempo. En xaneiro se aprobou provisionalmente o espazo protexido da Torre de Hércules e cremos que é un acontecemento suficientemente relevante e necesario como para incorporalo tamén a este plan.

lamentamos que no se incluyera en este plan algo importante que ocurrió durante este tiempo. En enero se aprobó provisionalmente el espacio protegido de la Torre de Hércules y creemos que es un acontecimiento suficientemente relevante y necesario como para incorporarlo también a este plan.

O traballo de elaboración do Plan de Protección da Ribeira do Mar forma parte do paquete de políticas medioambientais impulsadas pola Marea Atlántica e, concretamente, voume centrar nas que teñen que ver coa calidade das augas. Levabamos 6 meses no goberno e en 2015 lanzamos o Plan de Vertido Cero, publicando toda serie de vertidos de augas residuais á costa e máis aos ríos que levaban tempo sendo coñecemento do Concello pero que ninguén se preocupara de abordar. Nos 6 primeiros meses tiñamos solucionado o 30 % e neste momento chégase ata o 75-80 %, con máis dificultade, efectivamente, cos puntos de vertido que son responsabilidade doutras administracións.

El trabajo de elaboración del Plan de Protección de la Orilla del Mar forma parte del paquete de políticas medioambientales impulsadas por la Marea Atlántica y, concretamente, me voy a centrar en las que tienen que ver con la calidad de las aguas. Llevábamos 6 meses en el gobierno y en 2015 lanzamos el Plan de Vertido Cero, publicando toda serie de vertidos de aguas residuales a la costa y a los ríos que llevaban tiempo siendo conocimiento del Ayuntamiento pero que nadie se había preocupado de abordar. En los 6 primeros meses habíamos solucionado el 30 % y en este momento se llega hasta el 75-80 %, con más dificultad, efectivamente, con los puntos de vertido que son responsabilidad de otras administraciones.

Grazas a este traballo, o "Goberno da parálise" recuperou a calidade das augas "excelente" na praia de Oza e con iso a bandeira azul. Tamén se retiraron case 6.000 toneladas de residuos do asentamento da Pasaxe nunha tarefa tamén de descontaminación vinculada á ría. Declaráronse dous espazos protexidos e abordouse durante 3 anos o tristemente célebre proxecto do colector de San Roque, que o que pretende é mellorar a depuración, salvagardar o tratamento biolóxico –que é o que é realmente importante da depuración– para evitar que as augas vaian sen depurar ao mar. Digo tristemente célebre, e que en paz descanse, porque mentres estamos aprobando agora mesmo o Plan de Protección da Ribeira do Mar para salvagardar A Coruña da

Gracias a este trabajo, el "Gobierno de la parálisis" recuperó la calidad de las aguas "excelente" en la playa de Oza y con eso la bandera azul. También se retiraron casi 6.000 toneladas de residuos del asentamiento de la Pasaxe en una tarea también de descontaminación vinculada a la ría. Se declararon dos espacios protegidos y se abordó durante 3 años el tristemente célebre proyecto del colector de San Roque, que lo que pretende es mejorar la depuración, salvaguardar el tratamiento biológico –que es lo que es realmente importante de la depuración– para evitar que las aguas vayan sin depurar al mar. Digo tristemente célebre, y que en paz descanse, porque mientras estamos aprobando ahora mismo el Plan de Protección de la Orilla del Mar para

contaminación marítima, estamos dando de baixa un proxecto no que se traballou 3 anos de maneira unilateral polo Goberno local, compromiso orzamentario coa Marea Atlántica, porque non se considera suficientemente importante mellorar a depuración.

salvaguardar A Coruña de la contaminación marítima, estamos dando de baja un proyecto en el que se trabajó 3 años de manera unilateral por el Gobierno local, compromiso presupuestario con la Marea Atlántica, porque no se considera suficientemente importante mejorar la depuración.

Aí están dous modelos... **(óese un sinal acústico indicativo da finalización do tempo de intervención)**... dous modelos de xestión: un que se preocupa do medio ambiente cando se fan declaracións institucionais e outro modelo que se preocupa da xestión ambiental para acometer con pasos firmes proxectos e obras de mellora. Moitas grazas.

*Ahí están dos modelos... **(se oye una señal acústica indicativa de la finalización del tiempo de intervención)**... dos modelos de gestión: uno que se preocupa del medio ambiente cuando se hacen declaraciones institucionales y otro modelo que se preocupa de la gestión ambiental para acometer con pasos firmes proyectos y obras de mejora. Muchas gracias.*

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señora García.

Muchas gracias, señora García.

Polo Grupo Popular, señor Rodríguez.

Por el Grupo Popular, señor Rodríguez.

Señor Rodríguez Martínez

Señor Rodríguez Martínez

Grazas, señora alcaldesa.

Gracias, señora alcaldesa.

Bo día a todos os membros da Corporación así como aos traballadores do Concello e prensa e cidadanía que nos segue a través das redes.

Buenos días a todos los miembros de la Corporación así como a los trabajadores del Ayuntamiento y prensa y ciudadanía que nos sigue a través de las redes.

A nosa cidade naceu ao pé dun faro e foi porto antes que cidade. É tan estreita a relación entre mar e cidade que un coruñés de Torreiro, Wenceslao Fernández Flórez definiuna como un barco. Hai moitos barcos que parecen verdadeiras cidades pero non hai máis ca esta cidade que sexa un barco.

Nuestra ciudad nació al pie de un faro y fue puerto antes que ciudad. Es tan estrecha la relación entre mar y ciudad que un coruñés de Torreiro, Wenceslao Fernández Flórez la definió como un barco. Hay muchos barcos que parecen verdaderas ciudades pero no hay más que esta ciudad que sea un barco.

O Plan local ten por obxectivo establecer unha estratexia e un conxunto de operacións que fagan posible coordinar a prevención, control e intervención ante un caso de

El Plan local tiene por objetivo establecer una estrategia y un conjunto de operaciones que hagan posible coordinar la prevención, control e intervención ante un caso de

contaminación mariña accidental. Ten como finalidade garantir a saúde da poboación, a conservación do medio natural e a seguridade dos bens e servizos do municipio mediante os recursos do propio Concello, aínda que baixo a coordinación do Plan de Continxencias por Contaminación Mariña Accidental de Galicia e o Sistema Nacional de Resposta.

contaminación marina accidental. Tiene como finalidad garantizar la salud de la población, la conservación del medio natural y la seguridad de los bienes y servicios del municipio mediante los recursos del propio Ayuntamiento, aunque bajo la coordinación del Plan de Contingencias por Contaminación Marina Accidental de Galicia y el Sistema Nacional de Respuesta.

A refinería de Repsol e o seu porto petroleiro así como a rede de recollida de augas residuais da EDAR de Bens son unhas instalacións que presentan un maior risco, aínda que a probabilidade de que ocorra é moderada. O Plan menciona expresamente a vertedura de hidrocarburos, como o escenario accidental de maior relevancia e o que maiores consecuencias pode ter para o medio ambiente. No caso da EDAR detalla, evidentemente, a posible chegada ao mar de residuos como consecuencia dun fracaso do sistema.

La refinería de Repsol y su puerto petrolero así como la red de recogida de aguas residuales de la EDAR de Bens son unas instalaciones que presentan un mayor riesgo, aunque la probabilidad de que ocurra es moderada. El Plan menciona expresamente el vertido de hidrocarburos, como el escenario accidental de mayor relevancia y el que mayores consecuencias puede tener para el medio ambiente. En el caso de la EDAR detalla, evidentemente, la posible llegada al mar de residuos a consecuencia de un fracaso del sistema.

Mesmo pode haber espazos protexidos, espazos naturais protexidos, que poidan verse afectados e entre eles está a ría do Burgo. Mencionaba o señor Jorquera a necesidade de reclamar os investimentos pendentes. Neste sentido, pois cómpre lembrar que a Xunta de Galicia ten investido nesa ría máis de 100 millóns para ter completado o saneamento da mesma, que a día de hoxe, pois, nin sequera en tempos de choiva presenta verteduras. Si é certo que está pendente –aí apelo tamén a ese pacto en Madrid e aos seus socios de goberno– pois o investimento para o que é o dragado medioambiental da ría e a retirada dos lodos tóxicos que están aínda no mesmo e que están orzamentados dende o ano 2018 nos orzamentos de Montoro, non os de Montero, os de Montoro. Polo tanto, apelamos a que esa reivindicación a faga tamén aos seus socios de Madrid.

Incluso puede haber espacios protegidos, espacios naturales protegidos, que puedan verse afectados y entre ellos está la ría del Burgo. Mencionaba el señor Jorquera la necesidad de reclamar las inversiones pendientes. En este sentido, pues hace falta recordar que la Xunta de Galicia ha invertido en esa ría más de 100 millones para tener completado el saneamiento de la misma, que a día de hoy, pues, ni siquiera en tiempos de lluvi, presenta vertidos. Sí es cierto que está pendiente –ahí apelo también a ese pacto en Madrid y a sus socios de gobierno– pues la inversión para lo que es el dragado medioambiental de la ría y la retirada de los lodos tóxicos que están aún en lo mismo y que están presupuestados desde el año 2018 en los presupuestos de Montoro, no los de Montero, los de Montoro. Por lo tanto, apelamos a que esa reivindicación la haga también a sus socios de Madrid.

Votaremos a favor desta aprobación inicial. O noso Concello presenta unha vulnerabilidade socio-económica alta ante un caso de vertedura pola elevada poboación e as actividades que se desenvolven, pero bueno, a vulnerabilidade ambiental é moi baixa ou baixa, pero, en todo caso, pensamos que é unha boa nova que este plan chegue hoxe a este Pleno, aínda que o faga pois 3 anos tarde. Afortunadamente, neste caso podemos dicir que máis vale tarde que nunca, dende que se estableceu esta obriga, non antes, onde tamén houbo aquí lembranzas para episodios pasados, pero non é a única obriga pendente na materia. Vimos de deixar atrás o maio máis cálido da serie histórica e as previsións meteorolóxicas apuntan a un verán máis seco do habitual. É bo lembrar que temos pendente a elaboración dun plan de emerxencia ante a situación de seca, ao que vén obrigado este Concello por atender unha poboación igual ou superior a 20.000 habitantes. Neste caso, chegaremos 20 anos tarde. Hai que esperar, en todo caso, que nos siga valendo aquelo de que máis vale tarde que nunca, e tamén é certo que cada vez que quero falar neste Pleno da necesidade de elaborar o plan da seca, pois cae un bo chaparrón. Quen me dera ter esa sorte hai 3 anos cando houbo que xestionar a seca máis importante na historia da nosa Comunidade Autónoma.

Votaremos a favor de esta aprobación inicial. Nuestro Ayuntamiento presenta una vulnerabilidad socio-económica alta ante un caso de vertido por la elevada población y las actividades que se desarrollan, pero bueno, la vulnerabilidad ambiental es muy baja o baja, pero, en todo caso, pensamos que es una buena noticia que este plan llegue hoy a este Pleno, aunque lo haga pues 3 años tarde. Afortunadamente, en este caso podemos decir que más vale tarde que nunca, desde que se estableció esta obligación, no antes, donde también hubo aquí recuerdos para episodios pasados, pero no es la única obligación pendiente en la materia. Acabamos de dejar atrás el mayo más cálido de la serie histórica y las previsiones meteorológicas apuntan a un verano más seco de lo habitual. Es bueno recordar que tenemos pendiente la elaboración de un plan de emergencia ante la situación de sequía, a lo que viene obligado este Ayuntamiento por atender una población igual o superior a 20.000 habitantes. En este caso, llegaremos 20 años tarde. Hay que esperar, en todo caso, que nos siga valiendo aquello de que más vale tarde que nunca, y también es cierto que cada vez que quiero hablar en este Pleno de la necesidad de elaborar el plan de la sequía, pues cae un buen chaparrón. Quien me diera tener esa suerte hace 3 años cuando hubo que gestionar la sequía más importante en la historia de nuestra Comunidad Autónoma.

En todo caso, reiteramos o noso voto favorable...**(óese un sinal acústico indicativo da finalización do tempo de intervención)**... a esta aprobación inicial. Moitas grazas. Máis nada.

*En todo caso, reiteramos nuestro voto favorable...**(se oye una señal acústica indicativa de la finalización del tiempo de intervención)**... a esta aprobación inicial. Muchas gracias. Nada más.*

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señor Rodríguez.

Muchas gracias, señor Rodríguez.

Señora Fontán, para pechar o debate.

Señora Fontán, para cerrar el debate.

Señora Fontán Prado

Si, moi brevemente, primeiro agradecer a todos os grupos o apoio e, señora Martínez, coincidimos en todo o seu análisis. Señor Jorquera, comparto con vostede a preocupación por contar cos medios necesarios a todos os niveis para desastres como os que temos vivido nas nosas costas. Séguenos preocupando a todos. Este é un mecanismo máis que temos que poñer por parte do Concello e aquí empezamos ese camiño. No que comenta vostede da súa preocupación respecto da EDAR, estamos con iso, non o imos esquecer e vai saír adiante. Respecto de Limpoil, que xa saíu neste Pleno –creo recordar que era unha pregunta do seu grupo–, dicir que dende Medio Ambiente estamos facéndolle un seguimento exhaustivo a este tema. Non vai pasar sen ser examinado en profundidade e recollo a súa preocupación polo Oceanográfico. Teremos que falar diso porque, evidentemente, é algo moi importante para esta cidade.

Señora García, evidentemente tamén, tomo boa conta das súas propostas e falaremos nos vindeiros meses de todo isto que está pendente e fundamentalmente o que ten que ver coa EDAR e coa situación xeral dos bombeos e dos residuos.

Señor Rodríguez, con choiva ou sen choiva, falaremos do plan da seca.

Moitas grazas a todos.

Presidencia

Moitas grazas, señora Fontán.

Procedemos á votación deste punto.

Votación do asunto número seis

Señora Fontán Prado

Sí, muy brevemente, primero agradecer a todos los grupos el apoyo y, señora Martínez, coincidimos en todo su análisis. Señor Jorquera, comparto con usted la preocupación por contar con los medios necesarios a todos los niveles para desastres como los que hemos vivido en nuestras costas. Nos siguen preocupando a todos. Este es un mecanismo más que tenemos que poner por parte del Ayuntamiento y aquí empezamos ese camino. En lo que comenta usted de su preocupación respecto de la EDAR, estamos con eso, no lo vamos a olvidar y va a salir adelante. Respecto de Limpoil, que ya salió en este Pleno –creo recordar que era una pregunta de su grupo–, decir que desde Medio Ambiente estamos haciéndole un seguimiento exhaustivo a este tema. No va a pasar sin ser examinado en profundidad y recojo su preocupación por el Oceanográfico. Tendremos que hablar de eso porque, evidentemente, es algo muy importante para esta ciudad.

Señora García, evidentemente también, tomo buena cuenta de sus propuestas y hablaremos en los próximos meses de todo esto que está pendiente y fundamentalmente lo que tiene que ver con la EDAR y con la situación general de los bombeos y de los residuos.

Señor Rodríguez, con lluvia o sin lluvia, hablaremos del plan de la sequía.

Muchas gracias a todos.

Presidencia

Muchas gracias, señora Fontán.

Procedemos a la votación de este punto.

Votación del asunto número seis

Seguidamente pola Presidencia sométese a votación o asunto número seis referenciado na orde do día, producíndose o seguinte resultado:

Seguidamente por la Presidencia se somete a votación el asunto número seis referenciado en el orden del día, produciéndose el siguiente resultado:

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (9 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (9 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Popular (PP) (9 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Popular (PP) (9 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego (BNG) (2 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego (BNG) (2 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal da Marea Atlántica (6 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal de la Marea Atlántica (6 votos).

Vota a favor o Grupo Mixto (1 voto).

Vota a favor el Grupo Mixto (1 voto).

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas. Queda aprobado por unanimidade.

Muchas gracias. Queda aprobado por unanimidad.

Acordo

Acuerdo

PRIMEIRO.- Aprobar inicialmente o Plan Local de Protección da Ribeira do Mar contra a contaminación no Concello da Coruña.

PRIMERO.- Aprobar inicialmente el Plan Local de Protección de la Orilla del Mar contra la contaminación en el Ayuntamiento de A Coruña.

SEGUNDO.- Someter o Plan Local de Protección da Ribeira do Mar contra a Contaminación no Concello da Coruña ao trámite de información pública polo prazo de trinta días, contado a partir do día seguinte ao da publicación do correspondente anuncio no Boletín Oficial da Provincia da Coruña, a fin de que os interesados poidan formular as correspondentes alegacións e suxestións.

SEGUNDO.- Someter el Plan Local de Protección de la Orilla del Mar contra la Contaminación en el Ayuntamiento de A Coruña al trámite de información pública por el plazo de treinta días, contado a partir del día siguiente al de la publicación del correspondiente anuncio en el Boletín oficial de la provincia de A Coruña, a fin de que los interesados puedan formular los correspondientes alegaciones y sugerencias.

O documento do Plan Local de Protección da Ribeira do Mar contra a contaminación no Concello da Coruña

El documento del Plan Local de Protección de la Orilla del Mar contra la contaminación en el Ayuntamiento de

estará dispoñible en formato papel nas oficinas de Medio Ambiente, sitas na rúa Pedro Ferrer s/n – Edificio Casa da Auga, 5ª planta, e en formato dixital na web www.coruna.es/medioambiente.

A Coruña estará disponible en formato papel en las oficinas de Medio Ambiente, sitas en la calle Pedro Ferrer s/n – Edificio Casa del Agua, 5ª planta, y en formato digital en la web www.coruna.es/medioambiente.

Presidencia

Rematamos xa a parte resolutiva.

Segunda parte non resolutiva: control e seguimento da xestión.

Señor secretario.

Presidencia

Terminamos ya la parte resolutiva.

Segunda parte no resolutiva: control y seguimiento de la gestión.

Señor secretario.

II. PARTE NON RESOLUTIVA. CONTROL E SEGUIMENTO DA XESTIÓN

II. PARTE NO RESOLUTIVA. CONTROL Y SEGUIMIENTO DE LA GESTIÓN

1º.- Toma de coñecemento de resolucións e decretos.

1º.- Toma de conocimiento de resoluciones y decretos.

109. Toma de coñecemento

109. Toma de conocimiento

Señor Secretario Xeral do Pleno

Señor Secretario General del Pleno

Toma de coñecemento das resolucións da Xunta de Goberno Local, desde a número seis mil cento once (6.111) do 1 de xuño de 2020, á número sete mil setecentos (7.700) do vinte e catro de xuño de 2020.

Toma de conocimiento de las resoluciones de la Junta de Gobierno Local, desde la número seis mil ciento once (6.111) de 1 de junio de 2020 a la número siete mil setecientos (7.700) de veinticuatro de junio de 2020.

E dos decretos da Alcaldía, desde o número tres mil cento corenta e un (3.141) do 1 de xuño de 2020 ao número tres mil novecentos (3.900) do vinte e seis de xuño de 2020.

Y de los decretos de la Alcaldía, desde el número tres mil ciento cuarenta y uno (3.141) de 1 de junio de 2020 al número tres mil novecientos (3.900) de veintiséis de junio de 2020.

En cumprimento do previsto no artigo 124-4-h) da Lei 7/1985, de 2 de abril, Reguladora das Bases do Réxime Local, a dación de conta para a toma de coñecemento antedita inclúe os decretos ditados pola Alcaldía relacionados coa crise provocada polo covid-19.

En cumplimiento de lo previsto en el artículo 124-4- h) de la Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases del Régimen Local, la dación de cuenta para la toma de conocimiento antedicha incluye los decretos dictados por la Alcaldía relacionados con la crisis provocada por el covid-19.

A continuación, mocións, rogos e

A continuación, mociones, ruegos y

preguntas.

2º.- Mocións

MOCIÓN CONXUNTA DOS GRUPOS MIXTO E PARTIDO POPULAR

Moción conxunta presentada polos Grupos Municipais Mixto e do Partido Popular, transaccionada cos Grupos Municipais do Bloque Nacionalista Galego e da Marea Atlántica, para reclamar que se cumpran os compromisos da Concellaría de Deportes.

Intervencións

Presidencia

Moitas grazas.

Iniciamos o debate das mocións coa moción conxunta presentada polo Grupo Mixto e Partido Popular, á cal hai unha emenda de adición do BNG e unha emenda de adición da Marea Atlántica.

Inicia o debate a señora Martínez.

Señora Martínez Lema

Moitas grazas, señora alcaldesa.

Dicir que as dúas emendas as acoplamos na moción, co cal xa está, xa teñen todos os Grupos a definitiva.

Ben, o mundo do deporte afronta tamén unha dura realidade na volta á normalidade. Os clubs da cidade teñen que planificar unha temporada que presenta moitas dúbidas e atópanse cunha dificultade engadida: a falta de planificación do Servizo de Deportes. Xa en setembro de 2019 reclamamos

preguntas.

2º.- Mociones

MOCIÓN CONJUNTA DE LOS GRUPOS MIXTO Y PARTIDO POPULAR

Moción conjunta presentada por los Grupos Municipales Mixto y del Partido Popular, transaccionada con los Grupos Municipales del Bloque Nacionalista Galego y de la Marea Atlántica, para reclamar que se cumplan los compromisos de la Concejalía de Deportes.

Intervenciones

Presidencia

Muchas gracias.

Iniciamos el debate de las mociones con la moción conjunta presentada por el Grupo Mixto y Partido Popular, a la cual hay una enmienda de adición del BNG y una enmienda de adición de la Marea Atlántica.

Inicia el debate la señora Martínez.

Señora Martínez Lema

Muchas gracias, señora alcaldesa.

Decir que las dos enmiendas las acoplamos en la moción, con lo cual ya está, ya tienen todos los Grupos la definitiva.

Bien, el mundo del deporte afronta también una dura realidad en la vuelta a la normalidad. Los clubes de la ciudad tienen que planificar una temporada que presenta muchas dudas y se encuentran con una dificultad añadida: la falta de planificación del Servicio de Deportes. Ya en septiembre de 2019 reclamamos

neste Pleno a elaboración dunha ordenanza municipal ou un regulamento que regule o réxime de utilización e xestión das distintas instalacións deportivas municipais, garantindo os dereitos dos usuarios por unha banda e por outro establecendo as necesarias obrigacións e deberes deste. Como contamos naquela ocasión e repetimos desde entón, a regulación pola que agora se rexe o Concello data do ano 2007 e trátase dunha normativa aprobada en Xunta de Goberno Local pero non en Pleno, polo que a súa inadecuación legal e a súa case nula operatividade nalgúns puntos —ademais de que se atopa obsoleta en moitos aspectos— fan necesaria a introdución dun novo marco normativo que regule os usos das instalacións deportivas da cidade.

en este Pleno la elaboración de una ordenanza municipal o un reglamento que regule el régimen de utilización y gestión de las distintas instalaciones deportivas municipales, garantizando los derechos de los usuarios por una parte y por otro estableciendo las necesarias obligaciones y deber de este. Como contamos en aquella ocasión y repetimos desde entonces, la regulación por la que ahora se rige el Ayuntamiento data del año 2007 y se trata de una normativa aprobada en Junta de Gobierno Local pero no en Pleno, por lo que su inadecuación legal y su casi nula operatividad en algunos puntos —además de que se encuentra obsoleta en muchos aspectos— hacen necesaria la introducción de un nuevo marco normativo que regule los usos de las instalaciones deportivas de la ciudad.

A necesidade de manter en perfecto estado o patrimonio deportivo municipal, a introdución de normas básicas de respecto e convivencia no seu interior e o interese por utilizar responsablemente os recursos públicos son argumentos que motivan o impulso da petición desta ordenanza ou regulamento.

La necesidad de mantener en perfecto estado el patrimonio deportivo municipal, la introducción de normas básicas de respeto y convivencia en su interior y el interés por utilizar responsablemente los recursos públicos son argumentos que motivan el impulso de la petición de esta ordenanza o reglamento.

Cando xa se consumiu máis dun cuarto de mandato, o Servizo de Deportes non puxo en marcha nada do prometido, ou case nada. Non hai Plan Estratéxico, non hai Consello Municipal de Deportes, non hai nova repartición de horarios, os clubs seguen preguntándose que criterios se seguen para a repartición de horas, seguen sen saber que horarios se lles van asignar e se van a adaptar as súas demandas ou se se van a prorrogar por quinto ano consecutivo.
É digno recoñecer o esforzo que fan os clubs atendendo ao fomento do deporte e á educación deportiva de miles de nenos desta cidade, chegando alá onde non pode chegar o Concello. É digno pois, atendelos e axudalos, pagar en

Cuando ya se consumió más de un cuarto de mandato, el Servicio de Deportes no puso en marcha nada de lo prometido, o casi nada. No hay Plan Estratégico, no hay Consejo Municipal de Deportes, no hay nuevo reparto de horarios, los clubes siguen preguntándose qué criterios se siguen para el reparto de horas, siguen sin saber qué horarios se les van a asignar y si van a adaptar sus demandas o si se van a prorrogar por quinto año consecutivo. Es digno reconocer el esfuerzo que hacen los clubes atendiendo al fomento del deporte y a la educación deportiva de miles de niños de esta ciudad, llegando allá donde no puede llegar el Ayuntamiento. Es digno pues,

tempo, non poñerlles trabas e que todos teñan as mesmas posibilidades.

atenderlos y ayudarlos, pagar en tiempo, no ponerles trabas y que todos tengan las mismas posibilidades.

Por todo o exposto, o Pleno do Concello adopta os seguintes acordos:

Por todo lo expuesto, el Pleno del Ayuntamiento adopta los siguientes acuerdos:

- Que se elabore unha ordenanza e/ou que se actualice a normativa existente tal e como se acordou no Pleno de setembro de 2019.

- Que se elabore una ordenanza y/o que se actualice la normativa existente tal y como se acordó en el Pleno de septiembre de 2019.

- Que se cumpra co prometido en materia de horarios, convenios, creación do Consello Municipal de Deportes e todos os outros compromisos para que o deporte desta cidade poida ser fonte de beneficio para todos.

- Que se cumpla con lo prometido en materia de horarios, convenios, creación del Consejo Municipal de Deportes y todos los otros compromisos para que el deporte de esta ciudad pueda ser fuente de beneficio para todos.

- Que se poña en orde de maneira prioritaria a situación de todos os contratos estruturais da Concellaría de Deportes que se atopan actualmente caducados.

- Que se ponga en orden de manera prioritaria la situación de todos los contratos estructurales de la Concejalía de Deportes que se encuentran actualmente caducados.

- Que se estude a viabilidade da xestión directa das instalacións deportivas municipais, nomeadamente do Centro Deportivo do Castrillón e do Complexo Deportivo Municipal de San Diego, e que se estude o desenvolvemento dun carné único para os usuarios.

- Que se estudie la viabilidad de la gestión directa de las instalaciones deportivas municipales, especialmente del Centro Deportivo del Castrillón y del Complejo Deportivo Municipal de San Diego, y que se estudie el desarrollo de un carné único para los usuarios.

- Que se inicie un proceso de negociación coa Xunta de Galicia para reclamar a transferencia ao Concello dos complexos deportivos de Elviña, A Sardiñeira, Agra I na Agra do Orzán.

- Que se inicie un proceso de negociación con la Xunta de Galicia para reclamar la transferencia al Ayuntamiento de los complejos deportivos de Elviña, A Sardiñeira, Agra I en el Agra del Orzán.

- E instar por último ao Concello da Coruña a iniciar ante a Xunta de Galicia a solicitude de cesión de uso das instalacións deportivas de titularidade da Xunta: os pavillóns de Monte Alto, As Moas, Elviña 2 e Agra 2, e xestionadas pola Fundación Deporte Galego.

- E instar por último al Ayuntamiento de A Coruña a iniciar ante la Xunta de Galicia la solicitud de cesión de uso de las instalaciones deportivas de titularidad de la Xunta: los pabellones de Monte Alto, As Moas, Elviña 2 y Agra 2, y gestionadas por la Fundación Deporte Gallego.

Moitas grazas.

Muchas gracias.

Presidencia

Moitas grazas, señora Martínez.

Polo Grupo Popular, señor García.

Presidencia

Muchas gracias, señora Martínez.

Por el Grupo Popular, señor García.

Señor García Fernández

Moitas grazas, señora alcaldesa.

Permítame definir un pouco ata o de agora o que é a xestión da Concellería de Deportes e do Concello: está hipertrofiada —refírome deportivamente—. Nunha planificación dun adestramento dun club calquera, hai unha fase onde se busca o músculo, ter moito nivel, moita intensidade de traballo, moito volume. Pero, que pasa?, que carece desa motricidade, iso é un pouco o que está a suceder neste Concello.

Permítame, señora alcaldesa, que xa no 14 de outubro do 2019, nunha Comisión Informativa, preguntamos pola situación de varios procedementos administrativos de varios servizos que presta o Servizo de Deportes. Hai cinco. Naquel momento un estaba en vigor. A día de hoxe os outros catro seguen estando da mesma maneira. Contratos de mantemento, por exemplo, de campos de fútbol: hai un apartado que é campos de terra, vostedes coñecen o campo Virxe do Carmen? Saben cal é? É o que está en Labañou. Mire, señora alcaldesa, hoxe non está así. ***(O señor Deus mostra unha fotografía)****. En maio, estaba así, así. Ese é o mantemento dos campos de fútbol que fan en Coruña e que ademais ese servizo está a prestarse sen un contrato —e creo eu que non está ben pagar un servizo que non se está realizando—. Ou os contratos que estamos pendentes de facer os campos de fútbol da Torre, na última comisión o señor Borrego dixo*

Señor García Fernández

Muchas gracias, señora alcaldesa.

Permítame definir un poco hasta ahora lo que es la gestión de la Concejalía de Deportes y del Concello: está hipertrofiada —me refiero deportivamente—. En una planificación de un entrenamiento de un club cualquiera, hay una fase en donde se busca el músculo, tener mucho nivel, mucha intensidad de trabajo, mucho volumen. Pero, ¿qué pasa?, que carece de esa motricidad, eso es un poco lo que está sucediendo en este Concello.

Permítame, señora alcaldesa, que ya en el 14 de octubre del 2019, en una Comisión Informativa, hemos preguntado por la situación de varios procedimientos administrativos de varios servicios que presta el Servicio de Deportes. Hay cinco. En aquel momento uno estaba en vigor. A día de hoy los otros cuatro siguen estando de la misma manera. Contratos de mantenimiento, por ejemplo, de campos de fútbol: hay un apartado que es campos de tierra, ¿ustedes conocen el campo Virgen del Carmen? ¿Saben cuál es? Es el que está en Labañou. Mire, señora alcaldesa, hoy no está así. ***(El señor Deus muestra una fotografía)****. En mayo, estaba así, así. Ese es el mantenimiento de los campos de fútbol que hacen en Coruña y que además ese servicio se está prestando sin un contrato —y creo yo que no está bien pagar un servicio que no se está realizando—. O los contratos que estamos pendientes de hacer los campos de fútbol de la Torre, en la última*

que ata o 2021 non estaría.

Regulamento de instalacións deportivas. Creo que o dixo a señora Martínez, pois o mesmo. Dinos que non se avanzou nada, non se moveu unha coma. E como cre que podemos ter unha convocatoria de uso de instalacións deportivas se non temos un regulamento adecuado que contemple todas as necesidades de agora dos clubs? Como pode ser? É imposible. Os protocolos nun Concello de 260 millóns, con dúas follas de protocolos para o uso de instalacións, é incrible. As entidades, á parte de impartir as técnicas, os valores, teñen ademais que fregar as instalacións deportivas. Os convenios, onde están? O Consello Municipal, non aparece. Creo que a radiografía fíxoa moi ben a señora Martínez. E que queren vostedes que fagamos? Que non denunciemos esta inacción? Pois non, nós imos seguir denunciando esta hipertrofia que ten o Servizo de Deportes e este Concello.

Mire, vou poñer un exemplo: o outro día paseando pola zona de Monte Alto, pola zona de Bens, pola zona do Agra, a xente, os comerciantes, dicíannos como estaba a situación do Concello para determinadas axudas aos comercios, porque claro, a 5 quilómetros de aquí, tras o covid, o Concello de Arteixo saca 4 millóns de euros e xa están iniciadas unha primeira fase en abril, outras en maio e están pagadas en xuño. E aquí non hai ningunha. Esta é a xestión que ten este Concello.

En resumidas contas, á Coruña interésalle ter os dous pés no presente pero poñendo cara sempre cara ao futuro. O valor dun programa electoral non se mide polas palabras, señora alcaldesa e señor Borrego, mídese

comisión el señor Borrego dijo que hasta el 2021 no estaría.

Reglamento de instalaciones deportivas. Creo que lo dijo la señora Martínez, pues lo mismo. Nos dice que no se ha avanzado nada, no se ha movido una coma. ¿Y cómo cree que podemos tener una convocatoria de uso de instalaciones deportivas si no tenemos un reglamento adecuado que contemple todas las necesidades de ahora de los clubes? ¿Cómo puede ser? Es imposible. Los protocolos en un Ayuntamiento de 260 millones, con dos hojas de protocolos para el uso de instalaciones, es increíble. Las entidades, aparte de impartir las técnicas, los valores, tienen además que fregar las instalaciones deportivas. Los convenios, ¿dónde están? El Consello Municipal, no aparece. Creo que la radiografía la ha hecho muy bien la señora Martínez. ¿Y qué quieren ustedes que hagamos? ¿Qué no denunciemos esta inacción? Pues no, nosotros vamos a seguir denunciando esta hipertrofia que tiene el Servicio de Deportes y este Concello.

Mire, les voy a poner un ejemplo: el otro día paseando por la zona de Monte Alto, por la zona de Bens, por la zona del Agra, la gente, los comerciantes, nos decían cómo estaba la situación del Ayuntamiento para determinadas ayudas a los comercios, porque claro, a 5 quilómetros de aquí, tras el covid, el Ayuntamiento de Arteixo saca 4 millones de euros y ya están iniciadas una primera fase en abril, otras en mayo y están pagadas en junio. Y aquí no hay ninguna. Esta es la gestión que tiene este Ayuntamiento.

En resumidas cuentas, a La Coruña le interesa tener los dos pies en el presente pero poniendo cara siempre hacia el futuro. El valor de un programa electoral no se mide por las palabras, señora alcaldesa y señor Borrego, se

*polos feitos e polas accións, e despois dun ano, auditado o seu ano, a única realidade é que non avanzamos nada. Creo que teñen vostedes encima da mesa un carameliño con esta moción, porque todo o que ansiamos, que son as instalacións... (***óese un sinal acústico indicativo da finalización do tempo de intervención.** *) ...téñeno aquí para poder solicitalo. Nós, a Xunta, si que imos tentar que se recollan esas instalacións e, señor Borrego, eses horarios, eses horarios que vostede dicía da Xunta de Galicia e dese uso de instalacións, son máis de 10.000 horas que a vostede quítalle quebradizos de cabeza, porque o utilizan centros escolares do seu compañeiro Celemín para impartir educación física e os clubs para poder facer actividade federada.*

mide por los hechos y por las acciones, y después de un año, auditado su año, la única realidad es que no hemos avanzado nada. Creo que tienen ustedes encima de la mesa un caramelito con esta moción, porque todo lo que ansiamos, que son las instalaciones… ***(se oye una señal acústica indicativa de la finalización del tiempo de intervención.*** *) …lo tienen aquí para poder solicitarlo. Nosotros, la Xunta, sí que vamos a intentar que se recojan esas instalaciones y, señor Borrego, esos horarios, esos horarios que usted decía de la Xunta de Galicia y de ese uso de instalaciones, son más de 10.000 horas que a usted le quita quebraderos de cabeza, porque lo utilizan centros escolares de su compañero Celemín para impartir educación física y los clubes para poder hacer actividad federada.*

Nada máis, nós imos votar a favor, agradezo tamén as achegas de Marea e do Bloque e moi agradecido por esta iniciativa e repito, teñen un carameliño encima da mesa.

Nada más, nosotros vamos a votar a favor, agradezco también las aportaciones de Marea y del Bloque y muy agradecido por esta iniciativa y repito, tienen un caramelito encima de la mesa.

Presidencia

Moitas grazas, señor García.

Polo Bloque Nacionalista Galego, señor Jorquera.

Presidencia

Muchas gracias, señor García.

Por el Bloque Nacionalista Galego, señor Jorquera.

Señor Jorquera Caselas

Grazas, señora alcaldesa.

O Grupo Municipal do BNG presentou unha emenda a esta moción na que se propuña orixinalmente a adición de dous puntos. No primeiro, propúñamos que se estude a viabilidade da xestión directa das instalacións deportivas municipais, nomeadamente o Centro Deportivo do Castrillón e do Complexo Deportivo Municipal de San Diego. E facémolo porque consideramos que a xestión

Señor Jorquera Caselas

Gracias, señora alcaldesa.

El Grupo Municipal del BNG presentó una enmienda a esta moción en la que se proponía originalmente la adición de dos puntos. En el primero, proponíamos que se estudie la viabilidad de la gestión directa de las instalaciones deportivas municipales, especialmente el Centro Deportivo del Castrillón y del Complejo Deportivo Municipal de San Diego. Y lo hacemos porque consideramos que la

directa é a que mellor asegura a optimización das instalacións existentes e un acceso en condicións de equidade ás mesmas. Cremos que é irracional un modelo como o actual onde hai piscinas municipais de xestión directa e outras cuxa explotación está concesionada, un modelo que provoca por exemplo que haxa unha piscina olímpica cuberta na Casa da Auga á que practicamente non se lle extrae partido, con situacións tan absurdas como que esa piscina e as bancadas de espectadores dependan de distintas empresas concesionarias.

gestión directa es la que mejor asegura la optimización de las instalaciones existentes y un acceso en condiciones de equidad a las mismas. Creemos que es irracional un modelo como el actual donde hay piscinas municipales de gestión directa y otras cuya explotación está concesionada, un modelo que provoca por ejemplo que haya una piscina olímpica cubierta en la Casa del agua a la que prácticamente no se le extrae partido, con situaciones tan absurdas como que esa piscina y las bancadas de espectadores dependan de distintas empresas concesionarias.

Nunha recente reunión da Comisión de Deporte, proporcionouse un informe sobre o Centro Deportivo do Castrillón, no que se considera que a xestión directa sería a máis axeitada. E as razóns que se apuntan nese informe chámannos poderosamente a atención. Así, no informe dise textualmente que o deseño da instalación e a capacidade dos espazos non parece atractivo para un licitador, non sendo posíbel obter un número de abonados o suficientemente amplo para que resulte rendíbel. E creo que cabe facerse unha pregunta: por que a xestión directa é axeitada cando a explotación da instalación non é rendíbel e en cambio no é axeitada cando si o é. Nese informe, para xustificar a xestión directa, apúntase que existe moita demanda para anotarse nas Escolas Deportivas Municipais de natación que non pode ser atendida por falta de espazos, pois resulta que vence a concesión do complexo de San Diego e esa é unha oportunidade para intentar paliar ese problema. Por exemplo, resolvendo situacións como as existentes ate agora, pois existía un contrato privado para a asignación de espazos entre a concesionaria e un único club, que dificultaba poder atender outras demandas e necesidades.

En una reciente reunión de la Comisión de Deporte, se proporcionó un informe sobre el Centro Deportivo del Castrillón, en el que se considera que la gestión directa sería la más idónea. Y las razones que se apuntan en ese informe nos llaman poderosamente la atención. Así, en el informe se dice textualmente que el diseño de la instalación y la capacidad de los espacios no parece atractivo para un licitador, no siendo posible obtener un número de abonados lo suficientemente amplio para que resulte rentable. Y creo que cabe hacerse una pregunta: por qué la gestión directa es adecuada cuando la explotación de la instalación no es rentable y en cambio no es adecuada cuando sí lo es. En ese informe, para justificar la gestión directa, se apunta que existe mucha demanda para anotarse en las Escuelas Deportivas Municipales de natación que no puede ser atendida por falta de espacios, pues resulta que vence la concesión del complejo de San Diego y esa es una oportunidad para intentar paliar ese problema. Por ejemplo, resolviendo situaciones como las existentes hasta ahora, pues existía un contrato privado para la asignación de espacios entre la concesionaria y un único club, que dificultaba poder atender otras demandas y necesidades.

Pero tamén é irracional un modelo onde hai instalacións de titularidade municipal e outras que dependen da Xunta de Galiza. Na Coruña hai un déficit de instalacións deportivas para atender a crecente demanda. É necesario incrementar o número de equipamentos, mellorar os existentes e mellorar tamén o seu réxime de usos para que podan ter a máxima rendibilidade social, e un xeito de optimizar eses recursos é evitar a dispersión e a fragmentación nas súas formas de xestión actual. Por iso, segundo o punto da nosa emenda propón que se inicie un proceso de negociación coa Xunta de Galiza para reclamar a transferencia ao Concello dos complexos deportivos de Elviña, A Sardiñeira e Agra I na Agra do Orzán.

Pero también es irracional un modelo donde hay instalaciones de titularidad municipal y otras que dependen de la Xunta de Galicia. En A Coruña hay un déficit de instalaciones deportivas para atender la creciente demanda. Es necesario incrementar el número de equipamientos, mejorar los existentes y mejorar también su régimen de usos para que puedan tener la máxima rentabilidad social, y una manera de optimizar esos recursos es evitar la dispersión y la fragmentación en sus formas de gestión actual. Por eso, según el punto de nuestra enmienda propone que se inicie un proceso de negociación con la Xunta de Galicia para reclamar la transferencia al Ayuntamiento de los complejos deportivos de Elviña, A Sardiñeira y Agra I en el Agra del Orzán.

Afortunadamente estas emendas foron asumidas, chegouse a unha transacción entre os grupos propoñentes e emendantes que nos parece satisfactoria, e o BNG loxicamente vai votar a favor desta moción.

Afortunadamente estas enmiendas fueron asumidas, se llegó a una transacción entre los grupos proponentes y enmendantes que nos parece satisfactoria, y el BNG lógicamente va a votar a favor de esta moción.

Moitas grazas.

Muchas gracias.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señor Jorquera.

Muchas gracias, señor Jorquera.

Pola Marea Atlántica, señora Delso.

Por la Marea Atlántica, señora Delso.

Señora Delso Carreira

Señora Delso Carreira

Si, moi bo día a todos e todas as compañeiras de Corporación, persoal municipal, medios de comunicación e todas as persoas que nos estades seguindo neste Pleno, presencialmente e tamén as que nos seguides a través do *streaming*.

Sí, muy buen día a todos y todas las compañeras de Corporación, personal municipal, medios de comunicación y todas las personas que nos estáis siguiendo en este Pleno, presencialmente y también las que nos seguís a través de la retransmisión en directo.

Antes de comezar esta moción gustaríame compartir unha reflexión

Antes de comenzar esta moción me gustaría compartir una reflexión en este

neste Salón de Plenos: creo que política e sobre todo xestionar o conflito, e o conflito inclúe a crítica, aceptala e escoitala, non só dos outros grupos políticos senón tamén da cidadanía, e penso que esta moción na que todos os Grupos da oposición estamos de acordo, é unha mostra de que a cara do diálogo e da amabilidade do actual Goberno Municipal é unha cara máis ben de cartón pedra, porque levamos meses alertando nas Comisións de Deportes da situación da Concellería de Deportes. E imos apoiar esta moción e presentamos emendas que foron incorporadas porque preocúpanos e moito o que está acontecendo na Concellería de Deportes —ou mellor dito, o que non está acontecendo—, a ausencia completa dunha política deportiva, a falta completa de planificación do Servizo de Deportes. Teñen todos os contratos estruturais da área caducados, e os pregos sen facer, concesións caducadas, é verdadeiramente preocupante. O tecido deportivo da nosa cidade non se merece o que está acontecendo, e a cidadanía tampouco, señor Borrego. E de todas as promesas e todas as expectativas xeradas pola súa Concellería—por certo, Concellería en exclusiva que xa nos tería gustado a calquera que gobernamos ter tido unha competencia en exclusiva— o balance deste ano de mandato é un balance dun ano en branco, un ano perdido. E o señor Borrego co seu facer está logrando algo pouco habitual e difícil que é, como digo, poñernos de acordo a todos os Grupos da oposición.

Salón de Plenos: creo que política es sobre todo gestionar el conflicto, y el conflicto incluye la crítica, aceptarla y escucharla, no solo de los otros grupos políticos sino también de la ciudadanía, y pienso que esta moción en la que todos los Grupos de la oposición estamos de acuerdo, es una muestra de que la cara del diálogo y de la amabilidad del actual Gobierno Municipal es una cara más bien de cartón piedra, porque llevamos meses alertando en las Comisiones de Deportes de la situación de la Concejalía de Deportes. Y vamos a apoyar esta moción y presentamos enmiendas que fueron incorporadas porque nos preocupa y mucho lo que está sucediendo en la Concejalía de Deportes —o mejor dicho, lo que no está sucediendo—, la ausencia completa de una política deportiva, la falta completa de planificación del Servicio de Deportes. Tienen todos los contratos estructurales del área caducados, y los pliegos sin hacer, concesiones caducadas, es verdaderamente preocupante. El tejido deportivo de nuestra ciudad no se merece lo que está sucediendo, y la ciudadanía tampoco, señor Borrego. Y de todas las promesas y todas las expectativas generadas por su Concejalía—por cierto, Concejalía en exclusiva que ya nos hubiera gustado a cualquiera que gobernamos haber tenido una competencia en exclusiva— el balance de este año de mandato es un balance de un año en blanco, un año perdido. Y el señor Borrego con su hacer está logrando algo poco habitual y difícil que es, como digo, ponernos de acuerdo a todos los Grupos de la oposición.

Estamos de acordo na necesidade de elaborar, dende a Marea Atlántica estamos de acordo na necesidade de elaborar unha ordenanza municipal que actualice o sistema de utilización das instalacións deportivas, pero hai algo que nos parece máis prioritario todavía e

Estamos de acuerdo en la necesidad de elaborar, desde la Marea Atlántica estamos de acuerdo en la necesidad de elaborar una ordenanza municipal que actualice el sistema de utilización de las instalaciones deportivas, pero hay algo que nos parece más prioritario todavía

por iso incorporámolo na emenda e é que o Concello estude e decida definitivamente o modelo de xestión que quere para os equipamentos deportivos municipais —nomeadamente da piscina do Castrillón e do polideportivo de San Diego—. Esta cidade ten unha oportunidade de apostar por un modelo único de xestión pública e dun sistema integral, dun sistema de xestión integral e público que sería máis eficiente, aforraría custos, garantiría un emprego de calidade e un mellor servizo aos usuarios permitindo ademais poder desenvolver a medio-longo prazo un carné único para todos e todas as usuarias de todas as instalacións deportivas.

y por eso lo incorporamos en la enmienda y es que el Ayuntamiento estudie y decida definitivamente el modelo de gestión que quiere para los equipamientos deportivos municipales —especialmente de la piscina del Castrillón y del polideportivo de San Diego—. Esta ciudad tiene una oportunidad de apostar por un modelo único de gestión pública y de un sistema integral, de un sistema de gestión integral y público que sería más eficiente, ahorraría costes, garantizaría un empleo de calidad y un mejor servicio a los usuarios permitiendo además poder desarrollar a medio-largo plazo un carné único para todos y todas las usuarias de todas las instalaciones deportivas.

Dende a Marea Atlántica sempre defendemos e seguiremos defendendo e empurrando por este modelo, por un modelo de un sistema de xestión integral único e público. Pensamos que é perfectamente viable e que é perfectamente viable a través de EMVSA, e por iso levamos meses insistindo en que o Goberno Municipal estude esta posibilidade e solicite un informe de viabilidade de esta posibilidade canto antes. Xa vai tarde, pero todavía está a tempo.

Desde la Marea Atlántica siempre defendemos y seguiremos defendiendo y empujando por este modelo, por un modelo de un sistema de gestión integral único y público. Pensamos que es perfectamente viable y que es perfectamente viable a través de EMVSA, y por eso llevamos meses insistiendo en que el Gobierno Municipal estudie esta posibilidad y solicite un informe de viabilidad de esta posibilidad lo antes posible. Ya va tarde, pero todavía está a tiempo.

Queda pouco tempo para que a piscina do Castrillón abra as súas portas, e despois de anos agardando un equipamento deportivo —que por certo desbloqueou o Goberno da Marea Atlántica co alcalde Xulio Ferreiro— imos ter moi pronto un novo equipamento deportivo na cidade e unha das concesións, a de San Diego, está vencida.

Queda poco tiempo para que la piscina del Castrillón abra sus puertas, y después de años esperando un equipamiento deportivo —que por cierto desbloqueó el Gobierno de la Marea Atlántica con el alcalde Xulio Ferreiro— vamos a tener muy pronto un nuevo equipamiento deportivo en la ciudad y una de las concesiones, la de San Diego, está vencida.

É o momento de repensar o modelo de xestión das instalacións deportivas municipais. Saben que contarían co noso apoio se se atreven a facelo. Pedimos valentía, rigor e seriedade. Gobernen e

Es el momento de repensar el modelo de gestión de las instalaciones deportivas municipales. Saben que contarían con nuestro apoyo si se atreven a hacerlo. Pedimos valentía, rigor y seriedad.

deixen de remolonear, fágano pola cidade.

Presidencia

Moitas grazas, señora Delso.

Pecha o debate o señor Borrego.

Señor Borrego Vázquez

Bos días a todos e a todas.

Efectivamente esta moción é interesantísima. Xa avanzo que o noso voto é favorable por unha cuestión, porque os compromisos supoñen a adquisición dunha obriga, en este caso por parte da Concellaría e por parte deste Goberno Municipal os compromisos vanse cumprir.

É certo que hai cuestións tamén prioritarias, é certo que hai pandemias polo medio, é certo que independentemente de todas as cuestións das que carecemos e que teremos que ir poñendo a punto, aquí estamos falando de que neste tempo de mandato puxemos ó día as subvencións do 19, puxemos ó día a saída das subvencións do 20, finalizamos o pago dos convenios do 19, estamos empezando xa cos do 20, emitimos as bolsas deportivas, plantexamos a recuperación e posta en marcha dos proxectos do campo de Eirís, estamos finalizando xa para que saia canto antes a contratación aos campos da Torre —non sei a que se refería o señor García cando dicía os regulamentos dos campos da Torre, non sei a que se refería, pero bueno—. É certo que todavía falta moito por facer na Concellaría de Deportes, é certo que hai un compromiso enorme de Consello Municipal que vai saír en breve, non saíu antes precisamente porque estamos vendo que se reclaman cousas para que se presenten e despois se diga que se están utilizando en períodos electorais.

Gobiernen y dejen de remolonear, háganlo por la ciudad.

Presidencia

Muchas gracias, señora Delso.

Cierra el debate el señor Borrego.

Señor Borrego Vázquez

Buenos días a todos y a todas.

Efectivamente esta moción es interesantísima. Ya avanzo que nuestro voto es favorable por una cuestión, porque los compromisos suponen la adquisición de un deber, en este caso por parte de la Concejalía y por parte de este Gobierno Municipal los compromisos se van a cumplir.

Es cierto que hay cuestiones también prioritarias, es cierto que hay pandemias de por medio, es cierto que independientemente de todas las cuestiones de las que carecemos y que tendremos que ir poniendo a punto, aquí estamos hablando de que en este tiempo de mandato pusimos al día las subvenciones del 19, pusimos al día la salida de las subvenciones del 20, finalizamos el pago de los convenios del 19, estamos empezando ya con los del 20, emitimos las bolsas deportivas, planteamos la recuperación y puesta en marcha de los proyectos del campo de Eirís, estamos finalizando ya para que salga lo antes posible la contratación a los campos de la Torre —no sé a qué se refería el señor García cuando decía los reglamentos de los campos de la Torre, no sé a qué se refería, pero bueno—. Es cierto que todavía falta mucho por hacer en la Concejalía de Deportes, es cierto que hay un compromiso enorme de Consejo Municipal que va a salir en breve, no salió antes precisamente porque estamos viendo que se reclaman cosas para que se presenten y después se

O Consello, saben vostedes —porque coñecen moito as entidades deportivas— que xa se falou cunha serie de entidades, que xa ten unha persoa incluso que vai coordinar e que o único que falta é poñelo en marcha e presentalo. Ese Consello será a voz do deporte da cidade, ese Consello será onde se defina o Plan Director, ese Consello será desde as propias entidades e o deporte de base, e o deporte amateur e o deporte aficionado, quen defina todos os plans.

diga que se están utilizando en periodos electorales. El Consejo, saben ustedes —porque conocen mucho las entidades deportivas— que ya se habló con una serie de entidades, que ya tiene una persona incluso que va a coordinar y que lo único que falta es ponerlo en marcha y presentarlo. Ese Consejo será la voz del deporte de la ciudad, ese Consejo será donde se defina el Plan Director, ese Consejo será desde las propias entidades y el deporte de base, y el deporte amateur y el deporte aficionado, quien defina todos los planes.

Con respecto, efectivamente, a contratos, situacións contractuais da Concellaría, non sei que contestar á señora Delso sobre o que nos encontramos nós cando chegamos alí. Curiosamente debeu ser que finalizou todo e prorrogouse todo e acabou todo en 9 meses, en 10 meses de goberno, nun ano, non sei, igual esa é a visión que ten vostede pero a realidade é que estamos poñendo todo en marcha e a marchas forzadas. Quero desde aquí agradecer o traballo inxente do Servicio Municipal de Deportes, non sei se saben que para tramitar determinados expedientes ou para acadar determinadas cuestións administrativas fai falta moita xente traballando, informando e definindo.

Con respeto, efectivamente, a contratos, situaciones contractuales de la Concejalía, no sé qué contestar a la señora Delso sobre lo que nos encontramos nosotros cuando llegamos allí. Curiosamente debió ser que finalizó todo y se prorrogó todo y acabó todo en 9 meses, en 10 meses de gobierno, en un año, no sé, igual esa es la visión que tiene usted pero la realidad es que estamos poniendo todo en marcha y a marchas forzadas. Quiero desde aquí agradecer el trabajo ingente del Servicio Municipal de Deportes, no sé si saben que para tramitar determinados expedientes o para conseguir determinadas cuestiones administrativas hace falta mucha gente trabajando, informando y definiendo.

Claro que se vai facer, estase xa presentando unha nova ordenanza fiscal para o tema da xestión económica e dos pagos e dos custes das instalacións deportivas. Claro que se vai tamén poñer en marcha desde o Consello de Deportes o Plan Director, e non só o Regulamento de Instalacións, na que espero que todos os Grupos compartan e traballen nel e que poidamos chegar algún día a unha Comisión de Deportes con algún expediente para tratar en Pleno. Ese Consello tamén definirá e decidirá sobre a esixencia das normativas e das

Claro que se va a hacer, se está ya presentando una nueva ordenanza fiscal para el tema de la gestión económica y de los pagos y de los costes de las instalaciones deportivas. Claro que se va también a poner en marcha desde el Consejo de Deportes el Plan Director, y no solo el Reglamento de Instalaciones, en la que espero que todos los Grupos compartan y trabajen en él y que podamos llegar algún día a una Comisión de Deportes con algún expediente para tratar en Pleno. Ese Consejo también definirá y decidirá

homologacións das instalacións deportivas que tamén nos falta.

sobre la exigencia de las normativas y de las homologaciones de las instalaciones deportivas que también nos falta.

Hai moito por facer, eu garántolles que este Concelleiro e a Concellería de Deportes, os compromisos vainos cumprir. Quizais non esperábamos ter que parar 3 meses un montón de cousas, desmontar a planificación deportiva, replantexar o día a día cas entidades para que teñan ó día os regulamentos e as normativas e as esixencias sanitarias desde o Goberno de España ou agora desde a Xunta, pero bueno, apoiamos esta moción porque é necesaria, darémoslle un pouquiño máis de empurrón ó acelerador, e por suposto aseguraremos os compromisos.

Hay mucho por hacer, yo les garantizo que este Concejal y la Concejalía de Deportes, los compromisos los va a cumplir. Quizás no esperábamos tener que parar 3 meses un montón de cosas, desmontar la planificación deportiva, replantear el día a día con las entidades para que tengan al día los reglamentos y las normativas y las exigencias sanitarias desde el Gobierno de España o ahora desde la Xunta, pero bueno, apoyamos esta moción porque es necesaria, le daremos un poquito más de empujón al acelerador, y por supuesto aseguraremos los compromisos.

Moitas grazas.

Muchas gracias.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señor Borrego.

Muchas gracias, señor Borrego.

Procedemos á votación unha vez que están incorporadas as dúas emendas presentadas.

Procedemos a la votación una vez que están incorporadas las dos enmiendas presentadas.

Votación da moción conxunta presentada polos Grupos Municipais Mixto e do Partido Popular, transaccionada cos Grupos Municipais do Bloque Nacionalista Galego e da Marea Atlántica

Votación de la moción conjunta presentada por los Grupos Municipales Mixto y del Partido Popular, transaccionada con los Grupos Municipales del Bloque Nacionalista Galego y de la Marea Atlántica

Seguidamente pola Presidencia sométese a votación a moción conxunta presentada polos Grupos Municipais Mixto e do Partido Popular, transaccionada cos Grupos Municipais do Bloque Nacionalista Galego e da Marea Atlántica, para reclamar que se cumpran os compromisos da Concellaría de Deportes, producíndose o seguinte resultado:

Seguidamente por la Presidencia se somete a votación la moción conjunta presentada por los Grupos Municipales Mixto y del Partido Popular, transaccionada con los Grupos Municipales del Bloque Nacionalista Galego y de la Marea Atlántica, para reclamar que se cumplan los compromisos de la Concejalía de Deportes, produciéndose el siguiente resultado:

Vota a favor o Grupo Municipal do

Vota a favor el Grupo Municipal del

Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (9 votos).

Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (9 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Popular (PP) (9 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Popular (PP) (9 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal de Marea Atlántica (MA) (6 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal de Marea Atlántica (MA) (6 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego (BNG) (2 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego (BNG) (2 votos).

Vota a favor o Grupo Mixto (1 voto).

Vota a favor el Grupo Mixto (1 voto).

Presidencia

Presidencia

Moi ben, moitas grazas.

Muy bien, muchas gracias.

Queda aprobada por unanimidade.

Queda aprobada por unanimidad.

110.- Moción conxunta presentada polos Grupos Municipais Mixto e do Partido Popular, transaccionada cos Grupos Municipais do Bloque Nacionalista Galego e da Marea Atlántica, para reclamar que se cumpran os compromisos da Concellaría de Deportes.

110.-Moción conjunta presentada por los Grupos Municipales Mixto y del Partido Popular, transaccionada con los Grupos Municipales del Bloque Nacionalista Galego y de la Marea Atlántica, para reclamar que se cumplan los compromisos de la Concejalía de Deportes.

Acordo

Acuerdo

1. Que se elabore unha ordenanza e/ou que se actualice a normativa existente tal e como se acordou no Pleno de setembro de 2019.

1. Que se elabore una ordenanza y/o que se actualice la normativa existente tal y como se acordó en el Pleno de septiembre de 2019.

2. Que se cumpra co prometido en materia de horarios, convenios, creación do Consello Municipal de Deportes e todos os outros compromisos para que o deporte desta cidade poida ser fonte de beneficio para todos.

2. Que se cumpla con lo prometido en materia de horarios, convenios, creación del Consejo Municipal de Deportes y todos los otros compromisos para que el deporte de esta ciudad pueda ser fuente de beneficio para todos.

3. Que se poña en orde de maneira prioritaria a situación de todos os contratos estruturais da Concellaría de Deportes que se atopan actualmente caducados.

3. Que se ponga en orden de manera prioritaria la situación de todos los contratos estructurales de la Concejalía de Deportes que se encuentran actualmente caducados.

4. Que se estude a viabilidade da xestión directa das instalacións deportivas municipais, nomeadamente do Centro Deportivo do Castrillón e do Complexo Deportivo Municipal de San Diego, e que se estude o desenvolvemento dun carné único para os usuarios.

4. Que se estudie la viabilidad de la gestión directa de las instalaciones deportivas municipales, especialmente del Centro Deportivo del Castrillón y del Complejo Deportivo Municipal de San Diego, y que se estudie el desarrollo de un carné único para los usuarios.

5. Que se inicie un proceso de negociación coa Xunta de Galicia para reclamar a transferencia ao Concello dos complexos deportivos de Elviña, A Sardiñeira e Agra I na Agra do Orzán.

5. Que se inicie un proceso de negociación con la Xunta de Galicia para reclamar la transferencia al Ayuntamiento de los complejos deportivos de Elviña, Sardiñeira y Agra I en el Agra del Orzán.

6. Instar ao Concello da Coruña a iniciar ante a Xunta de Galicia a solicitude de cesión de uso das instalacións deportivas de titularidade da Xunta (pavillóns de Monte Alto, As Moas, Elviña 2 e Agra 2) e xestionadas pola Fundación Deporte Galego.

6. Instar al Ayuntamiento de A Coruña a iniciar ante la Xunta de Galicia la solicitud de cesión de uso de las instalaciones deportivas de titularidad de la Xunta (pabellones de Monte Alto, As Moas, Elviña 2 y Agra 2) y gestionadas por la Fundación Deporte Gallego.

MOCIÓNS PRESENTADAS POLO GRUPO MIXTO

MOCIONES PRESENTADAS POR El GRUPO MIXTO

Primeira. Moción para reclamar bolsas para os mozos que por cuestións económicas non se poidan custear a práctica deportiva.

Primera. Moción para reclamar becas para los jóvenes que por cuestiones económicas no se puedan costear la práctica deportiva.

Sobre esta moción os Grupos Municipais da Marea Atlántica e do Partido Socialista presentan cadansúa emenda de adición, que non son aceptadas polo Grupo Mixto.

Sobre esta moción los Grupos Municipales de la Marea Atlántica y del Partido Socialista presentan sendas enmiendas de adición, que no son aceptadas por el Grupo Mixto.

Presidencia

Presidencia

Segunda das mocións presentadas polo Grupo Mixto. Moción para reclamar bolsas para os mozos que por cuestións económicas non se poidan custear a práctica deportiva.

Segunda de las mociones presentadas por el Grupo Mixto. Moción para reclamar bolsas para los jóvenes que por cuestiones económicas no se puedan costear la práctica deportiva.

A esta moción hai dúas emendas presentadas: unha emenda de adición da Marea Atlántica e unha emenda de adición do Grupo Socialista.

A esta moción hay dos enmiendas presentadas: una enmienda de adición de la Marea Atlántica y una enmienda de adición del Grupo Socialista.

Cando queira, señora Martínez.

Señora Martínez Lema

Grazas, señora alcaldesa.

Xa adianto que non acepto ningunha das dúas emendas porque prefiro manter tal cal está a moción segundo ma trasladaron, porque foi trasladada desde os propios clubs e prefiro mantela na súa orixinalidade.

O dano económico do coronavirus sobre o deporte é incalculable. A crise epidémica provocou un estancamento no deporte paralizando toda a actividade económica ligada ao mesmo nesta cidade. As entidades deportivas adoecen nestes momentos dunha falta absoluta de ingresos, cotas, taquillas e patrocinadores e tamén que a falta de recursos nas familias mingüen aínda máis o seu labor.

Por falar sobre datos, neste pasado mes de xuño, 1.403 familias da Coruña recibiron o ingreso mínimo vital do Goberno. Consideramos desde este Grupo que toca reinventarse e buscar medidas excepcionais para garantir que ninguén poida ser excluído da práctica deportiva por falta de medios económicos.

É deber deste Concello dar resposta ás necesidades xeradas pola cidadanía en materia deportiva. Conscientes da complicada situación económica, o Concello debería abrir unha liña de bolsas dirixidas aos rapaces con dificultades para seguir adiante coa práctica deportiva e que por unha cuestión económica as súas familias non poidan asumir os custes das matrículas dos clubs, cotas mensuais ou equipamentos deportivos.

É certo que sempre hai cousas máis

Cuando quiera, señora Martínez.

Señora Martínez Lema

Gracias, señora alcaldesa.

Ya adelanto que no acepto ninguna de las dos enmiendas porque prefiero mantener tal cual está la moción según me la trasladaron, porque fue trasladada desde los propios clubes y prefiero mantenerla en su originalidad.

El daño económico del coronavirus sobre el deporte es incalculable. La crisis epidémica provocó un estancamiento en el deporte paralizando toda la actividad económica ligada al mismo en esta ciudad. Las entidades deportivas adolecen en estos momentos de una falta absoluta de ingresos, cuotas, taquillas y patrocinadores y también que la falta de recursos en las familias mermen aún más su labor.

Por hablar sobre datos, en este pasado mes de junio, 1.403 familias de A Coruña recibieron el ingreso mínimo vital del Gobierno. Consideramos desde este Grupo que toca reinventarse y buscar medidas excepcionales para garantizar que nadie pueda ser excluido de la práctica deportiva por falta de medios económicos.

Es deber de este Ayuntamiento dar respuesta a las necesidades generadas por la ciudadanía en materia deportiva. Conscientes de la complicada situación económica, el Ayuntamiento debería abrir una línea de becas dirigidas a los chicos con dificultades para seguir adelante con la práctica deportiva y que por una cuestión económica sus familias no puedan asumir los costes de las matrículas de los clubes, cuotas mensuales o equipamientos deportivos.

Es cierto que siempre hay cosas más

importantes que atender, pero o deporte agora mesmo é vital. Vital para a saúde física, a mental, e vital para as relacións sociais.

O deporte en idade escolar ten que ser considerado como un dereito dos nenos pola importancia na súa formación persoal e no seu desenvolvemento emocional e a situación económica dunha familia non pode ser un impedimento. Ningún rapaz desta cidade debería deixar de facer deporte por unha cuestión económica.

Por todo isto, o Grupo Municipal Mixto propón que o Pleno da Corporación adopte o seguinte acordo:

Instar ao Goberno Local a destinar para a próxima temporada unha axuda económica, a través de bolsas, para que as familias empadroadas no Concello e con escasos recursos económicos poidan custear os gastos que xeran, entre outras cousas, a renovación das licenzas deportivas dos seus fillos.

Moitas grazas.

Presidencia

Grazas, señora Martínez.

Polo Bloque Nacionalista Galego, señor Jorquera.

Señor Jorquera Caselas

Grazas, señora alcaldesa.

Estamos en campaña, hai eleccións autonómicas, e digo isto porque é importante lembrar que o Estatuto de Autonomía, no seu artigo 27.2, establece que a comunidade autónoma ten competencias exclusivas en materia de promoción do deporte. Por iso, tamén sería bo instar á Xunta de Galiza a

importantes que atender, pero el deporte ahora mismo es vital. Vital para la salud física, la mental, y vital para las relaciones sociales.

El deporte en edad escolar tiene que ser considerado como un derecho de los niños por la importancia en su formación personal y en su desarrollo emocional y la situación económica de una familia no puede ser un impedimento. Ningún chico de esta ciudad debería dejar de hacer deporte por una cuestión económica.

Por todo esto, el Grupo Municipal Mixto propone que el Pleno de la Corporación adopte el siguiente acuerdo:

Instar al Gobierno Local a destinar para la próxima temporada una ayuda económica, a través de becas, para que las familias empadronadas en el Ayuntamiento y con escasos recursos económicos puedan costear los gastos que generan, entre otras cosas, la renovación de las licencias deportivas de sus hijos.

Muchas gracias.

Presidencia

Gracias, señora Martínez.

Por el Bloque Nacionalista Galego, señor Jorquera.

Señor Jorquera Caselas

Gracias, señora alcaldesa.

Estamos en campaña, hay elecciones autonómicas, y digo esto porque es importante recordar que el Estatuto de Autonomía, en su artículo 27.2, establece que la comunidad autónoma tiene competencias exclusivas en materia de promoción del deporte. Por eso, también sería bueno instar a la Xunta de

adoptar medidas para paliar as consecuencias da covid-19 no mundo do deporte e para evitar que a situación económica das familias poda ser un factor de exclusión á hora de acceder á práctica deportiva. Pero non nos opoñemos a que neste tema, como en tantos outros, o Concello acabe suplindo a inacción do actual Goberno galego.

Galicia a adoptar medidas para paliar las consecuencias de la covid-19 en el mundo del deporte y para evitar que la situación económica de las familias pueda ser un factor de exclusión a la hora de acceder a la práctica deportiva. Pero no nos oponemos a que en este tema, como en tantos otros, el Ayuntamiento acabe supliendo la inacción del actual Gobierno gallego.

A cuestión que plantexa o Grupo Mixto non nos parece menor. O deporte, o mesmo que a cultura, é unha compoñente importante do benestar. E se falamos de nenas e nenos, o acceso á práctica deportiva —como se di na exposición de motivos— debe ser considerado un dereito pola importancia que ten o deporte na formación e no desenvolvemento emocional de rapazas e rapaces. Por iso, tamén neste eido hai que evitar situacións de conclusións, de exclusión, perdón.

La cuestión que plantea el Grupo Mixto no nos parece menor. El deporte, lo mismo que la cultura, es un componente importante del bienestar. Y si hablamos de niñas y niños, el acceso a la práctica deportiva —como se dice en la exposición de motivos— debe ser considerado un derecho por la importancia que tiene el deporte en la formación y en el desarrollo emocional de chicas y chicos. Por eso, también en este ámbito hay que evitar situaciones de conclusiones, de exclusión, perdón.

É unha mágoa que esta proposta non se formulase antes —e digo isto con todo o respecto ó Grupo Mixto— porque todos os Grupos consensuamos un Plan de Reactivación Económica e Social para facer fronte á crise provocada polo coronavirus, e puido propoñerse a inclusión desta bolsa. Mais como todos os Grupos ficamos emprazados a facer seguimento da posta en marcha do plan e avaliar os seus resultados, e se fose necesario a ter disposición a contemplar unha nova modificación orzamentaria para ampliar as medidas ou introducir correccións nas xa aprobadas, podemos tomar nota desta proposta para a súa inclusión nesa hipotética revisión do plan.

Es una lástima que esta propuesta no se formulara antes —y digo esto con todo el respeto al Grupo Mixto— porque todos los Grupos consensuamos un Plan de Reactivación Económica y Social para hacer frente a la crisis provocada por el coronavirus, y pudo proponerse la inclusión de esta bolsa. Mas cómo todos los Grupos quedamos emplazados a hacer seguimiento de la puesta en marcha del plan y evaluar sus resultados, y se fuera necesario a tener disposición a contemplar una nueva modificación presupuestaria para ampliar las medidas o introducir correcciones en las ya aprobadas, podemos tomar nota de esta propuesta para su inclusión en esa hipotética revisión del plan.

Pero en calquera caso, ó BNG a proposta que formula o Grupo Mixto parécelle positiva e por iso vai ter o noso voto favorábel.

Pero en cualquier caso, al BNG la propuesta que formula el Grupo Mixto le parece positiva y por eso va a tener nuestro voto favorable.

Moitas grazas.

Muchas gracias.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señor Jorquera.

Muchas gracias, señor Jorquera.

Pola Marea Atlántica, señor Delso.

Por la Marea Atlántica, señor Delso.

Señora Delso Carreira

Señora Delso Carreira

Si, boas de novo.

Sí, buenas de nuevo.

Estando de acordo coa única proposta que plantexa a moción, imos aceptala, aínda que lamentamos que non se aceptase a emenda, a nosa emenda, porque nos parece que poderíamos ir moito máis alá no plantexamento desta moción, ampliar o foco fundamentalmente e o ámbito de actuación e a incidencia das propostas.

Estando de acuerdo con la única propuesta que plantea la moción, la vamos a aceptar, aunque lamentamos que no se aceptara la enmienda, nuestra enmienda, porque nos parece que podríamos ir mucho más allá en el planteamiento de esta moción, ampliar el foco fundamentalmente y el ámbito de actuación y la incidencia de las propuestas.

Porque estamos falando de infancia e de xuventude, dous dos colectivos máis afectados pola pandemia do covid, e afectados tanto a nivel emocional coma económico, coma así o acreditan distintos estudos recentemente publicados. E son tamén dos colectivos habitualmente invisibilizados e tamén invisibilizados lamentablemente nesta pandemia. Por iso cremos que podemos e debemos facer máis dende as administracións públicas e concordamos tamén que ogallá tivera chegado antes propostas nesta liña.

Porque estamos hablando de infancia y de juventud, dos de los colectivos más afectados por la pandemia del covid, y afectados tanto a nivel emocional como económico, como así lo acreditan distintos estudios recién publicados. Y son también de los colectivos habitualmente invisibilizados y también invisibilizados lamentablemente en esta pandemia. Por eso creemos que podemos y debemos hacer más desde las administraciones públicas y concordamos también que ojalá hubiera llegado antes propuestas en esta línea.

Cremos que é importante implementar planes de intervención cunha perspectiva socio-educativa e evidentemente considerar a práctica deportiva como dereito, como o que é. E tamén se falamos de dereitos, de dereitos dos nenos e da adolescencia, temos que pensar tamén no dereito á cidade, a un espazo público de calidade, zonas verdes, etc. E nese sentido cremos que é fundamental —tamén fixemos as nosas achegas a este respecto dentro do

Creemos que es importante implementar planes de intervención con una perspectiva socio-educativa y evidentemente considerar la práctica deportiva cómo derecho, como lo que es. Y también si hablamos de derechos, de derechos de los niños y de la adolescencia, tenemos que pensar también en el derecho a la ciudad, a un espacio público de calidad, zonas verdes, etc. Y en ese sentido creemos que es fundamental —también hicimos

PRESCO— da necesidade de reforzar os programas de participación xuvenil no que os rapaces son protagonistas das intervencións, por iso parécenos fundamental que se axilicen intervencións como as naves do Metrosidero, como un equipamento xuvenil que precisa esta cidade, a mocidade desta cidade, e ou o espazo de dinamización xuvenil da Sagrada Familia. Presentamos emendas nesta liña, coa idea de fomentar e aumentar o número de actividades deportivas gratuítas para á infancia e a mocidade, a través do convenio que xa ten este Concello pois por exemplo coa Federación de AMPAS, ampliar tamén o Programa de "Patios abertos", ampliar e poñer en marcha —a verdade é que non sei a que están agardando— o programa de ocio alternativo Nocturnia, e aumentando as actividades e mantendo tamén esa perspectiva descentralizadora polos barrios da cidade, tal e como fixemos no anterior mandato.

nuestras aportaciones a este respeto dentro del PRESCO— de la necesidad de reforzar los programas de participación juvenil en los que los chicos son protagonistas de las intervenciones, por eso nos parece fundamental que se agilicen intervenciones como las naves del Metrosidero, como un equipamiento juvenil que precisa esta ciudad, la juventud de esta ciudad, y o el espacio de dinamización juvenil de la Sagrada Familia. Presentamos enmiendas en esta línea, con la idea de fomentar y aumentar el número de actividades deportivas gratuitas para la infancia y la juventud, a través del convenio que ya tiene este Ayuntamiento pues por ejemplo con la Federación de AMPAS, ampliar también el Programa de "Patios abiertos", ampliar y poner en marcha —la verdad es que no sé a qué están esperando— el programa de ocio alternativo Nocturnia, y aumentando las actividades y manteniendo también esa perspectiva descentralizadora por los barrios de la ciudad, tal y como hicimos en el anterior mandato.

Lembrade que o programa de ocio alternativo, de Nocturnia, plantexa actividades de lecer en moitos casos, actividades de deporte gratuítas para a mocidade. Por dar algúns datos, no ano 2018 plantexáronse 180 actividades e máis de 3.000 prazas ofertadas. Por certo, os datos de 2019 aínda non están publicados, entón instamos ao Goberno a que por favor publique canto antes as memorias de xestión.

Recordad que el programa de ocio alternativo, de Nocturnia, plantea actividades de ocio en muchos casos, actividades de deporte gratuitas para la juventud. Por dar algunos datos, en el año 2018 se plantearon 180 actividades y más de 3.000 plazas ofertadas. Por cierto, los datos de 2019 aún no están publicados, entonces instamos al Gobierno a que por favor publique lo antes posible las memorias de gestión.

E evidentemente que estamos de acordo con que o deporte, a práctica deportiva, son máis importantes ca nunca, pero insistimos en que cremos que habería que ir máis alá.

Y evidentemente que estamos de acuerdo con que el deporte, la práctica deportiva, son más importantes que nunca, pero insistimos en que creemos que habría que ir más allá.

Aínda así imos apoiar esta moción, nada máis.

Aun así vamos a apoyar esta moción, nada más.

Presidencia

Moitas grazas, señora Delso.

Polo Grupo do Partido Popular, señor García.

Señor García Fernández

Grazas, señora alcaldesa.

Este Grupo, xa no Pleno pasado, trasladamos a necesidade e a urxencia de expor un Plan Municipal de Deporte, pero máis se cabe aínda neste escenario, un plan municipal pos-COVID que foi aprobada esta moción no pasado Pleno, grazas a todos os grupos da oposición excepto do PSOE que se abstivo.

Efectivamente o covid provocou na nosa sociedade varios impactos: impacto sobre a saúde, impacto económico no sector deportivo, impacto na práctica da actividade física da poboación e un impacto sobre a práctica da actividade, da estrutura da actividade deportiva.

Coruña en cifras —que é bo que o saiban tamén vostedes—: que é? Pois Coruña en cifras é que temos 345 especialidades, temos máis de 360 entidades, máis de 31.000 escolares, máis de 75.000 licenzas e se isto o podemos multiplicar por 2 –que poden ser pais, avós, etcétera— estamos a sumar unha cifra importante e que creo que merece a pena unha reflexión e a nosa preocupación para a mellora da saúde.

Partindo deste escenario, que é o que propoñemos? Propoñemos unha boa e unha eficaz xestión deportiva municipal que agora non existe. Puxemos encima da mesa —e isto en contra un pouco do que dicía o señor Jorquera—, puxemos encima da mesa unha modificación das

Presidencia

Muchas gracias, señora Delso.

Por el Grupo del Partido Popular, señor García.

Señor García Fernández

Gracias, señora alcaldesa.

Este Grupo, ya en el Pleno pasado, trasladamos la necesidad y la urgencia de plantear un Plan Municipal de Deporte, pero más si cabe aún en este escenario, un plan municipal pos-COVID que fue aprobada esta moción en el pasado Pleno, gracias a todos los grupos de la oposición excepto del PSOE que se abstuvo.

Efectivamente el covid ha provocado en nuestra sociedad varios impactos: impacto sobre la salud, impacto económico en el sector deportivo, impacto en la práctica de la actividad física de la población y un impacto sobre la práctica de la actividad, de la estructura de la actividad deportiva.

Coruña en cifras —que es bueno que lo sepan también ustedes—: ¿qué es? Pues Coruña en cifras es que tenemos 345 especialidades, tenemos más de 360 entidades, más de 31.000 escolares, más de 75.000 licencias y si esto lo podemos multiplicar por 2 –que pueden ser padres, abuelos, etcétera— estamos sumando una cifra importante y que creo que merece la pena una reflexión y nuestra preocupación para la mejora de la salud.

Partiendo de este escenario, ¿qué es lo que proponemos? Proponemos una buena y una eficaz gestión deportiva municipal que ahora no existe. Hemos puesto encima de la mesa —y esto en contra un poco de lo que decía el señor Jorquera—, hemos puesto encima de la

bases de axudas en concorrencia competitiva porque non se adecuaban a esta realidade, propuxemos a exención da taxa municipal ao 100 % para o uso de instalacións, axudas directas ao custo estrutural das entidades deportivas, porque as entidades necesitan agora máis que nunca ser escoitadas. Pero temos un problema deportivo, pero tamén é social, e eu pregúntolles: que fixeron de novo? Pois mire, perigar as Escolas Deportivas Municipais, un dos contratos anteriores que expuxen. 30 anos de historia dos nosos profesionais da Educación Física, mesmo de ex olímpicos. Que sucede? Pois que hai 36 persoas que estaban en perigo, coa corda no pescozo. E por que? Porque falta esa xestión municipal.

mesa una modificación de las bases de ayudas en concurrencia competitiva porque no se adecuaban a esta realidad, hemos propuesto la exención de la tasa municipal al 100 % para el uso de instalaciones, ayudas directas al coste estructural de las entidades deportivas, porque las entidades necesitan ahora más que nunca ser escuchadas. Pero tenemos un problema deportivo, pero también es social, y yo les pregunto: ¿qué han hecho de nuevo? Pues mire, peligrar las Escuelas Deportivas Municipales, uno de los contratos anteriores que he expuesto. 30 años de historia de nuestros profesionales de la Educación Física, incluso de ex olímpicos. ¿Qué sucede? Pues que hay 36 personas que estaban en peligro, con la soga al cuello. ¿Y por qué? Porque falta esa gestión municipal.

Pero o que lle pido, señor Borrego, é que non teña a ousadía ademais de tachar aos demais que somos mentireiros nunha web do Servizo Municipal de Deportes. Iso é unha ousadía, porque o único que lle preguntamos foi como estaba ese contrato, única e exclusivamente. E llo digo, é un contrato que finalizaba o 31 de decembro do 2019, prorrogouse nunha comisión do 19 de decembro e despois de 6 meses é a realidade, que finalizou. E hai un contrato que a ver como sae todo isto. E o único que foi é preguntarlle, non ten que tacharnos de mentireiros, eu non son ningún mentireiro, soamente preguntámoslle. Paréceme moi ousado.

Pero lo que le pido, señor Borrego, es que no tenga la osadía además de tachar a los demás que somos mentirosos en una web del Servicio Municipal de Deportes. Eso es una osadía, porque lo único que le preguntamos fue cómo estaba ese contrato, única y exclusivamente. Y se lo digo, es un contrato que finalizaba el 31 de diciembre del 2019, se prorrogó en una comisión del 19 de diciembre y después de 6 meses es la realidad, que ha finalizado. Y hay un contrato que a ver cómo sale todo esto. Y lo único que fue es preguntarle, no tiene que tacharnos de mentirosos, yo no soy ningún mentiroso, solamente le preguntamos. Me parece muy osado.

Eu non sei o que cren que é o deporte, se é dar unhas patadas ao balón ou que hai moitas persoas detrás vinculadas ao deporte, capaces de dinamizar a nenos, hai moitas persoas con diversidade funcional que necesitan esa actividade. E é o único que pedimos.

Yo no sé lo que creen qué es el deporte, si es dar unas patadas al balón o que hay muchas personas detrás vinculadas al deporte, capaces de dinamizar a niños, hay muchas personas con diversidad funcional que necesitan esa actividad. Y es lo único que pedimos.

En canto ás mocións, sorpréndeme un

En cuanto a las mociones, me sorprende

pouco o que —perdón, ás emendas— o que di o PSOE, descoñece creo que profundamente o que é o Programa XOGADE. O Programa XOGADE está a darse máis de 3 millóns de euros para facer unha actividade totalmente gratuíta a todos os escolares de toda Galicia, co seu transporte gratuíto, co seu seguro deportivo de máis de 2 millóns de euros e a súa organización, máis de 229.000 escolares, e congratulámonos este ano que temos unha participación de 65 % de licenzas femininas **(óese un sinal acústico indicativo da finalización do tempo de intervención)** —perdón, señora alcaldesa, remato— o que vostedes retiraron, o deporte en idade escolar aquí en Coruña fai pouco e foi crítica.

un poco lo que —perdón, a las enmiendas— lo que dice el PSOE, desconoce creo que profundamente lo que es el Programa XOGADE. El Programa XOGADE se está dando más de 3 millones de euros para hacer una actividad totalmente gratuita a todos los escolares de toda Galicia, con su transporte gratuito, con su seguro deportivo de más de 2 millones de euros y su organización, más de 229.000 escolares, y nos congratulamos este año que tenemos una participación de 65 % de licencias femeninas ***(se oye una señal acústica indicativa de la finalización del tiempo de intervención)*** *—perdón, señora alcaldesa, remato— lo que ustedes han retirado, el deporte en edad escolar aquí en Coruña hace poco y fue crítica.*

Non hai nada máis transversal que o deporte, que a actividade deportiva, e é un matiz importante este último. Por tanto, eu pídolles unha cousa, que dicía un doutor na actividade deportiva moi importante aquí en Coruña, dicía no seu departamento, cando entrabamos os alumnos dicía: non facer difícil o fácil a través do inútil.

No hay nada más transversal que el deporte, que la actividad deportiva, y es un matiz importante este último. Por lo tanto, yo les pido una cosa, que decía un doctor en la actividad deportiva muy importante aquí en Coruña, decía en su departamento, cuando entrábamos los alumnos decía: no hacer difícil lo fácil a través de lo inútil.

Moitas grazas.

Muchas gracias.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señor García.

Muchas gracias, señor García.

Señor Borrego.

Señor Borrego.

Señor Borrego Vázquez

Señor Borrego Vázquez

Gracias, señora alcaldesa.

Gracias, señora alcaldesa.

Antes de nada voume cinguir a definir un pouquiño o que era a proposta da nosa emenda, porque efectivamente a moción en si mesma é un avance con respecto ás necesidades reais do deporte en idade escolar.

Antes de nada me voy a ceñir a definir un poquito lo que era la propuesta de nuestra enmienda, porque efectivamente la moción en sí misma es un avance con respecto a las necesidades reales del deporte en edad escolar.

Cando instamos á Xunta de Galicia a completar o actual Programa XOGADE —claro que sabemos o que é o Programa XOGADE, que é un programa que se funciona todavía se pode mellorar, pois moitísimo mellor para todos— pero o Programa XOGADE incide directamente en a obriga por parte da Xunta, como dicía o señor Jorquera, nas competencias de deporte en idade escolar. Efectivamente, o Programa XOGADE podería cumprir perfectamente o custe tamén de esa necesidade deportiva escolar que é ter unha licenza para poder competir nunha actividade deportiva calquera. Nese sentido, por iso instabamos á Xunta a completar ese plan, non descartando que o Concello teña e haberá que estudialo —e iso si que o propoño tamén para que na propia Comisión Informativa o fagamos—, estudiar o xeito de facer ese tipo de bolsas que saben que tampouco vai ser demasiado sinxelo, tanto en canto hai múltiples entidades diferentes, con múltiples cotas diferentes, algunhas incluso totalmente *amateur*, e tampouco se trata de favorecer os desequilibrios e as desigualdades, si de favorecer que quen non teña recursos poida facer deporte e por iso plantexamos a nosa emenda a esta moción.

Cuando instamos a la Xunta de Galicia a completar el actual Programa XOGADE —claro que sabemos lo que es el Programa XOGADE, que es un programa que si funciona todavía se puede mejorar, pues muchísimo mejor para todos— pero el Programa XOGADE incide directamente en la obligación por parte de la Xunta, como decía el señor Jorquera, en las competencias de deporte en edad escolar. Efectivamente, el Programa XOGADE podría cumplir perfectamente el coste también de esa necesidad deportiva escolar que es tener una licencia para poder competir en una actividad deportiva cualquiera. En ese sentido, por eso instábamos a la Xunta a completar ese plan, no descartando que el Ayuntamiento tenga y habrá que estudiarlo —y eso sí que lo propongo también para que en la propia Comisión Informativa lo hagamos—, estudiar la manera de hacer ese tipo de bolsas que saben que tampoco va a ser demasiado sencillo, tanto en cuanto hay múltiples entidades diferentes, con múltiples cuotas diferentes, algunas incluso totalmente amateur, y tampoco se trata de favorecer los desequilibrios y las desigualdades, sí de favorecer que quien no tenga recursos pueda hacer deporte y por eso planteamos nuestra enmienda a esta moción.

Pero si quería aclarar algunhas cousas, porque cando saen aquí palabras como mentireiro, non me gusta terxiversar a verdade. A realidade é que desde as diversas Comisións Informativas nas que tratamos o problema da concesión dos traballadores de Amartya, si se plantexaron certas solucións, incluso houbo concelleiros nesta sala que alertaron de que determinadas mensaxes podían incluso afectar a un problema importante entre traballadores, Concello e empresas. Entón claro, cando se di que desde unha Comisión Informativa de Deportes a Concellaría non plantexa

Pero sí quería aclarar algunas cosas, porque cuando salen aquí palabras como mentiroso, no me gusta tergiversar la verdad. La realidad es que desde las diversas Comisiones Informativas en las que tratamos el problema de la concesión de los trabajadores de Amartya, sí se plantearon ciertas soluciones, incluso hubo concejales en esta sala que alertaron de que determinados mensajes podían incluso afectar a un problema importante entre trabajadores, Ayuntamiento y empresas. Entonces claro, cuando se dice que desde una Comisión Informativa de

ningunha solución e todo isto morre o 30 de xuño, iso é mentira. Nos 5 minutos antes vostede escoitara precisamente cal era a solución. Solución que ademais xa está posta enriba da mesa. O contrato continúa, non sei se leu vostede o que se decidiu na Xunta de Goberno. O contrato continúa parcialmente de forma extraordinaria, precisamente para poder levar a cabo a matriculación das Escolas Deportivas Municipais. Porque non van morrer, van seguir medrando e vanse potenciar.

Deportes la Concejalía no plantea ninguna solución y todo esto muere el 30 de junio, eso es mentira. En los 5 minutos antes usted había escuchado precisamente cual era la solución. Solución que además ya está puesta encima de la mesa. El contrato continúa, no sé si leyó usted lo que se decidió en la Junta de Gobierno. El contrato continúa parcialmente de forma extraordinaria, precisamente para poder llevar a cabo la matriculación de las Escuelas Deportivas Municipales. Porque no van a morir, van a seguir creciendo y se van a potenciar.

Ademais, iso garante que os traballadores non perdan os dereitos de subrogación. Porque o principal deste tema era salvagardar as Escolas Deportivas pero tamén, por riba de todo, os dereitos dos traballadores e os seus empregos. Non faltemos á realidade, digamos a verdade. Pódense facer as cousas moi mal e cando se fan mal recoñeceranse e corrixiranse, pero a verdade é outra.

Además, eso garantiza que los trabajadores no pierdan los derechos de subrogación. Porque lo principal de este tema era salvaguardar las Escuelas Deportivas pero también, por encima de todo, los derechos de los trabajadores y sus empleos. No faltemos a la realidad, digamos la verdad. Se pueden hacer las cosas muy mal y cuando se hacen mal se reconocerán y se corregirán, pero la verdad es otra.

Nós si que fixemos axudas directas. Nós empezamos por definir que as esixencias de desinfección que plantexaban as directrices sanitarias estatais ían ser por parte do Concello, e nós directamente fixemos unha exención de taxas e un anuncio do custe do uso das instalacións deportivas para as entidades sen ánimo de lucro.

Nosotros sí que hicimos ayudas directas. Nosotros empezamos por definir que las exigencias de desinfección que planteaban las directrices sanitarias estatales iban a ser por parte del Ayuntamiento, y nosotros directamente hicimos una exención de tasas y un anuncio del coste del uso de las instalaciones deportivas para las entidades sin ánimo de lucro.

Todo o que poidamos facer para favorecer o deporte, sobre todo en idade escolar, farémolo, e por iso plantexamos tamén esta emenda para completar a moción que xa de por si nos parece interesante.

Todo lo que podamos hacer para favorecer el deporte, sobre todo en edad escolar, lo haremos, y por eso planteamos también esta enmienda para completar la moción que ya de por sí nos parece interesante.

Moitas grazas.

Muchas gracias.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señor Borrego.

Ben, hai dúas emendas como dixen ao principio: unha emenda de adición da Marea Atlántica e outra emenda de adición do Grupo Socialista que son compatibles entre si.

Entón, tratándose dunha excepción, ten a palabra o señor secretario para explicalo.

Señor Secretario Xeral do Pleno

Si, vamos a ver, aquí a cuestión é o cumprimento do artigo 60 do Regulamento Orgánico que di textualmente:

Cando existan emendas ou votos particulares, someteranse a votación en primeiro lugar as emendas e votos particulares e, en último, as propostas. Se o resultado dunha votación é positivo, non haberá máis debate nin votacións sobre o mesmo obxecto concreto da votación.

Isto que trata de impedir? Trata de impedir que existan resultados contraditorios. Neste caso hai dúas emendas que non son de substitución, senón de adición, mantendo a parte primeira da proposta formulada polo Grupo, co cal a formulación é que o propio, vostedes mesmos decidan se efectivamente neste caso procede votar as dúas emendas co resultado que proceda, de aprobación ou non aprobación.

Presidencia

Ben, dou a palabra aos Grupos para que brevemente se posicionen sobre este asunto.

Señora Martínez.

Señora Martínez Lema

Muchas gracias, señor Borrego.

Bien, hay dos enmiendas como dije al principio: una enmienda de adición de la Marea Atlántica y otra enmienda de adición del Grupo Socialista que son compatibles entre sí.

Entonces, tratándose de una excepción, tiene la palabra el señor secretario para explicarlo.

Señor Secretario General del Pleno

Sí, vamos a ver, aquí la cuestión es el cumplimiento del artículo 60 del Reglamento Orgánico que dice textualmente:

Cuando existan enmiendas o votos particulares, se someterán a votación en primer lugar las enmiendas y votos particulares y, en último, las propuestas. Si el resultado de una votación es positivo, no habrá más debate ni votaciones sobre el mismo objeto concreto de la votación.

¿Esto qué trata de impedir? Trata de impedir que existan resultados contradictorios. En este caso hay dos enmiendas que no son de sustitución, sino de adición, manteniendo la parte primera de la propuesta formulada por el Grupo, con lo cual el planteamiento es que el propio, ustedes mismos decidan si efectivamente en este caso procede votar las dos enmiendas con el resultado que proceda, de aprobación o no aprobación.

Presidencia

Bien, doy la palabra a los Grupos para que brevemente se posicionen sobre este asunto.

Señora Martínez.

Señora Martínez Lema

Si, como dixen ao principio non vou aceptar ningunha das dúas, porque prefiro manter a moción tal e como está, tal e como ma trasladaron.

Presidencia

Si, pero é que iso non é o tema.

A ver, non é que vostede as acepte ou non, porque se prosperan, prosperan. O tema é que as dúas emendas son compatibles. É dicir, se por exemplo por orde habería que votar primeiro a da Marea, en cuestións, situación normal, votamos a da Marea, sae aprobada, pois xa nin se vota a do PSOE nin a moción.

Que pasa neste caso? Que pode ser aprobada a da Marea pero tamén pode ser aprobada a do PSOE porque non son incompatibles. Entón podería darse o caso de que prosperen as dúas emendas.

Si, dígame **(dirixíndose á señora Delso Carreira)**.

Señora Delso Carreira

Si, simplemente quería facer unha pregunta, unha suxestión: se sería posible refundir ambas emendas e facer unha soa votación, dado que son compatibles.

Señor Secretario Xeral do Pleno

Se os Grupos están de acordo, evidentemente, pero se non, é un dereito de cada grupo para mantela nos seus propios termos, claro.

Presidencia

Señor Lage.

Señor Lage Tuñas

Sí, como dije al principio no voy a aceptar ninguna de las dos, porque prefiero mantener la moción tal y como está, tal y como me la trasladaron.

Presidencia

Sí, pero es que eso no es el tema.

A ver, no es que usted las acepte o no, porque si prosperan, prosperan. El tema es que las dos enmiendas son compatibles. Es decir, si por ejemplo por orden habría que votar primero la de la Marea, en cuestiones, situación normal, votamos la de la Marea, sale aprobada, pues ya ni se vota la del PSOE ni la moción.

¿Qué pasa en este caso? Que puede ser aprobada la de la Marea pero también puede ser aprobada la del PSOE porque no son incompatibles. Entonces podría darse el caso de que prosperen las dos enmiendas.

Sí, dígame ***(dirigiéndose a la señora Delso Carreira)***.

Señora Delso Carreira

Sí, simplemente quería hacer una pregunta, una sugerencia: si sería posible refundir ambas enmiendas y hacer una sola votación, dado que son compatibles.

Señor Secretario General del Pleno

Si los Grupos están de acuerdo, evidentemente, pero si no, es un derecho de cada grupo a mantenerla en sus propios términos, claro.

Presidencia

Señor Lage.

Señor Lage Tuñas

Si, o noso Grupo mantén a emenda e non é unha cuestión de compatibilidade, son cuestións diferentes e temos posicionamentos diferentes sobre cada un dos aspectos que se somete a votación, co cal o que pediría é que se votara cada emenda e a *posteriori* a moción.

Sí, nuestro Grupo mantiene la enmienda y no es una cuestión de compatibilidad, son cuestiones diferentes y tenemos posicionamientos diferentes sobre cada uno de los aspectos que se somete a votación, con lo cual lo que pediría es que se votara cada enmienda y a posteriori la moción.

Presidencia

Presidencia

De non prosperar as emendas.

De no prosperar las enmiendas.

Si, o Bloque quere intervir.

Sí, el Bloque quiere intervenir.

Señor Jorquera Caselas

Señor Jorquera Caselas

Cremos que isto se soluciona votando individualmente cada emenda. E a moción ao final se fose necesario, loxicamente, en caso de ser rexeitadas, porque son as dúas emendas de engádega.

Creemos que esto se soluciona votando individualmente cada enmienda. Y la moción al final si fuera necesario, lógicamente, en caso de ser rechazadas, porque son las dos enmiendas de adición.

Presidencia

Presidencia

Ben, o PP.

Bien, el PP.

Señor Rodríguez Martínez

Señor Rodríguez Martínez

Concordamos, entendemos procedente votar separadamente ámbalas dúas emendas. E no caso de que vaian sendo rexeitadas, votar no seu caso a moción tal cal a mantén o Grupo propoñente.

Concordamos, entendemos procedente votar separadamente ambas enmiendas. Y en caso de que vayan siendo rechazadas, votar en su caso la moción tal cual la mantiene el Grupo proponente.

Presidencia

Presidencia

Moi ben, pois... Si?

Muy bien, pues... ¿Sí?

Señora Martínez Lema

Señora Martínez Lema

Unha dúbida, no caso de que prosperen as dúas emendas...

Una duda, en caso de que prosperen las dos enmiendas...

Presidencia

Presidencia

A súa moción decae.

Su moción decae.

Señora Martínez Lema

Decae a moción, non quere dicir que as emendas vaian incluídas na moción?

Señor Secretario Xeral do Pleno

Imos ver, o que se aproba é a moción emendada, é dicir, como son emendas de adición, apróbase inicialmente, apróbase a moción cos engadidos que lle efectuaron os dous Grupos.

Señora Martínez Lema

Perfecto, perfecto.

Presidencia

Perdón, foi erro meu, non decae, se engade porque son de adición, vale.
Bueno, está claro, non? E se non, non o vamos a volver a explicar.

A ver, votamos primeiro a emenda da Marea, despois votamos a emenda do PSOE, de non prosperar as emendas, votamos a moción do Grupo Mixto, vale?.

Votación da emenda presentada polo Grupo Municipal da Marea Atlántica á primeira moción presentada polo Grupo Mixto

Seguidamente por parte da Presidencia sométese a votación a emenda presentada polo Grupo Municipal da Marea Atlántica (MA), á primeira moción presentada polo Grupo Mixto para reclamar bolsas para os mozos que por cuestións económicas non se poidan custear a práctica deportiva, producíndose o seguinte resultado:

Vota en contra o Grupo Municipal do Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (9

Señora Martínez Lema

Decae la moción, ¿no quiere decir que las enmiendas vayan incluidas en la moción?

Señor Secretario General del Pleno

Vamos a ver, lo que se aprueba es la moción enmendada, es decir, como son enmiendas de adición, se aprueba inicialmente, se aprueba la moción con los añadidos que le han efectuado los dos Grupos.

Señora Martínez Lema

Perfecto, perfecto.

Presidencia

Perdón, fue error mío, no decae, se añade porque son de adición, vale.
Bueno, claro está, ¿no? Y si no, no lo vamos a volver a explicar.

A ver, votamos primero la enmienda de la Marea, después votamos la enmienda del PSOE, de no prosperar las enmiendas, votamos la moción del Grupo Mixto, ¿vale?

Votación de la enmienda presentada por el Grupo Municipal de la Marea Atlántica a la primera moción presentada por el Grupo Mixto

Seguidamente por parte de la Presidencia se somete a votación la enmienda presentada por el Grupo Municipal de la Marea Atlántica (MA), a la primera moción presentada por el Grupo Mixto para reclamar becas para los jóvenes que por cuestiones económicas no se puedan costear la práctica deportiva, produciéndose el siguiente resultado:

Vota en contra el Grupo Municipal del

votos).

Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (9 votos).

Vota en contra o Grupo Municipal do Partido Popular (PP) (9 votos).

Vota en contra el Grupo Municipal del Partido Popular (PP) (9 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal de Marea Atlántica (MA) (6 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal de Marea Atlántica (MA) (6 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego (BNG) (2 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego (BNG) (2 votos).

Vota en contra o Grupo Mixto (1 voto).

Vota en contra el Grupo Mixto (1 voto).

Presidencia

Presidencia

Non se aproba a emenda da Marea.

No se aprueba la enmienda de la Marea.

Votación da emenda presentada polo Grupo Municipal do Partido Socialista á primeira moción presentada polo Grupo Mixto

Votación de la enmienda presentada por el Grupo Municipal del Partido Socialista a la primera moción presentada por el Grupo Mixto

Seguidamente por parte da Presidencia sométese a votación a emenda presentada polo Grupo Municipal do Partido Socialista (PSdeG-PSOE), á primeira moción presentada polo Grupo Mixto para reclamar bolsas para os mozos que por cuestións económicas non se poidan custear a práctica deportiva, producíndose o seguinte resultado:

Seguidamente por parte de la Presidencia se somete a votación la enmienda presentada por el Grupo Municipal del Partido Socialista (PSdeG-PSOE), a la primera moción presentada por el Grupo Mixto para reclamar becas para los jóvenes que por cuestiones económicas no se puedan costear la práctica deportiva, produciéndose el siguiente resultado:

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (9 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (9 votos).

Vota en contra o Grupo Municipal do Partido Popular (PP) (9 votos).

Vota en contra el Grupo Municipal del Partido Popular (PP) (9 votos).

Vota en contra o Grupo Municipal de Marea Atlántica (MA) (6 votos).

Vota en contra el Grupo Municipal de Marea Atlántica (MA) (6 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego (BNG) (2 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego (BNG) (2 votos).

Vota en contra o Grupo Mixto (1 voto).

Vota en contra el Grupo Mixto (1 voto).

Presidencia

Tampouco se aproba a emenda do PSOE.

Votación da primeira moción do Grupo Mixto

Seguidamente pola Presidencia sométese a votación a primeira moción do Grupo Mixto, para reclamar bolsas para os mozos que por cuestións económicas non se poidan custear a práctica deportiva, producíndose o seguinte resultado:

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (9 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Popular (PP) (9 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal de Marea Atlántica (MA) (6 votos)

Vota a favor o Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego (BNG) (2 votos).

Vota a favor o Grupo Mixto (1 voto).

Presidencia

Moi ben, fantástico. Queda aprobada por unanimidade. É un gusto, así.

111.- Moción presentada polo Grupo Mixto para reclamar bolsas para os mozos que por cuestións económicas non se poidan custear a práctica deportiva.

Acordo

Instar ao Goberno local a destinar para a próxima tempada unha axuda económica, a través de bolsas, para que as familias empadroadas no Concello e

Presidencia

Tampoco se aprueba la enmienda del PSOE.

Votación de la primera moción del Grupo Mixto

Seguidamente por la Presidencia se somete a votación la primera moción del Grupo Mixto, para reclamar becas para los jóvenes que por cuestiones económicas no se puedan costear la práctica deportiva, produciéndose el siguiente resultado:

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (9 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Popular (PP) (9 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal de Marea Atlántica (MA) (6 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego (BNG) (2 votos).

Vota a favor el Grupo Mixto (1 voto).

Presidencia

Muy bien, fantástico. Queda aprobada por unanimidad. Es un gusto, así.

111.- Moción presentada por el Grupo Mixto para reclamar becas para los jóvenes que por cuestiones económicas no se puedan costear la práctica deportiva.

Acuerdo

Instar al Gobierno local a destinar para la próxima temporada una ayuda económica, a través de becas, para que las familias empadronadas en el

con escasos recursos económicos poidan custear os gastos que xeran, entre outras cousas, a renovación das licenzas deportivas dos seus fillos.

Ayuntamiento y con escasos recursos económicos puedan costear los gastos que generan, entre otras cosas, la renovación de las licencias deportivas de sus hijos.

Segunda. Moción para a recuperación do espazo dos Arcados de Riazor.

Segunda. Moción para la recuperación del espacio de los Arcados de Riazor.

Sobre esta moción o Grupo Municipal da Marea Atlántica presenta unha emenda de substitución, que non é aceptada polo Grupo Mixto.

Sobre esta moción el Grupo Municipal de la Marea Atlántica presenta una enmienda de sustitución, que no es aceptada por el Grupo Mixto.

Intervencións

Intervenciones

Presidencia

Presidencia

Pasamos xa á terceira e última das mocións presentadas polo Grupo Mixto para a recuperación do espazo dos Arcados de Riazor.

Pasamos ya a la tercera y última de las mociones presentadas por el Grupo Mixto para la recuperación del espacio de los Arcados de Riazor.

Hai unha emenda, esta de substitución, da Marea Atlántica.

Hay una enmienda, esta de sustitución, de la Marea Atlántica.

Adiante, señora Martínez.

Adelante, señora Martínez.

Señora Martínez Lema

Señora Martínez Lema

Si, moitas grazas, señora alcaldesa.

Sí, muchas gracias, señora alcaldesa.

E xa adianto tamén que non a vou a aceptar tampouco, que procederemos a votala en calquera caso.

Y ya adelanto también que no la voy a aceptar tampoco, que procederemos a votarla en cualquiera caso.

Os Arcados de Riazor son un prezado espazo municipal que parece condenado ao esquecemento ata 2042, ano no que remata a concesión que inclúe tamén esta parte privilexiada da cidade.

Los Arcados de Riazor son un preciado espacio municipal que parece condenado al olvido hasta 2042, año en el que finaliza la concesión que incluye también esta parte privilegiada de la ciudad.

Ás trece horas e cincuenta minutos sae do Salón de Sesións o señor Jorquera Caselas.

A las trece horas y cincuenta minutos sale del Salón de Sesiones el señor Jorquera Caselas.

Trátase dunha das fachadas da cidade máis visitada, non só polos coruñeses, tamén por todo o turismo que chega a

Se trata de una de las fachadas de la ciudad más visitada, no solo por los coruñeses, también por todo el turismo

Coruña e ninguén entende como este espazo leva tantos anos pechado, sen uso, en un estado de abandono evidente, especialmente ante a nova situación que vivimos, onde a recuperación de espazos inutilizados debe repensarse e o Concello ser capaz de xestionalo e achegar solucións.

que llega a Coruña y nadie entiende como este espacio lleva tantos años cerrado, sin uso, en un estado de abandono evidente, especialmente ante la nueva situación que vivimos, donde la recuperación de espacios inutilizados debe repensarse y el Ayuntamiento ser capaz de gestionarlo y aportar soluciones.

Unha vez solicitado o acceso a este expediente e examinado na súa totalidade, chegamos á conclusión —segundo a última información da que dispoñemos— que o concesionario se atopa actualmente liberado de calquera opción en exclusiva sobre a superficie dos Arcados que puidese sobrevir de posibles novos arrendamentos.

Una vez solicitado el acceso a este expediente y examinado en su totalidad, llegamos a la conclusión —según la última información de la que disponemos— que el concesionario se encuentra actualmente liberado de cualquier opción en exclusiva sobre la superficie de los Arcados que pudiera sobrevenir de posibles nuevos arrendamientos.

Os baixos dos Arcados foron construídos en 1970 como parte do complexo do Playa Club, de propiedade municipal e cedido, que fora cedido en réxime de concesión en 1967. No ano 99, a concesión, que concluirá en 2042, foi adquirida polo Deportivo. Deporhostelería encárgase de xestionar o complexo cunha superficie de 3.000 m^2, dos que 1.000 corresponden aos Arcados.

Los bajos de los Arcados fueron construidos en 1970 como parte del complejo del Playa Club, de propiedad municipal y cedido, que había sido cedido en régimen de concesión en 1967. En el año 99, la concesión, que concluirá en 2042, fue adquirida por el Deportivo. Deporhostelería se encarga de gestionar el complejo con una superficie de 3.000 m^2, de los que 1.000 corresponden a los Arcados.

Despois de diversos e infrutuosos intentos de explotación hostaleira nos Arcados, cremos que é hora de que se desbloquee unha situación que leva sen unha solución adecuada para os veciños desde 1967.

Después de diversos e infructuosos intentos de explotación hostelera en los Arcados, creemos que es hora de que se desbloquee una situación que lleva sin una solución adecuada para los vecinos desde 1967.

Cremos ademais que é o momento oportuno de negociar a recuperación dos Arcados, xa que a finais de este mes o Concello deberá replantear o convenio co Real Club Deportivo, debido á entrada, supostamente, de Abanca como accionista maioritario do club.

Creemos además que es el momento oportuno de negociar la recuperación de los Arcados, ya que a finales de este mes el Ayuntamiento deberá replantear el convenio con el Real Club Deportivo, debido a la entrada, supuestamente, de Abanca como accionista mayoritario del club.

Realizando os trámites necesarios e

Realizando los trámites necesarios y

recuperando este espazo, os diferentes usos para servizo público que podería albergar serían de gran utilidade para os coruñeses, xa que presenta moitas posibilidades, unha localización idónea, ademais de que axudaría a acabar coa imaxe de abandono, e como consecuencia do deterioro do espazo interior.

recuperando este espacio, los diferentes usos para servicio público que podría albergar serían de gran utilidad para los coruñeses, ya que presenta muchas posibilidades, una localización idónea, además de que ayudaría a acabar con la imagen de abandono, y a consecuencia del deterioro del espacio interior.

Por todo o exposto, consideramos desde o Grupo Mixto que é o momento oportuno para que o Pleno alcance os seguintes acordos:

Por todo lo expuesto, consideramos desde el Grupo Mixto que es el momento oportuno para que el Pleno alcance los siguientes acuerdos:

Que o Concello da Coruña negocie co actual concesionario a recuperación dos Arcados de Riazor dentro do complexo hostaleiro Playa Club o máis axiña posible, poñendo todos aqueles medios dispoñibles e necesarios ao seu alcance para a consecución dun acordo para buscar unha solución a este espazo privilexiado da cidade.

Que el Ayuntamiento de A Coruña negocie con el actual concesionario la recuperación de los Arcados de Riazor dentro del complejo hostelero Playa Club a la mayor brevedad, poniendo todos aquellos medios disponibles y necesarios a su alcance para la consecución de un acuerdo para buscar una solución a este espacio privilegiado de la ciudad.

De producirse o acordo, iniciar o expediente para rescatar esa parte da concesión e que devandito espazo, unha vez recuperado, teña un destino en favor da cidadanía para o seu uso e goce, sendo acordado por todos os Grupos municipais desta Corporación.

De producirse el acuerdo, iniciar el expediente para rescatar esa parte de la concesión y que dicho espacio, una vez recuperado, tenga un destino en favor de la ciudadanía para su uso y disfrute, siendo acordado por todos los Grupos municipales de esta Corporación.

Moitas grazas.

Muchas gracias.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señora Martínez.

Muchas gracias, señora Martínez.

Polo BNG, señora Veira.

Por el BNG, señora Veira.

Señora Veira González

Señora Veira González

Si, grazas, señora alcaldesa.

Sí, gracias, señora alcaldesa.

En canto a esta moción do Grupo Mixto, o BNG vai votar a favor da emenda en primeiro lugar da Marea Atlántica e, en todo caso, estamos, somos favorabeis á

En cuanto a esta moción del Grupo Mixto, el BNG va a votar a favor de la enmienda en primer lugar de la Marea Atlántica y, en todo caso, estamos,

moción como na súa formulación e na súa filosofía.

Cremos que é unha demanda da veciñanza do barrio de Riazor que tamén precisa de espazos públicos e que non ten ningún sentido que se manteña nese estado os Arcados dos baixos do Praia Club.

En todo caso, si que nos parece importante a emenda que fai a Marea Atlántica, porque recolle que o devandito espazo, unha vez recuperado, teña un destino non lucrativo e gratuíto para a cidadanía. Digo que estamos nomeadamente a favor disto porque aclara un pouco máis o "destino" deste espazo. E por que o digo? Porque a moción deixa aberto a que se poida concesionar doutra maneira este espazo, e a concesión xa vimos a onde nos levou, a que estean abandonados estes espazos. Polo tanto, eu creo que é mellor deixar pechado —como deixa pechado a emenda da Marea— a que sexa un uso non lucrativo e gratuíto para a cidadanía.

Tamén nos parece ben que se consulte coa veciñanza esta cuestión, sen que isto supoña adiar sine díe a apertura e o uso deste espazo, que incluso pode ser un espazo de uso deportivo, relacionado co mar e pode ter moitas aplicacións que a verdade é que é absurdo que estea pechado sendo propiedade municipal. Xa sabe tamén o Grupo da Marea Atlántica que nós insistimos moito neses espazos municipais que están sen utilizar, habendo tantas carencias de espazos públicos para asociacións, para tecido asociativo en xeral da cidade.

Polo tanto, o noso voto favorábel á emenda, que agardemos que saia favorablemente, e se non, o voto favorábel será igual para a moción, que

somos favorables a la moción como en su planteamiento y en su filosofía.

Creemos que es una demanda del vecindario del barrio de Riazor que también precisa de espacios públicos y que no tiene ningún sentido que se mantenga en ese estado los Arcados de los bajos del Playa Club.

En todo caso, sí que nos parece importante la enmienda que hace la Marea Atlántica, porque recoge que dicho espacio, una vez recuperado, tenga un destino no lucrativo y gratuito para la ciudadanía. Digo que estamos especialmente a favor de esto porque aclara un poco más el "destino" de este espacio. ¿Y por qué lo digo? Porque la moción deja abierto a que se pueda concesionar de otra manera este espacio, y la concesión ya vimos a donde nos llevó, a que estén abandonados estos espacios. Por lo tanto, yo creo que es mejor dejar cerrado —como deja cerrado la enmienda de la Marea— a que sea un uso no lucrativo y gratuito para la ciudadanía.

También nos parece bien que se consulte con el vecindario esta cuestión, sin que esto suponga retrasar sine díe la apertura y el uso de este espacio, que incluso puede ser un espacio de uso deportivo, relacionado con el mar y puede tener muchas aplicaciones que la verdad es que es absurdo que esté cerrado siendo propiedad municipal. Ya sabe también el Grupo de la Marea Atlántica que nosotros insistimos mucho en esos espacios municipales que están sin utilizar, habiendo tantas carencias de espacios públicos para asociaciones, para tejido asociativo en general de la ciudad.

Por lo tanto, nuestro voto favorable a la enmienda, que esperemos que salga favorablemente, y si no, el voto favorable será igual para la moción, que

coincidimos coa esencia do que defende.

coincidimos con la esencia de lo que defiende.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señora Veira.

Muchas gracias, señora Veira.

Pola Marea Atlántica, señor Lema.

Por la Marea Atlántica, señor Lema.

Señor Lema Suárez

Señor Lema Suárez

Ben, bo día.

Bien, buenos días.

Antes de comezar a propia defensa da moción e da nosa emenda, unha pequena reflexión sobre o acontecido antes. Creo que se demostrou que non vai ser posible censurar á Marea Atlántica e creo que se demostrou tamén que xogar a dividila, tampouco vai dar resultado. Co cal, case que é mellor que pasemos de pantalla. Diría ademais que tal vez nesta estratexia de ruído, desde logo quen poida saír gañando sexa o propio Goberno que evita ser xulgado sobre a súa propia xestión. Señor Villoslada, un 3,2 % de execución do capítulo 6 na data do modificativo de crédito, iso tal vez sexa o que vostede pretende do que non se fale hoxe, falando de outras cuestións, como as inxurias. Ao mellor, dentro desas posibles denuncias por inxurias incluirán vostedes aos traballadores de Amartya, ós conserxes, ós traballadores da UTE de fontes ou ós traballadores da Policía Local, que tamén están por diversas causas descontentos coa súa xestión. Ou a todos os sindicatos que manifestaron o seu descontento coa xestión de persoal e a falta de aterse aos acordos, ou cando menos ao diálogo que se prevé na Mesa Xeral de Negociación.

Antes de comenzar la propia defensa de la moción y de nuestra enmienda, una pequeña reflexión sobre lo ocurrido antes. Creo que se demostró que no va a ser posible censurar a la Marea Atlántica y creo que se demostró también que jugar a dividirla, tampoco va a dar resultado. Con lo cual, casi que es mejor que pasemos de pantalla. Diría además que tal vez en esta estrategia de ruido, desde luego quien pueda salir ganando sea el propio Gobierno que evita ser juzgado sobre su propia gestión. Señor Villoslada, un 3,2 % de ejecución del capítulo 6 en la fecha del modificativo de crédito, eso tal vez sea lo que usted pretende de lo que no se hable hoy, hablando de otras cuestiones, como las injurias. A lo mejor, dentro de esas posibles denuncias por injurias incluirán ustedes a los trabajadores de Amartya, a los conserjes, a los trabajadores de la UTE de fuentes o a los trabajadores de la Policía Local, que también están por diversas causas descontentos con su gestión. O a todos los sindicatos que manifestaron su descontento con la gestión de personal y la falta de atenerse a los acuerdos, o cuando menos al diálogo que se prevé en la Mesa General de Negociación.

Teñen vostedes moita xente á que inxuriar por diante polo que preveo. Tal vez, si poderíamos pensar que era un inxurio no que incorreu vostede mesmo, que se siga referindo a dous concelleiros

Tienen ustedes mucha gente a la que injuriar por delante por lo que preveo. Tal vez, sí podríamos pensar que era un injurio en el que incurrió usted mismo, que se siga refiriendo a dos concejales

deste Pleno como o famoso episodio dos pisitos, cando nin tan sequera se chegou a xulgar que houbese indicios de nada punible. Vostede teima nesa cuestión, tal vez iso poda ser tamén xulgado como inxurias. Polo tanto, silencio e división na Marea Atlántica non van atopar vostedes a medio prazo. Preocúpense vostedes máis ben pola unidade do seu propio partido.

de este Pleno como el famoso episodio de los pisitos, cuando ni tan siquiera se llegó a juzgar que hubiera indicios de nada punible. Usted se empeña en esa cuestión, tal vez eso pueda ser también juzgado como injurias. Por lo tanto, silencio y división en la Marea Atlántica no van a encontrar ustedes a medio plazo. Preocúpense ustedes más bien por la unidad de su propio partido.

Ás trece horas e cincuenta e oito minutos entra no Salón de Sesións o señor Jorquera Caselas e sae a señora Gutiérrez Roselló.

A las trece horas y cincuenta y ocho minutos entra en el Salón de Sesiones el señor Jorquera Caselas y sale la señora Gutiérrez Roselló.

Falar desta cuestión. Aquí estamos nun deses casos que se pode poñer como un caso práctico do que é unha xestión exemplar, unha concesión que cando chega ao final do seu prazo concesional transcorrerán aproximadamente 100 anos, e que lle terá reportado ó Concello da Coruña máis ou menos, un pouco menos, do que ven sendo o prezo do aluguer dun piso no centro, máis ou menos. 8.000 euros anuais, iso non está incluído na súa moción, pero hai que dicilo todo, 8.000 euros anuais.

Hablar de esta cuestión. Aquí estamos en uno de esos casos que se puede poner como un caso práctico de lo que es una gestión ejemplar, una concesión que cuando llega al final de su plazo concesional transcurrirán aproximadamente 100 años, y que le habrá reportado al Ayuntamiento de A Coruña más o menos, un poco menos, de lo que viene siendo el precio del alquiler de un piso en el centro, más o menos. 8.000 euros anuales, eso no está incluido en su moción, pero hay que decirlo todo, 8.000 euros anuales.

A min isto recórdame cando estes mindundis da xestión pois se atoparon con un caso semellante que era a finalización da concesión do Hotel Atlántico, que pagaba 2.600 euros anuais a este Concello, e que finalmente tras unha xestión desastrosa acabou pagándolle 1.600.000 euros. Tal vez, os que nos queren dar leccións recorrentemente de como se xestionan as cousas, pois aquí podan atopar un caso parecido. Porque esta xestión xa lles digo que empeza en período predemocrático, non hai un prazo concesional legal que dure 100 anos. Esta concesión vai durar 100 anos. Hai que preguntarse de que maneira foi posible que se fose prorrogando, de que maneira se buscaron os subterfuxios

A mí esto me recuerda cuando estos mindundis de la gestión pues se encontraron con un caso semejante que era la finalización de la concesión del Hotel Atlántico, que pagaba 2.600 euros anuales a este Ayuntamiento, y que finalmente tras una gestión desastrosa acabó pagándole 1.600.000 euros. Tal vez, los que nos quieren dar lecciones recurrentemente de cómo se gestionan las cosas, pues aquí puedan encontrar un caso parecido. Porque esta gestión ya les digo que empieza en período predemocrático, no hay un plazo concesional legal que dure 100 años. Esta concesión va a durar 100 años. Hay que preguntarse de qué manera fue posible que se fuera prorrogando, de qué manera se buscaron los subterfugios

legais —tamén a señora Gallego, tamén, ao mellor pode explicarnos algo sobre isto, sobre de que maneira sempre se foi buscando unha patada cara adiante, patada e seguir— para que esta concesión finalmente remate a súa historia chegando case, case ós 100 anos de prazo. Vai ser algo que tal vez exceda o tempo de debate desta propia moción, pero si é algo interesante para debater.

legales —también la señora Gallego, también, a lo mejor puede explicarnos algo sobre esto, sobre de qué manera siempre se fue buscando una patada hacia delante, patada y seguir— para que esta concesión finalmente finalice su historia llegando casi, casi a los 100 años de plazo. Va a ser algo que tal vez exceda el tiempo de debate de esta propia moción, pero sí es algo interesante para debatir.

En todo caso, nós imos apoiar esta moción pero pensamos que é de recibo que estes espazos que pasan **(óese un sinal acústico indicativo da finalización do tempo de intervención)** —e xa remato— pois pasen a ser novamente de desfrute público, que a veciñanza decida sobre o seu uso e que para un fin non lucrativo, tendo en conta o lugar no que está situado.

*En todo caso, nosotros vamos a apoyar esta moción pero pensamos que es de recibo que estos espacios que pasan **(se oye una señal acústica indicativa de la finalización del tiempo de intervención)** —y ya finalizo— pues pasen a ser nuevamente de disfrute público, que el vecindario decida sobre su uso y que para un fin no lucrativo, teniendo en cuenta el lugar en el que está situado.*

Moitas grazas.

Muchas gracias.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señor Lema.

Muchas gracias, señor Lema.

Polo Grupo do Partido Popular, señor Fernández Prado.

Por el Grupo del Partido Popular, señor Fernández Prado.

Señor Fernández Prado

Señor Fernández Prado

Si, moitas grazas e perdoen que teño que empezar por un comentario do señor Lema. Non sei, leccións non sei, pero de coherencia se cadra, porque, claro, despois de dicir que ían facer do Hotel Atlántico unha residencia pública e que ían facer todo público, privatízano —nas súas linguaxes— na primeira ocasión e a única que teñen cun equipamento para privatizar. Ese é o balance da Marea. Perdoe que lle teña que facer este recordatorio.

Sí, muchas gracias y perdonen que tengo que empezar por un comentario del señor Lema. No sé, lecciones no sé, pero de coherencia a lo mejor, porque, claro, después de decir que iban a hacer del Hotel Atlántico una residencia pública y que iban a hacer todo público, lo privatizan —en sus lenguajes— en la primera ocasión y la única que tienen con un equipamiento a privatizar. Ese es el balance de la Marea. Perdone que le tenga que hacer este recordatorio.

Ás trece horas e cincuenta e nove minutos sae do Salón de Sesións a señora Veira González.

A las trece horas y cincuenta y nueve minutos sale del Salón de Sesiones la señora Veira González.

E eu vou empezar con o…, dicindo que isto é unha materia pendente de non só anos senón se cadra digo décadas, e a parte que nos toca. Podía tamén empezar cos 4 anos, puido facer algo a Marea Atlántica nestas arcadas, que comparto coa portavoz do Grupo Mixto que é unha das materias pendentes nesta cidade. Están nun lugar privilexiado e o estado de abandono a verdade é que fai que o Concello teñamos que buscarlle solucións, e por iso xa adianto que apoiaremos e votaremos a favor da moción do Grupo Mixto.

Y yo voy a empezar con el…, diciendo que esto es una asignatura pendiente de no solo años sino a lo mejor digo décadas, y la parte que nos toca. Podía también empezar con los 4 años, pudo haber hecho algo la Marea Atlántica en estas arcadas, que comparto con la portavoz del Grupo Mixto que es una de las asignaturas pendientes en esta ciudad. Están en un lugar privilegiado y el estado de abandono la verdad es que hace que el Ayuntamiento tengamos que buscarle soluciones, y por eso ya adelanto que apoyaremos y votaremos a favor de la moción del Grupo Mixto.

Como ben dicían, o cambio no accionariado do Deportivo —que previsiblemente terá lugar no día 28 na súa asemblea— obriga a renegociar o convenio segundo establece o propio convenio, e lembramos que a aparición dun socio maioritario fronte ao que fora ata o de agora unha sociedade anónima deportiva baseada no accionista minoritario, pois obriga a facer esta revisión.

Como bien decían, el cambio en el accionariado del Deportivo —que previsiblemente tendrá lugar en el día 28 en su asamblea— obliga a renegociar el convenio según establece el propio convenio, y recordamos que la aparición de un socio mayoritario frente a lo que había sido hasta ahora una sociedad anónima deportiva basada en el accionista minoritario, pues obliga a hacer esta revisión.

Tamén sabemos que a titularidade por parte do Deportivo foi, como se acaba de dicir, compra no seu día do negocio, é dicir, podemos falar de herdar esa concesión municipal. Pero visto que non se lle sacou partido e que hai que sentar co Deportivo para renegociar ese convenio, parécenos un momento oportuno para que dunha forma amable e de acordo entre as dúas partes, pois se chegue a un acordo con estas arcadas.

También sabemos que la titularidad por parte del Deportivo fue, como se acaba de decir, compra en su día del negocio, es decir, podemos hablar de heredar esa concesión municipal. Pero visto que no se le ha sacado partido y que hay que sentarse con el Deportivo para renegociar ese convenio, nos parece un momento oportuno para que de una forma amable y de acuerdo entre las dos partes, pues se llegue a un acuerdo con estas arcadas.

Ás catorce horas e un minuto entra no Salón de Sesións a señora Veira González.

A las catorce horas y un minuto entra en el Salón de Sesiones la señora Veira González.

Somos conscientes da delicada situación económica do club lastrado por esa débeda millonaria e entendemos que tamén este quebranto monetario influíu

Somos conscientes de la delicada situación económica del club lastrado por esa deuda millonaria y entendemos que también este quebranto monetario

tamén nos aspectos deportivos —por iso este sufrimento que estamos a ter— pero esperamos que un dos nosos grandes emblemas e embaixador e promotor da nosa cidade, volva pronto a esa Primeira División que é onde se merece estar.

ha influido también en los aspectos deportivos —por eso este sufrimiento que estamos teniendo— pero esperamos que uno de nuestros grandes emblemas y embajador y promotor de nuestra ciudad, vuelva pronto a esa Primera División que es donde se merece estar.

E por iso dicía, imos apoiar un acordo negociado e consensuado co Concello e en canto ao destino, creo que vale a pena traballalo entre todos. O abanico de posibilidades é amplo, desde experiencias como a que hai en San Sebastián na Concha con vestiarios e instalacións vinculadas á praia, con algunha outra instalación deportiva, tamén se dicía do uso vinculado co mar, ou mesmo este espazo está moi relacionado co seu primeiro concesionario, con Nonito Pereira, unha das persoas que máis influenciou na música pop e rock na cidade. Hai unha asociación que conserva o seu legado e que tamén se cadra pódese consultar con eles, non soamente os distintos Grupos. E entendemos que é difícil compaxinar o uso que se lle pode dar co cumprimento da Lei de Costas, pero salvando este escollo e esta dificultade que evidentemente todos coñecemos, estamos dispostos a traballar para buscarlle o mellor uso posible partindo como primeiro paso, e é o que nos gustaría recalcar, dunha negociación co club que non se senta prexudicado e que salgamos **(óese un sinal acústico indicativo da finalización do tempo de intervención)**.

*Y por eso decía, vamos a apoyar un acuerdo negociado y consensuado con el Ayuntamiento y en cuanto al destino, creo que vale la pena trabajarlo entre todos. El abanico de posibilidades es amplio, desde experiencias como la que hay en San Sebastián en la Concha con vestuarios e instalaciones vinculadas a la playa, con alguna otra instalación deportiva, también se decía del uso vinculado con el mar, o incluso este espacio está muy relacionado con su primer concesionario, con Nonito Pereira, una de las personas que más ha influenciado en la música pop y rock en la ciudad. Hay una asociación que conserva su legado y que también a lo mejor se puede consultar con ellos, no solamente los distintos Grupos. Y entendemos que es difícil compaginar el uso que se le puede dar con el cumplimiento de la Ley de Costas, pero salvando este escollo y esta dificultad que evidentemente todos conocemos, estamos dispuestos a trabajar para buscarle el mejor uso posible partiendo como primer paso, y es lo que nos gustaría recalcar, de una negociación con el club que no se sienta perjudicado y que salgamos **(se oye una señal acústica indicativa de la finalización del tiempo de intervención)**.*

Ás catorce horas e dous minutos entra no Salón de Sesións a señora Gutiérrez Roselló.

A las catorce horas y dos minutos entra en el Salón de Sesiones la señora Gutiérrez Roselló.

Nada máis, moitas grazas, votaremos a favor.

Nada más, muchas gracias, votaremos a favor.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señor Fernádez Prado.

Señor Borrego, polo Grupo Socialista.

Señor Borrego Vázquez

Grazas, señora alcaldesa.

Señora Martínez, vou dicirlle que por suposto apoiamos a moción e ademais quixera referirme coas súas mesmas palabras nunha Comisión Informativa por este tipo de iniciativas: aplaudimos a iniciativa, porque efectivamente é unha materia pendente, como estamos a dicir todos, porque ademais non soamente é un dos sitios máis visitados senón máis vistos, máis vistos da área e porque —como se está dicindo aquí— existen múltiples posibilidades que xa desde a Concellería de Deportes apuntabamos e recibiamos de moitísimas entidades, mesmo de veciños.

E xa non só desde aí, senón que tamén a efectos de turismo, tamén existen moitísimas alternativas que poden levarse a cabo con todas as limitacións que ten o espazo, coas actuacións que hai que levar dentro para poñelo ao día e por suposto, salvando o escollo actual da titularidade da concesión.

Pero, efectivamente, creo que o camiño é sentar co Deportivo, independentemente mesmo da cuestión societaria da entidade, a nosa relación co Deportivo como con todas as entidades deportivas é fantástica, de feito algún apuntamento sobre este tema se iniciou e por suposto, referendado pola vontade deste Pleno con esta moción, eu creo que bo, que isto ten que chegar a moi bo porto e darlle a ese lugar da baía o contido tanto deportivo, turístico, cidadán que poida entroncar, desde o uso por parte de entidades propias que

Muchas gracias, señor Fernández Prado.

Señor Borrego, por el Grupo Socialista.

Señor Borrego Vázquez

Gracias, señora alcaldesa.

Señora Martínez, voy a decirle que por supuesto apoyamos la moción y además quisiera referirme con sus mismas palabras en una Comisión Informativa por este tipo de iniciativas: aplaudimos la iniciativa, porque efectivamente es una asignatura pendiente, como estamos diciendo todos, porque además no solamente es uno de los sitios más visitados sino más vistos, más vistos del área y porque —como se está diciendo aquí— existen múltiples posibilidades que ya desde la Concejalía de Deportes apuntábamos y recibíamos de muchísimas entidades, incluso de vecinos.

Y ya no solo desde ahí, sino que también a efectos de turismo, también existen muchísimas alternativas que pueden llevarse a cabo con todas las limitaciones que tiene el espacio, con las actuaciones que hay que llevar dentro para ponerlo al día y por supuesto, salvando el escollo actual de la titularidad de la concesión.

Pero, efectivamente, creo que el camino es sentarse con el Deportivo, independientemente incluso de la cuestión societaria de la entidad, nuestra relación con el Deportivo como con todas las entidades deportivas es fantástica, de hecho algún apunte sobre este tema se ha iniciado y por supuesto, refrendado por la voluntad de este Pleno con esta moción, yo creo que bueno, que esto tiene que llegar a muy buen puerto y darle a ese lugar de la bahía el contenido tanto deportivo, turístico, ciudadano que pueda entroncar, desde el

usan o mar, xa non digo a xente de surf que está no outro lado, pero si a do pádel surf ou a xente de natación en augas abertas, ou os servizos para vestiarios, duchas, despachos de billetes que poden incluírse. Bo, ten múltiples, múltiples posibilidades que estou seguro que entre todos poderemos levar adiante.

uso por parte de entidades propias que usan el mar, ya no digo la gente de surf que está en el otro lado, pero sí la del pádel surf o la gente de natación en aguas abiertas, o los servicios para vestuarios, duchas, taquillas que pueden incluirse. Bueno, tiene múltiples, múltiples posibilidades que estoy seguro que entre todos podremos llevar adelante.

Insisto, agradezo a moción, por suposto apoiámola e non teño máis nada que dicir.

Insisto, agradezco la moción, por supuesto la apoyamos y no tengo nada más que decir.

Moitas grazas.

Muchas gracias.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señor Borrego.

Muchas gracias, señor Borrego.

Imos proceder á votación da emenda de substitución de Marea Atlántica. En caso de non prosperar, votaríamos a moción.

Vamos a proceder a la votación de la enmienda de sustitución de Marea Atlántica. En caso de no prosperar, votaríamos la moción.

Votación da emenda presentada polo Grupo Municipal da Marea Atlántica á segunda moción presentada polo Grupo Mixto

Votación de la enmienda presentada por el Grupo Municipal de la Marea Atlántica a la segunda moción presentada por el Grupo Mixto

Seguidamente por parte da Presidencia sométese a votación a emenda presentada polo Grupo Municipal da Marea Atlántica (MA), á segunda moción presentada polo Grupo Mixto para a recuperación do espazo dos Arcados de Riazor, producíndose o seguinte resultado:

Seguidamente por parte de la Presidencia se somete a votación la enmienda presentada por el Grupo Municipal de la Marea Atlántica (MA), a la segunda moción presentada por el Grupo Mixto para la recuperación del espacio de los Arcados de Riazor, produciéndose el siguiente resultado:

Vota en contra o Grupo Municipal do Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (9 votos).

Vota en contra el Grupo Municipal del Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (9 votos).

Vota en contra o Grupo Municipal do Partido Popular (PP) (9 votos).

Vota en contra el Grupo Municipal del Partido Popular (PP) (9 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal de Marea Atlántica (MA) (6 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal de Marea Atlántica (MA) (6 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego (BNG) (2 votos).

Vota en contra o Grupo Mixto (1 voto).

Presidencia

Non prospera.

Votación da segunda moción do Grupo Mixto

Seguidamente pola Presidencia sométese a votación a segunda moción do Grupo Mixto, para a recuperación do espazo dos Arcados de Riazor, producíndose o seguinte resultado:

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (9 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Popular (PP) (9 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal de Marea Atlántica (MA) (6 votos)

Vota a favor o Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego (BNG) (2 votos).

Vota a favor o Grupo Mixto (1 voto).

Presidencia

Ben, moitas grazas.

Queda aprobado por unanimidade.

112.- Moción presentada polo Grupo Mixto para a recuperación do espazo dos Arcados de Riazor.

Acordo

1. Que o Concello da Coruña negocie co actual concesionario a recuperación dos Arcados de Riazor, dentro do Complexo

Vota a favor el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego (BNG) (2 votos).

Vota en contra el Grupo Mixto (1 voto).

Presidencia

No prospera.

Votación de la segunda moción del Grupo Mixto

Seguidamente por la Presidencia se somete a votación la segunda moción del Grupo Mixto, para la recuperación del espacio de los Arcados de Riazor, produciéndose el siguiente resultado:

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (9 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Popular (PP) (9 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal de Marea Atlántica (MA) (6 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego (BNG) (2 votos).

Vota a favor el Grupo Mixto (1 voto).

Presidencia

Bien, muchas gracias.

Queda aprobado por unanimidad.

112.- Moción presentada por el Grupo Mixto para la recuperación del espacio de los Arcados de Riazor.

Acuerdo

1. Que el Ayuntamiento de A Coruña negocie con el actual concesionario la recuperación de los Arcados de Riazor,

Hostaleiro Playa Club, o máis axiña posible, poñendo todos aqueles medios dispoñibles e necesarios ao seu alcance para a consecución dun acordo para buscar unha solución a este espazo privilexiado da cidade.

dentro del Complejo Hostelero Playa Club, a la mayor brevedad, poniendo todos aquellos medios disponibles y necesarios a su alcance para la consecución de un acuerdo para buscar una solución a este espacio privilegiado de la ciudad.

2. De producirse o acordo, iniciar o expediente para rescatar esa parte da concesión.

2. De producirse el acuerdo, iniciar el expediente para rescatar esa parte de la concesión.

3. Que o devandito espazo, unha vez recuperado, teña un destino en favor da cidadanía para o seu uso e goce, sendo acordado por todos os grupos municipais desta Corporación.

3. Que dicho espacio, una vez recuperado, tenga un destino en favor de la ciudadanía para su uso y disfrute, siendo acordado por todos los grupos municipales de esta Corporación.

Presidencia

Presidencia

Remata aquí o turno do Grupo Mixto.

Finaliza aquí el turno del Grupo Mixto.

MOCIÓNS PRESENTADAS POLO GRUPO MUNICIPAL DO BLOQUE NACIONALISTA GALEGO

MOCIONES PRESENTADAS POR EL GRUPO MUNICIPAL DEL BLOQUE NACIONALISTA GALEGO

Primeira.- Moción presentada polo Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego e transaccionada cos Grupos Municipais Mixto, da Marea Atlántica, do Partido Popular e do Partido Socialista sobre os problemas existentes con ocupantes dos bloques de vivendas Epamar, en Palavea.

Primera.- Moción presentada por el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego y transaccionada con los Grupos Municipales Mixto, de la Marea Atlántica, del Partido Popular y del Partido Socialista sobre los problemas existentes con ocupantes de los bloques de viviendas Epamar, en Palavea.

Intervencións

Intervenciones

Presidencia

Presidencia

Comeza o BNG coa primeira das mocións presentadas sobre os problemas existentes con ocupantes dos bloques de vivendas Epamar en Palavea.

Comienza el BNG con la primera de las mociones presentadas sobre los problemas existentes con ocupantes de los bloques de viviendas Epamar en Palavea.

Sobre esta moción hai unha transacción. Unha transacción con todas as emendas.

Sobre esta moción hay una transacción. Una transacción con todas las enmiendas.

Señor Jorquera, quere explicar brevemente? Porque había tres emendas, unha de adición da Marea, unha de engádega do Grupo Socialista e outra de adición do Partido Popular.

Señor Jorquera, ¿quiere explicar brevemente? Porque había tres enmiendas, una de adición de la Marea, una de adición del Grupo Socialista y otra de adición del Partido Popular.

Señor Jorquera Caselas

Señor Jorquera Caselas

Señora alcaldesa, se non lle importa, explícoo ó remate da miña intervención.

Señora alcaldesa, si no le importa, lo explico al final de mi intervención.

Ben, grazas, señora alcaldesa.

Bien, gracias, señora alcaldesa.

Nesta moción, propoñemos a adopción dunha serie de medidas ante os problemas existentes con ocupantes dos bloques de vivendas Epamar en Palavea. E aproveito para saudar ós veciños presentes neste Salón de Plenos de Palavea para seguir este debate.

En esta moción, proponemos la adopción de una serie de medidas ante los problemas existentes con ocupantes de los bloques de viviendas Epamar en Palavea. Y aprovecho para saludar a los vecinos presentes en este Salón de Plenos de Palavea para seguir este debate.

E queremos escomezar enfatizando que o BNG considera o dereito á vivenda un dereito fundamental, un dereito que debe de ser garantido de xeito efectivo polos poderes públicos, pero neste caso concreto non estamos ante a manifestación dun problema social, estamos ante un grave problema de delincuencia e orde pública. Porque a reivindicación do dereito á vivenda non pode servir de coartada a prácticas usurpadoras, vandálicas e violentas. Alén das diferentes valoracións que poida suscitar o fenómeno okupa, a propia veciñanza de Palavea diferencia entre actos que non teñen outra finalidade que desfrutar dun dereito básico, como é o dereito á vivenda, deste tipo de comportamentos. De feito, no seu momento, unha veciña propietaria facilitou a cesión da súa vivenda a unha muller maltratada, e outra veciña socorreu a outro ocupante que fora obxecto dunha agresión sexual.

Y queremos comenzar enfatizando que el BNG considera el derecho a la vivienda un derecho fundamental, un derecho que debe de ser garantizado de manera efectiva por los poderes públicos, pero en este caso concreto no estamos ante la manifestación de un problema social, estamos ante un grave problema de delincuencia y orden público. Porque la reivindicación del derecho a la vivienda no puede servir de coartada a prácticas usurpadoras, vandálicas y violentas. Más allá de las diferentes valoraciones que pueda suscitar el fenómeno okupa, el propio vecindario de Palavea diferencia entre actos que no tienen otra finalidad que disfrutar de un derecho básico, como es el derecho a la vivienda, de este tipo de comportamientos. De hecho, en su momento, una vecina propietaria facilitó la cesión de su vivienda a una mujer maltratada, y otra vecina socorrió a otro ocupante que había sido objeto de una agresión sexual.

O problema é que estas vivendas están controladas por un grupo violento de

El problema es que estas viviendas están controladas por un grupo violento de

comportamento mafioso. Só así poden cualificarse prácticas como apropiarse das vivendas para despois cobrar polo seu arrendamento, ou piratear a electricidade para despois cobrar ós ocupantes pola prestación deste servicio.

comportamiento mafioso. Solo así pueden calificarse prácticas cómo apropiarse de las viviendas para después cobrar por su arrendamiento, o piratear la electricidad para después cobrar a los ocupantes por la prestación de este servicio.

Os comportamentos incívicos, vandálicos e violentos sucédense. Houbo casos de agresións sexuais, maltrato, os bombeiros tiveron que acudir en varias ocasións por inundacións ou lumes nas vivendas, a isto hai que sumar o tráfico de droga, as liortas, os balbordos nocturnos, os estragos no mobiliario urbano e por se fose pouco, agora tamén son habituais as ameazas e agresións a veciñas e veciños, que ademais foron a máis dende que os veciños reaxiron para denunciar esta situación.

Los comportamientos incívicos, vandálicos y violentos se suceden. Hubo casos de agresiones sexuales, maltrato, los bomberos tuvieron que acudir en varias ocasiones por inundaciones o fuegos en las viviendas, a esto hay que sumar el tráfico de droga, las reyertas, los revuelos nocturnos, los estragos en el mobiliario urbano y por si fuera poco, ahora también son habituales las amenazas y agresiones a vecinas y vecinos, que además fueron a más desde que los vecinos reaccionaron para denunciar esta situación.

Ameazas de día e de noite, cando está na rúa ou cando está na casa, rotura de cristais da vivenda, depósito de feces de can á entrada do seu piso, situacións como esta sofre acotío, por poñer un exemplo, unha veciña por significarse na denuncia destes comportamentos.

Amenazas de día y de noche, cuando está en la calle o cuando está en casa, rotura de cristales de la vivienda, depósito de heces de perro a la entrada de su piso, situaciones como esta sufre a todas horas, por poner un ejemplo, una vecina por significarse en la denuncia de estos comportamientos.

Mais as vítimas non son só o resto das veciñas e veciños de Palavea, tamén algúns ocupantes sofren a presión do grupo que pretende apropiarse a todos os efectos das vivendas e impoñer a súa lei. Se non se adoptan medidas urxentes, esta situación pode acabar provocando que Palavea se converta nun polvorín.

Mas las víctimas no son solo el resto de las vecinas y vecinos de Palavea, también algunos ocupantes sufren la presión del grupo que pretende apropiarse a todos los efectos de las viviendas e imponer su ley. Si no se adoptan medidas urgentes, esta situación puede acabar provocando que Palavea se convierta en un polvorín.

Na nosa moción tamén propoñemos que o Goberno Municipal realice xestións ante a SAREB —titular da maioría das vivendas— co obxecto de demandar que esta sociedade as ceda ó Concello da Coruña para a súa transformación en vivendas sociais.

En nuestra moción también proponemos que el Gobierno Municipal realice gestiones ante la SAREB —titular de la mayoría de las viviendas— con el objeto de demandar que esta sociedad las ceda al Ayuntamiento de A Coruña para su transformación en viviendas sociales.

Quero lembrar que a SAREB é unha sociedade cunha participación pública do 45 % a través do FROB. Naceu para asumir e xestionar os chamados activos tóxicos das entidades bancarias. Se o saneamento da banca custou 65.000 millóns de euros de todos os contribuíntes e dentro dese proceso de saneamento tamén estivo a asunción por parte da SAREB deses activos, que menos que haxa un retorno á sociedade, neste caso destinando estas vivendas a vivendas sociais. Neste caso, demandando a cesión ao Concello das vivendas con este fin.

Quiero recordar que la SAREB es una sociedad con una participación pública del 45 % a través del FROB. Nació para asumir y gestionar los llamados activos tóxicos de las entidades bancarias. Si el saneamiento de la banca costó 65.000 millones de euros de todos los contribuyentes y dentro de ese proceso de saneamiento también estuvo la asunción por parte de la SAREB de esos activos, que menos que haya un retorno a la sociedad, en este caso destinando estas viviendas a viviendas sociales. En este caso, demandando la cesión al Ayuntamiento de las viviendas con este fin.

Ben, sobre a base desta moción presentaron emendas todos os Grupos e chegamos a unha transacción, aceptada por todos os Grupos emendantes que incorpora o substancial dos puntos propostos polos Grupos emendantes como adición á moción orixinal. Todos os Grupos aceptaron esta proposta de transacción da cal din coñecemento xa ó Secretario deste Pleno, por esta razón solicitamos o apoio a esta moción.

Bien, sobre la base de esta moción presentaron enmiendas todos los Grupos y llegamos a una transacción, aceptada por todos los Grupos enmendantes que incorpora lo sustancial de los puntos propuestos por los Grupos enmendantes como adición a la moción original. Todos los Grupos aceptaron esta propuesta de transacción de la cual di conocimiento ya al Secretario de este Pleno, por esta razón solicitamos el apoyo a esta moción.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señor Jorquera.

Muchas gracias, señor Jorquera.

Por parte do Grupo Mixto, señora Martínez.

Por parte del Grupo Mixto, señora Martínez.

Señora Martínez Lema

Señora Martínez Lema

Moitas grazas, señora alcaldesa.

Muchas gracias, señora alcaldesa.

Por suposto votaremos a favor desta moción, sen ningunha dúbida.

Por supuesto votaremos a favor de esta moción, sin ninguna duda.

Ás catorce horas e once minutos sae do Salón de Sesións o señor Martínez Durán.

A las catorce horas y once minutos sale del Salón de Sesiones el señor Martínez Durán.

O problema da okupación ilegal xa está vindo demasiadas veces a este Salón de

El problema de la okupación ilegal ya está viniendo demasiadas veces a este

Plenos. Un problema agravado coa crise do covid, pois xa se suman en toda Galicia máis de 400 vivendas ocupadas, e todo fai indicar que o impacto da crise económica vai aumentar esta cifra.

Salón de Plenos. Un problema agravado con la crisis del covid, pues ya se suman en toda Galicia más de 400 viviendas ocupadas, y todo hace indicar que el impacto de la crisis económica va a aumentar esta cifra.

Así que unha vez máis vou facer mención dunha moción que se trouxo a este Pleno o pasado mes de outubro do ano 2019, no que pedíamos un plan de protección de convivencia e seguridade veciñal contra a ocupación ilegal que inclúa, entre outras medidas, a creación dunha oficina de defensa dos dereitos dos veciños afectados pola ocupación ilegal, como órgano encargado da función de velar pola seguridade e as convivencias veciñais afectadas pola ocupación ilegal. Unha vez máis, vemos que fai moita falta.

Así que una vez más voy a hacer mención de una moción que se trajo a este Pleno el pasado mes de octubre del año 2019, en el que pedíamos un plan de protección de convivencia y seguridad vecinal contra la okupación ilegal que incluya, entre otras medidas, la creación de una oficina de defensa de los derechos de los vecinos afectados por la okupación ilegal, como órgano encargado de la función de velar por la seguridad y las convivencias vecinales afectadas por la okupación ilegal. Una vez más, vemos que hace mucha falta.

Os problemas de convivencia, os problemas de seguridade cidadá provocados pola ocupación ilegal, chegan agora ás noticias —mesmo a nivel nacional— polo que está acontecendo nos últimos tempos en Palavea. Pero non podemos esquecer o que ocorre na Zapateira, nos Maios, na Ronda de Nelle, na Ronda de Outeiro, na Agra do Orzán, en Peruleiro... Son moitos os puntos —e en consecuencia moitos veciños desta cidade— afectados por unha ocupación ilegal que xa se está a converter por desgracia nunha ocupación habitual.

Los problemas de convivencia, los problemas de seguridad ciudadana provocados por la okupación ilegal, llegan ahora a las noticias —mismo a nivel nacional— por lo que está sucediendo en los últimos tiempos en Palavea. Pero no podemos olvidar lo que ocurre en la Zapateira, en los Mallos, en la Ronda de Nelle, en la Ronda de Outeiro, en el Agra del Orzán, en Peruleiro... Son muchos los puntos —y en consecuencia muchos vecinos de esta ciudad— afectados por una ocupación ilegal que ya se está convirtiendo por desgracia en una okupación habitual.

A busca de un lugar para empadroarse para poder recibir axudas, xunto coa sensación de impunidade das persoas que ocupan, son sen dúbida alicientes para este aumento de casos.

La búsqueda de un lugar para empadronarse para poder recibir ayudas, junto con la sensación de impunidad de las personas que okupan, son sin duda alicientes para este aumento de casos.

Como xa dixemos máis veces, hai que diferenciar as ocupacións por pura necesidade das ocupacións delituosas, por iso no seu día tamén propuxemos a

Como ya dijimos más veces, hay que diferenciar las ocupaciones por pura necesidad de las okupaciones delictivas, por eso en su día también propusimos la

elaboración dun censo de vivendas ocupadas cuantitativo e cualitativo, por suposto respectando a normativa sobre protección de datos. Institucións como a Cociña Económica ou Padre Rubinos, pódennos dar boa conta dos casos e traballar en colaboración con eles.

elaboración de un censo de viviendas ocupadas cuantitativo y cualitativo, por supuesto respetando la normativa sobre protección de datos. Instituciones como la Cocina Económica o Padre Rubinos, nos pueden dar buena cuenta de los casos y trabajar en colaboración con ellos.

Todos entendemos que non é o mesmo unha familia que quedou sen recursos por mor da crise, que un grupo de persoas que ven na ocupación un xeito barato de vivir. Non é a mesma situación a dunha familia vulnerable que a dun grupo mafioso que —como dicía o señor Jorquera— se parapetan nun piso ou casa, que lle esixen ao propietario cartos para se marchar ou que arrendan a outros ocupas a cambio dunha suma de diñeiro.

Todos entendemos que no es lo mismo una familia que quedó sin recursos por mor de la crisis, que un grupo de personas que ven en la okupación una manera barata de vivir. No es la misma situación la de una familia vulnerable que la de un grupo mafioso que —como decía el señor Jorquera— se parapetan en un piso o casa, que le exigen al propietario dinero para marcharse o que arrendan a otros okupas a cambio de una suma de dinero.

O grave é que a lei permite que este tipo de ocupas se aproveiten tamén do suposto beneficio para o caso dos primeiros, o que xera moitas veces que os veciños se tomen a xustiza pola súa man, como está acontecendo en Palavea.

Lo grave es que la ley permite que este tipo de okupas se aprovechen también del supuesto beneficio para el caso de los primeros, lo que genera muchas veces que los vecinos se tomen la justicia por su mano, como está ocurriendo en Palavea.

O dereito a unha vivenda digna non pode ser nunca a privación da seguridade da salubridade, incluso para os ocupas e para o resto dos veciños. E que pasa cos propietarios desas vivendas ocupadas? Onde quedan os seus dereitos? O dereito á propiedade privada? O dereito á unha vivenda digna e adecuada non autoriza a ocupar a casa doutro, polo tanto por suposto votaremos a favor desta moción, facendo fincapé en estender esta petición ao resto dos casos da cidade.

El derecho a una vivienda digna no puede ser nunca la privación de la seguridad de la salubridad, incluso para los okupas y para el resto de los vecinos. ¿Y qué pasa con los propietarios de esas viviendas okupadas? ¿Dónde quedan sus derechos? ¿El derecho a la propiedad privada? El derecho a una vivienda digna y adecuada no autoriza a okupar la casa de otro, por lo tanto por supuesto votaremos a favor de esta moción, haciendo hincapié en extender esta petición al resto de los casos de la ciudad.

Ás catorce horas e catorce minutos entra no Salón de Sesións o señor Martínez Durán.

A las catorce horas y catorce minutos entra en el Salón de Sesiones el señor Martínez Durán.

Moitas grazas.

Muchas gracias.

Presidencia

Moitas grazas, señora Martínez.

Pola Marea Atlántica, señor Varela.

Señor Varela Gómez

Grazas.

Eu quería comezar a intervención saudando aos representantes da Asociación de Veciños de Palavea, cos que estivemos reunidos onte para explicarlles efectivamente cal era a intención das nosas emendas á moción do BNG que, como dixo o señor Jorquera, apoiaremos.

E un inciso, antes de entrar na explicación, ao señor Fernández Prado, que citaba a residencia de estudantes no Hotel Atlántico. Eu non sei se se lembra, señor Fernández Prado, de que se conseguiu unha residencia pública —tantos anos demandada— no mandato da Marea Atlántica na cidade en colaboración co impulso da Deputación. Iso foi loxicamente o que motivou tamén que o uso para o Hotel Atlántico fora distinto.

Explicar efectivamente —aínda que se mantén a esencia das emendas, efectivamente, que introducimos dende a Marea Atlántica—, explicar tamén a parte que xa non está e cal era o sentido desa parte. Nós efectivamente introducimos dúas emendas, unha para instar ao Goberno a que continuara o proceso que establecemos e que levamos adiante dende Rexeneración Urbana sobre o inmoble, porque entendemos que hai que ir loxicamente —ademais de resolver os posibles conflitos que haxa con respecto ós ocupantes da vivenda ou as posibles cuestións delituosas que poda haber no barrio—, hai que ir ó cerne do asunto e a cuestión do inmoble

Presidencia

Muchas gracias, señora Martínez.

Pola Marea Atlántica, señor Varela.

Señor Varela Gómez

Gracias.

Yo quería comenzar la intervención saludando a los representantes de la Asociación de Vecinos de Palavea, con los que estuvimos reunidos ayer para explicarles efectivamente cuál era la intención de nuestras enmiendas a la moción del BNG que, como dijo el señor Jorquera, apoyaremos.

Y un inciso, antes de entrar en la explicación, al señor Fernández Prado, que citaba la residencia de estudiantes en el Hotel Atlántico. Yo no sé si se acuerda, señor Fernández Prado, de que se consiguió una residencia pública —tantos años demandada— en el mandato de la Marea Atlántica en la ciudad en colaboración con el impulso de la Diputación. Eso fue lógicamente lo que motivó también que el uso para el Hotel Atlántico fuera distinto.

Explicar efectivamente —aunque se mantiene la esencia de las enmiendas, efectivamente, que introducimos desde la Marea Atlántica—, explicar también la parte que ya no está y cuál era el sentido de esa parte. Nosotros efectivamente introducimos dos enmiendas, una para instar al Gobierno a que continuara el proceso que establecimos y que llevamos adelante desde Regeneración Urbana sobre el inmueble, porque entendemos que hay que ir lógicamente —además de resolver los posibles conflictos que haya con respeto a los ocupantes de la vivienda o las posibles cuestiones delictivas que pueda haber en el barrio—, hay que ir al meollo del asunto

é clave. E dende Rexeneración empezamos xestións tanto co catastro como coa SAREB para clarificar a situación do edificio, que a verdade é que é moi complexa, e tamén xeramos, elaboramos un informe —que consta no Servizo de Urbanismo do estado do edificio, en febreiro do 2018—, un informe para verificar e certificar o estado do inmoble daquela. Entón, quero dicir que xa se fixeron unha serie de xestións que entendemos que o actual concelleiro de Urbanismo estará continuando, pero bueno, queríamos reivindicalo e poñelo negro sobre branco.

y la cuestión del inmueble es clave. Y desde Regeneración empezamos gestiones tanto con el catastro como con la SAREB para clarificar la situación del edificio, que la verdad es que es muy compleja, y también generamos, elaboramos un informe —que consta en el Servicio de Urbanismo del estado del edificio, en febrero del 2018—, un informe para verificar y certificar el estado del inmueble en aquel entonces. Entonces, quiero decir que ya se hicieron una serie de gestiones que entendemos que el actual concejal de Urbanismo estará continuando, pero bueno, queríamos reivindicarlo y ponerlo negro sobre blanco.

E a outra cuestión que nos parecía que era relevante, tendo en conta que efectivamente hai un conflito serio que está desembocando en enfrontamentos incluso perigosos nalgún momento entre os veciños, entendíamos que a ese conflito había que abrirlle tamén de algunha maneira o campo, intentar abordalo aínda que se aborden as cuestións urxentes importantes de maneira prioritaria, que se faga unha mirada longa e se traballe en certos aspectos que nos preocupaban.

Y la otra cuestión que nos parecía que era relevante, teniendo en cuenta que efectivamente hay un conflicto serio que está desembocando en enfrentamientos incluso peligrosos en algún momento entre los vecinos, entendíamos que a ese conflicto había que abrirle también de alguna manera el campo, intentar abordarlo aunque se aborden las cuestiones urgentes importantes de manera prioritaria, que se haga una mirada larga y se trabaje en ciertos aspectos que nos preocupaban.

E a señora Martínez citaba aos medios de comunicación. Bueno, unha das cousas que nos preocupaban —porque vimos con temor como certos medios sensacionalistas aparecían polo barrio alimentando discursos que non son en absoluto construtivos— e estamos de acordo e lamentamos profundamente que os veciños estean sufrindo esa situación e sabemos que a asociación de veciños está tendo unha actitude tremendamente responsable, pero bueno, nos asusta que certos medios de comunicación podan alimentar conflitos que desemboquen en eventos que non sexan positivos para ninguén. E por iso falábamos de mediación, por iso falábamos de intervención socio-

Y la señora Martínez citaba a los medios de comunicación. Bueno, una de las cosas que nos preocupaban —porque vimos con temor como ciertos medios sensacionalistas aparecían por el barrio alimentando discursos que no son en absoluto constructivos— y estamos de acuerdo y lamentamos profundamente que los vecinos estén sufriendo esa situación y sabemos que la asociación de vecinos está teniendo una actitud tremendamente responsable, pero bueno, nos asusta que ciertos medios de comunicación puedan alimentar conflictos que desemboquen en eventos que no sean positivos para nadie. Y por eso hablábamos de mediación, por eso hablábamos de intervención socio-

comunitaria e poño —xa me rematou o tempo, pero bueno— poñendo como exemplo intervencións que fixemos no pasado mandato como foi a da Conservera Celta, na que conseguimos que 5 familias que habitaban nese inmoble, marcharan dunha maneira amigable e vía solucións previas para esas familias. Entón nos parecía que esa era a maneira de abordalo.

comunitaria y pongo —ya se me acabó el tiempo, pero bueno— poniendo como ejemplo intervenciones que hicimos en el pasado mandato como fue la de la Conservera Celta, en la que conseguimos que 5 familias que habitaban en ese inmueble, marcharan de una manera amistosa y vía soluciones previas para esas familias. Entonces nos parecía que esa era la manera de abordarlo.

En calquera caso e xa remato, votaremos a favor, lamentando que se retirara de algunha maneira esa visión ou esa mirada un pouco máis longa que intentábamos introducir na mesma.

En cualquier caso y ya finalizo, votaremos a favor, lamentando que se retirara de alguna manera esa visión o esa mirada un poco más larga que intentábamos introducir en la misma.

Grazas.

Gracias.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas señor Varela.

Muchas gracias señor Varela.

Por parte do Grupo Popular, señor Rodríguez.

Por parte del Grupo Popular, señor Rodríguez.

Señor Rodríguez Martínez

Señor Rodríguez Martínez

Ben, bo día, saudamos tamén dende o Grupo Popular aos veciños de Palavea que hoxe nos acompañan.

Bien, buenos días, saludamos también desde el Grupo Popular a los vecinos de Palavea que hoy nos acompañan.

Abro comiñas: non estamos a favor deste tipo de mocións, que ó final ó que contribúen —e aí non nos van a atopar— é a crear unha alarma social. Haberá ocupacións ilegais na nosa cidade, pero, dende logo, non é unha cuestión que xere unha alarma social. Non creemos que haxa que traer a Pleno este tipo de cuestións, incendiando determinados discursos, cando ademais, evidentemente, cada organización política ten as súas prioridades. Fin de la cita, como se dicía.

Abro comillas: no estamos a favor de este tipo de mociones, que al final a lo que contribuyen —y ahí no nos van a encontrar— es a crear una alarma social. Habrá ocupaciones ilegales en nuestra ciudad, pero, desde luego, no es una cuestión que genere una alarma social. No creemos que haya que traer a Pleno este tipo de cuestiones, incendiando determinados discursos, cuando además, evidentemente, cada organización política tiene sus prioridades. Fin de la cita, como se decía.

Señor Jorquera, debería soarlle porque esta é unha cita literal extraída da Acta

Señor Jorquera, debería sonarle porque esta es una cita literal extraída del Acta

de Sesións deste Pleno celebrado o 3 de outubro do pasado ano con motivo do debate dunha moción sobre ocupacións ilegais, máis concretamente, é unha cita da intervención da súa compañeira, a señora Veira.

de Sesiones de este Pleno celebrado el 3 de octubre del pasado año con motivo del debate de una moción sobre okupaciones ilegales, más concretamente, es una cita de la intervención de su compañera, la señora Veira.

Incoherencia subxectiva aparte —pois semella que este tipo de cuestións si hai que traela ao Pleno dependendo de a quen lle afecte ou a quen a traia— alegrámonos de que muden de opinión. O digo porque entendo que vostedes hoxe si votarán a favor da súa moción, malia que nestes meses negaron reiteradamente o seu apoio a outras similares: moción sobre seguridade cidadá debatida o 12 de setembro de 2019, aprobada co seu voto en contra; moción sobre ocupacións ilegais debatida o 3 de outubro de 2019, aprobada co seu voto en contra; moción sobre seguridade cidadá debatida o 5 de marzo de 2020, aprobada coa súa abstención. Eses acordos que vostedes non apoiaron, non eran outros que esixir maior presencia policial local e nacional, recuperar a policía de barrio, poñer en marcha un plan de protección da convivencia e seguridade veciñal no primeiro semestre de 2020 ou demandar á Delegación do Goberno a cobertura total de prazas e o incremento dos cadros de Policía Nacional. Por certo, onde está o Delegado do Goberno? O certo é que nin está nin se lle espera e de aí a nosa emenda.

Incoherencia subjetiva aparte —pues parece que este tipo de cuestiones sí hay que traerla al Pleno dependiendo de a quién le afecte o a quién la traiga— nos alegramos de que cambien de opinión. Lo digo porque entiendo que ustedes hoy sí votarán a favor de su moción, a pesar de que en estos meses negaron reiteradamente su apoyo a otras similares: moción sobre seguridad ciudadana debatida el 12 de septiembre de 2019, aprobada con su voto en contra; moción sobre okupaciones ilegales debatida el 3 de octubre de 2019, aprobada con su voto en contra; moción sobre seguridad ciudadana debatida el 5 de marzo de 2020, aprobada con su abstención. Esos acuerdos que ustedes no apoyaron, no eran otros que exigir mayor presencia policial local y nacional, recuperar la policía de barrio, poner en marcha un plan de protección de la convivencia y seguridad vecinal en el primer semestre de 2020 o demandar a la Delegación del Gobierno la cobertura total de plazas y el incremento de los cuadros de Policía Nacional. Por cierto, ¿dónde está el Delegado del Gobierno? Lo cierto es que ni está ni se le espera y de ahí nuestra enmienda.

Ás catorce horas e dezanove minutos sae do Salón de Sesións a señora alcaldesa, señora Rey García.

A las catorce horas y diecinueve minutos sale del Salón de Sesiones la señora alcaldesa, señora Rey García.

Pasa a presidir a sesión o señor Borrego Vázquez.

Pasa a presidir la sesión el señor Borrego Vázquez.

En calquera caso, nós si seremos coherentes e votaremos a favor da súa moción. Farémolo igual que cando

En cualquier caso, nosotros sí seremos coherentes y votaremos a favor de su moción. Lo haremos igual que cuando

trouxemos ou apoiamos neste Pleno posibles solucións aos problemas xurdidos noutros barrios: en Matogrande, en A Zapateira, no Ensanche, en Novoa Santos, nas Rañas, en Oza-Castrillón, e que dicir do Orzán-Pescadería. Porque levamos xa un ano advertindo, non alarmando, sobre a necesidade de escoitar ós veciños aos que ademais os datos danlle a razón.

trajimos o apoyamos en este Pleno posibles soluciones a los problemas surgidos en otros barrios: en Matogrande, en A Zapateira, en el Ensanche, en Novoa Santos, en las Rañas, en Oza-Castrillón, y qué decir del Orzán- Pescadería. Porque llevamos ya un año advirtiendo, no alarmando, sobre la necesidad de escuchar a los vecinos a los que además los datos les dan la razón.

Señores e señoras da Marea, un problema de convivencia é que un veciño poña a música a todo volume de madrugada, un problema de convivencia é mesmo o que ocorreu hoxe neste Pleno. Non poder saír da casa por medo a unha malleira, non é un problema de convivencia. Ter que mandar a túa familia fora do teu barrio para garantir a súa indemnidade, non é un problema de convivencia. O que está a pasar en Palavea non é un problema de convivencia, é un problema de seguridade. E por iso, aínda máis incomprensible é a incomparecencia do Delegado do Goberno que, para quen siga a súa conta de Twiter, é evidente que anda a outras cousas. Hoxe mesmo vemos como na prensa podemos ler como veciños da Pereira evitan unha nova ocupación.

Señores y señoras de la Marea, un problema de convivencia es que un vecino ponga la música a todo volumen de madrugada, un problema de convivencia es mismo lo que ocurrió hoy en este Pleno. No poder salir de casa por miedo a una paliza, no es un problema de convivencia. Tener que mandar a tu familia fuera de tu barrio para garantizar su indemnidad, no es un problema de convivencia. Lo que está pasando en Palavea no es un problema de convivencia, es un problema de seguridad. Y por eso, aún más incomprensible es la incomparecencia del Delegado del Gobierno que, para quien siga su cuenta de Twiter, es evidente que anda a otras cosas. Hoy mismo vemos cómo en la prensa podemos leer cómo vecinos de la Pereira evitan una nueva okupación.

Insisto, chegou o momento, xa, de poñer en marcha os acordos que aquí xa se teñen sacado adiante. Polo tanto, anunciamos por suposto o noso voto favorable ao texto transaccionado nos termos que xa expuxo o señor Jorquera.

Insisto, llegó el momento, ya, de poner en marcha los acuerdos que aquí ya se han sacado adelante. Por lo tanto, anunciamos por supuesto nuestro voto favorable al texto transaccionado en los términos que ya expuso el señor Jorquera.

Máis nada, moitas grazas.

Más nada, muchas gracias.

Presidencia

Presidencia

Moitas gracias.

Muchas gracias.

Ola, agora sí, perdón.

Hola, ahora sí, perdón.

Señor Lage.

Señor Lage Tuñas

Gracias, señor Borrego, señor tenente de alcalde.

Estamos diante dunha iniciativa que foi formulada polo Grupo do Bloque Nacionalista Galego, pero penso que podía perfectamente ser formulada seguramente pola meirande parte desta Corporación. Primeiro, porque creo que hai un grado de coincidencia amplo, hai a sensibilidade necesaria á hora de abordar un asunto que desde logo ten pouco que ver coa política social e ten moito que ver coa delincuencia organizada. Eu alégrome moito que hoxe aquí haxa un consenso bastante amplo ó respecto de que cando falamos da ocupación da propiedade privada, esteamos a falar de delincuencia, e polo tanto, tamén esteamos a falar das mafias que actúan sobre a propiedade privada. Creo que está ben que se abandonen posicións que desde logo teñen moi pouco que ver coa realidade que vivimos no día a día.

Este Goberno vai a poñer todos os medios para axudar ás persoas sen fogar, o estamos facendo. Creo que ademais, sendo un exemplo para outras cidades e para outros concellos de Galicia e de España, actuando sobre as persoas que están en risco de exclusión social. O fixemos, o facemos e o faremos. Persoas que teñen un problema por unha mala racha, por unha situación que nos pode pasar a calquera de nós. Pero iso ten pouco que ver co asunto que nos trae hoxe aquí con esta moción do BNG. O que non imos a tolerar é que persoas con comportamentos delituosos, persoas que exercen a violencia sobre outras persoas, que desposúen ós seus lexítimos propietarios dos seus bens, saian impunes de tales comportamentos.

Señor Lage.

Señor Lage Tuñas

Gracias, señor Borrego, señor teniente de alcalde.

Estamos delante de una iniciativa que fue formulada por el Grupo del Bloque Nacionalista Galego, pero pienso que podía perfectamente ser formulada seguramente por la mayor parte de esta Corporación. Primero, porque creo que hay un grado de coincidencia amplio, hay la sensibilidad necesaria a la hora de abordar un asunto que desde luego tiene poco que ver con la política social y tiene mucho que ver con la delincuencia organizada. Yo me alegro mucho que hoy aquí haya un consenso bastante amplio al respecto de que cuando hablamos de la okupación de la propiedad privada, estemos hablando de delincuencia, y por lo tanto, también estemos hablando de las mafias que actúan sobre la propiedad privada. Creo que está bien que se abandonen posiciones que desde luego tienen muy poco que ver con la realidad que vivimos en el día a día.

Este Gobierno va a poner todos los medios para ayudar a las personas sin hogar, lo estamos haciendo. Creo que además, siendo un ejemplo para otras ciudades y para otros ayuntamientos de Galicia y de España, actuando sobre las personas que están en riesgo de exclusión social. Lo hicimos, lo hacemos y lo haremos. Personas que tienen un problema por una mala racha, por una situación que nos puede pasar a cualquiera de nosotros. Pero eso tiene poco que ver con el asunto que nos trae hoy aquí con esta moción del BNG. Lo que no vamos a tolerar es que personas con comportamientos delictivos, personas que ejercen la violencia sobre otras personas, que desposeen a sus legítimos propietarios de sus bienes,

salgan impunes de tales comportamientos.

O Concello é unha administración local coas competencias propias dunha administración local, polo tanto non somos a administración de xustiza, pero nos gustaría que se puideran apurar as cousas e poñer fin de xeito máis rápido ás situacións que baixo ningunha circunstancia deben permitirse.

El Ayuntamiento es una administración local con las competencias propias de una administración local, por lo tanto no somos la administración de justicia, pero nos gustaría que se pudiesen apurar las cosas y poner fin de manera más rápida a las situaciones que bajo ninguna circunstancia deben permitirse.

Ás catorce horas e vinte e dous minutos entra no Salón de Sesións a señora alcaldesa, que pasa a presidir a sesión.

A las catorce horas y veintidós minutos entra en el Salón de Sesiones la señora alcaldesa, que pasa a presidir la sesión.

É certo que o sistema xudicial ten os seus tempos e nós estamos aí, pero debemos de empurrar para intentar acurtalos e volvo a reiterar hoxe aquí, que se debería de impulsar unha modificación legal que creo que é imprescindible para que non se vivan situacións destas características. Situacións que as sofren persoas, non son números, son persoas. E polo tanto, facer todo o posible para que os xulgados poidan actuar e os Corpos e Forzas de Seguridade do Estado actúen coa máxima dilixencia coa legalidade actual e coa que se poida mellorar.

Es cierto que el sistema judicial tiene sus tiempos y nosotros estamos ahí, pero debemos de empujar para intentar acortarlos y vuelvo a reiterar hoy aquí, que se debería de impulsar una modificación legal que creo que es imprescindible para que no se vivan situaciones de estas características. Situaciones que las sufren personas, no son números, son personas. Y por lo tanto, hacer todo el posible para que los juzgados puedan actuar y los Cuerpos y Fuerzas de Seguridad del Estado actúen con la máxima diligencia con la legalidad actual y con la que se pueda mejorar.

Desgraciadamente, o problema do que estamos a falar ven de vello. Tamén fai falta contextualizalo. Ate fai ben pouco, pouco se fixo en Palavea para enderezar unha situación na que a prexudicada non é a SAREB, propietaria dos inmobles ocupados, senón os veciños do barrio, que atopan unha situación que desde logo non é desexable para ninguén, para ninguén.

Desgraciadamente, el problema del que estamos hablando viene de viejo. También hace falta contextualizarlo. Hasta hace bien poco, poco se hizo en Palavea para enderezar una situación en la que la perjudicada no es la SAREB, propietaria de los inmuebles ocupados, sino los vecinos del barrio, que encuentran una situación que desde luego no es deseable para nadie, para nadie.

Creo que cabe tamén recordar que o Concello deu algúns pasos, remitindo ó Xulgado de Primeira Instancia a petición das execucións hipotecarias para que se

Creo que cabe también recordar que el Ayuntamiento dio algunos pasos, remitiendo al Juzgado de Primera Instancia la petición de las ejecuciones

axilice ao máximo os trámites, tamén ó Xulgado de Instrución **(óese un sinal acústico indicativo da finalización do tempo de intervención)** —remato, señora alcaldesa— os feitos dos que estamos a falar aquí.

A Xunta tamén está informada polo Concello das situacións con respecto a Benestar Social, pero o que é máis importante, creo eu, é que teñamos claro que non falamos nin máis nin menos que dunha situación de violencia, de delincuencia, de mafias organizadas, fronte as cales non pode haber ningún tipo de confusión **(óense dous sinais acústicos indicativos da finalización do tempo de intervención)** polo tanto...

Presidencia

Moitas grazas, señor Lage.

Imos proceder á votación desta moción, xa con todas esas emendas incorporadas e transaccionadas.

Votación da primeira moción presentada polo Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego, transaccionada cos Grupos Municipais da Marea Atlántica, Socialista e Popular.

Seguidamente pola Presidencia sométese a votación a primeira moción presentada polo Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego, transaccionada cos Grupos Municipais da Marea Atlántica, Socialista e Popular, sobre os problemas existentes con ocupantes dos bloques de vivendas Epamar, en Palavea, producíndose o seguinte resultado:

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (9

*hipotecarias para que se agilice al máximo los trámites, también al Juzgado de Instrucción **(se oye una señal acústica indicativa de la finalización del tiempo de intervención)** —finalizo, señora alcaldesa— los hechos de los que estamos hablando aquí.*

*La Xunta también está informada por el Ayuntamiento de las situaciones con respecto a Bienestar Social, pero lo que es más importante, creo yo, es que tengamos claro que no hablamos nada más y nada menos que de una situación de violencia, de delincuencia, de mafias organizadas, frente a las cuales no puede haber ningún tipo de confusión **(se oyen dos señales acústicas indicativas de la finalización del tiempo de intervención)** por lo tanto...*

Presidencia

Muchas gracias, señor Lage.

Vamos a proceder a la votación de esta moción, ya con todas esas enmiendas incorporadas y transaccionadas.

Votación de la primera moción presentada por el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego, transaccionada con los Grupos Municipales de la Marea Atlántica, Socialista y Popular.

Seguidamente por la Presidencia se somete a votación la primera moción presentada por el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego, transaccionada con los Grupos Municipales de la Marea Atlántica, Socialista y Popular, sobre los problemas existentes con ocupantes de los bloques de viviendas Epamar, en Palavea, produciéndose el siguiente resultado:

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (9

votos).

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Popular (PP) (9 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal de Marea Atlántica (MA) (6 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego (BNG) (2 votos).

Vota a favor o Grupo Mixto (1 voto).

Presidencia

Moi ben, moitas grazas a todos e a todas, queda aprobada por unanimidade.

113.- Moción presentada polo Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego, transaccionada cos Grupos Municipais da Marea Atlántica, Socialista e Popular, sobre os problemas existentes con ocupantes dos bloques de vivendas Epamar, en Palavea.

Acordo

1. Demandar ao Goberno Municipal que realice as accións necesarias, ante os titulares e as instancias xudiciais, co obxecto de poñer fin á ocupación ilegal dos bloques de vivendas de Epamar en Palavea.

2. Solicitar ao Goberno Municipal que realice xestións ante a SAREB, titular da maioría das vivendas, co obxecto de demandar que esta sociedade as ceda ao Concello da Coruña para a súa transformación en vivendas sociais.

3. Demandar ao Goberno Municipal que realice xestións ante a Consellería de Política Social da Xunta de Galicia para atender a situación das/os menores residentes nestas vivendas co obxecto de

votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Popular (PP) (9 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal de Marea Atlántica (MA) (6 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego (BNG) (2 votos).

Vota a favor el Grupo Mixto (1 voto).

Presidencia

Muy bien, muchas gracias a todos y a todas, queda aprobada por unanimidad.

113.- Moción presentada por el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego, transaccionada con los Grupos Municipales de la Marea Atlántica, Socialista y Popular, sobre los problemas existentes con ocupantes de los bloques de viviendas Epamar, en Palavea.

Acuerdo

1. Demandar al Gobierno Municipal que realice las acciones necesarias, ante los titulares y las instancias judiciales, con el objeto de poner fin a la ocupación ilegal de los bloques de viviendas de Epamar en Palavea.

2. Solicitar al Gobierno Municipal que realice gestiones ante la SAREB, titular de la mayoría de las viviendas, con el objeto de demandar que esta sociedad las ceda al Ayuntamiento de A Coruña para su transformación en viviendas sociales.

3. Demandar al Gobierno Municipal que realice gestiones ante la Consellería de Política Social de la Xunta de Galicia para atender la situación de las/los menores residentes en estas viviendas

asegurar a súa protección.

4. Solicitar do Goberno Municipal un reforzo de atención por parte dos servizos sociais ás persoas en situación de vulnerabilidade residentes nas vivendas citadas.

5. Solicitar do Goberno Municipal un reforzo da vixilancia por parte da Policía Local.

6. Instar á Fiscalía a actuar diante da ocupación ilegal dos bloques de vivendas de EPAMAR en Palavea.

7. Instar ao Goberno local a dirixirse á Delegación do Goberno de España en Galicia para que as forzas e corpos de seguridade do Estado actúen diante das situacións de delincuencia que se están a vivir no bloque de vivendas de EPAMAR en Palavea.

8. Rematar o procedemento de investigación comezado no pasado mandato dende a Área de Rexeneración Urbana, sobre a titularidade do inmoble, de cara á petición de responsabilidades á propiedade sobre o ornato e seguridade do edificio.

9. Preparar e executar, de maneira urxente, un plan de intervención sociocomunitaria para a revitalización do barrio de Palavea que aborde, entre outras necesidades, a mellora na oferta de servizos e equipamentos no barrio, así como a súa conexión co resto da cidade (peonil e a través de transporte colectivo).

Segunda. Moción sobre residencias de maiores.

Intervencións

Presidencia

Xa saben que a esta hora tiñamos

con el objeto de asegurar su protección.

4. Solicitar del Gobierno Municipal un refuerzo de atención por parte de los servicios sociales a las personas en situación de vulnerabilidad residentes en las viviendas citadas.

5. Solicitar del Gobierno Municipal un refuerzo de la vigilancia por parte de la Policía Local.

6. Instar a la Fiscalía a actuar ante la ocupación ilegal de los bloques de viviendas de EPAMAR en Palavea.

7. Instar al Gobierno local a dirigirse a la Delegación del Gobierno de España en Galicia para que las fuerzas y cuerpos de seguridad del Estado actúen ante las situaciones de delincuencia que se están viviendo en el bloque de viviendas de EPAMAR en Palavea.

8. Finalizar el procedimiento de investigación comenzado en el pasado mandato desde el Área de Regeneración Urbana, sobre la titularidad del inmueble, de cara a la petición de responsabilidades a la propiedad sobre el ornato y seguridad del edificio.

9. Preparar y ejecutar, de manera urgente, un plan de intervención sociocomunitaria para la revitalización del barrio de Palavea que aborde, entre otras necesidades, la mejora en la oferta de servicios y equipamientos en el barrio, así como su conexión con el resto de la ciudad (peatonal y a través de transporte colectivo).

Segunda. Moción sobre residencias de mayores.

Intervenciones

Presidencia

Ya saben que a esta hora habíamos

previsto a parada, pero voulles...

Si, pode saír, señora Sobral.

Ás catorce horas e vinte e seis minutos sae do Salón de Sesións a señora Sobral Cabanas.

Imos debater a moción sobre as residencias de maiores, dado que están un par de representantes de MODEPEN na tribuna e das asociacións de familiares. E, para non facerlles esperar unha hora e retomar o debate da tarde, así que se lles parece debatemos esta moción.

Señora Veira, ten a palabra.

Señora Veira González

Si, moitas grazas, señora alcaldesa.

Agradézolles ós compañeiros e compañeiras da Corporación que poidamos debater agora esta moción para que poidan presenciar o debate tanto os membros de MODEPEN como os membros de REDE, da Asociación de Persoas Usuarias e Familiares das Residencias de Maiores, que están hoxe connosco, que se reuniron con este Grupo Municipal e cos outros Grupos Municipais —polo menos os que lles deron cita— para falar deste asunto.

Ás catorce horas e vinte e sete minutos sae do Salón de Sesións a señora Cendán Gayoso.

Antes de comezar co debate desta moción, o señor Rodríguez apelou a unhas palabras miñas sobre a cuestión da ocupación. Aquelas mocións que se presentaron eran mocións xenéricas sobre cuestións de seguridade e cuestións de ocupación. Esta é unha cuestión moi concreta que coñecemos de maneira moi concreta. E, se quere vostede apelar ás miñas palabras pode

previsto la parada, pero les voy...

Sí, puede salir, señora Sobral.

A las catorce horas y veinte y seis minutos sale del Salón de Sesiones la señora Sobral Cabanas.

Vamos a debatir la moción sobre las residencias de mayores, dado que están un par de representantes de MODEPEN en la tribuna y de las asociaciones de familiares. Y, para no hacerles esperar una hora y retomar el debate de la tarde, así que si les parece debatimos esta moción.

Señora Veira, tiene la palabra.

Señora Veira González

Sí, muchas gracias, señora alcaldesa.

Les agradezco a los compañeros y compañeras de la Corporación que podamos debatir ahora esta moción para que puedan presenciar el debate tanto los miembros de MODEPEN como los miembros de RED, de la Asociación de Personas Usuarias y Familiares de las Residencias de Mayores, que están hoy con nosotros, que se reunieron con este Grupo Municipal y con los otros Grupos Municipales —por lo menos los que les dieron cita— para hablar de este asunto.

A las catorce horas y veinte y siete minutos sale del Salón de Sesiones la señora Cendán Gayoso.

Antes de comenzar con el debate de esta moción, el señor Rodríguez apeló a unas palabras mías sobre la cuestión de la ocupación. Aquellas mociones que se presentaron eran mociones genéricas sobre cuestiones de seguridad y cuestiones de ocupación. Esta es una cuestión muy concreta que conocemos de manera muy concreta. Y, si quiere usted apelar a mis palabras puede apelar a

apelar a palabras miñas do pasado mandato en que se presentaron tamén mocións sobre ocupación e eu distinguín perfectamente o que era a ocupación con k das actitudes mafiosas como as que se reproducen en Palavea. Polo tanto, se quere sacar as miñas palabras de contexto, pode, é parte do xogo político, pero en realidade non é esa a cuestión.

palabras mías del pasado mandato en que se presentaron también mociones sobre ocupación y yo distinguí perfectamente lo que era la ocupación con k de las actitudes mafiosas como las que se reproducen en Palavea. Por lo tanto, si quiere sacar mis palabras de contexto, puede, es parte del juego político, pero en realidad no es esa la cuestión.

En canto á moción das residencias, quédame xa moi pouco tempo, pero o certo é que a actual crise sanitaria puxo en evidencia as consecuencias das políticas de austeridade e privatizadoras no eido da sanidade e dos coidados —dos coidados á terceira idade, ademais—. Uns feitos que levaban sendo denunciados polos colectivos de persoas traballadoras e por asociacións de familiares. E damos datos oficiais:

En cuanto a la moción de las residencias, me queda ya muy poco tiempo, pero lo cierto es que la actual crisis sanitaria puso en evidencia las consecuencias de las políticas de austeridad y privatizadoras en el ámbito de la sanidad y de los cuidados —de los cuidados a la tercera edad, además—. Unos hechos que llevaban siendo denunciados por los colectivos de personas trabajadoras y por asociaciones de familiares. Y damos datos oficiales:

Ás catorce horas e vinte e oito minutos sae do Salón de Sesións o señor Lage Tuñas e o señor Varela Gómez .

A las catorce horas y veinte y ocho minutos sale del Salón de Sesiones el señor Lage Tuñas y el señor Varela Gómez.

A día de hoxe, o 77 % das prazas en residencias xestiónaas o sector privado, segundo datos do IGE, cunha *ratio* de prazas en residencias do 3,05 % sobre os maiores de 65 anos, moi por debaixo da media estatal, o que se traduce nunha demanda crecente de prazas e unha escasa oferta para atendela, sobre todo se falamos de xestión pública.

A día de hoy, el 77 % de las plazas en residencias las gestiona el sector privado, según datos del IGE, con una ratio de plazas en residencias del 3,05 % sobre los mayores de 65 años, muy por debajo del promedio estatal, lo que se traduce en una demanda creciente de plazas y una escasa oferta para atenderla, sobre todo si hablamos de gestión pública.

O Consello de Contas tamén alertaba en 2015 que o número de persoas que accederon a prazas de residencias a través do sistema de Emerxencia Social, pasou de ser unha excepción a ser a norma. E ademais, alertaba de que se estaban recortando tamén a financiación, perdón, a financiación non, o gasto en persoal por parte do sistema privatizado.

El Consejo de Cuentas también alertaba en 2015 que el número de personas que accedieron a plazas de residencias a través del sistema de Emergencia Social, pasó de ser una excepción a ser la norma. Y además, alertaba de que se estaban recortando también la financiación, perdón, la financiación no, el gasto en personal por parte del

sistema privatizado.

Desde que Feijóo é presidente non se ten creado nin unha soa praza en ningunha residencia de xestión pública directa. E aínda así, son estas residencias públicas as que mellor soportaron a crise da covid-19. Así, sabemos que aproximadamente o 45 % das mortes en Galicia foron en residencias, e desa porcentaxe, o 98 % das mortes foron en residencias privatizadas.

Desde que Feijoo es presidente no se ha creado ni una sola plaza en ninguna residencia de gestión pública directa. Y aun así, son estas residencias públicas las que mejor soportaron la crisis de la covid-19. Así, sabemos que aproximadamente el 45 % de las muertes en Galicia fueron en residencias, y de ese porcentaje, el 98 % de las muertes fueron en residencias privatizadas.

E hai dous motivos principais para que isto acontecese:

Y hay dos motivos principales para que esto aconteciera:

- primeiro, as condicións previas da xestión destas residencias é a consecuencia dun amoreamento crónico de persoas nas residencias de maiores privadas e concertadas cuxo custo ademais hai que denuncialo, é elevadísimo á respecto das pensións que se perciben no noso país e dos salarios que se perciben no noso país, que son os segundos máis baixos en todo o Estado.

- primero, las condiciones previas de la gestión de estas residencias es a consecuencia de una masificación crónica de personas en las residencias de mayores privadas y concertadas cuyo coste además hay que denunciarlo, es elevadísimo al respecto de las pensiones que se perciben en nuestro país y de los salarios que se perciben en nuestro país, que son los segundos más bajos en todo el Estado.

- pero tamén, a consecuencia dunha falta crónica de recursos médicos, tamén da falta de vontade e determinación do Goberno galego e do Goberno da Xunta de Galiza para intervir inmediatamente e proceder á medicalización total das residencias cando presentaron brotes da covid-19. Nalgunhas só se interveu cando os centros recoñeceron a súa incapacidade, e isto é gravísimo. Tanto desde a Asociación en Defensa da Sanidade Pública Galega como desde REDE, a Asociación de Usuarios de Familiares das Residencias, denuncian que ademais as empresas que xestionan os centros privados e concertados actuaron sen transparencia e sen informar adecuadamente ás familias e á poboación.

- pero también, por consecuencia de una falta crónica de recursos médicos, también de la falta de voluntad y determinación del Gobierno gallego y del Gobierno de la Xunta de Galicia para intervenir inmediatamente y proceder a la medicalización total de las residencias cuando presentaron brotes de la covid-19. En algunas solo se intervino cuando los centros reconocieron su incapacidad, y esto es gravísimo. Tanto desde la Asociación en Defensa de la Sanidad Pública Gallega como desde RED, la Asociación de Usuarios de Familiares de las Residencias, denuncian que además las empresas que gestionan los centros privados y concertados actuaron sin transparencia y sin informar adecuadamente a las familias y a la población.

Achegáronse a este Grupo Municipal, como dicía ao comezo, a asociación de REDE achegounos datos relativos ao número de persoas que faleceron por causa da mala xestión da **(óese un sinal acústico indicativo da finalización do tempo de intervención)** covid-19 nos centros de maiores na nosa cidade. Trátase de arredor de 36 persoas, pero isto sen incluír persoas que faleceron sen realizárenlles test ou que faleceron con outras diagnoses.

*Se acercaron a este Grupo Municipal, como decía al inicio, la asociación de REDE nos presentó datos relativos al número de personas que fallecieron por causa de la mala gestión de la **(se oye una señal acústica indicativa de la finalización del tiempo de intervención)** covid-19 en los centros de mayores en nuestra ciudad. Se trata de alrededor de 36 personas, pero esto sin incluir personas que fallecieron sin realizarles test o que fallecieron con otras diagnosis.*

Pedimos por favor que non entren na guerra das cifras, de se foi maior ou menor que no resto do Estado. Primeiro, porque detrás desas cifras hai persoas, hai familias que sofren, hai moita dor e da igual 1 falecemento que 300. Ben vale a pena investigar —como pedimos na moción desde o Parlamento de Galiza— o que aconteceu e tamén, por suposto, poñer remedio —xa remato—, poñer remedio a posibles brotes que poidan vir enriba e por iso veñen as propostas que se recollen na moción.

Pedimos por favor que no entren en la guerra de las cifras, de si fue mayor o menor que en el resto del Estado. Primero, porque detrás de esas cifras hay personas, hay familias que sufren, hay mucho dolor y da igual 1 fallecimiento que 300. Bien vale la pena investigar —como pedimos en la moción desde el Parlamento de Galicia— lo que aconteció y también, por supuesto, poner remedio —ya finalizo—, poner remedio a posibles brotes que puedan venir encima y por eso vienen las propuestas que se recogen en la moción.

Nada máis.

Nada más.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señora Veira.

Muchas gracias, señora Veira.

Polo Grupo Mixto, señora Martínez.

Por el Grupo Mixto, señora Martínez.

Señora Martínez Lema

Señora Martínez Lema

Moitas grazas, señora alcaldesa.

Muchas gracias, señora alcaldesa.

Unha intervención máis, o apoio dunha moción comeza coa frase: se desta pandemia aprendemos algo. Neste caso, unha das conclusións claras é que hai que revisar o sistema sanitario e dende logo cambiar o modelo das residencias de avós. Outras administracións xa están traballando en mesas de expertos e tamén coa sociedade civil. Animamos

Una intervención más, el apoyo de una moción comienza con la frase: si de esta pandemia aprendimos algo. En este caso, una de las conclusiones claras es que hay que revisar el sistema sanitario y desde luego cambiar el modelo de las residencias de abuelos. Otras administraciones ya están trabajando en mesas de expertos y también con la

desde aquí a que a Xunta siga o exemplo. Creo que recorrer aos expertos, deixarse guiar por eles é o mellor para os cidadáns.

Para a defensa desta moción —á que xa anuncio o voto favorable deste Grupo por coincidir con tódolos seus puntos— vou facer referencia á intervención do doutor Rafael Matesanz o pasado 18 de xuño na Comisión de Reconstrución, na que destacaba o éxito nestas últimas catro décadas da nosa sanidade, pero con claros síntomas de fatiga desde hai anos, conseguindo ser unha das sanidades máis eficaces do mundo a costa da redución de recursos.

Ás catorce horas e trinta e tres minutos sae do Salón de Sesións o señor Jorquera Caselas.

Coa crise do 2008 os presupostos dedicados á saúde pública baixaron un 20 % e a súa debilidade amosouse agora máis que evidente. O que quero dicir é que non é un problema da Xunta agora ou antes, é un problema de tódolos partidos que gobernaron nestes últimos corenta anos. Apuntaba o doutor Rafael Matesanz tres puntos fundamentais a revisar en busca dunha solución:

- A gobernanza, reforzar o papel do ministerio de Sanidade e a súa actuación coas comunidades autónomas e os recursos que se lles debe dedicar, ten que aportar valor á xestión diaria das comunidades autónomas e iso pasa por un esforzo económico. Ademais por suposto de un acordo institucional entre as distintas forzas políticas, sinal de que non foi unha prioridade e que nos últimos 10 anos houbo 9 ministros de Sanidade e as competencias que no seu día tivo están agora repartidas en 4 ministerios: Sanidade, Asuntos Sociais, Consumo e Igualdade, o que é proba de

sociedad civil. Animamos desde aquí a que la Xunta siga el ejemplo. Creo que recurrir a los expertos, dejarse guiar por ellos es lo mejor para los ciudadanos.

Para la defensa de esta moción —a la que ya anuncio el voto favorable de este Grupo por coincidir con todos sus puntos— voy a hacer referencia a la intervención del doctor Rafael Matesanz el pasado 18 de junio en la Comisión de Reconstrucción, en la que destacaba el éxito en estas últimas cuatro décadas de nuestra sanidad, pero con claros síntomas de fatiga desde hace años, consiguiendo ser una de las sanidades más eficaces del mundo a costa de la reducción de recursos.

A las catorce horas y treinta y tres minutos sale del Salón de Sesiones el señor Jorquera Caselas.

Con la crisis del 2008 los presupuestos dedicados a la salud pública bajaron un 20 % y su debilidad se mostró ahora más que evidente. Lo que quiero decir es que no es un problema de la Xunta ahora o antes, es un problema de todos los partidos que gobernaron en estos últimos cuarenta años. Apuntaba el doctor Rafael Matesanz tres puntos fundamentales a revisar en busca de una solución:

- La gobernanza, reforzar el papel del ministerio de Sanidad y su actuación con las comunidades autónomas y los recursos que se les debe dedicar, tiene que aportar valor a la gestión diaria de las comunidades autónomas y eso pasa por un esfuerzo económico. Además por supuesto de un acuerdo institucional entre las distintas fuerzas políticas, señal de que no fue una prioridad y que en los últimos 10 años hubo 9 ministros de Sanidad y las competencias que en su día tuvo están ahora repartidas en 4 ministerios: Sanidad, Asuntos Sociales, Consumo e Igualdad, lo que es prueba

como se foi adelgazando a estrutura deste ministerio.

- Tamén fala dos recursos humanos. A prioridade para levantar o sistema nacional de sanidade debe ser reconquistar a confianza dos profesionais sanitarios, bastante perdida por todo o acontecido durante esta pandemia— por falta de protección, entre outras moitas cousas— con máis de 50.000 contaxiados e máis de 70 mortos. Calquera acción ten que pasar por unha política retributiva.

- E o máis importante quizais para reforzar o sistema de cara a un eventual rebrote, que xa os estamos padecendo, da pandemia ou tamén para de cara a reconstruír a sanidade que precisa España para o século XXI é reforzar a Atención Primaria e no caso que nos ocupa, reforzar a primaria para o campo socio-sanitario, para un dos buratos negros desta pandemia que foron as residencias de avós.

E quixera dicir tamén que iso non pode ser, non se pode facer baseándose nun reforzamento da Atención Primaria, iso se debe facer, perdón. Non pode ser que as dependencias sexan distintas. Tanto a nivel ministerial como aquí autonómico é necesario que o social e o sanitario vaia da man, a división en dous ministerios é un erro que hai que resolver o antes posible.

Por suposto, claro que hai que investigar e aprender dos erros.

Moitas grazas.

Presidencia

Moitas grazas, señora Martínez.

Pola Marea Atlántica, señora Cameán.

Señora Cameán Calvete

de cómo se fue adelgazando la estructura de este ministerio.

- También habla de los recursos humanos. La prioridad para levantar el sistema nacional de sanidad debe ser reconquistar la confianza de los profesionales sanitarios, bastante perdida por todo lo acontecido durante esta pandemia— por falta de protección, entre otras muchas cosas— con más de 50.000 contagiados y más de 70 muertos. Cualquier acción tiene que pasar por una política retributiva.

- Y lo más importante quizás para reforzar el sistema de cara a un eventual rebrote, que ya los estamos padeciendo, de la pandemia o también para de cara a reconstruir la sanidad que precisa España para el siglo XXI es reforzar la Atención Primaria y en el caso que nos ocupa, reforzar la primaria para el campo socio-sanitario, para uno de los agujeros negros de esta pandemia que fueron las residencias de abuelos.

Y quisiera decir también que eso no puede ser, no se puede hacer basándose en un reforzamiento de la Atención Primaria, eso se debe hacer, perdón. No puede ser que las dependencias sean distintas. Tanto a nivel ministerial como aquí autonómico es necesario que lo social y lo sanitario vaya de la mano, la división en dos ministerios es un error que hay que resolver lo antes posible.

Por supuesto, claro que hay que investigar y aprender de los errores.

Muchas gracias.

Presidencia

Muchas gracias, señora Martínez.

Pola Marea Atlántica, señora Cameán.

Señora Cameán Calvete

Si, moitísimas grazas e moi bo día a todas e a todos, e moi especialmente ás representantes que hoxe temos aquí, tanto de REDE como de MODEPEN. Eu quero iniciar esta intervención agradecendo a vosa loita —que é a nosa loita tamén— e a defensa que estades facendo das persoas maiores. De verdade, moitísimas grazas.

Sí, muchísimas gracias y muy buen día a todas y a todos, y muy especialmente a las representantes que hoy tenemos aquí, tanto de RED como de MODEPEN. Yo quiero iniciar esta intervención agradeciendo vuestra lucha —que es nuestra lucha también— y la defensa que estáis haciendo de las personas mayores. De verdad, muchísimas gracias.

Ben, imos ver, existen tres modelos, tres modelos de xestión das residencias de maiores. Un é o privado. No privado, quen ten acceso son persoas con un elevadísimo poder adquisitivo —pensemos que o coste medio son sobre 2.000 euros mensuais—. Outro modelo é o concertado, que sería unha fórmula mixta cun amplo abanico de persoas e con distintos niveis de poder adquisitivo. E un terceiro modelo sería o público, un modelo ao que pode acceder calquera persoa indistintamente do seu poder adquisitivo. Ben, aquí, en Galicia, o señor Feijóo optou polo primeiro modelo, isto é así, foi unha decisión política. Aquí, na cidade da Coruña, o 87 % das nosas residencias son privadas e o 13 % son públicas. Estes son datos que están publicados nos informes oficiais. E que significa isto? Pois ben, significa que hai liberdade de mercado. E isto en que se concreta exactamente? Pois se concreta en distintas cuestións:

Bien, vamos a ver, existen tres modelos, tres modelos de gestión de las residencias de mayores. Uno es el privado. En el privado, quien tiene acceso son personas con un elevadísimo poder adquisitivo —pensemos que el coste medio son sobre 2.000 euros mensuales—. Otro modelo es el concertado, que sería una fórmula mixta con un amplio abanico de personas y con distintos niveles de poder adquisitivo. Y un tercero modelo sería el público, un modelo al que puede acceder cualquier persona indistintamente de su poder adquisitivo. Bien, aquí, en Galicia, el señor Feijoo optó por el primer modelo, esto es así, fue una decisión política. Aquí, en la ciudad de A Coruña, el 87 % de nuestras residencias son privadas y el 13 % son públicas. Estos son datos que están publicados en los informes oficiales. ¿Y qué significa esto? Pues bien, significa que hay libertad de mercado. ¿Y esto en qué se concreta exactamente? Pues se concreta en distintas cuestiones:

- a primeira, en que as traballadoras están nunhas condicións bastante lamentables. Nunhas condicións laborais que se xa o réxime e a normativa laboral é bastante nefasta, pois incumprila, imaxínense o que significa.

- *la primera, en que las trabajadoras están en unas condiciones bastante lamentables. En unas condiciones laborales que si ya el régimen y la normativa laboral es bastante nefasta, pues incumplirla, imagínense lo que significa.*

- Poderíamos falar tamén do incumprimento de *ratios*, tal e como veñen denunciando as propias profesionais.

- *Podríamos hablar también del incumplimiento de ratios, tal y como vienen denunciando las propias profesionales.*

- Poderíamos falar de como se obtén o beneficio nestas residencias privadas e que significa para o servizo e para a súa calidade.

- Poderíamos falar tamén de quen hai detrás da xestión destas residencias, de distintos fondos voitre.

- E tamén poderíamos falar do que enumeran en distintas ocasións distintos *gurús* económicos, que falan dunha rendibilidade de inversión neste sector dun 20 %.

E miren, a pandemia o único que fixo foi acelerar todo isto que xa viñan denunciando distintas plataformas, do que implica a privatización de servicios que son absolutamente esenciais para a vida. E agora, a Federación Galega de Usuarias de Residencias ven de plantexar unha denuncia, unha denuncia na Fiscalía, porque tiveron constancia de diversos casos nos que as cousas non se fixeron ben. E eu creo que aquí, efectivamente, todas e todos temos que chegar a ese consenso —xa que falamos tanto dos consensos— de que aquelo que se puido facer mal, de que aqueles casos onde puido haber unha neglixencia, se investigue, se investigue e se investigue. Temos, e os nosos maiores teñen dereito, a saber que pasou nas residencias.

Miren, eu voulles ensinar isto **(a señora Cameán Calvete mostra unha folla de papel)**. Saben o que é? Un documento oficial do SERGAS, o SERGAS que xestiona o señor Feijóo, o Partido Popular, na Xunta de Galicia. É un veto. O que significa este documento é que houbo persoas maiores que non puideron ir a unha residencia hospitalizada. E o que vamos a dicir e o que seguiremos insistindo é que pasou, por que se tomou esta decisión e que se chegue a investigar ó final.

- Podríamos hablar de cómo se obtiene el beneficio en estas residencias privadas y qué significa para el servicio y para su calidad.

- Podríamos hablar también de quién hay detrás de la gestión de estas residencias, de distintos fondos buitre.

- Y también podríamos hablar de lo que enumeran en distintas ocasiones distintos gurús económicos, que hablan de una rentabilidad de inversión en este sector de un 20 %.

Y miren, la pandemia lo único que hizo fue acelerar todo esto que ya venían denunciando distintas plataformas, de lo que implica la privatización de servicios que son absolutamente esenciales para la vida. Y ahora, la Federación Gallega de Usuarias de Residencias acaba de plantear una denuncia, una denuncia en la Fiscalía, porque tuvieron constancia de diversos casos en los que las cosas no se hicieron bien. Y yo creo que aquí, efectivamente, todas y todos tenemos que llegar a ese consenso —ya que hablamos tanto de los consensos— de que aquello que se pudo hacer mal, de que aquellos casos donde pudo haber un descuido, se investigue, se investigue y se investigue. Tenemos, y nuestros mayores tienen derecho, a saber que pasó en las residencias.

Miren, yo les voy a enseñar esto ***(la señora Cameán Calvete muestra una hoja de papel)****. ¿Saben lo que es? Un documento oficial del SERGAS, el SERGAS que gestiona el señor Feijoo, el Partido Popular, en la Xunta de Galicia. Es un veto. Lo que significa este documento es que hubo personas mayores que no pudieron ir a una residencia hospitalizada. Y lo que vamos a decir y lo que seguiremos insistiendo es que pasó, por qué se tomó esta decisión y que se llegue a investigar al*

final.

Xa vou rematando. Simplemente cremos que é posible outro modelo, coincidimos en que é necesario e urxente un modelo que protexa ás persoas maiores, un modelo que dea futuro ás nosas avoas e ós nosos avós, que pasa necesariamente polo público —porque xa sabemos que no privado, finalmente, pasan estas situacións—, así que imos defendelo sempre e imos a estar con vós sempre.

Ya voy finalizando. Simplemente creemos que es posible otro modelo, coincidimos en que es necesario y urgente un modelo que proteja a las personas mayores, un modelo que dé futuro a nuestras abuelas y a nuestros abuelos, que pasa necesariamente por el público —porque ya sabemos que en el privado, finalmente, pasan estas situaciones—, así que vamos a defenderlo siempre y vamos a estar con vosotros siempre.

Moitas grazas.

Muchas gracias.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señora Cameán.

Muchas gracias, señora Cameán.

Polo Grupo Municipal Popular, señora Gutiérrez.

Por el Grupo Municipal Popular, señora Gutiérrez.

Señora Gutiérrez Roselló

Señora Gutiérrez Roselló

Bos días a todos os asistentes ao Pleno e a todas as persoas que nos seguen por outros medios.

Buenos días a todos los asistentes al Pleno y a todas las personas que nos siguen por otros medios.

Ás catorce horas e trinta e nove minutos entran no Salón de Sesións o señor Jorquera Caselas e o señor Lage Tuñas.

A las catorce horas y treinta y nueve minutos entran en el Salón de Sesiones el señor Jorquera Caselas y el señor Lage Tuñas.

Efectivamente, señora Veira, nunha cousa si que imos estar de acordo e é que existen evidencias. As crises do covid evidenciaron a calidade da actuación do Goberno galego. Unha vez máis o repetirei, porque parece que lles resulta insoportable aos señores do BNG aceptar que a actuación do Goberno da Xunta foi intachable. Intachable non é inmellorable, eh? Que se actuou con anticipación e con contundencia. Tantos é así, que a estratexia da Xunta para romper a cadea de contaxios nas residencias e conter o virus foi replicada polas demais comunidades

Efectivamente, señora Veira, en una cosa sí que vamos a estar de acuerdo y es que existen evidencias. Las crisis del covid evidenciaron la calidad de la actuación del Gobierno gallego. Una vez más lo repetiré, porque parece que les resulta insoportable a los señores del BNG aceptar que la actuación del Gobierno de la Xunta fue intachable. Intachable no es inmejorable, eh? Que se actuó con anticipación y con contundencia. Tantos es así, que la estrategia de la Xunta para romper la cadena de contagios en las residencias y contener el virus fue replicada por las

autónomas.

Unha vez máis lémbrolles estas evidencias que espero non pretendan desvirtuar. Entre elas é que antes da declaración de estado de alarma do 13 de marzo —unha semana antes que o Goberno central— Galicia xa contaba cun protocolo de actuación para os centros de servizos sociais. En Galicia a autoridade sanitaria asumiu a tutela de todas as residencias, as públicas e as privadas. Galicia puxo en marcha as primeiras residencias integradas, varios días antes que outras comunidades. O 30 de marzo, antes mesmo que Madrid, Galicia interviña as residencias privadas cun elevado número de contaxios e reforzou en 1.013 profesionais o persoal destes centros. Adquiriuse material de protección para as residencias, a pesar de que o Goberno central se comprometese a centralizar a subministración. Galicia realizou as probas de detección do covid ao 100 % dos usuarios de residencias. O resultado foi o que coñecemos a través dos medios de comunicación, por certo, non polo Goberno do Estado: que as residencias de Galicia contiveron o avance da pandemia moito mellor que o conxunto de España.

Ás catorce horas e corenta minutos entran no Salón de Sesións a señora Cendán Gayoso e o señor Varela Gómez.

En calquera caso, estes datos non nos alivian, en absoluto —somos conscientes de que moitas familias perderon aos seus seres queridos—, pero si que nos axudan a poñer en contexto esta situación que confirman unha serie de feitos constatados. E por certo, direilles que desde o noso punto de vista non existen tres modelos, existen dous: o de Feijóo, que se ocupou de todas estas cousas ao longo dos anos e o do

demás comunidades autónomas.

Una vez más les recuerdo estas evidencias que espero no pretendan desvirtuar. Entre ellas es que antes de la declaración de estado de alarma del 13 de marzo —una semana antes que el Gobierno central— Galicia ya contaba con un protocolo de actuación para los centros de servicios sociales. En Galicia la autoridad sanitaria asumió la tutela de todas las residencias, las públicas y las privadas. Galicia puso en marcha las primeras residencias integradas, varios días antes que otras comunidades. El 30 de marzo, antes incluso que Madrid, Galicia intervenía las residencias privadas con un elevado número de contagios y reforzó en 1.013 profesionales el personal de estos centros. Se adquirió material de protección para las residencias, a pesar de que el Gobierno central se comprometiera a centralizar el suministro. Galicia realizó las pruebas de detección del covid al 100 % de los usuarios de residencias. El resultado ha sido el que conocemos a través de los medios de comunicación, por cierto, no por el Gobierno del Estado: que las residencias de Galicia contuvieron el avance de la pandemia mucho mejor que el conjunto de España.

A las catorce horas y cuarenta minutos entran en el Salón de Sesiones la señora Cendán Gayoso y el señor Varela Gómez.

En cualquier caso, estos datos no nos alivian, en absoluto —somos conscientes de que muchas familias perdieron a sus seres queridos—, pero sí que nos ayudan a poner en contexto esta situación que confirman una serie de hechos constatados. Y por cierto, les diré que desde nuestro punto de vista no existen tres modelos, existen dos: el de Feijoo, que se ha ocupado de todas estas cosas a lo largo de los años y el del señor

señor Iglesias, que deixou as residencias ao seu mellor saber e entender.

Iglesias, que ha dejado las residencias a su mejor saber y entender.

En calquera caso, sigo…

En cualquier caso, sigo…

(Óese falar ao público asistente ao Pleno desde a tribuna).

(Se oye hablar al público asistente al Pleno desde la tribuna).

Presidencia

Presidencia

Perdón, perdón. Agarde un momento, señora Gutiérrez.

Perdón, perdón. Espere un momento, señora Gutiérrez.

Por favor, teñen que gardar silencio cando falen os concelleiros. Eu entendo que pode existir discrepancia co que se diga ou coas manifestacións que se fagan, pero pídolles por favor respecto, por favor, grazas.

Por favor, tienen que guardar silencio cuando hablen los concejales. Yo entiendo que puede existir discrepancia con lo que se diga o con las manifestaciones que se hagan, pero les pido por favor respeto, por favor, gracias.

Continúe, señora Gutiérrez.

Continúe, señora Gutiérrez.

Señora Gutiérrez Roselló

Señora Gutiérrez Roselló

Seguirei cunha serie de feitos que están constatados:

Seguiré con una serie de hechos que están constatados:

- A proporción de residentes dentro das vítimas totais da pandemia é 22 puntos inferior que a media de España.

- La proporción de residentes dentro de las víctimas totales de la pandemia es 22 puntos inferior que la media de España.

- Galicia é a cuarta comunidade con menos falecementos por virus nas residencias respecto ao número de prazas.

- Galicia es la cuarta comunidad con menos fallecimientos por virus en las residencias respecto al número de plazas.

- O impacto do coronavirus nas residencias galegas é a metade que a media nacional.

- El impacto del coronavirus en las residencias gallegas es la mitad que la media nacional.

- En detalle, en Galicia, máis do 80 % dos falecementos por coronavirus en residencias concentráronse en 12 centros, é dicir, no 2,5 % de todos os centros residenciais da comunidade públicos e privados.

- En detalle, en Galicia, más del 80 % de los fallecimientos por coronavirus en residencias se concentraron en 12 centros, es decir, en el 2,5 % de todos los centros residenciales de la comunidad públicos y privados.

Todos estes datos e outros moitos foron trasladados en tempo e forma ao

Todos estos datos y otros muchos han sido trasladados en tiempo y forma al

Goberno central, que como xa todos intuímos non actúa coa mesma eficiencia nin coa mesma celeridade, porque de momento non fixo públicos os datos de residencias a nivel nacional.
Por certo, cabe lembrar ou preguntarse que fixo nas residencias o Vicepresidente do Goberno do Estado, que o é tamén de Política Social. Igual poden vostedes darme algunha desas evidencias que nos reclaman aos demais. Que fixo o mando único coas residencias? En ningún dos dous casos fixo nada, nada de nada, quedaron á súa sorte.

Gobierno central, que como ya todos intuimos no actúa con la misma eficiencia ni con la misma celeridad, porque de momento no ha hecho públicos los datos de residencias a nivel nacional.
Por cierto, cabe recordar o preguntarse qué hizo en las residencias el Vicepresidente del Gobierno del Estado, que lo es también de Política Social. Igual pueden ustedes darme alguna de esas evidencias que nos reclaman a los demás. ¿Qué hizo el mando único con las residencias? En ninguno de los dos casos hizo nada, nada de nada, quedaron a su suerte.

Por último, lembrarlles que o compromiso do Goberno coa calidade asistencial xa estaba proxectado antes da pandemia no Plan de Inspección para o 2020 que foi aprobado en xaneiro. O obxectivo durante este ano será realizar 1.500 inspeccións a centros de servizos sociais, un 20 % máis das previstas no ano anterior. No campo de maiores e persoas con discapacidade, o obxectivo para superar nun 40 % as previsións anteriores. Preténdese, loxicamente, seguir perfeccionando os procedementos de inspección para actuar cada vez con máis rapidez e contundencia fronte aos incumprimentos. Por iso, a Xunta iniciará de forma inminente a tramitación dunha orde que reforzará o labor do inspector, facilitando que as persoas usuarias e as súas familias poidan presentar directamente á Xunta as súas queixas e denuncias. Poño en antecedentes que votaremos… absterémonos nesta moción.

Por último, recordarles que el compromiso del Gobierno con la calidad asistencial ya estaba proyectado antes de la pandemia en el Plan de Inspección para el 2020 que fue aprobado en enero. El objetivo durante este año será realizar 1.500 inspecciones a centros de servicios sociales, un 20 % más de las previstas en el año anterior. En el campo de mayores y personas con discapacidad, el objetivo a superar en un 40 % las previsiones anteriores. Se pretende, lógicamente, seguir perfeccionando los procedimientos de inspección para actuar cada vez con más rapidez y contundencia frente a los incumplimientos. Por eso, la Xunta iniciará de forma inminente la tramitación de una orden que reforzará la labor del inspector, facilitando que las personas usuarias y sus familias puedan presentar directamente a la Xunta sus quejas y denuncias. Pongo en antecedentes que votaremos… nos abstendremos en esta moción.

Grazas.

Gracias.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señora Gutiérrez.

Muchas gracias, señora Gutiérrez.

Pecha o debate a señora Neira, polo

Cierra el debate la señora Neira, por el

Grupo Socialista.

Señora Neira Fernández

Moitas grazas, señora alcaldesa.

Ben, despois de darlle a benvida e ademais eu creo que facer un agradecemento tamén ao labor das entidades que tomaron a testemuña de poñer luz sobre unha realidade que tamén é invisible —como é o das persoas maiores nas residencias de anciáns— pois eu quería darlle o noso agradecemento e o noso recoñecemento ao seu labor en nome do Grupo Municipal Socialista.

Sorpréndeme a abstención porque despois —a abstención do Partido Popular—, porque despois deste relato do que é unha loa da xestión nas residencias de anciáns por parte do Partido Popular, eu desde logo, se estivese preto do señor Núñez Feijóo diríalle que por suposto que se someta isto a unha investigación no Parlamento autonómico, porque os resultados —a teor do que vostede di— terían que ser moi positivos.

Pero o certo é que se imos aos testemuños de quen estivo no día a día, en moitas ocasións nas súas casas, sen recibir dunha maneira adecuada ou fluída a comunicación acerca dos seus familiares ingresados, foron moitos dos que hoxe se atopan agrupados ao redor de REDE. Ou foron moitísimas persoas anónimas que como vostede coñece e como eu coñezo e como coñecemos todos, cóntannos que, por exemplo, nunha residencia da cidade, tardouse ata 5 ou 6 días en dar comunicación acerca dunha nai que se atopaba cun positivo en coronavirus, non respondendo as chamadas telefónicas e non tendo ningún tipo de parte nin médico nin de ningunha natureza.

Grupo Socialista.

Señora Neira Fernández

Muchas gracias, señora alcaldesa.

Bueno, después de darle la bienvenida y además yo creo que hacer un agradecimiento también a la labor de las entidades que han tomado el testigo de poner luz sobre una realidad que también es invisible —como es el de las personas mayores en las residencias de ancianos— pues yo quería darle nuestro agradecimiento y nuestro reconocimiento a su labor en nombre del Grupo Municipal Socialista.

Me sorprende la abstención porque después —la abstención del Partido Popular—, porque después de este relato de lo que es una loa de la gestión en las residencias de ancianos por parte del Partido Popular, yo desde luego, si estuviera cerca del señor Núñez Feijoo le diría que por supuesto que se someta esto a una investigación en el Parlamento autonómico, porque los resultados —a tenor de lo que usted dice— tendrían que ser muy positivos.

Pero lo cierto es que si vamos a los testimonios de quienes han estado en el día a día, en muchas ocasiones en sus casas, sin recibir de una manera adecuada o fluida la comunicación acerca de sus familiares ingresados, han sido muchos de los que hoy se encuentran agrupados en torno a REDE. O han sido muchísimas personas anónimas que como usted conoce y como yo conozco y como conocemos todos, nos cuentan que, por ejemplo, en una residencia de la ciudad, se tardó hasta 5 o 6 días en dar comunicación acerca de una madre que se encontraba con un positivo en coronavirus, no respondiendo a las llamadas telefónicas y no teniendo ningún tipo de parte ni médico ni de ninguna naturaleza.

Ás catorce horas e corenta e cinco minutos entra no Salón de Sesións a señora Sobral Cabanas.

Eu non vou facer demagoxia sobre un tema que é moi complicado como é o tema da xestión, pero eu creo que hai que ser un pouco precisos nos datos. Cando nós falamos dun número de prazas de residencias en Galicia, no que soamente o 15 % son de natureza pública, home eu creo que algo terá que ver quen xestiona ese modelo de residencias. Eu creo que é moitísimo máis coherente dicir que ese é o modelo que vostedes defenden, que defenden un modelo concertado, que é dificilmente alcanzable para unha cidade ou unha cidadanía, perdón, que ten desde logo unha media de pensións bastante inferior ao que se está cobrando por ingresar nas residencias.

Eu creo que tamén hai que facer caso a quen leva levantando a bandeirola—en moitas ocasións non escoitados, é certo, polas administracións públicas— en relación ás residencias de anciáns. Xa no ano 2012 dicíase por parte das representantes das traballadoras —e falo de traballadoras porque loxicamente é traballo feminizado— nas residencias de anciáns que non se estaban cumprindo as cocientes de persoal sanitario, fundamentalmente enfermeiras, que teñen que estar en residencias con máis de 40 maiores. E agora din que isto son as consecuencias do que veu facendo o Goberno autonómico da Xunta ao longo dos anos. Ao final trátase dun modelo de aposta: apostamos pola xestión pública ou apostamos pola xestión concertada. E fundamentalmente de como xestionamos a crise: xestionámola con transparencia, damos as cifras dunha maneira adecuada, porque se non, cónteme como é posible que nunha residencia en

A las catorce horas y cuarenta y cinco minutos entra en el Salón de Sesiones la señora Sobral Cabanas.

Yo no voy a hacer demagogia sobre un tema que es muy complicado como es el tema de la gestión, pero yo creo que hay que ser un poco precisos en los datos. Cuando nosotros hablamos de un número de plazas de residencias en Galicia, en el que solamente el 15 % son de naturaleza pública, hombre yo creo que algo tendrá que ver quien gestiona ese modelo de residencias. Yo creo que es muchísimo más coherente decir que ese es el modelo que ustedes defienden, que defienden un modelo concertado, que es difícilmente asequible para una ciudad o una ciudadanía, perdón, que tiene desde luego una media de pensiones bastante inferior a lo que se está cobrando por ingresar en las residencias.

Yo creo que también hay que hacer caso a quienes llevan levantando la banderita —en muchas ocasiones no escuchados, es cierto, por las administraciones públicas— en relación a las residencias de ancianos. Ya en el año 2012 se decía por parte de las representantes de las trabajadoras —y hablo de trabajadoras porque lógicamente es trabajo feminizado— en las residencias de ancianos que no se estaban cumpliendo las ratios de personal sanitario, fundamentalmente enfermeras, que tienen que estar en residencias con más de 40 mayores. Y ahora dicen que esto son las consecuencias de lo que ha venido haciendo el Gobierno autonómico de la Xunta a lo largo de los años. Al final se trata de un modelo de apuesta: apostamos por la gestión pública o apostamos por la gestión concertada. Y fundamentalmente de cómo gestionamos la crisis: la gestionamos con transparencia, damos las cifras de una manera adecuada,

Cangas se pase de 0 a 100 en 24 horas, de 0 a 100. E que se fixeron probas de PCR ao 100 % das persoas maiores ingresadas en residencias de anciáns, vostedes din que si, o certo é que se é así, aos familiares por parte de quen son responsables destas residencias de anciáns dixéronlles outra cuestión diferente, por tanto tamén terán vostedes que articular o discurso.

porque si no, cuénteme cómo es posible que en una residencia en Cangas se pase de 0 a 100 en 24 horas, de 0 a 100. Y que se han hecho pruebas de PCR al 100 % de las personas mayores ingresadas en residencias de ancianos, ustedes dicen que sí, lo cierto es que si es así, a los familiares por parte de quienes son responsables de estas residencias de ancianos les han dicho otra cuestión diferente, por lo tanto también tendrán ustedes que articular el discurso.

O certo é o que dicía a señora Veira: cun só morto nunhas condicións nas que podería ser tratado doutra maneira, ben, pois dá lugar para que non fagamos sangue, simplemente pensemos se é mellorable a xestión desta crise e se a xestión desta crise ao final non deixa de ser a consecuencia dun problema estrutural que é o adelgazamento do público fronte á xestión privada. Sobre todo cando tratamos dun sector tan vulnerable como é o dos nosos maiores.

Lo cierto es lo que decía la señora Veira: con un solo muerto en unas condiciones en las que podría haber sido tratado de otra manera, bueno, pues da lugar para que no hagamos sangre, simplemente pensemos si es mejorable la gestión de esta crisis y si la gestión de esta crisis al final no deja de ser la consecuencia de un problema estructural que es el adelgazamiento de lo público frente a la gestión privada. Sobre todo cuando tratamos de un sector tan vulnerable como es el de nuestros mayores.

Nada máis e moitas grazas.

Nada más y muchas gracias.

Presidencia

Presidencia

Moitas gracias, señora Neira.

Muchas gracias, señora Neira.

Procedemos xa á votación desta moción.

Procedemos ya a la votación de esta moción.

Votación da segunda moción do Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego

Votación de la segunda moción del Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego

Seguidamente pola Presidencia sométese a votación a segunda moción do Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego, sobre residencias de maiores, producíndose o seguinte resultado:

Seguidamente por la Presidencia se somete a votación la segunda moción del Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego, sobre residencias de mayores, produciéndose el siguiente resultado:

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (9

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (9

votos).

Abstense o Grupo Municipal do Partido Popular (PP) (9 abstencións).

Vota a favor o Grupo Municipal de Marea Atlántica (MA) (6 votos)

Vota a favor o Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego (BNG) (2 votos).

Vota a favor o Grupo Mixto (1 voto).

Presidencia

Moitas grazas, queda aprobada.

114.- Moción presentada polo Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego sobre residencias de maiores.

Acordo

1. Instar ao Parlamento de Galicia a crear unha comisión de investigación sobre a xestión nas residencias da terceira idade dos contaxios e falecementos por mor da crise da covid-19.

2. Instar á Xunta de Galicia a:

a. Presentar un informe no Parlamento de Galicia onde consten as accións realizadas até o momento nas residencias da terceira idade así como os expedientes abertos, e as sancións aplicadas perante posíbeis incumprimentos.

b. Dotar a todos os profesionais de equipos de protección (EPIs), e a realización de probas PCR a todo o persoal e residentes das residencias.

c. Elaborar un plan para a medicalización de forma efectiva das residencias, con criterios sanitarios, diante da posibilidade de novos rebrotes

votos).

Se abstiene el Grupo Municipal del Partido Popular (PP) (9 abstenciones).

Vota a favor el Grupo Municipal de Marea Atlántica (MA) (6 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego (BNG) (2 votos).

Vota a favor el Grupo Mixto (1 voto).

Presidencia

Muchas gracias, queda aprobada.

114.- Moción presentada por el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego sobre residencias de mayores.

Acuerdo

1. Instar al Parlamento de Galicia a crear una comisión de investigación sobre la gestión en las residencias de la tercera edad de los contagios y fallecimientos por causa de la crisis de la covid-19.

2. Instar a la Xunta de Galicia a:

a. Presentar un informe en el Parlamento de Galicia donde consten las acciones realizadas hasta el momento en las residencias de la tercera edad así como los expedientes abiertos, y las sanciones aplicadas ante posibles incumplimientos.

b. Dotar a todos los profesionales de equipos de protección (EPIs), y la realización de pruebas PCR a todo el personal y residentes de las residencias.

c. Elaborar un plan para la medicalización de forma efectiva de las residencias, con criterios sanitarios, ante la posibilidad de nuevos rebrotes de

da pandemia nos vindeiros meses.

la pandemia en los próximos meses.

d. Garantir de medidas de hospitalización para persoas das residencias que o precisen.

d. Garantizar medidas de hospitalización para personas de las residencias que lo precisen.

e. Inspeccionar e avaliar o cumprimento da normativa legal vixente en todas as residencias da terceira idade e, no seu caso, revisar e rescindir os concertos ou contratos con entidades ou empresas que acumulen incumprimentos da mesma.

e. Inspeccionar y evaluar el cumplimiento de la normativa legal vigente en todas las residencias de la tercera edad y, en su caso, revisar y rescindir los conciertos o contratos con entidades o empresas que acumulen incumplimientos de la misma.

f. Establecer un mecanismo de acceso á información e transparencia, estable, fiable e diario, para as familias dos residentes, facilitando datos do estado de ocupación e a evolución das persoas residentes.

f. Establecer un mecanismo de acceso a la información y transparencia, estable, fiable y diario, para las familias de los residentes, facilitando datos del estado de ocupación y la evolución de las personas residentes.

g. Que a próxima residencia da terceira idade que se construirá na Coruña sexa de xestión pública e directa.

g. Que la próxima residencia de la tercera edad que se construirá en A Coruña sea de gestión pública y directa.

h. Poñer en marcha medidas para axudar ás familias que están custeando prazas privadas, agardando por unha pública, que queden sen recursos ou os vexan minorados por esta situación de crise sanitaria.

h. Poner en marcha medidas para ayudar a las familias que están costeando plazas privadas, esperando por una pública, que queden sin recursos o los vean aminorados por esta situación de crisis sanitaria.

i. Mudar as políticas de privatización e camiñar cara á xestión directa dos centros socio-sanitarios de atención á dependencia.

i. Cambiar las políticas de privatización y caminar hacia la gestión directa de los centros socio-sanitarios de atención a la dependencia.

Moitas grazas pola súa presenza na tribuna.

Muchas gracias por su presencia en la tribuna.

Facemos xa un receso e retomamos a sesión ás 16 horas en punto, se lles parece.

Hacemos ya un receso y retomamos la sesión a las 16 horas en punto, si les parece.

Moitas grazas.

Muchas gracias.

Ás catorce horas e corenta e oito minutos, a Presidencia resolve facer un receso na sesión ata ás dezaseis horas.

A las catorce horas y cuarenta y ocho minutos, la Presidencia resuelve hacer un receso en la sesión hasta las dieciséis horas y veinte minutos.

Ás dezaseis horas e oito minutos retómase a sesión coa asistencia das mesmas persoas relacionadas nesta acta ao inicio da sesión.

A las dieciséis horas y ocho minutos se reanuda la sesión con la asistencia de las mismas personas relacionadas en esta acta al inicio de la sesión

Presidencia

Presidencia

Moi boa tarde de novo a todas e a todos. Retomamos o debate das mocións coa terceira e última moción presentada polo Grupo do Bloque Nacionalista Galego sobre a situación da planta de aluminio de San Cibrao e a problemática das industrias electrointensivas. Sobre esta moción hai unha emenda de substitución do Partido Popular.

Muy buenas tardes de nuevo a todas y a todos. Reanudamos el debate de las mociones con la tercera y última moción presentada por el Grupo del Bloque Nacionalista Galego sobre la situación de la planta de aluminio de San Cibrao y la problemática de las industrias electrointensivas. Sobre esta moción hay una enmienda de sustitución del Partido Popular.

Ten a palabra o Señor Jorquera.

Tiene la palabra el Señor Jorquera.

Terceira. Moción sobre a situación da planta de aluminio de San Cibrao e a problemática das industrias electrointensivas

Tercera. Moción sobre la situación de la planta de aluminio de San Cibrao y la problemática de las industrias electrointensivas

Sobre esta moción o Grupo Municipal Popular presenta unha emenda de substitución, que non é aceptada polo Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego.

Sobre esta moción el Grupo Municipal Popular presenta una enmienda de sustitución, que no es aceptada por el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego.

Señor Jorquera Caselas

Señor Jorquera Caselas

Moitas grazas. Nesta moción propoñemos instar á Xunta e o Goberno central a adopción dunha serie de medidas para salvar a planta de Alcoa en San Cibrao e outras industrias electrointensivas radicadas no noso país e na nosa comarca. O Goberno central porque nel en boa medida residen as competencias nas medidas que se propoñen e á Xunta de Galiza porque ten competencias exclusivas en materia de política industrial e o primeiro que hai que demandar do Goberno dun país é que non sexa un espectador ante o desmantelamento do noso tecido industrial. Ten que exercer plenamente

Muchas gracias. En esta moción proponemos instar a la Xunta y al Gobierno central la adopción de una serie de medidas para salvar la planta de Alcoa en San Cibrao y otras industrias electrointensivas radicadas en nuestro país y en nuestra comarca. Al Gobierno central porque en él en buena medida residen las competencias en las medidas que se proponen y a la Xunta de Galicia porque tiene competencias exclusivas en materia de política industrial y lo primero que hay que demandar del Gobierno de un país es que no sea un espectador ante el desmantelamiento de nuestro tejido

as súas competencias e ten que ter unha posición e defendela ante todas as instancias.

Nestes últimos días, por exemplo, lemos noticias como esta: *a economía galega lidera o esborralle das vendas en España polo impacto do covid-19. Galicia sofre a segunda maior caída da facturación da industria, o peor dato das comunidades españolas en abril.*

A baixada da industria superou en 8 puntos a media estatal e a isto pode sumarse o peche dunha industria da que dela soa depende o 30 % do PIB da provincia de Lugo, un peche que provocaría o afundimento económico e social de toda a Mariña luguesa.

A Coruña non é allea a este problema. Na nosa comarca hai unha forte presenza de industrias electrointensivas ameazadas, como Alcoa, polos elevados custos enerxéticos. Ademais o peche da planta de San Cibrao poñería en risco a supervivencia dun sector estratéxico, como é o da produción de aluminio, engadindo aínda máis incertezas o futuro da antiga planta de Alcoa da Coruña, por moito que agora non estea en mans desta multinacional norteamericana. Por iso urxe unha solución definitiva á industria electrointensiva, mais non abonda con iso. Defendemos, como reclaman os traballadores, a intervención de Alcoa para retornala ao ámbito público, quero lembrar que Alcoa pertencía a Inespal, unha empresa pública, que foi vendida a Alcoa a prezo de saldo polo Goberno Aznar. Que haxa esta intervención, como están intervindo moitos estados europeos empresas que consideran estratéxicas para evitar que a crise provocada polo coronavirus afecte ao futuro destas industrias ou, como volvo lembrar, interveu o Goberno italiano e o

industrial. Tiene que ejercer plenamente sus competencias y tiene que tener una posición y defenderla ante todas las instancias.

En estos últimos días, por ejemplo, leímos noticias como esta: la economía gallega lidera el desplome de las ventas en España por el impacto del covid-19. Galicia sufre la segunda mayor caída de la facturación de la industria, el peor dato de las comunidades españolas en abril.

La bajada de la industria superó en 8 puntos la media estatal y a esto puede sumarse el cierre de una industria de la que de ella sola depende el 30 % del PIB de la provincia de Lugo, un cierre que provocaría el hundimiento económico y social de toda la Mariña luguesa.

A Coruña no es ajena a este problema. En nuestra comarca hay una fuerte presencia de industrias electrointensivas amenazadas, como Alcoa, por los elevados costes energéticos. Además el cierre de la planta de San Cibrao pondría en riesgo la supervivencia de un sector estratégico, como es el de la producción de aluminio, añadiendo aún más incertidumbres al futuro de la antigua planta de Alcoa de A Coruña, por mucho que ahora no esté en manos de esta multinacional norteamericana. Por eso urge una solución definitiva a la industria electrointensiva, mas no es suficiente con eso. Defendemos, como reclaman los trabajadores, la intervención de Alcoa para retornarla al ámbito público, quiero recordar que Alcoa pertenecía a Inespal, una empresa pública, que fue vendida a Alcoa a precio de saldo por el Gobierno Aznar. Que haya esta intervención, como están interviniendo muchos estados europeos empresas que consideran estratégicas para evitar que la crisis provocada por el coronavirus afecte al futuro de estas industrias o, como vuelvo

Goberno sardo, para reflotar unha fábrica de aluminio en Cerdeña.

a recordar, intervino el Gobierno italiano y el Gobierno sardo, para reflotar una fábrica de aluminio en Cerdeña.

Na moción defendemos, tamén, unha tarifa eléctrica galega. Galiza é un grande produtor eléctrico, a terceira parte da electricidade que producimos destínase a satisfacer as necesidades de consumo doutros territorios, mais pese a que Galiza tivo que asumir os custos sociais e medioambientais, o establecemento dunha tarifa única para todo o Estado impediu que o noso país se puidese beneficiar dunha tarifa máis barata. E isto non prexudica só os cidadáns, pon en risco o futuro de industrias altamente dependentes da electricidade, con forte presenza no noso país. Os argumentos que se nos deu até agora cando defendemos esta proposta foron de traca, seica unha tarifa galega atentaría contra a unidade de mercado, mais en cambio parece que non atenta contra a unidade de mercado pagar máis pola gasolina, pagar máis polas peaxes que o salario medio ou que a pensión media dos galegos sexa máis baixa que a media estatal. E, dende o noso punto de vista, é posíbel se hai vontade política. De feito, no acordo de investidura do presidente do Goberno central subscrito entre o BNG e o PSOE, o Goberno comprometeuse a estudar posíbeis compensacións tarifarias ás comunidades produtoras excedentarias **(óese un sinal acústico indicativo da finalización do tempo de intervención)** dicía, de enerxía eléctrica –estou facendo lectura textual– para abaratar a factura da luz, actuando sobre o custo do transporte de forma que se compensen os custos sociais e ambientais producidos.

*En la moción defendemos, también, una tarifa eléctrica gallega. Galicia es un gran productor eléctrico, la tercera parte de la electricidad que producimos se destina a satisfacer las necesidades de consumo de otros territorios, pese a que Galicia tuvo que asumir los costes sociales y medioambientales, el establecimiento de una tarifa única para todo el Estado impidió que nuestro país se pudiera beneficiar de una tarifa más barata. Y esto no perjudica solo a los ciudadanos, pone en riesgo el futuro de industrias altamente dependientes de la electricidad, con fuerte presencia en nuestro país. Los argumentos que se nos dio hasta ahora cuando defendimos esta propuesta fueron de traca, como que una tarifa gallega atentaría contra la unidad de mercado, pero en cambio parece que no atenta contra la unidad de mercado pagar más por la gasolina, pagar más por los peajes que el salario medio o que la pensión media de los gallegos sea más baja que la media estatal. Y, desde nuestro punto de vista, es posible si hay voluntad política. De hecho, en el acuerdo de investidura del presidente del Gobierno central suscrito entre el BNG y el PSOE, el Gobierno se comprometió a estudiar posibles compensaciones tarifarias a las comunidades productoras excedentarias **(se oye una señal acústica indicativa de la finalización del tiempo de intervención)** decía, de energía eléctrica –estoy haciendo lectura textual– para abaratar la factura de la luz, actuando sobre el coste del transporte de forma que se compensen los costes sociales y ambientales producidos.*

Estas son as razóns que fundamentan a moción. Non imos a aceptar a emenda presentada polo Grupo Popular e

Estas son las razones que fundamentan la moción. No vamos a aceptar la enmienda presentada por el Grupo

solicitamos o apoio a esta moción. Moitas grazas.

Popular y solicitamos el apoyo a esta moción. Muchas gracias.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señor Jorquera.

Muchas gracias, señor Jorquera.

Polo Grupo Mixto, señora Martínez.

Por el Grupo Mixto, señora Martínez.

Señora Martínez Lema

Señora Martínez Lema

Moitas grazas, señora alcaldesa.

Muchas gracias, señora alcaldesa.

Ao comezo do Pleno lemos unha declaración institucional co consenso de todas as partes partindo de que todo o apoio ao mantemento desta industria é benvido, pero si nos preocupa o punto número 1.1 na moción dos acordos en canto á nacionalización da planta. É importante destacar a diverxencia do propio Goberno central; mentres o señor Pablo Iglesias pide a nacionalización, o Goberno a través do secretario de Estado de Industria, Raúl Blanco, rexeita a intervención de Alcoa. Consideran que unha nacionalización non é a solución á planta de San Cibrao. Por parte do propio secretario de Estado asegurouse que o Executivo central apoiará todo aquel proxecto viable que manteña os postos de traballo na Mariña lucense. Encaixa Alcoa nesta fórmula? Se facemos caso ás razóns dos novos propietarios para pechar, a resposta non é afirmativa. Se o custo da enerxía e o mercado do aluminio mantéñense igual, a nacionalización non arranxaría nada máis e ademais provocaría denuncias dos seus competidores, algo que se acaba de facer en Ryanair contra as axudas estatais á aeroliña alemana. Outra cousa sería se un estudo solvente ou unha intervención da xestión, como pide a declaración institucional, auditando e fiscalizando, demostre que Alcoa é viable cunha xestión adecuada. Antes de saber iso –antes de botar campás ao voo da nacionalización– é tanto como ofrecer un bote salvavidas

Al inicio del Pleno leímos una declaración institucional con el consenso de todas las partes partiendo de que todo el apoyo al mantenimiento de esta industria es bienvenido, pero sí nos preocupa el punto número 1.1 en la moción de los acuerdos en cuanto a la nacionalización de la planta. Es importante destacar la divergencia del propio Gobierno central; mientras el señor Pablo Iglesias pide la nacionalización, el Gobierno a través del secretario de Estado de Industria, Raúl Blanco, rechaza la intervención de Alcoa. Consideran que una nacionalización no es la solución a la planta de San Cibrao. Por parte del propio secretario de Estado se aseguró que el Ejecutivo central apoyará todo aquel proyecto viable que mantenga los puestos de trabajo en la Mariña lucense. ¿Encaja Alcoa en esta fórmula? Si hacemos caso a las razones de los nuevos propietarios para cerrar, la respuesta no es afirmativa. Si el coste de la energía y el mercado del aluminio se mantienen igual, la nacionalización no arreglaría nada más y además provocaría denuncias de sus competidores, algo que se acaba de hacer en Ryanair contra las ayudas estatales a la aerolínea alemana. Otra cosa sería si un estudio solvente o una intervención de la gestión, como pide la declaración institucional, auditando y fiscalizando, demuestre que Alcoa es viable con una gestión adecuada. Antes

avariado e sen garantías de éxito. A solidariedade cos traballadores non xustifica propoñer alternativas pouco realistas senón que esixe ideas de control e supervisión posibles e aplicables en situacións similares. Por que nacionalizar só Alcoa e non calquera outra empresa en crise?, de que dependería rescatar unhas e non outras? Aínda que nacionalizar xa non sexa unha herexía en Europa non debemos comprometernos a alimentar falsas ilusións, cando tantas persoas se xogan o seu posto de traballo. Por iso, como si apoiamos o resto dos puntos dos acordos da moción, ímonos abster para apoiar o resto. Moitas grazas.

de saber eso –antes de echar campanas al vuelo de la nacionalización– es tanto como ofrecer un bote salvavidas averiado y sin garantías de éxito. La solidaridad con los trabajadores no justifica proponer alternativas poco realistas sino que exige ideas de control y supervisión posibles y aplicables en situaciones similares. ¿Por qué nacionalizar solo Alcoa y no cualquier otra empresa en crisis?, ¿de qué dependería rescatar unas y no otras? Aunque nacionalizar ya no sea una herejía en Europa no debemos comprometernos a alimentar falsas ilusiones, cuando tantas personas se juegan su puesto de trabajo. Por eso, como sí apoyamos el resto de los puntos de los acuerdos de la moción, nos vamos a abstener para apoyar el resto. Muchas gracias.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señora Martínez.

Muchas gracias, señora Martínez.

Pola Marea Atlántica, señor Lema.

Pola Marea Atlántica, señor Lema.

Señor Lema Suárez

Señor Lema Suárez

Ben, boa tarde. Como ben di a señora Matínez estamos no terreo dos dogmas, non no terreo da necesidade.

Bien, buenas tardes. Como bien dice la señora Martínez estamos en el terreno de los dogmas, no en el terreno de la necesidad.

Nacionalización, dicía a exministra Teresa Rivero que era propia de gobernos comunistas, como o de Barack Obama, que nacionalizou cando fixo falta General Motors, ou como o da señora Merkel, que acaba de inxectar 9.000 millóns de euros en Lufthansa para impedir a súa bancarrota e, por certo, está tamén parcialmente intervida polo Estado. Estamos no territorio dos dogmas, non?, no que –efectivamente– o señor Jorquera explicaba como a autonomía do mercado –a liberdade do mercado– é por suposto unha gran falacia e non o digo só polos exemplos

Nacionalización, decía la exministra Teresa Rivero que era propia de gobiernos comunistas, como el de Barack Obama, que nacionalizó cuando hizo falta General Motors, o como el de la señora Merkel, que acaba de inyectar 9.000 millones de euros en Lufthansa para impedir su bancarrota y, por cierto, está también parcialmente intervenida por el Estado. Estamos en el territorio de los dogmas, ¿no?, en el que –efectivamente– el señor Jorquera explicaba cómo la autonomía del mercado –la libertad del mercado– es por supuesto una gran falacia y no lo

que acabo de citar. A General Motors, que o presidente posterior, Trump, non se atreveu a privatizar de novo, non?, ou o que acaba de facer vía pragmatismo, vía necesidade, a presidenta de Alemaña, a campioa do neoliberalismo a nivel de Europa. O que estamos vendo é que os países centrais da economía non son dogmáticos. Eles, as regras que impoñen vía institucións internacionais, como a institución do comercio World Trade Organization e outras, aplícanse en terceiros países pero para si mesmos non. Esas receitas da liberdade do mercado non imperan cando se poñen, cando se tocan órganos neurálxicos da súa economía. Aí, por suposto son Keynesianos ou, como diría a señora Rivero, comunistas, que creo que tamén é outro dos termos que se aplica.

digo solo por los ejemplos que acabo de citar. La General Motors, que el presidente posterior, Trump, no se atrevió a privatizar de nuevo, ¿no?, o lo que acaba de hacer vía pragmatismo, vía necesidad, la presidenta de Alemania, la campeona del neoliberalismo a nivel de Europa. Lo que estamos viendo es que los países centrales de la economía no son dogmáticos. Ellos, las reglas que imponen vía instituciones internacionales, como la institución del comercio World Trade Organization y otras, se aplican en terceros países pero para sí mismos no. Esas recetas de la libertad del mercado no imperan cuando se ponen, cuando se tocan órganos neurálgicos de su economía. Ahí, por supuesto son Keynesianos o, como diría la señora Rivero, comunistas, que creo que también es otro de los términos que se aplica.

Ás dezaseis horas e trece minutos sae do Salón de Sesións o señor Fernández Prado.

A las dieciséis horas y trece minutos sale del Salón de Sesiones el señor Fernández Prado.

Temos que dicir claramente que o modelo neoliberal en España fracasou. Creou un país cun modelo produtivo que está fracasando novamente: a aposta polo ladrillo e a aposta polo turismo. No 2008 estoupou a burbulla do ladrillo e agora acaba de entrar nunha situación crítica o sector turístico. Se España quere ir cara outro tipo de economía, necesariamente ten que haber intervención estatal, ben pola vía da intervención, ben pola vía da regulación. Porque no caso de Alcoa súmanse dous factores: houbo, como ben citou o señor Jorquera, unha privatización no 95, seguida dunha desregulación no mercado enerxético no 98. Con eses dous factores sobre a mesa España renunciou de feito a ter calquera posibilidade dunha industria competitiva. O que ten son oligopolios enerxéticos, oligopolios financeiros, pero iso, por suposto, crea riqueza para

Tenemos que decir claramente que el modelo neoliberal en España fracasó. Creó un país con un modelo productivo que está fracasando nuevamente: la apuesta por el ladrillo y la apuesta por el turismo. En el 2008 explotó la burbuja del ladrillo y ahora acaba de entrar en una situación crítica el sector turístico. Si España quiere ir hacia otro tipo de economía, necesariamente tiene que haber intervención estatal, bien por la vía de la intervención, bien por la vía de la regulación. Porque en el caso de Alcoa se suman dos factores: hubo, como bien citó el señor Jorquera, una privatización en el 95, seguida de una desregulación en el mercado energético en el 98. Con esos dos factores sobre la mesa España renunció de hecho a tener cualquier posibilidad de una industria competitiva. Lo que tiene son oligopolios energéticos, oligopolios financieros, pero eso, por supuesto, crea

un número moi pequeno de persoas pero, desde logo, o que dá lugar é o sistema –digamos– o tecido económico que xa estamos vendo que fracasa. Por tanto, ao contrario: nós non por dogmatismos senón por necesidade si queremos a intervención do Estado na economía. Pensamos que é imprescindible desde o punto de vista da intervención, da participación no capital das empresas, ou desde o punto de vista da regulación. O que estamos enfrontándonos agora é ao final dun modelo fracasado que impuxeron as políticas do señor Aznar hai 25 anos. Aquí estamos chegando agora a este país completamente terciarizado, incapaz de ter unha industria á que agarrarse en tempos de crise como estes. Por tanto, cómpre darlle a volta a ese modelo. Ese modelo xa fracasou. Os países centrais, os países que mandan, xa hai tempo que renunciaron a el en defensa dos seus propios intereses. Sen embargo os países que non son do centro, os países periféricos, como España, obedecen fielmente ás consignas deses países centrais que eles mesmos incumpren. Por tanto **(óese un sinal acústico indicativo da finalización do tempo de intervención)** remato, señora alcaldesa, desculpe, nós pensamos xusto o contrario, que é preciso avanzar noutra dirección. Discrepamos, iso si, da posibilidade de que a tarifa eléctrica galega sexa de aplicación inmediata. Entendo que talvez cando pedimos 100, como era a intervención, podemos pedir 1.000, como é a tarifa eléctrica galega. Eu penso que talvez sería máis interesante falar da reversión para o público das concesións dos saltos de auga cando estes cheguen á fin do seu período concesional, pero iso xa sería outro debate. En todo caso creo que cómpre que votemos todos xuntos a favor de Alcoa e da súa continuidade nestes momentos. Moitas grazas.

riqueza para un número muy pequeño de personas pero, desde luego, lo que da lugar es al sistema – digamos– al tejido económico que ya estamos viendo que fracasa. Por tanto, al contrario: nosotros no por dogmatismos sino por necesidad sí queremos la intervención del Estado en la economía. Pensamos que es imprescindible desde el punto de vista de la intervención, de la participación en el capital de las empresas, o desde el punto de vista de la regulación. Lo que estamos enfrentándonos ahora es al final de un modelo fracasado que impusieron las políticas del señor Aznar hace 25 años. Aquí estamos llegando ahora a este país completamente terciarizado, incapaz de tener una industria a la que agarrarse en tiempos de crisis como estos. Por tanto, hace falta darle la vuelta a ese modelo. Ese modelo ya fracasó. Los países centrales, los países que mandan, ya hace tiempo que renunciaron a él en defensa de sus propios intereses. Sin embargo los países que no son del centro, los países periféricos, como España, obedecen fielmente a las consignas de esos países centrales que ellos mismos incumplen. Por tanto ***(se oye una señal acústica indicativa de la finalización del tiempo de intervención)*** *finalizo, señora alcaldesa, disculpe, nosotros pensamos justo lo contrario, que es preciso avanzar en otra dirección. Discrepamos, eso sí, de la posibilidad de que la tarifa eléctrica gallega sea de aplicación inmediata. Entiendo que tal vez cuando pedimos 100, como era la intervención, podemos pedir 1.000, como es la tarifa eléctrica gallega. Yo pienso que tal vez sería más interesante hablar de la reversión para lo público de las concesiones de los saltos de agua cuando estos lleguen al fin de su período concesional, pero eso ya sería otro debate. En todo caso creo que hace falta que votemos todos juntos a favor de Alcoa y de su continuidad en estos momentos. Muchas gracias.*

Presidencia

Moitas grazas, señor Lema.

Polo Grupo Municipal Popular, señora Peñalosa.

Señora Peñalosa López-Pin

Boas tardes a todos os presentes e os que nos seguen por streaming.

Temos novamente neste Pleno unha moción sobre a problemática das electrointensivas e a verdade é que nun principio non nos dabamos conta de que era o que cambiara desde o apoio unánime a Alu Ibérica e polo tanto a Alcoa.

O PSOE da Coruña e a súa alcaldesa, a señora Rey, enviaron un escrito tanto o Goberno central como á Xunta para que se cumpra o aprobado neste Pleno? A verdade é que isto non cambiou. O Goberno por vostedes sustentado, señor Jorquera, aprobou un estatuto das electrointensivas? A verdade, que non. A señora ministra de Traballo –por certo, do seu partido, señor Lema– deu algún argumento para demostrar o seu compromiso cos traballadores galegos das electrointensivas? A verdade é que non. O señor Caballero apoiou á Xunta en defensa do emprego industrial demandando o Estado o cumprimento das súas obrigacións? A verdade é que non. O único que se lle ocorreu dicir é que o Estado xa investira o suficiente nos traballadores das electrointensivas. E o señor Sánchez?, veu a Galicia, aínda que sexa en campaña electoral, co estatuto das electrointensivas debaixo do brazo? A verdade é que non. Vir, si que veu, a Ourense, lonxe de Alcoa e de Alu Ibérica, pero nin sequera tense reunido nin falado cos traballadores. Vir por vir non é moi útil. O único que cambiou é que vostedes, señor Jorquera

Presidencia

Muchas gracias, señor Lema.

Por el Grupo Municipal Popular, señora Peñalosa.

Señora Peñalosa López- Pin

Buenas tardes a todos los presentes y a los que nos siguen por streaming.

Tenemos nuevamente en este Pleno una moción sobre la problemática de las electrointensivas y la verdad es que en un principio no nos dábamos cuenta de qué era lo que había cambiado desde el apoyo unánime a Alu Ibérica y por ende a Alcoa.

¿El PSOE de A Coruña y su alcaldesa, la señora Rey, han enviado un escrito tanto al Gobierno central como a la Xunta para que se cumpla lo aprobado en este Pleno? La verdad es que esto no ha cambiado. ¿El Gobierno por ustedes sustentado, señor Jorquera, ha aprobado un estatuto de las electrointensivas? La verdad, que no. ¿La señora ministra de Trabajo –por cierto, de su partido, señor Lema– ha dado algún argumento para demostrar su compromiso con los trabajadores gallegos de las electrointensivas? La verdad es que no. ¿El señor Caballero ha apoyado a la Xunta en defensa del empleo industrial demandando al Estado el cumplimiento de sus obligaciones? La verdad es que no. Lo único que se le ha ocurrido decir es que el Estado ya había invertido lo suficiente en los trabajadores de las electrointensivas. ¿Y el señor Sánchez?, ¿ha venido a Galicia, aunque sea en campaña electoral, con el estatuto de las electrointensivas debajo del brazo? La verdad es que no. Venir, sí que ha venido, a Ourense, lejos de Alcoa y de Alu Ibérica, pero ni siquiera se ha reunido ni hablado con los trabajadores.

e señor Lema, xa abandonaron os traballadores e as súas reivindicacións e iso pode ser por dous motivos:

Venir por venir no es muy útil. Lo único que ha cambiado es que ustedes, señor Jorquera y señor Lema, ya han abandonado a los trabajadores y sus reivindicaciones y eso puede ser por dos motivos:

-Porque se deron conta –como lles diciamos no Pleno anterior– que non chega con aparecer nas concentracións de apoio e logo non facer nada. Pero iso non era o que nós pretendiamos. Nós queriamos que fixesen algo.

-Porque se han dado cuenta –como les decíamos en el Pleno anterior– que no llega con aparecer en las concentraciones de apoyo y luego no hacer nada. Pero eso no era lo que nosotros pretendíamos. Nosotros queríamos que hicieran algo.

-Ou porque o feito de que non estivese convocado por todos os sindicatos non lles pareceu suficiente?

-¿O porque el hecho de que no estuviera convocado por todos los sindicatos no les pareció suficiente?

Calquera das dúas causas déixalles mal, ou mellor dito, moi mal: un, non se pode limpar tan facilmente a conciencia presentando unha moción que saben tan ben como nós, como nos ilustrou a señora Fontán, que no Pleno do Concello non están obrigados a cumprilas. Eu non lles vou recitar a Pablo Neruda, como fixo o meu compañeiro o señor Rodríguez, nin a musitar, como lle contestou a alcaldesa. Eu voulles ler as palabras de Yolanda Díaz na Comisión de Industria de fai menos dun ano, cando aínda non era ministra –claro– e dicíalle á ministra Maroto: a súa intervención e a súa noticia respecto ao que vai facer aquí ata o 30 de xuño para salvar os 700 postos de traballo directos que hai en Alcoa e os 2.000 indirectos que temos en ambos os centros produtivos é moi hábil. Despexar o problema para a Xunta de Galicia e para a Xunta do Principado. Vostede sabe, como eu, que nin a Xunta nin o Principado teñen competencias, por exemplo, en arranxar o prezo da enerxía neste país. Por tanto, é moi hábil, sácase a presión e alóngaa para a Xunta e a Xunta do Principado pero é que é a súa obrigación resolver estes problemas. Se como este grupo

Cualquiera de las dos causas les deja mal, o mejor dicho, muy mal: uno, no se puede limpiar tan fácilmente la conciencia presentando una moción que saben tan bien como nosotros, como nos ilustró la señora Fontán, que en el Pleno del Ayuntamiento no están obligados a cumplirlas. Yo no les voy a recitar a Pablo Neruda, como hizo mi compañero el señor Rodríguez, ni a musitar, como le contestó la alcaldesa. Yo les voy a leer las palabras de Yolanda Díaz en la Comisión de Industria de hace menos de un año, cuando aún no era ministra –claro– y le decía a la ministra Maroto: su intervención y su noticia respecto a lo que va a hacer aquí hasta el 30 de junio para salvar los 700 puestos de trabajo directos que hay en Alcoa y los 2.000 indirectos que tenemos en ambos centros productivos es muy hábil. Despejar el problema para la Xunta de Galicia y para la Junta del Principado. Usted sabe, como yo, que ni la Xunta ni el Principado tienen competencias, por ejemplo, en arreglar el precio de la energía en este país. Por tanto, es muy hábil, se saca la presión y la alarga para la Xunta y la Junta del Principado pero es que es su obligación resolver estos problemas. Si como este grupo considera

considera e vostede considera na súa intervención, estamos a falar dun sector estratéxico –pecho as comiñas–.

A ministra galega de Podemos, que ademais é a de Traballo, deixou abandonados os traballadores das electrointensivas. Isto só ten unha solución, que é poñer a Galicia por diante e os traballadores da nosa industria **(óese un sinal acústico indicativo da finalización do tempo de intervención)** *xa remato. Iso vese reflectido nos datos que saíron hoxe do paro: Galicia é a comunidade onde máis baixa o paro no mes de xuño en números absolutos e a segunda en números relativos. Por iso dicimos: si a Alcoa, si a Alu Ibérica, si á industria electrointensiva galega, si a Ence, si a Meirama, si ás Pontes, si ás nosas conserveiras, si á Edar de Bens, entre outras. En definitiva, dicimos si a Galicia. Moitas grazas.*

Presidencia

Moitas grazas, señora Peñalosa.

Pecha o debate polo Grupo Socialista a señora Martínez Acón.

Ás dezaseis horas e vinte e cinco minutos entra no Salón de Sesións o señor Fernández Prado.

Señora Martínez Acón

Moitas grazas, alcaldesa. Boa tarde a todas e a todos.

Con respecto á petición do BNG sobre a situación da planta de aluminio de San Cibrao lembrar e poñer en valor todo o esforzo que dende o Goberno local e estatal se está facendo para a defensa do noso tecido industrial e do mantemento dos postos de traballo da planta de Alcoa. Para o Partido Socialista é central a importancia de definir e levar a cabo

y usted considera en su intervención, estamos hablando de un sector estratégico –cierro las comillas–.

La ministra gallega de Podemos, que además es la de Trabajo, ha dejado abandonados a los trabajadores de las electrointensivas. Esto solo tiene una solución, que es poner a Galicia por delante y a los trabajadores de nuestra industria ***(se oye una señal acústica indicativa de la finalización del tiempo de intervención)*** *ya acabo. Eso se ve reflejado en los datos que han salido hoy del paro: Galicia es la comunidad donde más baja el paro en el mes de junio en números absolutos y la segunda en números relativos. Por eso decimos: sí a Alcoa, sí a Alu Ibérica, sí a la industria electrointensiva gallega, sí a Ence, sí a Meirama, sí a As Pontes, sí a nuestras conserveras, sí a la Edar de Bens, entre otras. En definitiva, decimos sí a Galicia. Muchas gracias.*

Presidencia

Muchas gracias, señora Peñalosa.

Cierra el debate por el Grupo Socialista la señora Martínez Acón.

A las dieciséis horas y veinticinco minutos entra en el Salón de Sesiones el señor Fernández Prado.

Señora Martínez Acón

Muchas gracias, alcaldesa. Buenas tardes a todas y a todos.

Con respecto a la petición del BNG sobre la situación de la planta de aluminio de San Cibrao recordar y poner en valor todo el esfuerzo que desde el Gobierno local y estatal se está haciendo para la defensa de nuestro tejido industrial y del mantenimiento de los puestos de trabajo de la planta de Alcoa. Para el Partido Socialista es

unha política industrial eficiente para a nosa comunidade, recuperando a importancia da nosa riqueza enerxética, garantindo os postos de traballo e abaratando os custos de produción. Por iso vimos denunciando dende fai tempo a inexistente política en materia industrial. Todos sabemos que a Xunta de Galicia ten plenas competencias en materia de industria e de fomento de actividades económicas, así como de emprego e soamente hai que consultar as hemerotecas para ver que o actual Goberno da Xunta de Galicia nunca solicitou o anterior Goberno da súa mesma cor unha aprobación do estatuto dos consumidores electrointensivos e soamente este novo Goberno do PSOE avanzou neste último ano na súa elaboración, para beneficio de todas as galegas e galegos.

central la importancia de definir y llevar a cabo una política industrial eficiente para nuestra comunidad, recuperando la importancia de nuestra riqueza energética, garantizando los puestos de trabajo y abaratando los costes de producción. Por eso venimos denunciando desde hace tiempo la inexistente política en materia industrial. Todos sabemos que la Xunta de Galicia tiene plenas competencias en materia de industria y de fomento de actividades económicas, así como de empleo y solamente hay que consultar las hemerotecas para ver que el actual Gobierno de la Xunta de Galicia nunca solicitó al anterior Gobierno de su mismo color una aprobación del estatuto de los consumidores electrointensivos y solamente este nuevo Gobierno del PSOE avanzó en este último año en su elaboración, para beneficio de todas las gallegas y gallegos.

O señor Feijóo pide que solucionemos o que el non fixo en 11 anos, 7 co señor Rajoy como presidente do Goberno, 11 anos en política industrial de inacción onde nin sequera mantivo a industria existente cando chegou á Xunta.

El señor Feijóo pide que solucionemos lo que él no hizo en 11 años, 7 con el señor Rajoy como presidente del Gobierno, 11 años en política industrial de inacción donde ni siquiera mantuvo la industria existente cuando llegó a la Xunta.

O Goberno estatal, en 2 anos achegou á planta de Alcoa de San Cibrao 38 millóns de euros. Non foi sen tempo que o PP diga en palabras do señor Feijóo: *non nos podemos permitir o luxo de perder a nosa industria básica*, ou o conselleiro Francisco Conde: non se poden perder postos de traballo en industrias que son viables economicamente.

El Gobierno estatal, en 2 años aportó a la planta de Alcoa de San Cibrao 38 millones de euros. No fue sin tiempo que el PP diga en palabras del señor Feijóo: no nos podemos permitir el lujo de perder nuestra industria básica, o el conselleiro Francisco Conde: no se pueden perder puestos de trabajo en industrias que son viables económicamente.

Parece que non tiveron responsabilidades de goberno en todos estes anos. Non queremos lembrar nin facer sangue co fracaso da actual Xunta con temas como Pemex, os alimentos lácteos ou a nefasta política eólica e

Parece que no tuvieron responsabilidades de gobierno en todos estos años. No queremos recordar ni hacer sangre con el fracaso de la actual Xunta con temas como Pemex, los alimentos lácteos o la nefasta política

todas as consecuencias negativas para a nosa economía industrial e o noso emprego que estamos sufrindo as galegas e os galegos agora mesmo. Por iso, pese a discrepar en algún punto, apoiaremos no substancial unha política industrial ambiciosa e eficiente para Galicia, abaratamento dos custos de produción, mantemento do emprego, colaboración entre administracións para sacar adiante o estatuto do consumidor electrointensivo desta moción que presenta hoxe neste Pleno o BNG porque nós, ao contrario do Goberno actual da Xunta de Galicia, si cremos no potencial enerxético de Galicia, unha Galicia equitativa, ecolóxica, punteira, cunha política industrial eficiente ao servizo dos galegos e galegas e por iso de aí xurde o forte compromiso do Goberno central actual, a diferenza do anterior, coa actividade produtiva e industrial da nosa terra. Destacar que neste Pleno acabamos de aprobar a ampliación da instalación de Showa Denko Carbon Spain SA, empresa cunha cifra de negocio importante e que conta con 157 traballadores. Este Goberno municipal vai favorecer o desenvolvemento industrial en Coruña como –neste caso– na Agrela. O Partido Socialista, onde queira que estea, facilitará, apoiará e impulsará as medidas e accións que redunden en beneficio do noso pobo. Isto foi, é e será incuestionable para nós. Moitas grazas.

eólica y todas las consecuencias negativas para nuestra economía industrial y nuestro empleo que estamos sufriendo las gallegas y los gallegos ahora mismo. Por eso, pese a discrepar en algún punto, apoyaremos en lo sustancial una política industrial ambiciosa y eficiente para Galicia, abaratamiento de los costes de producción, mantenimiento del empleo, colaboración entre administraciones para sacar adelante el estatuto del consumidor electrointensivo de esta moción que presenta hoy en este Pleno el BNG porque nosotros, al contrario del Gobierno actual de la Xunta de Galicia, sí creemos en el potencial energético de Galicia, una Galicia equitativa, ecológica, puntera, con una política industrial eficiente al servicio de los gallegos y gallegas y por eso de ahí surge el fuerte compromiso del Gobierno central actual, a diferencia del anterior, con la actividad productiva e industrial de nuestra tierra. Destacar que en este Pleno acabamos de aprobar la ampliación de la instalación de Showa Denko Carbon Spain SA, empresa con una cifra de negocio importante y que cuenta con 157 trabajadores. Este Gobierno municipal va a favorecer el desarrollo industrial en Coruña como –en este caso– en Agrela. El Partido Socialista, donde quiera que esté, facilitará, apoyará e impulsará las medidas y acciones que redunden en beneficio de nuestro pueblo. Esto fue, es y será incuestionable para nosotros. Muchas gracias.

Presidencia

Moitas grazas, señora Martínez Acón.

Procedemos a votar en primeiro lugar a emenda do Partido Popular e despois a moción.

Votación da emenda de substitución do Grupo Municipal do Partido

Presidencia

Muchas gracias, señora Martínez Acón.

Procedemos a votar en primer lugar la enmienda del Partido Popular y después la moción.

Votación de la enmienda de sustitución del Grupo Municipal del Partido

Popular á terceira moción do Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego

Seguidamente pola Presidencia sométese a votación a emenda de substitución do Grupo Municipal do Partido Popular á terceira moción do Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego, sobre a situación da planta de aluminio de San Cibrao e a problemática das industrias electrointensivas, producíndose o seguinte resultado:

Vota en contra o Grupo Municipal do Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (9 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Popular (PP) (9 votos).

Vota en contra o Grupo Municipal da Marea Atlántica (MA) (6 votos).

Vota en contra o Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego (BNG) (2 votos).

Abstense o Grupo Mixto (1 abstención).

Presidencia

Queda rexeitada a emenda.

Pasamos á votación da moción.

Votación da terceira moción do Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego

Seguidamente pola Presidencia sométese a votación a terceira moción do Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego, sobre a situación da planta de aluminio de San Cibrao e a problemática das industrias electrointensivas, producíndose o seguinte resultado:

Popular a la tercera moción del Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego

Seguidamente por la Presidencia se somete a votación la enmienda de sustitución del Grupo Municipal del Partido Popular a la tercera moción del Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego, sobre la situación de la planta de aluminio de San Cibrao y la problemática de las industrias electrointensivas, produciéndose el siguiente resultado:

Vota en contra el Grupo Municipal del Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (9 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Popular (PP) (9 votos).

Vota en contra el Grupo Municipal de la Marea Atlántica (MA) (6 votos).

Vota en contra el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego (BNG) (2 votos).

Se abstiene el Grupo Mixto (1 abstención).

Presidencia

Queda rechazada la enmienda.

Pasamos a la votación de la moción.

Votación de la tercera moción del Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego

Seguidamente por la Presidencia se somete a votación la tercera moción del Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego, sobre la situación de la planta de aluminio de San Cibrao y la problemática de las industrias electrointensivas, produciéndose el siguiente resultado:

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (9 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (9 votos).

Abstense o Grupo Municipal do Partido Popular (PP) (9 abstencións).

Se abstiene el Grupo Municipal del Partido Popular (PP) (9 abstenciones).

Vota a favor o Grupo Municipal da Marea Atlántica (MA) (6 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal de la Marea Atlántica (MA) (6 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego (BNG) (2 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego (BNG) (2 votos).

Abstense o Grupo Mixto (1 abstención).

Se abstiene el Grupo Mixto (1 abstención).

Presidencia

Presidencia

Queda aprobada a moción. Moitas grazas o Bloque Nacionalista Galego.

Queda aprobada la moción. Muchas gracias al Bloque Nacionalista Galego.

115. Moción presentada polo Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego sobre a situación da planta de aluminio de San Cibrao e a problemática das industrias electrointensivas

115. Moción presentada por el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego sobre la situación de la planta de aluminio de San Cibrao y la problemática de las industrias electrointensivas

Acordo

Acuerdo

1. Solicitar á Xunta de Galiza que demande do Goberno Central a adopción das seguintes medidas:

1. Solicitar a la Xunta de Galicia que demande del Gobierno Central la adopción de las siguientes medidas:

1.1. A intervención de Alcoa para retornala ao ámbito público, nacionalizando a planta, para así manter os postos de traballo que dependen da mesma e o futuro económico e social de toda a comarca da Mariña.

1.1. La intervención de Alcoa para retornarla al ámbito público, nacionalizando la planta, para así mantener los puestos de trabajo que dependen de la misma y el futuro económico y social de toda la comarca de A Mariña.

1.2. Posibilitar unha tarifa eléctrica galega que resarza a Galiza dos custos de produción, que permita ás familias beneficiarse da riqueza enerxética do seu país e ao mesmo tempo favoreza a viabilidade da industria asentada no seu

1.2. Posibilitar una tarifa eléctrica gallega que resarza a Galicia de los costes de producción, que permita a las familias beneficiarse de la riqueza energética de su país y al mismo tiempo favorezca la viabilidad de la industria

territorio.

1.3. Pór en funcionamento o Estatuto do consumidor electrointensivo que permita que factorías como Alcoa San Cibrao, Alu Ibérica na Coruña e outras industrias electrointensivas asentadas no noso país, poidan manter a súa actividade produtiva sen perdas económicas e así garantir o futuro da actividade produtiva e dos postos de traballo da mesma.

2. Instar o Goberno Municipal a dar traslado deste acordo á Xunta de Galiza e ao Goberno Central.

Presidencia

Turno xa para a Marea Atlántica. A primeira das mocións sobre a situación dos servizos sanitarios e sociosanitarios tras a crise do covid-19. Non hai emendas a esta moción. Ten a palabra a señora García.

MOCIÓNS PRESENTADAS POLO GRUPO MUNICIPAL DA MAREA ATLÁNTICA

Primeira. Moción sobre a situación dos servizos sanitarios e sociosanitarios tras a crise do covid-19

Señora García Gómez

Grazas. Hoxe pola tarde falou neste Pleno a representación das traballadoras do Servizo de Axuda no Fogar, a quen queremos saudar e agradecer por un traballo realizado dende hai moito tempo con moitísimo esforzo físico e esforzo emocional e desgraciadamente, como tantas veces ocorre nestes traballos relacionados cos coidados, traballos moi feminizados, pois, un traballo pouco recoñecido e moi precarizado. Se isto xa era así antes da epidemia do coronavirus, a pandemia o que fai é expoñelas aínda máis á

asentada en su territorio.

1.3. Poner en funcionamiento el Estatuto del consumidor electrointensivo que permita que factorías como Alcoa San Cibrao, Alu Ibérica en A Coruña y otras industrias electrointensivas asentadas en nuestro país, puedan mantener su actividad productiva sin pérdidas económicas y así garantizar el futuro de la actividad productiva y de los puestos de trabajo de la misma.

2. Instar al Gobierno Municipal a dar traslado de este acuerdo a la Xunta de Galicia y al Gobierno Central.

Presidencia

Turno ya para la Marea Atlántica. La primera de las mociones sobre la situación de los servicios sanitarios y sociosanitarios tras la crisis del covid-19. No hay enmiendas a esta moción. Tiene la palabra la señora García.

MOCIONES PRESENTADAS POR El GRUPO MUNICIPAL DE LA MAREA ATLÁNTICA

Primera. Moción sobre la situación de los servicios sanitarios y sociosanitarios tras la crisis del covid-19

Señora García Gómez

Gracias. Hoy por la tarde habló en este Pleno la representación de las trabajadoras del Servicio de Ayuda en el Hogar, a quien queremos saludar y agradecer por un trabajo realizado desde hace mucho tiempo con muchísimo esfuerzo físico y esfuerzo emocional y desgraciadamente, como tantas veces ocurre en estos trabajos relacionados con los cuidados, trabajos muy feminizados, pues, un trabajo poco reconocido y muy precarizado. Si esto ya era así antes de la epidemia del coronavirus, la pandemia lo que hace es

primeira liña de contaxios e non dotalas dos medios mínimos necesarios para protexerse elas e protexernos aos demais.

Agora chega a nova normalidade e cremos que deron un exemplo de responsabilidade e de bo facer no desempeño das súas funcións. Falamos das traballadoras do Servizo de Axuda no Fogar pero tamén do persoal sanitario, do persoal sociosanitario, do persoal de traballos sociais que estiveron, sen dúbida, en primeira liña abordando esta etapa tan difícil.

A sociedade recoñeceu de maneira unánime ese traballo e esa dificultade derivada de tantos anos de recortes e de política neoliberal que conduciu a unha absoluta debilitación deste servizo, sexa privatización de moitos servizos. Non compartimos ese modelo que desemboca nun detrimento da calidade asistencial, na falta de traballo digno do persoal contratado e que prioriza, como en tantos outros casos, o beneficio empresarial.

Con este contexto a Xunta de Galicia saca unha medida estrela que é un bono de 250 euros para gastar en establecementos hostaleiros e iso o que nos indica é que non entenderon nada, non entenderon onde está o problema. Non entenderon realmente que ensinanzas nos deixou a pandemia. Non entenderon o que lle están pedindo os colectivos sanitarios, sociosanitarios. Non entenderon realmente as ensinanzas que nos deixa o covid e non é algo que digamos nós, é algo que di a plataforma SOS Sanidade Pública, que di o colectivo Enfermeiras en Loita, que di a plataforma galega de traballadoras do Servizo de Axuda no Fogar, que di a plataforma MODEPEN, que estaba hoxe no Pleno, que din os sindicatos médicos, que din os Colexios Oficiais de

exponerlas aún más a la primera línea de contagios y no dotarlas de los medios mínimos necesarios para protegerse ellas y protegernos a los demás.

Ahora llega la nueva normalidad y creemos que dieron un ejemplo de responsabilidad y de buen hacer en el desempeño de sus funciones. Hablamos de las trabajadoras del Servicio de Ayuda en el Hogar pero también del personal sanitario, del personal sociosanitario, del personal de trabajos sociales que estuvieron, sin duda, en primera línea abordando esta etapa tan difícil.

La sociedad reconoció de manera unánime ese trabajo y esa dificultad derivada de tantos años de recortes y de política neoliberal que condujo a una absoluta debilitación de este servicio, sea privatización de muchos servicios. No compartimos ese modelo que desemboca en un detrimento de la calidad asistencial, en la falta de trabajo digno del personal contratado y que prioriza, como en tantos otros casos, el beneficio empresarial.

Con este contexto la Xunta de Galicia saca una medida estrella que es un bono de 250 euros para gastar en establecimientos hosteleros y eso lo que nos indica es que no entendieron nada, no entendieron dónde está el problema. No entendieron realmente qué enseñanzas nos dejó la pandemia. No entendieron lo que le están pidiendo los colectivos sanitarios, sociosanitarios. No entendieron realmente las enseñanzas que nos deja el covid y no es algo que digamos nosotros, es algo que dice la plataforma SOS Sanidade Pública, que dice el colectivo Enfermeiras en Loita, que dice la plataforma gallega de trabajadoras del Servicio de Ayuda en el Hogar, que dice la plataforma MODEPEN, que estaba hoy en el Pleno, que dicen los sindicatos médicos, que

Médicos e que din, incluso, os Colexios Oficiais de Traballadoras Sociais. O que están pedindo son máis medios, máis recursos, máis estabilidade laboral e por fin poder saír da precariedade nestes sectores que, a fin de contas, o que están é coidando das nosas vidas.

dicen los Colegios Oficiales de Médicos y que dicen, incluso, los Colegios Oficiales de Trabajadoras Sociales. Lo que están pidiendo son más medios, más recursos, más estabilidad laboral y por fin poder salir de la precariedad en estos sectores que, a fin de cuentas, lo que están es cuidando de nuestras vidas.

A nivel municipal a pandemia tamén fixo que se incrementara a demanda dos servizos sociais municipais, que se conducira a unha enorme sobrecarga de traballo no persoal municipal destinado a estas tarefas e dende a Marea Atlántica propuxemos dende o primeiro día o reforzo de persoal e o reforzo de recursos na Área de Benestar amparándose nas directrices que estaban emanando do Ministerio de Madrid. O obxectivo é coidar a quen coida. Por iso traemos aquí toda unha serie de acordos que instan a diferentes administracións a poñerse a traballar e a corrixir as deficiencias detectadas nestes ámbitos; incrementar o investimento e poñer fin aos contratos precarios; desculparse publicamente pola enorme metedura de pata do bono dos 250 euros; a apertura inmediata dos centros de día; a construción de residencias públicas e o rescate daquelas que se atopan en réxime de xestión indirecta; a fiscalización por parte do Goberno municipal das empresas concesionarias do Servizo de Axuda no Fogar; o reforzo da plantilla de traballadoras dos Servizos Sociais municipais; a convocatoria do Consello Municipal da Saúde para chequear con eles cales son esas necesidades e cales son eses reforzos que necesitan por parte de todas as administracións. Nada máis, moitas grazas.

A nivel municipal la pandemia también hizo que se incrementase la demanda de los servicios sociales municipales, que condujese a una enorme sobrecarga de trabajo en el personal municipal destinado a estas tareas y desde la Marea Atlántica propusimos desde el primer día el refuerzo de personal y el refuerzo de recursos en el Área de Bienestar amparándose en las directrices que estaban emanando del Ministerio de Madrid. El objetivo es cuidar a quien cuida. Por eso traemos aquí toda una serie de acuerdos que instan a diferentes administraciones a ponerse a trabajar y a corregir las deficiencias detectadas en estos ámbitos; incrementar la inversión y poner fin a los contratos precarios; disculparse públicamente por la enorme metedura de pata del bono de los 250 euros; la apertura inmediata de los centros de día; la construcción de residencias públicas y el rescate de aquellas que se encuentran en régimen de gestión indirecta; la fiscalización por parte del Gobierno municipal de las empresas concesionarias del Servicio de Ayuda en el Hogar; el refuerzo de la plantilla de trabajadoras de los Servicios Sociales municipales; la convocatoria del Consello Municipal da Saúde para comprobar con ellos cuáles son esas necesidades y cuáles son esos refuerzos que necesitan por parte de todas las administraciones. Nada más, muchas gracias.

Presidencia

Moitas grazas, señora García.

Presidencia

Muchas gracias, señora García.

Polo Grupo Mixto, señora Martínez.

Señora Martínez Lema

Moitas grazas, señora alcaldesa.

Como xa mencionaba na moción sobre as residencias, a crise do covid deixou ao descuberto moitas carencias nos servizos sanitarios e sociosanitarios e abriu unha perda de confianza enorme nos profesionais sanitarios, que necesita ser recuperada para non resentir máis o noso sistema. E de novo recorro a expertos para atreverme a dicir que calquera solución pasa inevitablemente por unha política de contratación e retributiva. Os nosos sanitarios, os que conseguen que a nosa sanidade estea nos primeiros postos do mundo, como dicía antes, tamén conséguenо a costa de redución de recursos. Se comparamos soldos, os médicos españois cobran dúas veces e media menos que un francés ou un alemán, tres veces menos que un médico británico, cinco menos que un sanitario en Estados Unidos. Esta desigualdade provoca a emigración dos nosos profesionais aló onde encontran mellores condicións.

Outra das solucións podería pasar pola estabilidade laboral, o grao de interinidade neste país é do 30 %, un de cada tres sanitarios é interino. As especialidades, ademais, non teñen o recoñecemento que se merecen. Curiosamente dúas das que máis traballaron nesta pandemia, das máis expostas, como son os médicos de urxencias e as enfermidades infecciosas, levan anos intentando conseguir o recoñecemento da súa especialidade. Semella que despois de todo o acontecido é hora de que as recoñezan.

É fundamental, tamén, garantir unha

Por el Grupo Mixto, señora Martínez.

Señora Martínez Lema

Muchas gracias, señora alcaldesa.

Como ya mencionaba en la moción sobre las residencias, la crisis del covid dejó al descubierto muchas carencias en los servicios sanitarios y sociosanitarios y abrió una pérdida de confianza enorme en los profesionales sanitarios, que necesita ser recuperada para no resentir más nuestro sistema. Y de nuevo recurro a expertos para atreverme a decir que cualquier solución pasa inevitablemente por una política de contratación y retributiva. Nuestros sanitarios, los que consiguen que nuestra sanidad esté en los primeros puestos del mundo, como decía antes, también lo consiguen a costa de reducción de recursos. Si comparamos sueldos, los médicos españoles cobran dos veces y media menos que un francés o un alemán, tres veces menos que un médico británico, cinco menos que un sanitario en Estados Unidos. Esta desigualdad provoca la emigración de nuestros profesionales allá donde encuentran mejores condiciones.

Otra de las soluciones podría pasar por la estabilidad laboral, el grado de interinidad en este país es del 30 %, uno de cada tres sanitarios es interino. Las especialidades, además, no tienen el reconocimiento que se merecen. Curiosamente dos de las que más trabajaron en esta pandemia, de las más expuestas, como son los médicos de urgencias y las enfermedades infecciosas, llevan años intentando conseguir el reconocimiento de su especialidad. Parece que después de todo lo acontecido es hora de que las reconozcan.

Es fundamental, también, garantizar una

formación continuada dos profesionais, garantir que os obxectivos desa formación sexan positivos para o Sistema Nacional de Saúde. Deberiamos, tamén, facer unha reordenación das profesións sanitarias, aproveitar máis o potencial da Enfermería. Temos neste país por cada 100.000 habitantes unha terceira parte de enfermeiras que ten, por exemplo, Alemaña. Moita culpa diso tamén teno a emigración destas profesionais, que non encontran aquí unhas condicións laborais nada adecuadas, con contratos encadeados continuamente e sen ningunha estabilidade laboral. E, unha vez máis, insisto en que o que está a pasar na nosa sanidade non é culpa dos gobernos que están agora mesmo. É un cúmulo de moitos anos atrás. Datos en Galicia: a metade do Presuposto da Xunta nas últimas dúas lexislaturas é para sanidade. Si descendeu o gasto orzamentado para sanidade desde 2010 ata 2014 por culpa da crise de 2008, pero a partir do 2015 empezou a subir. No 2017 xa foi máis alto ca nunca e seguiu subindo. Si baixou a porcentaxe do Presuposto con respecto ao PIB, pero foi en toda España.

formación continuada de los profesionales, garantizar que los objetivos de esa formación sean positivos para el Sistema Nacional de Salud. Deberíamos, también, hacer una reordenación de las profesiones sanitarias, aprovechar más el potencial de la Enfermería. Tenemos en este país por cada 100.000 habitantes una tercera parte de enfermeras que tiene, por ejemplo, Alemania. Mucha culpa de eso también lo tiene la emigración de estas profesionales, que no encuentran aquí unas condiciones laborales nada adecuadas, con contratos encadenados continuamente y sin ninguna estabilidad laboral. Y, una vez más, insisto en que lo que está pasando en nuestra sanidad no es culpa de los gobiernos que están ahora mismo. Es un cúmulo de muchos años atrás. Datos en Galicia: la mitad del Presupuesto de la Xunta en las últimas dos legislaturas es para sanidad. Sí descendió el gasto presupuestado para sanidad desde 2010 hasta 2014 por culpa de la crisis de 2008, pero a partir del 2015 empezó a subir. En el 2017 ya fue más alto que nunca y siguió subiendo. Sí bajó el porcentaje del Presupuesto con respeto al PIB, pero fue en toda España.

Hai que deixar de botarse culpas entre uns e outros e buscar un consenso entre todas as forzas políticas. Un acordo institucional para a nosa sanidade será a única maneira de encontrar solucións. Imos votar a favor desta moción. Moitas grazas.

Hay que dejar de echarse culpas entre unos y otros y buscar un consenso entre todas las fuerzas políticas. Un acuerdo institucional para nuestra sanidad será la única manera de encontrar soluciones. Vamos a votar a favor de esta moción. Muchas gracias.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señora Martínez.

Muchas gracias, señora Martínez.

Polo Bloque Nacionalista Galego, señora Veira.

Por el Bloque Nacionalista Galego, señora Veira.

Señora Veira González

Señora Veira González

Farmacéuticas, enfermeiras, mulleres

Farmacéuticas, enfermeras, mujeres

traballadoras do Servizo de Axuda a Domicilio, traballadoras sociais, profesoras, limpadoras, caixeiras, persoas, –mulleres– que traballan nas residencias de maiores... se algo nos quedou claro na crise da covid é que os traballos máis esenciais da nosa sociedade están enormemente feminizados. E cal é ou como lle agradecemos, non?, ás mulleres...

trabajadoras del Servicio de Ayuda a Domicilio, trabajadoras sociales, profesoras, limpiadoras, cajeras, personas, –mujeres– que trabajan en las residencias de mayores... si algo nos quedó claro en la crisis de la covid es que los trabajos más esenciales de nuestra sociedad están enormemente feminizados. Y cuál es o cómo le agradecemos, ¿no?, a las mujeres...

Presidencia

Presidencia

Perdoe un momento, señora Veira, por favor.

Perdone un momento, señora Veira, por favor.

Señora Veira González

Señora Veira González

Si.

Sí.

Presidencia

Presidencia

Garden silencio.

Guarden silencio.

A Presidencia pide silencio os demais membros da Corporación.

La Presidencia pide silencio a los demás miembros de la Corporación.

Señora Veira González

Señora Veira González

Grazas, porque a min resúltame un pouco difícil concentrarme cando teño aí, no campo visual... en fin, conversas, non?.

Gracias, porque a mí me resulta un poco difícil concentrarme cuando tengo ahí, en el campo visual... en fin, conversaciones, ¿no?.

Continúo. Como lle agradece a sociedade ás mulleres que exercen estes traballos esenciais o seu labor, a súa entrega e moitas veces arriscar a súa propia vida? Porque nesta crise houbo moito deste persoal que non tivo os equipos de protección individual debidos, pois, con traballo precario; podemos falar de canto se lle paga ás limpadoras, que tan necesarias foron nesta crise; podemos falar como se lle paga o persoal do Servizo de Axuda a Domicilio e podemos falar, tamén, de se teñen seguridade ou non nos seus propios traballos e se as empresas as fornecen ou non dos equipos de

Continúo. ¿Cómo le agradece la sociedad a las mujeres que ejercen estos trabajos esenciales su labor, su entrega y muchas veces arriesgar su propia vida? Porque en esta crisis hubo mucho de este personal que no tuvo los equipos de protección individual debidos, pues, con trabajo precario; podemos hablar de cuánto se le paga a las limpiadoras, que tan necesarias fueron en esta crisis; podemos hablar cómo se le paga al personal del Servicio de Ayuda a Domicilio y podemos hablar, también, de si tienen seguridad o no en sus propios trabajos y si las empresas las suministran o no de los equipos de

protección individual, non digo agora, na crise da covid, senón tamén anteriormente e como lle agradece a sociedade, como lle agradece o Sergas ás enfermeiras ese traballo esencial? Pois agradécello con contratos diarios, con contratos por hora. Agradécello agora, nunha xestión da covid, que supoño que o dirán desde o Partido Popular, que se contratou un reforzo para a covid de non sei cantos milleiros de profesionais, porque todo o contan así, por milleiros. Pois o certo é que agora mesmo o persoal que estaba contratado pola covid está no Servizo Galego de Saúde e as persoas que estaban na listaxe de substitución non poden estar traballando e a xente que estaba por reforzo da covid está cubrindo baixas e cubrindo outro tipo de contratación, saltándose, por certo, acordos laborais e demais.

protección individual, no digo ahora, en la crisis de la covid, sino también anteriormente y ¿cómo le agradece la sociedad, cómo le agradece el Sergas a las enfermeras ese trabajo esencial? Pues se lo agradece con contratos diarios, con contratos por hora. Se lo agradece ahora, en una gestión de la covid, que supongo que lo dirán desde el Partido Popular, que se contrató un refuerzo para la covid de no sé cuántos millares de profesionales, porque todo lo cuentan así, por millares. Pues lo cierto es que ahora mismo el personal que estaba contratado por la covid está en el Servizo Galego de Saúde y las personas que estaban en el listado de sustitución no pueden estar trabajando y la gente que estaba por refuerzo de la covid está cubriendo bajas y cubriendo otro tipo de contratación, saltándose, por cierto, acuerdos laborales y demás.

E como lle agradece o Sergas ou como pretende agradecerlle o Sergas os sanitarios a súa entrega, moitas veces arriscando a súa vida? Pois pretende compralos, máis ben, mellor dito que agradecéndollo, con 250 euros de bono para gastar no sector turístico. Pois a verdade é que eu creo que é de honrar e de nomear a reacción dos profesionais e as profesionais que non aceptaron que se lles comprase con estes 250 euros. É de honrar esa reacción porque a verdade é que o que cómpre no Servizo Galego de Saúde é estabilizar o persoal, o que cómpre é reforzar a atención primaria e o que cómpre é tomarse en serio a saúde pública do noso país e iso é o que non fai o Partido Popular, iso é o que non fai o Goberno de Feijóo. Pero non se preocupen, que máis pronto que tarde poderemos construír unha nova Galiza onde a saúde importe de verdade.

¿Y cómo le agradece el Sergas o cómo pretende agradecerle el Sergas a los sanitarios su entrega, muchas veces arriesgando su vida? Pues pretende comprarlos, más bien, mejor dicho que agradeciéndoselo, con 250 euros de bono para gastar en el sector turístico. Pues la verdad es que yo creo que es de honrar y de mencionar la reacción de los profesionales y las profesionales que no aceptaron que se les comprara con estos 250 euros. Es de honrar esa reacción porque la verdad es que lo que hace falta en el Servicio Galego de Saúde es estabilizar al personal, lo que hace falta es reforzar la atención primaria y lo que hace falta es tomarse en serio la salud pública de nuestro país y eso es lo que no hace el Partido Popular, eso es lo que no hace el Gobierno de Feijóo. Pero no se preocupen, que más pronto que tarde podremos construir una nueva Galicia donde la salud importe de verdad.

Presidencia

Moitas grazas, señora Veira.

Presidencia

Muchas gracias, señora Veira.

Por favor, á xente que está no palco tamén se lla escoita desde aquí. Era mellor cando estaban separados, eh? De verdade. Polo menos estaban máis caladiños.

Polo Grupo Popular, señora Gutiérrez.

Señora Gutiérrez Roselló

Grazas, señora alcaldesa.

Chegou a nova normalidade e con ela un período de retorno paulatino ás actividades sociais e económicas que se desenvolverán baixo as novas condicións de vida que evolucionan e que continuarán facéndoo, parece, que para sempre, xa. Esta evolución debería afectar a moitos conceptos cos que conviven os cidadáns, a todo e a todos. Cuestión diferente é como evolucionan as opinións, especialmente dos señores da Marea, respecto diso, que permanecen ancorados nas súas mantras, a pesar de que ás veces as cousas cambian e estes cambios sempre teñen unha razón de ser. Todos imos estar de acordo en que nestas circunstancias todos os recursos profesionais sanitarios e afíns comportáronse coa maior das eficacias, conforme as circunstancias e aos recursos vividos e a pesar diso moitas familias víronse tristemente afectadas. Agora ben, vostedes imaxínanse que tería sido da atención sanitaria no CHUAC nesta pandemia sen o investimento que fixo a Xunta de Feijóo no 2009? 100 millóns de euros. Efectivamente, señora Veira, nós contamos o que achegamos, non nos estamos inventando nada e este investimento supuxo multiplicar por 5 a superficie das urxencias; supuxo incorporar 15 novos quirófanos; construír a nova central de esterilización; mellorar un 10 % o número de consultas; atender a un 10,5

Por favor, a la gente que está en el palco también se la escucha desde aquí. Era mejor cuando estaban separados, ¿eh? De verdad. Por lo menos estaban más calladitos.

Por el Grupo Popular, señora Gutiérrez.

Señora Gutiérrez Roselló

Gracias, señora alcaldesa.

Ha llegado la nueva normalidad y con ella un período de retorno paulatino a las actividades sociales y económicas que se desarrollarán bajo las nuevas condiciones de vida que evolucionan y que continuarán haciéndolo, parece, que para siempre, ya. Esta evolución debería afectar a muchos conceptos con los que conviven los ciudadanos, a todo y a todos. Cuestión diferente es cómo evolucionan las opiniones, especialmente de los señores de la Marea, al respecto, que permanecen anclados en sus mantras, a pesar de que a veces las cosas cambian y estos cambios siempre tienen una razón de ser. Todos vamos a estar de acuerdo en que en estas circunstancias todos los recursos profesionales sanitarios y afines se han comportado con la mayor de las eficacias, con arreglo a las circunstancias y a los recursos vividos y a pesar de ello muchas familias se han visto tristemente afectadas. Ahora bien, ¿ustedes se imaginan que hubiera sido de la atención sanitaria en el CHUAC en esta pandemia sin la inversión que hizo la Xunta de Feijóo en el 2009? 100 millones de euros. Efectivamente, señora Veira, nosotros contamos lo que aportamos, no nos estamos inventando nada y esta inversión supuso multiplicar por 5 la superficie de las urgencias; supuso incorporar 15 nuevos quirófanos; construir la nueva central de esterilización; mejorar un 10 % el número de consultas; atender a un 10,5

% máis de urxencias. É fácil facer outro tipo de inventario cando non se goberna, cando se fala desde o estrado, pero ben, logo a realidade é outra. Quizá sexa necesario lembrar que o orzamento sanitario creceu un 13 % desde que o PP goberna. Que hai 3.547 profesionais máis que cando o PP chegou á Xunta, 520 camas máis, 1.013 enfermeiros máis, o 37 % de quirófanos máis. No futuro está previsto manter e incrementar os recursos, priorizar a atención primaria nas convocatorias anuais de oferta pública de emprego do Sergas, que esgotarán as taxas máximas de reposición fixadas polo Estado e que no caso de eliminarse convocarán todas as vacantes existentes co fin de que se poida chegar a 3.500 prazas públicas.

% más de urgencias. Es fácil hacer otro tipo de inventario cuando no se gobierna, cuando se habla desde el estrado, pero bueno, luego la realidad es otra. Quizá sea necesario recordar que el presupuesto sanitario creció un 13 % desde que el PP gobierna. Que hay 3.547 profesionales más que cuando el PP llegó a la Xunta, 520 camas más, 1.013 enfermeros más, el 37 % de quirófanos más. En el futuro está previsto mantener e incrementar los recursos, priorizar la atención primaria en las convocatorias anuales de oferta pública de empleo del Sergas, que agotarán las tasas máximas de reposición fijadas por el Estado y que en caso de eliminarse convocarán todas las vacantes existentes con el fin de que se pueda llegar a 3.500 plazas públicas.

Despois desta pandemia, parécelles mal a vostedes que o señor Feijóo teña comprometido 400 millóns de euros para construír un novo CHUAC? Isto permitirá dispoñer do dobre de superficie, dun novo edificio de investigación, o dobre de urxencias, un 50 % máis de consultas, un 30 % máis de quirófanos, un 15 % máis de camas, un 90 % máis de hospital de día e melloras no Abente e Lago e en Oza. Entón, todo isto que, como a señora di, contamos por miles, contamos o que é: miles, centos, unidades, o que é. Ben, dada a miña opinión respecto diso, falarei dos centros de día.

Después de esta pandemia, ¿les parece mal a ustedes que el señor Feijóo haya comprometido 400 millones de euros para construir un nuevo CHUAC? Esto permitirá disponer del doble de superficie, de un nuevo edificio de investigación, el doble de urgencias, un 50 % más de consultas, un 30 % más de quirófanos, un 15 % más de camas, un 90 % más de hospital de día y mejoras en el Abente y Lago y en Oza. Entonces, todo esto que, como la señora dice, contamos por miles, contamos lo que es: miles, cientos, unidades, lo que es. Bueno, dada mi opinión al respecto, hablaré de los centros de día.

En canto aos centros de día a Xunta traballou con este sector na preparación do reinicio da súa actividade. De feito, xa anunciou que a súa apertura producirase o 15 xullo e durante estas últimas semanas o traballo realizado consistía basicamente en que o persoal recibise a formación específica que necesitaba; facilitáronselles as recomendacións sanitarias necesarias para que puidesen reabrir de forma segura; fornecéronselles os equipos de

En cuanto a los centros de día la Xunta ha trabajado con este sector en la preparación del reinicio de su actividad. De hecho, ya ha anunciado que su apertura se producirá el 15 julio y durante estas últimas semanas el trabajo realizado consistía básicamente en que el personal haya recibido la formación específica que necesitaba; se les han facilitado las recomendaciones sanitarias necesarias para que pudieran reabrir de forma segura; se les han

protección e os centros prepararon os seus protocolos de seguridade, hixiene e prevención, cumprindo co Plan de reactivación no ámbito sanitario.

suministrado los equipos de protección y los centros han preparado sus protocolos de seguridad, higiene y prevención, cumpliendo con el Plan de reactivación en el ámbito sanitario.

O Goberno galego actuou con prudencia neste ámbito, que é algo bastante importante nesta situación. Escoitou en todo momento as opinións dos representantes do sector e da comunidade médica, cumprindo co compromiso de normalizar progresivamente a situación destes servizos. Finalmente farei unha referencia ao cheque turismo sanitario. Tanto o presidente da Xunta como o... **(óese un sinal acústico indicativo da finalización do tempo de intervención)** *xa pediron desculpas públicas pola maneira de comunicar o bono solidario posto en marcha pola Consellería de Cultura e Turismo. O que se pretendía era estimular a demanda turística. Pensouse que sería de xustiza darllo os profesionais que máis sufriron esta pandemia. Non é un incentivo aos traballadores sanitarios, nin moito menos, nin o recoñecemento de Sanidade aos seus profesionais. É un bono para impulsar un dos sectores economicamente máis afectados, atendendo a unha petición formulada polo sector turístico. Solicitalo será absolutamente voluntario. Nada máis. Grazas.*

El Gobierno gallego ha actuado con prudencia en este ámbito, que es algo bastante importante en esta situación. Ha escuchado en todo momento las opiniones de los representantes del sector y de la comunidad médica, cumpliendo con el compromiso de normalizar progresivamente la situación de estos servicios. Finalmente haré una referencia al cheque turismo sanitario. Tanto el presidente de la Xunta como el… ***(se oye una señal acústica indicativa de la finalización del tiempo de intervención)*** *ya han pedido disculpas públicas por la manera de comunicar el bono solidario puesto en marcha por la Consellería de Cultura y Turismo. Lo que se pretendía era estimular la demanda turística. Se pensó que sería de justicia dárselo a los profesionales que más sufrieron esta pandemia. No es un incentivo a los trabajadores sanitarios, ni mucho menos, ni el reconocimiento de Sanidad a sus profesionales. Es un bono para impulsar uno de los sectores económicamente más afectados, atendiendo a una petición formulada por el sector turístico. Solicitarlo será absolutamente voluntario. Nada más. Gracias.*

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señora Gutiérrez.

Muchas gracias, señora Gutiérrez.

Pecha o debate a señora Neira, polo Grupo Socialista.

Cierra el debate la señora Neira, por el Grupo Socialista.

Señora Neira Fernández

Señora Neira Fernández

Grazas, señora alcaldesa. Procuraremos estar en silencio. Se nos temos que separar, separámonos.

Gracias, señora alcaldesa. Procuraremos estar en silencio. Si nos tenemos que separar, nos separamos.

A cuestión que aquí se formula, ben, en primeiro lugar imos votar a favor desta moción e vou tomar, para comezar a miña intervención, o fío da intervención que acaba de facer vostede, señora Gutiérrez, fundamentalmente en relación aos centros de día. Eu imaxínome que ser líder en comunidades autónomas que é a última que abre os centros de día non creo que sexa nada para estar orgullosos. Dicir que se abren os centros de día despois de estudar os protocolos de apertura para facelo nas debidas condicións e escoitando ao sector é non escoitar por parte do seu grupo municipal o que di o sector. O certo é que o sector leva reclamando que se abran os centros de día nesta comunidade autónoma, da mesma maneira que se foron abrindo de maneira paulatina noutras comunidades autónomas e a resposta que se lles dá é que os centros de día non se abren ata setembro. Posteriormente empezan a dicir que se abrirán soamente para o tratamento terapéutico e hoxe, por fin, esta mañá deciden que se abren o 15 de xullo. Eu creo que dicir que un sector como son os centros de día, co que iso conleva, tamén, para a conciliación de moitas familias, para o coidado terapéutico de moitos dos nosos maiores que non están ingresados en residencia, como esa parte intermedia entre a vida autónoma e a vida de ingreso nunha residencia, ben, pois, dicir que se abren o 15 de xullo e que se fai dunha maneira responsable e rápida non é, desde logo, un exemplo de xestión. O certo é que nos centros de día, alcaldes de todo signo –tamén a nosa alcaldesa– piden o presidente da Xunta de Galicia a súa apertura, pero do Partido Socialista, doutros partidos políticos, tamén do seu, e que tardan, como tardan en dar resposta en moitas ocasións desde a Consellería de Política Social, non así noutras Consellerías, que todo hai que dicilo, tardan en dar resposta ao que ten

La cuestión que aquí se plantea, bueno, en primer lugar vamos a votar a favor de esta moción y voy a tomar, para comenzar mi intervención, el hilo de la intervención que acaba de hacer usted, señora Gutiérrez, fundamentalmente en relación a los centros de día. Yo me imagino que ser líder en comunidades autónomas que es la última que abre los centros de día no creo que sea nada para estar orgullosos. Decir que se abren los centros de día después de haber estudiado los protocolos de apertura para hacerlo en las debidas condiciones y escuchando al sector es no haber escuchado por parte de su grupo municipal lo que dice el sector. Lo cierto es que el sector lleva reclamando que se abran los centros de día en esta comunidad autónoma, de la misma manera que se han ido abriendo de manera paulatina en otras comunidades autónomas y la respuesta que se les da es que los centros de día no se abren hasta septiembre. Posteriormente empiezan a decir que se abrirán solamente para el tratamiento terapéutico y hoy, por fin, esta mañana deciden que se abren el 15 de julio. Yo creo que decir que un sector como son los centros de día, con lo que eso conlleva, también, para la conciliación de muchas familias, para el cuidado terapéutico de muchos de nuestros mayores que no están ingresados en residencia, como esa parte intermedia entre la vida autónoma y la vida de ingreso en una residencia, bueno, pues, decir que se abren el 15 de julio y que se hace de una manera responsable y rápida no es, desde luego, un ejemplo de gestión. Lo cierto es que en los centros de día, alcaldes de todo signo –también nuestra alcaldesa– piden al presidente de la Xunta de Galicia su apertura, pero del Partido Socialista, de otros partidos políticos, también del suyo, y que tardan, como tardan en dar respuesta en muchas ocasiones desde la Consellería de

que ser. Da mesma maneira que cando falan da apertura dos centros sociocomunitarios, da mesma maneira que cando desde as administracións locais non se sabe moi ben a escasos días de empezar os campamentos, se se poden abrir os centros cívicos, etc. Ben, por tanto, falar desta cuestión e facer gala dunha xestión máis que mellorable non fai, precisamente, moito alarde de veracidade.

Política Social, no así en otras Consellerías, que todo hay que decirlo, tardan en dar respuesta a lo que tiene que ser. De la misma manera que cuando hablan de la apertura de los centros sociocomunitarios, de la misma manera que cuando desde las administraciones locales no se sabe muy bien a escasos días de empezar los campamentos, si se pueden abrir los centros cívicos, etc. Bueno, por lo tanto, hablar de esta cuestión y hacer gala de una gestión más que mejorable no hace, precisamente, mucho alarde de veracidad.

Por outra banda, eu non vou entrar no tema do que foron os recortes sanitarios, porque son evidentes, son notorios e son palpables e non imos facer aquí clases de economía sobre o que é a evolución dun orzamento no ámbito da Xunta de Galicia. E respecto ao reforzo ao que aludía a señora García do persoal na Área de Benestar Social, o persoal de Benestar Social está a ser reforzado. Xa temos 10 persoas traballando neste momento, 5 da parte técnica, 4 traballadores, traballadoras sociais, 1 educador e 5 persoas de Administración Xeral que nos fan moita falta. Por non dicir que a rapidez coa que se foron cubrindo as baixas ou outro tipo de situacións dentro do noso persoal, ben, pois facía moito tempo que eu– sigo as palabras das miñas compañeiras– non se vían nunha área que, efectivamente, fixo un esforzo maiúsculo por parte dos seus traballadores para dar resposta nun momento **(óese un sinal acústico indicativo da finalización do tempo de intervención)** *nada máis, moitas grazas.*

Por otra parte, yo no voy a entrar en el tema de lo que han sido los recortes sanitarios, porque son evidentes, son notorios y son palpables y no vamos a hacer aquí clases de economía sobre lo que es la evolución de un presupuesto en el ámbito de la Xunta de Galicia. Y respecto al refuerzo al que aludía la señora García del personal en el Área de Bienestar Social, el personal de Bienestar Social está siendo reforzado. Ya tenemos 10 personas trabajando en este momento, 5 de la parte técnica, 4 trabajadores, trabajadoras sociales, 1 educador y 5 personas de Administración General que nos hacen mucha falta. Por no decir que la rapidez con la que se han ido cubriendo las bajas u otro tipo de situaciones dentro de nuestro personal, bueno, pues hacía mucho tiempo que yo –sigo las palabras de mis compañeras– no se veían en un área que, efectivamente, ha hecho un esfuerzo mayúsculo por parte de sus trabajadores para dar respuesta en un momento ***(se oye una señal acústica indicativa de la finalización del tiempo de intervención)*** *nada más, muchas gracias.*

Presidencia

Moitas grazas, señora Neira.

Presidencia

Muchas gracias, señora Neira.

Imos xa a votar a moción.

Vamos ya a votar la moción.

Votación da primeira moción do Grupo Municipal da Marea Atlántica

Votación de la primera moción del Grupo Municipal de la Marea Atlántica

Seguidamente pola Presidencia sométese a votación a primeira moción do Grupo Municipal da Marea Atlántica sobre a situación dos servizos sanitarios e sociosanitarios tras a crise do covid-19, producíndose o seguinte resultado:

Seguidamente por la Presidencia se somete a votación la primera moción del Grupo Municipal de la Marea Atlántica sobre la situación de los servicios sanitarios y sociosanitarios tras la crisis del covid-19, produciéndose el siguiente resultado:

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (9 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (9 votos).

Vota en contra o Grupo Municipal do Partido Popular (PP) (9 votos).

Vota en contra el Grupo Municipal del Partido Popular (PP) (9 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal da Marea Atlántica (MA) (6 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal de la Marea Atlántica (MA) (6 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego (BNG) (2 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego (BNG) (2 votos).

Vota a favor o Grupo Mixto (1 voto).

Vota a favor el Grupo Mixto (1 voto).

Presidencia

Presidencia

Queda aprobada a moción.

Queda aprobada la moción.

116. Moción presentada polo Grupo Municipal da Marea Atlántica sobre a situación dos servizos sanitarios e sociosanitarios tras a crise do covid-19

116. Moción presentada por el Grupo Municipal de la Marea Atlántica sobre la situación de los servicios sanitarios y sociosanitarios tras la crisis del covid-19

Acordo

Acuerdo

Primeiro. O Pleno municipal insta á Xunta de Galicia a incrementar o investimento nos servizos públicos de sanidade da cidade e a poñer fin aos contratos precarios.

Primero. El Pleno municipal insta a la Xunta de Galicia a incrementar la inversión en los servicios públicos de sanidad de la ciudad y a poner fin a los contratos precarios.

Segundo. O Pleno municipal insta o presidente da Xunta de Galicia a dar a cara e desculparse publicamente coas

Segundo. El Pleno municipal insta al presidente de la Xunta de Galicia a dar la cara y disculparse públicamente con

traballadoras sanitarias e sociosanitarias por tentar compralas con esmolas.

las trabajadoras sanitarias y sociosanitarias por intentar comprarlas con limosnas.

Terceiro. O Pleno municipal insta á Xunta de Galicia á apertura inmediata dos centros de día.

Tercero. El Pleno municipal insta a la Xunta de Galicia a la apertura inmediata de los centros de día.

Cuarto. O Pleno municipal insta á Xunta de Galicia á construción de residencias públicas e ao rescate daquelas que se atopan en réxime de xestión indirecta co fin de garantir unha atención de calidade aos nosos maiores.

Cuarto. El Pleno municipal insta a la Xunta de Galicia a la construcción de residencias públicas y al rescate de aquellas que se encuentran en régimen de gestión indirecta a fin de garantizar una atención de calidad a nuestros mayores.

Quinto. O Pleno municipal insta o Goberno municipal á fiscalización das empresas concesionarias do SAF a fin de asegurar que as traballadoras teñen garantidas unhas condicións de seguridade.

Quinto. El Pleno municipal insta al Gobierno municipal a la fiscalización de las empresas concesionarias del SAF a fin de asegurar que las trabajadoras tienen garantizadas unas condiciones de seguridad.

Sexto. O Pleno municipal insta o Goberno municipal a reforzar o cadro de persoal das traballadoras dos Servizos Sociais municipais.

Sexto. El Pleno municipal insta al Gobierno municipal a reforzar la plantilla de las trabajadoras de los Servicios Sociales municipales.

Sétimo. O Pleno municipal insta o Goberno municipal á convocatoria do Consello Local da Saúde municipal de maneira urxente co fin de analizar co tecido sociosanitario da cidade a realidade actual e as medidas de apoio que precisa o sector.

Séptimo. El Pleno municipal insta al Gobierno municipal a la convocatoria del Consello Local da Saúde municipal de manera urgente con el fin de analizar con el tejido sociosanitario de la ciudad la realidad actual y las medidas de apoyo que precisa el sector.

Segunda. Moción pola incorporación de políticas medioambientais a unha saída transformadora da crise

Segunda. Moción por la incorporación de políticas medioambientales a una salida transformadora de la crisis

Presidencia

Presidencia

Señora García, ten a palabra.

Señora García, tiene la palabra.

Señora García Gómez

Señora García Gómez

Grazas.

Gracias.

Esta semana vivimos temperaturas de 38 graos centígrados no círculo polar ártico.

Esta semana vivimos temperaturas de 38 grados centígrados en el círculo polar

A Axencia Española de Meteoroloxía advertía da posibilidade de que se acheguen ciclóns ás costas galegas, ás costas atlánticas e tanto A Coruña como a súa área de influencia nos amosa outros sinais de alarma, dende estes fenómenos meteorolóxicos extremos, os anegamentos que afectan á cidade cada vez con maior frecuencia e colapsan a rede de saneamento, a seca –que mencionaba o señor Rodríguez antes– que se reitera con cada vez maior frecuencia na área metropolitana e que nos obriga a buscar outras fontes de auga. Debatemos os usos do bordo litoral de maneira intensa sen mencionar tantas veces que está prevista a suba do nivel do mar. Onte pechaba a central térmica de Meirama e graves ameazas se cernen tamén sobre outras industrias electrointensivas: Alcoa, Alu Ibérica, etc., nas que seguramente o incremento do prezo da enerxía e tamén o prezo do mercado de emisións do CO_2 non é o único factor, pero tamén inflúe en que deixe de ser un negocio interesante para as corporacións internacionais.

ártico. La Agencia Española de Meteorología advertía de la posibilidad de que se acerquen ciclones a las costas gallegas, a las costas atlánticas y tanto A Coruña como su área de influencia nos muestra otras señales de alarma, desde estos fenómenos meteorológicos extremos, los anegamientos que afectan a la ciudad cada vez con mayor frecuencia y colapsan la red de saneamiento, la sequía –que mencionaba el señor Rodríguez antes– que se reitera con cada vez mayor frecuencia en el área metropolitana y que nos obliga a buscar otras fuentes de agua. Debatimos los usos del borde litoral de manera intensa sin mencionar tantas veces que está prevista la subida del nivel del mar. Ayer cerraba la central térmica de Meirama y graves amenazas se ciernen también sobre otras industrias electrointensivas: Alcoa, Alu Ibérica, etc., en las que seguramente el incremento del precio de la energía y también el precio del mercado de emisiones de CO_2 no es el único factor, pero también influye en que deje de ser un negocio interesante para las corporaciones internacionales.

Ás dezaseis horas e cincuenta minutos sae do Salón de Sesións a señora Gutiérrez Roselló.

A las dieciséis horas y cincuenta minutos sale del Salón de Sesiones la señora Gutiérrez Roselló.

Eu creo que realmente se algo nos ensinou esta pandemia e debería esta pandemia servir para corrixir erros do sistema, é que demostrou de maneira manifesta que non se fixeron caso ás advertencias da comunidade científica. Non se adoptaron as medidas preventivas nin a previsión necesaria para facer fronte a retos importantes de futuro e un deles– eu creo que é consenso da sociedade– é a emerxencia climática.

Yo creo que realmente si algo nos enseñó esta pandemia y debería esta pandemia servir para corregir errores del sistema, es que demostró de manera manifiesta que no se hicieron caso a las advertencias de la comunidad científica. No se adoptaron las medidas preventivas ni la previsión necesaria para hacer frente a retos importantes de futuro y uno de ellos –yo creo que es consenso de la sociedad– es la emergencia climática.

Existe o risco agora mesmo na premura de abordar, efectivamente, a reconstrución económica, que vai

Existe el riesgo ahora mismo en la premura de abordar, efectivamente, la reconstrucción económica, que va a

necesitar unha intervención pública brutal, existe o risco de que a cuestión climática e a emerxencia climática volva a quedar atrás e hai síntomas, tamén, que nos fan prever esa evolución. Por exemplo, diminúe enormemente o número de persoas usuarias do transporte público sen que haxa estratexias para contrarrestar ese aluvión de coches que se aveciñan para as nosas cidades. O que nos gustaría pensar é que as políticas medioambientais, ademais diso, sexan un motor de desenvolvemento; tamén moven sectores económicos; tamén contribúen a previr riscos; contribúen a aforrar enormes desenvolvementos económicos; incrementan a eficiencia; potencian os recursos locais e potencian, polo tanto, tamén, o emprego local e impulsan sectores innovadores e sectores de futuro.

necesitar una intervención pública brutal, existe el riesgo de que la cuestión climática y la emergencia climática vuelva a quedar atrás y hay síntomas, también, que nos hacen prever esa evolución. Por ejemplo, disminuye enormemente el número de personas usuarias del transporte público sin que haya estrategias para contrarrestar ese aluvión de coches que se avecinan para nuestras ciudades. Lo que nos gustaría pensar es que las políticas medioambientales, además de eso, sean un motor de desarrollo; también mueven sectores económicos; también contribuyen a prevenir riesgos; contribuyen a ahorrar enormes desarrollos económicos; incrementan la eficiencia; potencian los recursos locales y potencian, por lo tanto, también, el empleo local e impulsan sectores innovadores y sectores de futuro.

Preocúpanos que vemos neste Goberno pouco interese, pouca iniciativa na cuestión medioambiental, ben sexa no relativo ao cambio climático como ao relativo á biodiversidade, como á protección das augas, como á xestión de residuos. Non sabemos se é falta de iniciativa ou falta de interese pero chega un momento que case recomendariamos o cambio de nome da Concellería de Medio Ambiente á concellería de servizos urbanos ou concellería, incluso, de plan de choque de limpeza.

Nos preocupa que vemos en este Gobierno poco interés, poca iniciativa en la cuestión medioambiental, bien sea en lo relativo al cambio climático como a lo relativo a la biodiversidad, como a la protección de las aguas, como a la gestión de residuos. No sabemos si es falta de iniciativa o falta de interés pero llega un momento que casi recomendaríamos el cambio de nombre de la Concejalía de Medio Ambiente a la concejalía de servicios urbanos o concejalía, incluso, de plan de choque de limpieza.

Ás dezaseis horas e cincuenta e dous minutos sae do Salóns de Sesións o señor Deus Álvarez.

A las dieciséis horas y cincuenta y dos minutos sale del Salones de Sesiones el señor Deus Álvarez.

Cremos que hai moito que facer e por iso instamos o Goberno municipal a tomar medidas no eido do aforro e a eficiencia enerxética, aí está o operador enerxético municipal e outras moitas medidas que forman parte dos compromisos de investidura e de

Creemos que hay mucho que hacer y por eso instamos al Gobierno municipal a tomar medidas en el campo del ahorro y la eficiencia energética, ahí está el operador energético municipal y otras muchas medidas que forman parte de los compromisos de investidura y de

orzamentos; continuar cos procesos de rexeneración urbana, sobre todo coa rehabilitación, humanización e naturalización dos barrios; as estratexias de residuo cero; as economías de proximidade e os sectores estratéxicos adaptados á transición enerxética; as medidas fiscais que bonifiquen as boas prácticas ambientais –aí está parada a bonificación á compostaxe individual– e introducir a cláusula da contratación que incentive, tamén, esa compra pública responsable.

presupuestos; continuar con los procesos de regeneración urbana, sobre todo con la rehabilitación, humanización y naturalización de los barrios; las estrategias de residuo cero; las economías de proximidad y los sectores estratégicos adaptados a la transición energética; las medidas fiscales que bonifiquen las buenas prácticas ambientales –ahí está parada la bonificación al compostaje individual– e introducir la cláusula de la contratación que incentive, también, esa compra pública responsable.

No segundo acordo que propoñemos, instamos á Xunta de Galicia e o Concello que deseñen estratexias de fomento do transporte público urbano e interurbano. Moitas grazas.

En el segundo acuerdo que proponemos, instamos a la Xunta de Galicia y al Ayuntamiento que diseñen estrategias de fomento del transporte público urbano e interurbano. Muchas gracias.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señora García.

Muchas gracias, señora García.

Polo Grupo Mixto, señora Martínez.

Por el Grupo Mixto, señora Martínez.

Señora Martínez Lema

Señora Martínez Lema

Grazas, señora alcaldesa.

Gracias, señora alcaldesa.

Resulta lóxico estar a favor desta moción. Todos somos conscientes da necesidade de ir dando pasos cara a medidas de eficiencia enerxética de rehabilitación, medidas encamiñadas a transformar os barrios en zonas máis naturais pensando na calidade de vida das persoas, nunha economía circular que faga fincapé no ciclo da vida, na que os recursos se utilicen todo o máximo posible e para que se terminen eliminando os refugallos residuais na súa totalidade.

Resulta lógico estar a favor de esta moción. Todos somos conscientes de la necesidad de ir dando pasos hacia medidas de eficiencia energética de rehabilitación, medidas encaminadas a transformar los barrios en zonas más naturales pensando en la calidad de vida de las personas, en una economía circular que haga hincapié en el ciclo de la vida, en la que los recursos se utilicen todo lo máximo posible y para que se terminen eliminando los desechos residuales en su totalidad.

Ás dezaseis horas e cincuenta e dous minutos sae do Salón de Sesións a señora Veira González.

A las dieciséis horas y cincuenta y dos minutos sale del Salón de Sesiones la señora Veira González.

Ademais disto, fomentar o consumo de

Además de esto, fomentar el consumo de

produtos autóctonos, apoiar os nosos comerciantes locais e conseguir que todos nos involucremos mellorando as nosas actitudes cara ao medio ambiente, tamén son xestos que contribúen. Tamén a fiscalidade ecolóxica, entendida como contratación pública ecolóxica no obxectivo da Unión Europea de alcanzar un 50 % das licitacións e o financiamento e investimentos a favor do medio ambiente son, tamén, instrumentos económicos que unidos ao control e redución de subvencións prexudiciais para o medio ambiente súmanse, formando parte do conxunto de medidas da normativa ambiental en España. Pero este seguimento da aplicación das políticas ambientais non debe ser xenérico en canto aos problemas da casa. Temos que seguir insistindo en eliminar a contaminación que xeran as chabolas na conserveira Celta, a base de chatarra e outros residuos que acaban na ría do Burgo; acumulación de residuos e máis chatarra na contorna da Torre de Hércules; a supervisión exhaustiva de posibles fugas nas canalizacións da EDAR, os emisarios submarinos e as tuberías que se adentran no mar; completar a rede de pluviais –inacabada, por exemplo, en Nostián–; o control das filtracións do manto do chan en Bens; a chegada de pesticidas ao mar; os metais pesados, que non son doados de eliminar, aqueles que xa están no fondo da costa pero que podemos evitar o seu aumento.

productos autóctonos, apoyar a nuestros comerciantes locales y conseguir que todos nos involucremos mejorando nuestras actitudes hacia el medio ambiente, también son gestos que contribuyen. También la fiscalidad ecológica, entendida como contratación pública ecológica en el objetivo de la Unión Europea de alcanzar un 50 % de las licitaciones y la financiación e inversiones a favor del medio ambiente son, también, instrumentos económicos que unidos al control y reducción de subvenciones perjudiciales para el medio ambiente se suman, formando parte del conjunto de medidas de la normativa ambiental en España. Pero este seguimiento de la aplicación de las políticas ambientales no debe ser genérico en cuanto a los problemas de la casa. Tenemos que seguir insistiendo en eliminar la contaminación que generan las chabolas en la conservera Celta, la base de chatarra y otros residuos que acaban en la ría del Burgo; acumulación de residuos y más chatarra en el entorno de la Torre de Hércules; la supervisión exhaustiva de posibles fugas en las canalizaciones de la EDAR, los emisarios submarinos y las tuberías que se adentran en el mar; completar la red de pluviales –inacabada, por ejemplo, en Nostián–; el control de las filtraciones del manto del suelo en Bens; la llegada de pesticidas al mar; los metales pesados, que no son fáciles de eliminar, aquellos que ya están en el fondo de la costa pero que podemos evitar su aumento.

Ás dezaseis horas e cincuenta e cinco minutos entra no Salóns de Sesións a señora Gutiérrez Roselló.

A las dieciséis horas y cincuenta y cinco minutos entra en el Salones de Sesiones la señora Gutiérrez Roselló.

Todo isto percíbese nas mostras biolóxicas e químicas que desde diversos organismos se toman a varias millas ao norte da Torre de Hércules e onde se verifica a produtividade das augas mariñas, o plancton, e como estes

Todo esto se percibe en las muestras biológicas y químicas que desde diversos organismos se toman a varias millas al norte de la Torre de Hércules y donde se verifica la productividad de las aguas marinas, el plancton, y cómo estos

contaminantes prexudican as cadeas alimenticias mentres se acumulan e se magnifican.

Temos que seguir insistindo nun transporte urbano menos contaminante, agora que a compañía de tranvías xa recibiu o respaldo xudicial pode poñerse coa tan necesaria renovación da flota. E temos que seguir insistindo en apostar por unha iluminación sostible, de calidade –aplaudimos, nese sentido esta declaración institucional que limos, tamén, ao principio do Pleno para a adhesión ao Manifesto Slowlight– podemos ser exemplo nesta cidade. Por iso desde o Grupo Mixto apoiamos esta moción e reclamamos, ademais, poñer o foco de atención en medidas concretas aos problemas desta cidade. Moitas grazas.

Presidencia

Moitas grazas, señora Martínez.

Polo Bloque Nacionalista Galego, señor Jorquera.

Señor Jorquera Caselas

Grazas, señora alcaldesa.

Como xa temos dito noutros debates esta crise déixanos moitas ensinanzas.

Ás dezaseis horas e cincuenta e cinco minutos entra no Salóns de Sesións o señor Deus Álvarez.

Unha ensinanza é a importancia de contar cuns servizos públicos ben dimensionados, que sitúen a saúde e os coidados no centro das políticas públicas. Por iso, fronte á realidade virtual dalgúns, anos de recortes na sanidade e doutros servizos públicos ou de políticas que confiaron a atención aos nosos maiores a empresas con ánimo de

contaminantes perjudican las cadenas alimenticias mientras se acumulan y se magnifican.

Tenemos que seguir insistiendo en un transporte urbano menos contaminante, ahora que la compañía de tranvías ya recibió el respaldo judicial puede ponerse con la tan necesaria renovación de la flota. Y tenemos que seguir insistiendo en apostar por una iluminación sostenible, de calidad –aplaudimos, en ese sentido, esta declaración institucional que leímos, también, al principio del Pleno para la adhesión al Manifiesto Slowlight– podemos ser ejemplo en esta ciudad. Por eso desde el Grupo Mixto apoyamos esta moción y reclamamos, además, poner el foco de atención en medidas concretas a los problemas de esta ciudad. Muchas gracias.

Presidencia

Muchas gracias, señora Martínez.

Por el Bloque Nacionalista Galego, señor Jorquera.

Señor Jorquera Caselas

Gracias, señora alcaldesa.

Como ya hemos dicho en otros debates esta crisis nos deja muchas enseñanzas.

A las dieciséis horas y cincuenta y cinco minutos entra en el Salones de Sesiones el señor Deus Álvarez.

Una enseñanza es la importancia de contar con unos servicios públicos bien dimensionados, que sitúen la salud y los cuidados en el centro de las políticas públicas. Por eso, frente a la realidad virtual de algunos, años de recortes en la sanidad y de otros servicios públicos o de políticas que confiaron la atención a nuestros mayores a empresas con ánimo

lucro, incrementaron a nosa vulnerabilidade ás consecuencias da pandemia. Outra ensinanza é a importancia de construír unha sociedade máis igualitaria e cohesionada, pois esta crise, como todas, non está castigando a todos por igual. E, esta crisis ensinounos, tamén, que a esperanza de futuro pasa pola defensa do territorio e do medio ambiente, apostando por outro modelo de desenvolvemento. Neste sentido é necesario apostar por unha economía de proximidade que nos faga menos dependentes, minimice o impacto ambiental da actividade económica e permita, tamén, un modelo de desenvolvemento máis equilibrado, tamén dende o punto de vista territorial.

de lucro, incrementaron nuestra vulnerabilidad a las consecuencias de la pandemia. Otra enseñanza es la importancia de construir una sociedad más igualitaria y cohesionada, pues esta crisis, como todas, no está castigando a todos por igual. Y, esta crisis nos enseñó, también, que la esperanza de futuro pasa por la defensa del territorio y del medio ambiente, apostando por otro modelo de desarrollo. En este sentido es necesario apostar por una economía de proximidad que nos haga menos dependientes, minimice el impacto ambiental de la actividad económica y permita, también, un modelo de desarrollo más equilibrado, también desde el punto de vista territorial.

A exposición de motivos da moción á hora de analizar a situación fala do afondamento no desmantelamento e desemprego en sectores que non se adaptaron a tempo ao cambio de paradigma. Se me permiten o matiz ás persoas do grupo propoñente, en Galiza esta afirmación sen ser inexacta é só parte dun problema. En Galiza asistimos sobre todo ao declive das industrias de enclave, industrias que se instalaron en Galiza en función dun deseño a nivel de Estado que privilexiou a instalación en Galiza de industrias altamente contaminantes, consumidoras intensivas dos nosos recursos enerxéticos e das nosas materias primas e que estaban orientadas á exportación e non á articulación do mercado interno. Industrias que ademais non completaban en Galiza o proceso de transformación, facendo que non nos puidésemos beneficiar das actividades que xeran máis valor engadido e emprego de máis calidade. O problema é que non se pode deixar caer a estas industrias mentres non se desenvolva outro modelo. Por iso é imprescindíbel apostar por outro modelo, un modelo autocentrado, baseado no aproveitamento e posta en

La exposición de motivos de la moción a la hora de analizar la situación habla del ahondamiento en el desmantelamiento y desempleo en sectores que no se adaptaron a tiempo al cambio de paradigma. Si me permiten el matiz a las personas del grupo proponente, en Galicia esta afirmación sin ser inexacta es solo parte de un problema. En Galicia asistimos sobre todo al declive de las industrias de enclave, industrias que se instalaron en Galicia en función de un diseño a nivel de Estado que privilegió la instalación en Galicia de industrias altamente contaminantes, consumidoras intensivas de nuestros recursos energéticos y de nuestras materias primas y que estaban orientadas a la exportación y no a la articulación del mercado interno. Industrias que además no completaban en Galicia el proceso de transformación, haciendo que no nos pudiéramos beneficiar de las actividades que generan más valor añadido y empleo de más calidad. El problema es que no se puede dejar caer a estas industrias mientras no se desarrolle otro modelo. Por eso es imprescindible apostar por otro modelo, un modelo autocentrado,

valor das nosas potencialidades e recursos, un modelo, en definitiva, que nos faga máis soberanos, tamén no económico. Pero alén desta reflexión coincidimos nas medidas que se propoñen na moción, en particular en todo aquilo que é competencia desta Corporación, tanto para avanzar en medidas de aforro e de eficiencia enerxética como na rexeneración e humanización do noso tecido urbano, no fomento do uso do transporte colectivo e de medios de transporte non contaminantes, para avanzar tamén na redución, reciclaxe e reutilización, na aposta por unha economía verde, circular e de proximidade. En definitiva, do que se trata é de que as políticas medioambientais sexan verdadeiramente transversais e orienten toda a acción política municipal e con ese enunciado estamos totalmente de acordo. Por iso anuncio o noso voto positivo.

basado en el aprovechamiento y puesta en valor de nuestras potencialidades y recursos, un modelo, en definitiva, que nos haga más soberanos, también en lo económico. Pero más allá de esta reflexión coincidimos en las medidas que se proponen en la moción, en particular en todo aquello que es competencia de esta Corporación, tanto para avanzar en medidas de ahorro y de eficiencia energética como en la regeneración y humanización de nuestro tejido urbano, en el fomento del uso del transporte colectivo y de medios de transporte no contaminantes, para avanzar también en la reducción, reciclaje y reutilización, en la apuesta por una economía verde, circular y de proximidad. En definitiva, de lo que se trata es de que las políticas medioambientales sean verdaderamente transversales y orienten toda la acción política municipal y con ese enunciado estamos totalmente de acuerdo. Por eso anuncio nuestro voto positivo.

Presidencia

Moitas grazas, señor Jorquera.

Polo Grupo Popular, señor Rodríguez.

Presidencia

Muchas gracias, señor Jorquera.

Por el Grupo Popular, señor Rodríguez.

Señor Rodríguez Martínez

Boa tarde.

Lembraba no Pleno pasado con motivo da adhesión deste Concello ao Pacto dos alcaldes polo clima e a enerxía, que hai uns meses debatiamos unha moción a instancia deste grupo para elaborar unha nova estratexia municipal contra o cambio climático co obxectivo de consolidar, coordinar e impulsar a redución das emisións de gases de efecto invernadoiro, comprometer a acción do Goberno na economía circular e fomentar un modelo de desenvolvemento económico innovador, competitivo e sostible mediante o uso eficiente dos recursos naturais e a

Señor Rodríguez Martínez

Buenas tardes.

Recordaba en el Pleno pasado con motivo de la adhesión de este Ayuntamiento al Pacto de los alcaldes por el clima y la energía, que hace unos meses debatíamos una moción a instancia de este grupo para elaborar una nueva estrategia municipal contra el cambio climático con el objetivo de consolidar, coordinar e impulsar la reducción de las emisiones de gases de efecto invernadero, comprometer la acción del Gobierno en la economía circular y fomentar un modelo de desarrollo económico innovador, competitivo y sostenible mediante el uso

redución da xeración de residuos.

Señores e señoras da Marea, vista a moción que hoxe traen aquí, confésolles que cada vez entendo menos que non votaran a favor aquela moción. Nós considerabamos entón e seguimos considerando hoxe que a planificación é unha ferramenta insubstituíble na loita contra o cambio climático e os eventos extremos asociados a este. Non podemos permitirnos outros catro anos de deserto na planificación medioambiental. Vostedes non foron quen de publicar nin un só informe de seguimento dos previstos na estratexia contra o cambio climático da Coruña, Plan de acción da enerxía sostible 2014-2020, nin tampouco nin un só informe da actividade da Oficina contra o Cambio Climático, mesmo todas as actividades que publicitaba a páxina web da oficina, cando deixaron o goberno, eran anteriores á creación da propia oficina, é dicir, ata aí chegaba o seu desleixo.

Ás dezasete horas sae do Salón de Sesións o señor Lema Suárez.

É patente, polo tanto, que esta materia nin ocupou nin preocupou o Goberno anterior. É o actual? Bueno, pois a verdade, señora Fontán, é que empeza a caducarlle a escusa de como lle deixaron a casa. A día de hoxe a situación administrativa de Nostián, por poñer un exemplo, é xa un problema tan seu coma deles.

Ás dezasete horas entra no Salón de Sesións a señora Veira González.

Coincidimos co divulgador científico David Quammen cando di que o coidado da natureza é unha inversión, pois protexer a natureza é a mellor vacina

eficiente de los recursos naturales y la reducción de la generación de residuos.

Señores y señoras de la Marea, vista la moción que hoy traen aquí, les confieso que cada vez entiendo menos que no votasen a favor aquella moción. Nosotros considerábamos entonces y seguimos considerando hoy que la planificación es una herramienta insustituible en la lucha contra el cambio climático y los eventos extremos asociados a este. No podemos permitirnos otros cuatro años de desierto en la planificación medioambiental. Ustedes no fueron capaces de publicar ni un solo informe de seguimiento de los previstos en la estrategia contra el cambio climático de A Coruña, Plan de acción de la energía sostenible 2014-2020, ni tampoco ni un solo informe de la actividad de la Oficina contra el Cambio Climático, incluso todas las actividades que publicitaba la página web de la oficina, cuando dejaron el gobierno, eran anteriores a la creación de la propia oficina, es decir, hasta ahí llegaba su dejadez.

A las diecisiete horas sale del Salón de Sesiones el señor Lema Suárez.

Es patente, por lo tanto, que esta materia ni ocupó ni preocupó al Gobierno anterior. ¿Y al actual? Bueno, pues la verdad, señora Fontán, es que empieza a caducarle la excusa de cómo le dejaron la casa. A día de hoy la situación administrativa de Nostián, por poner un ejemplo, es ya un problema tan suyo como de ellos.

A las diecisiete horas entra en el Salón de Sesiones la señora Veira González.

Coincidimos con el divulgador científico David Quammen cuando dice que el cuidado de la naturaleza es una inversión, pues proteger la naturaleza es

para protexernos de futuros virus. Por iso é máis necesario que nunca impulsar unha estratexia, unha planificación seria e responsable na súa elaboración e no seguimento da súa execución, con indicadores, con obxectivos e con compromiso orzamentario. E por iso e aínda que poidamos estar de acordo con algunhas das medidas que propoñen na súa moción, o noso sentido do voto será o da abstención e o será, tamén, porque en relación co punto dous da súa moción, relativo a instar á Xunta de Galicia a deseñar unha estratexia de fomento do transporte público metropolitano, chegan vostedes tarde. A Xunta xa está a desenvolver unha estratexia de comunicación que inclúe unha intensa campaña informativa en medios co obxectivo de fomentar o uso do transporte metropolitano. Onte mesmo, recuperábanse o 100 % das conexións existentes e, polo tanto, en breve tamén recuperarase, prevese recuperar, o ritmo de crecemento anterior ao estado de alarma, obviamente interrompido polo confinamento e as restricións á mobilidade derivadas deste.

la mejor vacuna para protegernos de futuros virus. Por eso es más necesario que nunca impulsar una estrategia, una planificación seria y responsable en su elaboración y en el seguimiento de su ejecución, con indicadores, con objetivos y con compromiso presupuestario. Y por eso y aunque podamos estar de acuerdo con algunas de las medidas que proponen en su moción, nuestro sentido del voto será el de la abstención y lo será, también, porque en relación con el punto dos de su moción, relativo a instar a la Xunta de Galicia a diseñar una estrategia de fomento del transporte público metropolitano, llegan ustedes tarde. La Xunta ya está desarrollando una estrategia de comunicación que incluye una intensa campaña informativa en medios con el objetivo de fomentar el uso del transporte metropolitano. Ayer mismo, se recuperaban el 100 % de las conexiones existentes y, por lo tanto, en breve también se recuperará, se prevé recuperar, el ritmo de crecimiento anterior al estado de alarma, obviamente interrumpido por el confinamiento y las restricciones a la movilidad derivadas de este.

En calquera caso, de nada serven as campañas se detrás delas non hai medidas que realmente apoien e fomenten o uso do transporte metropolitano. E, nese sentido, destacar simplemente dúas: unha, a oferta suficiente en conexións e frecuencias para fomentar a demanda e atraer a novos usuarios; a segunda, a tarxeta Xente Nova, que permite aos menores de 21 anos desprazarse gratuitamente por toda a nosa comunidade autónoma. Esta en concreto consideramos que é unha medida que pode ser referente de cara á estratexia que tamén demandan vostedes na súa moción para o transporte urbano, estender a gratuidade dende os 13 anos actuais ata os 21 que a Xunta ofrece no transporte

En cualquier caso, de nada sirven las campañas si detrás de ellas no hay medidas que realmente apoyen y fomenten el uso del transporte metropolitano. Y, en ese sentido, destacar simplemente dos: una, la oferta suficiente en conexiones y frecuencias para fomentar la demanda y atraer a nuevos usuarios; la segunda, la tarjeta Xente Nova, que permite a los menores de 21 años desplazarse gratuitamente por toda nuestra comunidad autónoma. Ésta en concreto consideramos que es una medida que puede ser referente de cara a la estrategia que también demandan ustedes en su moción para el transporte urbano, extender la gratuidad desde los 13 años actuales hasta los 21 que la Xunta ofrece en el transporte

metropolitano. Por ese motivo –e insisto– aínda que concordamos con algunha das medidas que propoñen, o noso voto será o de abstención.

Presidencia

Moitas grazas, señor Rodríguez.

Adiante **(a alcaldesa indica o señor Lema Suárez que pode entrar no Salón de Sesións). Ás dezasete horas e un minuto entra no Salón de Sesións o señor Lema Suárez.**

Polo Grupo Socialista, señora Fontán.

Señora Fontán Prado

Grazas, señora alcaldesa.

Señoras e señores concelleiros, non hai dúbida algunha xa de que as políticas medioambientais deben ser entendidas dun xeito transversal no exercicio, na tarefa dun goberno, sexa esta da cor que sexa ou do nivel que sexa: local, provincial, autonómico, estatal ou europeo. Ou entendemos que a loita pola conservación, pola mellora do medio ambiente, ten que estar no centro do noso traballo ou estaremos condenando ás xeracións vindeiras a un futuro pouco ou nada esperanzador. A pandemia pola que estamos a pasar vén de amosar unha realidade da que fuximos con facilidade e que nos custa asumir: o ser humano é fráxil e non conta con todos os instrumentos para facer fronte nin ás grandes catástrofes chegadas da man dunha natureza que se revolve contra quen a destrúe, nin contra virus microscópicos, que son quen deter a nosa vida cotiá, ata obrigarnos a interiorizar unha mascarilla que xa forma parte das nosas vidas e sinxelamente para protexelas.

metropolitano. Por ese motivo –e insisto– aunque concordamos con alguna de las medidas que proponen, nuestro voto será el de abstención.

Presidencia

Muchas gracias, señor Rodríguez.

Adelante ***(la alcaldesa indica al señor Lema Suárez que puede entrar en el Salón de Sesiones). A las diecisiete horas y un minuto entra en el Salón de Sesiones el señor Lema Suárez.***

Por el Grupo Socialista, señora Fontán.

Señora Fontán Prado

Gracias, señora alcaldesa.

Señoras y señores concejales, no hay duda alguna ya de que las políticas medioambientales deben ser entendidas de una manera transversal en el ejercicio, en la tarea de un gobierno, sea esta del color que sea o del nivel que sea: local, provincial, autonómico, estatal o europeo. O entendemos que la lucha por la conservación, por la mejora del medio ambiente, tiene que estar en el centro de nuestro trabajo o estaremos condenando a las generaciones próximas a un futuro poco o nada esperanzador. La pandemia por la que estamos pasando nos muestra una realidad de la que huimos con facilidad y que nos cuesta asumir: el ser humano es frágil y no cuenta con todos los instrumentos para hacer frente ni a las grandes catástrofes llegadas de la mano de una naturaleza que se revuelve contra quien la destruye, ni contra virus microscópicos, que son capaces de detener nuestra vida cotidiana, hasta obligarnos a interiorizar una mascarilla que ya forma parte de nuestras vidas y sencillamente para protegerlas.

Non somos os donos do planeta, non o somos, e o reloxo do cambio climático segue sen deterse. Estamos de acordo en que na loita contra ese cambio climático ábrense tamén outro tipo de oportunidades máis alá da conservación do noso entorno natural: oportunidades sanitarias, económicas, laborais, de avance en I+D+i e moitas máis que deben ser aproveitadas. O covid situounos nun escenario aparentemente novo que, alomenos, serve para deternos a reflexionar a onde queremos dirixir os nosos pasos como sociedade, porque xa é o momento dun cambio nos nosos comportamentos diarios. Hai que actuar individualmente pensando no colectivo con conductas comunitarias comprometidas para conquerir beneficios sostibles para o noso medio ambiente, para a saúde, a economía, o benestar de todos os nosos veciños e veciñas.

No somos los dueños del planeta, no lo somos, y el reloj del cambio climático sigue sin detenerse. Estamos de acuerdo en que en la lucha contra ese cambio climático se abren también otro tipo de oportunidades más allá de la conservación de nuestro entorno natural: oportunidades sanitarias, económicas, laborales, de avance en I+D+i y muchas más que deben ser aprovechadas. El covid nos situó en un escenario aparentemente nuevo que, al menos, sirve para detenernos a reflexionar a dónde queremos dirigir nuestros pasos como sociedad, porque ya es el momento de un cambio en nuestros comportamientos diarios. Hay que actuar individualmente pensando en el colectivo con conductas comunitarias comprometidas para conquerir beneficios sostenibles para nuestro medio ambiente, para la salud, la economía, el bienestar de todos nuestros vecinos y vecinas.

Este é un goberno comprometido con eses principios, como así o amosa o feito de que todas ou practicamente todas as propostas contidas na moción que hoxe presenta aquí a Marea xa foron obxecto de acordo mesmo no pacto para a investidura da nosa alcaldesa, ou ben xa foron aprobadas nos órganos deste Concello a través de moitas propostas e proxectos de mobilidade, de eficiencia enerxética, de humanización dos nosos barrios, de infraestrutura verde, de residuos e moitas máis que aínda terán que ser obxecto de elaboración e aprobación no que queda deste mandato. Poderiamos falar disto longo e tendido pero a un goberno, máis que falar, tócalle comprometerse e cumprir eses compromisos e o goberno que encabeza a nosa alcaldesa Inés Rey está firmemente asentado, cos pés na terra, a cabeza na cidade e os ollos no futuro e porque para nós as políticas medioambientais están no centro do noso proxecto e porque coincide

Este es un gobierno comprometido con esos principios, como así lo muestra el hecho de que todas o prácticamente todas las propuestas contenidas en la moción que hoy presenta aquí la Marea ya fueron objeto de acuerdo incluso en el pacto para la investidura de nuestra alcaldesa, o bien ya fueron aprobadas en los órganos de este Ayuntamiento a través de muchas propuestas y proyectos de movilidad, de eficiencia energética, de humanización de nuestros barrios, de infraestructura verde, de residuos y muchas más que aún tendrán que ser objeto de elaboración y aprobación en lo que queda de este mandato. Podríamos hablar de esto largo y tendido pero a un gobierno, más que hablar, le toca comprometerse y cumplir esos compromisos y el gobierno que encabeza nuestra alcaldesa Inés Rey está firmemente asentado, con los pies en la tierra, la cabeza en la ciudad y los ojos en el futuro y porque para nosotros las políticas medioambientales están en el

maioritariamente co exposto nesta moción é polo que xa anunciamos que imos votar a favor. Moitas grazas.

centro de nuestro proyecto y porque coincide mayoritariamente con lo expuesto en esta moción es por lo que ya anunciamos que vamos a votar a favor. Muchas gracias.

Presidencia

Presidencia

Grazas, señora Fontán.

Gracias, señora Fontán.

Aquí non hai emendas. Polo tanto, imos votar a moción.

Aquí no hay enmiendas. Por lo tanto, vamos a votar la moción.

Votación da segunda moción do Grupo Municipal da Marea Atlántica

Votación de la segunda moción del Grupo Municipal de la Marea Atlántica

Seguidamente pola Presidencia sométese a votación a primeira moción do Grupo Municipal da Marea Atlántica pola incorporación de políticas medioambientais a unha saída transformadora da crise, producíndose o seguinte resultado:

Seguidamente por la Presidencia se somete a votación la primera moción del Grupo Municipal de la Marea Atlántica por la incorporación de políticas medioambientales a una salida transformadora de la crisis, produciéndose el siguiente resultado:

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (9 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (9 votos).

Abstense o Grupo Municipal do Partido Popular (PP) (9 abstencións).

Se abstiene el Grupo Municipal del Partido Popular (PP) (9 abstenciones).

Vota a favor o Grupo Municipal da Marea Atlántica (MA) (6 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal de la Marea Atlántica (MA) (6 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego (BNG) (2 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego (BNG) (2 votos).

Vota a favor o Grupo Mixto (1 voto).

Vota a favor el Grupo Mixto (1 voto).

Presidencia

Presidencia

Queda aprobada a moción.

Queda aprobada la moción.

117. Moción presentada polo Grupo Municipal da Marea Atlántica, pola incorporación de políticas medioambientais a unha saída transformadora da crise

117. Moción presentada por el Grupo Municipal de la Marea Atlántica, por la incorporación de políticas medioambientales a una salida transformadora de la crisis

Acordo

1. Instar o Goberno municipal a:

-Avanzar nas medidas de aforro e eficiencia enerxética, así como na constitución da empresa municipal de enerxía, que debe operar con fontes 100 % renovables.

-Continuar cos procesos de rexeneración urbana a través da rehabilitación, a humanización e a naturalización dos barrios.

-Proseguir coas estratexias de residuo cero e de economía circular.

-Fomentar as economías de proximidade e os sectores estratéxicos adaptados a un contexto de transición enerxética, entre outros a alimentación, a enerxía, a rehabilitación, a tecnoloxía e a infraestrutura verde.

-Avanzar medidas fiscais que bonifiquen boas prácticas ambientais.

-Introducir clausulado na contratación que incentive alternativas máis sostibles no subministro de bens e na prestación de servizos o Concello.

2. Instar o Goberno municipal e á Xunta de Galicia a deseñar estratexias de fomento do transporte público urbano e metropolitano que contrarresten a caída de persoas usuarias derivada da pandemia, sen esquecer outros tipos de mobilidade branda como a peonil ou a bicicleta.

Presidencia

Pasamos xa á terceira e última das mocións presentadas pola Marea Atlántica que se vai debater conxuntamente coa primeira das

Acuerdo

1. Instar al Gobierno municipal a:

-Avanzar en las medidas de ahorro y eficiencia energética, así como en la constitución de la empresa municipal de energía, que debe operar con fuentes 100 % renovables.

-Continuar con los procesos de regeneración urbana a través de la rehabilitación, la humanización y la naturalización de los barrios.

-Proseguir con las estrategias de residuo cero y de economía circular.

-Fomentar las economías de proximidad y los sectores estratégicos adaptados a un contexto de transición energética, entre otros la alimentación, la energía, la rehabilitación, la tecnología y la infraestructura verde.

-Avanzar medidas fiscales que bonifiquen buenas prácticas ambientales.

-Introducir clausulado en la contratación que incentive alternativas más sostenibles en el suministro de bienes y en la prestación de servicios al Ayuntamiento.

2. Instar al Gobierno municipal y a la Xunta de Galicia a diseñar estrategias de fomento del transporte público urbano y metropolitano que contrarresten la caída de personas usuarias derivada de la pandemia, sin olvidar otros tipos de movilidad blanda como la peatonal o la bicicleta.

Presidencia

Pasamos ya a la tercera y última de las mociones presentadas por la Marea Atlántica que se va a debatir conjuntamente con la primera de las

mocións do Partido Popular relativa ao Ingreso Mínimo Vital e á Renda Social Municipal. Nesta moción hai unha emenda de substitución do Grupo Socialista á moción da Marea. Ten a palabra a señora Cameán. Cando queira.

mociones del Partido Popular relativa al Ingreso Mínimo Vital y a la Renta Social Municipal. En esta moción hay una enmienda de sustitución del Grupo Socialista a la moción de la Marea. Tiene la palabra a señora Cameán. Cuando quiera.

A continuación terá lugar un debate conxunto pero votación por separado da terceira das mocións presentadas polo Grupo Municipal da Marea Atlántica e a primeira presentada polo Grupo Municipal do Partido Popular.

A continuación tendrá lugar un debate conjunto pero votación por separado de la tercera de las mociones presentadas por el Grupo Municipal de la Marea Atlántica y la primera presentada por el Grupo Municipal del Partido Popular.

Terceira. Moción sobre o Ingreso Mínimo Vital (IMV) e a Renda Social Municipal (RSM)

Tercera. Moción sobre el Ingreso Mínimo Vital (IMV) y la Renta Social Municipal (RSM)

Sobre esta moción o Grupo Municipal Socialista presenta unha emenda de substitución, que non é aceptada polo Grupo Municipal da Marea Atlántica.

Sobre esta moción el Grupo Municipal Socialista presenta una enmienda de sustitución, que no es aceptada por el Grupo Municipal de la Marea Atlántica.

Primeira. Moción relativa ao Ingreso Mínimo Vital

Primera. Moción relativa al Ingreso Mínimo Vital

Ás dezasete horas e catro minutos sae do Salón de Sesións o señor Jorquera Caselas.

A las diecisiete horas y cuatro minutos sale del Salón de Sesiones el señor Jorquera Caselas.

<u>Señora Cameán Calvete</u>

<u>Señora Cameán Calvete</u>

Moitísimas grazas.

Muchísimas gracias.

Ben, xa hai tempo que o Comité de Dereitos Económicos, Sociais e Culturais da ONU vén alertando dos incumprimentos dos dereitos sociais no Estado español.

Bien, ya hace tiempo que el Comité de Derechos Económicos, Sociales y Culturales de la ONU viene alertando de los incumplimientos de los derechos sociales en el Estado español.

Ás dezasete horas e cinco minutos sae do Salón de Sesións a señora Peñalosa López-Pin.

A las diecisiete horas y cinco minutos sale del Salón de Sesiones la señora Peñalosa López-Pin.

Tamén o fixo o Comité de Dereitos Sociais da Unión Europea, que nun dos seus informes alertou dos importantes

También lo hizo el Comité de Derechos Sociales de la Unión Europea, que en uno de sus informes alertó de los

incumprimentos da Carta Social Europea e alertou tamén dun sistema de rendas que é absolutamente insuficiente. É evidente, polo tanto, dende hai tempo, que os datos da pobreza son indecentes para unha democracia. Xa no 2016 o Goberno da Marea Atlántica implementou a Renda Social Municipal para que as nosas veciñas puidesen ter cubertas as súas necesidades básicas para a vida e recentemente o Goberno de coalición do Estado veu de aprobar o Ingreso Mínimo Vital. Ambas as dúas, dúas medidas históricas, dúas medidas que nos permiten avanzar, tanto en termos sociais como en termos democráticos.

importantes incumplimientos de la Carta Social Europea y alertó también de un sistema de rentas que es absolutamente insuficiente. Es evidente, por lo tanto, desde hace tiempo, que los datos de la pobreza son indecentes para una democracia. Ya en el 2016 el Gobierno de la Marea Atlántica implementó la Renta Social Municipal para que nuestras vecinas pudieran tener cubiertas sus necesidades básicas para la vida y recientemente el Gobierno de coalición del Estado acaba de aprobar el Ingreso Mínimo Vital. ambas, dos medidas históricas, dos medidas que nos permiten avanzar, tanto en términos sociales como en términos democráticos.

O que traemos hoxe aquí non é máis que unha proposta construtiva, unha proposta que parte de dúas patas:

Lo que traemos hoy aquí no es más que una propuesta constructiva, una propuesta que parte de dos patas:

-A primeira é a creación dunha oficina específica para apoiar a esas veciñas que están a solicitar ese Ingreso Mínimo Vital pero que por diversas cuestións non poden facelo por carecer de ordenador ou por non ter a formación necesaria. Isto xa se está facendo en diversos Concellos, temos aquí un exemplo en Sada.

-La primera es la creación de una oficina específica para apoyar a esas vecinas que están solicitando ese Ingreso Mínimo Vital pero que por diversas cuestiones no pueden hacerlo por carecer de ordenador o por no tener la formación necesaria. Esto ya se está haciendo en diversos ayuntamientos, tenemos aquí un ejemplo en Sada.

-En segundo lugar, o que propoñemos, tamén, é que se amplíe a Renda Social Municipal, para que? Pois para chegar a máis persoas e para, precisamente, cumprir iso que dicimos moito, que é non deixar a ninguén atrás. Sabemos que a Renda Social Municipal neste momento cubre a persoas que quedan fóra do Ingreso Mínimo Vital, como os menores de 18 a 23 anos e cremos que aínda se pode facer máis, se pode mellorar máis e aquí estamos para colaborar niso.

-En segundo lugar, lo que proponemos, también, es que se amplíe la Renta Social Municipal, ¿para qué? Pues para llegar a más personas y para, precisamente, cumplir eso que decimos mucho, que es no dejar a nadie atrás. Sabemos que la Renta Social Municipal en este momento cubre a personas que quedan fuera del Ingreso Mínimo Vital, como los menores de 18 a 23 años y creemos que aún se puede hacer más, se puede mejorar más y aquí estamos para colaborar en eso.

O Partido Popular tamén trae hoxe unha moción sobre o Ingreso Mínimo Vital para que o Estado financie a sobrecarga que implica a tramitación desta

El Partido Popular también trae hoy una moción sobre el Ingreso Mínimo Vital para que el Estado financie la sobrecarga que implica la tramitación

prestación para os Concellos e que derive, loxicamente tamén, eses fondos ás administracións locais, mediante pois tamén o traslado dese convenio de colaboración. A priori esta proposta parece que ten un contido razoable, pero, dende logo, despois de todo o que veu sucedendo e despois da actitude do seu partido en relación coa aprobación do Ingreso Mínimo Vital parécenos que, dende logo, esta actitude non foi nin moito menos razoable nin moito menos sensata. Simplemente por facer un recordatorio, empezaron vostedes criticando moi contundentemente esta medida ao estilo de blancos e negros da ultradereita e incluso o seu xefe de Madrid, o señor Casado, publicou no seu Twitter en relación a esta medida: paguita e aprobado general. Está falando de paguitas xusto o partido dos papeles de Bárcenas. Dixeron, tamén, que isto xa foi inventado por Manuel Fraga, e miren unha cuestión: se o inventou Manuel Fraga, a verdade é que pouco avanzamos nestes anos porque en Galicia a RISGA neste momento cubre o 7 % da poboación que se atopa por debaixo do umbral da pobreza cando noutros sitios, como no País Vasco, se cobre ao 70 %. Para inventalo Manuel Fraga –xa digo– de pouco nos serviu. E, dende logo, cremos que estas actitudes, lonxe de ser coherentes, o que fan é criminalizar. Nós, dende logo, non vemos que o seu partido, que o Partido Popular, sexa tan esixente e fale de paguitas, fale de efecto chamada, cando falamos de redistribuír cara arriba, non?, cando falamos de rescatar ás empresas, cando falamos de rescatar os bancos, cando falamos de rescatar ás empresas aí si, aí non lle ven problema, aí por suposto que as paguitas, o que sexa necesario. Cando falamos de redistribuír cara abaixo, aí si: luz, taquígrafo, fiscalicemos, comprobemos e por dios, que non nos vaian a defraudar!.

de esta prestación para los Ayuntamientos y que derive, lógicamente también, esos fondos a las administraciones locales, mediante pues también el traslado de ese convenio de colaboración. A priori esta propuesta parece que tiene un contenido razonable, pero, desde luego, después de todo lo que ha venido sucediendo y después de la actitud de su partido en relación con la aprobación del Ingreso Mínimo Vital nos parece que, desde luego, esta actitud no fue ni mucho menos razonable ni mucho menos sensata. Simplemente por hacer un recordatorio, empezaron ustedes criticando muy contundentemente esta medida al estilo de blancos y negros de la ultraderecha e incluso su jefe de Madrid, el señor Casado, publicó en su Twitter en relación a esta medida: paguita y aprobado general. Está hablando de paguitas justo el partido de los papeles de Bárcenas. Dijeron, también, que esto ya fue inventado por Manuel Fraga, y miren una cuestión: si lo inventó Manuel Fraga, la verdad es que poco avanzamos en estos años porque en Galicia la RISGA en este momento cubre el 7 % de la población que se encuentra por debajo del umbral de la pobreza cuando en otros sitios, como en el País Vasco, se cubre al 70 %. Para inventarlo Manuel Fraga –ya digo– de poco nos sirvió. Y, desde luego, creemos que estas actitudes, lejos de ser coherentes, lo que hacen es criminalizar. Nosotros, desde luego, no vemos que su partido, que el Partido Popular, sea tan exigente y hable de paguitas, hable de efecto llamada, cuando hablamos de redistribuir hacia arriba, ¿no?, cuando hablamos de rescatar a las empresas, cuando hablamos de rescatar a los bancos, cuando hablamos de rescatar a las empresas ahí sí, ahí no le ven problema, ahí por supuesto que las paguitas, lo que sea necesario. Cuando hablamos de redistribuir hacia abajo, ahí sí: luz, taquígrafo, fiscalicemos,

comprobemos y ¡por dios, que no nos vayan a defraudar!.

Ben, remato xa. Dende logo, o Partido Popular non é quen nos vai a sacar da situación da pobreza e aí están os datos: 20 % a taxa de pobreza con Feijóo, o Partido Popular gobernando no noso país e nós temos claro que liberdade é poder chegar a fin de mes. Moitas grazas.

Bien, finalizo ya. Desde luego, el Partido Popular no es quien nos va a sacar de la situación de la pobreza y ahí están los datos: 20 % la tasa de pobreza con Feijóo, el Partido Popular gobernando en nuestro país y nosotros tenemos claro que libertad es poder llegar el fin de mes. Muchas gracias.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señora Cameán.

Muchas gracias, señora Cameán.

Ten a palabra polo Partido Popular o señor Rodríguez.

Tiene la palabra por el Partido Popular el señor Rodríguez.

Señor Rodríguez Martínez

Señor Rodríguez Martínez

A pandemia xerou unha crise de terribles consecuencias: máis de 27.000 falecidos, 3 millóns de afectados por ERTES, 4 millóns de parados, tamén son millóns as persoas que necesitan axuda e con ese obxecto as administracións, tanto autonómica como local teñen xa vixentes distintos instrumentos para iso. No ámbito autonómico, Galicia foi unha das primeiras en poñer en marcha unha renda de integración social. Actualmente, son 10.500 persoas as perceptoras da RISGA, cun orzamento anual de 64,4 millóns de euros. Na nosa cidade, concretamente, 7 millóns de euros anuais para 1.200 beneficiarios. En total, a Xunta destina 12 millóns anuais na nosa cidade para axudas sociais e a 2.000 familias coruñesas axudóuselles, por exemplo, a aboar a súa factura da luz.

La pandemia ha generado una crisis de terribles consecuencias: más de 27.000 fallecidos, 3 millones de afectados por ERTES, 4 millones de parados, también son millones las personas que necesitan ayuda y con ese objeto las administraciones, tanto autonómica como local tienen ya vigentes distintos instrumentos para ello. En el ámbito autonómico, Galicia fue una de las primeras en poner en marcha una renta de integración social. Actualmente, son 10.500 personas las perceptoras de la RISGA, con un presupuesto anual de 64,4 millones de euros. En nuestra ciudad, concretamente, 7 millones de euros anuales para 1.200 beneficiarios. En total, la Xunta destina 12 millones anuales en nuestra ciudad para ayudas sociales y a 2.000 familias coruñesas se les ayudó, por ejemplo, a abonar su factura de la luz.

No ámbito local tamén temos a emerxencia social e a renda social. Esta última, por certo, cun orzamento e uns beneficiarios moi lonxe dos anunciados aos catro ventos polo anterior Goberno. As comparacións son odiosas pero

En el ámbito local también tenemos la emergencia social y la renta social. Esta última, por cierto, con un presupuesto y unos beneficiarios muy lejos de los anunciados a bombo y platillo por el anterior Gobierno. Las comparaciones

unhas máis que outras. De verdade quere vostede, señora Cameán, que comparemos o efecto da RISGA co efecto da renda social?.

Estas necesidades incrementáronse coa pandemia. Ante esta situación o Goberno de España co apoio do Partido Popular... eu non se que máis queren, é dicir, se hai algunha cuestión máis na que vostedes consideren que debemos facer á parte do si... envolvelo ou algo polo estilo, pois, trasládannolo e tentaremos contentarlles para a seguinte ocasión que apoiemos ao seu Goberno.

As axudas, este Ingreso Mínimo Vital que se puxo en marcha comparte obxectivos con estas axudas que acabamos de enunciar e que xa están a xestionar comunidades autónomas e entidades locais e que quizais, por tanto, o lóxico fose máis eficaz e eficiente transferirlles fondos para que puidesen continuar reforzando e ampliando estas axudas, pero o Goberno de España non o estimou conveniente e non acordou esta medida nin con comunidades nin con entidades locais.

A Xunta traballa para que os perceptores da RISGA poidan percibir de oficio este Ingreso Mínimo Vital e un dos deberes a partir do 13 de xullo para o Goberno que saia das urnas será modificar a Lei de inclusión social para permitir esa compatibilidade. O único que sabemos é que as comunidades autónomas ou as entidades locais poden iniciar o procedemento administrativo e subscribir o convenio co Instituto Nacional da Seguridade Social. Iso si, os gastos derivados da xestión van ser a cargo das propias entidades locais. E tamén sabemos que hai determinadas comunidades autónomas: País Vasco, Navarra e Cataluña, que poden xestionar esta nova prestación, o cal é

son odiosas pero unas más que otras. ¿De verdad quiere usted, señora Cameán, que comparemos el efecto de la RISGA con el efecto de la renta social?.

Estas necesidades se han incrementado con la pandemia. Ante esta situación el Gobierno de España con el apoyo del Partido Popular…yo no sé qué más quieren, es decir, si hay alguna cuestión más en la que ustedes consideren que debemos hacer aparte del sí... envolverlo o algo por el estilo, pues, nos lo trasladan e intentaremos contentarles para la siguiente ocasión que apoyemos a su Gobierno.

Las ayudas, este Ingreso Mínimo Vital que se ha puesto en marcha comparte objetivos con estas ayudas que acabamos de enunciar y que ya están gestionando comunidades autónomas y entidades locales y que quizás, por tanto, lo lógico hubiera sido más eficaz y eficiente transferirles fondos para que pudiesen continuar reforzando y ampliando estas ayudas, pero el Gobierno de España no lo estimó conveniente y no consensuó esta medida ni con comunidades ni con entidades locales.

La Xunta trabaja para que los perceptores de la RISGA puedan percibir de oficio este Ingreso Mínimo Vital y uno de los deberes a partir del 13 de julio para el Gobierno que salga de las urnas será modificar la Ley de inclusión social para permitir esa compatibilidad. Lo único que sabemos es que las comunidades autónomas o las entidades locales pueden iniciar el procedimiento administrativo y suscribir el convenio con el Instituto Nacional de la Seguridad Social. Eso sí, los gastos derivados de la gestión van a ser a cargo de las propias entidades locales. Y también sabemos que hay determinadas comunidades autónomas: País Vasco, Navarra y Cataluña, que pueden

un agravio comparativo co resto de comunidades e contradí, evidentemente, a igualdade mesma e polo tanto cremos que demostrando a Xunta o seu acerto na xestión das axudas sociais, pois, o comportamento debería de ser outro. Durante a pandemia, sen ir máis lonxe, aprobouse un Plan de continxencia social e agora un paquete extraordinario de medidas de inclusión dotado con máis de 38 millóns de euros, formado por:

gestionar esta nueva prestación, lo cual es un agravio comparativo con el resto de comunidades y contradice, evidentemente, la igualdad misma y por lo tanto creemos que habiendo demostrado la Xunta su acierto en la gestión de las ayudas sociales, pues, el comportamiento debería de haber sido otro. Durante la pandemia, sin ir más lejos, se aprobó un Plan de contingencia social y ahora un paquete extraordinario de medidas de inclusión dotado con más de 38 millones de euros, formado por:

-Tarxeta moedeiro: máis de 30.000 familias que poden adquirir produtos de primeira necesidade.

-Tarjeta monedero: más de 30.000 familias que pueden adquirir productos de primera necesidad.

-Menú solidario, destinado a 20.000 persoas, ás que se lles cofinanciará o menú en establecementos hostaleiros da cidade.

-Menú solidario, destinado a 20.000 personas, a las que se les cofinanciará el menú en establecimientos hosteleros de la ciudad.

-Extensión do programa "Comer en casa a 2.000 persoas, un 40 % máis das existentes.

-Extensión del programa "Xantar na casa" a 2.000 personas, un 40 % más de las existentes.

-Estender ata final de ano o servizo de axuda no fogar, cun incremento do 50 %. Poderano percibir 12.500 persoas máis.

-Extender hasta final de año el servicio de ayuda en el hogar, con un incremento del 50 %. Lo podrán percibir 12.500 personas más.

-Incrementar un 50 % as axudas de inclusión social. É dicir, de 3 a 4 millóns e medio, 1.100 persoas máis cada ano.

-Incrementar un 50 % las ayudas de inclusión social. Es decir, de 3 a 4 millones y medio, 1.100 personas más cada año.

-E, por último, unha orde especial de axudas para entidades de iniciativa social, dotada cun millón e medio de euros.

-Y, por último, una orden especial de ayudas para entidades de iniciativa social, dotada con un millón y medio de euros.

Por tanto, o que propoñemos é instar o Goberno de España a crear un novo fondo que permita a aquelas entidades locais que asuman a xestión desta nova prestación, a atendela de maneira adecuada, sen poñer en risco a tramitación das axudas sociais xa existentes na comunidade ou no

Por tanto, lo que proponemos es instar al Gobierno de España a crear un nuevo fondo que permita a aquellas entidades locales que asuman la gestión de esta nueva prestación, a atenderla de manera adecuada, sin poner en riesgo la tramitación de las ayudas sociales ya existentes en la comunidad o en el

concello e, por último, garantir que todas as comunidades autónomas poidan participar da mesma maneira na tramitación e/ou xestión desta axuda se o consideran máis axeitado para a cidadanía que representan. Agardamos que a pesar destas cuestións que vostedes formulan, non se trata de estar ao 100 % de acordo en todo, pero cremos que esta é unha iniciativa que merece o apoio tamén do seu grupo e por iso sometémolo á consideración e agardamos obtelo. Moitas grazas.

ayuntamiento y, por último, garantizar que todas las comunidades autónomas puedan participar de la misma manera en la tramitación y/o gestión de esta ayuda si lo consideran más adecuado para la ciudadanía que representan. Esperamos que a pesar de estas cuestiones que ustedes plantean, no se trata de estar al 100 % de acuerdo en todo, pero creemos que esta es una iniciativa que merece el apoyo también de su grupo y por eso lo sometemos a la consideración y esperamos obtenerlo. Muchas gracias.

Presidencia

Moitas grazas, señor Rodríguez.

Polo Grupo Mixto, señora Martínez.

Presidencia

Muchas gracias, señor Rodríguez.

Por el Grupo Mixto, señora Martínez.

Señora Martínez Lema

Moitas grazas, señora alcaldesa.

Imos apoiar as dúas mocións, entre outras cousas, porque de forma unánime este martes día 30 de xuño os integrantes da Federación Española de Municipios e Provincias consideraron en Xunta de Goberno que o financiamento dos gastos derivados da xestión do Ingreso Mínimo Vital que poidan desenvolver as entidades locais deberán ser financiados integramente a través dun fondo económico propio para a xestión polas entidades locais deste Ingreso Mínimo Vital. Tamén acordaron que deberá estar dotado orzamentariamente durante todos os anos de vixencia dos convenios que se subscriban e emitiron unha declaración sobre iso que inclúe de forma moi similar os acordos 1 e 2 da moción do Partido Popular, sen mencionar especificamente os 4 e 5 da moción do PP, pide que se garanta tamén poder participar ás comunidades autónomas da mesma maneira na tramitación desta axuda.

Señora Martínez Lema

Muchas gracias, señora alcaldesa.

Vamos a apoyar las dos mociones, entre otras cosas, porque de forma unánime este martes día 30 de junio los integrantes de la Federación Española de Municipios y Provincias consideraron en Junta de Gobierno que la financiación de los gastos derivados de la gestión del Ingreso Mínimo Vital que puedan desarrollar las entidades locales deberán ser financiados íntegramente a través de un fondo económico propio para la gestión por las entidades locales de este Ingreso Mínimo Vital. También acordaron que deberá estar dotado presupuestariamente durante todos los años de vigencia de los convenios que se suscriban y emitieron una declaración sobre eso que incluye de forma muy similar los acuerdos 1 y 2 de la moción del Partido Popular, sin mencionar específicamente los 4 y 5 de la moción del PP, pide que se garantice también poder participar a las comunidades autónomas de la misma manera en la tramitación de esta ayuda.

Cabe dicir que si fai mención a declaración da FEMP ao expoñer a implicación das comunidades autónomas e entidades locais no despregamento da política que persegue consolidar a necesaria implicación de todas as institucións no compromiso común da loita contra a pobreza e as desigualdades en todo o territorio, engarzando o lexítimo exercicio do autogoberno no ámbito das políticas sociais coa provisión colectiva dunha rede de protección mínima e común de ingresos garantidos pola Seguridade Social. E así, no punto terceiro da declaración di: conscientes da grave situación actual, as entidades locais comprométense unha vez máis a paliar as necesidades sociais da cidadanía, contribuíndo segundo as súas capacidades e competencias a implementar o Ingreso Mínimo Vital en colaboración co resto das administracións públicas para que os esforzos e recursos propios empregados deban ser atendidos segundo o principio de corresponsabilidade. A través dese fondo económico propio ao que fai mención a declaración da FEMP queda incluído que o Instituto Nacional da Seguridade Social debe pagar anualmente ás entidades locais que se adhiran aos convenios todos os gastos en que incorresen unha vez remitidos.

Cabe decir que sí hace mención la declaración de la FEMP al exponer la implicación de las comunidades autónomas y entidades locales en el desarrollo de la política que persigue consolidar la necesaria implicación de todas las instituciones en el compromiso común de la lucha contra la pobreza y las desigualdades en todo el territorio, engarzando el legítimo ejercicio del autogobierno en el ámbito de las políticas sociales con la provisión colectiva de una red de protección mínima y común de ingresos garantizados por la Seguridad Social. Y así, en el punto tercero de la declaración dice: conscientes de la grave situación actual, las entidades locales se comprometen una vez más a paliar las necesidades sociales de la ciudadanía, contribuyendo según sus capacidades y competencias a implementar el Ingreso Mínimo Vital en colaboración con el resto de las administraciones públicas para que los esfuerzos y recursos propios empleados deban ser atendidos según el principio de corresponsabilidad. A través de ese fondo económico propio al que hace mención la declaración de la FEMP queda incluido que el Instituto Nacional de la Seguridad Social debe pagar anualmente a las entidades locales que se adhieran a los convenios todos los gastos en que incurriesen una vez remitidos.

Respecto á moción da Marea, o Ingreso Mínimo Vital é compatible con outras axudas que xestionan as entidades locais, no caso da Coruña, a Renda Social Municipal, para o que apoiaremos a modificación da ordenanza que os técnicos consideren oportuna e permita a súa compatibilidade. Moitas grazas.

Respecto a la moción de la Marea, el Ingreso Mínimo Vital es compatible con otras ayudas que gestionan las entidades locales, en el caso de A Coruña, la Renta Social Municipal, para lo cual apoyaremos la modificación de la ordenanza que los técnicos consideren oportuna y permita su compatibilidad. Muchas gracias.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señora Martínez.

Polo Bloque Nacionalista Galego, señora Veira.

Ás dezasete horas e quince minutos entra no Salón de Sesións a señora Peñalosa López-Pin.

Señora Veira González

Grazas, señora alcaldesa.

Ben, pois nós, ao contrario do que indican estas mocións, a do PP non queda moi claro se o que quere é que sexa a comunidade autónoma, se quere que sexa a Xunta de Galiza quen xestione as axudas ou se quere que sexan os Concellos, a verdade, pero nós, ao contrario do que indican estas mocións, entendemos que é necesario transferirlle á Xunta de Galiza, á Comunidade Autónoma de Galiza, a xestión do Ingreso Mínimo Vital e que no caso, ademais, deste país, o compromiso do BNG así expresado pola nosa candidata á Presidencia da Xunta Ana Pontón é que se complemente para facelo máis elevado. E, por que? Porque neste país o que temos é un nivel de pobreza –mesmo traballando– e de desigualdades sociais absolutamente aberrantes, sobre todo na mocidade que, por certo, está absolutamente discriminada no decreto que regula o Ingreso Mínimo Vital, que non é nin moito menos o que se prometeu. Non é unha renda universal e tampouco implica as cantidades das que inicialmente se falaba. E creo que isto tamén o hai que dicir. Nós entendemos, ademais, que o que temos que garantir é un emprego digno, cun goberno que estea a pensar en como darlle un futuro á xente deste país, algo que non se lle dá nin no que se pensa cando se teñen conflitos como os que hai e houbo nestes 11 anos de Goberno do Partido Popular na Xunta de Galiza en tantas

Muchas gracias, señora Martínez.

Por el Bloque Nacionalista Galego, señora Veira.

A las diecisiete horas y quince minutos entra en el Salón de Sesiones la señora Peñalosa López-Pin.

Señora Veira González

Gracias, señora alcaldesa.

Bien, pues nosotros, al contrario de lo que indican estas mociones, la del PP no queda muy claro si lo que quiere es que sea la comunidad autónoma, si quiere que sea la Xunta de Galicia quien gestione las ayudas o si quiere que sean los Ayuntamientos, la verdad, pero nosotros, al contrario de lo que indican estas mociones, entendemos que es necesario transferirle a la Xunta de Galicia, a la Comunidad Autónoma de Galicia, la gestión del Ingreso Mínimo Vital y que en el caso, además, de este país, el compromiso del BNG así expresado por nuestra candidata a la Presidencia de la Xunta Ana Pontón es que se complemente para hacerlo más elevado. Y, ¿por qué? Porque en este país lo que tenemos es un nivel de pobreza –incluso trabajando– y de desigualdades sociales absolutamente aberrantes, sobre todo en la juventud que, por cierto, está absolutamente discriminada en el decreto que regula el Ingreso Mínimo Vital, que no es ni mucho menos lo que se prometió. No es una renta universal y tampoco implica las cantidades de las que inicialmente se hablaba. Y creo que esto también hay que decirlo. Nosotros entendemos, además, que lo que tenemos que garantizar es un empleo digno, con un gobierno que piense en cómo darle un futuro a la gente de este país, algo que no se le da ni en lo que se piensa cuando se tienen conflictos como los que hay y hubo en estos 11 años de Gobierno del

empresas no noso país; podemos falar de Noa Madeira; podemos falar de Isowat; podemos falar de Caramelo; podemos falar de Cuca; podemos falar de tantas empresas, de Alcoa, de tantas empresas no noso país nestes 11 anos nos que se perdeu emprego, nos que se perdeu, ademais, industria, nos que se perdeu ademais, maquinaria, nos que se perdeu capital, nos que se perdeu de todo nestes 11 anos.

Partido Popular en la Xunta de Galicia en tantas empresas en nuestro país; podemos hablar de Noa Madeira; podemos hablar de Isowat; podemos hablar de Caramelo; podemos hablar de Cuca; podemos hablar de tantas empresas, de Alcoa, de tantas empresas en nuestro país en estos 11 años en los que se perdió empleo, en los que se perdió, además, industria, en los que se perdió además, maquinaria, en los que se perdió capital, en los que se perdió de todo en estos 11 años.

Ás dezasete horas e dezaoito minutos entra no Salón de Sesións o señor Jorquera Caselas.

A las diecisiete horas y dieciocho minutos entra en el Salón de Sesiones el señor Jorquera Caselas.

Nós cremos que no que hai que pensar é no emprego, principalmente, en darlle á xente un emprego digno ou cando temos neste momento, que xa dixen, pois 2.000 postos de traballo na comarca da Mariña en Alcoa en risco. O que precisamos é un goberno que non se poña de perfil, que non se poña de lado.

Nosotros creemos que en lo que hay que pensar es en el empleo, principalmente, en darle a la gente un empleo digno o cuando tenemos hoy por hoy, que ya dije, pues 2.000 puestos de trabajo en la comarca de la Mariña en Alcoa en riesgo. Lo que necesitamos es un gobierno que no se ponga de perfil, que no se ponga de lado.

Desde o BNG o que aspiramos é a ter un país con emprego de calidade para que ningunha persoa teña que recorrer ao Ingreso Mínimo Vital xa que a fortaleza e a clave dun país é reducir ao máximo o número de persoas que teña que acudir a este tipo de medidas.

Desde el BNG lo que aspiramos es a tener un país con empleo de calidad para que ninguna persona tenga que recurrir al Ingreso Mínimo Vital ya que la fortaleza y la clave de un país es reducir al máximo el número de personas que tenga que acudir a este tipo de medidas.

En canto ao contido das mocións, cremos que a presión que xa teñen os concellos xestionando outro tipo de axudas –desde as traballadoras sociais fundamentalmente– é excesiva. Non pode ser que cada vez que a un goberno estatal ou autonómico se lle acorde aprobar unha lei logo lle encargue os concellos a súa aplicación ou a súa vixilancia mentres se mantén intacta a Lei Montoro, que ten afogadas ás administracións públicas en canto á contratación de persoal. Iso é o que non

En cuanto al contenido de las mociones, creemos que la presión que ya tienen los ayuntamientos gestionando otro tipo de ayudas –desde las trabajadoras sociales fundamentalmente– es excesiva. No puede ser que cada vez que a un gobierno estatal o autonómico se le acuerde aprobar una ley luego le encargue a los ayuntamientos su aplicación o su vigilancia mientras se mantiene intacta la Ley Montoro, que tiene ahogadas a las administraciones públicas en cuanto a la contratación de

pode ser. Precisamos que desde os concellos as traballadoras sociais poidan tamén facer intervención, non meramente xestión administrativa. Se as cargamos de máis xestións co Ingreso Mínimo Vital será imposíbel que fagan absolutamente nada máis. Entendemos, ademais, que o axeitado sería que xestionase a Xunta de Galiza este Ingreso Mínimo Vital –como dixen ao comezo– porque aquí, na Coruña, existe a Renda Social Municipal, en Compostela hai outro tipo de rendas, existe a RISGA e cremos que a Xunta de Galiza é realmente quen pode darlle encaixe a todas estas medidas e poder, pois, realmente facer que sexan complementarias e que poidan chegar a canta máis xente, mellor. Nada máis.

personal. Eso es lo que no puede ser. Necesitamos que desde los ayuntamientos las trabajadoras sociales puedan también hacer intervención, no meramente gestión administrativa. Si las cargamos de más gestiones con el Ingreso Mínimo Vital será imposible que hagan absolutamente nada más. Entendemos, además, que lo idóneo sería que gestionase la Xunta de Galicia este Ingreso Mínimo Vital –como dije al inicio– porque aquí, en A Coruña, existe la Renta Social Municipal, en Compostela hay otro tipo de rentas, existe la RISGA y creemos que la Xunta de Galicia es realmente quien puede darle encaje a todas estas medidas y poder, pues, realmente hacer que sean complementarias y que puedan llegar a cuanta más gente, mejor. Nada más.

Presidencia

Moitas grazas, señora Veira.

Polo Grupo Socialista, señora Neira.

Presidencia

Muchas gracias, señora Veira.

Por el Grupo Socialista, señora Neira.

Señora Neira Fernández

Grazas, señora alcaldesa.

Ben, en primeiro lugar, manifestar o noso apoio á moción que presenta o Partido Popular e explicar, tamén, a razón da emenda de substitución que facemos á moción que presenta Marea Atlántica.

Fala Marea Atlántica de facer unha oficina de atención para o tema do Ingreso Mínimo Vital e pon como exemplo o Concello de Sada ou outros concellos onde efectivamente se puxo, non con excesivo éxito. O certo é que cunha rede como ten o Concello da Coruña de Servizos Sociais, con 5 equipos de atención social e con todo o persoal e a dotación que teñen os Servizos Sociais do Concello da Coruña, consideramos que neste momento non é

Señora Neira Fernández

Gracias, señora alcaldesa.

Bueno, en primer lugar, manifestar nuestro apoyo a la moción que presenta el Partido Popular y explicar, también, la razón de la enmienda de sustitución que hacemos a la moción que presenta Marea Atlántica.

Habla Marea Atlántica de hacer una oficina de atención para el tema del Ingreso Mínimo Vital y pone como ejemplo el Ayuntamiento de Sada u otros ayuntamientos donde efectivamente se ha puesto, no con excesivo éxito. Lo cierto es que con una red como tiene el Ayuntamiento de A Coruña de Servicios Sociales, con 5 equipos de atención social y con todo el personal y la dotación que tienen los Servicios Sociales del Ayuntamiento de A Coruña,

necesario porque xa quen está facendo ese labor son os propios equipos técnicos e non é necesario facer unha oficina soamente a este respecto.

Respecto ao tema da compatibilidade das axudas, loxicamente, para falar de compatibilidade de axudas hai que facer estudos que sexan sólidos e solventes. Falar de compatibilizar ingreso con renda ou falar de compatibilizar outro tipo de axudas coa renda ten que ir precedido, loxicamente, ben, pois de estudos que nos indiquen finalmente en que marxe da poboación ímonos estar movendo e, polo tanto, como se vai articular. De feito, a Renda Social Municipal é posterior á RISGA e establécese na Ordenanza aprobada neste Salón de Plenos que é incompatible coa mesma. Non se complementou a RISGA, que ten unhas cantidades bastante máis pequenas que a renda social, co ingreso que se tiña por renda. De todos os xeitos e tal e como se establece neste momento, vai tocar a perfís da poboación un pouco diferentes.

En relación á intervención que se fixo por parte do Partido Popular, eu soamente quero dicir unha cousa: están a falar do labor que fai a Xunta a través da RISGA. Todos sabemos que a RISGA, finalmente, é unha axuda de carácter autonómico pero que o traballo desde o minuto cero ata a mera aprobación fano os Servizos Sociais Municipais, tamén así os seguimentos. Polo tanto, se neste momento a aprobación dun Ingreso Mínimo Vital, que é fundamental e que, loxicamente, ninguén dos que estamos aquí presentes tendo en conta que os nosos respectivos partidos políticos aprobárono así no Congreso dos Deputados, estamos en contra desa filosofía, o certo é que require doutro tipo de intervencións. Dicíame o señor Rodríguez en relación ao tema da Xunta

consideramos que en este momento no es necesario porque ya quien está haciendo esa labor son los propios equipos técnicos y no es necesario hacer una oficina solamente a este respecto.

Respecto al tema de la compatibilidad de las ayudas, lógicamente, para hablar de compatibilidad de ayudas hay que hacer estudios que sean sólidos y solventes. Hablar de compatibilizar ingreso con renta o hablar de compatibilizar otro tipo de ayudas con la renta tiene que ir precedido, lógicamente, bueno, pues de estudios que nos indiquen finalmente en qué margen de la población nos vamos a estar moviendo y, por lo tanto, cómo se va a articular. De hecho, la Renta Social Municipal es posterior a la RISGA y se establece en la Ordenanza aprobada en este Salón de Plenos que es incompatible con la misma. No se complementó la RISGA, que tiene unas cantidades bastante más pequeñas que la renta social, con el ingreso que se tenía por renta. De todas formas y tal y como se establece en este momento, va a tocar a perfiles de la población un poco diferentes.

En relación a la intervención que se hizo por parte del Partido Popular, yo solamente quiero decir una cosa: están hablando de la labor que hace la Xunta a través de la RISGA. Todos sabemos que la RISGA, finalmente, es una ayuda de carácter autonómico pero que el trabajo desde el minuto cero hasta la mera aprobación lo hacen los Servicios Sociales Municipales, también así los seguimientos. Por lo tanto, si en este momento la aprobación de un Ingreso Mínimo Vital, que es fundamental y que, lógicamente, nadie de los que estamos aquí presentes teniendo en cuenta que nuestros respectivos partidos políticos lo han aprobado así en el Congreso de los Diputados, estamos en contra de esa filosofía, lo cierto es que requiere de otro tipo de intervenciones. Me decía el

o que están facendo. Pois eu agora preguntaba que están facendo os equipos de atención social ao Ingreso Mínimo Vital e o certo é que por parte da Xunta de Galicia non se avisou os perceptores de RISGA que tamén están cobrando o Ingreso Mínimo Vital e que con todo si o están facendo as traballadoras sociais, tendo en conta que esas cantidades van ser descontadas. Dito todo isto, a xestión do Ingreso Mínimo Vital por parte dos concellos non creo que sexa a mellor das medidas. Si o é, desde logo, require –tal e como se pediu por parte da alcaldesa nunha conferencia de alcaldes co ministro de Seguridade Social– desde logo que se poñan en marcha os medios, tanto económicos-orzamentarios como de persoal suficientes se se quere que por parte das administracións locais xestionemos unha vez máis unha competencia que neste momento parece que é de ámbito estatal. Eu non sei se sería máis axeitado que o xestionara a Xunta se finalmente o traballo vai recaer –-como recae no caso da RISGA– case prefiro que o xestione –como no caso das PNC, das pensións non contributivas– a Seguridade Social. Sexa como for eu creo que hai que facer, loxicamente, os estudos e as formulacións sólidas, coherentes e tamén, ben, pois, solventes **(óese un sinal acústico indicativo da finalización do tempo de intervención)** *desde o punto de vista social, desde o punto de vista económico, para darlle a isto a sostibilidade que ten que ter. E, por suposto, que a liberdade está en chegar a fin de mes, pero máis liberdade tense co acceso ao mercado de traballo, que finalmente a finalidade de calquera destas axudas é conseguir que por primeira vez ou por vez definitiva se poida ser independente das mesmas e se poida, polo tanto, chegar a fin de mes grazas á incorporación ao mercado de traballo, que é a nosa materia pendente. Nada máis e moitas grazas.*

señor Rodríguez en relación al tema de la Xunta lo que están haciendo. Pues yo ahora preguntaba qué están haciendo los equipos de atención social al Ingreso Mínimo Vital y lo cierto es que por parte de la Xunta de Galicia no se ha avisado a los perceptores de RISGA que también están cobrando el Ingreso Mínimo Vital y que sin embargo sí lo están haciendo las trabajadoras sociales, teniendo en cuenta que esas cantidades van a ser descontadas. Dicho todo esto, la gestión del Ingreso Mínimo Vital por parte de los ayuntamientos no creo que sea la mejor de las medidas. Si lo es, desde luego, requiere –tal y como se pidió por parte de la alcaldesa en una conferencia de alcaldes con el ministro de Seguridad Social– desde luego que se pongan en marcha los medios, tanto económicos-presupuestarios como de personal suficientes si se quiere que por parte de las administraciones locales gestionemos una vez más una competencia que en este momento parece que es de ámbito estatal. Yo no sé si sería más adecuado que lo gestionara la Xunta si finalmente el trabajo va a recaer –como recae en el caso de la RISGA– casi prefiero que lo gestione –como en el caso de las PNC, de las pensiones no contributivas– la Seguridad Social. Sea como fuere yo creo que hay que hacer, lógicamente, los estudios y los planteamientos sólidos, coherentes y también, bueno, pues, solventes ***(se oye una señal acústica indicativa de la finalización del tiempo de intervención)*** *desde el punto de vista social, desde el punto de vista económico, para darle a esto la sostenibilidad que tiene que tener. Y, por supuesto, que la libertad está en llegar a fin de mes, pero más libertad se tiene con el acceso al mercado de trabajo, que finalmente la finalidad de cualquiera de estas ayudas es conseguir que por primera vez o por vez definitiva se pueda ser independiente de las mismas y se pueda, por lo tanto, llegar a fin de mes gracias a la incorporación al mercado*

de trabajo, que es nuestra asignatura pendiente. Nada más y muchas gracias.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señora Neira.

Muchas gracias, señora Neira.

Imos proceder á votación das mocións.

Vamos a proceder a la votación de las mociones.

Hai unha emenda de substitución do Grupo Socialista á emenda da Marea. señora Cameán.

Hay una enmienda de sustitución del Grupo Socialista a la enmienda de la Marea. Señora Cameán.

Señora Cameán Calvete

Señora Cameán Calvete

Non se acepta esta emenda. Non se acepta por distintos motivos. O primeiro é porque xa presentamos outra moción onde, efectivamente, pois, compartimos esa necesidade do reforzo dos servizos sociais pero precisamente consideramos que o oportuno é non sobrecargar. A nosa proposta é diferente, é unha oficina específica administrativa, simplemente de apoio e bueno, pois, modifica o contido. Non a aceptamos.

No se acepta esta enmienda. No se acepta por distintos motivos. El primero es porque ya hemos presentado otra moción donde, pues, compartimos esa necesidad de refuerzo de los servicios sociales pero precisamente consideramos que lo oportuno es no sobrecargar. Nuestra propuesta es diferente, es una oficina específica administrativa, simplemente de apoyo y bueno, pues, modifica el contenido. No la aceptamos.

Presidencia

Presidencia

Ben, moitas grazas. Pois entón procedemos á votación da emenda en primeiro lugar.

Bien, muchas gracias. Pues entonces procedemos a la votación de la enmienda en primer lugar.

Votación da emenda de substitución do Grupo Municipal do Partido Socialista á terceira moción do Grupo Municipal da Marea Atlántica

Votación de la enmienda de sustitución del Grupo Municipal del Partido Socialista a la tercera moción del Grupo Municipal de la Marea Atlántica

Seguidamente pola Presidencia sométese a votación a emenda de substitución do Grupo Municipal do Partido Socialista á terceira moción do Grupo Municipal da Marea Atlántica, sobre o Ingreso Mínimo Vital (IMV) e a Renda Social Municipal (RSM), producíndose o seguinte resultado:

Seguidamente por la Presidencia se somete a votación la enmienda de sustitución del Grupo Municipal del Partido Socialista a la tercera moción del Grupo Municipal de la Marea Atlántica, sobre el Ingreso Mínimo Vital (IMV) y la Renta Social Municipal (RSM), produciéndose el siguiente resultado:

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (9 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (9 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Popular (PP) (9 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Popular (PP) (9 votos).

Vota en contra o Grupo Municipal da Marea Atlántica (MA) (6 votos).

Vota en contra el Grupo Municipal de la Marea Atlántica (MA) (6 votos).

Abstense o Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego (BNG) (2 abstencións).

Se abstiene el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego (BNG) (2 abstenciones).

Vota a favor o Grupo Mixto (1 voto).

Vota a favor el Grupo Mixto (1 voto).

Presidencia

Presidencia

Pois prospera a emenda e polo tanto xa non se vota a moción.

Pues prospera la enmienda y por tanto ya no se vota la moción.

118. Moción presentada polo Grupo Municipal da Marea Atlántica, emendada polo Grupo Municipal Socialista, sobre o Ingreso Mínimo Vital (IMV) e a Renda Social Municipal (RSM)

118. Moción presentada por el Grupo Municipal de la Marea Atlántica, enmendada por el Grupo Municipal Socialista, sobre el Ingreso Mínimo Vital (IMV) y la Renta Social Municipal (RSM)

Acordo

Acuerdo

A Corporación Municipal da Coruña en Pleno acorda:

La Corporación Municipal de A Coruña en Pleno acuerda:

Primeiro. O Pleno insta o Goberno local ao reforzo dos Servizos Sociais municipais co fin de que poidan facer un importante labor de información á poboación usuaria dos mesmos, en relación co IMV a través dos Equipos de Atención Social.

Primero. El Pleno insta al Gobierno local al refuerzo de los Servicios Sociales municipales con el fin de que puedan hacer una importante labor de información a la población usuaria de los mismos, en relación con el IMV a través de los Equipos de Atención Social.

Segundo. O Pleno insta o Goberno local a estudar o impacto do IMV e a RSM, así como a súa interrelación e, no seu caso, a facer os trámites necesarios para dar a mellor cobertura á poboación máis vulnerable.

Segundo. El Pleno insta al Gobierno local a estudiar el impacto del IMV y la RSM, así como su interrelación y, en su caso, a hacer los trámites necesarios para dar la mejor cobertura a la población más vulnerable.

Votación da primeira moción do Grupo Municipal do Partido Popular

Votación de la primera moción del Grupo Municipal del Partido Popular

Seguidamente pola Presidencia sométese a votación a primeira moción do Grupo Municipal do Partido Popular, relativa ao Ingreso Mínimo Vital, producíndose o seguinte resultado:

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (9 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Popular (PP) (9 votos).

Abstense o Grupo Municipal da Marea Atlántica (MA) (6 abstencións).

Abstense o Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego (BNG) (2 abstencións).

Vota a favor o Grupo Mixto (1 voto).

Presidencia

Queda aprobada a moción.

119. Moción presentada polo Grupo Municipal do Partido Popular relativa ao Ingreso Mínimo Vital

Acordo

A Corporación Municipal da Coruña en Pleno acorda:

Instar o Goberno de España e, en concreto, o Ministerio de Inclusión, Seguridade Social e Migracións a:

1. Crear un novo fondo que permita a aquelas Entidades Locais que asuman a xestión desta nova prestación, a través de convenios co Instituto Nacional da Seguridade Social, atender dita xestión de maneira adecuada e sen poñer en risco a tramitación das axudas sociais xa existentes nas mesmas. Sen eses fondos adicionais será inviable para as Entidades Locais xestionar esta nova

Seguidamente por la Presidencia se somete a votación la primera moción del Grupo Municipal del Partido Popular, relativa al Ingreso Mínimo Vital, produciéndose el siguiente resultado:

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (9 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Popular (PP) (9 votos).

Se abstiene el Grupo Municipal de la Marea Atlántica (MA) (6 abstenciones).

Se abstiene el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego (BNG) (2 abstenciones).

Vota a favor el Grupo Mixto (1 voto).

Presidencia

Queda aprobada la moción.

119. Moción presentada por el Grupo Municipal del Partido Popular relativa al Ingreso Mínimo Vital

Acuerdo

La Corporación Municipal de A Coruña en Pleno acuerda:

Instar al Gobierno de España y, en concreto, al Ministerio de Inclusión, Seguridad Social y Migraciones a:

1. Crear un nuevo fondo que permita a aquellas Entidades Locales que asuman la gestión de esta nueva prestación, a través de convenios con el Instituto Nacional de la Seguridad Social, atender dicha gestión de manera adecuada y sin poner en riesgo la tramitación de las ayudas sociales ya existentes en las mismas. Sin esos fondos adicionales será inviable para las Entidades Locales

prestación estatal e, por tanto, será inviable a firma destes convenios de colaboración.

gestionar esta nueva prestación estatal y, por tanto, será inviable la firma de estos convenios de colaboración.

2. Enviar, de forma urxente e antes de que esta prestación entre en vigor, a todas as Entidades Locais o borrador do texto de convenio que terían que asinar para xestionar o Ingreso Mínimo Vital para que poidan analizar cos seus servizos técnicos as implicacións económicas, xurídicas e de xestión que se derivan do devandito convenio e valorar adecuadamente se a Entidade Local pode asumir esa xestión ou a mesma permanece no Instituto Nacional da Seguridade Social.

2. Enviar, de forma urgente y antes de que esta prestación entre en vigor, a todas las Entidades Locales el borrador del texto de convenio que tendrían que firmar para gestionar el Ingreso Mínimo Vital para que puedan analizar con sus servicios técnicos las implicaciones económicas, jurídicas y de gestión que se derivan de dicho convenio y valorar adecuadamente si la Entidad Local puede asumir esa gestión o la misma permanece en el Instituto Nacional de la Seguridad Social.

3. Garantir que todas as Comunidades Autónomas poden participar da mesma maneira na tramitación e/ou xestión desta axuda se consideran que é o máis adecuado para os seus cidadáns.

3. Garantizar que todas las Comunidades Autónomas pueden participar de la misma manera en la tramitación y/o gestión de esta ayuda si consideran que es lo más adecuado para sus ciudadanos.

4. Dar traslado deste acordo o Presidente do Goberno, o Vicepresidente Segundo e Ministro de Dereitos Sociais e Axenda 2030, o Ministro de Inclusión, Seguridade Social e Migracións e os portavoces de Grupos Políticos do Congreso, Senado e do Parlamento de Galicia.

4. Dar traslado de este acuerdo al Presidente del Gobierno, al Vicepresidente Segundo y Ministro de Derechos Sociales y Agenda 2030, al Ministro de Inclusión, Seguridad Social y Migraciones y a los portavoces de Grupos Políticos del Congreso, Senado y del Parlamento de Galicia.

DERRADEIRA MOCIÓN PRESENTADA POLO GRUPO MUNICIPAL DO PARTIDO POPULAR

ÚLTIMA MOCIÓN PRESENTADA POR EL GRUPO MUNICIPAL DEL PARTIDO POPULAR

Segunda. Moción relativa a Bibliotecas

Segunda. Moción relativa a Bibliotecas

Sobre esta moción o Grupo Municipal da Marea Atlántica presenta unha emenda de adición, que non é aceptada polo Grupo Municipal do Partido Popular e o Partido Socialista unha emenda de substitución, que é transaccionada co Grupo Municipal do Partido Popular.

Sobre esta moción el Grupo Municipal de la Marea Atlántica presenta una enmienda de adición, que no es aceptada por el Grupo Municipal del Partido Popular y el Partido Socialista una enmienda de sustitución, que es transaccionada con el Grupo Municipal del Partido Popular.

Presidencia

Pasamos xa á última moción do Grupo Popular relativa a bibliotecas, onde hai unha emenda de adición da Marea Atlántica e unha emenda de substitución do Grupo Socialista. Dígame, señora Gallego, ten a palabra.

Señora Gallego Neira

Que hai unha emenda transaccionada co Partido Socialista.

Presidencia

Desculpe. Hai unha emenda transaccionada co Partido Socialista. Quedaría, por tanto, unicamente unha emenda de adición da Marea. Si? Si, ben, pois, ten a palabra a señora Gallego para a defensa da moción.

Señora Gallego Neira

Moitas grazas. Antes de nada gustaríame dicirlle á señora Acón, ben, Martínez Acón, perdón, que é o Goberno de Sánchez e Iglesias quen pecha As Pontes, quen pecha Meirama, quen pecha Alcoa agora, non Rajoy, porque se pechan agora. Lémbrolle que Sánchez veu aquí a un mitin que seguramente vostede estaba presente, no que dixo que se aprobou xa ou que se estaba aprobando o estatuto das electrointensivas e non sabemos nada e a industria galega xa a puntilla vai ser a modificación do Regulamento da Lei de costas. Pero ben, imos centrarnos xa neste punto. Non podemos aceptar a emenda da Marea porque no Pleno ao que fan mención na súa emenda votamos en contra, loxicamente, e porque é ilegal a remunicipalización. A única solución que hai agora mesmo é licitar xa un novo contrato ou convocar

Presidencia

Pasamos ya a la última moción del Grupo Popular relativa a bibliotecas, donde hay una enmienda de adición de la Marea Atlántica y una enmienda de sustitución del Grupo Socialista. Dígame, señora Gallego, tiene la palabra.

Señora Gallego Neira

Que hay una enmienda transaccionada con el Partido Socialista.

Presidencia

Disculpe. Hay una enmienda transaccionada con el Partido Socialista. Quedaría, por tanto, únicamente una enmienda de adición de la Marea.. ¿Sí? Sí, bien, pues, tiene la palabra la señora Gallego para la defensa de la moción.

Señora Gallego Neira

Muchas gracias. Antes de nada me gustaría decirle a la señora Acón, bueno, Martínez Acón, perdón, que es el Gobierno de Sánchez e Iglesias quien cierra As Pontes, quien cierra Meirama, quien cierra Alcoa ahora, no Rajoy, porque se cierran ahora. Le recuerdo que Sánchez vino aquí a un mitin que seguramente usted estaba presente, en el que dijo que se había aprobado ya o que se estaba aprobando el estatuto de las electrointensivas y no sabemos nada y la industria gallega ya la puntilla va a ser la modificación del Reglamento de la Ley de costas. Pero bueno, vamos a centrarnos ya en este punto. No podemos aceptar la enmienda de la Marea porque en el Pleno al que hacen mención en su enmienda votamos en contra, lógicamente, y porque es ilegal la remunicipalización. La única solución que hay ahora mismo es licitar ya un

oposicións se se quere optar pola xestión directa. De momento nin unha nin outra cousa se fixeron.

nuevo contrato o convocar oposiciones si se quiere optar por la gestión directa. De momento ni una ni otra cosa se han hecho.

O problema que existe nas bibliotecas creouno o Partido Socialista no momento no que decidiu fai uns 30 anos, que unha parte se xestionase por funcionarios e outra por unha empresa. O asunto daría para escribir un libro pero non é momento de falar do Antigo Testamento. A realidade é que nin a Marea foi capaz nos seus 4 anos de remunicipalizar as bibliotecas e o PSOE no ano que leva no goberno segue exactamente igual, pagando facturas sen contrato. O Grupo Municipal Popular denunciou durante 4 anos que o Goberno da Marea estaba a enganar os traballadores das bibliotecas municipais porque non era posible a remunicipalización porque non o permitía a normativa vixente, como así se comprobou. Ademais advertimos que esa situación provocaba unha gran incerteza aos máis de 60 traballadores que estiveron a prestar o servizo sen contrato desde novembro do 2016 ata xaneiro de 2018 e que o están prestando de novo de forma irregular desde xaneiro de 2019 ata o de agora, un ano e medio. Isto supuxo e supón un pago de máis de 200.000 euros ao mes con reparos suspensivos da Intervención, ao incluír, ademais, un incremento do 4 % desde 2017 sen un informe que o xustifique. Despois de máis de 4 anos dando bandazos e enganando os traballadores non houbo remunicipalización porque non era legalmente posible e tampouco houbo internalización a través de EMVSA, por ser tamén ilegal. Non o di o PP, dixérono tanto o secretario municipal, que tamén o é de EMVSA, como o asesor xurídico da empresa. Por tanto, procede que se licite xa o novo contrato para finalizar coas incertezas xeradas entre o persoal ante a situación

El problema que existe en las bibliotecas lo creó el Partido Socialista en el momento en el que decidió hace unos 30 años, que una parte se gestionase por funcionarios y otra por una empresa. El asunto daría para escribir un libro pero no es momento de hablar del Antiguo Testamento. La realidad es que ni la Marea fue capaz en sus 4 años de remunicipalizar las bibliotecas y el PSOE en el año que lleva en el gobierno sigue exactamente igual, pagando facturas sin contrato. El Grupo Municipal Popular denunció durante 4 años que el Gobierno de la Marea estaba engañando a los trabajadores de las bibliotecas municipales porque no era posible la remunicipalización porque no lo permitía la normativa vigente, como así se comprobó. Además advertimos que esa situación provocaba una gran incertidumbre a los más de 60 trabajadores que estuvieron prestando el servicio sin contrato desde noviembre de 2016 hasta enero de 2018 y que lo están prestando de nuevo de forma irregular desde enero de 2019 hasta ahora, un año y medio. Esto supuso y supone un pago de más de 200.000 euros al mes con reparos suspensivos de la Intervención, al incluir, además, un incremento del 4 % desde 2017 sin un informe que lo justifique. Después de más de 4 años dando bandazos y engañando a los trabajadores no hubo remunicipalización porque no era legalmente posible y tampoco hubo internalización a través de EMVSA, por ser también ilegal. No lo dice el PP, lo dijeron tanto el secretario municipal, que también lo es de EMVSA, como el asesor jurídico de la empresa. Por tanto, procede que se licite ya el nuevo contrato para finalizar con las incertidumbres generadas entre la

irregular en que se atopa o devandito servizo. Imaxínome que o señor Celemín contestarame dicindo que está incluído no Plan de contratación, que se está empezando a licitar...ben, este Plan de contratación que se anunciou aos catro ventos, por certo, deses algo máis de 500 millóns de euros que se anunciaron, o 60 % é só do contrato de Nostián, pero dáme a impresión de que ese plan non é precisamente o seu libro de cabeceira, e dígoo porque o primeiro contrato que licitaron tras anuncialo xa se incumpriu. Incluíron a licitación do contrato de publicidade institucional por 600.000 euros anuais e un ano máis 3 de prórroga, ou sexa, 2.400.000 en total e o que se licitou ao final foi 1 millón de euros anuais por 2 anos máis 3 opcionais de prórroga, é dicir, case 5 millóns de euros, o dobre, non está nada mal. Por tanto, os antecedentes recentes non convidan o optimismo no axuste ao novo Plan de contratación pero é fundamental licitar os servizos e o contrato que, por certo, aínda non nos facilitaron.

Ás dezasete horas e trinta minutos sae do Salón de Sesións a señora García Gómez.

En 2019 entre Marea e PSOE pagaron 40 millóns de euros en facturas irregulares, case todas por prestacións sen contrato: recollida de lixo, limpeza viaria, Nostián, bibliotecas, etc., trasladando inquietude, incerteza a miles de traballadores destas concesións, que levan anos traballando **(óese un sinal acústico indicativo da finalización do tempo de intervención)** *sen contrato. Miren vostedes a lea recente cos traballadores das escolas deportivas municipais. Teño que puntualizarlle o señor Borrego que non se prorrogou o contrato, porque o contrato xa non existe, non se pode prorrogar. O que se declarou é a*

plantilla ante la situación irregular en que se encuentra dicho servicio. Me imagino que el señor Celemín me contestará diciendo que está incluido en el Plan de contratación, que se está empezando a licitar...bueno, este Plan de contratación que se anunció a bombo y platillo, por cierto, de esos algo más de 500 millones de euros que se anunciaron, el 60 % es solo del contrato de Nostián, pero me da la impresión de que ese plan no es precisamente su libro de cabecera, y lo digo porque el primer contrato que licitaron tras anunciarlo ya se incumplió. Incluyeron la licitación del contrato de publicidad institucional por 600.000 euros anuales y un año más 3 de prórroga, o sea, 2.400.000 en total y lo que se licitó al final fue 1 millón de euros anuales por 2 años más 3 opcionales de prórroga, es decir, casi 5 millones de euros, el doble, no está nada mal. Por tanto, los antecedentes recientes no invitan al optimismo en el ajuste al nuevo Plan de contratación pero es fundamental licitar los servicios y el contrato que, por cierto, aún no nos han facilitado.

A las diecisiete horas y treinta minutos sale del Salón de Sesiones la señora García Gómez.

En 2019 entre Marea y PSOE pagaron 40 millones de euros en facturas irregulares, casi todas por prestaciones sin contrato: recogida de basura, limpieza viaria, Nostián, bibliotecas, etc., trasladando inquietud, incertidumbre a miles de trabajadores de estas concesiones, que llevan años trabajando ***(se oye una señal acústica indicativa de la finalización del tiempo de intervención)*** *sin contrato. Miren ustedes el lío reciente con los trabajadores de las escuelas deportivas municipales. Tengo que puntualizarle al señor Borrego que no se ha prorrogado el contrato, porque el contrato ya no existe, no se puede prorrogar. Lo que se*

continuidade do servizo con facturas con reparos suspensivos do interventor, que hai que levantar mes a mes. Moitas grazas.

ha declarado es la continuidad del servicio con facturas con reparos suspensivos del interventor, que hay que levantar mes a mes. Muchas gracias.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señora Gallego.

Muchas gracias, señora Gallego.

Polo Grupo Mixto, señora Martínez.

Por el Grupo Mixto, señora Martínez.

Señora Martínez Lema

Señora Martínez Lema

Moitas grazas, señora alcaldesa.

Muchas gracias, señora alcaldesa.

Unha vez máis estamos ante un problema de falta de contrato en vigor e aínda que unha vez máis podemos entender o difícil que é xestionar o gran número de servizos que se prestan de forma irregular e o difícil que é poñer en funcionamento centos de contratos caducados, non podemos esquecer que o que más nos debe preocupar é a estabilidade laboral de, neste caso, máis de 60 familias. Era unha prioridade da Concellería de Educación e Cultura, así o asegurou o señor Celemín ao pouco de tomar posesión e expoñía o seu desexo de que a primeiros de 2020 o prego estivera xa listo e en concurso para ter dous anos con prórroga dun para poder estudar outro tipo de opcións. Sei que é moi doado falar desde esta posición pero é certo que a rede de bibliotecas máis grande de Galicia e a que conta cun maior número de usuarios segue en situación precaria, o que implica –como ben di a moción– o reparo suspensivo da Intervención municipal e, o máis preocupante, a incerteza e inquedanza dos traballadores.

Una vez más estamos ante un problema de falta de contrato en vigor y aunque una vez más podemos entender lo difícil que es gestionar el gran número de servicios que se prestan de forma irregular y lo difícil que es poner en funcionamiento cientos de contratos caducados, no podemos olvidar que lo que más nos debe preocupar es la estabilidad laboral de, en este caso, más de 60 familias. Era una prioridad de la Concejalía de Educación y Cultura, así lo aseguró el señor Celemín al poco de tomar posesión y exponía su deseo de que a principios de 2020 el pliego estuviese ya listo y en concurso para tener dos años con prórroga de uno para poder estudiar otro tipo de opciones. Sé que es muy fácil hablar desde esta posición pero es cierto que la red de bibliotecas más grande de Galicia y la que cuenta con un mayor número de usuarios sigue en situación precaria, lo que implica –como bien dice la moción– el reparo suspensivo de la Intervención municipal y, lo más preocupante, la incertidumbre e inquietud de los trabajadores.

A nosa prioridade son sempre as persoas, despois o custo e por iso que dentro das circunstancias adversas que nos colleron en pleno primeiro trimestre do ano é de agradecer o esforzo deste Concello por manter todos os contratos,

Nuestra prioridad son siempre las personas, después el coste y por eso que dentro de las circunstancias adversas que nos cogieron en pleno primer trimestre del año es de agradecer el esfuerzo de este Ayuntamiento por

incluso os dos que os servizos que prestan foran interrompidos polo estado de alarma, como é o caso das bibliotecas. Pero é moita hora de solucionar este contrato. Entendemos, tamén, que neste asunto hai un acordo de goberno de por medio, o que dá máis peso, se cabe, a darlle prioridade. Neste grupo somos partidarios de unificar a rede de bibliotecas, a través da xestión directa, sempre e cando o Concello teña os recursos suficientes e a capacidade para asumir dita xestión hoxe en día. Para saber este dato necesítase facer un estudo en condicións, avalado polo secretario e polo interventor do Concello. Ás veces hai Concellos que non poden asumir unha remunicipalización porque dependen de transferencias e subvencións e se ao final non chegan eses cartos teñen que saír do Concello, co que se está asfixiando todavía máis o propio Concello. Por iso no seu día nesa moción eu votei en contra. En principio sabemos que polo xeral, cando algún servizo se remunicipaliza, acaba saíndonos máis caro os cidadáns que a xestión externa pero, en calquera caso, estamos de acordo en que se fagan todos os estudos pertinentes sobre os custos reais e os posibles se se asume esa xestión directa municipal e que se exploren todas as vías posibles para que se poida unificar a rede de bibliotecas pero que se faga canto antes. Moitas grazas.

mantener todos los contratos, incluso los de los que los servicios que prestan fuesen interrumpidos por el estado de alarma, como es el caso de las bibliotecas. Pero urge solucionar este contrato. Entendemos, también, que en este asunto hay un acuerdo de gobierno de por medio, lo que da más peso, si cabe, a darle prioridad. En este grupo somos partidarios de unificar la red de bibliotecas, a través de la gestión directa, siempre y cuando el Ayuntamiento tenga los recursos suficientes y la capacidad para asumir dicha gestión hoy en día. Para saber este dato se necesita hacer un estudio en condiciones, avalado por el secretario y por el interventor del Ayuntamiento. A veces hay Ayuntamientos que no pueden asumir una remunicipalización porque dependen de transferencias y subvenciones y si al final no llega ese dinero tienen que salir del Ayuntamiento, con lo que se está asfixiando todavía más al propio Ayuntamiento. Por eso en su día en esa moción yo voté en contra. En principio sabemos que por lo general, cuando algún servicio se remunicipaliza, acaba saliéndonos más caro a los ciudadanos que la gestión externa pero, en cualquier caso, estamos de acuerdo en que se hagan todos los estudios pertinentes sobre los costes reales y los posibles si se asume esa gestión directa municipal y que se exploren todas las vías posibles para que se pueda unificar la red de bibliotecas pero que se haga lo antes posible. Muchas gracias.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señora Martínez.

Muchas gracias, señora Martínez.

Polo Bloque Nacionalista Galego, señora Veira.

Por el Bloque Nacionalista Galego, señora Veira.

Señora Veira González

Señora Veira González

Pois temos que anunciar,

Pues tenemos que anunciar,

lamentabelmente, que imos votar en contra da moción e imos votar en contra da moción porque, previsiblemente con esta transacción que se nos presenta, acordada entre o Partido Popular e o Partido Socialista o que vemos é que o Partido Socialista se descolga, descafeína, dun dos compromisos que se recolleron no acordo de mandato que se asinou en xuño de 2019. Ese acordo dicía que nos comprometiamos a darlle a mellor solución legal e laboral posíbel no primeiro ano de mandato á situación do persoal das bibliotecas co obxectivo de unificar a rede de bibliotecas a través da xestión directa. Isto era o que estaba asinado en xuño de 2019. Pero hoxe, con esta transacción elimínase un sintagma que significa moito, que é a través da xestión directa. Con esta transacción estanse descolgando dun compromiso que para nós é absolutamente vital, tan vital como a unificación da rede, que foi un dos motivos que nos levou no seu día a absternos da proposta que levaba a Marea Atlántica ao Consello de Administración de EMVSA. Para nós é fundamental que se unifique a rede, pero é fundamental que se unifique desde a xestión pública directa. Iso foi o que asinamos e a min gustaríame ter unha explicación do Goberno municipal, ter unha explicación do Partido Socialista de por que hai este movemento ou esta intención de descolgarse do acordo. A verdade é que estamos sendo moi comprensivos desde o Bloque Nacionalista Galego co seguimento do acordado. Había un acordo de mandato que marcaba unhas determinadas datas, había algunhas cuestións que se recollían, que tiñan que ser no primeiro ano de mandato. Entendemos perfectamente o que pasou neste país nestes últimos meses. Entendemos que o ano non vai ser un ano natural porque pasou unha cuestión moi grave polo medio, que foi esta pandemia, pero hai cuestións que son de filosofía. Hai

lamentablemente, que vamos a votar en contra de la moción y vamos a votar en contra de la moción porque, previsiblemente con esta transacción que se nos presenta, acordada entre el Partido Popular y el Partido Socialista lo que vemos es que el Partido Socialista se descuelga, descafeína, de uno de los compromisos que se recogieron en el acuerdo de mandato que se firmó en junio de 2019. Ese acuerdo decía que nos comprometíamos a darle la mejor solución legal y laboral posible en el primer año de mandato a la situación del personal de las bibliotecas con el objetivo de unificar la red de bibliotecas a través de la gestión directa. Esto era lo que estaba firmado en junio de 2019. Pero hoy, con esta transacción se elimina un sintagma que significa mucho, que es a través de la gestión directa. Con esta transacción se están descolgando de un compromiso que para nosotros es absolutamente vital, tan vital como la unificación de la red, que fue uno de los motivos que nos llevó en su día a abstenernos de la propuesta que llevaba la Marea Atlántica al Consejo de Administración de EMVSA. Para nosotros es fundamental que se unifique la red, pero es fundamental que se unifique desde la gestión pública directa. Eso fue lo que firmamos y a mí me gustaría tener una explicación del Gobierno municipal, tener una explicación del Partido Socialista de por qué hay este movimiento o esta intención de descolgarse del acuerdo. La verdad es que estamos siendo muy comprensivos desde el Bloque Nacionalista Galego con el seguimiento de lo acordado. Había un acuerdo de mandato que marcaba unas determinadas fechas, había algunas cuestiones que se recogían, que tenían que ser en el primer año de mandato. Entendemos perfectamente lo que pasó en este país en estos últimos meses. Entendemos que el año no va a ser un año natural porque pasó una cuestión muy grave de por medio, que fue esta

cuestións que están recollidas no acordo de mandato, das que non nos vamos descolgar en absoluto. Unha delas é esta, porque estamos comprometidas co persoal das bibliotecas municipais. Nós comprometémonos a pelexar por esa xestión directa e unificada da rede e ímolo facer ata final de mandato e esperamos, tamén, que cumpra o Partido Socialista, coa súa palabra. Nada máis.

pandemia, pero hay cuestiones que son de filosofía. Hay cuestiones que están recogidas en el acuerdo de mandato, de las que no nos vamos a descolgar en absoluto. Una de ellas es esta, porque estamos comprometidas con el personal de las bibliotecas municipales. Nosotros nos comprometimos a pelear por esa gestión directa y unificada de la red y lo vamos a hacer hasta final de mandato y esperamos, también, que cumpla el Partido Socialista, con su palabra. Nada más.

Presidencia

Grazas, señora Veira.

Pola Marea Atlántica, señor Martínez.

Presidencia

Gracias, señora Veira.

Por la Marea Atlántica, señor Martínez.

Señor Martínez Durán

Grazas, señora Rey.

Señora Gallego, eu non sei cal era exactamente o obxectivo da moción. Dígoo porque me tomei a molestia de lela cando a recibimos. Fixemos unha emenda, rexeitada. Vexo agora a defensa e vexo finalmente en que resulta a cuestión. Se, desde logo, eu non creo que o obxecto da súa moción sexa defender os traballadores e ás traballadoras, que son meros reféns da súa estratexia, pero desde logo ao final parece que algún efecto si que conseguiu no Pleno e é poñer en evidencia o que parece un incumprimento, un dobre incumprimento de compromisos por parte do Goberno municipal. Digo que non teñen vostedes moito interese nos traballadores, que son meros reféns pola experiencia, é dicir, no fondo están encantados de que non se puidesen remunicipalizar as bibliotecas ou de que non se renovase a tempo o contrato e que despois, digamos, de tombar cos seus votos, sumados aos do Partido Socialista, aquel intento de internalización, se xera unha situación

Señor Martínez Durán

Gracias, señora Rey.

Señora Gallego, yo no sé cuál era exactamente el objetivo de la moción. Lo digo porque me tomé la molestia de leerla cuando la recibimos. Hicimos una enmienda, rechazada. Veo ahora la defensa y veo finalmente en qué resulta la cuestión. Si, desde luego, yo no creo que el objeto de su moción sea defender a los trabajadores y a las trabajadoras, que son meros rehenes de su estrategia, pero desde luego al final parece que algún efecto sí que consiguió en el Pleno y es poner en evidencia lo que parece un incumplimiento, un doble incumplimiento de compromisos por parte del Gobierno municipal. Digo que no tienen ustedes mucho interés en los trabajadores, que son meros rehenes por la experiencia, es decir, en el fondo están encantados de que no se pudieran remunicipalizar las bibliotecas o de que no se renovara a tiempo el contrato y que después, digamos, de tumbar con sus votos, sumados a los del Partido Socialista, aquel intento de internalización, se genera una situación

que para vostedes lles é moi útil. En primeiro lugar, porque son vostedes do canto peor mellor e en segundo, porque, efectivamente, ten lóxica. Son os seus obxectivos. É dicir, algúns entramos nas institucións tratando de reforzalas e de democratizalas e outros entran nas institucións para parasitalas en favor de quen fai negocio a custa dos servizos públicos. Ten lóxica. Ten lóxica, por iso, que hoxe rexeiten a nosa emenda. Ten toda a lóxica do mundo, xa votaron, como recordaba na súa intervención, en contra da nosa moción, curiosamente, que saíu adiante porque foi pactada co Partido Socialista. E que iso é, esa é a parte que non entendo hoxe do debate, por que o Partido Socialista non dá lugar a apoiar unha emenda na que nós, basicamente, reivindicamos o cumprimento do acordo do 12 de setembro de 2019, que basicamente falaba de normalizar a situación do contrato para remunicipalizar o servizo en torno a unha única rede de xestión directa antes de que remate o mandato? Non sei que é exactamente o que cambiou. Total, que tiñamos un problema, que era o incumprimento da primeira parte dese acordo, a normalización da situación do contrato no primeiro ano de mandato e agora temos dous problemas: ese que está incumprido –e que moito me temo que vai seguir incumpríndose durante uns meses máis– e o que parece –tamén escoito atentamente o que di o Bloque Nacionalista Galego– o incumprimento dun compromiso expresado polo Goberno nos primeiros meses do mandato e asinado, ademais, na investidura co BNG. Ese é o resultado da transacción á que chegan vostedes hoxe, desde o meu punto de vista incomprensible, e que nos obriga, evidentemente, a votar en contra.

que para ustedes les es muy útil. En primer lugar, porque son ustedes del cuanto peor mejor y en segundo, porque, efectivamente, tiene lógica. Son sus objetivos. Es decir, algunos entramos en las instituciones tratando de reforzarlas y de democratizarlas y otros entran en las instituciones para parasitarlas en favor de quien hace negocio a costa de los servicios públicos. Tiene lógica. Tiene lógica, por eso, que hoy rechacen nuestra enmienda. Tiene toda la lógica del mundo, ya votaron, como recordaba en su intervención, en contra de nuestra moción, curiosamente, que salió adelante porque fue pactada con el Partido Socialista. Y que eso es, esa es la parte que no entiendo hoy del debate, ¿por qué el Partido Socialista no da lugar a apoyar una enmienda en la que nosotros, básicamente, reivindicamos el cumplimiento del acuerdo de 12 de septiembre de 2019, que básicamente hablaba de normalizar la situación del contrato para remunicipalizar el servicio en torno a una única red de gestión directa antes de que finalice el mandato? No sé qué es exactamente lo que cambió. Total, que teníamos un problema, que era el incumplimiento de la primera parte de ese acuerdo, la normalización de la situación del contrato en el primer año de mandato y ahora tenemos dos problemas: ese que está incumplido –y que mucho me temo que va a seguir incumpliéndose durante unos meses más– y lo que parece –también escucho atentamente lo que dice el Bloque Nacionalista Galego– el incumplimiento de un compromiso expresado por el Gobierno en los primeros meses del mandato y firmado, además, en la investidura con el BNG. Ese es el resultado de la transacción a la que llegan ustedes hoy, desde mi punto de vista incomprensible, y que nos obliga, evidentemente, a votar en contra.

Ás dezasete horas e corenta minutos entra no Salón de Sesións a señora

A las diecisiete horas y cuarenta minutos entra en el Salón de Sesiones

García Gómez.

Para rematar, unha pequena reflexión: eu sei que é moito máis útil retratar á Marea Atlántica como elemento disruptivo deste Pleno, que bloquea ou que impide que se acaden consensos ou o que enreda ou quenta os debates. Non me parece mal, quero dicir, creo que está ben pensado como estratexia. A nós tampouco nos vai tan mal así, pero o certo é que hoxe hai un grupo que vai pedir explicacións polo incumprimento do Regulamento Orgánico Municipal. Hai outro grupo que vai pedir explicacións polo incumprimento dos acordos do Pleno. Hai outro grupo, que é este, que ten unha mala experiencia neste primeiro ano, no que respecta ao cumprimento do que se asina co Goberno e hai outro que parece que tamén ten dúbidas, polo que lle escoitaba hai un momento, sobre o grao de lealdade do Goberno municipal aos acordos que asina a cambio, nada máis e nada menos, que dunha investidura. Eu creo que o problema non o temos nós. Moitas grazas.

la señora García Gómez.

Para finalizar, una pequeña reflexión: yo sé que es mucho más útil retratar a la Marea Atlántica como elemento disruptivo de este Pleno, que bloquea o que impide que se consigan consensos o el que enreda o calienta los debates. No me parece mal, quiero decir, creo que está bien pensado como estrategia. A nosotros tampoco nos va tan mal así, pero lo cierto es que hoy hay un grupo que va a pedir explicaciones por el incumplimiento del Reglamento Orgánico Municipal. Hay otro grupo que va a pedir explicaciones por el incumplimiento de los acuerdos del Pleno. Hay otro grupo, que es este, que tiene una mala experiencia en este primer año, en lo que respecta al cumplimiento de lo que se firma con el Gobierno y hay otro que parece que también tiene dudas, por lo que le escuchaba hace un momento, sobre el grado de lealtad del Gobierno municipal a los acuerdos que firma a cambio, nada más y nada menos, que de una investidura. Yo creo que el problema no lo tenemos nosotros. Muchas gracias.

Presidencia

Moitas grazas, señor Martínez.

Pecha o debate o señor Celemín, polo Grupo Socialista.

Presidencia

Muchas gracias, señor Martínez.

Cierra el debate el señor Celemín, por el Grupo Socialista.

Señor Celemín Santos

Grazas, señora alcaldesa. Boa tarde a todos e a todas. Convén lembrar que o Servizo de Bibliotecas tiña subscrito un contrato para a prestación de servizos bibliotecarios coa empresa LTM Servicios Bibliotecarios. Este contrato finalizou o 31.1.2019 sen que a empresa solicitase prórroga do mesmo. Na xestión dos servizos bibliotecarios a Marea pretendía ser encomendada a EMVSA o procedemento aprobado por

Señor Celemín Santos

Gracias, señora alcaldesa. Buenas tardes a todos y a todas. Conviene recordar que el Servicio de Bibliotecas tenía suscrito un contrato para la prestación de servicios bibliotecarios con la empresa LTM Servicios Bibliotecarios. Este contrato finalizó el 31.1.2019 sin que la empresa solicitase prórroga del mismo. En la gestión de los servicios bibliotecarios la Marea pretendía ser encomendada a EMVSA el

un acordo da Xunta de Goberno Local do día 26 de abril de 2019. Este proceso finalizou sen acordo de internalización da prestación polo Servizo de Bibliotecas ante a imperiosa urxencia resultante de acontecementos imprevisibles, iniciou un procedemento negociado sen publicidade. Con data do 26.6.2019 o Tribunal Administrativo de Contratación Pública da Comunidade Autónoma de Galicia procedeu a anular o procedemento, engadíndose tamén os informes de Asesoría Xurídica en contra, xa ven, señores da Marea, que neste particular non daban nin unha. Da mesma maneira, non dan nin unha cando falan que a Concellería de Cultura non fala co sector cultural. A primeira vez que nos dicía o señor Martínez, o 22 de xuño, que tiñamos que falar con todos os sectores, incluídos coas bibliotecas desta cidade e coas editoriais, nós xa levabamos traballando desde o 20 de marzo. A incerteza que tivo que soportar boa parte do persoal da rede de bibliotecas foi un dos episodios máis tristes e innecesarios do anterior mandato, outra proba máis de que as boas intencións non bastan, deben ser acompañadas sempre por capacidade de xestión. A rede de bibliotecas municipais é unha das grandes insignias da cidade, referencial para outros moitos Concellos e foi impulsada polos Gobernos socialistas, polo que non podemos estar máis a favor de todo aquilo que repercuta na mellora do servizo, polo que xa asumimos o obxectivo final de unificar a rede. Con todo, tamén nos comprometemos a sacar ás bibliotecas do limbo ao que levou o intento de internalización, mal chamada municipalización polo anterior Goberno. O percorrido legal así o indica, con accións desesperadas para saudar unha promesa electoral e mesmo chegar a un negociado sen publicidade aprobado na última Xunta de Goberno antes das eleccións locais. Por tanto, o

procedimiento aprobado por un acuerdo de la Junta de Gobierno Local del día 26 de abril de 2019. Este proceso finalizó sin acuerdo de internalización de la prestación por el Servicio de Bibliotecas ante la imperiosa urgencia resultante de acontecimientos imprevisibles, inició un procedimiento negociado sin publicidad. Con fecha del 26.6.2019 el Tribunal Administrativo de Contratación Pública de la Comunidad Autónoma de Galicia procedió a anular el procedimiento, añadiéndose también los informes de Asesoría Jurídica en contra, ya ven, señores de la Marea, que en este particular no daban ni una. De la misma manera, no dan ni una cuando hablan que la Concejalía de Cultura no habla con el sector cultural. La primera vez que nos decía el señor Martínez, el 22 de junio, que teníamos que hablar con todos los sectores, incluidos con las bibliotecas de esta ciudad y con las editoriales, nosotros ya llevábamos trabajando desde el 20 de marzo. La incertidumbre que tuvo que soportar buena parte del personal de la red de bibliotecas fue uno de los episodios más tristes e innecesarios del anterior mandato, otra prueba más de que las buenas intenciones no bastan, deben ser acompañadas siempre por capacidad de gestión. La red de bibliotecas municipales es una de las grandes enseñas de la ciudad, referencial para otros muchos Concellos y fue impulsada por los Gobiernos socialistas, por lo que no podemos estar más a favor de todo aquello que repercuta en la mejora del servicio, por lo que ya asumimos el objetivo final de unificar la red. Sin embargo, también nos comprometimos a sacar a las bibliotecas del limbo al que se llevó el intento de internalización, mal llamada municipalización por el anterior Gobierno. El recorrido legal así lo indica, con acciones desesperadas para saludar una promesa electoral e incluso llegar a un negociado sin publicidad aprobado en la última Junta de

fracaso daquel intento provocou unha situación que por fin este Goberno solucionará ao poñer en marcha un proceso de licitación dun novo contrato, que xa está nas oficinas de Contratación. Feito, que non impedirá seguir traballando na procura do obxectivo de unificar a rede. Moitas grazas.

Gobierno antes de las elecciones locales. Por tanto, el fracaso de aquel intento ha provocado una situación que por fin este Gobierno solucionará al poner en marcha un proceso de licitación de un nuevo contrato, que ya está en las oficinas de Contratación. Hecho, que no impedirá seguir trabajando en la búsqueda del objetivo de unificar la red. Muchas gracias.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señor Celemín.

Muchas gracias, señor Celemín.

Ben. Aquí, transaccionada a emenda presentada polo Partido Socialista, queda unha emenda de adición da Marea. Si, ben, procedemos á votación.

Bien. Aquí, transaccionada la enmienda presentada por el Partido Socialista, queda una enmienda de adición de la Marea. Sí, bien, procedemos a la votación.

Votación da emenda de adición do Grupo Municipal da Marea Atlántica á segunda moción do Grupo Municipal do Partido Popular

Votación de la enmienda de adición del Grupo Municipal de la Marea Atlántica a la segunda moción del Grupo Municipal del Partido Popular

Seguidamente pola Presidencia sométese a votación a emenda de adición do Grupo Municipal da Marea Atlántica á segunda moción do Grupo Municipal do Popular, relativa a bibliotecas, producíndose o seguinte resultado:

Seguidamente por la Presidencia se somete a votación la enmienda de adición del Grupo Municipal de la Marea Atlántica a la segunda moción del Grupo Municipal del Popular, relativa a bibliotecas, produciéndose el siguiente resultado:

Vota en contra o Grupo Municipal do Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (9 votos).

Vota en contra el Grupo Municipal del Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (9 votos).

Vota en contra o Grupo Municipal do Partido Popular (PP) (9 votos).

Vota en contra el Grupo Municipal del Partido Popular (PP) (9 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal da Marea Atlántica (MA) (6 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal de la Marea Atlántica (MA) (6 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego (BNG) (2 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego (BNG) (2 votos).

Vota en contra o Grupo Mixto (1 voto).

Vota en contra el Grupo Mixto (1 voto).

Presidencia

Queda rexeitada a emenda.

Votación da segunda moción do Grupo Municipal do Partido Popular

Seguidamente pola Presidencia sométese a votación a segunda moción do Grupo Municipal do Partido Popular, relativa a bibliotecas, producíndose o seguinte resultado:

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (9 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Popular (PP) (9 votos).

Vota en contra o Grupo Municipal da Marea Atlántica (MA) (6 votos).

Vota en contra o Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego (BNG) (2 votos).

Vota a favor o Grupo Mixto (1 voto).

Presidencia

Queda aprobada a moción. Moitas grazas.

120. Moción presentada polo Grupo Municipal do Partido Popular transaccionada co Grupo Municipal Socialista, relativa a Bibliotecas

Acordo

Instar o Goberno municipal a licitar o máis axiña posible o contrato do Servizo de Bibliotecas, como solución legal para resolver a situación laboral do persoal, mentres se avanza no impulso da unificación da rede.

Presidencia

Presidencia

Queda rechazada la enmienda.

Votación de la segunda moción del Grupo Municipal del Partido Popular

Seguidamente por la Presidencia se somete a votación la segunda moción del Grupo Municipal del Partido Popular, relativa a bibliotecas, produciéndose el siguiente resultado:

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (9 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Popular (PP) (9 votos).

Vota en contra el Grupo Municipal de la Marea Atlántica (MA) (6 votos).

Vota en contra el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego (BNG) (2 votos).

Vota a favor el Grupo Mixto (1 voto).

Presidencia

Queda aprobada la moción. Muchas gracias.

120. Moción presentada por el Grupo Municipal del Partido Popular transaccionada con el Grupo Municipal Socialista, relativa a Bibliotecas

Acuerdo

Instar al Gobierno municipal a licitar a la mayor brevedad posible el contrato del Servicio de Bibliotecas, como solución legal para resolver la situación laboral del personal, mientras se avanza en el impulso de la unificación de la red.

Presidencia

Pasamos xa ás preguntas de resposta oral.

3º. Preguntas de resposta oral

PREGUNTAS DE RESPOSTA ORAL PRESENTADAS POLO GRUPO MIXTO

Primeira. Pregunta de resposta oral relativa ao cumprimento do ROM.

Presidencia

Turno para o Grupo Mixto coa súa primeira pregunta. Adiante, señora Martínez.

Señora Martínez Lema

Grazas, señora alcaldesa.

A primeira pregunta é cales son os motivos do Goberno municipal para incumprir o ROM.

Señor Lage Tuñas

Grazas, señora Alcaldesa.

Señora Martínez, dende o Goberno municipal somos moi respectuosos co ROM e con toda a normativa, e tentamos sempre, non só cumprir, senón facelo do mellor xeito posible, o cal non impide que se poidan cometer erros. Nós somos conscientes de que non somos infalibles, e polo tanto xa lle adianto que somos capaces tamén de asumir que podemos ternos equivocado. Aquí non hai ninguén que sexa perfecto.

Señora Martínez Lema

Estou totalmente de acordo, cometemos erros, pero bueno, esta pregunta foi plantexada no seu día porque, unha vez máis, ante a petición de información por parte desta voceira, houbo que esperar

Pasamos ya a las preguntas de respuesta oral.

3º. Preguntas de respuesta oral

PREGUNTAS DE RESPUESTA ORAL PRESENTADAS POR El GRUPO MIXTO

Primera. Pregunta de respuesta oral relativa al cumplimiento del ROM.

Presidencia

Turno para el Grupo Mixto con su primera pregunta. Adelante, señora Martínez.

Señora Martínez Lema

Gracias, señora alcaldesa.

La primera pregunta es cuáles son los motivos del Gobierno municipal para incumplir el ROM.

Señor Lage Tuñas

Gracias, señora Alcaldesa.

Señora Martínez, desde el Gobierno municipal somos muy respetuosos con el ROM y con toda la normativa, e intentamos siempre, no solo cumplir, sino hacerlo de la mejor manera posible, lo cual no impide que se puedan cometer errores. Nosotros somos conscientes de que no somos infalibles, y por lo tanto ya le adelanto que somos capaces también de asumir que podemos habernos equivocado. Aquí no hay nadie que sea perfecto.

Señora Martínez Lema

Estoy totalmente de acuerdo, cometemos errores, pero bueno, esta pregunta fue planteada en su día porque, una vez más, ante la petición de información por parte de esta portavoz, hubo que esperar más

máis de dúas semanas para obter acceso á información, —que non á información propiamente dita, que aínda me chegou esta mesma mañá despois de tres semanas— información a que segundo o ROM temos dereito a solicitar e a obter nun prazo de cinco días.

de dos semanas para obtener acceso a la información, —que no a la información propiamente dicha, que aún me llegó esta misma mañana después de tres semanas— información a que según el ROM tenemos derecho a solicitar y a obtener en un plazo de cinco días.

Ás dezasete horas e corenta e catro minutos saen do Salón de Sesións a señora Cameán Calvete e o señor Martínez Durán.

A las diecisiete horas y cuarenta y cuatro minutos salen del Salón de Sesiones la señora Cameán Calvete y el señor Martínez Durán.

Lembrará tamén que xa trouxen esta queixa a un Pleno anterior, cando tras solicitar unha información se me deu incompleta, fóra de prazo, despois de esperar máis da conta tiven que volver a solicitar a información de novo, de novo viño incompleta. O máis preocupante é que non me pasa só a min, pásalle ó resto de Grupos. Mesmo o señor Jorquera, na última Comisión de Transparencia comentaba que non recibira acceso a dous expedientes ós que solicitara acceso. Concordo co señor Jorquera, co que vostede acaba de mencionar tamén, en que entendemos tamén que ninguén é perfecto, que se cometen erros e sobre todo a situación de desbordamento que se está vivindo ultimamente por mor da pandemia, pero en ningún caso pode ser unha escusa reiterada no tempo.

Recordará también que ya traje esta queja a un Pleno anterior, cuando tras solicitar una información se me dio incompleta, fuera de plazo, después de esperar más de la cuenta tuve que volver a solicitar la información de nuevo, de nuevo vino incompleta. Lo más preocupante es que no me pasa solo a mí, le pasa al resto de Grupos. Incluso el señor Jorquera, en la última Comisión de Transparencia comentaba que no había recibido acceso a dos expedientes a los que había solicitado acceso. Concuerdo con el señor Jorquera, con el que usted acaba de mencionar también, en que entendemos también que nadie es perfecto, que se cometen errores y sobre todo la situación de desbordamiento que se está viviendo últimamente por mor de la pandemia, pero en ningún caso puede ser una excusa reiterada en el tiempo.

Ás dezasete horas e corenta e cinco minutos sae do Salón de Sesións a señora Veira González.

A las diecisiete horas y cuarenta y cinco minutos sale del Salón de Sesiones la señora Veira González.

E esta pregunta estaba plantexada para insistir na importancia e na necesidade de transparencia na xestión do Goberno, porque os cidadáns merecen transparencia, e o colmo dos problemas de transparencia aconteceu o pasado martes 22 de xuño, cando un membro do Goberno municipal non quixo dar información nunha comisión sobre os temas que na actualidade corren ó seu cargo. Refírome concretamente á

Y esta pregunta estaba planteada para insistir en la importancia y en la necesidad de transparencia en la gestión del Gobierno, porque los ciudadanos merecen transparencia, y el colmo de los problemas de transparencia sucedió el pasado martes 22 de junio, cuando un miembro del Gobierno municipal no quiso dar información en una comisión sobre los temas que en la actualidad corren a su cargo. Me refiero

esperpéntica situación vivida na Comisión de Promoción de Emprego celebrada, finalmente, o 22 de xuño. E digo finalmente porque estaba convocada inicialmente para o día 16 de xuño, con data de convocatoria do día 10. Non hai escusa nin de urxencia de convocatoria nin de falta de previsión. Si había escusa de procedemento. Aludía o concelleiro a que non informaba dos temas que a el lle corresponden, non por falta de vontade senón por responsabilidade co procedemento, un procedemento que di que na Comisión teñen que estar presentes os titulares da Comisión, ou no seu defecto os suplentes. Pero según o artículo 83 do ROM está prevista a asistencia doutros membros, o presidente de cada comisión poderá requirir a presenza nas súas sesións de membros da Corporación a efectos informativos. E eu me preguntaba que como é posible que o Goberno municipal se negue a informar de asuntos tan importantes para a cidade como eran, como estaban na orde do día, o aeroporto de Alvedro, o turismo desta cidade, nos momentos que estamos a vivir.

concretamente a la esperpéntica situación vivida en la Comisión de Promoción de Empleo celebrada, finalmente, el 22 de junio. Y digo finalmente porque estaba convocada inicialmente para el día 16 de junio, con fecha de convocatoria del día 10. No hay excusa ni de urgencia de convocatoria ni de falta de previsión. Sí había excusa de procedimiento. Aludía el concejal a que no informaba de los temas que a él le corresponden, no por falta de voluntad sino por responsabilidad con el procedimiento, un procedimiento que dice que en la Comisión tienen que estar presentes los titulares de la Comisión, o en su defecto los suplentes. Pero según el artículo 83 del ROM está prevista la asistencia de otros miembros, el presidente de cada comisión podrá requerir la presencia en sus sesiones de miembros de la Corporación a efectos informativos. Y yo me preguntaba que cómo es posible que el Gobierno municipal se niegue a informar de asuntos tan importantes para la ciudad como eran, como estaban en el orden del día, el aeropuerto de Alvedro, el turismo de esta ciudad, en los momentos que estamos viviendo.

Non é o momento de rogos, pero rogaría que non volvera a suceder.

No es el momento de ruegos, pero rogaría que no volviera a suceder.

Moitas grazas.

Muchas gracias.

Señor Lage Tuñas

Señor Lage Tuñas

Señora Martínez, quero trasladarlle as nosas desculpas, non só a vostede senón ós membros da Comisión. Os membros do Goberno son respectuosos non só con vostede, senón co conxunto dos membros da Corporación. O Goberno que preside a nosa alcaldesa ten claro que se debe de actuar coa máxima transparencia.

Señora Martínez, quiero trasladarle nuestras disculpas, no solo a usted sino a los miembros de la Comisión. Los miembros del Gobierno son respetuosos no solo con usted, sino con el conjunto de los miembros de la Corporación. El Gobierno que preside nuestra alcaldesa tiene claro que se debe de actuar con la máxima transparencia.

En calquera caso, penso que no conxunto das actuacións que ten

En cualquier caso, creo que en el conjunto de las actuaciones que ha

desenvolvido este goberno se ten actuado con esa máxima. Ó mesmo tempo teño que dicirlle que non hai ningunha vontade por parte deste goberno de incumplir o ROM, ningunha, é máis, ás veces creo que se incumpre por exceso, non por defecto. Permítanme que diga isto sendo consciente de que vostede pon de manifesto algo que será mellorable, me consta que o noso concelleiro lle ten trasladado a petición de desculpas. Son consciente de que moitas veces podemos facelo mellor, nós non nos consideramos uns iluminados, consideramos que podemos cometer erros.

desarrollado este gobierno se ha actuado con esa máxima. Al mismo tiempo tengo que decirle que no hay ninguna voluntad por parte de este gobierno de incumplir el ROM, ninguna, es más, a veces creo que se incumple por exceso, no por defecto. Permítanme que diga esto siendo consciente de que usted pone de manifiesto algo que será mejorable, me consta que nuestro concejal le ha trasladado la petición de disculpas. Soy consciente de que muchas veces podemos hacerlo mejor, nosotros no nos consideramos unos iluminados, consideramos que podemos cometer errores.

Ás dezasete horas e corenta e oito minutos entra no Salón de Sesións a señora Cameán Calvete.

A las diecisiete horas y cuarenta y ocho minutos entra en el Salón de Sesiones la señora Cameán Calvete.

É certo, señora Martínez, que a situación destes meses ten feito que ante a petición dunha cantidade importante, de volumen —é certo, é así— non se ten podido responder milimétricamente según o ROM. Non hai máis ca iso, é así. Creo que non pasa nada por recoñecelo. Aquí non se vén a ganar medallas, creo que hai que ser humilde á hora de recoñecer cal é a situación e non pretende tampouco este goberno ser estrito en ningún aspecto.

Es cierto, señora Martínez, que la situación de estos meses ha hecho que ante la petición de una cantidad importante, de volumen —es cierto, es así— no se ha podido responder milimétricamente según el ROM. No hay más que eso, es así. Creo que no pasa nada por reconocerlo. Aquí no se viene a ganar medallas, creo que hay que ser humilde a la hora de reconocer cuál es la situación y no pretende tampoco este gobierno ser estricto en ningún aspecto.

Ás dezasete horas e corenta e nove minutos entra no Salón de Sesións o señor Martínez Durán.

A las diecisiete horas y cuarenta y nueve minutos entra en el Salón de Sesiones el señor Martínez Durán.

É certo que eu creo que tampouco estaría de máis que se recoñecera que algunhas situacións se teñen producido de forma, bueno, pois un pouco anómala. Nós non interpretamos de xeito estrito tampouco o que debe de suceder nos órganos. Vostede, que como recorda moitas veces, non leva moito tempo pero o tempo que leva llo ten dedicado a coñecer ben as normas —e

Es cierto que yo creo que tampoco estaría de más que se reconociese que algunas situaciones se han producido de forma, bueno, pues un poco anómala. Nosotros no interpretamos de manera estricta tampoco lo que debe de suceder en los órganos. Usted, que como recuerda muchas veces, no lleva mucho tiempo pero el tiempo que lleva se lo ha dedicado a conocer bien las normas —y

iso non só si llo recoñezo, senón que recoñezo, ademais, a súa adicación— sabe que en sentido estrito só se deberían levar ás Comisións os asuntos que vaian a un Pleno, e neste caso, non só non está sendo así, senón que como Goberno estamos abertos a abordar nas Comisións os puntos que se considere necesario, máis alá de quen convoque ou deixe de convocar. Entendemos que ese é un compromiso claro, con dar contas, con explicar. Cremos que se debe facer así, nos parece ben, non hai ningún problema, pero tamén cabe recordar que é o que corresponde en cada Comisión, entre outras cousas porque podería darse o caso —que non o é, que non o é, pero podería darse o caso— de que se fixeran **(óese un sinal acústico indicativo da finalización do tempo de intervención)** —remato, señora alcaldesa— de que se fixeran convocatorias e estivéramos todos os días con convocatorias varias. Non é o caso, pero tamén quero recordar que as Comisións, en sentido estrito, serían para ditaminar asuntos que foran a Pleno, e non se está facendo iso.

eso no solo sí se lo reconozco, sino que reconozco, además, su dedicación— sabe que en sentido estricto solo se deberían llevar a las Comisiones los asuntos que vayan a un Pleno, y en este caso, no solo no está siendo así, sino que como Gobierno estamos abiertos a abordar en las Comisiones los puntos que se considere necesario, más allá de quien convoque o deje de convocar. Entendemos que ese es un compromiso claro, con dar cuentas, con explicar. Creemos que se debe hacer así, nos parece bien, no hay ningún problema, pero también cabe recordar qué es lo que corresponde en cada Comisión, entre otras cosas porque podría darse el caso —que no lo es, que no lo es, pero podría darse el caso— de que se hicieran ***(se oye una señal acústica indicativo de la finalización del tiempo de intervención)*** *—finalizo, señora alcaldesa— de que se hicieran convocatorias y estuviéramos todos los días con convocatorias varias. No es el caso, pero también quiero recordar que las Comisiones, en sentido estricto, serían para dictaminar asuntos que fueran a Pleno, y no se está haciendo eso.*

Polo tanto, rogo acepte as nosas desculpas, sabendo que todo é mellorable. En ningún caso hai vontade de incumplir o ROM, en ningún caso.

Por lo tanto, ruego acepte nuestras disculpas, sabiendo que todo es mejorable. En ningún caso hay voluntad de incumplir el ROM, en ningún caso.

Ás dezasete horas e cincuenta minutos sae do Salón de Sesións a señora Gallego Neira.

A las diecisiete horas y cincuenta minutos sale del Salón de Sesiones la señora Gallego Neira.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señor Lage.

Muchas gracias, señor Lage.

Segunda. Pregunta de resposta oral relativa a deportes.

Segunda. Pregunta de respuesta oral relativa a deportes.

Presidencia

Presidencia

Segunda pregunta do Grupo Mixto.

Segunda pregunta del Grupo Mixto.

Señora Martínez Lema

Grazas, señora alcaldesa.

A pregunta é cando cumprirá a Concellería de Deportes os acordos que anuncia en prensa.

Señor Borrego Vázquez

Grazas, señora alcaldesa.

Se pode concretar sería posible que lle fixera un pouquiño o que podo contestar ó respecto.

Señora Martínez Lema

Si, señor Borrego.

Bueno, curiosamente vostede acusounos de lanzar bulos á prensa —así o dixo, literalmente— na Comisión de Deportes do pasado 22 de xuño en referencia ó conflito cos traballadores da empresa concesionaria das escolas deportivas municipais. Bueno, eu quixera que antes de acusar á oposición, creo que debería poñerse dunha vez a traballar no prioritario, no prioritario, e a cumprir o que conta na prensa.

Xa me deu por contestada na anterior moción dos compromisos de Deportes no que respecta ó Consello Municipal e ó plan director, pero non me quedou claro para cando reorganizar o calendario do deporte coruñés, cando ten pensado sacar os horarios ou se pensa sacar os mesmos por quinto ano consecutivo, obviando a aqueles clubs que non dispoñen todavía dalgunha hora; que pasa co diálogo cos clubs; os pregos de todos os contratos que ten caducados no seu Servizo: o campo de rugby, as pistas de atletismo; e sobre todo, cando ten pensado asumir o protocolo sobre limpeza e desinfección

Señora Martínez Lema

Gracias, señora alcaldesa.

La pregunta es cuándo cumplirá la Concejalía de Deportes los acuerdos que anuncia en prensa.

Señor Borrego Vázquez

Gracias, señora alcaldesa.

Si puede concretar sería posible que le hiciera un poquito lo que puedo contestar al respecto.

Señora Martínez Lema

Sí, señor Borrego.

Bueno, curiosamente usted nos acusó de lanzar bulos a la prensa —así lo dijo, literalmente— en la Comisión de Deportes del pasado 22 de junio en referencia al conflicto con los trabajadores de la empresa concesionaria de las escuelas deportivas municipales. Bueno, yo quisiera que antes de acusar a la oposición, creo que debería ponerse de una vez a trabajar en lo prioritario, en lo prioritario, y a cumplir lo que cuenta en la prensa.

Ya me dio por contestada en la anterior moción de los compromisos de Deportes en lo que respecta al Consejo Municipal y al plan director, pero no me quedó claro para cuándo reorganizar el calendario del deporte coruñés, cuándo ha pensado sacar los horarios o si piensa sacar los mismos por quinto año consecutivo, obviando a aquellos clubes que no disponen todavía de alguna hora; qué pasa con el diálogo con los clubes; los pliegos de todos los contratos que tiene caducados en su Servicio: el campo de rugby, las pistas de atletismo; y sobre todo, cuándo ha pensado asumir el protocolo sobre limpieza y

que lle enviou ós clubs e que despois, supostamente, asumiu en prensa, contóunolo en prensa o día 9 de xuño.

desinfección que le envió a los clubes y que después, supuestamente, asumió en prensa, nos lo contó en prensa el día 9 de junio.

Non vou consumir máis os minutos en preguntas concretas e gustaríame que as respostase.

No voy a consumir más los minutos en preguntas concretas y me gustaría que las respondiera.

Moitas grazas.

Muchas gracias.

Señor Borrego Vázquez

Señor Borrego Vázquez

Si, vamos a ver, a convocatoria de usos está prevista que salga de forma inminente. Tivo un certo problema de xestión no que é o algoritmo, que ten que traballar directamente sobre unha aplicación que é a que reparte despois os usos en función dos baremos. Foi tamén unha cuestión de causa da pandemia pero estaba pendente do Servizo de Informática, está a piques de saír. Unha convocatoria que, por certo, foi pactada con todas as entidades, incluso anunciada previamente para poder saír en xuño, cando non contabamos coa pandemia.

Sí, vamos a ver, la convocatoria de usos está previsto que sala de forma inminente. Tuvo un cierto problema de gestión en lo que es el algoritmo, que tiene que trabajar directamente sobre una aplicación que es la que reparte después los usos en función de los baremos. Fue también una cuestión de causa de la pandemia pero estaba pendiente del Servicio de Informática, está a punto de salir. Una convocatoria que, por cierto, fue pactada con todas las entidades, incluso anunciada previamente para poder salir en junio, cuando no contábamos con la pandemia.

Hai cuestións de procedemento, por exemplo o tema dos contratos, que teñen que ir encadeados. O Servizo tampouco da feito toda a tarefa administrativa que puidera pretender. Precisamente, antes fixen unha pequena relación do que son os contratos que temos pendentes e que se están a tramitar. Estamos agora mesmo coa xestión dos convenios do 2020; tamén coa inminente licitación, xa anunciada, do contrato de escolas deportivas municipais.

Hay cuestiones de procedimiento, por ejemplo el tema de los contratos, que tienen que ir encadenados. El Servicio tampoco consigue hacer toda la tarea administrativa que pudiera pretender. Precisamente, antes hice una pequeña relación de lo que son los contratos que tenemos pendientes y que se están tramitando. Estamos ahora mismo con la gestión de los convenios del 2020; también con la inminente licitación, ya anunciada, del contrato de escuelas deportivas municipales.

Ás dezasete horas e cincuenta e un minutos sae do Salón de Sesións a señora Cendán Gayoso.

A las diecisiete horas y cincuenta y un minutos sale del Salón de Sesiones la señora Cendán Gayoso.

Ou sexa, evidentemente, os compromisos e os anuncios a veces tamén necesitan unha tramitación

O sea, evidentemente, los compromisos y los anuncios a veces también necesitan una tramitación correspondiente. Lo que

correspondente. O que anunciei ultimamente era que en función das exixencias dos protocolos sanitarios, o Concello ía asumir a desinfección que se lle obrigaba ás entidades polo uso das instalacións. Iso haino que facer tamén cun procedemento, o diñeiro e a organización de facelo ten que saír dalgún lado, e tamén o obxecto de conquerir que non paguen taxas. O anuncio e a vontade política é facelo, pero o correspondente procedemento terá que levarse adiante para executalo.

anuncié últimamente era que en función de las exigencias de los protocolos sanitarios, el Ayuntamiento iba a asumir la desinfección que se le obligaba a las entidades por el uso de las instalaciones. Eso hay que hacerlo también con un procedimiento, el dinero y la organización de hacerlo tiene que salir de algún lado, y también el objeto de conseguir que no paguen tasas. El anuncio y la voluntad política es hacerlo, pero el correspondiente procedimiento tendrá que llevarse adelante para ejecutarlo.

Entón, bueno, traballamos arreo no que podemos e, desde logo, cando poida conquerir prazos estritos e exactos vounos comentar. O que si quero que quede claro é que eu non..., se o dixen así non era a intención, non me referín ós bulos, referinme a que había notas de prensa de certas formacións políticas, incluso tamén criticadas por outros membros da Comisión de Deportes, que estaban desvirtuando e poñendo en perigo, precisamente, o que non se estaba dicindo na propia Comisión, que se dicía todo o contrario. Esa era a miña intención tamén, así como, cando fixen a reserva nunha das comisións, de manter certa discreción, sobre todo co que se estaba tratando naquela Comisión, pola importancia que tiña naquel momento, pero non en absoluto quixen comentar cuestións de bulos de todas as formacións políticas.

Entonces, bueno, trabajamos a destajo en lo que podemos y, desde luego, cuando pueda conseguir plazos estrictos y exactos los voy a comentar. Lo que sí quiero que quede claro es que yo no..., si lo dije así no era la intención, no me referí a los bulos, me referí a que había notas de prensa de ciertas formaciones políticas, incluso también criticadas por otros miembros de la Comisión de Deportes, que estaban desvirtuando y poniendo en peligro, precisamente, lo que no se estaba diciendo en la propia Comisión, que se decía todo el contrario. Esa era mi intención también, así como, cuando hice la reserva en una de las comisiones, de mantener cierta discreción, sobre todo con lo que se estaba tratando en aquella Comisión, por la importancia que tenía en aquel momento, pero no en absoluto quise comentar cuestiones de bulos de todas las formaciones políticas.

Aproveito, xa que me quedan uns segundiños, afondando no que dicía o meu compañeiro, o señor Lage, no que é, efectivamente, o exceso de celo puido facer que nun momento dado eu tivera unha actuación que seguramente agora non correspondería nin compartiría. Por suposto quero transmitir as miñas desculpas de forma persoal, e sobre todo, se alguén se sentiu incomodado, afectado ou molesto polo tono ou por

Aprovecho, ya que me quedan unos segundiños, ahondando en lo que decía mi compañero, el señor Lage, en lo que es, efectivamente, el exceso de celo pudo hacer que en un momento dado yo había tenido una actuación que seguramente ahora no correspondería ni compartiría. Por supuesto quiero transmitir mis disculpas de forma personal, y sobre todo, si alguien se sintió incomodado, afectado o molesto por el tono o por

como me expresei, por suposto iso vai por diante. Non esperen de min outra guerra que non sexa a discrepancia. As miñas desculpas por todo isto.

Presidencia

Moitas grazas, señor Borrego.

Rematan aquí as preguntas do Grupo Mixto.

PREGUNTAS DE RESPOSTA ORAL PRESENTADAS POLO GRUPO MUNICIPAL DO BLOQUE NACIONALISTA GALEGO

Primeira. Pregunta de resposta oral sobre o peche da oficina de Abanca situada na avenida da Concordia nº 44.

Presidencia

Turno para o Bloque Nacionalista Galego.

Señor Jorquera, cando queira.

Señor Jorquera Caselas

Moitas grazas.

Permítanme antes de formular a pregunta que saúde o Presidente e os membros da xunta directiva da Asociación de Veciños do Castrillón, presentes na tribuna de convidados.

Que xestións realizou ou vai realizar o Goberno municipal ante o anuncio de peche por parte de Abanca da súa sucursal na avenida da Concordia número 44?

Señor Lage Tuñas

Boa tarde, señor Jorquera. Un saúdo a todos os membros da Asociación que están hoxe aquí presentes e que

cómo me expresé, por supuesto eso va por delante. No esperen de mí otra guerra que no sea la discrepancia. Mis disculpas por todo esto.

Presidencia

Muchas gracias, señor Borrego.

Finalizan aquí las preguntas del Grupo Mixto.

PREGUNTAS DE RESPUESTA ORAL PRESENTADAS POR El GRUPO MUNICIPAL DEL BLOQUE NACIONALISTA GALEGO

Primera. Pregunta de respuesta oral sobre el cierre de la oficina de Abanca situada en la avenida de la Concordia nº 44.

Presidencia

Turno para el Bloque Nacionalista Galego.

Señor Jorquera, cuando quiera.

Señor Jorquera Caselas

Muchas gracias.

Permítanme antes de formular la pregunta que salude al Presidente y a los miembros de la junta directiva de la Asociación de Vecinos del Castrillón, presentes en la tribuna de invitados.

¿Qué gestiones realizó o va a realizar el Gobierno municipal ante el anuncio de cierre por parte de Abanca de su sucursal en la avenida de la Concordia número 44?

Señor Lage Tuñas

Buenas tardes, señor Jorquera. Un saludo a todos los miembros de la Asociación que están hoy aquí presentes

manifestan por diferentes vías a preocupación sobre o peche da oficina de Abanca na avenida da Concordia número 44.

Señor Jorquera, xestións, todas as que se podan facer e seguramente se farán máis. Penso que estamos diante dunha iniciativa que vostede trae aquí, que é unha iniciativa na que compartimos a preocupación, sendo este goberno consciente de que Abanca atravesa dende o ano 2008 unha situación complexa, situación que a nivel do Estado se traduciu no peche de máis de 20.000 sucursais bancarias, dende ese ano, cifra que no noso país, en Galicia, supera o milleiro, é dicir, que afecta tamén o emprego. Polo tanto, é algo compartido, que é compartido dende diferentes puntos de vista dos servizos e tamén da propia xeración, ou neste caso perda, de emprego.

Ás dezasete horas e cincuenta e sete minutos sae do Salón de Sesións o señor García Fernández e entra a señora Veira González.

Señor Jorquera Caselas

Si, señor concelleiro.

En primeiro lugar, xa sei que estamos preguntando por unha cuestión que sobarda o ámbito de competencia do Concello, pero creo que o Concello da Coruña non pode ser indiferente ante os problemas das súas veciñas e dos seus veciños. E xa sei que estamos preguntando tamén por unha decisión adoptada por unha entidade privada, pero quizá o problema sexa precisamente ese: a desatención ó público dunha entidade privada saneada e capitalizada con fondos públicos. Porque quero lembrar que Abanca é a entidade resultante da privatización de Novagalicia Banco, unha Novagalicia

y que manifiestan por diferentes vías la preocupación sobre el cierre de la oficina de Abanca en la avenida de la Concordia número 44.

Señor Jorquera, gestiones, todas las que se puedan hacer y seguramente se harán más. Creo que estamos ante una iniciativa que usted trae aquí, que es una iniciativa en la que compartimos la preocupación, siendo este gobierno consciente de que Abanca atraviesa desde el año 2008 una situación compleja, situación que a nivel del Estado se tradujo en el cierre de más de 20.000 sucursales bancarias, desde ese año, cifra que en nuestro país, en Galicia, supera el millar, es decir, que afecta también el empleo. Por lo tanto, es algo compartido, que es compartido desde diferentes puntos de vista de los servicios y también de la propia generación, o en este caso pérdida, de empleo.

A las diecisiete horas y cincuenta y siete minutos sale del Salón de Sesiones el señor García Fernández y entra la señora Veira González.

Señor Jorquera Caselas

Sí, señor concejal.

En primer lugar, ya sé que estamos preguntando por una cuestión que sobrepasa el ámbito de competencia del Ayuntamiento, pero creo que el Ayuntamiento de A Coruña no puede ser indiferente ante los problemas de sus vecinas y de sus vecinos. Y ya sé que estamos preguntando también por una decisión adoptada por una entidad privada, pero quizá el problema sea precisamente ese: la desatención al público de una entidad privada saneada y capitalizada con fondos públicos. Porque quiero recordar que Abanca es la entidad resultante de la privatización de Novagalicia Banco, una Novagalicia

Banco que foi rescatada e saneada con fondos públicos a través do FROB cunha inxección, nada máis e nada menos, que de máis de 9.000 millóns de euros, para logo ser vendida por 1.003 millóns de euros, vindo acompañada, ademais, dunha serie de garantías e de avantaxes fiscais que de materializarse na súa totalidade case equivaldrían ó prezo de venda. É dicir, despois de inxectar máis de 9.000 millóns de euros de diñeiro de todos, a entidade foi regalada.

Banco que fue rescatada y saneada con fondos públicos a través del FROB con una inyección, nada más y nada menos, que de más de 9.000 millones de euros, para luego ser vendida por 1.003 millones de euros, viniendo acompañada, además, de una serie de garantías y de ventajas fiscales que de materializarse en su totalidad casi equivaldrían al precio de venta. Es decir, después de inyectar más de 9.000 millones de euros de dinero de todos, la entidad fue regalada.

Ben, pese a que vostede fala dos problemas de Abanca, dende o noso punto de vista non é de estrañar con estes datos que no primeiro trimestre deste ano Abanca acadase un beneficio de 127 millóns de euros, o terceiro maior beneficio da banca española.

Bien, pese a que usted habla de los problemas de Abanca, desde nuestro punto de vista no es de extrañar con estos datos que en el primer trimestre de este año Abanca consiguiera un beneficio de 127 millones de euros, el tercer mayor beneficio de la banca española.

Ás dezasete horas e cincuenta e oito minutos sae do Salón de Sesións o señor Varela Gómez.

A las diecisiete horas y cincuenta y ocho minutos sale del Salón de Sesiones el señor Varela Gómez.

E con todos estes antecedentes, que menos que exixir que preste un bo servizo e que non exclúa do acceso a servizos financeiros básicos a moitos dos nosos concidadáns. Estamos a falar ademais, no caso do Castrillón, do peche dunha sucursal encravada nun barrio envellecido. Moitos dos clientes desta oficina son persoas maiores que dificilmente poden resolver as operacións por internet. Estamos falando dun barrio que ten a orografía que ten, e sei do que falo porque son veciño da zona. Nestes tempos de escaladas e desescaladas, dou fe de que no Castrillón a desescalada é doada, pero a escalada é difícil, e nun barrio con costas tan pronunciadas non se pode obrigar os maiores a ter que ir até a avenida de Monelos ou a avenida de Oza a facer unha xestión bancaria.

Y con todos estos antecedentes, qué menos que exigir que preste un buen servicio y que no excluya del acceso a servicios financieros básicos a muchos de nuestros conciudadanos. Estamos hablando además, en el caso del Castrillón, del cierre de una sucursal situada en un barrio envejecido. Muchos de los clientes de esta oficina son personas mayores que difícilmente pueden resolver las operaciones por internet. Estamos hablando de un barrio que tiene la orografía que tiene, y sé de lo que hablo porque soy vecino de la zona. En estos tiempos de escaladas y desescaladas, doy fe de que en el Castrillón la desescalada es fácil, pero la escalada es difícil, y en un barrio con cuestas tan pronunciadas no se puede obligar los mayores a tener que ir hasta la avenida de Monelos o la avenida de Oza a hacer una gestión bancaria.

Pero hai un argumento máis que vostede mesmo expuxo, máis alá do prexuízo que se causa ós veciños e veciñas. A Coruña era a capital financeira de Galicia. Iso era unha fonte de riqueza e emprego nesta cidade. Froito da concentración no sector bancario, da perda de entidades que tiñan a súa sede na Coruña, esta cidade perdeu esa fonte de riqueza, e que peche unha sucursal bancaria non só prexudica ós seus usuarios, significa seguir destruíndo emprego nun sector que era un dos motores económicos da cidade.

Pero hay un argumento más que usted mismo expuso, más allá del perjuicio que se causa a los vecinos y vecinas. A Coruña era a capital financiera de Galicia. Eso era una fuente de riqueza y empleo en esta ciudad. Fruto de la concentración en el sector bancario, de la pérdida de entidades que tenían su sede en A Coruña, esta ciudad perdió esa fuente de riqueza, y que cierre una sucursal bancaria no solo perjudica a sus usuarios, significa seguir destruyendo empleo en un sector que era uno de los motores económicos de la ciudad.

Por iso, pedímoslle á alcaldesa e ó conxunto do Goberno Municipal que medie, que fale con Abanca e, se é preciso, que utilice toda a capacidade de presión do Concello para que Abanca non siga pechando oficinas e en particular non peche esta oficina.

Por eso, le pedimos a la alcaldesa y al conjunto del Gobierno Municipal que medie, que hable con Abanca y, si es preciso, que utilice toda la capacidad de presión del Ayuntamiento para que Abanca no siga cerrando oficinas y en particular no cierre esta oficina.

Moitas grazas.

Muchas gracias.

Señor Lage Tuñas

Señor Lage Tuñas

Grazas, señora alcaldesa.

Gracias, señora alcaldesa.

Señor Jorquera, teño que dicirlle que quen preside este goberno, a nosa alcaldesa, xa se ten dirixido á entidade financeira Abanca, por escrito, e polo tanto, o que lle podo dicir é que ademais lle trasladou a preocupación que nos fixeron chegar os veciños do barrio do Castrillón e que nós compartimos. E acabo de parafrasear ou lerlle textualmente un dos párrafos desa comunicación, para que teña claro que é unha comunicación directa, clara, poñendo de manifesto o que é unha preocupación compartida. É dicir, compartimos a preocupación, o Goberno, a través da máxima autoridade da cidade, ten manifestado esa preocupación e ten pedido que se atenda esta preocupación posta sobre a mesa.

Señor Jorquera, tengo que decirle que quien preside este gobierno, nuestra alcaldesa, ya se ha dirigido a la entidad financiera Abanca, por escrito, y por lo tanto, lo que le puedo decir es que además le trasladó la preocupación que nos hicieron llegar los vecinos del barrio del Castrillón y que nosotros compartimos. Y acabo de parafrasear o leerle textualmente uno de los párrafos de esa comunicación, para que tenga claro que es una comunicación directa, clara, poniendo de manifiesto lo que es una preocupación compartida. Es decir, compartimos la preocupación, el Gobierno, a través de la máxima autoridad de la ciudad, ha manifestado esa preocupación y ha pedido que se atienda esta preocupación puesta sobre la mesa.

Ás dezaoito horas e un minuto entra no Salón de Sesións o señor García Fernández.

Evidentemente, non foi só a crise económica e financeira a que afectou ó sector, tamén os cambios tecnolóxicos e moitas máis cousas que daría para falar longo e tendido, pero é certo —como vostede ten posto de manifesto— que tamén hai que ter en conta pois a pirámide poboacional, a realidade dunha poboación avellentada moitas veces, e non só hai costumes, senón tamén hai necesidades. Os servizos financeiros son tamén servizos de proximidade, que se requiren, e polo tanto compartimos —como non pode ser doutro xeito— a preocupación que vostede puxo sobre a mesa.

Máis alá dos lexítimos beneficios hai unha responsabilidade social, e este debate non o teriamos se falásemos doutra entidade nos mesmos termos, señor Jorquera. Eu podo compartir con vostede, e de feito compártoo, que no fondo estamos a falar dunha desgraza que sufriu este país, que foi a perda das Caixas de Aforro, e esta cidade de forma especialmente acusada.

Ás dezaoito horas e tres minutos sae do Salón de Sesións o señor Fernández Prado.

Polo tanto, ten sentido que cando falamos dun servizo destas características e falamos de Abanca, bueno **(óese un sinal acústico indicativo da finalización do tempo de intervención)** —remato, señora alcaldesa— cando falamos de Abanca esteamos a falar de algo que sentimos próximo. Eu así o percibo e, polo tanto, tamén entendo a reclamación e a reivindicación que se fai, e o Goberno, como lle digo, por boca da nosa

A las dieciocho horas y un minuto entra en el Salón de Sesiones el señor García Fernández.

Evidentemente, no fue solo la crisis económica y financiera la que afectó al sector, también los cambios tecnológicos y muchas más cosas que daría para hablar largo y tendido, pero es cierto —cómo usted ha puesto de manifiesto— que también hay que tener en cuenta pues la pirámide poblacional, la realidad de una población envejecida muchas veces, y no solo hay costumbres, sino también hay necesidades. Los servicios financieros son también servicios de proximidad, que se requieren, y por lo tanto compartimos —como no puede ser de otro modo— la preocupación que usted puso sobre la mesa.

Más allá de los legítimos beneficios hay una responsabilidad social, y este debate no lo tendríamos si habláramos de otra entidad en los mismos términos, señor Jorquera. Yo puedo compartir con usted, y de hecho lo comparto, que en el fondo estamos hablando de una desgracia que sufrió este país, que fue la pérdida de las Cajas de Ahorro, y esta ciudad de forma especialmente acusada.

A las dieciocho horas y tres minutos sale del Salón de Sesiones el señor Fernández Prado.

*Por lo tanto, tiene sentido que cuando hablamos de un servicio de estas características y hablamos de Abanca, bueno **(se oye una señal acústica indicativa de la finalización del tiempo de intervención)** —finalizo, señora alcaldesa— cuando hablamos de Abanca estemos hablando de algo que sentimos próximo. Yo así lo percibo y, por lo tanto, también entiendo la reclamación y la reivindicación que se hace, y el Gobierno, como le digo, por boca de*

alcaldesa, ten posto xa medidas, accións, para reivindicar e para acompañar esa petición que vostede fai e que somos conscientes que é unha petición de moitos veciños e veciñas do Castrillón.

nuestra alcaldesa, ha puesto ya medidas, acciones, para reivindicar y para acompañar esa petición que usted hace y que somos conscientes que es una petición de muchos vecinos y vecinas del Castrillón.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señor Lage.

Muchas gracias, señor Lage.

Por favor, por favor, garden silencio na tribuna. Desculpe señor..., desculpe, non se pode interromper o debate, non teñen a palabra os membros da tribuna. Pídolles, por favor, que garden silencio, non interrompan o debate. Moitas grazas.

Por favor, por favor, guarden silencio en la tribuna. Disculpe señor..., disculpe, no se puede interrumpir el debate, no tienen la palabra los miembros de la tribuna. Les pido, por favor, que guarden silencio, no interrumpan el debate. Muchas gracias.

Segunda. Pregunta de resposta oral sobre a Banda Municipal de Música.

Segunda. Pregunta de respuesta oral sobre la Banda Municipal de Música.

Presidencia

Presidencia

Segunda pregunta do Bloque Nacionalista Galego.

Segunda pregunta del Bloque Nacionalista Galego.

Señora Veira.

Señora Veira.

Señora Veira González

Señora Veira González

Que criterios considera o Goberno Local que se deben seguir á hora de cubrir a praza de Dirección da Banda Municipal de Música da Coruña?

¿Qué criterios considera el Gobierno Local que se deben seguir a la hora de cubrir la plaza de Dirección de la Banda Municipal de Música de A Coruña?

Señor Celemín Santos

Señor Celemín Santos

Señora alcaldesa, grazas.

Señora alcaldesa, gracias.

Os criterios que entendemos que se deben seguir son os seguintes nunha situación normalizada, e son estes: concorrencia pública, presentación de documentación esixida na convocatoria, currículo do aspirante, presentación do proxecto que se quere levar a cabo no período de tempo que se está á fronte da Banda e, por último, unha proba musical práctica coa Banda.

Los criterios que entendemos que se deben seguir son los siguientes en una situación normalizada, y son estos: concurrencia pública, presentación de documentación exigida en la convocatoria, currículum del aspirante, presentación del proyecto que se quiere llevar a cabo en el periodo de tiempo que se está al frente de la Banda y, por último, una prueba musical práctica con

Señora Veira González

A Banda Municipal de Música da Coruña, que xa conta con 75 anos de historia, constitúe un dos servizos máis especiais do Concello da Coruña, pola súa antigüidade, polo seu valor cultural engadido, máis tamén polas características especiais canto ós seus recursos humanos. A nosa Banda Municipal de Música ten un papel fundamental no acceso da cidadanía á cultura musical, achegándoa a moita diversidade de xente. É moi salientábel a versatilidade da nosa banda, cun repertorio musical que vai desde obras centenarias até obras de estrea absoluta de novo repertorio.

Convén ter en conta que precisamente polas súas características especiais, polas características especiais deste servizo, o funcionariado da Banda Municipal de Música ten unha particularidade moi concreta. Pois ben, isto que é o mesmo que argumentabamos no pasado mandato para mellorar os procesos de contratación e substitución dos membros da Banda, cousa que seguen demandando desde a propia agrupación, é absolutamente aplicábel á Dirección da Banda de Música.

O proceso que se abriu para cubrir a Dirección da Banda non é o que garante que se escolla o mellor director ou directora para a nosa banda, e o Goberno municipal debería sabelo, porque en abril de 2019 a que daquela era a candidata a Alcaldía da cidade visitou a Banda Municipal de Música no Coliseum e comprometeuse a tela en conta á hora de cubrir a praza de Dirección da Banda. E malia que se cubra a través dunha comisión de servizos, nós entendemos que cando

la Banda.

Señora Veira González

La Banda Municipal de Música de A Coruña, que ya cuenta con 75 años de historia, constituye uno de los servicios más especiales del Ayuntamiento de A Coruña, por su antigüedad, por su valor cultural añadido, pero también por las características especiales de sus recursos humanos. Nuestra Banda Municipal de Música tiene un papel fundamental en el acceso de la ciudadanía a la cultura musical, acercándola a mucha diversidad de gente. Es muy reseñable la versatilidad de nuestra banda, con un repertorio musical que va desde obras centenarias hasta obras de estreno absoluto de nuevo repertorio.

Conviene tener en cuenta que precisamente por sus características especiales, por las características especiales de este servicio, el funcionariado de la Banda Municipal de Música tiene una particularidad muy concreta. Pues bien, esto que es lo mismo que argumentábamos en el pasado mandato para mejorar los procesos de contratación y relevo de los miembros de la Banda, cosa que siguen demandando desde la propia agrupación, es absolutamente aplicable a la Dirección de la Banda de Música.

El proceso que se abrió para cubrir la Dirección de la Banda no es el que garantiza que se escoja el mejor director o directora para nuestra banda, y el Gobierno municipal debería saberlo, porque en abril de 2019 la que en aquel momento era a candidata la Alcaldía de la ciudad visitó la Banda Municipal de Música en el Coliseum y se comprometió a tenerla en cuenta a la hora de cubrir la plaza de Dirección de la Banda. Y a pesar de que se cubra a través de una comisión de servicios, nosotros

menos debe comprobarse a compatibilidade e a capacidade de dirección da persoa que ocuparía o posto de xestión da propia agrupación, porque non todos os músicos son iguais nin todas as bandas son iguais. E isto é o que piden desde a Banda Municipal de Música da Coruña, que fixeron un comunicado hai unhas semanas denunciando que senten un abandono por parte do Goberno municipal. Falta diálogo coa nosa Banda Municipal e fáltalle tamén a este goberno sensibilidade á hora de entender que este non é un servizo calquera, que ten unhas características moi especiais e que en función destas debe ser xestionado.

entendemos que cuando menos debe comprobarse la compatibilidad y la capacidad de dirección de la persona que ocuparía el puesto de gestión de la propia agrupación, porque no todos los músicos son iguales ni todas las bandas son iguales. Y esto es lo que piden desde la Banda Municipal de Música de A Coruña, que hicieron un comunicado hace unas semanas denunciando que sienten un abandono por parte del Gobierno municipal. Falta diálogo con nuestra Banda Municipal y le falta también a este gobierno sensibilidad a la hora de entender que este no es un servicio cualquiera, que tiene unas características muy especiales y que en función de estas debe ser gestionado.

Se o que vostede me di agora é certo, pois alégrome, porque esta era unha das demandas da Banda Municipal de Música segundo o comunicado que emitiron —como digo— hai unhas semanas. Non parecía ser a intención inicial do Goberno.

Si lo que usted me dice ahora es cierto, pues me alegro, porque esta era una de las demandas de la Banda Municipal de Música según el comunicado que emitieron —como digo— hace unas semanas. No parecía ser la intención inicial del Gobierno.

Nada máis.

Nada más.

Señor Celemín Santos

Grazas, señora alcaldesa.

Temos unha banda municipal extraordinaria, fantástica, e ten unha calidade excelente.

Tomou posesión Juanjo Ocón en xaneiro de 2020. O director da Banda Municipal presentou a súa renuncia á comisión de servizos o día 10 de marzo de 2020. Non quedou máis remedio que volver convocar outra vez a comisión para cubrir o posto e a Banda Municipal pedía que fose o máis pronto posible.

O 14 de marzo declarouse o estado de alarma, o que imposibilitaba reunir á Banda na nova convocatoria para

Señor Celemín Santos

Gracias, señora alcaldesa.

Tenemos una banda municipal extraordinaria, fantástica, y tiene una calidad excelente.

Tomó posesión Juanjo Ocón en enero de 2020. El director de la Banda Municipal presentó su renuncia a la comisión de servicios el día 10 de marzo de 2020. No quedó más remedio que volver a convocar otra vez la comisión para cubrir el puesto y la Banda Municipal pedía que fuera lo más pronto posible.

El 14 de marzo se declaró el estado de alarma, lo que imposibilitaba reunir a la Banda en la nueva convocatoria para

exercer a parte práctica. Como entendemos que esta é parte esencial para cubrir a praza para un posto tan importante e dado que o estado de alarma finalizou, e xa podemos reunir aos músicos para a proba práctica, decidiuse deixar o concurso deserto e volver convocar a comisión de servizos de director da Banda de Música Municipal incluíndo os criterios de valoración que citei na primeira resposta.

Falei con eles e estamos a contar con eles para que ese proceso sexa un traballo en conxunto, de xeito conxunto, para que o novo director das excelencias que esperamos todos deles.

Moitas grazas.

Presidencia

Moitas grazas, señor Celemín.

Terceira. Pregunta de resposta oral sobre socorrismo

Presidencia

Seguinte pregunta e última do Bloque Nacionalista Galego.

Señora Veira.

Señora Veira González

Considera o Goberno municipal que o servizo de socorrismo está a funcionar con todos os medios necesarios?

Señora Fontán Prado

Grazas.

Pola supervisión feita dende a entrada no servizo de socorrismo, entendemos que si teñen todos os medios necesarios.

ejercer la parte práctica. Como entendemos que esta es parte esencial para cubrir la plaza para un puesto tan importante y dado que el estado de alarma ha finalizado, y ya podemos reunir a los músicos para la prueba práctica, se ha decidido dejar el concurso desierto y volver a convocar la comisión de servicios de director de la Banda de Música Municipal incluyendo los criterios de valoración que he citado en la primera respuesta.

He hablado con ellos y estamos contando con ellos para que ese proceso sea un trabajo en conjunto, codo a codo, para que el nuevo director de las excelencias que esperamos todos de ellos.

Muchas gracias.

Presidencia

Muchas gracias, señor Celemín.

Tercera. Pregunta de respuesta oral sobre socorrismo

Presidencia

Siguiente pregunta y última del Bloque Nacionalista Galego.

Señora Veira.

Señora Veira González

¿Considera el Gobierno municipal que el servicio de socorrismo está funcionando con todos los medios necesarios?

Señora Fontán Prado

Gracias.

Por la supervisión hecha desde la entrada en el servicio de socorrismo, entendemos que sí tienen todos los

medios necesarios.

Señora Veira González

Hai unhas semanas saíu publicamente a situación en que as socorristas e os socorristas da praia de Santa Cristina teñen que facer o seu traballo. E falo, si, da praia de Santa Cristina porque hai un anaco desta praia —a punta, que se lle chama— que pertence ó termo municipal da Coruña e que se vixía desde o servizo de socorrismo da cidade da Coruña. Saben en que condicións teñen que traballar? molestáronse en ir ata alí? Eu si, eu fun onte.

Pois ben, traballan sen un posto de socorrismo, sen case ningún material para atender as persoas que alí poidan ter un accidente. Non teñen un posto onde resgardarse, con duchas, botiquín, material de primeiros auxilios, un lugar onde poder atender con dignidade as persoas que o precisaren. Non teñen un ambu. Saben o que é un ambu? É un aparello que se utiliza para dar aire nas RCPs. Pois non teñen un ambu, en tempos de coronavirus non teñen un ambu en Santa Cristina.

A catrocentos metros un posto con enfermeira, máis de media ducia de socorristas e unha lancha do Concello de Oleiros cun salario ben máis digno que o que se lle paga por parte da empresa no Concello da Coruña.

Antes de saír na prensa como traballaban non tiñan nin pantalóns longos para os días con frío, e tiñan que comer á intemperie. Agora fan unha rotación cos de Oza para comer alí, pero isto non abonda.

O servizo de socorrismo do Concello —para que non o souber— foi privatizado en 2012, agora é unha concesión. A

Señora Veira González

Hace unas semanas salió públicamente la situación en que las socorristas y los socorristas de la playa de Santa Cristina tienen que hacer su trabajo. Y hablo, sí, de la playa de Santa Cristina porque hay un trozo de esta playa —la punta, que se le llama— que pertenece al término municipal de A Coruña y que se vigila desde el servicio de socorrismo de la ciudad de A Coruña. ¿Saben en qué condiciones tienen que trabajar? ¿se molestaron en ir hasta allí? Yo sí, yo fui ayer.

Pues bien, trabajan sin un puesto de socorrismo, sin casi ningún material para atender a las personas que allí puedan tener un accidente. No tienen un puesto donde resguardarse, con duchas, botiquín, material de primeros auxilios, un lugar donde poder atender con dignidad a las personas que lo necesiten. No tienen un ambu. ¿Saben el que es un ambu? Es un aparato que se utiliza para dar aire en las RCPs. Pues no tienen un ambu, en tiempos de coronavirus no tienen un ambu en Santa Cristina.

A cuatrocientos metros un puesto con enfermera, más de media docena de socorristas y una lancha del Ayuntamiento de Oleiros con un salario bien más digno que lo que se le paga por parte de la empresa en el Ayuntamiento de A Coruña.

Antes de salir en la prensa cómo trabajaban no tenían ni pantalones largos para los días con frío, y tenían que comer a la intemperie. Ahora hacen una rotación con los de Oza para comer allí, pero esto no es suficiente.

El servicio de socorrismo del Ayuntamiento —para quien no lo supiere— fue privatizado en 2012, ahora

Coruña e Vigo son dos poucos lugares do país en que o servizo de socorrismo está privatizado. Nos concellos costeiros da comarca da Coruña xestiónase directamente desde a Administración Pública. Aquí a empresa privada ten os socorristas mínimos que indica o prego, de maneira que se ós socorristas lles acontece algo e teñen que saír da praia, a empresa xa non está cumprindo co prego. Se os socorristas queren saír comer, a empresa xa non está cumprindo co prego e xa non ten os socorristas necesarios que establece o contrato.

es una concesión. A Coruña y Vigo son de los pocos lugares del país en que el servicio de socorrismo está privatizado. En los ayuntamientos costeros de la comarca de A Coruña se gestiona directamente desde la Administración Pública. Aquí la empresa privada tiene los socorristas mínimos que indica el pliego, de manera que si a los socorristas les sucede algo y tienen que salir de la playa, la empresa ya no está cumpliendo con el pliego. Si los socorristas quieren salir comer, la empresa ya no está cumpliendo con el pliego y ya no tiene los socorristas necesarios que establece el contrato.

O outro día houbo que facer un rescate múltiple no Orzán, no que tiveron que intervir cinco socorristas. No areal ó pé da Torre de Hércules un socorrista tivo que atender un posíbel lesionado medular só con outro compañeiro. O outro día, tamén, na praia de Oza unha persoa entrou en parada cardiorespiratoria. A empresa privada apenas pon a disposición do servizo municipal unhas motos que non dan máis que fallos —o primeiro día que se sacaron xa deron fallos—, unha lancha varada na area e persoas coordinadoras que non teñen a formación exixida.

El otro día hubo que hacer un rescate múltiple en el Orzán, en el que tuvieron que intervenir cinco socorristas. En el arenal al pie de la Torre de Hércules un socorrista tuvo que atender a un posible lesionado medular solo con otro compañero. El otro día, también, en la playa de Oza una persona entró en parada cardiorespiratoria. La empresa privada apenas pone a disposición del servicio municipal unas motos que no dan más que fallos —el primer día que se sacaron ya dieron fallos—, una lancha varada en la arena y personas coordinadoras que no tienen la formación exigida.

Estamos falando dun servizo público cuxo titular é o Concello da Coruña —por moito que o xestione unha empresa privada— do que depende a vida das persoas que se bañan na nosa cidade, unha cidade como A Coruña, que presume de mar, que presume de praias, que presume de bandeiras azuis e que agora ata presume de arcos para o control de aforo, pero que non ten o persoal que traballa nas praias con medios e condicións axeitadas.

Estamos hablando de un servicio público cuyo titular es el Ayuntamiento de A Coruña —por mucho que lo gestione una empresa privada— del que depende la vida de las personas que se bañan en nuestra ciudad, una ciudad como A Coruña, que presume de mar, que presume de playas, que presume de banderas azules y que ahora hasta presume de arcos para el control de aforo, pero que no tiene el personal que trabaja en las playas con medios y condiciones adecuadas.

Interveñan, e investiguen o que está a acontecer nas praias, na empresa que

Intervengan, e investiguen lo que está sucediendo en las playas, en la empresa

xestiona as praias, e interveñan tamén de cara ó ano que vén, intenten xestionar directamente este servizo de cara ó ano que vén, que van poder porque este contrato é só dun ano.

que gestiona las playas, e intervengan también de cara al año que viene, intenten gestionar directamente este servicio de cara al año que viene, que van a poder porque este contrato es solo de un año.

Ás dezaoito horas e doce minutos entra no Salón de Sesións o señor Fernández Prado.

A las dieciocho horas y doce minutos entra en el Salón de Sesiones el señor Fernández Prado.

Señora Fontán Prado

Señora Fontán Prado

Ben, por partes, señora Veira.

Bien, por partes, señora Veira.

Respecto do que fala da esquina da praia de Santa Cristina, dicir que o espazo natural que nos compete a nós non reúne as condicións para que nós poidamos poñer alí unha caseta de socorrismo. Hai un acordo, precisamente, para que a dotación de Oleiros dalgunha maneira cumpra e complete o servizo que temos nós alí, e de feito, segundo se nos traslada, efectivamente, houbo un acordo recentemente coa empresa para que iso fora tamén así.

Respecto de lo que dice de la esquina de la playa de Santa Cristina, decir que el espacio natural que nos compete a nosotros no reúne las condiciones para que nosotros podamos poner allí una caseta de socorrismo. Hay un acuerdo, precisamente, para que la dotación de Oleiros de alguna manera cumpla y complete el servicio que tenemos nosotros allí, y de hecho, según se nos traslada, efectivamente, hubo un acuerdo recientemente con la empresa para que eso fuera también así.

A empresa cumpre —como non pode ser doutro xeito— co que se lle exixiu nos pregos. Evidentemente, se vostede di que hai unhas queixas, loxicamente investigarémolas. Ata o día de hoxe, efectivamente, sabemos que houbo un problema puntual máis debido precisamente, a unha cuestión das vallas que se puxeron cando chegou a ambulancia para a persoa que tiña a parada cardíaca. Iso xa se vai arranxar na mañá de mañá, e polo demais, loxicamente, si que podemos recoñecer que houbo nun primeiro momento o problema que existiu no cambio de contrato, porque foi adxudicado a unha empresa que logo non se poido facer cargo do servizo. Entrou, precisamente, a que xa estaba no servizo o ano pasado e polo tanto, coñecemento do que fai debe ter, xa non é o primeiro ano e, polo

La empresa cumple —como no puede ser de otro modo— con lo que se le exigió en los pliegos. Evidentemente, si usted dice que hay unas quejas, lógicamente las investigaremos. Hasta el día de hoy, efectivamente, sabemos que hubo un problema puntual más debido precisamente a una cuestión de las vallas que se pusieron cuando llegó la ambulancia para la persona que tenía la parada cardíaca. Eso ya se va a arreglar en la mañana de mañana, y por lo demás, lógicamente, sí que podemos reconocer que hubo en un primer momento el problema que existió en el cambio de contrato, porque fue adjudicado a una empresa que luego no se pudo hacer cargo del servicio. Entró, precisamente, la que ya estaba en el servicio el año pasado y por lo tanto, conocimiento de lo que hace debe tener,

tanto, si houbo un pequeno desfase no material. Non obstante, temos aquí unha relación que está á súa disposición, a disposición de todos os Grupos, de medios persoais, de medios materiais, de formación nos protocolos do covid. É dicir, todo o que se lle exixía fixérono. Se vostede agora nos di que si, que detectan que hai algún tipo de problema, pola nosa banda non haberá ningún tipo de problema —valla a redundancia— en comprobalo. De feito nós queremos deixar moi claro que se para vostedes o servizo de socorrismo é unha cuestión importante, para nós non é só unha cuestión importante a nivel político, senón tamén a nivel ético e moral. Estamos falando da seguridade e a saúde dos cidadáns, dos coruñeses e dos visitantes das nosas praias.

ya no es el primer año y, por lo tanto, sí hubo un pequeño desfase en el material. No obstante, tenemos aquí una relación que está a su disposición, a disposición de todos los Grupos, de medios personales, de medios materiales, de formación en los protocolos del covid. Es decir, todo lo que se le exigía lo hicieron. Si usted ahora nos dice que sí, que detectan que hay algún tipo de problema, por nuestra parte no habrá ningún tipo de problema —valga la redundancia— en comprobarlo. De hecho nosotros queremos dejar muy claro que si para ustedes el servicio de socorrismo es una cuestión importante, para nosotros no es solo una cuestión importante a nivel político, sino también a nivel ético y moral. Estamos hablando de la seguridad y la salud de los ciudadanos, de los coruñeses y de los visitantes de nuestras playas.

Por tanto, teña por seguro que miraremos con lupa todo o que vostede nos está dicindo e, dende logo, se podemos melloralo non quepa a menor duda de que o vamos a mellorar.

Por tanto, tenga por seguro que miraremos con lupa todo lo que usted nos está diciendo y, desde luego, si podemos mejorarlo no quepa la menor duda de que lo vamos a mejorar.

Moitas grazas.

Muchas gracias.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señora Fontán.

Muchas gracias, señora Fontán.

Remata o turno de preguntas do Bloque Nacionalista Galego.

Finaliza el turno de preguntas del Bloque Nacionalista Galego.

PREGUNTAS DE RESPOSTA ORAL PRESENTADAS POLO GRUPO MUNICIPAL DA MAREA ATLÁNTICA

PREGUNTAS DE RESPUESTA ORAL PRESENTADAS POR El GRUPO MUNICIPAL DE LA MAREA ATLÁNTICA

Primeira. Pregunta de resposta oral sobre Rexistros

Primera. Pregunta de respuesta oral sobre Registros

Presidencia

Presidencia

Turno para a Marea Atlántica.

Turno para la Marea Atlántica.

Señora Delso.

Señora Delso.

Señora Delso Carreira

Señora Delso Carreira

Si. Antes de efectuar a pregunta, señora Rey, creo que o que o presidente da Asociación de Veciños do Castrillón estaba tentando dicirlle fai un momento é que vostedes aínda non lles colleron o teléfono. Está moi ben a dialéctica, señor Lage, pero fagan de goberno, collan o teléfono, baixen á area e medien. Falen cos veciños e falen co banco. Defendan á veciñanza do Castrillón, é a súa responsabilidade.

Sí. Antes de efectuar la pregunta, señora Rey, creo que lo que el presidente de la Asociación de Vecinos del Castrillón estaba intentando decirle hace un momento es que ustedes aún no les cogieron el teléfono. Está muy bien la dialéctica, señor Lage, pero hagan de gobierno, cojan el teléfono, bajen a la arena y medien. Hablen con los vecinos y hablen con el banco. Defiendan al vecindario del Castrillón, es su responsabilidad.

Respecto á pregunta sobre a cita previa, considera o Goberno municipal suficiente prestar o servizo de atención á cidadanía nos Rexistros municipais a través do sistema de cita previa?

Respecto a la pregunta sobre la cita previa, ¿considera el Gobierno municipal suficiente prestar el servicio de atención a la ciudadanía en los Registros municipales a través del sistema de cita previa?

Señor Lage Tuñas

Señor Lage Tuñas

Grazas, señora alcaldesa.

Gracias, señora alcaldesa.

Señora Delso, o sistema de cita previa é o máis acaído, dadas as actuais circunstancias excepcionais derivadas da pandemia, para garantir o que é un equilibrio entre a prestación de servicios e a protección da saúde dos cidadáns.

Señora Delso, el sistema de cita previa es el más adecuado, dadas las actuales circunstancias excepcionales derivadas de la pandemia, para garantizar lo que es un equilibrio entre la prestación de servicios y la protección de la salud de los ciudadanos.

Presidencia

Presidencia

Desculpe un momento, señor Lage.

Disculpe un momento, señor Lage.

Por favor, teñen que retirar as pancartas, na tribuna non están permitidas.

Por favor, tienen que retirar las pancartas, en la tribuna no están permitidas.

Moitas grazas, moitas grazas.

Muchas gracias, muchas gracias.

Continúe.

Continúe.

Señor Lage Tuñas

Señor Lage Tuñas

Si. Nada, recordar que implantamos o sistema de cita previa para garantir un equilibrio entre a prestación de servizos e a protección da saúde de cidadáns e tamén de empregados e empregadas municipais.

Sí. Nada, recordar que implantamos el sistema de cita previa para garantizar un equilibrio entre la prestación de servicios y la protección de la salud de ciudadanos y también de empleados y empleadas municipales.

Señora Delso Carreira

Señora Delso Carreira

Si. Partimos de que a cita previa é un avance, e tamén é unha evidencia que o modelo de atención á cidadanía ten que ser moito máis que a cita previa.

Sí. Partimos de que la cita previa es un avance, y también es una evidencia que el modelo de atención a la ciudadanía tiene que ser mucho más que la cita previa.

En primeiro lugar, gustaríame agradecer o traballo dos e das profesionais de atención o público do Concello da Coruña, e moi especialmente a todo o persoal do 010, que estivo durante todo o confinamento ó pé do cañón, como sempre. Coñezo ben a valía profesional do persoal do 010 e do Servizo de Interior, Rexistros, Estatística e Padrón. Tiven a sorte de traballar ó seu carón na lexislatura pasada e saben o que penso do traballo que fan.

En primer lugar, me gustaría agradecer el trabajo de los y de las profesionales de atención el público del Ayuntamiento de A Coruña, y muy especialmente a todo el personal del 010, que estuvo durante todo el confinamiento al pie del cañón, como siempre. Conozco bien la valía profesional del personal del 010 y del Servicio de Interior, Registros, Estadística y Padrón. Tuve la suerte de trabajar a su lado en la legislatura pasada y saben lo que pienso del trabajo que hacen.

Nunca deixará de sorprenderme a falta de conciencia que existe neste concello da importancia do servizo de atención ó público. É un servizo esencial que ten que ser unha prioridade política sempre, e agora mesmo todavía máis. A situación actual require poñer no seu lugar, no lugar que merece, este servizo. Son servizos esenciais e o camiño é evidente: avanzar cara un servizo de atención integral á cidadanía implantando a xanela única.

Nunca dejará de sorprenderme la falta de conciencia que existe en este ayuntamiento de la importancia del servicio de atención al público. Es un servicio esencial que tiene que ser una prioridad política siempre, y ahora mismo todavía más. La situación actual requiere poner en su lugar, en el lugar que merece, este servicio. Son servicios esenciales y el camino es evidente: avanzar hacia un servicio de atención integral a la ciudadanía implantando la ventanilla única.

Eu pregúntolles, onde está a oficina de atención e información do PRESCO, esa xanela única que todos os Grupos aprobamos impulsar para informar e atender á cidadanía sobre todas as axudas do Plan de Reactivación Social e Económico deste concello? Cando

Yo les pregunto, ¿dónde está la oficina de atención e información del PRESCO, esa ventanilla única que todos los Grupos aprobamos impulsar para informar y atender a la ciudadanía sobre todas las ayudas del Plan de Reactivación Social y Económico de este

pensan poñelo en marcha? Polo de pronto o que vemos nós e calquera veciño e veciña da cidade é que abriron os Rexistros o pasado 18 de maio cun servizo de cita previa que a semana pasada non tiña ocos ata setembro, ata setembro, para trámites de padrón que levan cinco minutos. E sabemos o que ve tamén calquera, que sacaron tardísimo as becas comedor, os campamentos, a matrícula das escolas infantís municipais, e isto xúntase coa posta en marcha do ingreso mínimo vital e das diversas axudas sociais. E saben que todas esas axudas precisan, entre outras cousas, certificados de padrón, o que significa que ten que pasar necesariamente polos Rexistros municipais, e iso chámase falta de planificación e fai que todo se acumule. E que acontece? Que teñen sobrecargados os Rexistros e o persoal do 010.

ayuntamiento? ¿Cuándo piensan ponerlo en marcha? Por lo pronto lo que vemos nosotros y cualquier vecino y vecina de la ciudad es que abrieron los Registros el pasado 18 de mayo con un servicio de cita previa que la semana pasada no tenía huecos hasta septiembre, hasta septiembre, para trámites de padrón que llevan cinco minutos. Y sabemos lo que ve también cualquiera, que sacaron tardísimo las becas comedor, los campamentos, la matrícula de las escuelas infantiles municipales, y esto se junta con la puesta en marcha del ingreso mínimo vital y de las diversas ayudas sociales. Y saben que todas esas ayudas necesitan, entre otras cosas, certificados de padrón, lo que significa que tiene que pasar necesariamente por los Registros municipales, y eso se llama falta de planificación y hace que todo se acumule. ¿Y qué sucede? Que tienen sobrecargados los Registros y el personal del 010.

Ás dezaoito horas e dezaoito minutos sae do Salón de Sesións o señor Coira Andrade.

A las dieciocho horas y dieciocho minutos sale del Salón de Sesiones el señor Coira Andrade.

Non pode ser que implanten unha cita previa dun modo nuns rexistros e doutro modo noutros, é unha incongruencia. Cando pensan abrir a cita previa a todas as dependencias do Concello?

No puede ser que implanten una cita previa de un modo en unos registros y de otro modo en otros, es una incongruencia. ¿Cuándo piensan abrir la cita previa a todas las dependencias del Ayuntamiento?

Tampouco é de recibo que traten de tapar a inacción do Goberno municipal derivando todo ó 010. O 010 é un servizo de atención e información á cidadanía, non é un servizo de xestión. A xestión correspóndelle ó Goberno.

Tampoco es de recibo que traten de tapar la inacción del Gobierno municipal derivando todo al 010. El 010 es un servicio de atención e información a la ciudadanía, no es un servicio de gestión. La gestión le corresponde al Gobierno.

Hai outro elemento preocupante: onde está o proxecto de reforma do Rexistro de María Pita que lles deixamos feito? Polo que parece, nun caixón. Un proxecto que mellora a distribución do espazo para traballadores e para a

Hay otro elemento preocupante: ¿dónde está el proyecto de reforma del Registro de María Pita que les dejamos hecho? Por lo que parece, en un cajón. Un proyecto que mejora la distribución del espacio para trabajadores y para el

veciñanza. Nalgún momento van ter que facer convivir o sistema de cita previa coa presencialidade e ten que ter un bo espazo físico e distribuído será unha condición sine qua non.

vecindario. En algún momento van a tener que hacer convivir el sistema de cita previa con la presencialidad y tiene que tener un bueno espacio físico y distribuido será una condición sine qua non.

Ás dezaoito horas e dezanove minutos sae do Salón de sesións o señor Jorquera Caselas.

A las dieciocho horas y diecinueve minutos sale del Salón de sesiones el señor Jorquera Caselas.

Dende a Marea Atlántica pedímoslles que cambien as súas prioridades. Deixen de lado a propaganda e atendan correctamente á cidadanía. É a súa responsabilidade como Goberno.

Desde la Marea Atlántica les pedimos que cambien sus prioridades. Dejen de lado la propaganda y atiendan correctamente a la ciudadanía. Es su responsabilidad como Gobierno.

Se queren podemos falar tamén da sede electrónica, ese dinosaurio. Hai un proxecto dentro da DUSI para mellorala, para adecuala **(óese un sinal acústico indicativo da finalización do tempo de intervención)**.

*Si quieren podemos hablar también de la sede electrónica, ese dinosaurio. Hay un proyecto dentro de la DUSI para mejorarla, para adecuarla (**se oye una señal acústica indicativa de la finalización del tiempo de intervención)**.*

É fundamental e máis nestes tempos de covid que a Administración electrónica sexa completa no Concello da Coruña. Non quero lembrarlle, señor Lage, nin o baleiro e o desastre que atopamos ó respecto despois da fatídica lexislatura do PP nin como se atopou vostede o desenvolvemento da Administración electrónica cando chegou. Sábeo perfectamente. Agora hai que completar o camiño e dan igual os osos e os dinosaurios —se me permiten— que haberá no camiño. É urxente facer completamente telemáticos todos os órganos colexiados, tamén este Pleno, e modernizar con urxencia a sede electrónica, e ten que ser unha prioridade política e de cidade. Igual que camiñar cara a unha atención integral á cidadanía. Nós non imos deixar de lembrarllo.

Es fundamental y más en estos tiempos de covid que la Administración electrónica sea completa en el Ayuntamiento de A Coruña. No quiero recordarle, señor Lage, ni el vacío y el desastre que encontramos al respecto después de la fatídica legislatura del PP ni como se encontró usted el desarrollo de la Administración electrónica cuando llegó. Lo sabe perfectamente. Ahora hay que completar el camino y dan igual los osos y los dinosaurios —si me permiten— que habrá en el camino. Es urgente hacer completamente telemáticos todos los órganos colegiados, también este Pleno, y modernizar con urgencia la sede electrónica, y tiene que ser una prioridad política y de ciudad. Igual que caminar hacia una atención integral a la ciudadanía. Nosotros no vamos a dejar de recordárselo.

Ás dezaoito horas e vinte minutos entra no Salón de Sesións o señor Coira Andrade.

A las dieciocho horas y veinte minutos entra en el Salón de Sesiones el señor Coira Andrade.

Señor Lage Tuñas

Grazas, señora alcaldesa.

Señora Delso, con todo o respecto, creo que mentres sigan vivindo do que querían facer pero non fixeron vai ser difícil que abran as portas dunha nova etapa.

O comezo da modernización tecnolóxica no Concello é difícil que suscite críticas, pero vostede foi capaz de fiar diante dunha situación que eu prefiro non describir, o que atopamos, porque creo que hai que mirar cara adiante. O que si lle podo dicir —que vostede supoño que non negará— é que a implantación do servizo de cita previa non o inventaría a Marea, digo eu, porque agora resulta que o problema é que acabamos de implantar o sistema de cita previa. Claro, a verdade é que non sei moi ben... fastídiame moito ter que contestarlle nestes termos, señora Delso, pero é que non hai por onde coller o tema, eh? É que estamos modernizando a Administración municipal. Se non está modernizada será porque vostedes, que polo que vexo tiñan moitos proxectos, é dicir, paxaros pola cabeza podemos ter moitos pero despois hai unha cousa que é executar e xestionar.

A implantación da cita previa, sabe cando se fixo? Sete días despois da incorporación, da primeira incorporación do persoal, dos xefes de servizo o día 11. O persoal do Concello despois da pandemia se incorpora o 18. O día 19 se estaban dando citas previas, citas previas, nos catro Rexistros.

Eu podería dicirlle se isto é utilizar ou non utilizar, ou non ser conscientes dos catro meses que pasaron. Mire, é que non vou perder un minuto niso. Acaba

Señor Lage Tuñas

Gracias, señora alcaldesa.

Señora Delso, con todo el respeto, creo que mientras sigan viviendo de lo que querían hacer pero no hicieron va a ser difícil que abran las puertas de una nueva etapa.

El comienzo de la modernización tecnológica en el Ayuntamiento es difícil que suscite críticas, pero usted fue capaz de fiar ante una situación que yo prefiero no describir, lo que encontramos, porque creo que hay que mirar hacia delante. Lo que sí le puedo decir —que usted supongo que no negará— es que la implantación del servicio de cita previa no lo inventaría la Marea, digo yo, porque ahora resulta que el problema es que acabamos de implantar el sistema de cita previa. Claro, la verdad es que no sé muy bien... me fastidia mucho tener que contestarle en estos términos, señora Delso, pero es que no hay por donde coger el tema, ¿eh? Es que estamos modernizando la Administración municipal. Si no está modernizada será porque ustedes, que por lo que veo tenían muchos proyectos, es decir, pájaros por la cabeza podemos tener muchos pero después hay una cosa que es ejecutar y gestionar.

La implantación de la cita previa, ¿sabe cuando se hizo? Siete días después de la incorporación, de la primera incorporación del personal, de los jefes de servicio el día 11. El personal del Ayuntamiento después de la pandemia se incorpora el 18. El día 19 se estaban dando citas previas, citas previas, en los cuatro Registros.

Yo podría decirle si esto es utilizar o no utilizar, o no ser conscientes de los cuatro meses que pasaron. Mire, es que no voy a perder un minuto en eso. Acaba

de dicir algo que non responde á verdade. Vostede colla, se quere, o seu móbil, porque agora si o pode facer, eh? Cando tiñan proxectos na cabeza non o podía facer, agora si o pode facer. Pode coller o seu móbil e mirar se pode pedir unha cita este mes. Fágao.

Creo que hai que ser un pouco rigorosos cando se di que se están esperando citas para máis tarde. Claro que se xuntaron citas. É que eu non sei se vostede sabe que entre o 13 de marzo e o 21 de xuño houbo un estado de alarma en España e que estivemos confinados tres meses. Non entende que se poida agrupar e que poida haber un atasco? **(óese un sinal acústico indicativo da finalización do tempo de intervención)**.

Eu, sinceramente, señora Delso, creo que hai con cousas que non se debería de facer crítica política. Respecto que o faga.

Claro que sabemos que os empregados municipais están facendo un esforzo importante. Se está axustando o servizo, se está ampliando a todos os servizos municipais onde é implantable a cita previa. E xa lle digo máis, verá como a Administración electrónica chega tamén ós órganos, ó Pleno, ás Comisións. O que si lle podo asegurar é que de aquí a que remate o mandato esta administración si que vai sufrir un cambio que non vai ter nada que ver con ter ideas nin ter proxectos, vai ter que ver con ter feitos, e o feito é que neste concello non había un sistema de cita previa e hoxe o hai, e iso significa que en vez de ter que estar esperando unha hora **(óense dous sinais acústicos indicativos da finalización do tempo de intervención)** o cidadán pode esperar uns minutos. E non é igual facer cola uns minutos que facelo durante horas. Esa é a diferencia entre o que pasaba antes e o que pasa agora: feitos, non

de decir algo que no responde a la verdad. Usted coja, si quiere, su móvil, porque ahora sí lo puede hacer, ¿eh? Cuando tenían proyectos en cabeza no lo podía hacer, ahora sí lo puede hacer. Puede coger su móvil y mirar si puede pedir una cita este mes. Hágalo.

Creo que hay que ser un poco rigurosos cuando se dice que se están esperando citas para más tarde. Claro que se juntaron citas. Es que yo no sé si usted sabe que entre el 13 de marzo y el 21 de junio hubo un estado de alarma en España y que estuvimos confinados tres meses. ¿No entiende que se pueda agrupar y que pueda haber un atasco? ***(se oye una señal acústica indicativo de la finalización del tiempo de intervención)***.

Yo, sinceramente, señora Delso, creo que hay cosas con las que no se debería de hacer crítica política. Respeto que lo haga.

Claro que sabemos que los empleados municipales están haciendo un esfuerzo importante. Se está ajustando el servicio, se está ampliando a todos los servicios municipales donde es posible implantar la cita previa. Y ya le digo más, verá como la Administración electrónica llega también a los órganos, al Pleno, a las Comisiones. Lo que sí le puedo asegurar es que de aquí a que finalice el mandato esta Administración sí que va a sufrir un cambio que no va a tener nada que ver con tener ideas ni tener proyectos, va a tener que ver con tener hechos, y el hecho es que en este ayuntamiento no había un sistema de cita previa y hoy lo hay, y eso significa que en vez de tener que estar esperando una hora ***(se oyen dos señales acústicas indicativas de la finalización del tiempo de intervención)*** *el ciudadano puede esperar unos minutos. Y no es igual hacer cola unos minutos que hacerlo durante horas. Esa es la diferencia entre*

proxectos.

lo que pasaba antes y lo que pasa ahora: hechos, no proyectos.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señor Lage.

Muchas gracias, señor Lage.

Segunda pregunta da Marea Atlántica, señora Cameán.

Segunda pregunta de la Marea Atlántica, señora Cameán.

Segunda. Pregunta de resposta oral sobre Becas USA

Segunda. Pregunta de respuesta oral sobre Becas USA

Señora Cameán Calvete

Señora Cameán Calvete

Que alternativas ten previsto ofrecer o Goberno local ás estudantes seleccionadas polo programa educativo Becas USA?

¿Qué alternativas ha previsto ofrecer el Gobierno local a las estudiantes seleccionadas por el programa educativo Becas USA?

Señor Celemín Santos

Señor Celemín Santos

Grazas, señora alcaldesa.

Gracias, señora alcaldesa.

A cancelación do programa de Bolsas USA foi para o Goberno unha decisión dura de tomar, pero se fixo desde a responsabilidade e a sensatez, salvagardando, por riba de todo, a saúde dos nosos mozos e segundo, porque non se podía garantir o desenvolvemento do programa nas mesmas condicións que se fixo en anteriores convocatorias. O Goberno municipal está a estudar todas as alternativas posibles sempre que sexan legalmente viables.

La cancelación del programa de Becas USA ha sido para el Gobierno una decisión dura de tomar, pero se ha hecho desde la responsabilidad y la sensatez, salvaguardando, por encima de todo, la salud de nuestros jóvenes y segundo, porque no se podía garantizar el desarrollo del programa en las mismas condiciones que se hizo en anteriores convocatorias. El Gobierno municipal está a estudiar todas las alternativas posibles siempre que sean legalmente viables.

Señora Cameán Calvete

Señora Cameán Calvete

Ben. Pois dos feitos e da súa xestión e do seu diálogo imos falar, señor Celemín. Vostede di...non?, bueno, pois abra as orellas, se non escoita... eu estou pegada ao micro, que quere que lle diga!.

Bien. Pues de los hechos y de su gestión y de su diálogo vamos a hablar, señor Celemín. Usted dice...¿no?, bueno, pues abra las orejas, si no escucha... yo estoy pegada al micro, ¡qué quiere que le diga!.

Ben. Como dicía, imos falar dos feitos e da súa xestión e de, efectivamente, pois, como xa dixo o señor portavoz e

Bien. Como decía, vamos a hablar de los hechos y de su gestión y de, efectivamente, pues, como ya dijo el

voceiro, desas críticas políticas que no fondo tanto lle molestan. Mire, hoxe cando chegamos aquí, na porta nos esperaban os conserxes dos colexios de Educación e nos esperaban por un motivo, pola falta de diálogo. Miren, vostedes convocáronos a unha asemblea. Nesa asemblea fixéronlles unha pregunta. Eles tomaron unha decisión sobre a súa xornada laboral e ao día seguinte, que fixeron? Pois o que lles deu a real gana. Pero hai máis exemplos: Becas USA, pois Becas USA é comprensible e é unha cuestión indiscutible que estamos nunha pandemia. Ninguén –e non o vai facer a Marea Atlántica– vai cuestionar eses termos ou a seguridade nestes momentos. O que si que nos parece é que non foron as formas e así nolo manifestaron as familias, señor Celemín, porque levaban meses e meses recibindo correos de que isto seguía para adiante e se enteran dun día para outro a través da web municipal de que non vai para adiante. Solicitan xuntanzas e non se lles atende. O mesmo que está dicindo a Asociación de Veciños do Castrillón. Solicitan xuntanzas e non se lles atende. O mesmo que di ALAS con respecto ao día do orgullo, solicitan xuntanzas e non se lles atenden e o mesmo que din outras moitas e moitas entidades. Eu xa sei que non lles gusta escoitalo pero isto non o dicimos nós, isto dino familias de Becas USA, isto dino familias que levaban agardando pola matrícula das escolas infantís municipais, familias que están agardando, tamén, para ter unha resposta con respecto ás becas comedor que, por certo, levaron tres veces a Xunta de Goberno Local a modificar as bases e finalmente, xa delegaron na concelleira delegada para seguir facendo modificacións, dios sabe ata cando! E fan vostedes todo isto dende unha actitude –e permítanme que llo diga así– de soberbia, porque dicía antes o señor Celemín: non deron nin unha como Goberno, nin unha. Home!, é evidente

señor portavoz, de esas críticas políticas que en el fondo tanto le molestan. Mire, hoy cuando llegamos aquí, en la puerta nos esperaban los conserjes de los colegios de Educación y nos esperaban por un motivo, por la falta de diálogo. Miren, ustedes los convocaron a una asamblea. En esa asamblea les hicieron una pregunta. Ellos tomaron una decisión sobre su jornada laboral y al día siguiente, ¿qué hicieron? Pues lo que les dio la real gana. Pero hay más ejemplos: Becas USA, pues Becas USA es comprensible y es una cuestión indiscutible que estamos en una pandemia. Nadie –y no lo va a hacer la Marea Atlántica– va a cuestionar esos términos o la seguridad en estos momentos. Lo que sí que nos parece es que no fueron las formas y así nos lo manifestaron las familias, señor Celemín, porque llevaban meses y meses recibiendo correos de que esto seguía para adelante y se enteran de un día para otro a través de la web municipal de que no va para adelante. Solicitan reuniones y no se les atiende. Lo mismo que está diciendo la Asociación de Vecinos del Castrillón. Solicitan reuniones y no se les atiende. Lo mismo que dice ALAS con respecto al día del orgullo, solicitan reuniones y no se les atienden y lo mismo que dicen otras muchas y muchas entidades. Yo ya sé que no les gusta escucharlo pero esto no lo decimos nosotros, esto lo dicen familias de Becas USA, esto lo dicen familias que llevaban esperando por la matrícula de las escuelas infantiles municipales, familias que están esperando, también, para tener una respuesta con respecto a las becas comedor que, por cierto, llevaron tres veces a Junta de Gobierno Local a modificar las bases y finalmente, ya delegaron en la concejala delegada para seguir haciendo modificaciones, ¡dios sabe hasta cuándo! Y hacen ustedes todo esto desde una actitud –y permítanme que se lo diga así– de soberbia, porque

que os nosos erros cometemos, ninguén o vai negar. Todo o mundo que pasa por política, ben estea na oposición, ben estea no Goberno, evidentemente no Goberno é máis fácil cometer erros, se equivoca e, home!, é unha cuestión de estatística xa, pura e dura, pois tamén ten algún acerto.

decía antes el señor Celemín: no dieron ni una como Gobierno, ni una. ¡Hombre!, es evidente que nuestros errores cometimos, nadie lo va a negar. Todo el mundo que pasa por política, bien esté en la oposición, bien esté en el Gobierno, evidentemente en el Gobierno es más fácil cometer errores, se equivoca y, ¡hombre!, es una cuestión de estadística ya, pura y dura, pues también tiene algún acierto.

Non lle vou pedir, señor Celemín, que recoñeza nada. Non fai falla que recoñeza vostede nin unha soa medida que fixo ben a Marea Atlántica. Exemplos hainos. Non lle vou pedir que recoñeza que estivo ben o programa de "Patios abertos", que funcionaba en cinco colexios e que podía ser unha boa saída. Non lle vou pedir que diga que estivo ben, tamén, a Renda Social Municipal, non lle vou pedir. Nós, aquí xa en diversas ocasións non tiven ningún problema en falar dos acertos do seu Goberno e hoxe, pois, tócanos falar dos desacertos e dos incumprimentos, porque dixeron vostedes –vou rematando– **(óese un sinal acústico indicativo da finalización do tempo de intervención)** **–**vou rematando– dixeron vostedes que ían ter unha concellería específica de educación; falso. Temos unha Concellería de Educación, Cultura e Memoria Democrática. Dixeron vostedes que iamos ter unha ampliación no colexio de Curros Enríquez do comedor, cara a escola de música; xa nos contestaron nunha resposta escrita, que falso. Entón, efectivamente, pois xa sei que non lle gustan as críticas. Tampouco é sinxelo facelas pero, efectivamente, pois é o que toca, falar da súa xestión. Moitas grazas.

No le voy a pedir, señor Celemín, que reconozca nada. No hace falta que reconozca usted ni una sola medida que hizo bien la Marea Atlántica. Ejemplos los hay. No le voy a pedir que reconozca que estuvo bien el programa de "Patios abiertos", que funcionaba en cinco colegios y que podía ser una buena salida. No le voy a pedir que diga que estuvo bien, también, la Renta Social Municipal, no le voy a pedir. Nosotros, aquí ya en diversas ocasiones no tuve ningún problema en hablar de los aciertos de su Gobierno y hoy, pues, nos toca hablar de los desaciertos y de los incumplimientos, porque dijeron ustedes –voy finalizando– ***(se oye una señal acústica indicativa de la finalización del tiempo de intervención)*** *–voy finalizando– dijeron ustedes que iban a tener una concejalía específica de educación; falso. Tenemos una Concejalía de Educación, Cultura y Memoria Democrática. Dijeron ustedes que íbamos a tener una ampliación en el colegio de Curros Enríquez del comedor, de cara a escuela de música; ya nos contestaron en una respuesta escrita, que falso. Entonces, efectivamente, pues ya sé que no le gustan las críticas. Tampoco es sencillo hacerlas pero, efectivamente, pues es lo que toca, hablar de su gestión. Muchas gracias.*

Señor Celemín Santos

Grazas, señora alcaldesa.

Señor Celemín Santos

Gracias, señora alcaldesa.

Señora Cameán, eu creo que o problema que ten vostede é que non se centra nos temas. Se estamos a falar de Bolsas USA non pode poñerse a falar de toda a xestión do Goberno municipal porque...e logo hai outro tema, non?, está a dicir que non tivemos reunións coas familias: pois tampouco se decata vostede porque si que tivemos reunións coas familias. Eu falei en dúas ocasións coas familias e Alcaldía tamén se reuniu coas familias. Para que? Pois para explicarlles por que se cancelaron as Bolsas USA: o desprazamento normalizado polos territorios de USA non se garantía, estaban a poñer restricións en todos os estados. Por outra banda non podiamos garantir que terminase o curso no mes de xuño. Non podiamos garantir a homologación dos estudos de Bacharelato e non podiamos garantir a saúde dos mozos. Que faga vostede política desta situación paréceme lamentable.

Señora Cameán, yo creo que el problema que tiene usted es que no se centra en los temas. Si estamos a hablar de Becas USA no puede ponerse a hablar de toda la gestión del Gobierno municipal porque...y luego hay otro tema, ¿no?, está diciendo que no hemos tenido reuniones con las familias: pues tampoco se entera usted porque sí que hemos tenido reuniones con las familias. Yo he hablado en dos ocasiones con las familias y Alcaldía también se ha reunido con las familias. ¿Para qué? Pues para explicarles por qué se habían cancelado las Becas USA: el desplazamiento normalizado por los territorios de USA no se garantizaba, estaban poniendo restricciones en todos los estados. Por otra parte no podíamos garantizar que terminase el curso en el mes de junio. No podíamos garantizar la homologación de los estudios de Bachillerato y no podíamos garantizar la salud de los jóvenes. Que haga usted política de esta situación me parece lamentable.

Por outra banda o Ministerio de Cultura tamén cancelou os programas no estranxeiro: canceláronse os programas Erasmus, os másteres universitarios, as bolsas da Fundación Amancio Ortega, Acore e Idiomas do mundo, e van ser estas familias de bolsas USA as únicas que se ían a ir a Estados Unidos sen ningunha garantía sanitaria?, Saben que as estatísticas están a ser demoledoras? Di El País que o virus dobrega a Estados Unidos. Está a haber –imos ver se teño por aquí o dato– 2.630.000 casos confirmados de coronavirus a 30 de xuño, con máis de 130.000 falecidos.

Por otra parte el Ministerio de Cultura también ha cancelado los programas en el extranjero: se han cancelado los programas Erasmus, los másteres universitarios, las becas de la Fundación Amancio Ortega, Acore e Idiomas del mundo, ¿y van a ser estas familias de becas USA las únicas que se iban a ir a Estados Unidos sin ninguna garantía sanitaria?, ¿Saben que las estadísticas están siendo demoledoras? Dice El País que el virus doblega a Estados Unidos. Está habiendo –vamos a ver si tengo por aquí el dato– 2.630.000 casos confirmados de coronavirus a 30 de junio, con más de 130.000 fallecidos.

Ás dezaoito horas e trinta minutos entra no Salón de Sesións o señor Jorquera Caselas.

A las dieciocho horas y treinta minutos entra en el Salón de Sesiones el señor Jorquera Caselas.

Hoxe pola mañá dicían que estaban a recoller o dato de 50.000 afectados

Hoy por la mañana decían que estaban recogiendo el dato de 50.000 afectados

diarios, E vostede vénme a min con todas esas milongas? Non, señora Cameán. Está moi equivocada. Non podemos mandar os nosos mozos aí. E pódese entender a queixa desde os sentimentos dunhas familias que se ven frustradas por unha oportunidade única, pero creo que os representantes públicos que aquí estamos deberiamos ter claro que son tempos para a precaución, non de facer partidismos con circunstancias tan serias e dar exemplo. O programa de Bolsas USA non está en dúbida. Fomos os socialistas os que o impuxemos e estamos orgullosos diso. De verdade que lamento a súa posición sobre este tema.

diarios, ¿Y usted me viene a mí con todas esas milongas? No, señora Cameán. Está muy equivocada. No podemos mandar a nuestros jóvenes ahí. Y se puede entender la queja desde los sentimientos de unas familias que se ven frustradas por una oportunidad única, pero creo que los representantes públicos que aquí estamos deberíamos tener claro que son tiempos para la precaución, no de hacer partidismos con circunstancias tan serias y dar ejemplo. El programa de Becas USA no está en duda. Fuimos los socialistas los que lo impusimos y estamos orgullosos de ello. De verdad que lamento su posición sobre este tema.

En canto as condicións **(óese un sinal acústico indicativo da finalización do tempo de intervención)** *–perdón, señora alcaldesa– en canto as condicións sanitarias sexan óptimas volverán as Bolsas USA e todos os programas de intercambio. Moitas grazas.*

En cuanto las condiciones ***(se oye una señal acústica indicativa de la finalización del tiempo de intervención)*** *–perdón, señora alcaldesa– en cuanto las condiciones sanitarias sean óptimas volverán las Becas USA y todos los programas de intercambio. Muchas gracias.*

Presidencia

Moitas grazas, señor Celemín.

Última pregunta da Marea Atlántica, señora Delso.

Presidencia

Muchas gracias, señor Celemín.

Última pregunta de la Marea Atlántica, señora Delso.

Terceira. Pregunta de resposta oral sobre a xestión da empresa Amartya

Tercera. Pregunta de respuesta oral sobre la gestión de la empresa Amartya

Ás dezaoito horas e trinta e cinco minutos saen do Salón de Sesións a señora Martínez Acón e o señor Deus Álvarez.

A las dieciocho horas y treinta y cinco minutos salen del Salón de Sesiones la señora Martínez Acón y el señor Deus Álvarez.

Señora Delso Carreira

Grazas, señora alcaldesa. Permítame unha breve réplica o señor Lage: A que vostede pode coller o teléfono tamén e pagar o transporte público cunha app?, a que si? Unha app que vostedes están

Señora Delso Carreira

Gracias, señora alcaldesa. Permítame una breve réplica al señor Lage: ¿A qué usted puede coger el teléfono también y pagar el transporte público con una app?, ¿a qué sí? Una app que ustedes

demorando en abrir á cidadanía para que pese á desmemoria parece que a fixeron vostedes por arte de maxia, igual que a administración electrónica e a nova web municipal, verdade? Vostede fala de ideas e feitos. Eu fálolle de ideas, feitos e moito traballo invisible, que vostedes están aproveitando e iso está moi ben, señor Lage, porque son proxectos bos e necesarios para a cidade. E non agardaba menos que neste mandato remate co desenvolvemento da administración electrónica. Faltaría máis!.

están demorando en abrir a la ciudadanía para que pese a la desmemoria parece que la hicieron ustedes por arte de magia, igual que la administración electrónica y la nueva web municipal, ¿verdad? Usted habla de ideas y hechos. Yo le hablo de ideas, hechos y mucho trabajo invisible, que ustedes están aprovechando y eso está muy bien, señor Lage, porque son proyectos buenos y necesarios para la ciudad. Y no esperaba menos que en este mandato final con el desarrollo de la administración electrónica. ¡Faltaría más!.

Que valoración fai a alcaldesa Inés Rey da Concellería de Deportes en xeral e da xestión da situación dos traballadores da empresa Amartya, que xestiona o servizo de actividades deportivas, en particular?

¿Qué valoración hace la alcaldesa Inés Rey de la Concejalía de Deportes en general y de la gestión de la situación de los trabajadores de la empresa Amartya, que gestiona el servicio de actividades deportivas, en particular?

Señor Borrego Vázquez

Señor Borrego Vázquez

Grazas, señora alcaldesa.

Gracias, señora alcaldesa.

Señora Delso, prefiro contestarlle tamén con feitos.

Señora Delso, prefiero contestarle también con hechos.

Señora Delso Carreira

Señora Delso Carreira

Ben. Non son a señora alcaldesa, eh?, que me están vostede e o señor Lage chamando señora alcaldesa e é a señora Inés Rey.

Bien. No soy la señora alcaldesa, ¿eh?, que me están usted y el señor Lage llamando señora alcaldesa y es la señora Inés Rey.

Ben, non faltemos á verdade, como vostede dixo, señor Borrego, na primeira parte do Pleno, porque creo que a xestión da situación dos traballadores da empresa Amartya é un bo exemplo do lamentable do seu primeiro ano de xestión e sinto, de verdade, ter que dicirllo así. Vostede asinou un informe o 28 de maio informando do fin do contrato, o que de facto significaba botar á rúa a 32 traballadores. Iso para calquera non é coherente con dicir que se defenden os dereitos dos

Bien, no faltemos a la verdad, como usted dijo, señor Borrego, en la primera parte del Pleno, porque creo que la gestión de la situación de los trabajadores de la empresa Amartya es un buen ejemplo de lo lamentable de su primer año de gestión y siento, de verdad, tener que decírselo así. Usted firmó un informe el 28 de mayo informando del fin del contrato, lo que de facto significaba echar a la calle a 32 trabajadores. Eso para cualquiera no es coherente con decir que se defienden los

traballadores, verdade?.

E non faltemos á verdade, tampouco, señor Borrego, se dicimos que a xestión, a súa xestión na situación e no caso Amartya foi desastrosa. Tiveron que anunciar mobilizacións os traballadores. Tivemos que presionar os grupos da oposición dende a Comisión de Deportes.

Ás dezaoito horas e trinta e cinco minutos entran no Salón de Sesións o señor Deus Álvarez e a señora Martínez Acón.

Tivo que intervir o xefe do Gabinete da alcaldesa, porque vostede non quería nin recibir os traballadores, nin atender as súas demandas. Falou, chegou vostede a falar de intoxicación político-partidista porque a Marea Atlántica, xunto co resto da oposición, reclamabamos unha solución á situación dos traballadores, que estiveron máis dun mes en vilo. A presión funcionou e celebramos que os traballadores teñan garantida a continuidade, aínda que lamentamos a suspensión das actividades deportivas no verán. Lamentamos que renuncien a facer o programa Coruña en forma, llo dixemos de mil maneiras na Comisión. É un programa, ademais, que se adecúa perfectamente ás recomendacións sanitarias da situación que estamos a vivir e están renunciando a que miles de veciños e veciñas da nosa cidade teñan o dereito a facer actividade deportiva no verán. Persoas, ademais, que asistían durante os últimos cinco anos ao programa Coruña en forma, persoas maiores, fundamentalmente maiores de 65 anos que todavía precisan todavía máis este tipo de actividades despois de 2 meses de confinamento. Un ano de Concellería en exclusiva de Deportes, señor Borrego, un ano en branco, cunha xestión francamente mellorable. A que estaba chamada a ser unha concellería de referencia do Goberno de Inés Rey,

derechos de los trabajadores, ¿verdad?.

Y no faltemos a la verdad, tampoco, señor Borrego, si decimos que la gestión, su gestión en la situación y en el caso Amartya fue desastrosa. Tuvieron que anunciar movilizaciones los trabajadores. Tuvimos que presionar a los grupos de la oposición desde la Comisión de Deportes.

A las dieciocho horas y treinta y cinco minutos entran en el Salón de Sesiones el señor Deus Álvarez y la señora Martínez Acón.

Tuvo que intervenir el jefe del Gabinete de la alcaldesa, porque usted no quería ni recibir a los trabajadores, ni atender sus demandas. Habló, llegó usted a hablar de intoxicación político-partidista porque la Marea Atlántica, junto con el resto de la oposición, reclamábamos una solución a la situación de los trabajadores, que estuvieron más de un mes en vilo. La presión funcionó y celebramos que los trabajadores tengan garantizada la continuidad, aunque lamentamos la suspensión de las actividades deportivas en verano. Lamentamos que renuncien a hacer el programa Coruña en forma, se lo dijimos de mil maneras en la Comisión. Es un programa, además, que se adecúa perfectamente a las recomendaciones sanitarias de la situación que estamos viviendo y están renunciando a que miles de vecinos y vecinas de nuestra ciudad tengan el derecho a hacer actividad deportiva en verano. Personas, además, que asistían durante los últimos cinco años al programa Coruña en forma, personas mayores, fundamentalmente mayores de 65 años que todavía precisan todavía más este tipo de actividades después de 2 meses de confinamiento. Un año de Concejalía en exclusiva de Deportes, señor Borrego, un año en blanco, con una gestión francamente mejorable. La que estaba

estase a converter nunha referencia do non facer ou da torpeza de non facer. Nun ano logrou cabrear ao tecido deportivo, a traballadores, a entidades... ten todos os contratos estruturais da Concellería caducados. A renovación dos campos da Torre **(óese un sinal acústico indicativo da finalización do tempo de intervención)** anuncios que comentaba a señora Martínez, non?.

llamada a ser una concejalía de referencia del Gobierno de Inés Rey, se está convirtiendo en una referencia del no hacer o de la torpeza de no hacer. En un año logró enfadar al tejido deportivo, a trabajadores, a entidades... tiene todos los contratos estructurales de la Concejalía caducados. La renovación de los campos de la Torre ***(se oye una señal acústica indicativa de la finalización del tiempo de intervención)*** *anuncios que comentaba la señora Martínez, ¿no?.*

Ás dezaoito horas e corenta minutos sae do Salón de Sesións o Señor Celemín Santos.

A las dieciocho horas y cuarenta minutos sale del Salón de Sesiones el Señor Celemín Santos.

Bueno, na última comisión confirmounos que van demorar, van a ter que agardar todavía un ano máis, non?, sabe cal é o balance da súa xestión o primeiro ano de mandato? Un carril *runner*, que é unha mala copia dunha proposta da Marea Atlántica e que nin sequera executou o seu servizo senón o Servizo de Infraestruturas e a reforma dos seus despachos, señor Borrego. Agardamos que a situación mellore pero francamente o balance que facemos é moi deficiente.

Bueno, en la última comisión nos confirmó que van a demorar, van a tener que esperar todavía un año más, ¿no?, ¿sabe cuál es el balance de su gestión el primer año de mandato? Un carril " runner", que es una mala copia de una propuesta de la Marea Atlántica y que ni siquiera ejecutó su servicio sino el Servicio de Infraestructuras y la reforma de sus despachos, señor Borrego. Esperamos que la situación mejore pero francamente el balance que hacemos es muy deficiente.

<u>Señor Borrego Vázquez</u>

<u>Señor Borrego Vázquez</u>

Grazas, señora alcaldesa e cando me refiro á señora alcaldesa é porque as normas de corrección deste debate, penso que supoñen que lle dea as grazas a quen me dá a palabra para o mesmo, que é a presidenta desta asemblea. Non sei se vostede estaría á altura desa Presidencia pero eu referíame á nosa alcaldesa.

Gracias, señora alcaldesa y cuando me refiero a la señora alcaldesa es porque las normas de corrección de este debate, pienso que suponen que le dé las gracias a quien me da la palabra para el mismo, que es la presidenta de esta asamblea. No sé si usted estaría a la altura de esa Presidencia pero yo me refería a nuestra alcaldesa.

Antes de nada, permítame, señora Gallego, que lle diga que eu a respecto moito, e o sabe, pero quizais debería ler exactamente o acordo da Xunta de Goberno Local con respecto ao que pon da continuidade do tema de Amartya. E

Antes de nada, permítame, señora Gallego, que le diga que yo la respeto mucho, y lo sabe, pero quizás debería leer exactamente el acuerdo de la Junta de Gobierno Local con respecto a lo que pone de la continuidad del tema de

tamén quería dirixirme á señora Cameán, se quere vou ser humilde: ducias de falta de respostas, de falta de chamadas, de falta de recepcións, en calquera ámbito correspondente a deporte, a turismo ou a festas pásollas enseguida, non se preocupe, que cada día aparecen máis.

Amartya. Y también quería dirigirme a la señora Cameán, si quiere voy a ser humilde: docenas de falta de respuestas, de falta de llamadas, de falta de recepciones, en cualquier ámbito correspondiente a deporte, a turismo o a fiestas se las paso enseguida, no se preocupe, que cada día aparecen más.

Señora Delso, vamos a ver: cando eu tomei posesión da Concellería de Deportes o primeiro que me encontrei foron os contratos como estaban. O único que estaba en vigor, que viña de xaneiro do 19 era un contrato de Conserxería no que o único que había era un conflito laboral entre os traballadores e a empresa. O primeiro que fixo este concelleiro é meterse nese conflito, meterse, baixar o barro, deterse e arranxalo buscando mediar entre a empresa e os traballadores, porque diso dependería a seguridade, a solvencia da continuidade dun servizo. Atopeime, xa non lle digo como estaba a limpeza, como estaba o mantemento, como estaba Amartya, porque eu non sei se recorda quen goberna aquí antes de estar eu na concellaría. Non sei se recorda o que pasaba por Amartya, tamén, nos anos anteriores. Outro conflito laboral cheo de demandas, denuncias e cuestións dos traballadores correspondentes a que non lles liquidaban as súas categorías como tiñan que facerse, que lles esixe, incluso, facer labores que non tiña que facer, que non lles recoñecían antigüidades nin categorías salariais...bueno, tamén nos metemos nese fregado, porque o que nos importa, tamén, é a continuidade, a dignidade do traballo neste Concello, antes, incluso, de moitas outras cuestións, arranxar as afeccións que teñen os traballadores do Concello aínda que sexan de contratas externas. E mediamos, tamén, e traballamos nese tema desde outubro. Non é certo que non se recibira os traballadores. Non é certo que no se atenderan as súas demandas. A propia definición do prego,

Señora Delso, vamos a ver: cuando yo tomé posesión de la Concejalía de Deportes lo primero que me encontré fueron los contratos como estaban. El único que estaba en vigor, que venía de enero del 19 era un contrato de Conserjería en el que lo único que había era un conflicto laboral entre los trabajadores y la empresa. Lo primero que hizo este concejal es meterse en ese conflicto, meterse, bajar al barro, detenerse y arreglarlo buscando mediar entre la empresa y los trabajadores, porque de eso dependería la seguridad, la solvencia de la continuidad de un servicio. Me encontré, ya no le digo cómo estaba la limpieza, cómo estaba el mantenimiento, cómo estaba Amartya, porque yo no sé si recuerda quién gobierna aquí antes de estar yo en la concejalía. No sé si recuerda lo que pasaba por Amartya, también, en los años anteriores. Otro conflicto laboral lleno de demandas, denuncias y cuestiones de los trabajadores correspondientes a que no les liquidaban sus categorías como tenía que hacerse, que les exige, incluso, hacer labores que no tenían que hacer, que no les reconocían antigüedades ni categorías salariales... bueno, también nos metimos en ese fregado, porque lo que nos importa, también, es la continuidad, la dignidad del trabajo en este Ayuntamiento, antes, incluso, de muchas otras cuestiones, arreglar las afecciones que tienen los trabajadores del Ayuntamiento aunque sean de contratas externas. Y mediamos, también, y trabajamos en ese tema desde octubre. No es cierto que no se recibiese a los

que xa está a punto de saír, que xa se anunciou, recolle xa que ten que estar atendida a categoría profesional, a vinculación do traballo que se fai, os horarios, a bolsa de horas...bueno, todo o que son as condicións máis dignas dos traballadores. Que me veña vostede a dicir que o que fixemos foi unha xestión desastrosa no tema de Amartya, cando de momento non ten por que haber ningún traballador en risco nin tampouco o futuro de ningún posto de traballo perda a súa condición de subrogación, nin que se vaia a non facer, porque xa se anunciou un prego novo, nin que se vaian continuar as escolas, porque delas depende ese prego, bueno, pois, por iso lle dicía que parecería moi pretencioso determinar cal foi o meu grao de satisfacción coa xestión, pero desde logo contéstolle con feitos. Iso é o que hai agora mesmo. O contrato segue, as escolas seguirán, os traballadores manterán os seus postos de traballo e o servizo intentaremos que sexa todavía moito mellor. Nada máis e moitas grazas.

trabajadores. No es cierto que no se atendiesen sus demandas. La propia definición del pliego, que ya está a punto de salir, que ya se anunció, recoge ya que tiene que estar atendida la categoría profesional, la vinculación del trabajo que se hace, los horarios, la bolsa de horas... bueno, todo lo que son las condiciones más dignas de los trabajadores. Que me venga usted a decir que lo que hicimos fue una gestión desastrosa en el tema de Amartya, cuando de momento no tiene por qué haber ningún trabajador en riesgo ni tampoco el futuro de ningún puesto de trabajo pierda su condición de subrogación, ni que se vaya a no hacer, porque ya se anunció un pliego nuevo, ni que se vayan a continuar las escuelas, porque de ellas depende ese pliego, bueno, pues, por eso le decía que parecería muy pretencioso determinar cuál fue mi grado de satisfacción con la gestión, pero desde luego le contesto con hechos. Eso es lo que hay ahora mismo. El contrato sigue, las escuelas seguirán, los trabajadores mantendrán sus puestos de trabajo y el servicio intentaremos que sea todavía mucho mejor. Nada más y muchas gracias.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señora Delso, señor Borrego.

Muchas gracias, señora Delso, señor Borrego.

Remata o turno de preguntas da Marea. Pasamos, xa, ao Partido Popular, señora Cendán.

Finaliza el turno de preguntas de la Marea. Pasamos, ya, al Partido Popular, señora Cendán.

PREGUNTAS DE RESPOSTA ORAL PRESENTADAS POLO GRUPO MUNICIPAL DO PARTIDO POPULAR

PREGUNTAS DE RESPUESTA ORAL PRESENTADAS POR EL GRUPO MUNICIPAL DEL PARTIDO POPULAR

Primeira. Pregunta de resposta oral relativa á Comisión de Promoción Económica

Primera. Pregunta de respuesta oral relativa a la Comisión de Promoción Económica

Señora Cendán Gayoso

Señora Cendán Gayoso

Grazas, señora alcaldesa.

O pasado 22 de xuño, luns, vivimos na casa de todos os coruñeses un episodio de sorpresa e indignación. Estaba convocada unha sesión ordinaria da Comisión de Promoción Económica, Comercio e Turismo, unha comisión que finalmente non se puido celebrar por mero capricho político. Un feito que, como dicía, causounos sorpresa e indignación pola actitude do Goberno municipal representada alí polo señor Borrego.

A pregunta é: cal é a explicación do Goberno municipal para a non celebración desta comisión, convocada en tempo e forma?

Señor Lage Tuñas

Pois, señora Cendán, a realidade, creo que xa llo respondín antes, pero non teño ningún problema. A realidade é que fundamentalmente o que sucedeu, como vostede sabe, é que se sucederon unha serie de situacións que foron, bueno, pois, creo que non as desexables. Non só non foron as desexables senón que reitero e repito, o Goberno intenta sempre facer o mellor posible pero hai veces en que non se acerta. Non nos doen prendas en recoñecer que o sucedido na Comisión non é algo que nos guste. Entendemos que poida haber crítica, entendemos a reacción que se produciu e creo que a todos os membros da Comisión, dun xeito ou doutro, os diferentes membros do Goberno se teñen dirixido para manifestar, como non pode ser doutro xeito, pois, as desculpas oportunas, dado que entendemos que iso non debe de volver a suceder.

Señora Cendán Gayoso

A verdade é que non sei cales foron esas

Gracias, señora alcaldesa.

El pasado 22 de junio, lunes, vivimos en la casa de todos los coruñeses un episodio de sorpresa e indignación. Estaba convocada una sesión ordinaria de la Comisión de Promoción Económica, Comercio y Turismo, una comisión que finalmente no se pudo celebrar por mero capricho político. Un hecho que, como decía, nos causó sorpresa e indignación por la actitud del Gobierno municipal representada allí por el señor Borrego.

La pregunta es: ¿cuál es la explicación del Gobierno municipal para la no celebración de esta comisión, convocada en tiempo y forma?

Señor Lage Tuñas

Pues, señora Cendán, la realidad, creo que ya se lo respondí antes, pero no tengo ningún problema. La realidad es que fundamentalmente lo que sucedió, como usted sabe, es que se sucedieron una serie de situaciones que fueron, bueno, pues, creo que no las deseables. No solo no fueron las deseables sino que reitero y repito, el Gobierno intenta siempre hacer lo mejor posible pero hay veces en que no se acierta. No nos duelen prendas en reconocer que lo sucedido en la Comisión no es algo que nos guste. Entendemos que pueda haber crítica, entendemos la reacción que se produjo y creo que a todos los miembros de la Comisión, de una forma o de otra, los diferentes miembros del Gobierno se han dirigido para manifestar, como no puede ser de otro modo, pues, las disculpas oportunas, dado que entendemos que eso no debe de volver a suceder.

Señora Cendán Gayoso

La verdad es que no sé cuáles fueron

situacións porque a día de hoxe ninguén nos explicou o acontecido.

Dicía antes: sorprendeunos e non entendemos que nesta Comisión non comparecese a concelleira suplente ante a baixa da súa titular. Sorprendeunos e non entendemos que a concelleira delegada de Comercio e Mercados, a señora Fontán, tampouco asistise, pese a estar consensuada con ela a hora e o día da convocatoria e incluíse na orde do día asuntos da súa competencia. E sorprendeunos e entendemos aínda menos que a pesar de estar presente na Comisión, porque tamén con el se consensuou a hora e o día da convocatoria, o concelleiro delegado en Turismo e Festas, o señor Borrego, dixese non a informar dos temas da súa competencia, os que ademais, segundo el admitiu, levaba preparados.

En definitiva, sorprendeunos e non entendemos que a actitude por capricho do único representante do Goberno levase ao fracaso esta convocatoria: primeiro, porque de acordo co artigo 80 do Regulamento, había quórum suficiente para a súa celebración, consúlteno, e segundo, porque de acordo co artigo 83 do mesmo, a súa presencia a efectos informativos era correcta, consúlteno tamén.

Saben que quere dicir iso? Que vostede, señor Borrego, non tiña escusa para non informar, mais optou pola falta de respecto aos membros da Comisión e os coruñeses aos que tanto vostedes como nós representamos; aos que vostedes representan, por non cumprir coas súas obrigas, recórdolles que o seu salario o pagamos todos; e aos que nós representamos, porque non nos permitiron cumprir coa nosa tarefa de vixilancia e control o Goberno.

Sabe que significa isto, señor Borrego? Pois que ou ben non quixeron dar

esas situaciones porque a día de hoy nadie nos explicó lo acontecido.

Decía antes: nos sorprendió y no entendemos que en esta Comisión no compareciera la concejala suplente ante la baja de su titular. Nos sorprendió y no entendemos que la concejala delegada de Comercio y Mercados, la señora Fontán, tampoco asistiera, pese a estar consensuada con ella la hora y el día de la convocatoria e incluyera en el orden del día asuntos de su competencia. Y nos sorprendió y entendemos aún menos que a pesar de estar presente en la Comisión, porque también con él se consensuó la hora y el día de la convocatoria, el concejal delegado en Turismo y Fiestas, el señor Borrego, dijera no a informar de los temas de su competencia, los que además, según él admitió, llevaba preparados.

En definitiva, nos sorprendió y no entendemos que la actitud por capricho del único representante del Gobierno llevara al fracaso esta convocatoria: primero, porque de acuerdo con el artículo 80 del Reglamento, había quórum suficiente para su celebración, consúltenlo, y segundo, porque de acuerdo con el artículo 83 del mismo, su presencia a efectos informativos era correcta, consúltenlo también.

¿Saben qué quiere decir eso? Que usted, señor Borrego, no tenía excusa para no informar, pero optó por la falta de respeto a los miembros de la Comisión y a los coruñeses a los que tanto ustedes como nosotros representamos; a los que ustedes representan, por no cumplir con sus obligaciones, les recuerdo que su salario lo pagamos todos; y a los que nosotros representamos, porque no nos permitieron cumplir con nuestra tarea de vigilancia y control al Gobierno.

¿Sabe qué significa esto, señor Borrego? Pues que o bien no quisieron

explicacións porque carecen desa transparencia e diálogo do que tanto presumen ou ben non queren render contas porque non hai contas que render a estas áreas que están sen proxectos, sen ideas e sen liderado.

dar explicaciones porque carecen de esa transparencia y diálogo del que tanto presumen o bien no quieren rendir cuentas porque no hay cuentas que rendir a estas áreas que están sin proyectos, sin ideas y sin liderazgo.

Señor Lage, señores membros do Goberno, o artigo 72 do Regulamento establece as clases das comisións e di o punto b que terán como función –e leo literalmente– o seguimento da xestión do alcalde, do seu equipo de goberno, sen prexuízo de superior control e fiscalización que con carácter xeral lle corresponde ao Pleno.

Señor Lage, señores miembros del Gobierno, el artículo 72 del Reglamento establece las clases de las comisiones y dice el punto b que tendrán como función –y leo literalmente– el seguimiento de la gestión del alcalde, de su equipo de gobierno, sin perjuicio de superior control y fiscalización que con carácter general le corresponde al Pleno.

Ás dezaoito horas e corenta e cinco minutos entra no Salón de Sesións o señor Celemín Santos.

A las dieciocho horas y cuarenta y cinco minutos entra en el Salón de Sesiones el señor Celemín Santos.

Vou rematando. Esta sorpresa e esta indignación levounos aos catro grupos da oposición a presentar ese mesmo día unha queixa formal polas ausencias, mais tamén pola negativa caprichosa do representante do Goberno. Nela solicitabamos á Alcaldía unha explicación coa confianza, efectivamente, de que esta situación non volvese a acontecer. Pero de novo, sorpresa. Esa explicación aínda non se deu, como tampouco se deron as desculpas, exceptuando as da señora Martínez Acón, a quen lle agradecín a súa chamada ao día seguinte do acontecido.

Voy finalizando. Esta sorpresa y esta indignación nos llevó a los cuatro grupos de la oposición a presentar ese mismo día una queja formal por las ausencias, pero también por la negativa caprichosa del representante del Gobierno. En ella solicitábamos a la Alcaldía una explicación con la confianza, efectivamente, de que esta situación no volviera a sudeder. Pero de nuevo, sorpresa. Esa explicación aún no se dio, como tampoco se dieron las disculpas, exceptuando las de la señora Martínez Acón, a quien le agradecí su llamada al día siguiente de lo sucedido.

Señores do Goberno, esa Coruña amable da que ás veces falan era un eixo dun único programa que fai un ano concorría ás eleccións municipais, a do noso proxecto **(óese un sinal acústico indicativo da finalización do tempo de intervención)** xa o saben porque o vimos dicindo. Gústanos que as nosas ideas gusten pero co tema da amabilidade equivocáronse porque estas actitudes que hoxe denunciamos non

*Señores del Gobierno, esa Coruña amable de la que a veces hablan era un eje de un único programa que hace un año concurría a las elecciones municipales, la de nuestro proyecto **(se oye una señal acústica indicativa de la finalización del tiempo de intervención)** ya lo saben porque lo venimos diciendo. Nos gusta que nuestras ideas gusten pero con el tema de la amabilidad se equivocaron porque estas actitudes que*

forman parte da nosa Coruña amable, aínda que claro, si igual forman parte da súa. Así non.

Señor Lage Tuñas

Grazas, señora Cendán.

En primeiro lugar, creo que, bueno, vostede cumpre o seu papel e me parece que fai ben en cumprilo, porque é o que ten que facer, eu entendo que lle moleste que se fale da Coruña amable, non debería de molestarlle, nin moito menos, da amabilidade da Presidencia da Corporación e da nosa alcaldesa e do Goberno en xeral e en particular. E fan ben cando hai algún erro, en poñelo de manifesto. Iso é unha cuestión. Outra cuestión é que digan que, neste caso, a persoa que é a suplente na Comisión, neste caso a señora Martínez Acón, non acudira. A Señora Martínez Acón non estaba convocada á Comisión. Eu creo que está ben poñer de manifesto cando hai algo que está mal feito, querer regodearse ou ser vantaxistas creo que está mal. Intentar facer ataques a concelleiros cando non se poden defender... bueno, pois, en fin, creo que tempo terá vostede, igual ca min, de aprender algunhas cousas máis e seguramente sería bo que non aprenderamos deste tipo de triquiñuelas porque creo que non é o correcto. Vostede mesma na Comisión creo que fixo unha serie de recoñecementos. Eu non pretendía poñela a vostede aos pés dos cabalos e non o vou a facer. Xa llo digo agora, pero creo que hoxe se equivocou pasándose de freada porque mire: dado o que acaba de dicir e que acaba de querer facer unha lectura normativa absolutamente interesada, creo que ao mellor, e así xa llo adianto, vou a facer unha solicitude á Secretaría Xeral do Concello para que determine que é o que pode ir a unha comisión e o que non e iso vamos a resolvelo rápido, vamos a resolvelo moi rápido,

hoy denunciamos no forman parte de nuestra Coruña amable, aunque claro, sí igual forman parte de la suya. Así no.

Señor Lage Tuñas

Gracias, señora Cendán.

En primer lugar, creo que, bueno, usted cumple su papel y me parece que hace bien en cumplirlo, porque es lo que tiene que hacer, yo entiendo que le moleste que se hable de A Coruña amable, no debería de molestarle, ni mucho menos, de la amabilidad de la Presidencia de la Corporación y de nuestra alcaldesa y del Gobierno en general y en particular. Y hacen bien cuando hay algún error, en ponerlo de manifiesto. Eso es una cuestión. Otra cuestión es que digan que, en este caso, la persona que es la suplente en la Comisión, en este caso la señora Martínez Acón, no acudiese. La Señora Martínez Acón no estaba convocada a la Comisión. Yo creo que está bien poner de manifiesto cuando hay algo que está mal hecho, querer regodearse o ser ventajistas creo que está mal. Intentar hacer ataques a concejales cuando no se pueden defender... bueno, pues, en fin, creo que tiempo tendrá usted, igual que yo, de aprender algunas cosas más y seguramente sería bueno que no aprendiésemos de este tipo de triquiñuelas porque creo que no es lo correcto. Usted misma en la Comisión creo que hizo una serie de reconocimientos. Yo no pretendía ponerla a usted a los pies de los caballos y no lo voy a hacer. Ya se lo digo ahora, pero creo que hoy se equivocó pasándose de frenada porque mire: dado lo que acaba de decir y que acaba de querer hacer una lectura normativa absolutamente interesada, creo que a lo mejor, y así ya se lo adelanto, voy a hacer una solicitud a la Secretaría General del Ayuntamiento para que determine qué es lo que puede ir a una

absolutamente, si, señora Gallego. Eu entendo que está ben o ataque, é dicir, intentar facer un aproveitamento diso, pero non vale actuar así. Dicir, o Goberno asume non ser infalible, asume ter erros, efectivamente, agora, dicir que unha concelleira suplente non acudiu e intentar utilizalo como un arma política é algo sucio, señora Cendán. E hai que intentar **(óese un sinal acústico indicativo da finalización do tempo de intervención)** as cousas positivas da política, que hai moitas e non aquelas que o son bastante pouco. Os membros do Goberno deron explicacións e se darán as que fagan falta sempre que sexa necesario, pero creo que hai que medir, tamén, un pouco. Repito, pedín desculpas en nome de todo o Goberno por aquelo que non fora axeitado, pero vostede, que ten unha certa responsabilidade, sabe que non actuou ben e prefiro deixalo aí. Creo que vai ser mellor deixalo aí. Nada máis e moitas grazas.

comisión y lo que no y eso vamos a resolverlo rápido, vamos a resolverlo muy rápido, absolutamente, sí, señora Gallego. Yo entiendo que está bien el ataque, es decir, intentar hacer un aprovechamiento de eso, pero no vale actuar así. Decir, el Gobierno asume no ser infalible, asume tener errores, efectivamente, ahora, decir que una concejala suplente no acudió e intentar utilizarlo como un arma política es algo sucio, señora Cendán. Y hay que intentar ***(se oye una señal acústica indicativa de la finalización del tiempo de intervención)*** *las cosas positivas de la política, que hay muchas y no aquellas que lo son bastante poco. Los miembros del Gobierno dieron explicaciones y se darán las que hagan falta siempre que sea necesario, pero creo que hay que medir, también, un poco. Repito, pedí disculpas en nombre de todo el Gobierno por aquello que no fuese acertado, pero usted, que tiene una cierta responsabilidad, sabe que no actuó bien y prefiero dejarlo ahí. Creo que va a ser mejor dejarlo ahí. Nada más y muchas gracias.*

Presidencia

Moitas grazas, señora Cendán, señor Lage.

Miren, señoras e señores concelleiros, aínda que leven a máscara posta eu lles escoito igual e ademais sei quen fala porque se moven cando falan, polo aire. Entón, estamos rematando o Pleno. Fagan o favor de respectar os turnos de palabra de quen está facendo a pregunta e de quen está respondendo porque é incomodísimo o runrún, non tapa o sonido tampouco, vale?.

Segunda pregunta do Partido Popular, señor Deus.

Presidencia

Muchas gracias, señora Cendán, señor Lage.

Miren, señoras y señores concejales, aunque lleven la mascarilla puesta yo les escucho igual y además sé quien habla porque se mueven cuando hablan, por el aire. Entonces, estamos finalizando el Pleno. Hagan el favor de respetar los turnos de palabra de quien está haciendo la pregunta y de quien está respondiendo porque es incomodísimo el runrún, no tapa el sonido tampoco, ¿vale?.

Segunda pregunta del Partido Popular, señor Deus.

Segunda. Pregunta de resposta oral

Segunda. Pregunta de respuesta oral

relativa a Novo Mesoiro

Señor Deus Álvarez

Cando ten previsto o Goberno municipal completar o corredor verde de Novo Mesoiro?

Señora Fontán Prado

Cando se cubran todas as fases do procedemento legalmente establecido para elo.

Señor Deus Álvarez

No noso proxecto de cidade –que foi o máis votado nas pasadas eleccións– outorgabamos unha importancia decisiva á intervención nos barrios. A Coruña é barrio, A Coruña é dinámica, responsable, amable. Coruña contigo. Propoñiamos mellorar as condicións de todos os barrios, promovendo a súa rexeneración, atendendo á realidade das necesidades dos cidadáns. Intervencións transversais como; dotar a cada barrio de parques infantís e biosaudables; plans de accesibilidade na rúa e nos edificios; recuperación do espazo público e plans de mantemento periódicos; ampliar zonas de acougado de tráfico e peonís no interior dos barrios; mellorar a eficiencia do bus urbano mediante a ampliación e mellora de liñas, horarios e frecuencias; aumentar a seguridade recuperando a policía de barrio; mellorar o carril bici ou ampliar os puntos de acceso gratuíto á rede wifi nos espazos públicos.

Como xa fixemos noutras ocasións hoxe traemos a este Pleno as demandas dun barrio da nosa cidade, o de Novo Mesoiro, un barrio dinámico, novo, no que viven case 8.000 persoas e que quere mellorar todos os seus servizos. Este ano, no mes de setembro, empezará

relativa a Novo Mesoiro

Señor Deus Álvarez

¿Cuándo ha previsto el Gobierno municipal completar el corredor verde de Novo Mesoiro?

Señora Fontán Prado

Cuando se cubran todas las fases del procedimiento legalmente establecido para ello.

Señor Deus Álvarez

En nuestro proyecto de ciudad –que fue el más votado en las pasadas elecciones– otorgábamos una importancia decisiva a la intervención en los barrios. A Coruña es barrio, A Coruña es dinámica, responsable, amable. Coruña contigo. Proponíamos mejorar las condiciones de todos los barrios, promoviendo su regeneración, atendiendo a la realidad de las necesidades de los ciudadanos. Intervenciones transversales como; dotar a cada barrio de parques infantiles y biosaludables; planes de accesibilidad en la calle y en los edificios; recuperación del espacio público y planes de mantenimiento periódicos; ampliar zonas de calmado de tráfico y peatonales en el interior de los barrios; mejorar la eficiencia del bus urbano mediante la ampliación y mejora de líneas, horarios y frecuencias; aumentar la seguridad recuperando la policía de barrio; mejorar el carril bici o ampliar los puntos de acceso gratuito a la red wifi en los espacios públicos.

Como ya hicimos en otras ocasiones hoy traemos a este Pleno las demandas de un barrio de nuestra ciudad, el de Novo Mesoiro, un barrio dinámico, nuevo, en el que viven casi 8.000 personas y que quiere mejorar todos sus servicios. Este año, en el mes de septiembre, empezará

a funcionar o novo CEIP de Novo Mesoiro, un investimento da Xunta de Galicia de máis de 4,3 millóns de euros con 28 docentes, 18 unidades, 6 de infantil e 12 de primaria, 2 pistas polideportivas, unha dela cuberta e cunha capacidade para 450 alumnos.

a funcionar el nuevo CEIP de Novo Mesoiro, una inversión de la Xunta de Galicia de más de 4,3 millones de euros con 28 docentes, 18 unidades, 6 de infantil y 12 de primaria, 2 pistas polideportivas, una de ella cubierta y con una capacidad para 450 alumnos.

Quizais unha das intervencións máis solicitadas sexa a posta en marcha da segunda fase do corredor verde entre as rúas Fragas do Eume e Ribeira Sacra. Este proxecto púxose en marcha co Goberno do Partido Popular no ano 2013 e consistía na creación de sendas peonís, amplas zonas verdes e áreas infantís. Despois de executarse a primeira fase e a partir de 2015 co Goberno da Marea paralizouse o proxecto durante 4 anos e iso produciu a caducidade da cesión dos terreos por parte dos propietarios. Atopámonos nun bo momento para reactivar ese proxecto xa elaborado e dar resposta a esta demanda veciñal.

Quizás una de las intervenciones más solicitadas sea la puesta en marcha de la segunda fase del corredor verde entre las calles Fragas do Eume y Ribeira Sacra. Este proyecto se puso en marcha con el Gobierno del Partido Popular en el año 2013 y consistía en la creación de sendas peatonales, amplias zonas verdes y áreas infantiles. Después de ejecutarse la primera fase y a partir de 2015 con el Gobierno de la Marea se paralizó el proyecto durante 4 años y eso produjo la caducidad de la cesión de los terrenos por parte de los propietarios. Nos encontramos en un buen momento para reactivar ese proyecto ya elaborado y dar respuesta a esta demanda vecinal.

Sen dúbida, outra das peticións máis recorrentes dos veciños é dotar o barrio dun servizo de bus urbano que cubra as necesidades do barrio. A liña 21 apenas cobre as necesidades reais deste barrio, conectando este co centro e reforzándose en momentos puntuais. Por iso os veciños piden unha liña de bus entre o barrio de Novo Mesoiro e o barrio dos Castros, que percorra o Campus de Elviña, Matogrande e as Áreas Sanitarias do CHUAC e do Materno, ademais da ampliación da liña da UDC en dúas paradas para atender ao barrio.

Sin duda, otra de las peticiones más recurrentes de los vecinos es dotar al barrio de un servicio de bus urbano que cubra las necesidades del barrio. La línea 21 apenas cubre las necesidades reales de este barrio, conectando este con el centro y reforzándose en momentos puntuales. Por eso los vecinos piden una línea de bus entre el barrio de Novo Mesoiro y el barrio de los Castros, que recorra el Campus de Elviña, Matogrande y las Áreas Sanitarias del CHUAC y del Materno, además de la ampliación de la línea de la UDC en dos paradas para atender al barrio.

Algunhas propostas máis dos veciños deste barrio resúmense en: ampliación do centro cívico e ampliación dos horarios e instalación dunha biblioteca, ampliación das prazas da escola infantil municipal, construción de beirarrúas e ampliación da existente na estrada da Deputación, na zona da rotonda de

Algunas propuestas más de los vecinos de este barrio se resumen en: ampliación del centro cívico y ampliación de los horarios e instalación de una biblioteca, ampliación de las plazas de la escuela infantil municipal, construcción de aceras y ampliación de la existente en la carretera de la Diputación, en la zona de

Pocomaco, estrada de Mesoiro, estrada de Feáns, limpeza periódica de todo o contorno vexetal do barrio ou a presenza policial máis asidua, a famosa policía de barrio da que tanto falamos.

la rotonda de Pocomaco, carretera de Mesoiro, carretera de Feáns, limpieza periódica de todo el contorno vegetal del barrio o la presencia policial más asidua, la famosa policía de barrio de la que tanto hablamos.

Da mesma maneira que a este Goberno municipal se lle atragantaron as grandes infraestruturas debe mellorar nas non tan grandes. Os barrios coruñeses non melloraron no último ano porque continúan os problemas de limpeza, falta de mantemento integral e investimentos. Por iso continuaremos trasladando o Goberno os numerosos problemas dos nosos barrios, que nos trasladan os veciños e colectivos nas numerosas reunións que mantivemos e seguirémolo facendo porque entendemos que todos os barrios da nosa cidade merecen o mesmo trato. Moitas grazas.

De la misma manera que a este Gobierno municipal se le atragantaron las grandes infraestructuras debe mejorar en las no tan grandes. Los barrios coruñeses no mejoraron en el último año porque continúan los problemas de limpieza, falta de mantenimiento integral e inversiones. Por eso continuaremos trasladando al Gobierno los numerosos problemas de nuestros barrios, que nos trasladan los vecinos y colectivos en las numerosas reuniones que mantuvimos y lo seguiremos haciendo porque entendemos que todos los barrios de nuestra ciudad merecen el mismo trato. Muchas gracias.

Señora Fontán Prado

Señora Fontán Prado

Ben. Señor Deus, como se di normalmente, non sabe como me gusta que me faga esta pregunta! Precisamente fai pouquiños días a señora alcaldesa en compañía do concelleiro de Urbanismo, o señor Villoslada, e eu mesma visitamos Novo Mesoiro precisamente, entre moitas cousas, para ver a parcela privada que se encontra entre as rúas Ribeira Sacra e Fragas do Eume. Aquelo é unha auténtica selva e alguén podería pensar que cun requirimento ás comunidades de propietarios aquelo podería solucionarse, se non fora porque os propios propietarios, dende fai moitísimo tempo, están cansos de reclamar a definitiva legalización de algo, señores do PP, señor Martín Fernández Prado, que debería soarlles moito a vostedes, porque miren, dende aí seguramente vostedes non o ven, pero téñoo eu aquí **(a señora Fontán Prado amosa un documento)** só é unha copia, unha, dun acordo feito entre don Martín

*Bien. Señor Deus, como se dice normalmente, ¡no sabe cómo me gusta que me haga esta pregunta! Precisamente hace poquitos días la señora alcaldesa en compañía del concejal de Urbanismo, el señor Villoslada, y yo misma visitamos Novo Mesoiro precisamente, entre muchas cosas, para ver la parcela privada que se encuentra entre las calles Ribeira Sacra y Fragas do Eume. Aquello es una auténtica selva y alguien podría pensar que con un requerimiento a las comunidades de propietarios aquello podría solucionarse, si no fuese porque los propios propietarios, desde hace muchísimo tiempo, están cansados de reclamar la definitiva legalización de algo, señores del PP, señor Martín Fernández Prado, que debería sonarles mucho a ustedes, porque miren, desde ahí seguramente ustedes no lo ven, pero lo tengo yo aquí **(la señora Fontán Prado muestra un documento)** solo es*

Fernández Prado e unha representante dunha comunidade de propietarios para a cesión deses terreos a cargo de que o Concello correra co mantemento e que fora un sitio de lecer público. Estou falando do 24 de setembro de 2014. En 9 meses, aquí acordan a cesión deses terreos o Concello como un espazo libre de uso público, e vostedes deixaron o Goberno municipal 9 meses despois sen que se teña constancia algunha da firmeza de tales acordos, nin a través dos órganos deste Concello, nin tampouco se teña constancia de elevación a escritura pública dos devanditos documentos, algo, por certo, ao que obriga a lexislación vixente pero sobor de todo o propio convenio no seu punto sétimo. Pero aínda hai máis: a materialización parcial deste convenio supuxo unha inversión de 400.000 euros de custos de urbanización e unha obriga adquirida de completar o resto da superficie sen urbanizar, que debería ser executada antes do transcurso de 2 anos dende a firma dos acordos e que de non cumprirse, como sinala o punto sexto do convenio, a cesión entenderíase resolta, cousa que, tras 6 anos –incluíndo neste tempo a inacción do Goberno da Marea– pois evidentemente, ocorreu. E tanto é así que solicitado informe a Urbanismo dende o Servizo de Medio Ambiente con data 5 de marzo deste ano, nos remite o seguinte informe Urbanismo: consultados tanto o Inventario municipal de bens inmobles como o de dereitos reais comprobouse que as superficies ás que se refire a súa consulta e que se corresponde cos espazos interiores entre as calles Ribeira Sacra e Fragas do Eume, non están incorporadas ao Inventario municipal, non sendo, por tanto, de titularidade municipal. Tampouco existe constancia de que tiveran sido obxecto de cesión a favor deste Concello.

una copia, una, de un acuerdo hecho entre don Martín Fernández Prado y una representante de una comunidad de propietarios para la cesión de esos terrenos a cargo de que el Ayuntamiento corriese con el mantenimiento y que fuese un sitio de ocio público. Estoy hablando del 24 de septiembre de 2014. En 9 meses, aquí acuerdan la cesión de esos terrenos al Ayuntamiento como un espacio libre de uso público, y ustedes dejaron el Gobierno municipal 9 meses después sin que se tenga constancia alguna de la firmeza de tales acuerdos, ni a través de los órganos de este Ayuntamiento, ni tampoco se tenga constancia de elevación a escritura pública de dichos documentos, algo, por cierto, a lo que obliga la legislación vigente pero sobre todo el propio convenio en su punto séptimo. Pero aún hay más: la materialización parcial de este convenio supuso una inversión de 400.000 euros de costes de urbanización y una obligación adquirida de completar el resto de la superficie sin urbanizar, que debería ser ejecutada antes del transcurso de 2 años desde la firma de los acuerdos y que de no cumplirse, como señala el punto sexto del convenio, la cesión se entendería resuelta, cosa que, tras 6 años –incluyendo en este tiempo la inacción del Gobierno de la Marea– pues evidentemente, ocurrió. Y tanto es así que solicitado informe a Urbanismo desde el Servicio de Medio Ambiente con fecha 5 de marzo de este año, nos remite el siguiente informe Urbanismo: consultados tanto el Inventario municipal de bienes inmuebles como el de derechos reales se comprobó que las superficies a las que se refiere su consulta y que se corresponde con los espacios interiores entre las calles Ribeira Sacra y Fragas do Eume, no están incorporadas al Inventario municipal, no siendo, por tanto, de titularidad municipal. Tampoco existe constancia de que hubieran sido objeto de cesión a favor de este

Pois moi ben, ou sexa, señores do PP, tanto fume para tan pouco lume e agora aínda preguntan pola situación daquelas parcelas. Pois non é outra que aquela á que se comprometeu a señora alcaldesa cos veciños na súa visita e como di o título da oscarizada película española, Volver a empezar. É dicir, requirir de cada comunidade de propietarios un acordo de cesión semellante a aquel que asinou vostede, señor Fernández Prado, fai case 6 anos, actualizando o proxecto de urbanización e así o rendemento das parcelas e escomezar a executalo canto antes para que –agora si– o desfruten os veciños e veciñas de Novo Mesoiro e dende logo xa non será sen tempo. Nada máis, señora alcaldesa, moitas grazas.

Ayuntamiento.

Pues muy bien, o sea, señores del PP, tanto humo para tan poco fuego y ahora aún preguntan por la situación de aquellas parcelas. Pues no es otra que aquella a la que se comprometió la señora alcaldesa con los vecinos en su visita y como dice el título de la oscarizada película española, Volver a empezar. Es decir, requerir de cada comunidad de propietarios un acuerdo de cesión semejante a aquel que firmó usted, señor Fernández Prado, hace casi 6 años, actualizando el proyecto de urbanización y así el rendimiento de las parcelas y empezar a ejecutarlo lo antes posible para que –ahora sí– lo disfruten los vecinos y vecinas de Novo Mesoiro y desde luego ya no será sin tiempo. Nada más, señora alcaldesa, muchas gracias.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señor Deus, señora Fontán.

Muchas gracias, señor Deus, señora Fontán.

Última pregunta do Partido Popular, señor Fernández Prado.

Última pregunta del Partido Popular, señor Fernández Prado.

Terceira. Pregunta de resposta oral relativa ao cumprimento de mocións

Tercera. Pregunta de respuesta oral relativa al cumplimiento de mociones

Señor Fernández Prado

Señor Fernández Prado

Moitas grazas, señora alcaldesa. Permítame, antes de facer a pregunta: señora Fontán, díxoo vostede perfectamente, volver empezar o que xa fixemos, cinco anos perdidos para 5.000 veciños que asinaron, fíxese se é algo que demandan, 5.000 veciños asinaron a cesión do seu solo en Galicia. Unanimidade de todo un barrio, eh?, que é difícil conseguilo. Fíxese se é unha obra interesante, 5 anos perdidos, 4 da Marea e un do Partido Socialista.

Muchas gracias, señora alcaldesa. Permítame, antes de hacer la pregunta: señora Fontán, lo dijo usted perfectamente, volver a empezar lo que ya hicimos, cinco años perdidos para 5.000 vecinos que firmaron, fíjese si es algo que demandan, 5.000 vecinos firmaron la cesión de su suelo en Galicia. Unanimidad de todo un barrio, ¿eh?, que es difícil conseguirlo. Fíjese si es una obra interesante, 5 años perdidos, 4 de la Marea y uno del Partido Socialista.

A pregunta é: Que balance fai o

La pregunta es: ¿Qué balance hace el

Goberno municipal do cumprimento das mocións aprobadas durante o primeiro ano?

Presidencia

Señor Lage.

Señor Lage Tuñas

Pois o grao de cumprimento das mocións creo que é un grao de cumprimento o suficientemente alto, como vostede, se fixo un repaso, pode coñecer. Polo tanto, penso que estamos diante, precisamente, dunha situación ben diferente á que vostede coñeceu cando tivo responsabilidades de goberno e se quere explícolle despois xa de forma máis detida.

Señor Fernández Prado

O 15 de xuño cumpriuse un ano da toma de posesión do actual Goberno municipal, ao que temos ofrecido e ofrecemos a nosa colaboración para que se active e así reactivar a cidade. Cando hai vontade para chegar a acordos Coruña sae gañando. Levamos máis de 12 meses facendo propostas construtivas, máis de 300 nos Plenos, como as mocións relacionadas co Plan para reactivar a Cidade Vella, recuperar Peixaría-Orzán, propostas para recuperar espazo público en case todos os barrios, sinaturas dos convenios e subvencións ou as que se lembraron hoxe no Pleno, de deportes e ocupas, que, entre outras moitas, están sen cumprir.

Cando nós gobernabamos debatíanse e as que se aprobaban cumpríanse. É verdade que non se debatían todas por debater, pero ***(risas)*** *...non, é verdade, porque o primeiro que votamos é a urxencia das mocións e vostede sabe que estamos a terxiversar o fin desas mocións e sábeo perfectamente, diga o*

Gobierno municipal del cumplimiento de las mociones aprobadas durante el primer año?

Presidencia

Señor Lage.

Señor Lage Tuñas

Pues el grado de cumplimiento de las mociones creo que es un grado de cumplimiento lo suficientemente alto, como usted, si hizo un repaso, puede conocer. Por lo tanto, pienso que estamos ante, precisamente, una situación bien diferente a la que usted conoció cuando tuvo responsabilidades de gobierno y si quiere le explico después ya de forma más detenida.

Señor Fernández Prado

El 15 de junio se cumplió un año de la toma de posesión del actual Gobierno municipal, al que ofrecimos y ofrecemos nuestra colaboración para que se active y así reactivar la ciudad. Cuando hay voluntad para llegar a acuerdos Coruña sale ganando. Llevamos más de 12 meses haciendo propuestas constructivas, más de 300 en los Plenos, como las mociones relacionadas con el Plan para reactivar la Ciudad Vieja, recuperar Pescadería-Orzán, propuestas para recuperar espacio público en casi todos los barrios, firmas de los convenios y subvenciones o las que se recordaron hoy en el Pleno, de deportes y okupas, que, entre otras muchas, están sin cumplir.

Cuando nosotros gobernábamos se debatían y las que se aprobaban se cumplían. Es verdad que no se debatían todas por debatir, pero ***(risas)*** *...no, es verdad, porque lo primero que votamos es la urgencia de las mociones y usted sabe que estamos tergiversando el fin de esas mociones y lo sabe perfectamente,*

que diga. Outra cousa é que, ben, agora se utilicen para outras cousas. Por desgraza, moitas destas non se executaron, a pesar de que algunhas estaban aprobadas co voto favorable do Partido Socialista e en moitos casos nin se empezou a tramitación. Vemos que nunha porcentaxe moi alta o equipo de Goberno seguiu o que dicía unha das súas concelleiras, que non é competente, non estamos obrigados a cumprilas, o Pleno non é competente. Aquí non falamos de obriga legal senón de respecto político a este Pleno, respecto do que falamos hoxe varias veces e ese respecto, respectar este Pleno, é respectar tamén os cidadáns aos que representamos.

Falábase dun ano en branco e temos que coincidir con ese outro grupo en que foi un ano en branco. Recoñecemos, tamén, unha cara da moeda e recoñecemos que hai maior amabilidade e mellor trato, pero tamén hai unha cruz e esa é que non se avanza na xestión e que a cidade segue igual que coa Marea. Os coruñeses, claro que nos gustan os sorrisos da alcaldesa pero gustaríanos máis sorrir sentados en novos bancos instalados en novos parques, en novas bibliotecas e novos centros cívicos, pero a xestión non avanza, tampouco. Non chega que se aproben os asuntos neste Pleno, nin as mocións, nin os modificativos, nin os plans nos que lles estamos apoiando, o que hai é que executalos, se non, non valen para nada. Tivo moitos exemplos. Hai un moi especial, que é un Pleno extraordinario no que o Pleno unanimemente pediulle á alcaldesa que demandase a Madrid esas infraestruturas imprescindibles para a cidade. Levamos dous anos en branco en investimentos na cidade e seguimos, despois dun ano de goberno, sen, nin sequera, facer unha visita a Madrid. Imos seguir achegando ideas, propoñendo mocións e accións que

diga lo que diga. Otra cosa es que, bueno, ahora se utilicen para otras cosas. Por desgracia, muchas de estas no se ejecutaron, a pesar de que algunas estaban aprobadas con el voto favorable del Partido Socialista y en muchos casos ni se ha empezado la tramitación. Vemos que en un porcentaje muy alto el equipo de Gobierno ha seguido lo que decía una de sus concejalas, que no es competente, no estamos obligados a cumplirlas, el Pleno no es competente. Aquí no hablamos de obligación legal sino de respeto político a este Pleno, respeto del que hablamos hoy varias veces y ese respeto, respetar este Pleno, es respetar también a los ciudadanos a los que representamos.

Se hablaba de un año en blanco y tenemos que coincidir con ese otro grupo en que ha sido un año en blanco. Reconocemos, también, una cara de la moneda y reconocemos que hay mayor amabilidad y mejor trato, pero también hay una cruz y esa es que no se avanza en la gestión y que la ciudad sigue igual que con la Marea. A los coruñeses, claro que nos gustan las sonrisas de la alcaldesa pero nos gustaría más sonreír sentados en nuevos bancos instalados en nuevos parques, en nuevas bibliotecas y nuevos centros cívicos, pero la gestión no avanza, tampoco. No llega que se aprueben los asuntos en este Pleno, ni las mociones, ni los modificativos, ni los planes en los que les estamos apoyando, lo que hay es que ejecutarlos, si no, no valen para nada. Tuvo muchos ejemplos. Hay uno muy especial, que es un Pleno extraordinario en el que el Pleno unánimemente le pidió a la alcaldesa que demandase a Madrid esas infraestructuras imprescindibles para la ciudad. Llevamos dos años en blanco en inversiones en la ciudad y seguimos, después de un año de gobierno, sin, ni siquiera, hacer una visita a Madrid. Vamos a seguir aportando ideas, proponiendo mociones y acciones que

sexan positivas para a cidade e os seus veciños. Este incumprimento por parte do Goberno das que se aproban non nos vai facer desistir. Por tanto, ofrecémoslle de novo a nosa colaboración **(óese un sinal acústico indicativo da finalización do tempo de intervención)** *porque se este Goberno conta co PP Coruña funciona. Se Coruña funciona suma para que Galicia funcione. Coruña, Coruña, Coruña en Galicia, Galicia, Galicia. Moitas grazas* **(risas)**.

Presidencia

Garden silencio, por favor.

Señor Lage.

Señor Lage Tuñas

Grazas, señora alcaldesa.

Señor Fernández Prado, o día de hoxe xa o cubriu de campaña, está ben **(risas)**, cumprida a parte que lle tocaba, vexo que –permítame a brincadeira, espero que os compañeiros de Corporación da Marea non mo tomen mal– din que –a min non mo dixeron–, din que eles querían entrar no Goberno, agora vexo que vostede tamén di que se contamos co PP que tamén pode ir ben. Non sei, teñen que poñerse de acordo, se todo vai tan mal, por que quererán colaborar tanto? En fin, señor Fernández Prado, toda axuda é ben recibida. Alégrame moito que recoñeza que o sorriso que ten a alcaldesa é de agradecer, porque, bueno, menos mal, conceden algo! Menos dá unha pedra! En fin, non hai sorriso, hai xestión. Mire, señor Fernández Prado, vostede fala de sentarse nun banco, de bibliotecas, de centros cívicos, pero señor Fernández Prado, se vostede as bibliotecas ás que pode ir, os centros cívicos aos que pode ir e case os bancos nos que se pode sentar teñen o selo, teñen a marca do

sean positivas para la ciudad y sus vecinos. Este incumplimiento por parte del Gobierno de las que se aprueban no nos va a hacer cejar en nuestro esfuerzo. Por tanto, le ofrecemos de nuevo nuestra colaboración ***(se oye una señal acústica indicativa de la finalización del tiempo de intervención)*** *porque si este Gobierno cuenta con el PP Coruña funciona. Si Coruña funciona suma para que Galicia funcione. Coruña, Coruña, Coruña en Galicia, Galicia, Galicia. Muchas gracias* ***(risas)***.

Presidencia

Guarden silencio, por favor.

Señor Lage.

Señor Lage Tuñas

Gracias, señora alcaldesa.

Señor Fernández Prado, el día de hoy ya lo cubrió de campaña, está bien ***(risas)***, *cumplida la parte que le tocaba, veo que –permítame la broma, espero que los compañeros de Corporación de la Marea no me lo tomen a mal– dicen que –a mí no me lo dijeron–, dicen que ellos querían entrar en el Gobierno, ahora veo que usted también dice que si contamos con el PP que también puede ir bien. No sé, tienen que ponerse de acuerdo, si todo va tan mal, ¿por qué querrán colaborar tanto? En fin, señor Fernández Prado, toda ayuda es bien recibida. Me alegra mucho que reconozca que la sonrisa que tiene la alcaldesa es de agradecer, porque, bueno, menos mal, ¡conceden algo!, ¡Algo es algo! En fin, no hay sonrisa, hay gestión. Mire, señor Fernández Prado, usted habla de sentarse en un banco, de bibliotecas, de centros cívicos, ¡pero señor Fernández Prado, si usted las bibliotecas a las que puede ir, los centros cívicos a los que puede ir y casi los bancos en los que se puede sentar*

Partido Socialista!, Señor Fernández Prado! É que vostede, o problema é que xa gobernou e seguro que tamén lle pasaba coma aos que gobernaron despois, que tiña ideas, sen dúbida, seguro que tiña ideas, que ademais é certo que as ten, non sempre coincidimos pero ideas teñen. Agora ben, bancos, bibliotecas, centros cívicos, bueno, pois xa sabe vostede, teñen unha marca, Partido Socialista. É así. Dóelles pero é verdade. Ollo, nós agradecemos o apoio, poder chegar a acordos, igual que o agradecemos coa Marea, co BNG ou con calquera grupo político, sen dúbida ningunha e diso se trata a negociación e diso se trata poñerse de acordo en beneficio da cidade.

tienen el sello, tienen la marca del Partido Socialista!, ¡Señor Fernández Prado! Es que usted, el problema es que ya gobernó y seguro que también le pasaba como a los que gobernaron después, que tenía ideas, sin duda, seguro que tenía ideas, que además es cierto que las tiene, no siempre coincidimos pero ideas tienen. Ahora bien, bancos, bibliotecas, centros cívicos, bueno, pues ya sabe usted, tienen una marca, Partido Socialista. Es así. Les duele pero es verdad. Ojo, nosotros agradecemos el apoyo, poder llegar a acuerdos, igual que lo agradecemos con la Marea, con el BNG o con cualquier grupo político, sin duda alguna y de eso se trata la negociación y de eso se trata ponerse de acuerdo en beneficio de la ciudad.

Mire, pódese falar de compromisos, dos do Goberno de España, que nós esiximos, podíalle falar dos compromisos da Autoridade Portuaria, a ver o que vostede me contaba, podíamos falar dos compromisos da Xunta de Galicia, en fin..., Plenos extraordinarios ou non extraordinarios, aquí reclamóuselle que fixeran un aboamento do que deben polo Consorcio da Promoción da Música, Orquestra Sinfónica de Galicia, adebeda a Xunta de Galicia más de 5 millóns de euros e seguimos igual. Eu agardo que vostede, que parece que vai estar no Parlamento de Galicia, dígoo porque está nos primeiros postos da candidatura, sexa coherente co que demanda este Pleno e lle pida á Xunta de Galicia, sexa con Gonzalo Caballero como candidato e presidente ou sexa con Alberto Núñez Feijóo, sexa con quen sexa, que vostede reivindique o mesmo que aquí, porque teña por seguro, señor Fernández Prado, que o que fixo este Goberno é reivindicar sempre o mesmo, sen mirar a cor política de quen estaba no Goberno. Vostede non pode dicir o mesmo, polo tanto xa non estamos nos mesmos

Mire, se puede hablar de compromisos, de los del Gobierno de España, que nosotros exigimos, le podía hablar de los compromisos de la Autoridad Portuaria, a ver lo que usted me contaba, podíamos hablar de los compromisos de la Xunta de Galicia, en fin..., Plenos extraordinarios o no extraordinarios, aquí se le reclamó que hiciesen un abono de lo que deben por el Consorcio de la Promoción de la Música, Orquesta Sinfónica de Galicia, adeuda la Xunta de Galicia más de 5 millones de euros y seguimos igual. Yo espero que usted, que parece que va a estar en el Parlamento de Galicia, lo digo porque está en los primeros puestos de la candidatura, sea coherente con lo que demanda este Pleno y le pida a la Xunta de Galicia, sea con Gonzalo Caballero como candidato y presidente o sea con Alberto Núñez Feijóo, sea con quien sea, que usted reivindique lo mismo que aquí, porque tenga por seguro, señor Fernández Prado, que lo que hizo este Gobierno es reivindicar siempre lo mismo, sin mirar el color político de quien estaba en el Gobierno. Usted no puede decir lo mismo, por lo tanto ya no

termos. Voulle dar outro dato, mire, hai 79 mocións aprobadas nos Plenos celebrados dende xuño, é dicir, dende que está este Goberno. Sabe cantas se cumpriron ata o momento? O 59,7 % xa está cumprido, ben dando traslado ás administracións requiridas **(óese un sinal acústico indicativo da finalización do tempo de intervención)** ben actuando con medios propios do Concello naquilo no que este ten competencias. Hai un 39,2 % de mocións para as que se iniciaron os trámites e que están pendentes da súa culminación. E dito iso, señor Fernández Prado, vostedes gobernaron, non precisamente vostede é o adalid, o representante, de que no Pleno municipal se tramitaran moitas mocións ou se chegaran a tramitar mocións da oposición. É certo que tiñan maioría absoluta, o cal pois, peor mo pon, non necesitaban mocións, o único que necesitaban era emocións e en calquera caso o que non houbo foi feitos e se alguén ten que recordar que é o que fixo o Goberno municipal do Partido Popular na Coruña, bueno, pois supoño que dirá que fixeron un túnel, pois si, señor Fernández Prado **(óense dous sinais acústicos indicativos da finalización do tempo de intervención)** remato, señora alcaldesa, que fixeron un túnel, é verdade, algo fixeron. Nada máis, moitas grazas.

*estamos en los mismos términos. Le voy a dar otro dato, mire, hay 79 mociones aprobadas en los Plenos celebrados desde junio, es decir, desde que está este Gobierno. ¿Sabe cuántas se cumplieron hasta el momento? El 59,7 % ya está cumplido, bien dando traslado a las administraciones requeridas **(se oye una señal acústica indicativa de la finalización del tiempo de intervención)** bien actuando con medios propios del Ayuntamiento en aquello en lo que este tiene competencias. Hay un 39,2 % de mociones para las que se iniciaron los trámites y que están pendientes de su culminación. Y dicho eso, señor Fernández Prado, ustedes gobernaron, no precisamente usted es el adalid, el representante, de que en el Pleno municipal se tramitasen muchas mociones o se llegasen a tramitar mociones de la oposición. Es cierto que tenían mayoría absoluta, lo cual pues, peor me lo ponen, no necesitaban mociones, lo único que necesitaban era emociones y en cualquier caso lo que no hubo fue hechos y si alguien tiene que recordar que es lo que hizo el Gobierno municipal del Partido Popular en A Coruña, bueno, pues supongo que dirá que hicieron un túnel, pues sí, señor Fernández Prado **(se oyen dos señales acústicas indicativas de la finalización del tiempo de intervención)** finalizo, señora alcaldesa, que hicieron un túnel, es verdad, algo hicieron. Nada más, muchas gracias.*

Presidencia

Moitas grazas, señor Lage, señor Fernández Prado. Agradezo que o PP amose a súa colaboración e que non queiran crear problemas no Pleno pero xa van dúas referencias ao sorriso, vaime crear un problema na casa, señor Fernández Prado, así que imos obviar o tema.

Rematan as preguntas orais. As

Presidencia

Muchas gracias, señor Lage, señor Fernández Prado. Agradezco que el PP muestre su colaboración y que no quieran crear problemas en el Pleno pero ya van dos referencias a la sonrisa, me va a crear un problema en casa, señor Fernández Prado, así que vamos a obviar el tema.

Finalizan las preguntas orales. Las

preguntas de resposta escrita serán respondidas con carácter previo ao próximo Pleno.

4º. Preguntas de resposta escrita

PREGUNTAS DE RESPOSTA ESCRITA PRESENTADAS POLO GRUPO MIXTO

Primeira. Pregunta de resposta escrita relativa a Alvedro

1. Cantos pasaxeiros fixeron uso do aeroporto de Alvedro nos anos 2016, 2017, 2018 e 2019, desglosados por compañía e ano?

2. Que cantidade percibiron as compañías aéreas nos anos 2016, 2017, 2018 e 2019, desglosada por compañía e ano e como está o estado de pagos a día de hoxe?

3. Que convenios e/ou acordos hai válidos para o actual ano 2020 con cada compañía e cales están aínda sen pagar, se é o caso?

Segunda. Pregunta de resposta escrita relativa ás asociacións de veciños da cidade

1. Que interlocución mantén o Goberno municipal coas distintas asociacións de veciños da cidade?

2. Cantas asociacións de veciños foron recibidas no actual mandato, e cantas veces?

3. Que áreas son as que reciben máis demandas das asociacións veciñais?

4. Canto é o tempo medio en ser recibidas as asociacións veciñais desde que fan súa solicitude para ser atendidas?

5. Ten previsto o Goberno municipal

preguntas de respuesta escrita serán respondidas con carácter previo al próximo Pleno.

4º. Preguntas de respuesta escrita

PREGUNTAS DE RESPUESTA ESCRITA PRESENTADAS POR EL GRUPO MIXTO

Primera. Pregunta de respuesta escrita relativa a Alvedro

1. ¿Cuántos pasajeros hicieron uso del aeropuerto de Alvedro en los años 2016, 2017, 2018 y 2019, desglosados por compañía y año?

2. ¿Qué cantidad percibieron las compañías aéreas en los años 2016, 2017, 2018 y 2019, desglosada por compañía y año y cómo está el estado de pagos a día de hoy?

3. ¿Qué convenios y/o acuerdos hay válidos para el actual año 2020 con cada compañía y cuáles están aún sin pagar, si es el caso?

Segunda. Pregunta de respuesta escrita relativa a las asociaciones de vecinos de la ciudad

1. ¿Qué interlocución mantiene el Gobierno municipal con las distintas asociaciones de vecinos de la ciudad?

2. ¿Cuántas asociaciones de vecinos fueron recibidas en el actual mandato, y cuántas veces?

3. ¿Qué áreas son las que reciben más demandas de las asociaciones vecinales?

4. ¿Cuánto es el tiempo medio en ser recibidas las asociaciones vecinales desde que hacen su solicitud para ser atendidas?

5. ¿Ha previsto el Gobierno municipal

crear algún órgano de participación coas entidades veciñais para conseguir unha maior fluidez de comunicación?

6. Cantas veces chamou o actual Goberno municipal ás entidades veciñais por iniciativa propia?

Terceira. Pregunta de resposta escrita relativa ao albergue de Riazor

1. Nunha das comisións de voceiros celebradas durante o estado de alarma, o concelleiro de Facenda informou de que os gastos do albergue de Riazor ascendían a máis de 400.000 €. Cal é o desglose dos gastos do albergue de Riazor adicados para gastos de aloxamento, comidas, roupa limpa e servizo de ducha e control médico?

2. Que tipo de seguimento se está a facer das persoas que estiveron nese albergue?

Cuarta. Pregunta de resposta escrita relativa á peonalización de rías na cidade

Que rúas ten previsto peonalizar o Goberno e que prazos teñen previstos?

Quinta. Pregunta de resposta escrita relativa ao servizo de limpeza da área de deportes.

1. Cal é a situación contractual do servizo de limpeza das instalacións deportivas?

2. Desde que data se atopa na actual situación?

3. Cales son os importes mensuais pagados por limpeza de instalacións deportivas desde xaneiro de 2019?

Sesta. Pregunta de resposta escrita relativa ao deposito municipal de vehículos

crear algún órgano de participación con las entidades vecinales para conseguir una mayor fluidez de comunicación?

6. ¿Cuántas veces llamó el actual Gobierno municipal a las entidades vecinales por iniciativa propia?

Tercera. Pregunta de respuesta escrita relativa al albergue de Riazor

1. En una de las comisiones de portavoces celebradas durante el estado de alarma, el concejal de Hacienda informó de que los gastos del albergue de Riazor ascendían a más de 400.000 € ¿Cuál es el desglose de los gastos del albergue de Riazor dedicados a gastos de alojamiento, comidas, ropa limpia y servicio de ducha y control médico?

2. ¿Qué tipo de seguimiento se está haciendo de las personas que estuvieron en ese albergue?

Cuarta. Pregunta de respuesta escrita relativa a la peatonalización de calles en la ciudad

¿Qué calles ha previsto peatonalizar el Gobierno y qué plazos tienen previstos?

Quinta. Pregunta de respuesta escrita relativa al servicio de limpieza del área de deportes.

1. ¿Cuál es la situación contractual del servicio de limpieza de las instalaciones deportivas?

2. ¿Desde qué fecha se encuentra en la actual situación?

3. ¿Cuáles son los importes mensuales pagados por limpieza de instalaciones deportivas desde enero de 2019?

Sexta. Pregunta de respuesta escrita relativa al depósito municipal de vehículos

1. É coñecedor o Goberno municipal do estado do depósito municipal de vehículos, situado na proximidade do río Mesoiro?

2. Ten o Goberno algún informe sobre o cumprimento de normas ambientais?

3. Se a resposta é afirmativa, de que data é o informe?, Que deficiencias recolle o informe?

4. Se a resposta é negativa, cre necesario solicitar un informe ambiental?, Cando ten previsto realizalo?

1. ¿Es conocedor el Gobierno municipal del estado del depósito municipal de vehículos, situado cerca del río Mesoiro?

2. ¿Tiene el Gobierno algún informe sobre el cumplimiento de normas ambientales?

3. Si la respuesta es afirmativa, ¿de qué fecha es el informe?, ¿Qué deficiencias recoge el informe?

4. Si la respuesta es negativa, ¿cree necesario solicitar un informe ambiental?, ¿Cuándo ha previsto realizarlo?

Sétima. Pregunta de resposta escrita relativa a Festas

1. Que tipo de contrato ten esa persoa co Concello ou co IMCE?

2. Desde que data está esa persoa incorporada?

3. Que funcións ten asignadas?

Séptima. Pregunta de respuesta escrita relativa a fiestas

1. ¿Qué tipo de contrato tiene esa persona con el Ayuntamiento o con el IMCE?

2. ¿Desde qué fecha está esa persona incorporada?

3. ¿Qué funciones tiene asignadas?

Oitava. Pregunta de resposta escrita relativa á desinfección na Policía Local

1. Por que motivo se retirou ese primeiro punto de desinfección á entrada do cuartel?

2. Por que non se desinfectan os vehículos policiais cada vez que hai un cambio de turno?

Octava. Pregunta de respuesta escrita relativa a la desinfección en la Policía Local

1. ¿Por qué motivo se retiró ese primer punto de desinfección a la entrada del cuartel?

2. ¿Por qué no se desinfectan los vehículos policiales cada vez que hay un cambio de turno?

Novena. Pregunta de resposta escrita relativa ao barrio do Ventorrillo

1. Cando ten previsto o Concello a instalación dunha estación de Bici Coruña?

Novena. Pregunta de respuesta escrita relativa al barrio del Ventorrillo

1. ¿Cuándo ha previsto el Ayuntamiento la instalación de una estación de Bici Coruña?

2. Ten previsto o Goberno dotar con máis máquinas biosaudables o barrio?

2. ¿Ha previsto el Gobierno dotar con más máquinas biosaludables al barrio?

Décima. Pregunta de resposta escrita relativa a unha posible parada de bus na cabeceira da rúa Barcelona e outra en Panaderas

Décima. Pregunta de respuesta escrita relativa a una posible parada de bus en la cabecera de la calle Barcelona y otra en Panaderas

1. Fixo o Goberno algunha xestión ao respecto para levar a parada diante da cabeceira de entrada da rúa Barcelona?

1. ¿Hizo el Gobierno alguna gestión al respecto para llevar la parada delante de la cabecera de entrada de la calle Barcelona?

2. Cando se vai recuperar a parada en Panaderas?

2. ¿Cuándo se va a recuperar la parada en Panaderas?

Décimo primeira. Pregunta de resposta escrita relativa a locais comerciais baleiros

Décima primera. Pregunta de respuesta escrita relativa a locales comerciales vacíos

1. Ten feito o Concello algunha xestión para contactar cos propietarios e esixirlles a limpeza?

1. ¿Ha hecho el Ayuntamiento alguna gestión para contactar con los propietarios y exigirles la limpieza?

2. Vai facer algunha outra xestión encamiñada a buscar unha solución a estes focos de sucidade insalubres?

2. ¿Va a hacer alguna otra gestión encaminada a buscar una solución a estos focos de suciedad insalubres?

Décimo segunda. Pregunta de resposta escrita relativa as farolas vermellas do Paseo Marítimo

Décima segunda. Pregunta de respuesta escrita relativa a las farolas rojas del Paseo Marítimo

1. Ten previsto o Goberno algunha nova actuación de mantemento nestas farolas?

¿Ha previsto el Gobierno alguna nueva actuación de mantenimiento en estas farolas?

Décimo terceira. Pregunta de resposta escrita relativa ás deficiencias no CEIP María Pita

Décima tercera. Pregunta de respuesta escrita relativa a las deficiencias en el CEIP María Pita

1. Cando ten previsto o Goberno que se repare ou se cambie a porta dos baños?

1. ¿Cuándo ha previsto el Gobierno que se repare o se cambie la puerta de los baños?

2. Está rematado o proxecto de rehabilitación enerxética?

2. ¿Está finalizado el proyecto de rehabilitación energética?

3. Cando se vai a instalar a pérgola?

3. ¿Cuándo se va a instalar la pérgola?

4. Vanse reparar as goteras que caen nas

4. ¿Se van a reparar las goteras que

aulas procedentes do tellado?

caen en las aulas procedentes del tejado?

5. Vaise estudar o peche perimetral da pista cuberta para que faga realmente a función de pavillón?

5. ¿Se va a estudiar el cierre perimetral de la pista cubierta para que haga realmente la función de pabellón?

PREGUNTAS DE RESPOSTA ESCRITA PRESENTADAS POLO GRUPO MUNICIPAL DO BLOQUE NACIONALISTA GALEGO (BNG)

PREGUNTAS DE RESPUESTA ESCRITA PRESENTADAS POR EL GRUPO MUNICIPAL DEL BLOQUE NACIONALISTA GALEGO (BNG)

Primeira. Pregunta de resposta escrita sobre a licitación por valor 87.420,00 euros anuais do contrato de subministracións de fondos bibliográficos e outros materiais con destino ás bibliotecas do Concello da Coruña

Primera. Pregunta de respuesta escrita sobre la licitación por valor 87.420,00 euros anuales del contrato de suministro de fondos bibliográficos y otros materiales con destino a las bibliotecas del Ayuntamiento de A Coruña

1. Existía algunha urxencia para sacar a concurso esta licitación coas librarías da cidade da Coruña pechadas?

1. ¿Existía alguna urgencia para sacar a concurso esta licitación con las librerías de la ciudad de A Coruña cerradas?

2. Por que acode o Goberno local a este tipo de procedemento que non viña sendo habitual?

2. ¿Por qué acude el Gobierno local a este tipo de procedimiento que no venía siendo habitual?

3. Considera o Goberno municipal que está a ser leal co rico tecido de librarías de barrio que existe na nosa cidade?

3. ¿Considera el Gobierno municipal que está siendo leal con el rico tejido de librerías de barrio que existe en nuestra ciudad?

4. Vai desistir o Executivo local deste procedemento ou pensa seguir adiante prexudicando así ás librarías da cidade?

4. ¿Va a desistir el Ejecutivo local de este procedimiento o piensa seguir adelante perjudicando así a las librerías de la ciudad?

5. Pensa rectificar o Goberno local e comezar a ter un diálogo fluído coas librarías da cidade, que ademais veñen de asociárense recentemente, e a traballar con elas cuestións tan básicas como o financiamento dos postos na Feira do Libro, a propia programación ou a situación deste evento tan importante?

5. ¿Piensa rectificar el Gobierno local y comenzar a tener un diálogo fluido con las librerías de la ciudad, que además acaban de asociarse recientemente, y a trabajar con ellas cuestiones tan básicas como la financiación de los puestos en la Feria del Libro, la propia programación o la situación de este evento tan importante?

Segunda. Pregunta de resposta escrita sobre a saturación da liña 010

Segunda. Pregunta de respuesta escrita sobre la saturación de la línea 010

1. Sabe o Goberno local da saturación da liña 010?

2. Programou dalgunha maneira os reforzos de persoal para esta liña tan demandada neste momento?

3. Como pensa solucionar o Goberno local esta demanda de información crecente?

1. ¿Sabe el Gobierno local de la saturación de la línea 010?

2. ¿Programó de alguna manera los refuerzos de personal para esta línea tan demandada en este momento?

3. ¿Cómo piensa solucionar el Gobierno local esta demanda de información creciente?

Terceira. Pregunta de resposta escrita sobre a sinalización desfasada nas rúas da cidade

1. Coñece o Goberno municipal a existencia desta sinalización desfasada?

2. Vai revisar o Goberno local a sinalización do noso rueiro para detectar as incorreccións como a que figura na fotografía?

3. Vaise substituír esta sinalización para adecúala á actual?

4. Cando se vai facer?

Tercera. Pregunta de respuesta escrita sobre la señalización desfasada en las calles de la ciudad

1. ¿Conoce el Gobierno municipal a existencia de esta señalización desfasada?

2. ¿Va a revisar el Gobierno local a señalización de nuestro callejero para detectar las incorrecciones como la que figura en la fotografía?

3. ¿Se va a sustituir esta señalización para adecuarla a la actual?

4. ¿Cuándo se va a hacer?

Cuarta. Pregunta de resposta escrita relativa á licitación do servizo de instalación de contedores de aceite e ao convenio subscrito con "Mulleres Colleiteiras"

1. Como valora o Goberno municipal o labor desenvolvido por Mulleres Colleiteiras?

2. Non considera que esta iniciativa, alén do interese medioambiental, ten tamén un grande interese social, dado que por medio desta actividade proporciónase emprego a mulleres en risco de exclusión social?

3. Cumpriu o Goberno municipal o compromiso de que as bases para licitar o contrato de prestación do servizo de

Cuarta. Pregunta de respuesta escrita relativa a la licitación del servicio de instalación de contenedores de aceite y al convenio suscrito con "Mulleres colleiteiras"

1. ¿Cómo valora el Gobierno municipal la labor desarrollada por Mulleres Colleiteiras?

2. ¿No considera que esta iniciativa, además del interés medioambiental, tiene también un gran interés social, dado que por medio de esta actividad se proporciona empleo a mujeres en riesgo de exclusión social?

3. ¿Cumplió el Gobierno municipal el compromiso de que las bases para licitar el contrato de prestación del servicio de

mantemento e limpeza de contedores de aceite estarían orientadas á concorrencia de cooperativas sociais, centros especiais de emprego, e, en xeral, organizacións e entidades vencelladas á economía social?

mantenimiento y limpieza de contenedores de aceite estarían orientadas a la concurrencia de cooperativas sociales, centros especiales de empleo, y, en general, organizaciones y entidades vinculadas a la economía social?

4. Vai dar cumprimento ao compromiso de instalar novos contedores de aceite?

4. ¿Va a dar cumplimiento al compromiso de instalar nuevos contenedores de aceite?

5. En que prazos?

5. ¿En qué plazos?

Quinta. Pregunta de resposta escrita sobre medidas previstas para favorecer a redución, reutilización e reciclaxe de residuos

Quinta. Pregunta de respuesta escrita sobre medidas previstas para favorecer la reducción, reutilización y reciclaje de residuos

1. Cal é a razón pola que o vindeiro 31 de agosto, data na que remata a intervención da planta de tratamento de residuos urbanos de Nostián, aínda non estará listo para a súa licitación o prego de condicións do novo contrato de concesión?

1. ¿Cuál es la razón por la que el próximo 31 de agosto, fecha en la que finaliza la intervención de la planta de tratamiento de residuos urbanos de Nostián, aún no estará listo para su licitación el pliego de condiciones del nuevo contrato de concesión?

2. En que data se procederá á licitación do novo contrato de concesión?

2. ¿En qué fecha se procederá a la licitación del nuevo contrato de concesión?

3. Que medidas vai impulsar o Goberno municipal para favorecer a redución, reutilización e reciclaxe de residuos e de fomento da economía circular?

3. ¿Qué medidas va a impulsar el Gobierno municipal para favorecer la reducción, reutilización y reciclaje de residuos y de fomento de la economía circular?

4. Que actuacións ten previsto desenvolver para informar e sensibilizar o conxunto da cidadanía, co obxecto non só de mellorar a clasificación de residuos para facilitar o seu tratamento, senón tamén de incrementar a redución, reciclaxe e reutilización en orixe?

4. ¿Qué actuaciones ha previsto desarrollar para informar y sensibilizar al conjunto de la ciudadanía, con el objeto no solo de mejorar la clasificación de residuos para facilitar su tratamiento, sino también de incrementar la reducción, reciclaje y reutilización en origen?

5. Vai desenvolver actuacións específicas, con este mesmo obxectivo dirixidas a sectores como a hostalería, mercados e supermercados?

5. ¿Va a desarrollar actuaciones específicas, con este mismo objetivo dirigidas a sectores como la hostelería, mercados y supermercados?

6. Cales?

Sexta. Pregunta de resposta escrita sobre as medidas previstas para facilitar o teletraballo

1. Cales son os principais obxectivos do Programa de Modernización Tecnolóxica e Transición Dixital do Concello da Coruña, contemplado no PRESCO (Plan de Reactivación Económico e Social da Coruña)?

2. Ao longo do estado de alarma, cantas persoas pertencentes ao cadro de persoal do Concello desenvolveron as súas tarefas mediante teletraballo?

3. Cantas persoas seguen na actualidade desenvolvendo as súas tarefas mediante teletraballo?

4. A cantas destas persoas o Concello proveu de equipos informáticos e da acceso a Internet?

5. Ten previsto o Concello fornecer de equipos informáticos o persoal do Concello que desenvolve as súas tarefas mediante teletraballo?, En que prazos?

6. Ten previsto o Concello proporcionar acceso a Internet o persoal do Concello que desenvolve as súas tarefas mediante teletraballo?, En que prazos?

Sétima. Pregunta de resposta escrita sobre a conmemoración do Día Internacional do Orgullo

1. Por que non pendurou o Goberno local a bandeira do colectivo LGTBQi?

2. Ten o Goberno local programación propia de cara á conmemoración do Día do Orgullo?

6. ¿Cuáles?

Sexta. Pregunta de respuesta escrita sobre las medidas previstas para facilitar el teletrabajo

1. ¿Cuáles son los principales objetivos del Programa de Modernización Tecnológica y Transición Digital del Ayuntamiento de A Coruña, contemplado en el PRESCO (Plan de Reactivación Económico y Social de A Coruña)?

2. A lo largo del estado de alarma, ¿cuántas personas pertenecientes a la plantilla del Ayuntamiento desarrollaron sus tareas mediante teletrabajo?

3. ¿Cuántas personas siguen en la actualidad desarrollando sus tareas mediante teletrabajo?

4. ¿A cuántas de estas personas el Ayuntamiento proveyó de equipos informáticos y del acceso a Internet?

5. ¿Ha previsto el Ayuntamiento suministrar de equipos informáticos al personal del Ayuntamiento que desarrolla sus tareas mediante teletrabajo?, ¿En qué plazos?

6. ¿Ha previsto el Ayuntamiento proporcionar acceso a Internet al personal del Ayuntamiento que desarrolla sus tareas mediante teletrabajo, ¿En qué plazos?

Séptima. Pregunta de respuesta escrita sobre la conmemoración del Día Internacional del Orgullo

1. ¿Por qué no colgó el Gobierno local la bandera del colectivo LGTBQi?

2. ¿Tiene el Gobierno local programación propia de cara a la conmemoración del Día del Orgullo?

3. Esta programación foi dialogada co asociacionismo representativo do colectivo LGTBQi?

3. ¿Esta programación fue dialogada con el asociacionismo representativo del colectivo LGTBQi?

4. Vai impulsar a Concellaría de Benestar Social e Igualdade a Espazo Diverso axudándoo coa organización e difusión da súa actividade a través por exemplo de perfís propios nas redes sociais?

4. ¿Va a impulsar la Concejalía de Bienestar Social e Igualdad a Espazo Diverso ayudándolo con la organización y difusión de su actividad a través por ejemplo de perfiles propios en las redes sociales?

5. Non considera o Goberno municipal imprescindíbel que os gobernos e as administracións públicas deben erguer a voz e ser constantes nas garantías de dereitos das persoas LGTBQi especialmente nun contexto de ascenso de ideoloxías que negan os diferentes xeitos de amar e de sentir(se), con casos recentes na propia cidade de aparición de adhesivos con mensaxes como "Fuck LGTB" e "Antibujarras"?

5. ¿No considera el Gobierno municipal imprescindible que los gobiernos y las administraciones públicas deben alzar la voz y ser constantes en las garantías de derechos de las personas LGTBQi especialmente en un contexto de ascenso de ideologías que niegan las diferentes maneras de amar y de sentir(se), con casos recientes en la propia ciudad de aparición de pegatinas con mensajes como "Fuck LGTB" y "Antibujarras"?

Oitava. Pregunta de resposta escrita relativa á limpeza do corredor existente entre a rúa Ribeira Sacra e a rúa Fragas do Eume, no barrio de Novo Mesoiro

Octava. Pregunta de respuesta escrita relativa a la limpieza del corredor existente entre la calle Ribeira Sacra y la calle Fragas do Eume, en el barrio de Novo Mesoiro

1. Por que o Concello non atendeu ás continuas demandas da veciñanza de Novo Mesoiro para que se proceda a roza e limpeza do corredor existente entre a rúa Ribeira Sacra e a rúa Fragas do Eume, no barrio de Novo Mesoiro?

1. ¿Por qué el Ayuntamiento no atendió a las continuas demandas de la vecindad de Novo Mesoiro para que se proceda al desbroce y limpieza del corredor existente entre la calle Ribeira Sacra y la calle Fragas do Eume, en el barrio de Novo Mesoiro?

2. Coñece o Concello que a falta de limpeza está provocando a presenza de insectos, roedores e mesmo réptiles e que os arbustos nalgúns casos comezan a chegar aos primeiros pisos?

2. ¿Conoce el Ayuntamiento que la falta de limpieza está provocando la presencia de insectos, roedores e incluso reptiles y que los arbustos en algunos casos comienzan a llegar a los primeros pisos?

3. Sabe o Concello que unha situación semellante provocou en 2013 e 2014 a proliferación de ratas que mesmo chegaron a entrar nas casas?

3. ¿Sabe el Ayuntamiento que una situación semejante provocó en 2013 y 2014 la proliferación de ratas que incluso llegaron a entrar en las casas?

4. Vai acometer o Concello esta

4. ¿Va a acometer el Ayuntamiento esta

actuación?, vaino facer con urxencia?, en que prazos?

actuación?, ¿va a hacerlo con urgencia?, ¿en qué plazos?

5. Vai atender a demanda da veciñanza de que se complete o corredor verde entre estas rúas executando a segunda fase, co obxecto de gañar un espazo para o desfrute de todas as veciñas e veciños que ademais permitiría poñer fin a estas situacións?

5. ¿Va a atender la demanda de la vecindad de que se complete el corredor verde entre estas calles ejecutando la segunda fase, con el objeto de ganar un espacio para el disfrute de todas las vecinas y vecinos que además permitiría poner fin a estas situaciones?

Novena. Pregunta de resposta escrita relativa á peonalización da rúa Monte das Moas

Novena. Pregunta de respuesta escrita relativa a la peatonalización de la calle Monte das Moas

1. Coñece o Goberno municipal a demanda de peonalizar a rúa Monte das Moas, no tramo comprendido entre a avenida da Concordia e o colexio Anxo da Garda ?

1. ¿Conoce el Gobierno municipal la demanda de peatonalizar la calle Monte das Moas, en el tramo comprendido entre la avenida de la Concordia y el colegio Anxo da Garda?

2. Coñece o Goberno municipal que esta demanda é apoiada pola grande maioría das veciñas e veciños, do pequeno comercio e a propia ANPA do Colexio Anxo da Garda?

2. ¿Conoce el Gobierno municipal que esta demanda es apoyada por la gran mayoría de las vecinas y vecinos, del pequeño comercio y la propia AMPA del colegio Anxo da Garda?

3. Está de acordo o Goberno municipal en que esa actuación achegaría máis calidade de vida e contribuiría a reactivar o comercio e a hostalería e a revitalizar o barrio?

3. ¿Está de acuerdo el Gobierno municipal en que esa actuación lograría más calidad de vida y contribuiría a reactivar el comercio y la hostelería y a revitalizar el barrio?

4. Vai acometer o Goberno municipal esta actuación?

4. ¿Va a acometer el Gobierno municipal esta actuación?

5. En que prazos?

5. ¿En qué plazos?

Décima. Pregunta de resposta escrita sobre o CEIP María Pita

Décima. Pregunta de respuesta escrita sobre el CEIP María Pita

1. Coñece o Goberno municipal a situación de abandono en que se atopa o CEIP María Pita?

1. ¿Conoce el Gobierno municipal la situación de abandono en que se encuentra el CEIP María Pita?

2. Vai tomar o Goberno local en serio estas reclamacións da ANPA Xanela e reparar ou executar os necesarios investimentos no CEIP María Pita?

2. ¿Va a tomar el Gobierno local en serio estas reclamaciones de la AMPA Xanela y reparar o ejecutar las necesarias inversiones en el CEIP María Pita?

3. Que investimentos vai asumir o Concello da Coruña?, Vai reclamar tamén que a Xunta de Galiza realice algúns destes investimentos?, Como o vai reclamar?, Cando?

3. ¿Qué inversiones va a asumir el Ayuntamiento de A Coruña?, ¿Va a reclamar también que la Xunta de Galicia realice algunas de estas inversiones?, ¿Cómo lo va a reclamar?, ¿Cuándo?

4. Dos que xa ten pensado responsabilizarse o Concello, cando ten programado executalos?

4. De los que ya ha pensado responsabilizarse el Ayuntamiento, ¿cuándo ha programado ejecutarlos?

PREGUNTAS DE RESPOSTA ESCRITA PRESENTADAS POLO GRUPO MUNICIPAL DA MAREA ATLÁNTICA (MA)

PREGUNTAS DE RESPUESTA ESCRITA PRESENTADAS POR EL GRUPO MUNICIPAL DE LA MAREA ATLÁNTICA (MA)

Primeira. Pregunta de resposta escrita sobre o sector teatral

Primera. Pregunta de respuesta escrita sobre el sector teatral

1. Que concellaría ten encomendada a interlocución co colectivo teatral?

1. ¿Qué concejalía tiene encomendada la interlocución con el colectivo teatral?

2. Que encontros mantivo o Goberno municipal con este sector, en que datas, a través de que concellaría e con quen ao longo deste ano?

2. ¿Qué encuentros mantuvo el Gobierno municipal con este sector, en qué fechas, a través de qué concejalía y con quién a lo largo de este año?

3. Que medidas específicas para paliar o impacto da crise do coronavirus no sector teatral adoptou o Goberno municipal dende o mes de marzo?

3. ¿Qué medidas específicas para paliar el impacto de la crisis del coronavirus en el sector teatral adoptó el Gobierno municipal desde el mes de marzo?

4. Que medidas específicas ten previsto adoptar no que resta de 2020?

4. ¿Qué medidas específicas ha previsto adoptar en lo que resta de 2020?

Segunda. Pregunta de resposta escrita sobre a Banda Municipal de Música

Segunda. Pregunta de respuesta escrita sobre la Banda Municipal de Música

1. Cantas xuntanzas mantivo o concelleiro de Cultura coa comisión artística da Banda Municipal de Música entre xuño de 2019 e maio de 2020? En que datas se produciron estas xuntanzas?

1. ¿Cuántas reuniones mantuvo el concejal de Cultura con la comisión artística de la Banda Municipal de Música entre junio de 2019 y mayo de 2020? ¿En qué fechas se produjeron estas reuniones?

2. Que outros encontros, e en que datas, que non fosen actuacións públicas da Banda Municipal, mantivo o concelleiro de Cultura cos músicos?

2. ¿Qué otros encuentros, y en qué fechas, que no fueran actuaciones públicas de la Banda Municipal, mantuvo el concejal de Cultura con los

músicos?

3. Cre o concelleiro de Cultura que a súa interlocución cos representantes escollidos polos membros da banda é adecuada?

3. ¿Cree el concejal de Cultura que su interlocución con los representantes escogidos por los miembros de la banda es adecuada?

4. Cando tivo coñecemento o edil de Cultura de que Juan José Ocón ía deixar a dirección da Banda Municipal de Música?

4. ¿Cuándo tuvo conocimiento el edil de Cultura de que Juan José Ocón iba a dejar la dirección de la Banda Municipal de Música?

5. Por que non se fixo ningunha xestión entre os meses de marzo e maio para cubrir esta praza?

5. ¿Por qué no se hizo ninguna gestión entre los meses de marzo y mayo para cubrir esta plaza?

6. Tivo en conta a opinión dos membros da Banda Municipal de Música á hora de configurar, sempre dentro das marxes da normativa de emprego público, a convocatoria dunha comisión de servizo para a cobertura temporal da praza de dirección?, Por que?

6. ¿Tuvo en cuenta la opinión de los miembros de la Banda Municipal de Música a la hora de configurar, siempre dentro de los márgenes de la normativa de empleo público, la convocatoria de una comisión de servicio para la cobertura temporal de la plaza de dirección?, ¿por qué?

7. Cando lle comunicou o edil de Cultura á comisión artística da Banda municipal que contaría con algúns dos seus integrantes no tribunal?

7. ¿Cuándo le comunicó el edil de Cultura a la comisión artística de la Banda municipal que contaría con algunos de sus integrantes en el tribunal?

8. Cales cre o concelleiro de Cultura que son as principais demandas e necesidades da Banda Municipal de Música?

8. ¿Cuáles cree el concejal de Cultura que son las principales demandas y necesidades de la Banda Municipal de Música?

Terceira. Pregunta de resposta escrita sobre os custos para o erario público do acto de presentación do proxecto dos Cantóns, considerado ilegal pola Xunta Electoral de Zona da Coruña na súa resolución do 16 de xuño de 2020

Tercera. Pregunta de respuesta escrita sobre los costes para el erario público del acto de presentación del proyecto de los Cantones, considerado ilegal por la Junta Electoral de Zona de A Coruña en su resolución de 16 de junio de 2020

1. Cre a alcaldesa, á vista da resolución da Xunta Electoral de Zona da Coruña, que obrou adecuadamente celebrando este acto?, Por que?

1. ¿Cree la alcaldesa, a la vista de la resolución de la Junta Electoral de Zona de A Coruña, que obró adecuadamente celebrando este acto?, ¿Por qué?

2. Que fixo a alcaldesa, dende que lle

2. ¿Qué hizo la alcaldesa, desde que le

foi notificada a resolución da XEZ, para reparar o dano causado pola infracción?

fue notificada la resolución de la JEZ, para reparar el daño causado por la infracción?

3. Cando retirou a alcaldesa os contidos considerados prohibidos pola XEZ da web municipal e dos perfís oficiais do Concello nas redes sociais?

3. ¿Cuándo retiró la alcaldesa los contenidos considerados prohibidos por la JEZ de la web municipal y de los perfiles oficiales del Ayuntamiento en las redes sociales?

4. Que custos tivo que asumir o Concello, de calquera clase, para a celebración acto?, Cal é a relación de provedores, conceptos e importes?

4. ¿Qué costes tuvo que asumir el Ayuntamiento, de cualquier clase, para la celebración acto?, ¿Cuál es la relación de proveedores, conceptos e importes?

5. Absterase a alcaldesa de obrar deste xeito no futuro?

5. ¿Se abstendrá la alcaldesa de obrar de este modo en el futuro?

Cuarta. Pregunta de resposta escrita sobre o comercio

Cuarta. Pregunta de respuesta escrita sobre el comercio

Que medidas tomou o Goberno ao longo do último ano para promocionar o pequeno comercio da Coruña entre os seus potenciais clientes?

¿Qué medidas tomó el Gobierno a lo largo del último año para promocionar el pequeño comercio de A Coruña entre sus potenciales clientes?

Quinta. Pregunta de resposta escrita sobre mercados

Quinta. Pregunta de respuesta escrita sobre mercados

Que medidas tomou o goberno ao longo do último ano para promocionar e dar a coñecer os mercados como unha alternativa de consumos responsable e saudable á das grandes cadeas de distribución?

¿Qué medidas tomó el gobierno a lo largo del último año para promocionar y dar a conocer los mercados como una alternativa de consumos responsable y saludable a la de las grandes cadenas de distribución?

Sexta. Pregunta de resposta escrita sobre as políticas de Memoria Histórica

Sexta. Pregunta de respuesta escrita sobre las políticas de Memoria Histórica

1. Cal é o nivel de execución, a data de hoxe, do orzamento da Área de Memoria Histórica?

1. ¿Cuál es el nivel de ejecución, a fecha de hoy, del presupuesto del Área de Memoria Histórica?

2. De que persoal propio, dedicado a ela en exclusiva, dispón a Área de Memoria Histórica? Cales son as funcións deste persoal?

2. ¿De qué personal propio, dedicado a ella en exclusiva, dispone el Área de Memoria Histórica? ¿Cuáles son las funciones de este personal?

3. Consumida xa unha cuarta parte do mandato, en que estado se atopa a elaboración do plan para a Área de Memoria Histórica?

3. Consumida ya una cuarta parte del mandato, ¿en qué estado se encuentra la elaboración del plan para el Área de Memoria Histórica?

4. Cales foron as principais políticas da Área de Memoria Histórica durante o primeiro ano de mandato?

4. ¿Cuáles fueron las principales políticas del Área de Memoria Histórica durante el primer año de mandato?

5. Como valora a alcaldesa o labor desenvolvido pola Área de Memoria Histórica?

5. ¿Cómo valora la alcaldesa la labor desarrollada por el Área de Memoria Histórica?

Sétima. Pregunta de resposta escrita sobre a recuperación da Casa Cornide

Séptima. Pregunta de respuesta escrita sobre la recuperación de la Casa Cornide

1. En que data se iniciou o expediente para solicitar a declaración da Casa Cornide como Ben de Interese Cultural (BIC)?

1. ¿En qué fecha se inició el expediente para solicitar la declaración de la Casa Cornide como Bien de Interés Cultural (BIC)?

2. En que data e mediante que fórmula contractual se formalizou a encarga do informe ao historiador Alfredo Vigo Trasancos?

2. ¿En qué fecha y mediante qué fórmula contractual se formalizó el encargo del informe al historiador Alfredo Vigo Trasancos?

3. En que data recibiu o Concello o informe do historiador Alfredo Vigo Trasancos ou, no seu defecto, en que estado se atopa a encomenda e cando prevé que se remate?

3. ¿En qué fecha recibió el Ayuntamiento el informe del historiador Alfredo Vigo Trasancos o, en su defecto, en qué estado se encuentra el encargo y cuándo prevé que se finalice?

4. Que outras xestións realizou o Goberno municipal para acadar a declaración da Casa Cornide como Ben de Interese Cultural (BIC)?

4. ¿Qué otras gestiones realizó el Gobierno municipal para conseguir la declaración de la Casa Cornide como Bien de Interés Cultural (BIC)?

5. Como valora a alcaldesa estes avances?

5. ¿Cómo valora la alcaldesa estos avances?

Oitava. Pregunta de resposta escrita sobre a retirada da simboloxía franquista

Octava. Pregunta de respuesta escrita sobre la retirada de la simbología franquista

1. Que símbolos do franquismo foron retirados dende a celebración do Consello Municipal da Memoria Democrática en novembro de 2019?

1. ¿Qué símbolos del franquismo fueron retirados desde la celebración del Consejo Municipal de la Memoria Democrática en noviembre de 2019?

2. Que outros avances se deron dende entón en canto á retirada da simboloxía franquista da cidade?

2. ¿Qué otros avances se dieron desde entonces en cuanto a la retirada de la simbología franquista de la ciudad?

3. Como valora a alcaldesa estes avances?

3. ¿Cómo valora la alcaldesa estos avances?

Novena. Pregunta de resposta escrita sobre a Oficina de Atención ás Vítimas.

Novena. Pregunta de respuesta escrita sobre la Oficina de Atención a las Víctimas.

1. Cando se produciu a "reapertura" anunciada da Oficina de Atención ás Vítimas?

1. ¿Cuándo se produjo la "reapertura" anunciada de la Oficina de Atención a las Víctimas?

2. En que se concretou o anunciado paso da oficina a "titularidade municipal"?

2. ¿En qué se concretó el anunciado paso de la oficina a "titularidad municipal"?

3. Con que orzamento, executado directamente polo Concello da Coruña, conta na actualidade esta oficina?

3. ¿Con qué presupuesto, ejecutado directamente por el Ayuntamiento de A Coruña, cuenta en la actualidad esta oficina?

4. Cantos traballadores e traballadoras municipais están dedicados á oficina?

4. ¿Cuántos trabajadores y trabajadoras municipales están dedicados a la oficina?

5. Segue a ser a Casa Casares Quiroga a sede da Oficina de Atención ás Vítimas?

5. ¿Sigue siendo la Casa Casares Quiroga la sede de la Oficina de Atención a las Víctimas?

6. Cal é o horario de atención ao público de luns a venres?

6. ¿Cuál es el horario de atención al público de lunes a viernes?

7. Cantas persoas fixeron uso da Oficina de Atención ás Vítimas entre novembro de 2019 e a actualidade?

7. ¿Cuántas personas hicieron uso de la Oficina de Atención a las Víctimas entre noviembre de 2019 y la actualidad?

8. Como valora a alcaldesa o labor desenvolvido pola Oficina de Atención ás Vítimas dende a súa "reapertura" baixo "titularidade municipal"?

8. ¿Cómo valora la alcaldesa la labor desarrollada por la Oficina de Atención a las Víctimas desde su "reapertura" bajo "titularidad municipal"?

Décima. Pregunta de resposta escrita sobre o contrato de limpeza e mantemento de fontes ornamentais

Décima. Pregunta de respuesta escrita sobre el contrato de limpieza y mantenimiento de fuentes ornamentales

1. Proseguiu o actual Goberno da Coruña as pescudas iniciadas co fin de

1. ¿Prosiguió el actual Gobierno de A Coruña las pesquisas iniciadas con el fin

establecer o verdadeiro número de persoas asignadas ao contrato de limpeza de fontes ornamentais? De ser así, a que consecuencias chegou ao respecto?

de establecer el verdadero número de personas asignadas al contrato de limpieza de fuentes ornamentales? De ser así, ¿a qué consecuencias llegó al respecto?

2. É consciente o Goberno do malestar da plantilla respecto dos novos pregos?, Cal é o motivo do seu malestar?, Que medidas tomou para garantir e protexer os traballadores nos pregos do novo contrato?

2. ¿Es consciente el Gobierno del malestar de la plantilla respeto de los nuevos pliegos?, ¿Cuál es el motivo de su malestar?, ¿Qué medidas tomó para garantizar y proteger los trabajadores en los pliegos del nuevo contrato?

3. Cantas veces se reuniu o Goberno local cos representantes dos traballadores?, A que compromisos chegou nesas xuntanzas?

3. ¿Cuántas veces se reunió el Gobierno local con los representantes de los trabajadores?, ¿A qué compromisos llegó en esas reuniones?

Décimo primeira. Pregunta de resposta escrita sobre o Día Internacional do Orgullo

Décima primera. Pregunta de respuesta escrita sobre el Día Internacional del Orgullo

1. Cando se ten pensado pendurar a bandeira do Orgullo no Concello ou dependencias municipais?

1. ¿Cuándo se ha pensado colgar la bandera del Orgullo en el Ayuntamiento o dependencias municipales?

2. A que entidades ou asociacións representativas do colectivo LGTBI da cidade da Coruña se tivo en conta para a programación entorno a este día?

2. ¿A qué entidades o asociaciones representativas del colectivo LGTBI de la ciudad de A Coruña se tuvo en cuenta para la programación entorno a este día?

3. Vaise facer algún comunicado oficial contra as pintadas, ou pegadas con frases contra o colectivo LGTBI na nosa cidade?

3. ¿Se va a hacer algún comunicado oficial contra las pintadas, o huellas con frases contra el colectivo LGTBI en nuestra ciudad?

Décimo segunda. Pregunta de resposta escrita sobre os campamentos

Décima segunda. Pregunta de respuesta escrita sobre los campamentos

1. Por que motivo se abriron os prazos de inscrición dos campamentos nos centros educativos, en colaboración coa Federación de ANPAS, e posteriormente se cancelaron en algúns colexios como foi o caso do CEIP Rosalía de Castro?

1. ¿Por qué motivo se abrieron los plazos de inscripción de los campamentos en los centros educativos, en colaboración con la Federación de AMPAS, y posteriormente se cancelaron en algunos colegios como fue el caso del CEIP Rosalía de Castro?

2. Cal é o número de prazas totais

2. ¿Cuál es el número de plazas totales

ofertadas?, Cal é o número de persoas inscritas e con praza no conxunto da oferta municipal relativa aos campamentos?

ofertadas?, ¿Cuál es el número de personas inscritas y con plaza en el conjunto de la oferta municipal relativa a los campamentos?

Décimo terceira. Pregunta de resposta escrita sobre canguraxe

Décima tercera. Pregunta de respuesta escrita sobre canguraje

1. Ampliou o Goberno municipal a data actual o servizo de canguraxe para facilitar a conciliación das familias?

1. ¿Amplió el Gobierno municipal a fecha actual el servicio de canguraje para facilitar la conciliación de las familias?

2. En cantas horas se aumentou o servizo por familia?

2. ¿En cuántas horas se aumentó el servicio por familia?

Décimo cuarta. Pregunta de resposta escrita sobre o CEIP María Pita

Décima cuarta. Pregunta de respuesta escrita sobre el CEIP María Pita

1. Que actuacións ten previsto o Goberno local levar a cabo no CEIP María Pita e en que datas?

1. ¿Qué actuaciones ha previsto el Gobierno local llevar a cabo en el CEIP María Pita y en qué fechas?

2. Cando ten previsto o Goberno local reunirse coa ANPA deste centro educativo e atender as súas demandas?

2. ¿Cuándo ha previsto el Gobierno local reunirse con la AMPA de este centro educativo y atender sus demandas?

Décimo quinta. Pregunta de resposta escrita sobre os convenios de Benestar Social

Décima quinta. Pregunta de respuesta escrita sobre los convenios de Bienestar Social

A data actual, cal é o número de convenios asinados pola Área de Benestar Social e cal é o número de pagos anticipados abonados?

A fecha actual, ¿cuál es el número de convenios firmados por el Área de Bienestar Social y cuál es el número de pagos anticipados abonados?

Décimo sexta. Pregunta de resposta escrita sobre a matriculación nas EIM

Décima sexta. Pregunta de respuesta escrita sobre la matriculación en las EIM

Ten previsto o Goberno municipal facilitar ás familias que carecen de ordenador na súa casa a matrícula nas escolas infantís municipais? En caso afirmativo, como ten previsto facelo e en que data? En caso negativo, por que motivo?

¿Ha previsto el Gobierno municipal facilitar a las familias que carecen de ordenador en su casa la matrícula en las escuelas infantiles municipales? En caso afirmativo, ¿cómo ha previsto hacerlo y en qué fecha? En caso negativo, ¿por qué motivo?

Décimo sétima. Pregunta de resposta

Décima séptima. Pregunta de respuesta

escrita sobre as axudas de custo

Cal é o importe desglosado por concelleiro/a de dietas que, por asistencia ás xuntanzas dos distintos órganos de goberno e entidades públicas vinculadas o Concello da Coruña, levan cobrado desde o inicio do presente mandato cada unha das persoas membras da Corporación municipal? Desglose o importe total por cada concelleiro/a.

escrita sobre las dietas

¿Cuál es el importe desglosado por concejal/la de dietas que, por asistencia a las reuniones de los distintos órganos de gobierno y entidades públicas vinculadas al Ayuntamiento de A Coruña, llevan cobrado desde el inicio del presente mandato cada una de las personas integrantes de la Corporación municipal? Desglose el importe total por cada concejal/la.

Décimo oitava. Pregunta de resposta escrita sobre as naves do Metrosidero

1. Cando ten previsto o Goberno local licitar as obras de acondicionamento interior das naves do Metrosidero?

2. Cando prevé o Goberno local a apertura do novo equipamento xuvenil das naves do Metrosidero?

3. Considera o Goberno local como prioritario o proxecto do novo equipamento xuvenil das naves do Metrosidero?

Décima octava. Pregunta de respuesta escrita sobre las naves del Metrosidero

1. ¿Cuándo ha previsto el Gobierno local licitar las obras de acondicionamiento interior de las naves del Metrosidero?

2. ¿Cuándo prevé el Gobierno local la apertura del nuevo equipamiento juvenil de las naves del Metrosidero?

3. ¿Considera el Gobierno local como prioritario el proyecto del nuevo equipamiento juvenil de las naves del Metrosidero?

Décimo novena. Pregunta de resposta escrita sobre o servizo de información xuvenil

1. Ten previsto o Goberno local manter a descentralización do servizo nas ubicacións que estaban previstas, no barrio da Agra (no centro Ágora), en Catro Camiños (no Fórum Metropolitano) e na Cidade Vella (nas Naves do Metrosidero)?

2. Ten previsto o Goberno local descentralizar completamente o servizo unha vez se adxudique o contrato?

Décima novena. Pregunta de respuesta escrita sobre el servicio de información juvenil

1. ¿Ha previsto el Gobierno local mantener la descentralización del servicio en las ubicaciones que estaban previstas, en el barrio del Agra (en el centro Ágora), en Cuatro Caminos (en el Fórum Metropolitano) y en la Ciudad Vieja (en las naves del Metrosidero)?

2. ¿Ha previsto el Gobierno local descentralizar completamente el servicio una vez se adjudique el contrato?

Vixésima. Pregunta de resposta escrita sobre espazos TEUs

Ten previsto o Goberno local reabrir os

Vigésima. Pregunta de respuesta escrita sobre espacios TEUs

¿Ha previsto el Gobierno local reabrir

Espazos TEUs, do Faro de Oza e da rúa Ribeira Sacra no barrio de Novo Mesoiro?, Cando?, E con que protocolo?

los Espacios TEUs, del Faro de Oza y de la calle Ribeira Sacra en el barrio de Novo Mesoiro?, ¿Cuándo?, ¿Y con qué protocolo?

Vixésimo primeira. Pregunta de resposta escrita sobre a brecha dixital e desigualdades sociais no acceso a Internet

Vigésima primera. Pregunta de respuesta escrita sobre la brecha digital y desigualdades sociales en el acceso a Internet

1. En que estado está o estudo das medidas estruturais que ten previsto tomar o Goberno municipal para reducir a brecha dixital e as desigualdades sociais no acceso a Internet no Concello da Coruña?

1. ¿En qué estado está el estudio de las medidas estructurales que ha previsto tomar el Gobierno municipal para reducir la brecha digital y las desigualdades sociales en el acceso a Internet en el Ayuntamiento de A Coruña?

2. Que medidas concretas e estruturais vai tomar o Goberno local para reducir a brecha dixital e as desigualdades sociais no acceso a Internet no Concello da Coruña?

2. ¿Qué medidas concretas y estructurales va a tomar el Gobierno local para reducir la brecha digital y las desigualdades sociales en el acceso a Internet en el Ayuntamiento de A Coruña?

Vixésimo segunda. Pregunta de resposta escrita sobre os orzamentos participativos

Vigésima segunda. Pregunta de respuesta escrita sobre los presupuestos participativos

1. Cando ten previsto o Goberno municipal lanzar a convocatoria anual de orzamentos participativos?

1. ¿Cuándo ha previsto el Gobierno municipal lanzar la convocatoria anual de presupuestos participativos?

2. Considera o Goberno municipal como prioritario o programa de orzamentos Participativos?

2. ¿Considera el Gobierno municipal como prioritario el programa de presupuestos participativos?

Vixésimo terceira. Pregunta de resposta escrita sobre "Nocturnia" e programas para a mocidade

Vigésima tercera. Pregunta de respuesta escrita sobre "Nocturnia" y programas para la juventud

1. Ten previsto o Goberno local medidas específicas para a mocidade? Cales?, Cando ten previsto a súa posta en marcha?

1. ¿Ha previsto el Gobierno local medidas específicas para la juventud?, ¿Cuáles?, ¿Cuándo ha previsto su puesta en marcha?

2. Ten previsto o Goberno local desenvolver o programa Nocturnia de actividades de ocio alternativo para a mocidade seguindo todas as

2. ¿Ha previsto el Gobierno local desarrollar el programa "Nocturnia" de actividades de ocio alternativo para la juventud siguiendo todas las

recomendacións sanitarias?

recomendaciones sanitarias?

Vixésimo cuarta. Pregunta de resposta escrita sobre o Consello Municipal de Deportes

Vigésima cuarta. Pregunta de respuesta escrita sobre el Consejo Municipal de Deportes

1. Cando ten previsto o Goberno local a posta en marcha do Consello Municipal de Deportes?

1. ¿Cuándo ha previsto el Gobierno local la puesta en marcha del Consejo Municipal de Deportes?

2. Cal ten previsto o Goberno local que sexa a metodoloxía de traballo deste consello municipal?

2. ¿Cuál ha previsto el Gobierno local que sea la metodología de trabajo de este consejo municipal?

3. Quen formará parte do Consello Municipal de Deportes?

3. ¿Quién formará parte del Consejo Municipal de Deportes?

Vixésimo quinta. Pregunta de resposta escrita sobre o teletraballo

Vigésima quinta. Pregunta de respuesta escrita sobre el teletrabajo

Ten previsto o Goberno local tomar medidas estructurais para favorecer o teletraballo no Concello da Coruña?, Cales?

¿Ha previsto el Gobierno local tomar medidas estructurales para favorecer el teletrabajo en el Ayuntamiento de A Coruña?, ¿Cuáles?

Vixésimo sexta. Pregunta de resposta escrita sobre o sistema telemático dos Plenos e as ferramentas dixitais dos órganos colexiados

Vigésima sexta. Pregunta de respuesta escrita sobre el sistema telemático de los Plenos y las herramientas digitales de los órganos colegiados

1. Ten previsto o Goberno local desenvolver unha ferramenta dixital para permitir o desenvolvemento completo dos Plenos de maneira telemática, tal e como fan moitas administracións públicas, entre elas a Deputación da Coruña?

1. ¿Ha previsto el Gobierno local desarrollar una herramienta digital para permitir el desarrollo completo de los Plenos de manera telemática, tal y como hacen muchas administraciones públicas, entre ellas la Diputación de A Coruña?

2. Estudou o Goberno local o sistema de Pleno telemático que utiliza a Deputación da Coruña e a súa posible adaptación o Concello da Coruña? En caso afirmativo, ten previsto a súa adaptación?, En que prazos? En caso negativo, cal é a razón de non ter feito ese estudo?

2. ¿Estudió el Gobierno local el sistema de Pleno telemático que utiliza la Diputación de A Coruña y su posible adaptación al Ayuntamiento de A Coruña? En caso afirmativo, ¿ha previsto su adaptación?, ¿en qué plazos? En caso negativo, ¿cuál es la razón de no haber hecho ese estudio?

3. Considera o Goberno municipal prioritario garantir o normal funcionamento do Concello da Coruña

3. ¿Considera el Gobierno municipal prioritario garantizar el normal funcionamiento del Ayuntamiento de A

de xeito telemático completo de todos os órganos colexiados en previsión de que fagan falta agora e no futuro?

Coruña de manera telemática completo de todos los órganos colegiados en previsión de que hagan falta ahora y en el futuro?

4. Que medidas ten previsto o Goberno local desenvolver para garantir o funcionamento telemático completo do Concello da Coruña?, En que prazos?

4. ¿Qué medidas ha previsto el Gobierno local desarrollar para garantizar el funcionamiento telemático completo del Ayuntamiento de A Coruña?, ¿En qué plazos?

Vixésimo sétima. Pregunta de resposta escrita sobre a ampliación da biblioteca da Sagrada Familia e a continuidade do proxecto A Eira

Vigésima séptima. Pregunta de respuesta escrita sobre la ampliación de la biblioteca de la Sagrada Familia y la continuidad del proyecto A Eira

Ten previsto o Goberno municipal a ampliación da biblioteca da Sagrada Familia e a continuidade do proxecto "A Eira"?, En que prazos?

¿Ha previsto el Gobierno municipal la ampliación de la biblioteca de la Sagrada Familia y la continuidad del proyecto "A Eira"?, ¿En qué plazos?

Vixésimo oitava. Pregunta de resposta escrita sobre a xestión do equipamento deportivo do Castrillón

Vigésima octava. Pregunta de respuesta escrita sobre la gestión del equipamiento deportivo del Castrillón

Estudou o Goberno municipal a viabilidade da xestión directa do equipamento deportivo do Castrillón a través da empresa municipal de EMVSA?, Como?

¿Estudió el Gobierno municipal la viabilidad de la gestión directa del equipamiento deportivo del Castrillón a través de la empresa municipal de EMVSA?, ¿Cómo?

PREGUNTAS DE RESPOSTA ESCRITA PRESENTADAS POLO GRUPO MUNICIPAL DO PARTIDO POPULAR (PP)

PREGUNTAS DE RESPUESTA ESCRITA PRESENTADAS POR EL GRUPO MUNICIPAL DEL PARTIDO POPULAR (PP)

Primeira. Pregunta de resposta escrita relativa a educación

Primera. Pregunta de respuesta escrita relativa a educación

1. Por que o día 22 de maio comunícaselles ás familias a través dun correo electrónico que todo o programa segue adiante sen contratempos e o día 3 de xuño, dez días despois, cancélase o programa por resolución unilateral do Concello?

1. ¿Por qué el día 22 de mayo se les comunica a las familias a través de un correo electrónico que todo el programa sigue adelante sin contratiempos y el día 3 de junio, diez días después, se cancela el programa por resolución unilateral del Ayuntamiento?

2. Cal foi o motivo que levou o Concello para ditar tal resolución sen dar trámite de audiencia ás familias dos alumnos

2. ¿Cuál fue el motivo que llevó al Ayuntamiento para dictar tal resolución sin dar trámite de audiencia a las

bolseiros ou polo menos a tomar unha decisión consensuada?

familias de los alumnos becarios o por lo menos a tomar una decisión consensuada?

3. Por que o Concello non tivo nunca a intención de buscar unha solución negociada coas familias prexudicadas, a pesar das propostas que estas lle trasladaron o concelleiro?

3. ¿Por qué el Ayuntamiento no tuvo nunca la intención de buscar una solución negociada con las familias perjudicadas, a pesar de las propuestas que estas le trasladaron al concejal?

4. Segundo o prego administrativo, o Concello tivo que pagar á empresa adxudicataria do programa a cantidade de 195.000,00 € antes do 31 de marzo de 2020; ademais agora terase que facer fronte á cancelación do contrato. Canto estimou o Concello que será o custo da indemnización que haberá que abonar a CLS como empresa adxudicataria, sen que se poidan beneficiar deste diñeiro os alumnos seleccionados?

4. Según el pliego administrativo, el Ayuntamiento tuvo que pagar a la empresa adjudicataria del programa la cantidad de 195.000,00 € antes de 31 de marzo de 2020; además ahora se tendrá que hacer frente a la cancelación del contrato. ¿Cuánto estimó el Ayuntamiento que será el coste de la indemnización que habrá que abonar a CLS como empresa adjudicataria, sin que se puedan beneficiar de este dinero los alumnos seleccionados?

5. Segundo as cláusulas do contrato asinado entre o Concello e a concesionaria CLS e segundo os pregos de condicións administrativas e técnicas do concurso de adxudicación, quen é responsable da boa execución do programa?

5. Según las cláusulas del contrato firmado entre el Ayuntamiento y la concesionaria CLS y según los pliegos de condiciones administrativas y técnicas del concurso de adjudicación, ¿quién es responsable de la buena ejecución del programa?

6. As familias afectadas trasladaron dúas propostas o Concello: por unha banda, exonerar o Concello de calquera responsabilidade das decisións que acorden as familias beneficiarias das Bolsas USA, ou ben que ditas bolsas sexan entregadas individualmente a cada familia para que sexan elas as responsables da contratación dos servizos da empresa adxudicataria CLS. Son viables técnica e xuridicamente estas dúas propostas presentadas polas familias?

6. Las familias afectadas han trasladado dos propuestas al Ayuntamiento: por una parte, exonerar al Ayuntamiento de cualquier responsabilidad de las decisiones que acuerden las familias beneficiarias de las Becas USA, o bien que dichas becas sean entregadas individualmente a cada familia para que sean ellas las responsables de la contratación de los servicios de la empresa adjudicataria CLS. ¿Son viables técnica y jurídicamente estas dos propuestas presentadas por las familias?

7. Incorreu o Concello nalgunha irregularidade ao non notificar a decisión da cancelación do programa ás familias beneficiarias, deixándoas nunha posición de indefensión ao non poder

7. ¿Incurrió el Ayuntamiento en alguna irregularidad al no notificar la decisión de la cancelación del programa a las familias beneficiarias, dejándolas en una posición de indefensión al no poder

presentar recurso administrativo contra a resolución tomada?

presentar recurso administrativo contra la resolución tomada?

Segunda. Pregunta de resposta escrita relativa á solicitude de terraza

Segunda. Pregunta de respuesta escrita relativa a la solicitud de terraza

1. En que estado administrativo atópase a tramitación deste expediente?

1. ¿En qué estado administrativo se encuentra la tramitación de este expediente?

2. Cando lle van a dar resposta, tras dous anos de agarda?

2. ¿Cuándo le van a dar respuesta, tras dos años de espera?

Terceira. Pregunta de resposta escrita relativa a prazas de aparcamento

Tercera. Pregunta de respuesta escrita relativa a plazas de aparcamiento

1. É consciente o Goberno municipal dos problemas que se están orixinando en moitos barrios, para os residentes e para o pequeno comercio, pola dificultade palpable de atopar prazas de aparcamento?

1. ¿Es consciente el Gobierno municipal de los problemas que se están originando en muchos barrios, para los residentes y para el pequeño comercio, por la dificultad palpable de encontrar plazas de aparcamiento?

2. Os procesos de peonalización deben ser graduais e propoñendo alternativas "reais" ao mesmo tempo que estes se producen; alertamos en moitas ocasións da necesidade de reorganizar as liñas de bus urbano e de acometer actuacións con aparcadoiros disuasorios. Tomou o Goberno municipal algunha decisión nestes dous temas cruciais para a mobilidade na nosa cidade?.

2. Los procesos de peatonalización deben ser graduales y proponiendo alternativas "reales" al mismo tiempo que estos se producen; alertamos en muchas ocasiones de la necesidad de reorganizar las líneas de bus urbano y de acometer actuaciones con aparcamientos disuasorios. ¿Tomó el Gobierno municipal alguna decisión en estos dos temas cruciales para la movilidad en nuestra ciudad?

3. Unha cidade como A Coruña cun sector servizos tan importante non só debe preocuparse "polo que reside aquí"; habemos de facilitar, nas mellores condicións, a chegada de residentes de fóra da Coruña e non consideralos "o problema". Ten o Goberno municipal algún plan para realizar aparcamentos subterráneos nalgunha zona da cidade?

3. Una ciudad como A Coruña con un sector servicios tan importante no solo debe preocuparse "por el que reside aquí"; hemos de facilitar, en las mejores condiciones, la llegada de residentes de fuera de A Coruña y no considerarlos "el problema". ¿Tiene el Gobierno municipal algún plan para realizar aparcamientos subterráneos en alguna zona de la ciudad?

4. Cre o Goberno municipal que a solución é incrementar a zona ORA a outros ámbitos da cidade que nestes momentos carecen dela?

4. ¿Cree el Gobierno municipal que la solución es incrementar la zona ORA a otros ámbitos de la ciudad que en estos momentos carecen de ella?

Cuarta. Pregunta de resposta escrita relativa a Ultimate

Que medidas adoptáronse polo Concello desde o mes de setembro de 2019 para axudar o deporte do Ultimate?

Cuarta. Pregunta de respuesta escrita relativa a Ultimate

¿Qué medidas se adoptaron por el Ayuntamiento desde el mes de septiembre de 2019 para ayudar al deporte del Ultimate?

Quinta. Pregunta de resposta escrita relativa a rúa San Andrés

1. Realizáronse os estudos de mobilidade adecuados, dado que se contempla deixar á avenida do Porto e o Paseo Marítimo como principais arterias de tráfico cara ao centro da cidade?

2. Como se entende entón a redución de carrís de circulación no Paseo Marítimo?

3. Que vai pasar coas prazas de aparcamento e as zonas de carga e descarga comerciais?

4. Se suprimen as prazas de aparcamento, buscáronse alternativas a esta decisión?

Quinta. Pregunta de respuesta escrita relativa a la calle San Andrés

1. ¿Se realizaron los estudios de movilidad adecuados, dado que se contempla dejar a la avenida del Puerto y al Paseo Marítimo como principales arterias de tráfico hacia el centro de la ciudad?

2. ¿Cómo se entiende entonces la reducción de carriles de circulación en el Paseo Marítimo?

3. ¿Qué va a pasar con las plazas de aparcamiento y las zonas de carga y descarga comerciales?

4. Si suprimen las plazas de aparcamiento, ¿se buscaron alternativas a esta decisión?

Sexta. Pregunta de resposta escrita relativa a contrato recollida de lixo

Cando pensa o Goberno municipal adxudicar o contrato de recollida de lixo?

Sexta. Pregunta de respuesta escrita relativa al contrato recogida de basuras

¿Cuándo piensa el Gobierno municipal adjudicar el contrato de recogida de basuras?

Sétima. Pregunta de resposta escrita relativa a polígono de Vío

1. Está recepcionada a urbanización do polígono de Vío?

2. Son municipais os viais do polígono ou non?

Séptima. Pregunta de respuesta escrita relativa al polígono de Vío

1. ¿Está recepcionada la urbanización del polígono de Vío?

2. ¿Son municipales los viales del polígono o no?

Oitava. Pregunta de resposta escrita relativa á polideportiva de Bens

Octava. Pregunta de respuesta escrita relativa al polideportivo de Bens

1. Que ten pensado o Concello realizar na polideportiva de Bens?

2. Ten contemplado algunha partida orzamentaria para a súa mellora?

Novena. Pregunta de resposta escrita relativa á praia canina

Ten previsto o Goberno municipal a creación dunha praia canina?, en que prazo e en que ubicación?

Décima. Pregunta de resposta escrita relativa á praia de Bens

Que medidas ten previsto adoptar o Goberno municipal para manter a praia de Bens en condicións de limpeza e salubridade que permitan o seu uso con garantías?

Décimo primeira. Pregunta de resposta escrita relativa á piscina de Riazor

Cando se iniciará a reforma da piscina de Riazor?

Décimo segunda. Pregunta de resposta escrita relativa a Penamoa

Cando ten previsto o Goberno municipal acometer a retirada do vertedoiro ilegal de Penamoa, denunciado polo SEPRONA o pasado marzo, e no que se acumulan máis de 750 pneumáticos?

Décimo terceira. Pregunta de resposta escrita relativa o Paseo Marítimo

1. Esta decisión responde a un estudo de mobilidade que o Concello realizou?

2. Vai realizarse de forma permanente?

3. É consciente o Goberno municipal

1. ¿Qué ha pensado el Ayuntamiento realizar en el polideportivo de Bens?

2. ¿Ha contemplado alguna partida presupuestaria para su mejora?

Novena. Pregunta de respuesta escrita relativa a la playa canina

¿Ha previsto el Gobierno municipal la creación de una playa canina, ¿en qué plazo y en qué ubicación?

Décima. Pregunta de respuesta escrita relativa a la playa de Bens

¿Qué medidas ha previsto adoptar el Gobierno municipal para mantener la playa de Bens en condiciones de limpieza y salubridad que permitan su uso con garantías?

Décima primera. Pregunta de respuesta escrita relativa a la piscina de Riazor

¿Cuándo se iniciará la reforma de la piscina de Riazor?

Décima segunda. Pregunta de respuesta escrita relativa a Penamoa

¿Cuándo ha previsto el Gobierno municipal acometer la retirada del vertedero de Penamoa, denunciado por el SEPRONA el pasado marzo, y en el que se acumulan más de 750 neumáticos?

Décima tercera. Pregunta de respuesta escrita relativa al Paseo Marítimo

1. ¿Esta decisión responde a un estudio de movilidad que el Ayuntamiento realizó?

2. ¿Se va a realizar de forma permanente?

3. ¿Es consciente el Gobierno municipal

que este vial é unha das arterias de comunicación principais para un barrio cunha densidade de poboación elevada?

de que este vial es una de las arterias de comunicación principales para un barrio con una densidad de población elevada?

4. Se a pensou o Goberno municipal, cal vai ser a alternativa?

4. Si la pensó el Gobierno municipal, ¿cuál va a ser la alternativa?

Décimo cuarta. Pregunta de resposta escrita relativa ao contrato Nostián

Décima cuarta. Pregunta de respuesta escrita relativa al contrato Nostián

Cal é o motivo polo que a día de hoxe segue sen licitarse a contratación da xestión da planta de residuos sólidos urbanos de Nostián e cal é a previsión de publicación da devandita licitación?

¿Cuál es el motivo por el que a día de hoy sigue sin licitarse la contratación de la gestión de la planta de residuos sólidos urbanos de Nostián y cuál es la previsión de publicación de dicha licitación?

Décimo quinta. Pregunta de resposta escrita relativa ás naves do Metrosidero

Décima quinta. Pregunta de respuesta escrita relativa a la naves del Metrosidero

1. Atópanse redactados todos os proxectos para completar a intervención no edificio?

1. ¿Se encuentran redactados todos los proyectos para completar la intervención en el edificio?

2. Que obras están pendentes de licitación e que motivos provocaron que as obras non se rematen no prazo previsto?

2. ¿Qué obras están pendientes de licitación y qué motivos provocaron que las obras no se finalicen en el plazo previsto?

3. Que tipo de xestión pensou o Goberno municipal para poñer en marcha os usos neste edificio?

3. ¿Qué tipo de gestión pensó el Gobierno municipal para poner en marcha los usos en este edificio?

Décimo sexta. Pregunta de resposta escrita relativa a Mesoiro Vello

Décima sexta. Pregunta de respuesta escrita relativa a Mesoiro Vello

Que medidas ten previsto adoptar o Goberno municipal, e cando, para mellorar a mobilidade en Mesoiro Vello e a súa contorna?

¿Qué medidas ha previsto adoptar el Gobierno municipal, y cuándo, para mejorar la movilidad en Mesoiro Vello y su entorno?

Décimo sétima. Pregunta de resposta escrita relativa ao concurso de xefaturas de servizo

Décima séptima. Pregunta de respuesta escrita relativa al concurso de jefaturas de servicio

Cando pensa o Goberno local resolver o concurso das xefaturas de servizo convocado fai máis dun ano, tendo en conta que os recursos contencioso-

¿Cuándo piensa el Gobierno local resolver el concurso de las jefaturas de servicio convocado hace más de un año, toda vez que los recursos contencioso-

administrativos non suspenden a vía administrativa?

administrativos no suspenden la vía administrativa?

Décimo oitava. Pregunta de resposta escrita relativa a xardíns

Décima octava. Pregunta de respuesta escrita relativa a jardines

1. Ten pensado o Goberno municipal acometer dunha vez por todas un plan de rescate para o mantemento e mellora das zonas verdes e os xardíns de todos os barrios da cidade?

1. ¿Ha pensado el Gobierno municipal acometer de una vez por todas un plan de rescate para el mantenimiento y mejora de las zonas verdes y los jardines de todos los barrios de la ciudad?

2. A cidade non é só o centro e en moitos barrios existen zonas con árbores que ao carecer de mantemento alcanzaron unhas dimensións pouco aptas para un ambiente urbano. Vai elaborar o Concello algún plan de poda e coidado das árbores existentes nas beirarrúas ou prazas dos barrios?

2. La ciudad no es solo el centro y en muchos barrios existen zonas con árboles que al carecer de mantenimiento alcanzaron unas dimensiones poco aptas para un ambiente urbano. ¿Va a elaborar el Ayuntamiento algún plan de poda y cuidado de los árboles existentes en las aceras o plazas de los barrios?

Décimo novena. Pregunta de resposta escrita relativa a eventos deportivos

Décima novena. Pregunta de respuesta escrita relativa a eventos deportivos

1. Como ten planificado o Servizo Municipal de Deportes en canto aos eventos deportivos para o ano 2020?

1. ¿Cómo ha planificado el Servicio Municipal de Deportes en cuanto a los eventos deportivos para el año 2020?

2. Que eventos deportivos descarta dentro da súa programación?

2. ¿Qué eventos deportivos descarta dentro de su programación?

3. Que cantidade de diñeiro supón?

3. ¿Qué cantidad de dinero supone?

Vixésima. Pregunta de resposta escrita relativa a escolas deportivas municipais

Vigésima. Pregunta de respuesta escrita relativa a escuelas deportivas municipales

1. Ten o Servizo Municipal de Deportes un plan ou protocolo para a volta da actividade deportiva das escolas deportivas municipais?

1. ¿Tiene el Servicio Municipal de Deportes un plan o protocolo para la vuelta de la actividad deportiva de las escuelas deportivas municipales?

2. En que consiste?

2. ¿En qué consiste?

Vixésimo primeira. Pregunta de resposta escrita relativa o polígono de Vío

Vigésima primera. Pregunta de respuesta escrita relativa al polígono de Vío

Que medidas ten previsto adoptar o Goberno municipal para evitar a

¿Qué medidas ha previsto adoptar el Gobierno municipal para evitar la

celebración de carreiras ilegais de vehículos no polígono de Vío?

celebración de carreras ilegales de vehículos en el polígono de Vío?

Vixésimo segunda. Pregunta de resposta escrita relativa os campus de deportes

Vigésima segunda. Pregunta de respuesta escrita relativa a los campus de deportes

1. Que número de participantes inscribíronse nos campus de deportes 2020?

1. ¿Qué número de participantes se inscribieron en los campus de deportes 2020?

2. Que empresa desenvolve esta actividade?

2. ¿Qué empresa desarrolla esta actividad?

3. Que custo tivo para a Concellería de Deportes?

3. ¿Qué coste tuvo para la Concejalía de Deportes?

4. Cantas entidades deportivas colaboraron nos campus de Deportes?

4. ¿Cuántas entidades deportivas colaboraron en los campus de deportes?

5. En caso afirmativo, baixo que figura xurídica colaborou coa empresa organizadora?

5. En caso afirmativo, ¿bajo qué figura jurídica colaboró con la empresa organizadora?

Vixésimo terceira. Pregunta de resposta escrita relativa o club deportivo de Eirís

Vigésima tercera. Pregunta de respuesta escrita relativa al club deportivo de Eirís

Como teñen pensado colaborar co club deportivo de Eirís cando se inicien as obras de reforma do campo de fútbol?

¿Cómo han pensado colaborar con el club deportivo de Eirís cuando se inicien las obras de reforma del campo de fútbol?

Vixésimo cuarta. Pregunta de resposta escrita relativa á rúa Orillamar

Vigésima cuarta. Pregunta de respuesta escrita relativa a la calle Orillamar

1. Que medidas adoptaron desde o Concello para solucionar a problemática social e comercial da rúa Orillamar por causa dunha persoa que provoca insalubridade nos distintos puntos da rúa?

1. ¿Qué medidas adoptaron desde el Ayuntamiento para solucionar la problemática social y comercial de la calle Orillamar por causa de una persona que provoca insalubridad en los distintos puntos de la calle?

2. En caso afirmativo descrición ou memoria das mesmas.

2. En caso afirmativo descripción o memoria de las mismas.

Vixésimo quinta. Pregunta de resposta escrita relativa á rúa Alcalde Lens

Vigésima quinta. Pregunta de respuesta escrita relativa a la calle Alcalde Lens

Que medidas adoptaron pola situación de malestar social na rúa Alcalde Lens polos problemas de convivencia ocasionados por un veciño que pon música en horario nocturno e ameaza á veciñanza?

Vixésimo sexta. Pregunta de resposta escrita relativa o antigo cárcere

1. Accederon con autorización municipal?

2. en caso afirmativo, foi autorización verbal ou por escrito?, Que concelleiro concedeulla?

Vixésimo sétima. Pregunta de resposta escrita relativa a Skate

Realizaron algunha actuación de mellora nos skates parks da cidade para a práctica do skate e actividade vinculada ao patín?

Vixésimo oitava. Pregunta de resposta escrita relativa a Bens

Ten previsto o Goberno municipal realizar un proxecto de reurbanización de Bens ou, no seu caso, o debido mantemento de rúas, instalación de beirarrúas adecuadas á normativa e dotación dun parque infantil para os nenos da zona?

Vixésimo novena. Pregunta de resposta escrita relativa a urbanismo

Ten previsto o Goberno municipal deseñar un plan urbanístico para a recuperación e rehabilitación das distintas casas ubicadas nas rúas Mondoñedo, Marconi, Torre, Campo de Artillería e Cuevas?

5º. Rogos

<u>Presidencia</u>

¿Qué medidas adoptaron por la situación de malestar social en la calle Alcalde Lens por los problemas de convivencia ocasionados por un vecino que pone música en horario nocturno y amenaza a la vecindad?

Vigésima sexta. Pregunta de respuesta escrita relativa a la antigua cárcel

1. ¿Accedieron con autorización municipal?

2. En caso afirmativo, ¿fue autorización verbal o por escrito?, ¿Qué concejal se la concedió?

Vigésima séptima. Pregunta de respuesta escrita relativa a Skate

¿Realizaron alguna actuación de mejora en los skates parks de la ciudad para la práctica del skate y actividad vinculada al patín?

Vigésima octava. Pregunta de respuesta escrita relativa a Bens

¿Ha previsto el Gobierno municipal realizar un proyecto de reurbanización de Bens o, en su caso, el debido mantenimiento de calles, instalación de aceras adecuadas a la normativa y dotación de un parque infantil para los niños de la zona?

Vigésima novena. Pregunta de respuesta escrita relativa a urbanismo

¿Ha previsto el Gobierno municipal diseñar un plan urbanístico para la recuperación y rehabilitación de las distintas casas ubicadas en las calles Mondoñedo, Marconi, Torre, Campo de Artillería y Cuevas?

5º. Ruegos

<u>Presidencia</u>

Pasamos xa aos rogos orais, Grupo Mixto.

Adiante, señora Martínez.

Rogos orais

ROGOS ORAIS PRESENTADOS POLO GRUPO MIXTO

Primeiro. Rogo oral relativo ás comunicacións do Concello

Señora Martínez Lema

Grazas, señora alcaldesa.

O primeiro: o luns día 15 de xuño comezou o horario de verán que regula a entrada e saída dos funcionarios e así mesmo o horario de apertura ao público. A instrución foi enviada por correo electrónico aos traballadores do Concello o venres anterior, o 12 de xuño ás 13:27. Rogo que as comunicacións do Goberno aos traballadores, que ben o merecen, se fagan con máis previsión de tempo para poder cumprir a súa función, que neste caso é conseguir unha maior eficacia e organización en todos os servizos municipais e en aras a facilitar a conciliación da vida laboral e familiar no período estival.

Segundo. Rogo oral relativo á solicitude dunha pantalla acústica vexetal en Matogrande

Señora Martínez Lema

Dando traslado a unha histórica petición dos veciños de Matogrande, que mesmo hai unhas semanas presentaron por Rexistro a solicitude, rogo continuar coa instalación da pantalla verde iniciada en Matogrande para exercer de barreira protectora da contaminación acústica e ambiental que provocan os máis de 100.000 vehículos que a diario circulan

Pasamos ya a los ruegos orales, Grupo Mixto.

Adelante, señora Martínez.

Ruegos orales

RUEGOS ORALES PRESENTADOS POR EL GRUPO MIXTO

Primer. Ruego oral relativo a las comunicaciones del Ayuntamiento

Señora Martínez Lema

Gracias, señora alcaldesa.

El primero: el lunes día 15 de junio comenzó el horario de verano que regula la entrada y salida de los funcionarios y asimismo el horario de apertura al público. La instrucción fue enviada por correo electrónico a los trabajadores del Ayuntamiento el viernes anterior, el 12 de junio a las 13:27. Ruego que las comunicaciones del Gobierno a los trabajadores, que bien lo merecen, se hagan con más previsión de tiempo para poder cumplir su función, que en este caso es conseguir una mayor eficacia y organización en todos los servicios municipales y en aras a facilitar la conciliación de la vida laboral y familiar en el período estival.

Segundo. Ruego oral relativo a la solicitud de una pantalla acústica vegetal en Matogrande

Señora Martínez Lema

Dando traslado a una histórica petición de los vecinos de Matogrande, que incluso hace unas semanas presentaron por Registro la solicitud, ruego continuar con la instalación de la pantalla verde iniciada en Matogrande para ejercer de barrera protectora de la contaminación acústica y ambiental que provocan los más de 100.000 vehículos

pola avenida de Alfonso Molina. Tralo confinamento, son máis os nenos e maiores do barrio que fan uso desa zona na que se fai máis necesaria que nunca unha solución a eses problemas de contaminación que sofren máis de 3.000 veciños.

que a diario circulan por la avenida de Alfonso Molina. Tras el confinamiento, son más los niños y mayores del barrio que hacen uso de esa zona en la que se hace más necesaria que nunca una solución a esos problemas de contaminación que sufren más de 3.000 vecinos.

Terceiro. Rogo oral relativo ás aeroliñas que operan en Alvedro

Tercer. Ruego oral relativo a las aerolíneas que operan en Alvedro

Señora Martínez Lema

Señora Martínez Lema

O primeiro fin de semana de novembro é o último voo de Volotea posto á venda desde Alvedro. As aeroliñas suben o seu programa con dous meses de antelación, o que significa que como moi tarde os novos voos de Volotea desde A Coruña deberían estar cargados en setembro. Tendo en conta que agosto non é hábil, queda xullo como último mes para convencer a Volotea de que quede no aeroporto da Coruña. Por outra banda, o convenio con Vueling inclúe un número de frecuencias que agora toca negociar para adaptalo ás condicións do mercado e esixir que alomenos faga unha frecuencia semanal a Londres. Agora mesmo se están cancelando e como mínimo ata setembro non temos vóos. Rogo, pois, que o Goberno poña todo da súa parte para negociar as condicións máis favorables para o aeroporto de Alvedro para que Volotea siga voando desde A Coruña como Vueling manteña as súas frecuencias con Londres.

El primer fin de semana de noviembre es el último vuelo de Volotea puesto a la venta desde Alvedro. Las aerolíneas suben su programa con dos meses de antelación, lo que significa que como muy tarde los nuevos vuelos de Volotea desde A Coruña deberían estar cargados en septiembre. Toda vez que agosto no es hábil, queda julio como último mes para convencer a Volotea de que quede en el aeropuerto de A Coruña. Por otra parte, el convenio con Vueling incluye un número de frecuencias que ahora toca negociar para adaptarlo a las condiciones del mercado y exigir que al menos haga una frecuencia semanal a Londres. Ahora mismo se están cancelando y como mínimo hasta septiembre no tenemos vuelos. Ruego, pues, que el Gobierno ponga todo de su parte para negociar las condiciones más favorables para el aeropuerto de Alvedro para que Volotea siga volando desde A Coruña como Vueling mantenga sus frecuencias con Londres.

Cuarto. Rogo oral relativo aos compromisos do Goberno municipal

Cuarto. Ruego oral relativo a los compromisos del Gobierno municipal

Señora Martínez Lema

Señora Martínez Lema

Por último, rogo que cando xa levamos máis dun ano e máis do 25 % do mandato consumido, o Goberno municipal cumpra con todos os compromisos adquiridos e dos que aínda

Por último, ruego que cuando ya llevamos más de un año y más del 25 % del mandato consumido, el Gobierno municipal cumpla con todos los compromisos adquiridos y de los que

non deu conta, tanto os que se refiren ás mocións aprobadas, ese 39 % do que facía mención o señor Lage, que aínda está sen atender, como aos propios aos que se comprometeu o Goberno. Moitas grazas.

aún no dio cuenta, tanto los que se refieren a las mociones aprobadas, ese 39 % del que hacía mención el señor Lage, que aún está sin atender, como a los propios a los que se comprometió el Gobierno. Muchas gracias.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas.

Muchas gracias.

Turno para o BNG. Señor Jorquera.

Turno para el BNG. Señor Jorquera.

ROGOS ORAIS PRESENTADOS POLO GRUPO MUNICIPAL DO BLOQUE NACIONALISTA GALEGO

RUEGOS ORALES PRESENTADOS POR El GRUPO MUNICIPAL DEL BLOQUE NACIONALISTA GALEGO

Primeiro. Rogo oral sobre o uso do Polígono de Vío como circuíto improvisado de carreiras

Primer. Ruego oral sobre el uso del Polígono de Vío como circuito improvisado de carreras

Señor Jorquera Caselas

Señor Jorquera Caselas

Ben, tendo en conta o que se está alongando o Pleno vou limitarme a dar lectura os rogos que formula o noso grupo municipal, iso si, cunha pequena coletilla, se me permite, emulando o señor Fernández Prado. O Grupo Municipal do BNG realiza o seguinte rogo: que o Goberno municipal realice cantas actuacións sexan necesarias para rematar co uso do Polígono de Vío como circuíto improvisado de carreiras de coches, unha práctica que representa un perigo para a seguridade das persoas e é fonte de continuas molestias para a veciñanza dos lugares da contorna e así poderemos seguir avanzando nunha nova Coruña, nunha nova Galiza **(risas)**.

*Bien, teniendo en cuenta lo que se está alargando el Pleno me voy a limitar a dar lectura a los ruegos que formula nuestro grupo municipal, eso sí, con una pequeña coletilla, si me permite, emulando al señor Fernández Prado. El Grupo Municipal del BNG realiza el siguiente ruego: que el Gobierno municipal realice cuantas actuaciones sean necesarias para finalizar con el uso del Polígono de Vío como circuito improvisado de carreras de coches, una práctica que representa un peligro para la seguridad de las personas y es fuente de continuas molestias para la vecindad de los lugares del entorno y así podremos seguir avanzando en una nueva Coruña, en una nueva Galicia **(risas).***

Segundo. Rogo oral sobre a existencia dun vertedoiro ilegal de pneumáticos en Penamoa

Segundo. Ruego oral sobre la existencia de un vertedero ilegal de neumáticos en Penamoa

Señor Jorquera Caselas

Señor Jorquera Caselas

O Grupo Municipal do BNG realiza o seguinte rogo: que o Goberno municipal realice cantas actuacións sexan necesarias para eliminar o vertedoiro ilegal de pneumáticos en Penamoa, asegurando que se proceda á retirada dos pneumáticos e á limpeza do terreo e así tamén poderemos seguir avanzando nunha nova Coruña, nunha nova Galiza.

El Grupo Municipal del BNG realiza el siguiente ruego: que el Gobierno municipal realice cuantas actuaciones sean necesarias para eliminar el vertedero ilegal de neumáticos en Penamoa, asegurando que se proceda a la retirada de los neumáticos y a la limpieza del terreno y así también podremos seguir avanzando en una nueva Coruña, en una nueva Galicia.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señor Jorquera.

Muchas gracias, señor Jorquera.

Turno para os rogos da Marea Atlántica.

Turno para los ruegos de la Marea Atlántica.

ROGOS ORAIS PRESENTADOS POLO GRUPO MUNICIPAL DA MAREA ATLÁNTICA

RUEGOS ORALES PRESENTADOS POR El GRUPO MUNICIPAL DE LA MAREA ATLÁNTICA

Primeiro. Rogo oral relativo ao contrato de fontes

Primer. Ruego oral relativo al contrato de fuentes

Señor Lema Suárez

Señor Lema Suárez

Boa tarde. Nós pensamos que é o momento, é o momento **(risas)** de reunirse cos traballadores, cos representantes dos traballadores do contrato de fontes, para garantir a protección e a calidade do emprego no novo contrato de limpeza e mantemento deste servizo.

*Buena tarde. Nosotros pensamos que es el momento, es el momento **(risas)** de reunirse con los trabajadores, con los representantes de los trabajadores del contrato de fuentes, para garantizar la protección y la calidad del empleo en el nuevo contrato de limpieza y mantenimiento de este servicio.*

Segundo. Rogo oral relativo a comisións informativas

Segundo. Ruego oral relativo a comisiones informativas

Señor Lema Suárez

Señor Lema Suárez

Así mesmo pensamos que é o momento, é o momento, e polo tanto rogámoslle o Concello da Coruña que envíe os concelleiros e concelleiras que corresponda ás distintas comisións informativas de Pleno e que os que finalmente asistan informen os demais grupos municipais sobre os asuntos dos que son responsables, tal e como é a súa

Asimismo pensamos que es el momento, es el momento, y por lo tanto le rogamos al Ayuntamiento de A Coruña que envíe a los concejales y concejalas que corresponda a las distintas comisiones informativas de Pleno y que los que finalmente asistan informen a los demás grupos municipales sobre los asuntos de los que son responsables, tal y como es

obriga.

Terceiro. Rogo oral relativo á Policía Local

Señor Lema Suárez

Por último, tamén é o momento, é o momento, e polo tanto lle rogamos, pregamos o Concello da Coruña que dote á Policía Local dos medios precisos para garantir a súa seguridade e hixiene no traballo no contexto da pandemia do covid-19, tanto no que atinxe á limpeza e desinfección dos seus vehículos e instalacións, como no que ten que ver coa dotación do vestiario regulamentario preciso para desenvolver dignamente as súas funcións. Moitas grazas.

Presidencia

Moitas grazas, señor..., ai perdón!, señora Delso.

Señora Delso Carreira

Quedan tres, señora alcaldesa, perdoa.

Cuarto. Rogo oral relativo ás entidades bancarias do Castrillón

Señora Delso Carreira

É o momento, tamén, de collerlle o teléfono, por favor, á Asociación de Veciños do Castrillón e rogamos que este Goberno municipal interceda na situación e medie coa entidade bancaria co fin de non deixar que a veciñanza se vexa obrigada a ter que desprazarse a outros barrios para realizar as súas xestións bancarias. Rogamos, por favor, que o Goberno municipal, pois, defenda neste caso á veciñanza do Castrillón.

Quinto. Rogo oral relativo ao bono social do transporte público

su obligación.

Tercer. Ruego oral relativo a la Policía Local

Señor Lema Suárez

Por último, también es el momento, es el momento, y por lo tanto le rogamos, pedimos al Ayuntamiento de A Coruña que dote a la Policía Local de los medios precisos para garantizar su seguridad e higiene en el trabajo en el contexto de la pandemia del covid-19, tanto en el que atañe a la limpieza y desinfección de sus vehículos e instalaciones, como en lo que tiene que ver con la dotación del vestuario reglamentario preciso para desarrollar dignamente sus funciones. Muchas gracias.

Presidencia

Muchas gracias, señor...,¡ay perdón!, señora Delso.

Señora Delso Carreira

Quedan tres, señora alcaldesa, perdona.

Cuarto. Ruego oral relativo a las entidades bancarias del Castrillón

Señora Delso Carreira

Es el momento, también, de cogerle el teléfono, por favor, a la Asociación de Vecinos del Castrillón y rogamos que este Gobierno municipal interceda en la situación y medie con la entidad bancaria con el fin de no dejar que la vecindad se vea obligada a tener que desplazarse a otros barrios para realizar sus gestiones bancarias. Rogamos, por favor, que el Gobierno municipal, pues, defienda en este caso a la vecindad del Castrillón.

Quinto. Ruego oral relativo al bono social del transporte público

Señora Delso Carreira

E rogamos tamén que o Goberno municipal reverta a caducidade dos bonos sociais do transporte público acontecidos durante os meses que durou o estado de alarma e o confinamento, dado que se están dando situacións nas que moitas familias están pagando 0,75 por cada viaxe nun transporte público en vez dos 0,23 que lles correspondería polo bono social, dado que o Concello da Coruña permitiu que caducasen estes bonos, sen ter en conta a situación de persoas que están en mellora de emprego e que non puideron renovar aínda a súa situación, dado o peche presencial das oficinas do SEPE, que abriron onte e hoxe algunhas destas familias que nos trasladaron esta preocupación foron hoxe e resulta que o informe que lles dá o SEPE pois non é válido para o Concello, entón, bueno, pois rogamos que, por favor, e o Concello teña en conta esta situación e que, cando menos, dea por válida a tarxeta de demandante de emprego durante os meses de xullo e agosto, polo menos, e, evidentemente que para estas familias non é o mesmo pagar 0,23 que 0,75. Grazas.

Presidencia

Un segundo, apague o micro, señora Delso, para que poida encender a compañeira.

Sexto. Rogo oral relativo a ecohortas

Señora García Gómez

Agora si. O último rogo da Marea Atlántica é que a Concellería de Medio Ambiente atenda as reiteradas peticións dos usuarios e usuarias das ecohortas: axilizar o relevo das parcelas non utilizadas, facilitar a continuidade dos cultivos e rozar camiños interiores e

Señora Delso Carreira

Y rogamos también que el Gobierno municipal revierta la caducidad de los bonos sociales del transporte público acontecidos durante los meses que duró el estado de alarma y el confinamiento, dado que se están dando situaciones en las que muchas familias están pagando 0,75 por cada viaje en un transporte público en vez de los 0,23 que les correspondería por el bono social, dado que el Ayuntamiento de A Coruña permitió que caducaran estos bonos, sin tener en cuenta la situación de personas que están en mejora de empleo y que no pudieron renovar aún su situación, dado el cierre presencial de las oficinas del SEPE, que abrieron ayer y hoy algunas de estas familias que nos trasladaron esta preocupación fueron hoy y resulta que el informe que les da el SEPE pues no es válido para el Ayuntamiento, entonces, bueno, pues rogamos que, por favor, y el Ayuntamiento tenga en cuenta esta situación y que, cuando menos, dé por válida la tarjeta de demandante de empleo durante los meses de julio y agosto, por lo menos, y, evidentemente que para estas familias no es lo mismo pagar 0,23 que 0,75. Gracias.

Presidencia

Un segundo, apague el micro, señora Delso, para que pueda encender la compañera.

Sexto. Ruego oral relativo a ecohuertas

Señora García Gómez

Ahora sí. El último ruego de la Marea Atlántica es que la Concejalía de Medio Ambiente atienda las reiteradas peticiones de los usuarios y usuarias de las ecohuertas: agilizar el relevo de las parcelas no utilizadas, facilitar la continuidad de los cultivos y rozar

parcelas abandonadas para que non repercutan negativamente nas áreas traballadas.

caminos interiores y parcelas abandonadas para que no repercutan negativamente en las áreas trabajadas.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas á Marea Atlántica.

Muchas gracias a la Marea Atlántica.

Turno para o Partido Popular.

Turno para el Partido Popular.

ROGOS ORAIS PRESENTADOS POLO GRUPO MUNICIPAL DO PARTIDO POPULAR

RUEGOS ORALES PRESENTADOS POR El GRUPO MUNICIPAL DEL PARTIDO POPULAR

Primeiro. Rogo oral relativo á Bandeira de Traíñas

Primer. Ruego oral relativo a la Bandeira de Traíñas

Señor García Fernández

Señor García Fernández

Non sei eu se repetir pero, ben, van todas para deportes e para a nosa Torre de Hércules

No sé yo si repetir pero bueno, van todas para deportes y para nuestra Torre de Hércules.

Tendo en conta que unha das competencias municipais en materia de deportes é a promoción das actividades deportivas e, en concreto, organizar campionatos e eventos deportivos, rogo que o Goberno municipal, tendo en conta estas competencias que son de obrigado cumprimento, tome medidas para dotar da máxima seguridade que permita celebrar o evento de Bandeira de Traíñas Cidade da Coruña da liga ACT que se celebrará os vindeiros 4 e 5 de xullo.

Toda vez que una de las competencias municipales en materia de deportes es la promoción de las actividades deportivas y, en concreto, organizar campeonatos y eventos deportivos, ruego que el Gobierno municipal, teniendo en cuenta estas competencias que son de obligado cumplimiento, tome medidas para dotar de la máxima seguridad que permita celebrar el evento de Bandeira de Traíñas Ciudad de A Coruña de la liga ACT que se celebrará los próximos 4 y 5 de julio.

Segundo. Rogo oral relativo a deportes

Segundo. Ruego oral relativo a deportes

Señor García Fernández

Señor García Fernández

Tendo en conta que unha das competencias municipais en materia de deportes é a promoción da actividade deportiva e a execución e melloras das instalacións municipais, xa que son os principais xestores dos servizos públicos debido ao grao de proximidade e o maior coñecemento do uso das

Toda vez que una de las competencias municipales en materia de deportes es la promoción de la actividad deportiva y la ejecución y mejoras de las instalaciones municipales, ya que son los principales gestores de los servicios públicos debido al grado de proximidad y el mayor conocimiento del uso de las

instalacións deportivas, rogo que o Goberno municipal, tendo en conta estas competencias que son de obrigado cumprimento, tome medidas para o mantemento dos campos de fútbol de terra de Labañou (vivendas do Carme), coma instalación municipal que é, estando actualmente inutilizables para a práctica deportiva.

Terceiro. Rogo oral relativo ao polideportivo de Bens

Señor García Fernández

Tendo en conta que unha das competencias municipais en materia de deportes é a promoción da actividade deportiva e a execución e melloras das instalacións deportivas municipais, polo grao de proximidade e o maior coñecemento do uso das mesmas, rogo que o Goberno municipal adopte as medidas oportunas para a reforma do polideportivo de Bens, coma instalación municipal que é, atendendo ás peticións veciñais ao respecto.

Cuarto. Rogo oral relativo á Torre de Hércules

Señor García Fernández

Ás dezanove horas e trece minutos sae do Salón de Sesións a señora García Gómez.

E, por último, tendo en conta que unha das obrigas de toda concellería é o mantemento das distintas rúas, prazas e parques do termo municipal e sendo a Torre de Hércules un símbolo da nosa cidade, tarxeta de presentación principal e sendo Patrimonio da Humanidade, rogo que o Goberno municipal arranxe o entorno da Torre de Hércules, do Paseo dos Menhires e de Punta Herminia, que se atopan nun estado lamentable, con escaleiras cheas de maleza e varandas rotas e os estanques abandonados.

instalaciones deportivas, ruego que el Gobierno municipal, teniendo en cuenta estas competencias que son de obligado cumplimiento, tome medidas para el mantenimiento de los campos de fútbol de tierra de Labañou (viviendas del Carmen), como instalación municipal que es, estando actualmente inutilizables para la práctica deportiva.

Tercer. Ruego oral relativo al polideportivo de Bens

Señor García Fernández

Toda vez que una de las competencias municipales en materia de deportes es la promoción de la actividad deportiva y la ejecución y mejoras de las instalaciones deportivas municipales, por el grado de proximidad y el mayor conocimiento del uso de las mismas, ruego que el Gobierno municipal adopte las medidas oportunas para la reforma del polideportivo de Bens, como instalación municipal que es, atendiendo a las peticiones vecinales al respecto.

Cuarto. Ruego oral relativo a la Torre de Hércules

Señor García Fernández

A las diecinueve horas y trece minutos sale del Salón de Sesiones la señora García Gómez.

Y, por último, toda vez que una de las obligaciones de toda concejalía es el mantenimiento de las distintas calles, plazas y parques del término municipal y siendo la Torre de Hércules un símbolo de nuestra ciudad, tarjeta de presentación principal y siendo Patrimonio de la Humanidad, ruego que el Gobierno municipal arregle el entorno de la Torre de Hércules, del Paseo de los Menhires y de Punta Herminia, que se encuentran en un estado lamentable, con escaleras llenas de maleza y barandillas

Moitas grazas, señora alcaldesa.

rotas y los estanques abandonados. Muchas gracias, señora alcaldesa.

Rogos escritos

Ruegos escritos

ROGOS ESCRITOS PRESENTADOS POLO GRUPO MIXTO

RUEGOS ESCRITOS PRESENTADOS POR El GRUPO MIXTO

Primeiro. Rogo escrito relativo a incluír A Coruña como punto de entrada ao tráfico internacional e a chegada de viaxeiros estranxeiros

Que o Goberno municipal reclame o Goberno de España poder incluír entre os puntos de entrada, as infraestruturas da Coruña dotándoas das capacidades básicas que permitan unha resposta efectiva e eficiente en relación á covid-19 como centros abertos ao tráfico internacional e á chegada de viaxeiros estranxeiros.

Primer. Ruego escrito relativo a incluir A Coruña como punto de entrada al tráfico internacional y la llegada de viajeros extranjeros

Que el Gobierno municipal reclame al Gobierno de España poder incluir entre los puntos de entrada, las infraestructuras de A Coruña dotándolas de las capacidades básicas que permitan una respuesta efectiva y eficiente en relación a la covid-19 como centros abiertos al tráfico internacional y a la llegada de viajeros extranjeros.

Segundo. Rogo escrito relativo ao barrio de Nostián

Limpar a maleza dos bancos e da marquesiña da parada do bus, o pintado dun paso de peóns e a construción de beirarrúas no lado da parada do bus.

Segundo. Ruego escrito relativo al barrio de Nostián

Limpiar la maleza de los bancos y de la marquesina de la parada del bus, el pintado de un paso de cebra y la construcción de aceras en el lado de la parada del bus.

ROGO ESCRITO PRESENTADO POLO GRUPO MUNICIPAL DO PARTIDO POPULAR

RUEGO ESCRITO PRESENTADO POR El GRUPO MUNICIPAL DEL PARTIDO POPULAR

Rogo escrito relativo á praza de Antonio Tenreiro

Que o Concello proceda a desinfectar as árbores desta praza ante a praga de insectos que padecen, especialmente pulgón.

Ruego escrito relativo a la plaza de Antonio Tenreiro

Que el Ayuntamiento proceda a desinfectar los árboles de esta plaza ante la plaga de insectos que padecen, especialmente pulgón.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, remata xa o Pleno ordinario e sendo as sete e cuarto, queridos compañeiros e compañeiras, é a hora do cambio...Faino por ti, así que

Muchas gracias, finaliza ya el Pleno ordinario y siendo las siete y cuarto, queridos compañeros y compañeras, es la hora del cambio...Hazlo por ti, así que

(risas) chegou a hora do cambio, rematamos o Pleno ordinario. Pasamos xa ao Escano Cidadán.

Ao non haber máis asuntos que tratar, ás dezanove horas e quince minutos a Presidencia remata a sesión e redáctase a presente acta que asinan e autorizan a Alcaldía Presidencia e o secretario xeral; todo iso de conformidade co disposto no artigo 110.2 do Real decreto 2568/86, do 28 de novembro, polo que se aproba o Regulamento de Organización, Funcionamento e Réxime Xurídico das Entidades Locais.

(risas) *llegó la hora del cambio, finalizamos el Pleno ordinario. Pasamos ya al Escaño Ciudadano.*

Al no haber más asuntos que tratar, a las diecinueve horas y quince minutos la Presidencia finaliza la sesión y se redacta la presente acta que firman y autorizan la Alcaldía Presidencia y el secretario general; todo eso de conformidad con lo dispuesto en el artículo 110.2 del Real decreto 2568/86, de 28 de noviembre, por el que se aprueba el Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Entidades Locales.